

المحتوى

مقدمة



الأسماء والشعارات والرموز والشعارات
النصية وأسماء طرز المركبات وتصميمات
هياكل المركبات التي تظهر في هذا الدليل،
بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر،
GM وشعار GM و CADILLAC ورمز
CADILLAC و XT6 هي علامات تجارية
و/أو علامات خدمات لشركة
General Motors LLC أو شركاتها الفرعية
أو الشركات التابعة لها أو مرخصيها.

يصف هذا الدليل الميزات التي ربما تتوفر
في مركبتك أو لا، وذلك بسبب التجهيزات
الاختيارية التي لم تقم بشرائها وكذلك حسب
اختلاف الطرز ومواصفات البلد والميزات/
التطبيقات التي قد لا تكون متوفرة في
منطقتك أو على حسب التغييرات التي تطرأ
بعد طباعة دليل التشغيل هذا، بما في ذلك
التغييرات في المحتوى القياسي أو
الاختياري..

راجع وثائق الشراء الخاصة بمركبتك
للتحقق من الميزات المتوفرة.

يجب الاحتفاظ بهذا الدليل في المركبة
لسرعة الرجوع إليه عند الحاجة.

خطر وتحذير وتنبية

توضح رسائل التحذير الموجودة على
ملصقات المركبة وفي هذا الدليل المخاطر
المحتملة والإجراءات التي يمكن اتباعها
لتفاديها أو تقليلها.



خطر يشير إلى وجود خطر شديد سيؤدي
إلى حدوث إصابة شديدة أو الوفاة.



يشير التحذير إلى وجود خطر قد يؤدي
إلى الإصابة أو الوفاة.

تنبيه

يشير الحذر إلى وجود خطر قد ينتج عنه
تلف في الممتلكات أو في السيارة.



يمثل رمز دائرة مقسمة بخط مائل رمز أمان
يعنى "لا" أو "لا تقم بهذا" أو "لا تسمح
بحدوث هذا".

الرموز

تشتمل المركبة على مكونات وملصقات
تستخدم الرموز بدلا من النص. تظهر الرموز
بجانب النص لتوضيح العملية أو المعلومات
ذات الصلة بمكون أو عنصر تحكم أو رسالة
أو مقياس أو مؤشر محدد.

تظهر في حالة توفر مزيد من
التعليمات أو المعلومات في دليل المالك.

تظهر في حالة توفر مزيد من
التعليمات أو المعلومات في دليل الخدمة.

تظهر في حالة توفر مزيد من
المعلومات في صفحة أخرى -
"انظر صفحة".

جدول رموز المركبة

فيما يلي بعض الرموز الإضافية التي يمكن
العثور عليها على المركبة وما تشير إليه.
انظر الميزات في هذا الدليل لمزيد من
المعلومات.

نظام تكييف الهواء

زيت تبريد تكييف الهواء

مصباح استعداد الوسادة الهوائية

نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS)

مصباح تحذير نظام الفرامل

التخلص من المكونات المستخدمة
بشكل صحيح

تجنب استخدام مياه بضغط مرتفع

درجة حرارة سائل تبريد المحرك

يحظر التعرض للهيب/النيران

قابل للاشتعال

إنذار التصادم الأمامي

موقع قفل غطاء كتلة المصهرات
الكهربائية

المصهرات الكهربائية

نظام أمان الأطفال ISOFIX/LATCH

تحقق من تركيب أغطية كتلة
المصهرات الكهربائية بصورة صحيحة

تنبيه تغيير حارة السير

التحذير من مغادرة الحارة

مساعد الحفاظ على الحارة
المرورية

مصباح مؤشر الأعطال

ضغط الزيت

نظام مساعد الركن

مؤشر وجود مشاة بالأمام

الطاقة

منبه التقاطعات المرورية الخلفية

الفني المسجل

بدء تشغيل المركبة عن بعد

خطر نشوب حريق كهربائي

تذكيرات حزام الأمان

٣ مقدمة

⚠: التنبيه من منطقة انعدام الرؤية
الجانبية

(A): التوقف/البدء

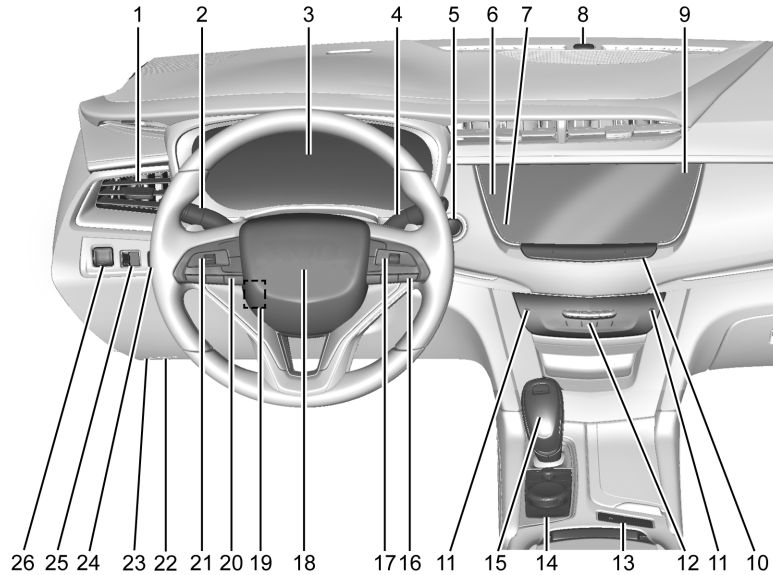
(L): مراقبة ضغط الإطار

⚙: التحكم في الجر/StabiliTrak/نظام
التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC)

⚠: تحت الضغط

🚗: مؤشر التحذير من المركبات الأمامية

نظرة عامة على لوحة أجهزة القياسات



مقدمة ٥

٢٠. نظام إنذار التصادم الأمامي ٢٤٣ (في حال توافره).
- عجلة قيادة مُدَفَّنة ٩٦ (في حال توافره).
٢١. مثبت السرعة ٢٢٠.
- ميزة التحكم في السرعة التلاؤمية (متقدم) ٢٢٢ (في حال توافره).
- زر الهاتف. راجع مفاتيح التحكم في عجلة القيادة ١٣٧.
٢٢. موصل رابط البيانات (DLC) (غير معروض). راجع مصباح مؤشر الأعطال (ضوء فحص المحرك) ١١٠.
٢٣. تحرير غطاء المحرك. راجع غطاء المحرك ٢٧١.
٢٤. شاشة العرض الأمامية ١٢٠ (في حال توافره).
٢٥. مفتاح التحكم في إضاءة لوحة أجهزة القياسات ١٣١.
٢٦. فرامل الركن الكهربائي ٢١٥.

١٠. عناصر تشغيل نظام المعلومات والترفيه. راجع نظرة عامة ١٣٥.
١١. تدفئة المقاعد الأمامية وتهويتها ٤٢ (في حال توافره).
١٢. نظام التحكم الأوتوماتيكي الثاني بالمناخ ١٧٩.
١٣. مفتاح الوضع. راجع التحكم بوضع القيادة ٢١٩.
- التحكم في الجر/ نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ٢١٧.
١٤. عناصر تشغيل نظام المعلومات والترفيه. راجع نظرة عامة ١٣٥.
١٥. ذراع نقل الحركة. راجع ناقل الحركة الأوتوماتيكي ٢٠٩.
١٦. مفاتيح التحكم في عجلة القيادة ١٣٧.
١٧. مفاتيح التحكم في عجلة القيادة ١٣٧.
- عناصر التحكم في مركز معلومات السائق (DIC). راجع مركز معلومات السائق (DIC) ١١٨.
١٨. البوق ٩٦.
١٩. ضبط عجلة القيادة ٩٥ (غير معروض).

١. منافذ الهواء ١٨٦.
٢. مفاتيح التحكم في المصابيح الخارجية ١٢٧.
- ذراع إشارة الانعطاف. راجع إشارات الانعطاف وتغيير الحارة ١٣٠.
٣. مجموعة أجهزة القياسات ١٠٣.
- شاشة مركز معلومات السائق (DIC). راجع مركز معلومات السائق (DIC) ١١٨.
٤. ماسحة الزجاج الأمامي/الماسحة ٩٦.
- ماسحة/غاسلة الزجاج الخلفي ٩٨.
٥. زر تشغيل/إيقاف المحرك. راجع أوضاع الإشعال ٢٠٣.
٦. زر نظام مساعد الركن. راجع Park Assist (مساعد الركن) ٢٣٧.
- زر نظام مساعد الركن الأوتوماتيكي (APA). راجع Park Assist (مساعد الركن) ٢٣٧.
٧. مفتاح تعطيل التوقف التلقائي. راجع بدء/إيقاف النظام ٢٠٥.
٨. حساس الضوء. راجع نظام المصابيح الأمامية الأوتوماتيكية ١٢٩.
٩. وامضات التحذير من الخطر ١٣٠.
- Lane Keep Assist (LKA) (مساعد البقاء على المسار) ٢٥٣ (في حال توافره).

المفاتيح والأبواب والنوافذ

المفاتيح والأقفال

٦	المفاتيح
٧	مفتاح التحكم عن بعد
٧	تشغيل المفتاح عن بُعد
١٣	بدء تشغيل المركبة عن بعد
١٤	أقفال الأبواب
١٦	أقفال الأبواب الكهربائية
١٧	تأخر الإقفال
١٧	أقفال الباب أوتوماتيكياً
١٧	الحماية من الإغلاق
١٨	أقفال أمان الأطفال

الأبواب

١٨	الباب الخلفي
	أمان المركبة
٢٥	أمان المركبة
٢٥	نظام إنذار المركبة
٢٦	قفل عمود التوجيه
٢٧	تشغيل مانع الحركة

المرايا الخارجية

٢٨	المرايا المحدبة
٢٨	المراة الكهربائية
٢٨	طلي المرايا
٢٩	المرايا القابلة للتسخين
٢٩	المراة الخافئة الأوتوماتيكية
	مرايا الإمالة إلى الوضع
٢٩	العكسي

المفاتيح والأقفال

المفاتيح



إن ترك الأطفال في السيارة مع مفتاح دخول عن بعد أمر خطير؛ فقد يصاب الأطفال أو غيرهم بجروح أو قد يتعرضون للموت. وقد يقومون بتشغيل النوافذ الآلية أو أي من عناصر التشغيل الأخرى، بل قد يجعلون السيارة تتحرك. تعمل النوافذ عندما يكون مفتاح التحكم عن بُعد داخل المركبة، و قد يعلق الأطفال أو غيرهم في مسار النافذة وهي تنغلق. لا تترك الأطفال في السيارة مع مفتاح التحكم عن بُعد.

المرايا الداخلية

٣٠	مرايا الرؤية الخلفية الداخلية
	مراة الرؤية الخلفية الخافئة
٣٠	الأوتوماتيكية
٣٠	مراة الكاميرا الخلفية

النوافذ

٣٢	النوافذ
٣٢	النوافذ الكهربائية
٣٤	واقبات الشمس

السقف

٣٤	فتحة السقف
----	------------

٧ المفاتيح والأبواب والنوافذ

تشغيل المفتاح عن بُعد

يسمح نظام الدخول بدون مفتاح بدخول المركبة عندما يكون مفتاح التحكم عن بُعد ضمن مسافة ١ متر (٣ قدم). انظر "تشغيل الوصول بدون مفتاح" فيما يلي.

تعمل وظائف مفتاح التحكم عن بُعد حتى مسافة ٦٠ متر (١٩٧ قدماً) من المركبة.

يمكن أن تؤثر الظروف الأخرى على أداء مفتاح التحكم عن بُعد. راجع مفتاح التحكم عن بُعد ٧.



⚠️ اضغط لقفل كافة الأبواب وباب فتحة التعبئة بالوقود. قد تومض مؤشرات إشارة الانعطاف و/أو ينطلق البوق عند الضغط الثانية للإشارة إلى القفل. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة

لخلع المفتاح، اضغط على الزر القريب من مفتاح التحكم عن بُعد واسحب المفتاح إلى الخارج. لا تسحب المفتاح إلى الخارج دون أن تضغط على الزر.

إذا وجدت صعوبة في تدوير المفتاح، فافحص نصلة المفتاح للتأكد من خلوها من الأوساخ أو ما شابه.

راجع الوكيل المعتمد لديك إذا كنت بحاجة إلى مفتاح جديد.

مفتاح التحكم عن بُعد

لا تقم بإجراء تغييرات أو تعديلات على مفتاح التحكم عن بُعد. حيث قد يبطل ذلك ترخيص استخدام هذا الجهاز.

في حال وجود أي تناقص في مدى تشغيل مفتاح التحكم عن بُعد:

- تأكد من المسافة. قد يكون مفتاح التحكم عن بُعد بعيداً جداً عن المركبة.
- تأكد من الموقع. قد تكون هناك مركبات أو أشياء أخرى تعيق الإشارة.
- تحقق من بطارية مفتاح التحكم عن بُعد. راجع جزئية "استبدال البطارية" الواردة لاحقاً في هذا القسم.
- إذا كان مفتاح التحكم عن بُعد لا يزال لا يعمل بشكل صحيح، راجع الوكيل المعتمد أو خبيراً فنياً مؤهلاً لإجراء الخدمة.



يتم استخدام المفتاح الموجود داخل مفتاح الدخول عن بُعد في باب السائق.



٨ المفاتيح والأبواب والنوافذ

Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Remote Lock, Unlock, Start (قفل، إلغاء القفل، بدء التشغيل عن بُعد)".

عند فتح باب السائق أثناء الضغط على  مع تمكين ميزة عدم إقفال باب مفتوح، فسيتم قفل جميع الأبواب باستثناء باب السائق فسيتم فتح قفله. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Power Door Locks (أقفال الأبواب الكهربائية)". إذا كان باب الراكب مفتوحًا عند الضغط على ، يتم قفل جميع الأبواب.

يؤدي الضغط أيضًا على  إلى تنشيط نظام منع السرقة. راجع نظام إنذار المركبة ٢٥.

إذا توفرت ميزة الطي عن بُعد للمرايا، اضغط مع الاستمرار على  لثانية واحدة. لطي المرايا، وذلك عند تمكين هذه الميزة. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض

قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Comfort and Convenience (الراحة الملاءمة)".

 : اضغط لتحرير قفل باب السائق وفتحة التعبئة بالوقوف. اضغط  مرة أخرى في غضون خمس ثوانٍ لفتح أقفال كل الأبواب. يمكن برمجة مفتاح التحكم عن بُعد لإلغاء قفل جميع الأبواب عند الضغط على الزر الأول. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)"

لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Remote Lock, Unlock, Start (قفل، إلغاء القفل، بدء التشغيل عن بُعد)". عند فتح أقفال السيارة عن بُعد ليلًا، ستضيء الأضواء لفترة وجيزة لإضاءة اقترابك من السيارة. تومض مؤشرات إشارة الانعطاف للتأكيد على تحرير الأقفال. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Remote Lock, Unlock, Start (قفل، إلغاء القفل، بدء التشغيل عن بُعد)".

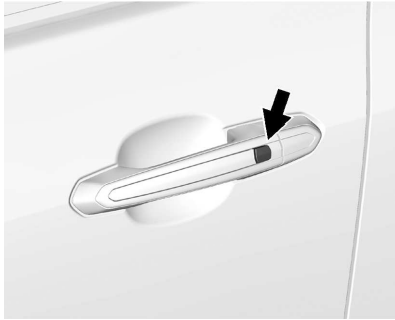
سيؤدي الضغط على  إلى تعطيل نظام منع السرقة. راجع نظام إنذار المركبة ٢٥.

إذا توفرت ميزة الطي عن بُعد للمرايا، اضغط مع الاستمرار على  لثانية واحدة. لفتح المرايا، وذلك عند تمكين هذه الميزة. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Comfort and Convenience (الراحة الملاءمة)".

إذا توفرت ميزة فتح النوافذ عن بُعد، اضغط مع الاستمرار على  لحين فتح النافذة بالكامل، وذلك عند تمكين هذه الميزة. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Remote Lock, Unlock, Start (قفل، إلغاء القفل، بدء التشغيل عن بُعد)".

 : اضغط  وحرره ثم اضغط على الفور باستمرار على  لمدة أربع ثوانٍ على الأقل لبدء تشغيل المحرك من خارج المركبة باستخدام مفتاح التحكم عن بُعد. راجع بدء تشغيل المركبة عن بعد ١٣.

٩ المفاتيح والأبواب والنوافذ



معروض جهة السائق، شبيهة بجهة الراكب

الضغط على زر تأمين/تحرير الأقفال سوف يؤدي إلى تأمين أقفال جميع الأبواب إذا حدث أي مما يلي:

- لم يمر أكثر من خمس ثوان منذ الضغطة الأولى على زر تأمين/تحرير الأقفال.
- تم استخدام خاصية الضغط مرتين على زر تأمين/تحرير الأقفال لتحرير أقفال جميع الأبواب.
- تم فتح أي من أبواب المركبة وجميع الأبواب مغلقة الآن.

تحرير/تأمين الأقفال بدون مفتاح من أبواب الركاب

عندما تكون أقفال الأبواب مؤمنة ومفتاح التحكم عن بُعد في نطاق ١ متر (٣ قدم) من مقبض الباب، فسيؤدي الضغط على زر القفل/الفتح الموجود على مقبض الباب إلى

الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Remote Lock, Unlock, Start" (قفل، إلغاء القفل، بدء التشغيل عن بُعد).

إذا توفرت ميزة المقاعد المزودة بالذاكرة، يتم ربط المفاتيح عن بُعد ١ و ٢ بوضع الجلوس في الذاكرة ١ أو ٢. راجع المقاعد المضبوطة من خلال الذاكرة ٤٠.

تحرير/تأمين الأقفال بدون مفتاح من باب السائق

عندما تكون أقفال الأبواب مؤمنة ومفتاح التحكم عن بُعد في نطاق ١ متر (٣ قدم) من مقبض باب السائق، فإن الضغط على زر تأمين/تحرير الأقفال بمقبض باب السائق سوف يؤدي إلى تحرير قفل باب السائق. إذا تم ضغط زر تأمين/تحرير الأقفال مرة أخرى في غضون خمس ثوان، فسوف يتم تحرير أقفال جميع أبواب الركاب.

➤ اضغط مرة واحدة وحرر لبدء تشغيل محدد وضع المركبة. تومض المصابيح الخارجية وقد يُصدر البوق صوتًا ثلاث مرات. اضغط على ➤ وابق ضاغطًا لمدة ثلاث ثوان لإطلاق إنذار الطوارئ. قد ينطلق صوت البوق وتومض مصابيح إشارة الانعطاف لمدة ٣٠ ثانية أو حتى يتم الضغط على ➤ مجددًا أو يتم بدء تشغيل السيارة.

➤ اضغط مرتين بسرعة لفتح أو غلق باب صندوق الامتعة.

اضغط مرة واحدة لإيقاف حركة غطاء الصندوق.

تشغيل الدخول بلا مفتاح

مع نظام الدخول بدون مفتاح يمكنك تأمين وتحرير أقفال الأبواب والوصول إلى باب صندوق الامتعة بدون إخراج مفتاح التحكم عن بُعد من الجيب أو المحفظة أو الحقيبة إلخ. ينبغي أن يكون مفتاح التحكم عن بُعد في نطاق ١ م (٣ أقدام) من الباب أو باب صندوق الامتعة المراد فتحه.

يمكن برمجة نظام الدخول بدون مفتاح لتحرير أقفال جميع الأبواب عند الضغطة الأولى على زر تأمين/تحرير الأقفال من باب السائق. كما يمكن إيقاف تشغيل نظام الفتح عن بُعد بدون مفتاح. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في

١٠ المفاتيح والأبواب والنوافذ

فتح جميع الأبواب. الضغط على زر تأمين/تحرير الأقفال سوف يؤدي إلى تأمين أقفال جميع الأبواب إذا حدث أي مما يلي:

- تم استخدام زر تأمين/تحرير الأقفال لتحرير أقفال جميع الأبواب.
- تم فتح أي من أبواب المركبة وجميع الأبواب مغلقة الآن.

تعطيل/تمكين الفتح بدون مفتاح لمقايض الأبواب الخارجية وباب صندوق الأمتعة

إذا كانت متوفرة في المركبة، فإن ميزة فتح مقايض الأبواب الخارجية وباب صندوق الأمتعة بدون مفتاح يمكن أن يتم تعطيلها وتمكينها.

تعطيل الفتح بدون مفتاح:

عند إيقاف تشغيل السيارة، اضغط مع الاستمرار على  و  على مفتاح التحكم عن بُعد في نفس الوقت لمدة ثلاث ثوانٍ تقريبًا. ستومض مصابيح إشارة الانعطاف لأربع مرات بسرعة وذلك للإشارة إلى تعطيل الوصول. إن استخدام أي مقبض خارجي لفتح الأبواب أو فتح باب صندوق الأمتعة سيؤدي إلى وميض مصابيح إشارة الانعطاف لأربع مرات بسرعة، وذلك للإشارة إلى تعطيل الوصول. إذا تم التعطيل، قم بتعطيل نظام الإنذار قبل بدء تشغيل السيارة.

تمكين الفتح بدون مفتاح:

عند إيقاف تشغيل السيارة، اضغط مع الاستمرار على  و  على مفتاح التحكم عن بُعد في نفس الوقت لمدة ثلاث ثوانٍ تقريبًا. ستومض مصابيح إشارة الانعطاف لمرتين بسرعة وذلك للإشارة إلى تمكين الوصول.

تأمين الأقفال بدون مفتاح

سيتم قفل هذه السيارة لبضع ثوانٍ بعد غلق جميع الأبواب، إذا تم إيقاف تشغيل السيارة وعلى الأقل تم إخراج مفتاح التحكم عن بُعد واحد أو في حالة عدم تواجد أحد في الداخل.

يتم قفل باب الوقود.

إذا كان هناك تجهيزات إلكترونية أخرى تتداخل مع إشارة مفتاح التحكم عن بُعد، فقد لا تكشف المركبة وجود مفتاح التحكم عن بُعد داخل المركبة. في حالة إتاحة تأمين الأقفال بدون مفتاح، قد يتم تأمين أقفال الأبواب بينما مفتاح التحكم عن بُعد داخل المركبة. لا تترك مفتاح التحكم عن بُعد في المركبة دون مراقبة.

لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض

قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Power Door Locks (أقفال الأبواب الكهربائية)".

التعطيل المؤقت لميزة تأمين الأقفال بدون مفتاح

يمكن إجراء تعطيل مؤقت لميزة القفل بدون مفتاح بالضغط مع الاستمرار على  على مفتاح الباب الداخلي مع فتح باب لمدة أربع ثوانٍ على الأقل، أو حتى يتم سماع ثلاثة صفارات. ستبقى خاصية القفل بدون مفتاح معطلة حتى يتم الضغط على زر  على الباب الداخلي، أو حتى يتم تشغيل المركبة.

إنذار المركبة بترك جهاز التحكم

عند إيقاف تشغيل المركبة ونسيان مفتاح التحكم عن بُعد فيها، قد يصدر البوق صوتًا ثلاث مرات بعد إغلاق جميع الأبواب. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Remote Lock, Unlock, Start" (قفل، إلغاء القفل، بدء التشغيل عن بُعد).

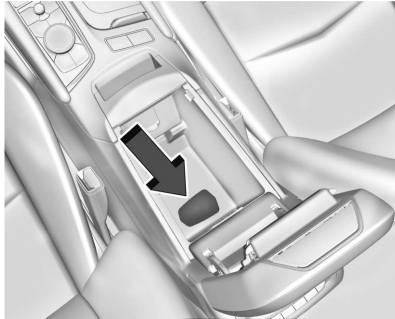
إنذار جهاز التحكم عن بُعد لم يعد في المركبة

إذا كانت السيارة تعمل مع فتح أحد الأبواب، ثم تم إغلاق كل الأبواب، فستبحث السيارة عن مفاتيح التحكم عن بُعد بالداخل. وإذا

١١ المفاتيح والأبواب والنوافذ

لبدء تشغيل المركبة:

١. افتح منطقة تخزين الكتيفة المركزية ودرج التخزين.



٢. ضع مفتاح التحكم عن بُعد في حافظة مفتاح التحكم عن بُعد.
٣. حينما تكون السيارة في وضع P (ركن) أو الوضع N (المحايد)، اضغط على دواسة الفرامل و ENGINE START/STOP.

استبدل بطارية مفتاح التحكم عن بُعد في أسرع وقت ممكن.

عن طريق الوكيل. عند برمجة مفتاح التحكم عن بُعد المستبدل مع هذه المركبة يجب أيضا برمجة كافة مفاتيح التحكم عن بُعد الأخرى. بمجرد برمجة مفتاح التحكم عن بُعد الجديد فلن تعمل مفاتيح التحكم عن بُعد المفقودة أو المسروقة مرة أخرى. يمكن لكل مركبة أن يكون لها ثمانية مفاتيح تحكم عن بُعد مبرمجة معها. لذا، ارجع إلى وكيلك لبرمجة مفاتيح التحكم عن بُعد على هذه المركبة.

بدء تشغيل المركبة ببطارية ضعيفة في مفتاح التحكم عن بُعد.

عند بدء تشغيل المركبة، إذا نفدت بطارية مفتاح التحكم عن بُعد، أو كان هناك تداخل في الإشارة، أو كان مفتاح التحكم عن بُعد خاملا لبعض الوقت، فقد يعرض مركز معلومات السائق تعذر اكتشاف جهاز التحكم عن بُعد أو تعذر اكتشاف مفتاح جهاز التحكم عن بُعد. ضع المفتاح في جيب جهاز البث. ثم ابدأ تشغيل مركبتك. انظر دليل المالك للاطلاع على التفاصيل.. لتحسين الأمان بالمركبة، تم تزويد مفتاح التحكم عن بُعد بمستشعر حركة. أولا، حرك مفتاح التحكم عن بُعد قليلا وحاول بدء تشغيل السيارة. إذا كانت السيارة لا تزال لا تعمل، وعرض مركز معلومات السائق نفس التحذيرات أعلاه، فاتبع الخطوات الموضحة أدناه.

لم يتم اكتشاف مفتاح التحكم عن بُعد، فستعرض شاشة مركز معلومات السائق (DIC) الرسالة تعذر اكتشاف جهاز التحكم عن بُعد وسيصدر البوق صوتا ثلاث مرات.

يحدث هذا الأمر مرة واحدة فقط في كل مرة تقود فيها السيارة.

لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Remote Lock, Unlock, Start" (قفل، إلغاء القفل، بدء التشغيل عن بُعد).

فتح غطاء الصندوق بلا مفتاح

اضغط على لوحة اللمس في مقبض غطاء الصندوق لفتح غطاء الصندوق إذا كان مفتاح التحكم عن بُعد موجودا في نطاق ١ متر (٣ قدم).

الدخول بمفتاح

للدخول إلى المركبة بينما بطارية مفتاح التحكم عن بُعد ضعيف، راجع أقفال الأبواب ١٤.

برمجة مفاتيح التحكم عن بُعد مع المركبة

فقط مفاتيح التحكم عن بُعد المبرمجة مع المركبة هي التي تعمل. في حال فقدان أحد مفاتيح التحكم عن بُعد أو تعرضه للسرقة، فيمكن شراء بديل عنه وبرمجته

استبدال البطارية

⚠ تحذير

لا تسمح للأطفال أبدًا باللعب بمفتاح التحكم عن بُعد. يحتوي مفتاح التحكم عن بُعد على بطارية صغيرة، يمكن أن تتسبب في خطر الاختناق. كما يمكن أن يتسبب ابتلاعها في حدوث حروق داخلية بالجسم، مما يتسبب في إصابة جسيمة أو ربما الوفاة. لا بد من طلب المساعدة الطبية على الفور في حالة ابتلاع بطارية.

⚠ تحذير

لا تلمس الأسطح المعدنية على مفتاح التحكم عن بُعد عند تعرضها للحرارة الشديدة لتجنب الإصابة الشخصية. يمكن أن تكون هذه الأسطح ساخنة عند درجة حرارة أعلى من ٥٩ درجة مئوية (١٣٨ درجة فهرنهايت).

تنبيه

عند استبدال البطارية، لا تلمس أيًا من دارات مفتاح التحكم عن بُعد. فقد تضرر الكهراء الساكنة الموجودة في جسمك بمفتاح التحكم عن بُعد.

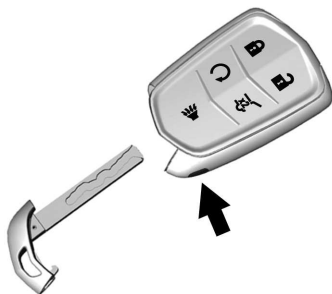
تنبيه

استبدل البطارية دائمًا بأخرى من نوع مناسب. قد يترتب على استبدال البطارية بنوع غير مناسب خطر انفجارها. لا بد من التخلص من البطاريات المستخدمة وفقًا للتعليمات والقوانين المحلية. لا تحاول حرق أو سحق أو قطع البطارية المستخدمة، وتجنب تعريض البطارية للتواجد في أماكن تتسم بانخفاض ضغط الهواء فيها بشدة أو بدرجات حرارة عالية.

تنبيه

إذا لم تتم إعادة تجميع مفتاح التحكم عن بُعد بشكل صحيح، فقد تتسرب السوائل إلى داخل المبيت وتُلحق الضرر بالدائرة الإلكترونية، مما سيؤدي إلى حدوث خلل و/أو عطل في مفتاح التحكم عن بُعد. بالتالي، ولمنع حدوث أي ضرر، اتبع دائمًا الخطوات الخاصة بإعادة تجميع مفتاح التحكم عن بُعد الواردة في هذا الدليل لضمان إغلاق مفتاح التحكم عن بُعد بإحكام في كل مرة تقوم فيها بفتحه.

استبدل البطارية إذا عَرَضَ DIC الرجاء استبدال بطارية جهاز التحكم عن بُعد.



١. اضغط على الزر الموجود في جانب مفتاح التحكم عن بُعد بالقرب من القاعدة واسحب المفتاح إلى الخارج. لا تسحب المفتاح إلى الخارج دون أن تضغط على الزر.

١٣ المفاتيح والأبواب والنوافذ

إذا كانت المركبة مجهزة بمقاعد مسخنة أو مهواة أو توماتيكية، فربما تعمل هذه الخاصة أثناء بدء التشغيل عن بُعد. راجع تدفئة المقاعد الأمامية وتهويتها ٤٢.

قد تحظر القوانين في بعض الأماكن استخدام بادئ التشغيل عن بعد. على سبيل المثال، قد تشترط بعض القوانين من الشخص الذي يستخدم بدء التشغيل عن بعد أن تكون سيارته ضمن مجال رؤيته. افحص القوانين المحلية للتعرف على أي متطلبات.

لا تستخدم ميزة بدء التشغيل عن بعد إذا كان بالمركبة كمية قليلة من الوقود. قد ينفد الوقود من المركبة.

يمكن أن تؤثر الظروف الأخرى على أداء مفتاح التحكم عن بُعد. راجع مفتاح التحكم عن بعد ٧.

بدء تشغيل المحرك باستخدام بدء التشغيل عن بعد

١. اضغط وحرر  على مفتاح التحكم عن بُعد.

٢. اضغط على الفور على  مع الاستمرار لمدة أربع ثوانٍ على الأقل أو حتى تومض مصابيح إشارة الانعطاف. يؤكد وميض مصابيح إشارة الانعطاف أنه تم تلقي طلب تشغيل المركبة عن بُعد.

٣. انزع البطارية القديمة. لا تستعمل أداة معدنية.

٤. أدخل البطارية الجديدة في المبيت الخلفي، بحيث يكون جانب القطب الموجب لأسفل. استبدل بطارية من طراز CR2032 أو ما يعادلها.

٥. تأكد من وضع مفروش السيليكون بشكل صحيح بدون فجوات أو طيات.

٦. اضغط جانب زر مفتاح التحكم عن بُعد إلى أسفل على سطح صلب واضغط على النصف الآخر بشكل مستقيم لأسفل لإجبار النصفين معاً.

٧. أدخل المفتاح مرة أخرى.

بدء تشغيل المركبة عن بعد

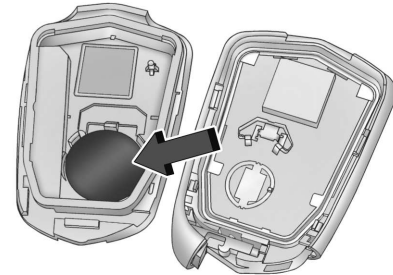
تتيح هذه الميزة إمكانية تشغيل المحرك من خارج المركبة.

 : يوجد هذا الزر على مفتاح التحكم عن بُعد للتشغيل عن بُعد.

يستخدم نظام التحكم بالمناخ الإعدادات السابقة أثناء بدء التشغيل عن بُعد. قد يعمل مزيل الضباب بالزجاج الخلفي أثناء بدء التشغيل عن بُعد على حسب برودة الطقس الخارجي. لا يضيء مصباح مؤشر مزيل الضباب من النافذة الخلفية أثناء بدء التشغيل عن بُعد.



٢. افصل شطري مفتاح التحكم عن بُعد باستخدام أداة مسطحة وإدخالها في منتصف مفتاح التحكم عن بُعد من الأسفل. لا تستخدم شق المفتاح.



١٤ المفاتيح والأبواب والنوافذ

سيتم أثناء بدء التشغيل عن بعد قفل الأبواب وستبقى مصابيح الركن مضاءة طالما استمر المحرك قيد التشغيل. سيتوقف تشغيل المحرك بعد ١٥ دقيقة ما لم يتم تمديد الفترة الزمنية أو يتم تشغيل الإشعال.

٣. أثناء وجود مفتاح التحكم عن بُعد داخل السيارة، اضغط على دواسرة الفرامل وابدأ تشغيل المركبة للقيادة.

تمديد زمن دوران المحرك

يمكن أيضًا تمديد مدة تشغيل المحرك ١٥ دقيقة أخرى، إذا تم تكرار الخطوة ١ و ٢ أثناء أول ١٥ دقيقة عندما يكون المحرك دائرًا. يمكن طلب مد الفترة، ٣٠ ثانية بعد بدء التشغيل. تصير المدة الإجمالية ٣٠ دقيقة.

لا يمكن تمديد بدء التشغيل عن بعد إلا لمرة واحدة.

عند تمديد مدة التشغيل عن بعد، يتم إضافة مدة ١٥ دقيقة الثانية إلى أول ١٥ دقيقة وتصبح المدة الإجمالية ٣٠ دقيقة.

يُسمح بالقيام بمحاولة بدء التشغيل عن بعد بفترة تمديد مرتين كحد أقصى بين دورتي إشعال.

يجب إدارة مفتاح الإشعال إلى وضع التشغيل ثم إدارته مرة أخرى إلى وضع إيقاف التشغيل باستخدام المفتاح حتى تصبح إعادة التشغيل عن بعد ممكنة مرة أخرى.

إلغاء بدء التشغيل عن بُعد

لإلغاء بدء التشغيل عن بُعد، نفذ أحد الإجراءات التالية:

- اضغط مع الاستمرار على  حتى تنطفئ مصابيح الركن.
- قم بإضاءة مؤشرات التحذير من الخطر.
- قم بتشغيل المركبة ثم أوقف تشغيلها.
- الظروف التي لن يعمل فيها بدء التشغيل عن بعد
- لن تعمل ميزة بدء التشغيل عن بعد في حال حدوث أحد الأمور التالية:
- مفتاح التحكم عن بُعد في المركبة.
- تشغيل الإشعال.
- عدم غلق غطاء المحرك.
- إذا كانت مؤشرات التحذير من الخطر في وضع التشغيل.
- إذا كان هناك عطل في نظام التحكم بالانبعاثات.
- إذا كانت درجة حرارة سائل تبريد المحرك عالية جدًا.
- إذا كان ضغط الزيت منخفضًا جدًا.

- تم إجراء محاولتين لبدء تشغيل المركبة عن بُعد أو تم إجراء محاولة بدء تشغيل مع فترة تمديد.
- عدم وجود المركبة في وضع الركن P.

إقفال الأبواب

⚠ تحذير

- إن الأبواب غير المقفلة قد تكون خطيرة.
- حيث يمكن للركاب، وخاصة الأطفال، أن يفتحوا الأبواب بسهولة ويسقطوا من المركبة وهي تسير. يمكن فتح قفل الأبواب وفتحها أثناء تحرك السيارة. إن احتمال السقوط من المركبة إذا وقع اصطدام يكون أكبر في حال عدم إقفال الأبواب. لذلك يجب على كافة الركاب أن يرتدوا حزام الأمان بالشكل المناسب، كما يجب قفل الأبواب أثناء قيادة المركبة.
 - إذا دخل أطفال صغار إلى مركبة غير مقفولة فربما لن يكون بوسعهم الخروج منها. يمكن أن يتعرض الطفل إلى حرارة مفرطة وقد يعاني من إصابات مستديمة أو قد يتعرض للموت بسبب ضربة شمس. اقفل المركبة دائمًا عند مغادرتها.

(يتبع)

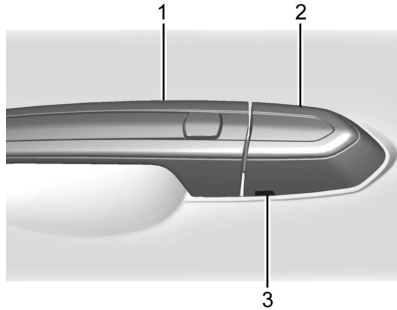
١٥ المفاتيح والأبواب والنوافذ

لتأمين/تحرير أقفال المركبة من باب
أي راكب:

- اضغط على الزر الموجود بمقبض باب
الراكب. سيؤدي هذا إلى قفل أو إلغاء
قفل كل الأبواب.

راجع تشغيل المفتاح عن بُعد ٧.

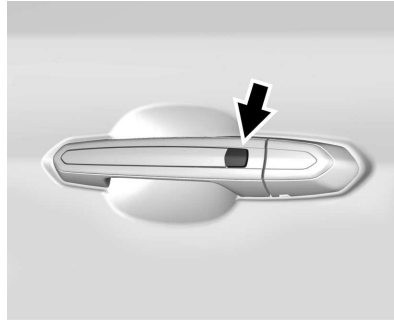
أسطوانة الوصول إلى قفل مفتاح باب السائق (في
حالة وجود بطارية مستنزفة)



للوصول إلى أسطوانة قفل مفتاح باب
السائق:

١. اسحب مقبض الباب (1) على موضع
الفتح واتركه مفتوحًا حتى تكتمل عملية
إزالة الغطاء.
٢. أدخل المفتاح في الفتحة (3) بأسفل
الغطاء (2) وارفع المفتاح لأعلى.

الدخول بلا مفتاح



في حالة التجهيز، يجب أن يكون مفتاح
التحكم عن بُعد ضمن مسافة متر واحد
(٣ أقدام) من الباب الخلفي أو الباب
المراد فتحه.

لفتح قفل السيارة من باب السائق أثناء
تأمين قفل كل الأبواب:

- اضغط الزر في مقبض باب السائق مرة
واحدة لفتح قفل باب السائق فقط.
- اضغط الزر مرة أخرى في غضون خمس
ثوانٍ لفتح أقفال كل الأبواب.

إذا كانت الأبواب مفتوحة القفل حاليًا، فإن
الضغط على الزر مرة واحدة سيؤدي إلى
قفل كل الأبواب.

تحذير (يتبع)

- يمكن للغرباء أن يدخلوا بسهولة إلى
المركبة من الباب غير المقفول عندما
تخفف سرعة المركبة أو توقفها. إن
إقفال الأبواب يمكن أن يساعد على
منع حدوث ذلك.

لتأمين/تحرير أقفال الأبواب من خارج
المركبة:

- اضغط ١ أو ٢ مرتين بمفتاح التحكم
عن بُعد. راجع تشغيل المفتاح عن بُعد ٧.

- استخدم المفتاح في أسطوانة قفل
المفتاح بباب السائق. أسطوانة قفل
المفاتيح مزودة بغطاء.

لتأمين/تحرير أقفال الأبواب من داخل
المركبة:

- اضغط ١ أو ٢ بمفتاح تأمين قفل الباب
الكهربائي. راجع أقفال الأبواب الكهربائية
١٦.

- اسحب مرة واحدة على مقبض الباب
لإلغاء قفل الباب ومرة أخرى لفتح الباب.

- على الأبواب الأمامية والخلفية، اضغط
للأسفل على زر تأمين قفل الباب من
أجل تأمين قفل الباب يدويًا.

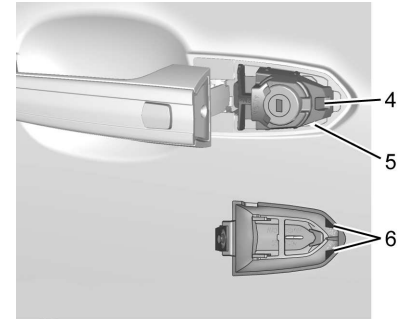
١٦ المفاتيح والأبواب والنوافذ

٣. حرك الغطاء (2) باتجاه الخلف وقم بالفك.

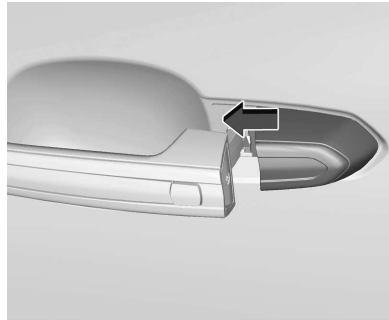
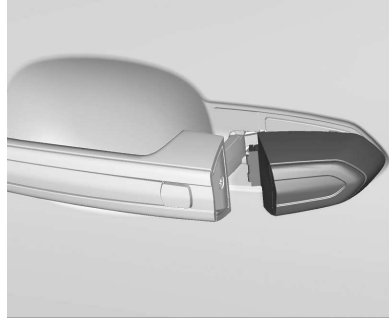
٤. استخدم المفتاح في الأسطوانة.

إعادة تركيب الغطاء:

١. اسحب مقبض الباب (1) على موضع الفتح واتركه مفتوحاً حتى تكتمل عملية تركيب الغطاء.



٢. أدخل الطرفين (6) بظهر الغطاء بين عنصر الإحكام (5) والقاعدة المعدنية (4).



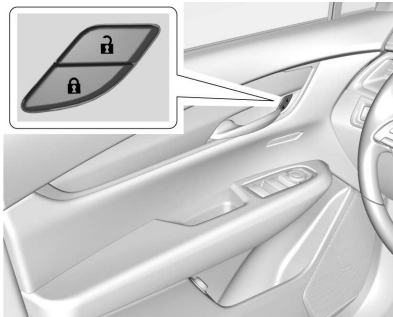
٣. حرّك الغطاء إلى الأمام واضغط على الحافة الأمامية لتثبيت الغطاء في مكانه.

٤. اترك مقبض الباب.

٥. تحقق من تأمين الغطاء في مكانه. الأقفال ذات الدوران الحر

تتم إدارة أسطوانة قفل مفتاح الباب بشكل حر عند استخدام المفتاح غير الصحيح أو عدم إدخال المفتاح الصحيح بالكامل. تمنع ميزة الإدارة الطليقة لقفل الباب أن يتم فتح أسطوانة القفل عنوة. لإعادة ضبط أسطوانة القفل، تأكد من إدخال المفتاح الصحيح بالكامل في أسطوانة القفل. قم بتدوير المفتاح حتى تشعر أن أسطوانة القفل تستقر في مكانها مرة أخرى. أخرج المفتاح وأعد إدخاله بالكامل، وأدر المفتاح لفتح أقفال السيارة.

أقفال الأبواب الكهربائية



🔒: اضغط لكي يتم قفل الأبواب.

١٧ المفاتيح والأبواب والنوافذ

الحماية من الإغلاق

إذا كان الإشعال في وضع التشغيل أو في وضع الملحقات، وكان مفتاح قفل الباب الألي مضغوطاً وباب السائق مفتوحاً، فستقفّل كل الأبواب وسيُفتح قفل باب السائق فقط.

إذا كانت المركبة متوقفة وتم طلب تأمين الأبواب أثناء فتح أحد الأبواب، فعندما يتم قفل جميع الأبواب ستتحقق المركبة من وجود مفاتيح التحكم عن بُعد بداخلها. وفي حالة اكتشاف وجود أي مفتاح تحكم عن بُعد داخل المركبة، ولم يتم تقليل عدد مفاتيح التحكم عن بُعد بالداخل، فسيتم فتح قفل باب السائق وسيصدر صوت من البوق ثلاثة مرات.

يمكن أن يتم اجتياز وظيفة الحماية من الإغلاق يدوياً بالضغط مع الاستمرار على  في مفتاح أقفال الأبواب الكهربائي.

Open Door Anti-Lockout (منع غلق الباب المفتوح)

في حالة تشغيل ميزة منع غلق الباب المفتوح، وكانت السيارة متوقفة، وباب السائق مفتوحاً ثم تم طلب التأمين، فسيتم تأمين جميع الأبواب باستثناء باب السائق فسيتم فتح قفله. يمكن تشغيل أو إيقاف تشغيل ميزة منع غلق الباب المفتوح. لعرض الإعدادات المتاحة من شاشة المعلومات والترفيه، المس

يمكن أيضاً برمجة هذه الخاصية. لعرض الإعدادات المتاحة من الشاشة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه، المس الإعدادات < Vehicle (المركبة) < Power Door Locks (أقفال الأبواب الكهربائية).

أقفال الباب أوتوماتيكياً

ستقفّل الأبواب أوتوماتيكياً عند إغلاق كل الأبواب وعندما يكون مفتاح الإشعال في وضع التشغيل، ويتم تغيير وضع السيارة من وضع P (ركن).

في حالة تحرير قفل باب السيارة ثم فتحه وإغلاقه، سيتم قفل الأبواب إما عند إزالة قدمك من الفرامل أو عند تجاوز السيارة لسرعة ١٣ كم/سا (٨ ميل في الساعة).

لفتح أقفال الأبواب:

- اضغط على  بمفتاح تأمين قفل الباب الكهربائي.
- ضع ناقل الحركة على P (ركن).

يمكن برمجة القفل الأوتوماتيكي للأبواب. لعرض الإعدادات المتاحة من الشاشة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه، المس الإعدادات < Vehicle (المركبة) < Power Door Locks (أقفال الأبواب الكهربائية).

 اضغط لكي تفتح أقفال الأبواب.

يتم تأمين أو تحرير قفل غطاء الوقود أيضاً باستخدام هذه الميزات، وذلك إذا توفرت هذه الميزة.

تأخر الإقفال

تؤخر هذه الميزة قفل الأبواب لمدة خمس ثوان بعد إغلاق كل الأبواب، وتعمل فقط أثناء وجود السيارة على وضع إيقاف التشغيل.

لا يمكن تشغيل خاصية القفل المتأخر سوى عند إيقاف تشغيل خاصية منع تأمين أقفال الأبواب المفتوحة.

عند ضغط  بمفتاح تأمين قفل الباب الكهربائي بينما الباب مفتوح، ستصدر صفارة ثلاث مرات لتوضح أن خاصية تأخير تأمين الأقفال فعالة.

وسيتم تأمين الأقفال أوتوماتيكياً بعد خمس ثوان من غلق جميع الأبواب. إذا أعيد فتح أحد الأبواب قبل هذه الفترة، فإن مؤقت الخمس ثوان سوف يُعاد عند إغلاق كافة الأبواب مرة أخرى.

اضغط  مجدداً بمفتاح تأمين قفل الباب أو اضغط  بمفتاح التحكم عن بُعد لتأمين أقفال الأبواب على الفور.

الأبواب الباب الخلفي

⚠ تحذير

يمكن أن تتسرب غازات العادم إلى المركبة عند فتح غطاء الصندوق، أو صندوق المركبة/الباب الخلفي أثناء القيادة، أو عند مرور أي شيء من خلال القفل بين الجسم وصندوق المركبة/الباب الخلفي أو الفتحة الخلفية. تحتوي انبعاثات المحرك على أول أكسيد الكربون (CO) الذي لا يمكن رؤيته أو شم رائحته. وقد يسبب فقدان الوعي أو الموت.

إذا كان يجب قيادة المركبة مع فتح غطاء الصندوق أو صندوق المركبة/الباب الخلفي:

- أغلق جميع النوافذ.
- افتح فتحات الهواء الموجودة على لوحة التحكم أو تحتها بشكل كامل.
- عدل نظام التحكم بالمناخ إلى وضع لا يسمح إلا بإدخال الهواء من الخارج، واضبط المروحة على السرعة القصوى. راجع "أنظمة التحكم بالمناخ" في الفهرس.

(يتبع)

٣. افعل الإجراء نفسه مع الباب الخلفي الآخر.

لفتح أحد الأبواب الخلفية عندما يكون قفل الأمان نشطاً:

١. افتح قفل الباب عن طريق تنشيط المقبض الداخلي بالضغط على مفتاح قفل الباب الكهربائي أو باستخدام جهاز إرسال نظام فتح الأبواب عن بعد بدون مفتاح التحكم عن بعد.

٢. افتح الباب من الخارج.

عند تمكين قفل أمان الأطفال، لن يتمكن الكبار والأطفال الأكبر سناً من فتح الباب الخلفي من الداخل. قم بإلغاء أقفال أمان الأطفال لتمكين فتح الأبواب من الداخل.

لإلغاء قفل الأمان:

١. افتح قفل الباب وافتح الباب من الخارج.

٢. حرك الذراع لأعلى لفتح القفل. افعل الإجراء نفسه مع الباب الآخر.

الإعدادات < Vehicle (المركبة) < Power Door Locks (أقفال الأبواب الكهربائية) < Open Door Anti Lockout (مانع الانغلاق للباب المفتوح).

أقفال أمان الأطفال

توجد أقفال أمان للباب الخلفي لمنع الركاب من فتح الأبواب الخلفية من داخل المركبة.

أقفال أمان الأطفال اليدوية



إذا توفرت هذه الميزة، فإنها تكون في الحافة الداخلية من الأبواب الخلفية. لاستخدام قفل الأمان:

١. حرك الذراع لأسفل وصولاً إلى موضع القفل.
٢. أغلق الباب.

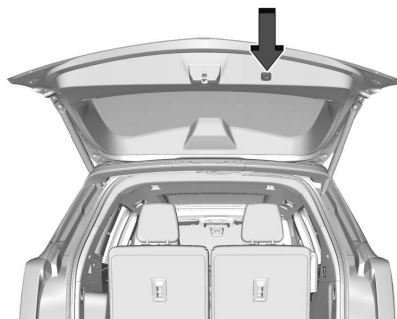
١٩ المفاتيح والأبواب والنوافذ

لفتح أو غلق باب صندوق الأمتعة آلياً، اختر الوضع MAX (أقصى) أو ٣/٤.

- اضغط  مرتين بسرعة بمفتاح التحكم عن بُعد إلى أن يتحرك باب صندوق الأمتعة.

- اضغط  بباب السائق. يلزم أن يكون باب السائق إما مفتوح القفل أو مقفولاً دون تفعيل إنذار الأمان.

- اضغط على لوحة اللمس الموجودة على الجانب السفلي من مقبض باب صندوق الأمتعة بعد فتح قفل جميع الأبواب. يمكن فتح المركبة مؤمنة الأقفال إذا كان مفتاح التحكم عن بُعد في نطاق ١ م (٣ قدم) من لوحة اللمس.



- اضغط  على الجزء السفلي من الباب الخلفي للإغلاق.



في حالة التجهيز بذلك، يوجد مفتاح غطاء الصندوق الألي بباب السائق. ويجب أن تكون المركبة على الوضع P (الركن).

الأوضاع هي:

الحد الأقصى (MAX): الفتح حتى أقصى ارتفاع.

3/4: الفتح حتى ارتفاع أقل يمكن ضبطه ما بين 3/4 والفتح الكامل. يُستخدم لمنع باب صندوق الأمتعة من الارتطام بالأجسام العليا مثل باب المرآب أو الحمولة الموضوعة على سطح السيارة. لا يزال بالإمكان فتح باب صندوق الأمتعة يدوياً إلى المدى الكامل.

OFF (إيقاف التشغيل): للفتح اليدوي فقط.

تحذير (يتبع)

- إذا كانت المركبة مزودة بغطاء صندوق كهربائي، فقم بتعطيل وظيفة الغطاء الكهربائي.

راجع انبعاثات المحرك  ٢٠٨.

تنبيه

لمنع حدوث ضرر لغطاء الصندوق أو لزجاجه، تأكد أن المنطقة الكائنة فوق وخلف غطاء الصندوق هي خالية قبل فتحه.

تشغيل غطاء الصندوق بالكهرباء

⚠ تحذير

قد تتعرض أنت أو غيرك لإصابات إذا علقت في مسار غطاء الصندوق الكهربائي. تأكد من عدم وجود أحد في مسار غطاء الصندوق أثناء فتحه وغلقه.

تنبيه

قد تؤدي قيادة السيارة أثناء فتح باب صندوق الأمتعة وعدم تأمينه إلى تلف في المكونات الكهربائية لباب صندوق الأمتعة.

٢٠ المفاتيح والأبواب والنوافذ

اضغط أي زر بغطاء الصندوق، أو بنطاق اللمس، أو  بفتح التحكم عن بُعد لإيقاف غطاء الصندوق أثناء تحركه. يؤدي الضغط على أي زر من أزرار باب صندوق الأمتعة أو الضغط على  مرتين بسرعة على مفتاح التحكم عن بُعد مرة أخرى إلى إعادة تشغيل العملية في الاتجاه العكسي. وسيؤدي الضغط على لوحة اللمس الموجودة على مقبض باب صندوق الأمتعة إلى إعادة تشغيل الحركة ولكن في اتجاه الفتح فحسب.

تنبيه

قد يؤدي استخدام القوة يدويًا في فتح أو إغلاق باب صندوق الأمتعة أثناء تحركه كهربائيًا إلى تلف السيارة. اترك الفرصة للدورة الكهربائية بالانتهاء أولاً.

قد تتعطل وظيفة باب صندوق الأمتعة الكهربائي مؤقتًا في ظل درجات الحرارة شديدة الانخفاض، أو بعد تكرار الدورة الكهربائية خلال فترة وجيزة من الوقت. وإذا حدث ذلك، فلا يزال بالإمكان تشغيل الغطاء يدويًا.

في حال تحريك ذراع نقل السرعة بالمركبة من وضع الركن (P) أثناء عمل الوظيفة الكهربائية، فسوف تستمر حركة غطاء الصندوق حتى النهاية. إذا قامت المركبة بالتسارع قبل اكتمال حركة غطاء الصندوق،

مميزات اكتشاف العوائق

إذا واجه باب صندوق الأمتعة عائقًا أثناء دورة الفتح أو الغلق الكهربائي، فسيعكس الباب اتجاهه أوتوماتيكيًا ويتحرك لمسافة قصيرة بعيدًا عن العائق. بعد إزالة العائق، يمكن استخدام التشغيل الكهربائي لغطاء الصندوق مرة أخرى. إذا واجه غطاء الصندوق عدة عوائق في نفس الدورة الكهربائية، فسيتم إيقاف عمل الوظيفة الكهربائية. بعد إزالة العوائق، أغلق غطاء الصندوق يدويًا. سوف يتيح ذلك مواصلة وظائف التشغيل الكهربائية العادية.

إذا كانت السيارة مؤمنة الأقفال بينما يتم غلق باب صندوق الأمتعة، ويوجد عائق يمنع باب الصندوق من إكمال عملية الغلق، فسوف ينطلق البوق كتنبيه بأن باب الصندوق لم يغلق.

ضبط الوضع ٣/٤

لتغيير موضع توقف غطاء الصندوق أثناء الفتح:

- اختر الوضع MAX (أقصى) أو ٣/٤ وافتح باب صندوق الأمتعة آليًا.
- أوقف حركة غطاء الصندوق عند الارتفاع المطلوب عن طريق الضغط على أي زر بغطاء الصندوق. قم بتعديل وضع غطاء الصندوق يدويًا عند الحاجة.

قد يتوقف غطاء الصندوق أو يتحرك في الاتجاه العكسي. تحقق من رسائل مركز معلومات السائق (DIC) وتحقق من إغلاق باب صندوق الأمتعة وتأمينه قبل الانطلاق بالسيارة.

اكتشاف سقوط باب صندوق الأمتعة

في حالة انغلاق باب صندوق الأمتعة الآلي تلقائيًا بعد دورة الفتح الكهربائية، فيشير ذلك إلى أن النظام يتفاعل مع الوزن الزائد على باب صندوق الأمتعة أو احتمال وجود خلل في قائم الدعامة. يصدر صوت صفارة متكرر أثناء تشغيل ميزة اكتشاف انخفاض الباب الخلفي. تخلص من أي وزن زائد. في حالة استمرار انغلاق باب صندوق الأمتعة تلقائيًا بعد الفتح، يرجى الرجوع إلى الوكيل الخاص بك للحصول على الخدمة قبل استخدام باب صندوق الأمتعة الكهربائي.

إن حدوث تداخل مع حركة باب صندوق الأمتعة الكهربائي أو غلقه يدويًا بشكل سريع للغاية بعد فتحة آليًا قد يشبه عملية حدوث خلل بقائم الدعامة. قد يؤدي ذلك أيضًا إلى تنشيط ميزة اكتشاف سقوط باب صندوق الأمتعة. اترك باب صندوق الأمتعة حتى يُكمل العملية وانتظر لعدة ثوانٍ قبل غلقه يدويًا.

٢١ المفاتيح والأبواب والنوافذ

غطاء الصندوق مزود بترتاج كهربائي. إذا تم فصل البطارية أو كان شحنتها منخفضاً، فلن يفتح غطاء الصندوق. وسيعود غطاء الصندوق إلى العمل بعد إعادة توصيل البطارية وشحنتها.

أغلق غطاء الصندوق دائماً قبل القيادة.

التشغيل عن بُعد

إذا توفرت هذه الميزة، يمكن تشغيل باب صندوق الأمتعة بواسطة حركة ركل قرب مركز ممتص الصدمات الخلفي عند مكان الشعار البارز.

ينبغي أن يكون مفتاح التحكم عن بُعد داخل نطاق ١ م (٣ أقدام) من المصد الخلفي لتشغيل الباب الخلفي الآلي دون استخدام اليدين.

لن تعمل ميزة حر اليدين أثناء حركة باب صندوق الأمتعة. لإيقاف باب صندوق الأمتعة أثناء تحركه، استخدم أحد المفاتيح الخاصة به.

يمكن تخصيص ميزة حر اليدين. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Comfort and Convenience (الراحة والملاءمة)". أختَر من التالي:

لإلغاء قفل الباب الخلفي، اضغط  على مفتاح قفل الباب الآلي أو اضغط  في مفتاح التحكم عن بُعد مرتين في غضون خمس ثوانٍ. راجع تشغيل المفتاح عن بُعد . ٧



لفتح الباب الخلفي، اضغط على لوحة اللمس أسفل مقبض الباب الخلفي، ثم ارفع.

لا تضغط على لوحة اللمس أثناء إغلاق غطاء الصندوق. فقد يتسبب ذلك في تحرير مزلاج الباب الخلفي.

في حالة التجهيز بنظام الدخول بدون مفتاح، يمكن فتح باب صندوق الأمتعة المقفول إذا كان مفتاح التحكم عن بُعد في نطاق ١ م (٣ قدم) من لوحة اللمس. راجع تشغيل المفتاح عن بُعد . ٧

٣. اضغط مع الاستمرار على  في الجزء الخارجي من الباب الخلفي حتى تومض إشارة الانعطاف وينطلق صوت بيب. يبين ذلك أن وضع الضبط قد تم حفظه.

لا يمكن ضبط غطاء الصندوق على درجة أقل من حد أدنى معين للارتفاع القابل للبرمجة. إذا لم يومض مصباح أو يصدر صوت، فقد يعني ذلك أن الارتفاع المضبوط منخفض للغاية.

التشغيل اليدوي

اختر OFF (إيقاف) لتشغيل غطاء الصندوق يدوياً.

تنبيه

محاولة تحريك باب صندوق الأمتعة بسرعة كبيرة جداً وبقوة مفرطة قد تؤدي إلى تلف السيارة.

قم بتشغيل باب صندوق الأمتعة يدوياً عن طريق حركة خفيفة وبسرعة مناسبة. يحتوي النظام على ميزة تحد من الإغلاق السريع يدوياً وذلك لحماية المكونات من التلف.

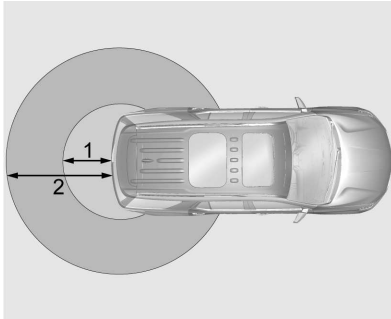
٢٢ المفاتيح والأبواب والنوافذ

تشغيل-فتح وإغلاق : يتم تنشيط حركة الركل من أجل فتح وإغلاق الباب الخلفي. تشغيل-فتح فقط : يتم تنشيط حركة الركل من أجل فقط فتح الباب الخلفي. Off (إيقاف التشغيل) : تم تعطيل الميزة.



للتشغيل، حرك قدمك للأمام بحركة ركل إلى أسفل الجانب الأيسر لمصد الصدمات الخلفي عند مكان الشعار البارز، ثم اسحبها للخلف. ثم ارجع إلى الوراء. يجب أن تأتي الركلة داخل ١٤ سم (٦ بوصة) من المصد الخلفي من أجل التنشيط.

- لا تقم بإمالة قدمك من جانب لآخر.
- لا تدع قدمك أسفل المصد؛ وإلا فلن يتم تفعيل غطاء الصندوق.



١. ١ م (٣ أقدام) منطقة كشف تشغيل حر اليدين

٢. ٢ م (٦ أقدام) منطقة كشف شعار العرض

يُظهر الشعار البارز أين يمكن الركل على ممتص الصدمات الخلفي.

لن تتم إعادة بدء الشعار البارز باستخدام نفس مفتاح التحكم عن بُعد حتى يكون خارج المدى لأكثر من ٢٠ ثانية.

إذا تم اكتشاف مفتاح التحكم عن بُعد مرة أخرى ضمن حوالي ٢ م (٦ أقدام) من الباب الخلفي، أو تم الكشف عن عملية ركل أخرى، سيتم إعادة ضبط مؤقت الدقيقة الواحدة.

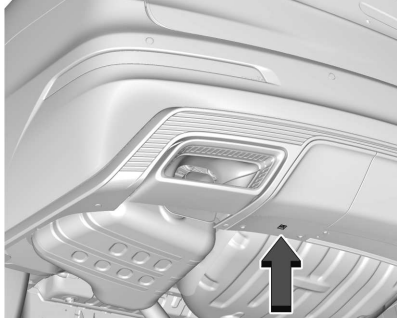
- لا تلمس باب صندوق الأمتعة إلى أن يتوقف عن الحركة تمامًا.
 - قد تعطل هذه الميزة مؤقتًا في ظل بعض الظروف. إذا لم يستجب باب صندوق الأمتعة للركلة، يمكنك محاولة فتحه بطريقة أخرى أو تشغيل السيارة. سوف يتم إتاحة هذه الميزة مجددًا.
- عند إغلاق باب صندوق الأمتعة باستخدام هذه الميزة، قد يحدث تأخير لفترة زمنية قصيرة. ستومض مصابيح المؤخرة ويصدر صوت جرس. ابتعد عن باب صندوق الأمتعة قبل بدء الحركة.

شعار العرض

إذا كانت هذه السيارة مزودة بهذه الميزة، سيتم عرض شعار السيارة لمدة دقيقة واحدة على الأرض بالقرب من المصد الخلفي عندما يتم الكشف عن مفتاح التحكم عن بُعد في حدود ٢ م تقريبًا (٦ أقدام) من ممتص الصدمات الخلفي. قد لا يكون الشعار البارز مرئيًا في أوقات الإضاءة الساطعة خلال النهار.

٢٣ المفاتيح والأبواب والنوافذ

Lens Cleaning (تنظيف العدسة)



استخدم قطعة قماش نظيفة ناعمة لتنظيف العدسات، إذا كانت المركبة مزودة بها.

- تبقى السيارة متوقفة لمدة ٧٢ ساعة أو أكثر، بدون استخدام مفتاح التحكم عن بعد أو تشغيل الوصول بدون مفتاح. لإعادة التمكين، اضغط على أي زر على مفتاح التحكم عن بعد أو قم بفتح وإغلاق باب السيارة.

- لن يعمل الشعار البارز لمفتاح تحكم عن بعد واحد عند وجود مفتاح تحكم عن بعد: تم تركه ضمن حوالي ٥ م (١٥ قدم) من الباب الخلفي لعدة دقائق.
- تم تركه داخل السيارة وجميع أبواب السيارة مغلقة.
- قد اقترَب الجهاز من المنطقة خارج الباب الخلفي خمس مرات خلال ١٠ دقائق.

لن يعمل شعار العرض في ظل هذه الظروف:

- بطارية المركبة منخفضة.
- عدم وجود ناقل الحركة في وضع الركن P.
- تم تعيين عنصر تشغيل حر اليدين للباب الخلفي على Off (إيقاف تشغيل) في إعدادات السيارة. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Comfort and Convenience" (الراحة والملاءمة).
- تم إيقاف تشغيل الباب الخلفي الكهربائي.

ميزة حر اليدين للباب الخلفي وإتاحة الشعار البارز

الإجراء	ميزة حر اليدين للباب الخلفي	شعار العرض
منطقة اكتشاف الشعار البارز لإدخال مفتاح التحكم عن بُعد	فَعَال	مشغل لدقيقة واحدة
تم ترك مفتاح التحكم عن بُعد داخل منطقة كشف الشعار البارز لمدة لا تقل عن ١٠ دقائق	فَعَال	إيقاف حتى الضغط على زر مفتاح التحكم عن بُعد أو يتم فتح الباب وإغلاقه
تم جلب مفتاح التحكم عن بُعد لداخل منطقة كشف الشعار البارز ثم لخارجها لخمس مرات أو أكثر في غضون ١٠ دقائق	فَعَال	إيقاف لمدة ساعة أو حتى الضغط على زر مفتاح التحكم عن بُعد أو يتم فتح الباب وإغلاقه
بقيت السيارة متوقفة لأكثر من ٧٢ ساعة	فَعَال	إيقاف حتى الضغط على زر مفتاح التحكم عن بُعد أو يتم فتح الباب وإغلاقه
بطارية المركبة منخفضة	غير فَعَال	Off (إيقاف التشغيل)
عدم وجود ناقل الحركة في الوضع P (الركن)	غير فَعَال	Off (إيقاف التشغيل)
تم إيقاف تشغيل الباب الخلفي الكهربائي	غير فَعَال	Off (إيقاف التشغيل)
تم تعطيل ميزة حر اليدين للباب الخلفي في إعدادات السيارة	غير فَعَال	Off (إيقاف التشغيل)

٢٥ المفاتيح والأبواب والنوافذ

إذا تم فتح باب السائق بدون فتح القفل أولاً باستخدام مفتاح التحكم عن بُعد، سيصدر البوق صوت صغير وستومض الأضواء للإشارة إلى الإنذار المسبق. إذا لم يتم تشغيل السيارة، أو لم يتم فتح قفل الباب بالضغط على **1** في مفتاح التحكم عن بُعد في أثناء الإنذار المسبق لمدة ١٠ ثوانٍ، سيتم تنشيط الإنذار.

سينطلق الإنذار أيضًا إذا تم فتح أحد أبواب الركاب أو الباب الخلفي أو غطاء حيز المحرك دون أن يتم قبل ذلك إيقاف تنشيط الإنذار. عند انطلاق الإنذار، ستومض إشارات الانعطاف وينطلق صوت البوق لمدة ٣٠ ثانية تقريبًا. سيتم إعادة تنشيط نظام الإنذار لمراقبة الحدث التالي غير المرخص.

تعطيل تنشيط نظام الإنذار

لتعطيل تنشيط نظام الإنذار أو لإطفاء الإنذار إذا تم تنشيطه:

- اضغط **1** مرتين بمفتاح التحكم عن بُعد.
- قم بتحرير أقفال المركبة باستخدام نظام الدخول بلا مفتاح.
- لبدء تشغيل السيارة.
- لكي تتجنب انطلاق الإنذار عن غير قصد:
- أقفل المركبة بعد أن يغادر جميع الركاب المركبة ويتم غلق جميع الأبواب.

وميض سريع : المركبة غير مؤمنة. أحد الأبواب، أو غطاء المحرك، أو الباب الخلفي مفتوح.

وميض بطيء : نظام الإنذار منشط.

تنشيط نظام الإنذار

١. أغلق الباب الخلفي وغطاء المحرك. أوقف تشغيل المحرك.

٢. قم بقفل المركبة بأحد الطرق الثلاث التالية:

- استخدم مفتاح التحكم عن بعد في المركبة.
- استخدم نظام الدخول بدون مفتاح.
- بينما الباب مفتوح، اضغط الجزء الداخلي **1**.

٣. بعد ٣٠ ثانية سينشط نظام الإنذار ويبدأ مصباح المؤشر في الوميض ببطء للإشارة إلى أن نظام الإنذار قيد التشغيل. سيؤدي الضغط على **1** في مفتاح التحكم عن بُعد لمرة ثانية إلى تجاوز زمن تأخير قدره ٣٠ ثانية مع تنشيط نظام الإنذار على الفور.

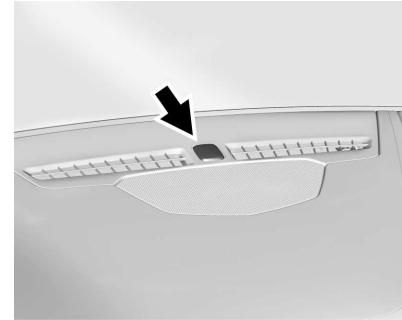
لن يتم تنشيط فعالية نظام الإنذار بالمركبة في حالة تأمين أقفال الأبواب باستخدام المفتاح.

أمان المركبة

هذه السيارة مزودة بميزات منع السرقة، ولكنها مع ذلك لن تمنع سرقة السيارة تمامًا.

نظام إنذار المركبة

هذه المركبة مزودة بنظام إنذار منع السرقة.



يشير مصباح المؤشر في لوحة أجهزة القياس بالقرب من الزجاج الأمامي إلى حالة النظام.

Off (إيقاف التشغيل) : نظام الإنذار غير منشط.

مشغل بثبات : المركبة مؤمنة خلال فترة التأخير لتنشيط فاعلية النظام.

٢٦ المفاتيح والأبواب والنوافذ

• قم دائماً بتحرير قفل أحد الأبواب باستخدام مفتاح التحكم عن بُعد أو نظام الدخول بلا مفتاح.

إن فتح باب السائق بالمفتاح لن يعطل من فعالية تنشيط النظام ولن يطفى الإنذار.

كيفية اكتشاف حالة العيب بالمركبة

إذا كان  مضغوطة وانطلق البوق وومضت المصابيح ثلاث مرات، فهذا يعني أنه تم انطلاق الإنذار حينما كان نظام الإنذار مفعلاً.

إذا تم تنشيط نظام الإنذار، فستظهر رسالة في DIC (مركز معلومات السائق).

الصفارة الكهربائية، لمستشعر الميل، ومستشعر الاقتحام

بالإضافة إلى ميزات نظام ردع السرقة القياسي، هذا النظام قد يكون مزوداً بمستشعر للميلان ومستشعر للاقتحام ومسبار أعماق آلي.

يُصدر مسبار الأعماق الآلي إنذاراً صوتياً يختلف عن ذلك الصادر من بوق السيارة. وهي موصلة بمصدر تيار خاص بها، ويمكنها إطلاق إنذار حتى مع ضعف شحنة بطارية المركبة.

يمكن لمستشعر الميل إطلاق الإنذار إذا استشعر وجود حركة للمركبة، مثل تغير اتجاه المركبة.

قفّل عمود التوجيه

إذا كانت مجهزة، يمثل قفل عمود التوجيه جهاز مانع سرقة. تقوم هذه الميزة بإغلاق عمود التوجيه عند إيقاف تشغيل المركبة وفتح باب السائق، أو عند فتح باب السائق ثم إيقاف تشغيل المركبة. يفتح عمود التوجيه عند تشغيل المركبة.

قد يعرض مركز معلومات برنامج التشغيل (DIC) إحدى هذه الرسائل:

- تشير رسالة لخدمة قفل عمود التوجيه إلى أنه قد تم اكتشاف مشكلة في ميزة قفل العمود ويجب صيانة المركبة.
- تشير رسالة تفيد بأن عمود التوجيه مقفل إلى أن المحرك يعمل، لكن عمود التوجيه ما يزال مغلقاً. من الطبيعي أن يتم قفل العمود أثناء بدء التشغيل عن بُعد، ولكن يجب فتح العمود بعد الضغط على دواسة الفرامل وبدء تشغيل المركبة. لن يتم عرض أي رسالة أثناء بدء التشغيل عن بُعد.

• تشير رسالة مفادها أنه يجب تشغيل عجلة القيادة ويجب تشغيل المركبة مرة أخرى أن آلية قفل العمود مقيدة، ولم يتمكن جهاز قفل العمود من إلغاء قفل عمود التوجيه، ولن يبدأ تشغيل المركبة. وفي حالة حدوث ذلك، أدر عجلة التوجيه على الفور من جانب إلى آخر لإلغاء ربط قفل العمود. وإذا لم يؤد ذلك إلى إلغاء

وبراقب مستشعر الاقتحام المقصورة الداخلية، وبإمكانه إطلاق الإنذار إذا استشعر عملية دخول غير مشروعة إلى داخل السيارة. لا تسمح ببقاء الركاب أو الحيوانات الأليفة في السيارة عندما يكون مستشعر الاقتحام نشطاً.

قبل تنشيط نظام منع السرقة وتنشيط مستشعر الاقتحام:

- تأكد من غلق جميع الأبواب والنوافذ تماماً.
- قم بتأمين أية أشياء سائبة مثل حاجبات الشمس.
- تأكد من عدم وجود عوائق تحجب المستشعرات في الكتيقة العلوية الأمامية.

مفتاح تعطيل مستشعر الميل ومستشعر الاقتحام

يُنصح بإيقاف فعالية مستشعري الميل والاقتحام في حالة ترك حيوانات أليفة داخل السيارة أو عند نقل السيارة.

بينما المركبة مطفأة، اضغط  في الكونسول العلوي. سيضيء مصباح المؤشر للحظة، ليبين أن المستشعر قد تم تعطيله حتى المرة التالية لتنشيط نظام الإنذار.

٢٧ المفاتيح والأبواب والنوافذ

مفتاح التحكم عن بُعد في تجويف مفتاح التحكم عن بُعد الموجود في الكونسول المركزي. راجع تشغيل المفتاح عن بُعد ٧.

ستحتاج سيارتك إلى الصيانة في حالة عدم تغيير وضع الإشعال باستخدام مفتاح التحكم عن بُعد الآخر أو عند وضع مفتاح التحكم عن بُعد في حامل الأقذاح. إذا يتم تغيير أوضاع الإشعال، فقد يكون مفتاح التحكم عن بُعد الأول معيَّبًا. راجع وكيلك الذي يمكنه صيانة نظام منع السرقة، واطلب منه أن يبرمج لك مفتاح تحكم عن بُعد جديدًا للمركبة.

من الممكن أن يتوافق معطل حركة السيارة مع مفاتيح التحكم عن بُعد الجديدة أو البديلة. يمكن برمجة ما يصل إلى ثمانية مفاتيح التحكم عن بُعد للمركبة. لبرمجة مفاتيح تحكم عن بُعد إضافية، راجع "برمجة مفاتيح التحكم عن بُعد في المركبة" ضمن تشغيل المفتاح عن بُعد ٧.

لا تترك مفتاح التحكم عن بُعد أو أية وسيلة أخرى يمكن أن تلغى تفعيل أو تبطل عمل نظام منع السرقة داخل المركبة.



يضيء مصباح الأمان في مجموعة العدادات إذا كانت هناك مشكلة في تشغيل نظام منع السرقة أو إيقاف تشغيله.

يتم تزويد النظام بمفتاح تحكم عن بُعد واحد أو أكثر، وهذه الأجهزة متوافقة مع وحدة التحكم بنظام معطل حركة مركبتك. ولا يمكن بدء تشغيل المركبة سوى باستخدام مفتاح تحكم عن بُعد متوافق بشكل صحيح. إذا تعرض مفتاح تحكم عن بُعد للتلف، فربما لا يمكنك بدء تشغيل المركبة.

عند محاولة بدء تشغيل المركبة، قد يضيء مصباح الأمان لفترة قصيرة عند تشغيل الإشعال.

إذا لم يبدأ تشغيل المحرك وما زال مصباح الأمان مضيئًا، فهذا يعني وجود مشكلة في النظام. أوقف الإشعال ثم حاول مرة أخرى.

إذا كانت المركبة لن تغيير أوضاع الإشعال (الملحقات، تشغيل، إيقاف) ولم يظهر التلف على مفتاح تحكم عن بُعد، فقم بتجريب مفتاح تحكم عن بُعد آخر. أو حاول وضع

قفل عمود التوجيه، فأوقف تشغيل المركبة وافتح باب السائق لإعادة تعيين النظام. ثم قم بتشغيل المركبة وقم بتدوير جانب عجلة القيادة من جانب إلى آخر لمدة ١٥ ثانية تقريبًا. في بعض الحالات، قد يستغرق الأمر قوة كبيرة لإلغاء ربط العمود.

للحفاظ على عمود التوجيه من الربط، قم بتصويب العجلات الأمامية قبل إيقاف تشغيل المركبة.

تشغيل مانع الحركة

هذه المركبة مزودة بنظام خامل لمنع السرقة.

لا يحتاج النظام إلى تفعيله أو إيقاف تفعيله يدويًا.

يتم أوتوماتيكيًا تعجيز حركة المركبة عند إيقاف تشغيل المركبة.

يتم تعطيل نظام منع الحركة عند تشغيل الإشعال أو تحديد وضع الملحقات والعنور على مفتاح تحكم عن بُعد صالح في المركبة.

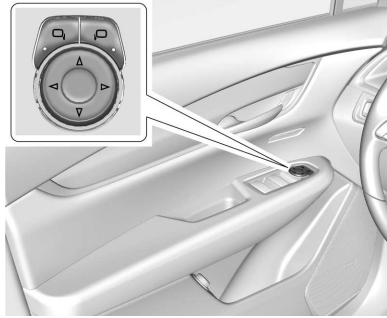
المرايا الخارجية المرايا المحدبة

⚠ تحذير

يمكن للمرآة المحدبة أن تجعل الأشياء، كالمركبات الأخرى، تبدو أبعد مما هي عليه في الواقع. فإذا انتقلت بحدّة إلى المسار الأيمن، فقد تصطدم بمركبة موجودة إلى يمينك. تأكد بمساعدة المرآة الداخلية أو راجع سريعاً إلى الجانب قبل تغيير المسار.

إن المرآة الموجودة في جانب الراكب محدبة. إن سطح المرآة محدبة لتوسيع مجال الرؤية من مقعد السائق.

المرآة الكهربائية



لتعديل كل مرآة:

١. اضغط على أو لتختار المرآة في جانب السائق أو جانب الراكب. سيضيء مصباح المؤشر.
٢. اضغط على الأسهم الموجودة في لوحة التحكم لتحريك المرآة إلى الاتجاه المطلوب.
٣. عدل كل مرآة خارجية بحيث يمكن رؤية جزء صغير من المركبة والمساحة الموجودة خلفها.
٤. اضغط على أو مرة أخرى لإلغاء تحديد المرآة.

الذاكرة، المرايا

قد تكون المركبة مجهزة بذاكرة لوضع المرايا. راجع المقاعد المضبوطة من خلال الذاكرة ٤٠.

تنبيه تغيير حارة السير (LCA)

قد تكون المركبة مجهزة بنظام LCA. راجع تنبيه تغيير حارة السير (LCA) ٢٥١.

طي المرايا

مرايا الطي اليدوي

في حالة التجهيز بذلك، اطو المرايا القابلة للطي نحو الداخل لمنع تعرضها لأضرار أثناء مرور المركبة عبر محطة الغسل الآلي. ادفع المرآة نحو الخارج كي تعيدها إلى وضعها الأصلي.

٢٩ المفاتيح والأبواب والنوافذ

راجع جزئية "مزبل ضباب النافذة الخلفية"
تحت نظام التحكم الأوتوماتيكي الثاني
بالمناخ ١٧٩.

المرآة الخافئة الأوتوماتيكية

إذا كانت المركبة مزودة بمرآة التعتيم
الأوتوماتيكي، فإن مرآة السائق الخارجية
تقوم أوتوماتيكيًا بضبط وهج المصباح
الأمامية الآتية من خلفك.

مرايا الإمالة إلى الوضع العكسي

إذا كانت المركبة مجهزة بمرايا قابلة للإمالة
للخلف، ومقاعد بميزة الذاكرة، فستميل
مرآة الراكب وأو السائق إلى وضع محدد
مسبقًا عندما تكون المركبة في الوضع R
(الرجوع للخلف). وهذا يتيح رؤية الرصيف
عند الركن بمحاذاة الرصيف.

قد تتحرك المرآة (المرايا) من وضع
الإمالة عند:

- تخرج المركبة من الوضع R (الرجوع للخلف)، أو عندما تظل في الوضع R (الرجوع للخلف) لمدة ٣٠ ثانية تقريبًا.
- إيقاف تشغيل المركبة.
- يتم قيادة المركبة على الوضع R (الرجوع للخلف) بأعلى من سرعة محددة.

قم بطي المرايا وإلغاء طيها مرة واحدة
باستخدام مفاتيح التحكم في المرايا لإعادة
ضبطها إلى وضعها العادي. وقد تسمع
صوت أثناء إعادة ضبط طي المرايا كهربائيًا.
هذا الصوت طبيعي بعد عملية طي يدوية.

طي المرايا عن بُعد

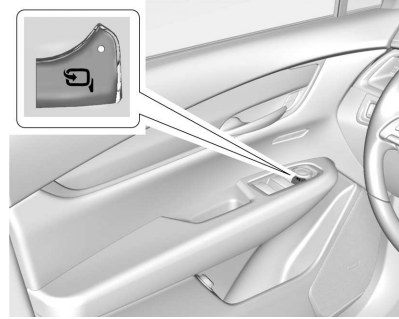
إذا توفرت هذه الميزة، فاضغط مع
الاستمرار على  من مفتاح التحكم عن
بُعد لمدة ثانية واحدة تقريبًا لطي المرايا
الخارجية عن بُعد. اضغط مع الاستمرار
على  من مفتاح التحكم عن بُعد لمدة
ثانية واحدة تقريبًا للفتح. راجع تشغيل
المفتاح عن بُعد ٧.

يتم تشغيل هذه الميزة أو إيقاف
تشغيلها من خلال ميزة إعدادات
السيارة. لعرض الإعدادات المتوفرة
لهذه الميزة، المس أيقونة Settings
(الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام
المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle
(مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة
وحدد "Comfort and Convenience
(الراحة الملاءمة)".

المرايا القابلة للتسخين

 اضغط كي تسخن المرايا.

طي المرايا كهربائيًا

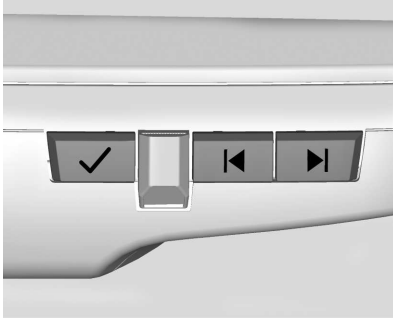


في حالة التجهيز بذلك، اضغط على  لطي
المرايا آليًا. اضغط  مرة أخرى
للفتح.

إعادة ضبط المرايا الكهربائية القابلة للطي

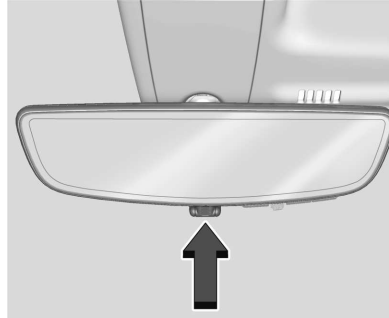
- أعد ضبط ميزة طي المرايا كهربائيًا إذا:
- واجهت المرايا إعاقة مصادفة أثناء الطي.
 - تم طيها/إلغاء طيها يدويًا مصادفةً.
 - لن تظل المرايا في الوضع غير المطوي.
 - تهتز المرايا في سرعات القيادة العادية.

٣٠ المفاتيح والأبواب والنوافذ



اضغط على ✓ للتمرير خلال خيارات الضبط.

اضغط على ◀ أو ▶ لضبط الإعدادات باستخدام المؤشرات الموجودة على المرآة. ستظل المؤشرات مرئية لمدة خمس ثوانٍ بعد تنشيط الزر الأخير وستظل الإعدادات محفوظة.



اسحب اللسان لتشغيل الشاشة. ادفع اللسان لإيقاف تشغيلها. عند إيقاف التشغيل، تقوم المرآة بالخفوت الأوتوماتيكي. اضبط المرآة للحصول على منظر واضح للمنطقة خلف المركبة أثناء توقف الشاشة.

لعرض الإعدادات المتاحة من شاشة المعلومات والترفيه، المس الإعدادات < Vehicle (المركبة) > Comfort and Convenience (الملاءمة).

المرآيا الداخلية

مرآيا الرؤية الخلفية الداخلية

اضبط مرآة الرؤية الخلفية للتأكد من الحصول على رؤية واضحة للمنطقة الواقعة خلف مركبتك.

لا ترش منظف الزجاج على المرآة مباشرة. استخدم منشفة طرية مرطبة بالماء.

مرآة الرؤية الخلفية الخافتة

الأوتوماتيكية

في حالة التجهيز بميزة التعقيم الأوتوماتيكي، فإنها تعمل على تقليل الإبهار بسبب المصابيح الرئيسية للمركبات القادمة خلفك. يتم تنشيط ميزة التعقيم عند تشغيل المركبة.

مرآة الكاميرا الخلفية

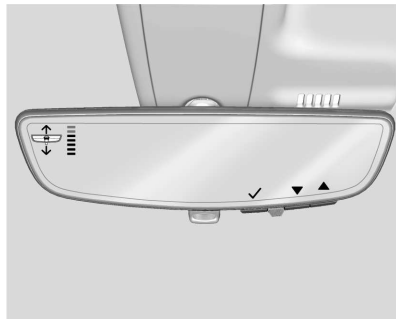
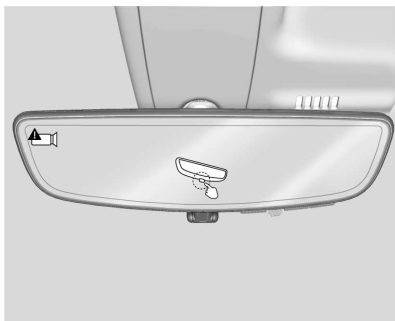
توفر مرآة الخفوت الأوتوماتيكي هذه منظر عريض الزاوية بالكاميرا للمنطقة خلف المركبة.

٣١ المفاتيح والأبواب والنوافذ

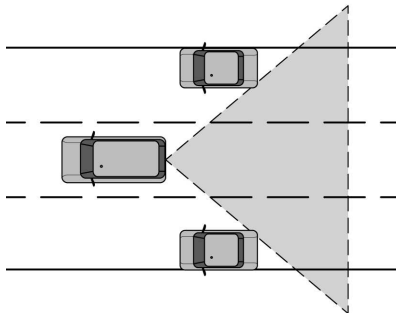
⚠ تحذير

تتمتع مرآة الكاميرا الخلفية (RCM) بمنظر محدود. قد لا يتم رؤية مواضع الطريق والمركبات والأجسام الأخرى. لا تقد المركبة أو تركنها باستخدام هذه الكاميرا فقط. فقد تظهر الأجسام أقرب مما هي عليه بالفعل. افحص المرايا الخارجية أو انظر فوق كتفك عند تغيير الحارات المرورية أو الدمج. قد يؤدي عدم استخدام العناية المناسبة إلى الإصابة أو الوفاة أو تلف المركبة.

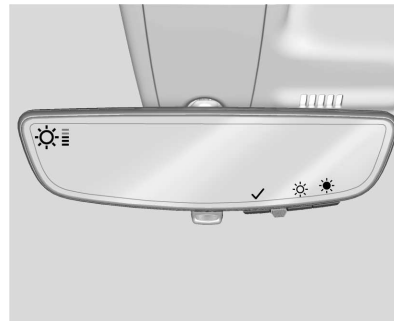
استكشاف الأخطاء وحلها



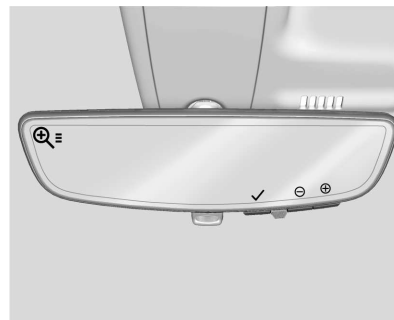
• الإمالة



وفيما يلي خيارات الضبط المتاحة:



• السطوع



• التكبير

٣٢ المفاتيح والأبواب والنوافذ

تم تصميم الديناميكا الهوائية للمركبة لتحسين أداء اقتصاد الوقود. وقد يؤدي ذلك إلى صوت طنين عند فتح نافذة واحدة فقط. ولتقليل هذا الصوت، افتح نافذة أخرى أو فتحة السقف، إن وُجدت.

النوافذ الكهربائية

⚠ تحذير

ويمكن أن يصاب الأطفال بجروح خطيرة أو يتعرضوا للموت إذا علقوا في مسار النافذة وهي تتغلق. لا تترك أبدًا مفتاح التحكم عن بُعد في مركبة بها أطفال. عند وجود أطفال في المقعد الخلفي، استخدم مفتاح قفل النافذة لمنع أي تشغيل للنوافذ. راجع المفاتيح ٦.

- تم تلف تثبيت الكاميرا على السيارة أو/أو تم تغيير موضع الكاميرا أو زاوية تثبيتها.

النوافذ

⚠ تحذير

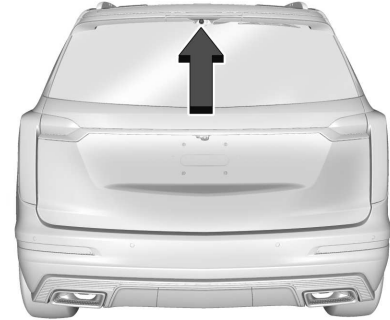
لا تترك أبدًا أي طفل أو كبير عاجز أو حيوان أليف داخل المركبة، خاصة مع بقاء النوافذ مغلقة في طقس دافئ أو حار. حيث يمكن أن يتعرضوا لحرارة مفرطة ويعانون من إصابات مستديمة أو قد يتعرضون للموت بسبب ضربة شمس.



ارجع إلى الوكيل للحصول على الخدمة في حالة ظهور شاشة زرقاء ⚠ في المرأة وأوقف تشغيل الشاشة. وقم، أيضًا، بدفع اللسان على النحو المشار إليه للعودة إلى وضع التعتيم التلقائي.

قد لا تعمل مرآة الكاميرا الخلفية بصورة سليمة أو تعرض صورة واضحة في حالة:

- وجود وهج صادر من الشمس أو المصابيح الأمامية. فقد يعوق ذلك رؤية الأجسام.



- وجود أوساخ أو ثلوج أو حطام آخر يسد عدسات الكاميرا. نظف العدسة باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة، أو إذا كانت المركبة مجهزة بذلك، باستخدام غاسلة الكاميرا الخلفية. راجع ماسحة/غاسلة الزجاج الخلفي ٩٨.

٣٣ المفاتيح والأبواب والنوافذ

اضغط أو اسحب مفتاح النافذة لفترة وجيزة في نفس الاتجاه لإيقاف تلك الحركة السريعة للنافذة.

نظام عكس اتجاه النافذة تلقائيًا

سيتم عكس حركة الإغلاق السريع للنوافذ في حالة استشعار وجود أي جسم ضمن مجال إغلاق النافذة. قد تتسبب البرودة الشديدة أو الجليد في عكس اتجاه النافذة تلقائيًا. ستعمل النافذة بشكل طبيعي بعد إزالة الجسم أو تغير الحالة.

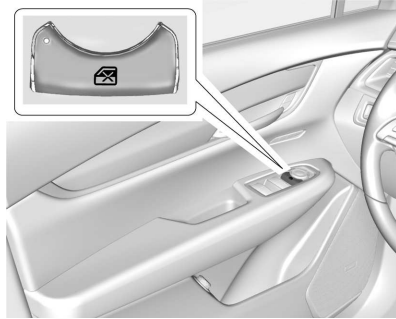
إلغاء نظام عكس الاتجاه تلقائيًا

⚠ تحذير

إذا كان وُضِعَ إلغاء نظام عكس الاتجاه تلقائيًا نشطًا، لن تعكس النافذة اتجاه حركتها تلقائيًا. قد تتعرض أنت أو غيرك لإصابات وقد تتعرض النافذة لأضرار. قبل استخدام إلغاء نظام عكس الاتجاه تلقائيًا، تأكد من عدم وجود أي شخص أو عائق في مسار النافذة.

عندما يكون المحرك في وضع التشغيل، يمكن إلغاء نظام عكس الاتجاه تلقائيًا عن طريق سحب وإمساك مفتاح النافذة إذا كانت هناك ظروف تمنعها من الإغلاق.

قفّل النافذة



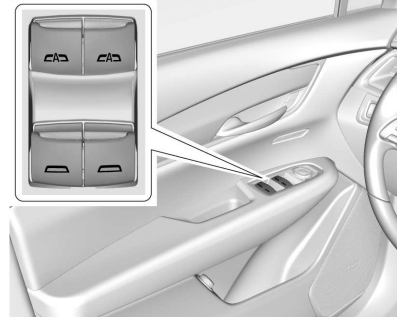
تقوم هذه الميزة بمنع عمل مفاتيح النوافذ الخلفية للركاب.

- اضغط على  لتشغيل ميزة قفل النوافذ الخلفية. يضيء مصباح المؤشر عند تشغيل هذه الميزة.
- اضغط  مرة أخرى لإيقاف التشغيل.

حركة النوافذ السريعة

يمكن فتح جميع النوافذ بدون إمساك مفتاح النافذة. اضغط المفتاح إلى الأسفل بالكامل وحرره بسرعة لفتح النافذة بسرعة.

إذا كانت متاحة، اسحب مفتاح النافذة للأعلى بالكامل وحرره بسرعة لإغلاق النافذة بسرعة.



تعمل النوافذ الآلية عندما يكون الإشعال في وضع التشغيل، في وضع الملحقات، أو عند تنشيط طاقة الملحقات المحتجزة (RAP). راجع طاقة الملحقات المختزنة (RAP) ٢٠٦.

باستخدام مفتاح النافذة، اضغط لفتح النافذة أو اسحب لإغلاقها.

قد يتم تعطيل النوافذ مؤقتًا في حالة تكرار استخدامها في فترات متقاربة.

٣٤ المفاتيح والنوافذ

برمجة النوافذ الكهربائية

قد يكون من الضروري القيام بإجراء البرمجة في حالة فصل بطارية المركبة أو نفاد شحنها. في حالة تعذر رفع النافذة بسرعة، قم ببرمجة كل نافذة إغلاق سريع:

١. أغلق كل الأبواب.

٢. قم بوضع مفتاح الإشعال على وضع التشغيل أو على وضع الملحقات.

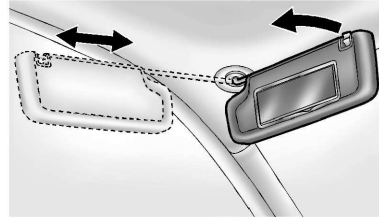
٣. افتح جزئيًا النافذة التي ستتم برمجتها. ثم قم بإغلاقها واستمر في سحب المفتاح لفترة وجيزة بعد أن تم إغلاق النافذة بشكل كامل.

٤. قم بفتح النافذة واستمر في الضغط على المفتاح لفترة وجيزة بعد أن تم فتح النافذة بشكل كامل.

تشغيل النوافذ الكهربائية

إذا توفرت هذه الميزة فإنها تتيح إمكانية فتح جميع النوافذ عن بُعد. إذا تم التمكين في إعدادات السيارة، فاضغط مع الاستمرار على  من مفتاح التحكم عن بُعد. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Remote Lock, Unlock, Start" (قفل، إلغاء القفل، بدء التشغيل عن بُعد).

واقيات الشمس

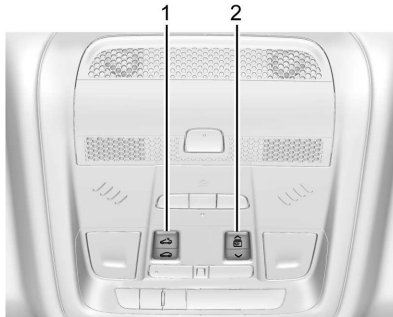


اجذب واقى الشمس للأسفل لإعاقة التوهج. افصل واقى الشمس من الحامل الأوسط لتدويره على محور النافذة الجانبية، ولتمديده على طول القضيب إذا توفرت هذه الميزة.

السقف

فتحة السقف

إذا كانت المركبة مزودة بذلك، فيجب أن يكون الإشعال في وضع التشغيل أو في وضع الملحقات أو يجب أن تكون طاقة الملحقات المحتجزة (RAP) في حالة تنشيط، ليتم تشغيل فتحة السقف. انظر أوضاع الإشعال ٢٠٣ و طاقة الملحقات المختزنة (RAP) ٢٠٦.



١. مفتاح فتحة السقف

٢. مفتاح المظلة

التشغيل السريع لفتحة السقف : اضغط على  (١) ثم حرره للتهوية. اضغط ثم حرر مرة أخرى للانتقال إلى وضع توقف الراحة المفتوح جزئيًا. اضغط ثم حرر مرة أخرى للفتح السريع حتى وضع الفتح الكامل. اضغط على الزر  (١) وحرره في أي وقت لإيقاف الحركة. اضغط على  (١) ثم حرره للإغلاق السريع. اضغط على الزر  (١) وحرره في أي وقت لإيقاف الحركة.

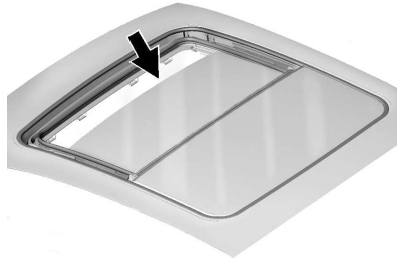
وضع إيقاف المريح لفتحة السقف : قد تكون هذه المركبة مزودة بإيقاف مريح لمنع ضوضاء الرياح المفرطة. ستتوقف فتحة السقف تقريبًا في منتصف الطريق في

٣٥ المفاتيح والأبواب والنوافذ

قد تتجمع الأتربة والنفايات على سداة فتحة السقف أو في مسارها. ويمكن أن يسبب ذلك مشكلة عند تشغيل فتحة السقف أو قد يسبب ضجيجًا. كما يمكن أيضًا أن يسد نظام تصريف المياه. افتح فتحة السقف بشكل دوري وقم بإزالة أي عوائق أو نفايات متباعدة. أمسح سداة فتحة السقف ومنطقة سد السقف باستخدام قطعة قماش نظيفة أو إسفنجية طرية مع الماء. لا تقم بإزالة الشحم عن فتحة السقف.

نظام عكس الاتجاه أوتوماتيكيًا يتوفر النظام الأوتوماتيكي لعكس الاتجاه بكل من فتحة السقف وواقى الشمس الآلي والذي ينشط فقط عند تشغيل أي منهما في وضع الإغلاق السريع. إذا كان هناك جسم ما في المسار أثناء الإغلاق السريع، سيقوم نظام عكس الاتجاه بكشف ذلك الجسم، والتوقف، وفتح فتحة السقف أو واقى الشمس بشكل جزئي.

إذا منع الصقيع أو ظروف أخرى عملية الإغلاق، قم بإلغاء الميزة عن طريق إغلاق فتحة السقف أو واقى الشمس الآلي في الوضع اليدوي. لإيقاف الحركة، قم بتحرير المفتاح.



أثناء الفتح والفتح السريع. لفتح فتحة السقف بالكامل، اضغط على  (1) وحرره مرة أخرى.

تشغيل فتحة السقف يدويًا : يمكن تغيير فتحة السقف إلى وضع التشغيل اليدوي من خلال الضغط مع الاستمرار على  (1) أثناء الفتح. ستفتح فتحة السقف الآن طالما ما زلت تضغط على  (1). اضغط  (1) ثم حرر مرة أخرى للرجوع إلى وضع التشغيل السريع.

التشغيل السريع لواقى الشمس الآلي : اضغط  (2) ثم حرره للفتح السريع لواقى الشمس. اضغط على الزر  (2) وحرره في أي وقت لإيقاف الحركة. اضغط  (2) ثم حرره للفتح السريع لواقى الشمس. اضغط على الزر  (2) وحرره في أي وقت لإيقاف الحركة.

التشغيل اليدوي لواقى الشمس الآلي : يمكن تغيير واقى الشمس إلى وضع التشغيل اليدوي من خلال الضغط مع الاستمرار على  (2) أثناء الفتح. ستفتح فتحة السقف الآن طالما ما زلت تضغط على  (2). اضغط  (2) ثم حرر مرة أخرى للرجوع إلى وضع التشغيل السريع.

سيتعذر فتح فتحة السقف أو إغلاقها في حالة حدوث عطل كهربائي في المركبة.

المقاعد والمساند

مساند الرأس

٣٧ مساند الرأس

المقاعد الأمامية

٣٨ تعديل المقعد كهربائياً
٣٩ إمالة ظهور المقاعد
٣٩ ضبط أسفل الظهر
المقاعد المضبوطة من خلال
٤٠ الذاكرة
تدفئة المقاعد الأمامية
٤٢ وتهويتها

المقاعد الخلفية

٤٤ المقاعد الخلفية
٤٦ تدفئة المقاعد الخلفية
٤٧ مقاعد الصف الثالث

أحزمة الأمان

٤٩ أحزمة الأمان
كيفية وضع أحزمة أمان المقعد بشكل
٥٠ مناسب
٥٢ حزام الكتف - الحوض
استخدام حزام الأمان
٥٤ أثناء الحمل
٥٥ فحص نظام الأمان
٥٥ العناية بحزام الأمان
استبدال أجزاء نظام حزام الأمان بعد
٥٦ حادث تصادم

نظام الوسائد الهوائية

٥٦ نظام الوسائد الهوائية
٥٨ أين توجد الوسائد الهوائية؟
متى ينبغي أن تتفخ الوسادة
٥٩ الهوائية؟
ما الذي يجعل الوسادة الهوائية
٦٠ تتفخ؟
كيف تقوم الوسائد الهوائية
٦٠ بالتقييد؟
ما الذي سوف تراه بعد انتفاخ
٦١ الوسادة الهوائية؟
٦٢ نظام استشعار الراكب
صيانة المركبات المجهزة بوسائد
٦٥ هوائية
إضافة معدات إلى المركبة المجهزة
٦٥ بوسائد هوائية
فحص نظام الوسائد
٦٦ الهوائية
استبدال أجزاء نظام الوسادة الهوائية
٦٦ بعد وقوع حادث

مقاعد الأطفال

٦٧ الأطفال الأكبر سناً
الرضع والأطفال
٦٨ الأصغر سناً
٧٠ أنظمة تقييد الأطفال
أين يتم وضع نظام أمان
٧٢ الأطفال
المثبتات والأشرطة السفلية للأطفال
٧٣ (نظام LATCH)

استبدال أجزاء نظام LATCH بعد
٨٠ حادث تصادم
تثبيت مقاعد الأطفال (مع حزام الأمان
٨١ في المقعد الخلفي)
تثبيت مقاعد الأطفال (مع حزام الأمان
٨٢ في المقعد الأمامي)

٣٧ المقاعد والمساند

المقاعد الخلفية

مقاعد الصف الثاني

تحتوي مقاعد الصف الثاني للمركبة الأمامية على مساند رأس قابلة للضبط في أوضاع الجلوس الخارجية.

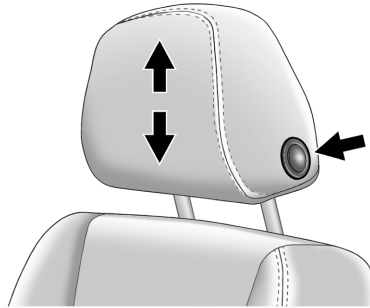
يمكن ضبط ارتفاع مسند رأس مقعد الطفل. اسحب مسند الرأس للأعلى لرفعه. حاول تحريك مسند رأس المقعد للتأكد من قفله في مكانه.



لخفض مسند الرأس، اضغط على الزر الموجود على الجزء العلوي من ظهر المقعد، وادفع مسند الرأس إلى أسفل. حاول تحريك مسند الرأس لأسفل بعد تحرير الزر للتحقق من قفله في مكانه.

اضبط مسند الرأس بحيث يكون الجزء العلوي من مسند الرأس في نفس مستوى ارتفاع الجزء العلوي من رأس الراكب. ومن شأن هذا الوضع أن يقلل من فرصة تعرض الرقبة للإصابة في حالة وقوع حادث.

يمكن ضبط ارتفاع مسند رأس مقعد الطفل.



لخفض أو رفع مسند الرأس، اضغط على الزر الموجودة على جانب مسند الرأس، واسحب مسند الرأس أو ادفعه للأسفل ثم حرر الزر. اضغط على مسند الرأس واسحبه بعد تحرير الزر للتحقق من قفله في مكانه. مساند الرأس في المقعد الأمامي الطرفي غير قابلة للإزالة.

مساند الرأس

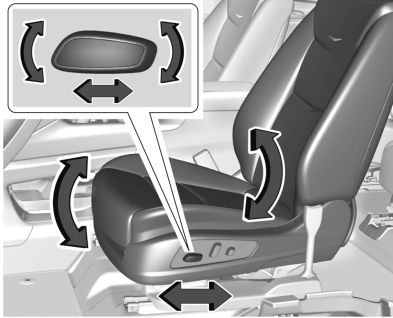
المقاعد الأمامية

⚠ تحذير

يؤدي عدم تركيب وضبط مساند الرأس بشكل ملائم إلى وجود فرصة أكبر لتعرض الركاب لإصابات الرقبة/الحبل الشوكي في حالة وقوع حادث. لذا، لا تقم بقيادة المركبة ما لم يتم تركيب وضبط مساند الرأس لكافة الركاب بشكل ملائم.

تحتوي مقاعد المركبة الأمامية على مساند رأس قابلة للضبط في أوضاع الجلوس الخارجية.





لضبط المقعد:

- حرّك المقعد للأمام أو للخلف عن طريق زلق مفتاح التحكم للأمام أو للخلف.
 - ارفع أو اخفض الجزء الأمامي من وسادة المقعد عن طريق تحريك الجزء الأمامي من مفتاح التحكم للأعلى أو للأسفل.
 - ارفع أو اخفض المقعد بالكامل عن طريق تحريك الجزء الخلفي من مفتاح التحكم للأعلى أو للأسفل.
- لضبط ظهر المقعد، راجع إمالة ظهور المقعد ٣٩.
- لضبط داعم الفقرة القطنية (أسفل الظهر)، راجع ضبط أسفل الظهر ٣٩.

عندما يكون هناك راكب جالس في المقعد، قم دائماً بإرجاع مسند الرأس إلى وضعه القائم. اجذب مسند الرأس لأعلى وادفعه للخلف إلى أن يثبت في مكانه. ادفع مسند رأس المقعد واسحبه للتأكد من قفله.

المقاعد الأمامية

تعديل المقعد كهربائياً

⚠ تحذير

قد تفقد السيطرة على المركبة إذا حاولت ضبط مقعد السائق أثناء قيادة المركبة. لا تقم بضبط مقعد السائق إلا أثناء عدم تحرك المركبة.

⚠ تحذير

ستعمل المقاعد الكهربائية حتى إذا كان مفتاح الإشعال في وضع الإطفاء. قد يقوم الأطفال بتشغيل المقاعد الكهربائية ويؤذون أنفسهم. لا تترك الأطفال لوحدهم في المركبة.

اضبط دائماً مسند الرأس بحيث يكون الجزء العلوي من مسند الرأس في نفس مستوى ارتفاع الجزء العلوي من رأس الراكب. مساند الرأس في الصف الثاني الطرفي غير قابلة للإزالة.

مقاعد الصف الثالث

تحتوي مقاعد الصف الثالث للسيارة على مساند للرأس في أوضاع الجلوس الطرفية لا يمكن ضبطها للأعلى ولا للأسفل. مساند الرأس الطرفية في الصف الثالث غير قابلة للإزالة.

تم تصميم مساند الرأس الطرفية لمقاعد الصف الثالث بحيث يمكن طيها.

يمكن طي مسند الرأس لإتاحة رؤية أفضل نحو الخلف عندما تكون المقاعد الخلفية شاغرة.

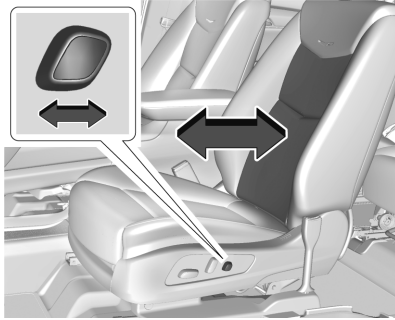
عند طي مسند الظهر لأسفل، يتم أوتوماتيكياً طي مسند الرأس في نفس اتجاه طي المقعد.

أعد مسند الرأس المنخفض إلى وضعه القائم مرة أخرى إلى أن يثبت في مكانه. ادفع مسند رأس المقعد واسحبه للتأكد من قفله.

٣٩ المقاعد والمساند

- أميل القسم العلوي من مفتاح التحكم للأمام للرفع.

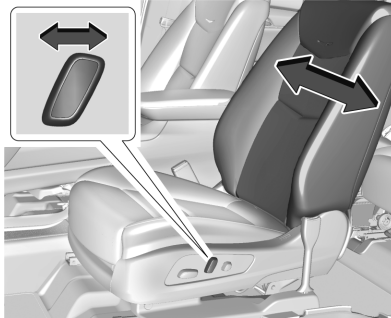
ضبط أسفل الظهر



اضغط مع الاستمرار على عنصر التحكم للأمام أو للخلف لزيادة أو لتقليص مستوى الدعامة.



لا تجلس وظهر المقعد في وضع مائل أثناء تحرك المركبة.



- أميل القسم العلوي من مفتاح التحكم للخلف للإمالة.

إمالة ظهور المقاعد

⚠ تحذير

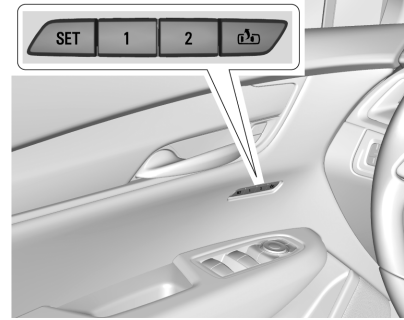
الجلوس في وضع مائل أثناء تحرك المركبة قد يشكل خطرًا. وحتى عند تثبيت أحزمة الأمان بالإبزيم، فإنها لا تؤدي وظيفتها.

يجب أن يكون حزام الكتف مواجهًا لجسمك. بل إنه سيكون أمامك. فقد تصطدم بالحزام في حالة وقوع اصطدام، حيث ستعرض لإصابات في الرقبة أو إصابات أخرى.

يمكنك رفع حزام الحجر فوق البطن. ومن ثم ستتركز قوة الحزام على بطنك، دون تركزها على عظام حوضك. ويمكن أن يؤدي هذا الوضع إلى تعرضك لإصابات داخلية جسيمة.

وللحصول على الحماية الملائمة أثناء تحرك المركبة، يجب أن يكون ظهر المقعد في وضع رأسي. لذلك اجلس جيدًا في المقعد وارند حزام الأمان بشكل ملائم.

المقاعد المضبوطة من خلال الذاكرة



نظرة عامة

تسمح ميزة مقعد الذاكرة، إذا كانت مجهزة، للسائقين بحفظ أوضاع قيادتهم الفريدة ووضع خروج مشترك. راجع "حفظ أوضاع المقاعد" لاحقاً في هذا القسم. يمكن استدعاء الأوضاع المحفوظة يدوياً بواسطة جميع السائقين، راجع "استدعاء أوضاع المقاعد يدوياً" لاحقاً في هذا القسم، ويمكن أيضاً للسائقين الذين يستخدمون مفاتيح التحكم عن بُعد ١ و٢ استدعاؤها تلقائياً. راجع "استدعاء ذاكرة الدخول التلقائي إلى المقعد" أو "استدعاء ذاكرة الخروج التلقائي من المقعد" لاحقاً في هذا القسم. لتمكين الاستدعاء التلقائي، قم بتشغيل ذاكرة الدخول إلى المقعد و/أو

ذاكرة الخروج من المقعد. راجع "تمكين عمليات الاستدعاء التلقائية" لاحقاً في هذا القسم. قد يتم إلغاء استدعاءات الذاكرة في أي وقت في أثناء الاستدعاء. راجع "إلغاء استدعاءات مقاعد الذاكرة" لاحقاً في هذا القسم.
تحديد رقم السائق

تحدد السيارة السائق الحالي من خلال رقم مفتاح التحكم عن بُعد من ١ إلى ٨. يمكن تحديد رقم مفتاح التحكم عن بُعد الحالي من خلال رسالة الترحيب الخاصة بمركز معلومات السائق (DIC)، "أنت السائق رقم x لاستدعاءات الذاكرة". يتم عرض هذه الرسالة في المرات القليلة الأولى التي يتم فيها تشغيل السيارة عند استخدام مفتاح التحكم عن بُعد مختلف. لتعمل ذاكرة الدخول إلى المقعد بشكل صحيح، احفظ الأوضاع على زر الذاكرة ١ أو ٢ المطابق لرقم السائق في رسالة الترحيب هذه. للمساعدة في تحديد معرفات مفاتيح التحكم عن بُعد، يوصى بحمل مفتاح تحكم عن بُعد واحد فقط عند دخول السيارة. قم بما يلي إذا لم يتم عرض رسالة الترحيب:

١. حرك كل المفاتيح ومفاتيح التحكم عن بُعد بعيداً عن المركبة.
٢. ابدأ تشغيل المركبة باستخدام مفتاح تحكم عن بُعد آخر. يجب أن تظهر رسالة ترحيب على مركز معلومات السائق تشير إلى رقم السائق

المخصص لمفتاح التحكم عن بُعد الآخر. قم بإيقاف تشغيل المركبة وإزالة المفتاح ومفتاح التحكم عن بُعد الآخر من المركبة.

٣. ابدأ تشغيل المركبة بالمفتاح الأولي أو مفتاح التحكم عن بُعد. يجب أن تظهر رسالة ترحيب على مركز معلومات السائق رقم السائق المخصص لمفتاح التحكم عن بُعد الأولي.

يجب أن تظهر رسالة ترحيب على مركز معلومات السائق تشير إلى رقم السائق المخصص لجهاز إرسال RKE الأولي.

اقرأ هذه التعليمات بالكامل قبل حفظ ذاكرة المواضع.

لحفظ أوضاع القيادة المفضلة في ١ و٢:

١. أدر المركبة إلى وضع التشغيل أو وضع الملحقات. قد تشير رسالة ترحيب على مركز معلومات السائق تشير إلى رقم السائق المخصص لمفتاح التحكم عن بُعد الحالي. انظر العنوان "تحديد رقم السائق" الوارد مسبقاً في هذا القسم.
٢. اضبط كل مزايا الذاكرة المتاحة لموضع القيادة المرغوب.
٣. اضغط SET (ضبط) وحرره. سوف ينطلق صوت صغير.
٤. بعد تحرير SET، اضغط مع الاستمرار على زر الذاكرة ١ أو ٢ الذي يطابق رقم مفتاح التحكم عن بُعد الحالي حتى

٤١ المقاعد والمساند

- حفظ أوضاع المقاعد مسبقًا في نفس الزر ١ أو ٢. راجع "حفظ أوضاع المقاعد" سابقًا في هذا القسم.
 - تمكين ذاكرة الدخول إلى المقعد. راجع "تمكين عمليات الاستدعاء التلقائية" مسبقًا في هذا القسم.
 - المركبة في وضع P (الركن).
- سيستمر استدعاء ذاكرة الدخول إلى المقعد إذا تم نقل وضع المركبة من P (ركن) قبل الوصول إلى وضع الذاكرة المحفوظ.
- إذا لم يتم استدعاء وضع مقعد الذاكرة المحفوظ تلقائيًا، فتتحقق من تمكين الاستدعاء. راجع "تمكين عمليات الاستدعاء التلقائية" مسبقًا في هذا القسم.
- إذا تم استدعاء مقعد الذاكرة إلى الوضع الخاطئ، فقد لا يتطابق رقم مفتاح التحكم عن بُعد ١ أو ٢ مع أوضاع رقم زر الذاكرة التي تم حفظها بها. جرب مفتاح التحكم عن بُعد الآخر أو حاول حفظ الأوضاع على زر الذاكرة ١ أو ٢ الآخر. راجع "حفظ أوضاع المقاعد" سابقًا في هذا القسم.
- لا تتوفر استدعاءات ذاكرة الدخول التلقائي إلى المقعد إلا لأرقام مفتاح التحكم عن بُعد ١ و ٢. لن توفر مفاتيح التحكم عن بُعد من ٣ إلى ٨ استدعاءات ذاكرة الدخول إلى المقعد.

تمكين عمليات الاستدعاء التلقائية

- تعمل ذاكرة دخول المقعد على تحريك مقعد السائق إلى الموضع ١ أو ٢ المحدد عند بدء تشغيل السيارة. حدد Settings (الإعدادات) > Vehicle Settings (المركبة) < Seating Position (المقعد) < Seat Entry Memory (ذاكرة دخول المقعد) < ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف). راجع "استدعاء ذاكرة الدخول التلقائي إلى المقعد" لاحقًا في هذه القسم.
 - تعمل ذاكرة خروج المقعد على تحريك مقعد السائق إلى موضع الخروج المفضل لزر  عند إيقاف تشغيل السيارة وفتح الباب. حدد Settings (الإعدادات) < Vehicle (مركبة) < Seating Position (موضع المقعد) < Seat Exit Memory (ذاكرة الخروج من المقعد) < ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف). راجع "استدعاء ذاكرة الخروج التلقائي من المقعد" لاحقًا في هذه القسم.
- استدعاء ذاكرة الدخول التلقائي إلى المقعد
- ستبدأ ذاكرة الدخول التلقائي إلى المقعد بالحركة إلى أوضاع المقاعد للزر ١ أو ٢ المقابلة لمفتاح التحكم عن بُعد ١ أو ٢ الذي اكتشفته السيارة عند:
- تشغيل المركبة.

يصدر صوت تنبيهين. إذا مر وقت طويل بين تحرير SET والضغط على ١ أو ٢، فلن يصدر صوت تنبيهان يشيران إلى عدم حفظ وضع الذاكرة. كرر الخطوات ٣ و٤ للمحاولة مرة أخرى.

٥. كرر الخطوات من ١ إلى ٤ لمفتاح التحكم عن بُعد الآخر ١ أو ٢ باستخدام زر الذاكرة ١ أو ٢ الآخر.

يوصى بحفظ أوضاع القيادة المفضلة في كل من ١ و ٢ إذا كنت أنت السائق الوحيد.

لحفظ أوضاع المقاعد للخروج المشترك في  التي يستخدمها جميع السائقين من أجل استدعاء أوضاع المقاعد يدويًا وميزات استدعاء ذاكرة الخروج التلقائي من المقعد، كرر الخطوات من ١ إلى ٤ باستخدام .

استدعاء أوضاع المقاعد يدويًا

اضغط مع الاستمرار على زر ١ أو ٢ أو  حتى يكتمل الاستدعاء، لاستدعاء الأوضاع المحفوظة مسبقًا على هذا الزر.

قد يتم بدء حركة استدعاء الذاكرة اليدوية لأزرار ١ أو ٢ أو  وإكمالها إلى وضع الذاكرة المحفوظة إذا كانت المركبة في وضع P (الركن) أو خارجه.

٤٢ المقاعد والمساند

استدعاء ذاكرة الخروج التلقائي من المقعد

ستبدأ ذاكرة الخروج من المقعد بالحركة إلى وضع المقعد للزر (SET) عند:

- إيقاف تشغيل المركبة وفتح باب السائق أو عندما يكون مفتوحًا خلال وقت قصير.
- حفظ وضع المقعد مسبقًا في زر الذاكرة (SET). راجع "حفظ أوضاع المقاعد" سابقًا في هذا القسم.
- تمكين ذاكرة الخروج من المقعد. راجع "تمكين عمليات الاستدعاء التلقائية" مسبقًا في هذا القسم.
- المركبة في وضع P (الركن).

سيستمر استدعاء ذاكرة الخروج من المقعد إذا تم نقل وضع المركبة من وضع P (الركن) قبل الوصول إلى وضع الذاكرة المحفوظ.

ذاكرة الخروج من المقعد غير مرتبطة بمفتاح التحكم عن بُعد. يُستخدم وضع المقعد المحفوظ لـ (SET) لجميع السائقين.

إلغاء استدعاءات مقاعد الذاكرة

- في أثناء أي استدعاء للذاكرة:
- اضغط على زر التحكم في المقعد الكهربائي
- اضغط على زر الذاكرة SET
- في أثناء استدعاء الذاكرة اليدوي:
- حرر زر الذاكرة ١ أو ٢ أو (SET)

- في أثناء استدعاء ذاكرة الدخول التلقائي إلى المقعد:
- أوقف تشغيل المركبة
- اضغط على أزرار الذاكرة SET أو ١ أو ٢ أو (SET)
- في أثناء استدعاء ذاكرة الخروج التلقائي من المقعد:
- اضغط على أزرار الذاكرة SET أو ١ أو ٢ أو (SET)
- العوائق

وقد يتوقف الاستدعاء في حالة وجود ما يعوق المقعد في أثناء استدعاء وضع من الذاكرة. ثم بإزالة العائق وحاول الاستدعاء مرة أخرى. وفي حالة استمرار عدم استدعاء الوضع من الذاكرة، فارجع إلى الوكيل.

تدفئة المقاعد الأمامية وتهويتها

⚠ تحذير

إذا لم يتم الإحساس بتغير درجة الحرارة أو الألم في الجلد، قد يتسبب سخان المقعد في حدوث حروق. للتقليل من خطر الإصابة بحروق، يجب توخي الحذر عند استخدام سخان المقعد، وخاصة عند الاستخدام لفترات طويلة. لا تضع على (يتبع)

تحذير (يتبع)

المقعد أي شيء يعزل الحرارة، مثل البطانية أو الوسادة أو الغطاء أو أي شيء مشابه. فقد يسبب ذلك فرط ارتفاع حرارة سخان المقعد. وقد يسبب فرط ارتفاع درجة حرارة سخان المقعد بحروق أو قد يصّر بالمقعد.



مبين بالشكل أزرار المقاعد المسخنة والتهوية، الشبيهة بزرّي المقعد المسخن

توجد الأزرار، إذا كانت المركبة مجهزة بها، بجوار عناصر التحكم بالمناخ على الرف الأوسط. للتشغيل، يجب أن يكون المحرك دائرة.

٤٣ المقاعد والمساند

المقاعد، وعندما يكون الطقس حارًا تعمل تهوية المقاعد. في حالة عدم تشغيل ميزة تدفئة المقاعد التلقائية أو تهويتها، إذا كانت المركبة مزودة بها، فسيتم إلغاء تدفئة المقاعد أو تهويتها عند تشغيل الإشعال. اضغط على زر تدفئة أو تهوية المقاعد لاستخدام تدفئة أو تهوية المقاعد بعد بدء تشغيل المركبة.

لا تضبط مصابيح مؤشر تدفئة أو تهوية المقاعد خلال بدء التشغيل عن بُعد.

قد ينخفض أداء درجة الحرارة في المقعد غير المشغول. وهذا يعد أمرًا طبيعيًا.

لتمكين أو تعطيل بدء التشغيل عن بُعد للمقاعد المدفأة أو المتهوية، حدد Settings (الإعدادات) < Vehicle (المركبة) < Remote Lock, Unlock, and Start (القفل عن بُعد، وإلغاء القفل، و بدء التشغيل عن بُعد) <

Remote Start Auto Heat Seats or Remote Start Auto Cool Seats (بدء التشغيل التلقائي عن بُعد لمقاعد التدفئة أو بدء التشغيل التلقائي عن بُعد للمقاعد الباردة) < ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف). راجع بدء تشغيل المركبة عن بُعد ١٣.

تدفئة المقاعد وتهويتها أوتوماتيكيًا

في حالة التجهيز، عند تشغيل السيارة تعمل هذه الميزة تلقائيًا على تنشيط تدفئة المقاعد أو تهويتها للوصول إلى المستوى المطلوب بواسطة درجة الحرارة الداخلية للسيارة.

سيتم الإشارة إلى مستوى تدفئة المقعد النشط سواء أكان مرتفعًا أم متوسطًا أم منخفضًا أو في وضع إيقاف التشغيل وكذلك إلى مستوى تهوية المقاعد بواسطة أزرار تدفئة المقعد أو التهوية اليدوية في الرف الأوسط. استخدم أزرار تدفئة المقعد أو التهوية اليدوية في الرف الأوسط لإيقاف تشغيل تدفئة المقعد أو التهوية التلقائية. إذا كان مقعد الراكب فارغًا فلي تنشيط ميزة تدفئة المقاعد أو التهوية التلقائية على هذا المقعد. لتمكين أو تعطيل المقاعد المتهوية أو المدفأة تلقائيًا، حدد Settings (الإعدادات) < Vehicle (المركبة) < Air Quality and Climate (المناء وجودة الهواء) <

Auto Cooled or Auto Heated Seats (المقاعد المبردة تلقائيًا أو المقاعد المدفأة تلقائيًا) < ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف).

تدفئة وتهوية المقاعد عند بدء التشغيل عن بُعد

أثناء بدء التشغيل عن بُعد، يمكن تشغيل تدفئة المقاعد أو تهويتها أوتوماتيكيًا، إذا كانت المركبة مجهزة بها. عندما يكون الطقس باردًا في الخارج، تعمل تدفئة

اضغط على  أو  لتدفئة ظهر مقعد السائق أو الراكب والوسادة.

اضغط  أو ، إذا توفرت هذه الميزات في المركبة، لتهوية مقعد السائق أو الراكب. يحتوي المقعد المعد للتهوية على مروحة تسحب وتدفع الهواء من خلال المقعد. لا يتم تبريد الهواء.

عندما تكون هذه الخاصية متوقفة، تكون رموز تدفئة وتهوية المقاعد بالأزوار بيضاء اللون. عند تشغيل تدفئة أحد المقاعد، يتحول الرمز للون الأحمر. عند تشغيل تهوية أحد المقاعد، يتحول الرمز للون الأزرق.

اضغط على الزر مرة واحدة للحصول على أعلى درجات الضبط. مع كل ضغطة على الزر، سيتغير المقعد إلى درجة الضبط المنخفضة التالية، ثم إلى درجة ضبط الإغلاق. مصابيح المؤشرات الموجودة بجانب الأزرار تبين ثلاثة من أوضاع الضبط الأعلى وواحدًا لأقل وضع ضبط. إذا كانت تدفئة المقاعد على الوضع الأعلى، فقد يقل المستوى أوتوماتيكيًا بعد حوالي ٣٠ دقيقة.

قد يحتاج مقعد الراكب إلى تدفئة أطول.

المقاعد الخلفية

مذكر المقعد الخلفي

تظهر الرسالة

REAR SEAT REMINDER

LOOK IN REAR SEAT (مذكر المقعد الخلفي، انظر في المقعد الخلفي) إذا توفرت، في ظروف معينة للإشارة إلى احتمال نسيان عنصر أو راكب في المقعد الخلفي. تحقق قبل مغادرة السيارة.

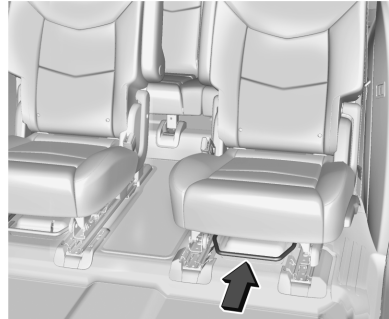
تنشط هذه الميزة عند فتح باب مقاعد الصف الثاني أثناء تشغيل السيارة أو بعد مرور مدة تصل إلى ١٠ دقائق قبل تشغيل السيارة. سيتوفر تنبيه عند إيقاف تشغيل السيارة. لا يكتشف الإنذار الأجسام مباشرة في المقعد الخلفي؛ ولكن في ظروف معينة يكتشف عملية فتح الباب الخلفي وإغلاقه، مما يشير إلى احتمال وجود شيء ما في المقعد الخلفي.

تنشط الميزة فقط مرة عند تشغيل السيارة وإيقاف تشغيلها، وتتطلب إعادة التشغيل عن طريق فتح وإغلاق أبواب صف المقاعد الثاني. قد يكون هناك إنذار حتى في حالة عدم وجود أي شيء في المقعد الخلفي؛ على سبيل المثال، في حالة دخول طفل للسيارة خلال الباب الخلفي ومغادرته للسيارة دون إيقاف تشغيل السيارة.

يمكن تشغيل الميزة أو إيقاف تشغيلها. حدد Settings (الإعدادات) < Vehicle (المركبة) < Rear Seat Reminder (تذكير المقعد الخلفي) < ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف).

ضبط المقعد الخلفي

يمكن تحريك مقاعد الصف الثاني للأمام قليلاً لتوفير مزيد من المساحة.



معروض مقعد محيط، وهو يشبه المقعد الممدد

لضبط وضع المقعد:

١. أزل الأشياء الموجودة على الأرض أمام أو على مقعد الصف الثاني أو في ممرات المقاعد على الأرض.
٢. ارفع الذراع أسفل وسادة المقعد ثم حرك المقعد للأمام أو للخلف.

الدخول والخروج من الصف الثالث

⚠ تحذير

إن استخدام وضع جلوس الصف الثالث عندما يكون الصف الثاني مطوياً، قد يتسبب في حدوث إصابة عند الوقوف المفاجئ أو حدوث حادث تصادم. تأكد من إعادة المقعد إلى وضع مقعد الراكب. ادفع المقعد واسحبه للتحقق من قفله في موضعه.

⚠ تحذير

في حالة عدم تأمين ظهر المقعد وقاعدة المقعد فقد يتحرك المقعد للأمام في حالة التوقف المفاجئ أو في حال حدوث حادث مما يؤدي لإصابة الرابطة. حرك مسند ظهر المقعد للأمام والخلف دوماً للتأكد من تأمين ظهر المقعد وقاعدة المقعد.

⚠ تحذير

يمكن أن يتسبب طي المقعد الخلفي مع استمرار ربط أحزمة الأمان في إتلاف المقعد أو أحزمة الأمان. ومن ثم، قم (بتنم)

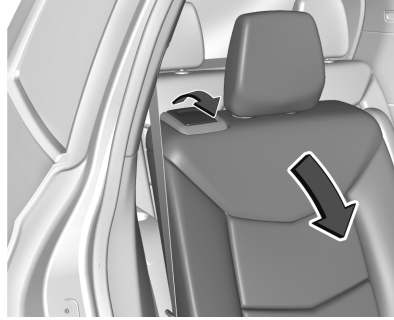
٤٥ المقاعد والمساند

إمالة ظهور المقاعد

لإمالة ظهور المقاعد:



١. أثناء الانحناء للخلف في المقعد، اسحب مقبض إمالة ظهر المقعد.
٢. حرك ظهر المقعد إلى الوضع المطلوب، ثم حرر المقبض لقفل ظهر المقعد في مكانه.
٣. ادفع ظهر المقعد واسحبه للتحقق من قفله.



٢. اسحب المقبض أعلى المقعد للأمام ثم اسحب المقعد للأمام.

إعادة المقعد إلى وضع الجلوس

لإعادة مقعد الصف الثاني إلى وضع الجلوس العادي:

١. أزل الأشياء الموجودة على الأرض خلف مقعد الصف الثاني أو أسفله أو في ممرات المقاعد على الأرض.
٢. ادفع ظهر المقعد لحين استقراره وتأمينه في مكانه.
٣. اضغط على ظهر المقعد ووسادة المقعد واسحبهما للتأكد من قفلهما في مكانهما.
٤. تحقق من عدم وجود حزام الأمان أسفل وسادة المقعد.

تحذير (يتبع)

دومًا بفك أحزمة الأمان وإعادتها إلى وضع التخزين الطبيعي لها قبل طي أي مقعد خلفي.

للوصول إلى صف المقاعد الثالث من جهة الراكب:

يمكن بسهولة تحريك مقعد الصف الثاني جهة الراكب للوصول إلى مقاعد الصف الثالث أو الخروج منها، مع تركيب نظام أمان للأطفال مواجه للأمام باستخدام نظام LATCH. قم بإزالة نظام أمان الأطفال المواجه للخلف قبل تحريك المقعد للدخول إلى الصف الثالث أو الخروج منه.

⚠ تحذير

أخرج الطفل من نظام أمان الأطفال قبل تحريك المقعد للأمام للدخول أو الخروج من مقاعد الصف الثالث. عدم الالتزام بهذه الخطوات قد يعرض الطفل للإصابة.

١. أزل الأشياء الموجودة على الأرض أمام مقعد الصف الثاني أو أسفله أو في ممرات المقاعد على الأرض.

٤٦ المقاعد والمساند

طي ظهور المقاعد

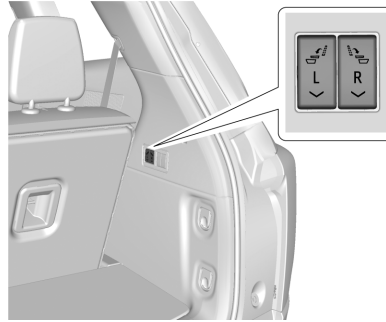


لطي ظهور مقاعد الصف الثاني:

١. قم بإزالة أي شيء موجود على المقعد أو أسفله.
٢. اسحب للأعلى مقبض إمالة ظهر المقعد. سيتحرك ظهر المقعد للأمام ويكون مسطحاً أعلى الوسادة. لا تضع أي شيء على المقعد أثناء هذه العملية.

لإعادة ظهر المقعد إلى وضع الجلوس، ارفع ظهر المقعد وادفعه باتجاه الخلف حتى ينقفل في مكانه. ادفع ظهر المقعد واسحبه للتحقق من قفله.

طي مقاعد الصف الثاني من حيز التحميل



لطي المقعد من حيز التحميل:

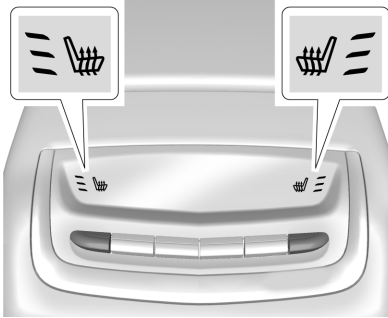
١. تأكد من عدم وجود شيء أسفل المقعد أو أمامه أو فوقه.
 ٢. اضغط على المفتاح الموجود بالحافة الجانبية لحيز التحميل لطي ظهر مقعد الصف الثاني.
- المفتاح الأيسر يطوي مسند ظهر المقعد الأيسر، والمفتاح الأيمن يطوي مسند ظهر المقعد الأيمن.

توجد مفاتيح إضافية يمكن استخدامها لطي مساند ظهر مقاعد الصف الثالث من حيز التحميل. راجع مقاعد الصف الثالث ٤٧.

تدفئة المقاعد الخلفية

تحذير ⚠

إذا لم يتم الإحساس بتغيّر درجة الحرارة أو الألم في الجلد، قد يتسبب سخان المقعد في حدوث حروق. راجع التحذير الوارد أسفل تدفئة المقاعد الأمامية وتهويتها ٤٢.



إذا كانت المركبة مجهزة بذلك، فستجد الأزرار في مؤخرة الكونسول المركزي.

عندما يكون المحرك يعمل، اضغط أو لتدفئة وسادة المقعد الجانبي الأيمن أو الأيسر. يظهر مؤشر على شاشة نظام التحكم بالمناخ عند تشغيل هذه الخاصية.

٤٧ المقاعد والمساند

الطبي الكهربائي لمسند الظهر (إذا كان
مجهزاً بذلك)

١. أزل الأشياء الموجودة على الأرض أمام
أو على مقعد الصف الثاني أو في
ممرات المقاعد على الأرض.
٢. إذا كان مقعد الصف الثاني في آخر
الحد الخلفي له، فيمكنك ضبطه للأمام
حتى تسمح بطي مقاعد الصف الثالث
بصورة مستقيمة.



٣. لطبي ظهر مقعد الصف الثالث من
منطقة جلوس الصف الثاني، اضغط مع
الاستمرار على مفتاح طبي ظهر المقعد
في الجانب الأيمن أو الأيسر من منطقة
جلوس الصف الثاني.

التشغيل التلقائي عن بُعد لمقاعد التدفئة) <
ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف). راجع بدء
تشغيل المركبة عن بعد ١٣.

مقاعد الصف الثالث

⚠ تحذير

إن استخدام وضع الصف الثالث بينما
يكون الصف الثاني مطوي أو مدفوع
للأمام في وضع الدخول، قد يتسبب في
حدوث إصابة عند الوقوف المفاجئ أو
حدوث حادث تصادم. تأكد من إعادة
المقعد إلى وضع مقعد الراكب. ادفع
المقعد واسحبه للتحقق من قفله في
موضعه.

⚠ تحذير

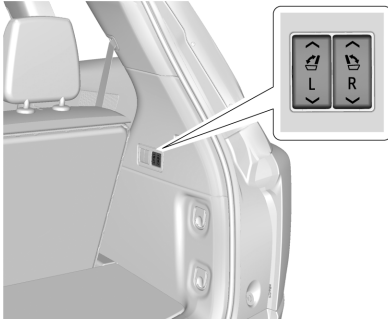
يمكن أن يتسبب طبي المقعد الخلفي مع
استمرار ربط أحزمة الأمان في إتلاف
المقعد أو أحزمة الأمان. ومن ثم، قم
دوماً بفك أحزمة الأمان وإعادتها إلى
وضع التخزين الطبيعي لها قبل طبي أي
مقعد خلفي.

يتم تشغيل هذه الميزة في الإعداد الأعلى.
مع كل ضغط على الزر، يتغير المقعد
المدفوع إلى درجة الضبط المنخفضة التالية،
ثم إلى درجة ضبط الإغلاق. تشير الأضواء
الثلاث إلى أعلى درجات الضبط، وبشير
ضوء واحد إلى أقل درجات الضبط. إذا
كانت تدفئة المقاعد على الوضع الأعلى،
فقد يقل المستوى أوتوماتيكياً بعد حوالي
٣٠ دقيقة.

مقاعد بدء التدفئة عن بعد

إذا كانت متوفرة، ستعمل تدفئة المقاعد
تلقائياً أثناء بدء التشغيل عن بُعد إذا كان
الجو بارداً في الخارج. قد تظهر مؤشرات
تدفئة المقعد في أثناء هذه العملية. قد يتم
إلغاء تدفئة المقاعد عند بدء تشغيل
السيارة. يمكن تحديد هذه الميزات يدوياً
باستخدام أزرار المقعد المسخنة بعد تشغيل
السيارة.

قد ينخفض أداء درجة الحرارة في المقعد
غير المشغول. وهذا بعد أمراً طبيعياً.
لتمكين أو تعطيل بدء التشغيل عن بُعد
للمقاعد المدفأة، حدد Settings
(الإعدادات) < Vehicle (المركبة) <
Remote Lock, Unlock, and Start
(القفل عن بُعد، وإلغاء القفل، وبدء
التشغيل عن بُعد) <
Remote Start Auto Heat Seats (بدء



٢. لإعادة ظهر المقعد إلى وضع الجلوس من حيز التحميل، اضغط مع الاستمرار على مفتاح طلي ظهر المقعد على جانب الراكب لحيز التحميل الخلفي.

⚠ تحذير

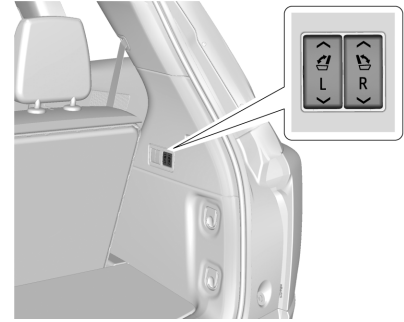
في حالة عدم قفل أي من ظهور المقاعد، فيمكن أن يتحرك ظهر المقعد للأمام في حالة التوقف المفاجئ أو وقوع اصطدام. وقد يتسبب هذا في تعرض الشخص الجالس على هذا المقعد للإصابة. لذا، قم دوماً بدفع وسحب ظهور المقاعد للتحقق من قفلها.

٣. ادفع ظهر المقعد واسحبه للتحقق من قفله في موضعه.

إعادة المقعد إلى وضع الجلوس



١. لإعادة ظهر المقعد إلى وضع الجلوس من منطقة جلوس الصف الثاني، اضغط مع الاستمرار على مفتاح طلي ظهر المقعد في الجانب الأيمن أو الأيسر من منطقة جلوس الصف الثاني.



٤. لطلي ظهر مقعد الصف الثالث من حيز التحميل، اضغط مع الاستمرار على مفتاح طلي ظهر المقعد على جانب الراكب لحيز التحميل الخلفي.
٥. كرر الخطوات مع ظهر المقعد الآخر، إذا لزم الأمر.

٤٩ المقاعد والمساند

عند ربط حزام الأمان، تتباطأ سرعة المركبة وسرعتك في أن واحد. ويصبح أمامك وقت أطول للتوقف لأنك تتوقف على مسافة أبعد، وذلك إذا ما تم ربطه بصورة سليمة؛ ولذا تقوم عظامك الأقوى بامتصاص القوة من أحزمة الأمان. وهذا هو سبب الأمان الذي توفره أحزمة الأمان.

أسئلة وإجابات حول أحزمة الأمان

سؤال:

هل سأتعرض للانحشار في المركبة بعد وقوع حادث إذا كنت ارتدي حزام أمان؟

ءغاب:

من الممكن أن تتعرض للانحشار - سواء أكنت ترتدي حزام الأمان أم لا. ولكن فرصة عدم فقدك للوعي أثناء وقوع أي حادث أو بعده بحيث يمكنك فك حزام الأمان والخروج من المركبة تكون أكبر بكثير إذا كنت مرتدياً حزام الأمان.

سؤال:

إذا كانت سيارتي مجهزة بوسائد هوائية، فلماذا يتعين علي ارتداء أحزمة الأمان؟

ءغاب:

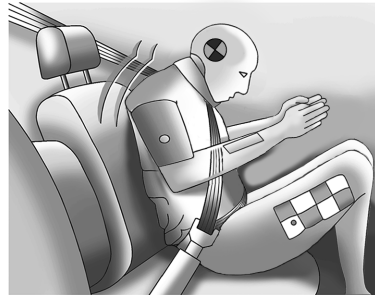
الوسائد الهوائية هي أنظمة تكميلية فقط. وهي تعمل مع أحزمة الأمان - وليس بدلا عنها. وسواء أكانت الوسائد

تحذير (يتبع)

لذا، قم دوماً بربط حزام الأمان وتحقق أيضاً من ربط من يركبون معك لأحزمة الأمان الخاصة بهم بشكل ملائم.

تم تجهيز هذه المركبة بمؤشرات تعمل للتذكير بضرورة ربط أحزمة الأمان. راجع التذكيرات بحزام الأمان ١٠٧.

سبب عمل أحزمة الأمان



عند الركوب في المركبة، تتحرك بالسرعة نفسها التي تتحرك بها المركبة. وإذا توقفت المركبة فجأة، فستواصل أنت تحركك حتى يوقفك شيء ما. ويمكن أن يكون ذلك الشيء إما الزجاج الأمامي أو لوحة أجهزة القياسات أو أحزمة الأمان!

أحزمة الأمان

يصف هذا القسم كيفية استخدام أحزمة الأمان بشكل صحيح، وبعض الأشياء التي يجب أن لا تفعلها.

⚠ تحذير

لا تسمح بركوب أي شخص للمركبة في مكان يتعذر فيه ربط حزام الأمان بشكل ملائم. عند وقع حادث، وفي حال لم تربط أنت أو (أحد) الركاب أحزمة الأمان، فيمكن أن تكون الإصابات أسوأ بكثير عما إذا تم ارتداؤها. يمكن أن تتعرض للإصابات الخطيرة أو للوفاة عن طريق الارتطام بالأشياء الموجودة داخل المركبة أو عن طريق اندفاعك إلى خارج المركبة. أيضاً، يمكن لكل من لم يربط حزام الأمان أن يرتطم بالركاب الآخرين في المركبة.

وبشكل الركوب في منطقة الحمولة أو داخل أو خارج المركبة خطراً بالغاً. لأن الأشخاص الذين يركبون في هذه المناطق من المحتمل أن يكونوا أكثر عرضة للإصابات أو الوفاة في حالة وقوع أي حادث اصطدام. لذا، لا تسمح للأشخاص بالدخول إلى أي مكان في مركبتك غير مزود بمقاعد وأحزمة أمان. (يتبع)

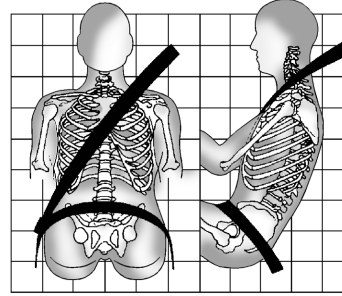
٥٠ المقاعد والمساند

الهوائية متوفرة أم لا، فلا يزال يجب على كافة الركاب ربط أحزمة الأمان للحصول على أقصى حماية. كذلك، يشترط القانون تقريبًا في جميع المناطق ربط أحزمة الأمان.

كيفية وضع أحزمة أمان المقعد بشكل مناسب

اتبع هذه القواعد لحماية جميع الأشخاص. توجد أمورًا إضافية يلزم معرفتها عن أحزمة الأمان والأطفال، بما في ذلك الأطفال الصغار والرضع. إذا كان سيريكي المركبة طفل، فراجع الأطفال الأكبر سنًا ٦٧ أو الرضع والأطفال الأصغر سنًا ٦٨. قم بمراجعة واتباع القواعد المتعلقة بالأطفال بالإضافة إلى القواعد التالية.

ويمثل قيام كافة الركاب بربط أحزمة الأمان أهمية قصوى. وتظهر الإحصائيات أن الأشخاص الذين لا يرتدون أحزمة الأمان يتعرضون للإصابة في الحوادث بصورة أكبر من الأشخاص الذين يرتدون أحزمة الأمان. هناك أشياء مهمة يتعين عليك معرفتها حول ربط حزام الأمان بشكل صحيح.

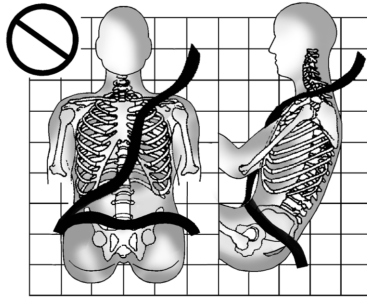


- اجلس في وضع مستقيم وحافظ دومًا على بقاء قدميك على أرضية المركبة أمامك (إن أمكن ذلك).
- ينبغي ارتداء جزء الحجر من الحزام في وضع منخفض مع إحكام ربطه على الوركين، بحيث يلامس الفخذين قليلًا. حيث يؤدي هذا الوضع في أي حادث إلى تركيز قوة الاصطدام على عظام الحوض القوية، كما أن انزلاقك أسفل حزام الحوض سيكون أقل احتمالًا. وفي حالة انزلاقك أسفل حزام الحوض، فمن المحتمل أن يضغط الحزام بقوة على بطنك. وقد يتسبب هذا في تعرضك لإصابات خطيرة أو مميتة.
- يجب تمرير حزام الكتف فوق الكتف وعبر الصدر. لأن هذه الأجزاء من الجسم تتمتع بقدرة كبيرة على تحمل قوة شد

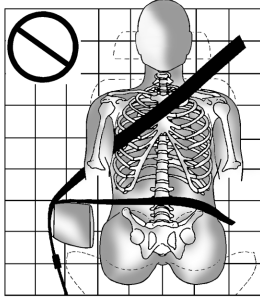
الحزام أثناء الحوادث. ويتم قفل حزام الكتف في حالة حدوث توقف مفاجئ أو اصطدام.

⚠ تحذير

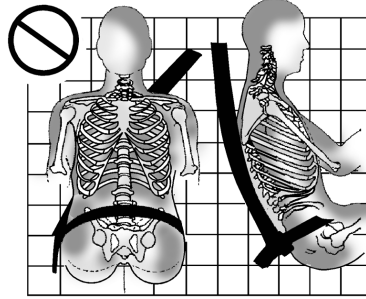
يمكن أن تتعرض للإصابات الخطيرة أو حتى للوفاة في حال عدم ربط حزام الأمان بشكل صحيح.



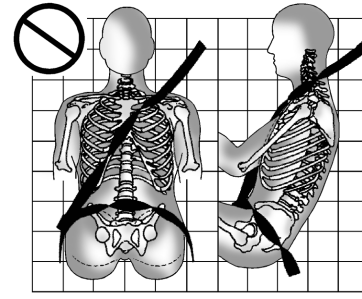
٥١ المقاعد والمساند



إياك أن تلف حزام الحجر أو الكتف على مسند الذراع.



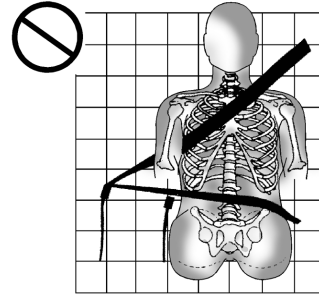
إياك أن تربط حزام الكتف تحت الذراعين أو وراء ظهرك.



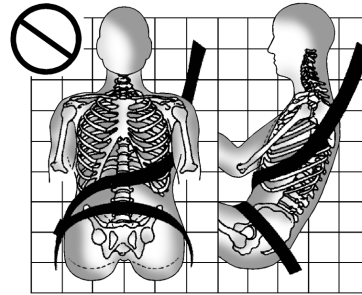
إياك أن تترك حزام الحجر أو الكتف مرتخياً أو ملتوياً.

⚠ تحذير

يمكن أن ينحصر حزام الأمان في حالة توجيهه أسفل إطار من البلاستيك على المقعد، مثل الإطار الموجود حول مقبض طلي ظهر المقعد الخلفي أو الوسادة الهوائية الجانبية. وفي حال وقوع حادث، قد لا توفر أحزمة الأمان المحصورة الحماية الملائمة. تجنب تماماً توجيه أحزمة الأمان أسفل قطع الإطار البلاستيكية.

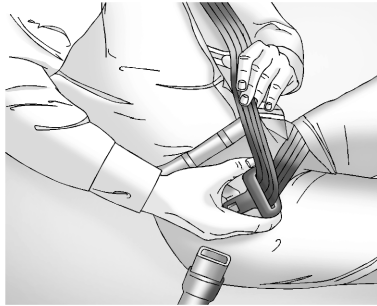


استخدم دوماً الإبزيم الصحيح المناسب لوضعية الجلوس الخاص بك.

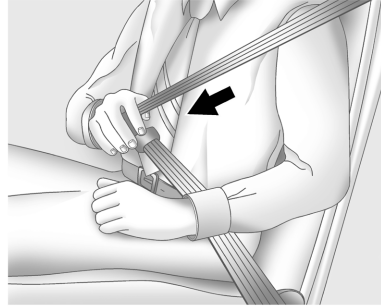


المقعد، فقم بتحريك المقعد إلى الخلف أو أعد ظهر المقعد حتى يتم تحرير قفل حزام الكتف.

قد يؤثر تعشيق خاصية قفل مقعد الطفل في وضع المقعد الأمامي الجانبي على نظام استشعار الراكب. راجع نظام استشعار الراكب ٦٢.



إذا انحسر شريط الحزام في لوحة المزلاج قبل الوصول إلى الإبزيم، فقم بإمالة لوحة المزلاج لفردھا لتحرير الشريط.



٢. ارفع لوحة المزلاج واسحب الحزام على جسمك. ولا تسمح بالتفاف الحزام.

قد يتعرض حزام الكتف - الحوض للقفْل إذا قمت بسحب الحزام على جسمك بسرعة كبيرة. وفي حالة حدوث هذا، اترك الحزام حتى يعود قليلاً لفتح القفل الخاص به. وبعد ذلك، اسحب الحزام على جسمك بشكل أكثر بطناً.

إذا تم سحب جزء الكتف من حزام الراكب حتى نهايته، فقد يتم تعشيق قفل تثبيت الأطفال. راجع أنظمة تقييد الأطفال ٧٠. وفي حالة وقوع ذلك، اترك الحزام حتى يعود بشكل كامل وأبدأ عملية ربط الحزام مرة أخرى. إذا ظلت ميزة القفل معشقة بعد ترك الحزام يعود إلى وضع التخزين على

⚠ تحذير

يمكن أن تتعرض لإصابة خطيرة أو للوفاة إذا قمت بوضع حزام الكتف خلف ظهرك أو تحت ساقيك أو إذا قمت بلفه حول عنقك. يمكن إحكام إغلاق حزام الكتف حال قفله ولكن لا يمكن فكه. يتم قفل حزام الكتف عند سحبه على طول المسافة خارج الشدّاد. ويتم إلغاء قفل حزام الكتف عند السماح بتراجعه بالكامل داخل الشدّاد، ولكن لا يمكن حدوث ذلك في حال التفافه حولك. لذلك، قد تضطر إلى قطع حزام الأمان إذا كان عالماً ومشدوداً حولك.

حزام الكتف - الحوض

تحتوي كافة أماكن الجلوس في المركبة على حزام كنف - حاضن.

وتوضح التعليمات التالية كيفية ارتداء حزام الكتف - الحوض بشكل ملائم.

١. اضبط المقعد، إذا كان المقعد قابلاً للضبط، بحيث يمكنك الجلوس بشكل مستقيم. وللتعرف على كيفية القيام بذلك، راجع "المقاعد" في الفهرس.

٥٣ المقاعد والمساند

لفك حزام الأمان، اضغط على زر الدفع الخاص بالتحريك الموجود على الإبزيم. ويفترض أن يرجع الحزام إلى وضع التخزين الخاص به.

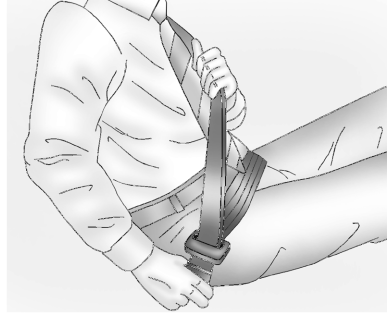
احرص على إعادة حزام الأمان إلى مكانه ببطء. وفي حالة إعادة شريط حزام الأمان بسرعة إلى موضع التخزين الخاص به، فقد يؤدي ذلك إلى قفل الشدائد وتعذر سحبه للخارج مرة أخرى. إذا وقعت هذه المشكلة، يمكنك سحب حزام الأمان بحزم للخارج لتتمكن من فتح قفل الشريط ثم تحريره. وإذا استمر الشريط في حالة القفل داخل الشدائد، يمكنك الرجوع إلى الوكيل.

قبل إغلاق أي باب، تأكد من عدم إعاقة حزام الأمان للباب. حيث قد يتعرض كل من الحزام والمركبة للتلف في حال إغلاق الباب بقوة على حزام الأمان.

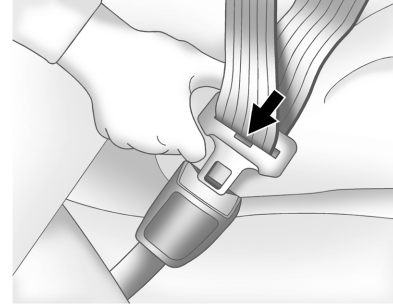
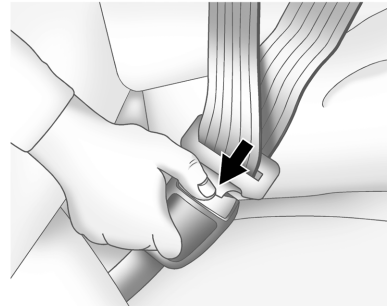
معدّل ارتفاع حزام الكتف

المركبة مزودة بمعدّل لارتفاع حزام الكتف في أماكن جلوس السائق والراكب الأمامي المجاور للباب.

قم بتعديل الارتفاع بحيث يكون الجزء الكتفي من الحزام موجودًا على الكتف ولا ينزل عنه. يجب أن يكون الحزام قريبًا من العنق وليس ملاصقًا له. فقد يؤدي الضبط غير الملائم لارتفاع حزام الكتف إلى تقليل



٥. لإحكام ربط جزء الحوض، اسحب حزام الكتف للأعلى.

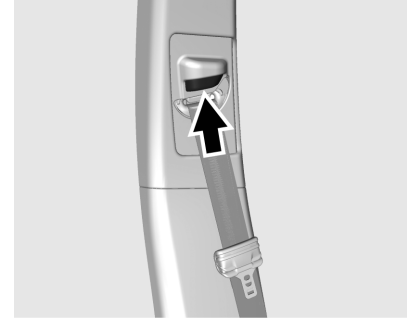


٣. ادفع لوحة المزلاج في الإبزيم حتى تسمع صوت استقرارها في مكانها. واسحب لوحة المزلاج للأعلى للتحقق من ثباتها.

ضع زر الدفع الخاص بالتحريك على الإبزيم، بحيث يمكن فك إبزيم حزام الأمان بسرعة إذا اقتضى الأمر.

٤. إذا كانت المركبة مجهزة بمعدّل ارتفاع حزام الكتف، فقم بتحريكه إلى الارتفاع الذي يناسبك. راجع "معدّل ارتفاع حزام الكتف" لاحقًا في هذا القسم للاطلاع على تعليمات الاستخدام والحصول على معلومات الأمان المهمة.

فاعلية حزام الأمان في حالة وقوع حادث.
راجع كيفية وضع أحزمة أمان المقعد بشكل مناسب ٥٠.



اضغط مع الاستمرار على زر التحرير أثناء رفع أداة ضبط الارتفاع أو خفضها إلى الموضع المطلوب.

بعد ضبط معدّل الارتفاع على الوضع المطلوب، حاول تحريكه لأسفل دون الضغط على زر التحرير للتحقق من ثباته في مكانه.

نظام إحكام حزام الأمان الأوتوماتيكي

قد تكون السيارة مزودة بنظام إحكام حزام الأمان الأوتوماتيكي.

في كل مرة يتم فيها ربط حزام الأمان الأمامي أثناء وجود السيارة في وضع P (الركن) أو D (القيادة) ويكون المحرك قيد التشغيل أو في وضع Auto Stop (إيقاف تلقائي)، في حال توفّره، فقد ينشط النظام لإحكام حزام الأمان.

يتم تنشيط النظام كذلك أثناء الفرامل الاضطرارية و/أو مناورات القيادة المفاجئة ثم يتم تحريره عندما تعود أوضاع القيادة للأوضاع العادية.

لن يتم تنشيط النظام في حالة عدم عمل نظام التحكم الإلكتروني في الثبات/التحكم في السحب بصورة طبيعية. راجع التحكم في الجر/ نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ٢١٧. في حالة وجود مشكلة في نظام إحكام حزام الأمان الأوتوماتيكي، ستظهر رسالة على مركز معلومات السائق (DIC). إذا تم عرض رسالة النظام غير متاح بشكل متكرر أو إذا تم عرض رسالة خدمة، فراجع الوكيل. لن تتأثر وظائف حزام الأمان الأخرى بنظام إحكام حزام الأمان الأوتوماتيكي.

شدادات حزام الأمان

تم تزويد هذه السيارة بشدادات لأحزمة أمان الركاب الذين يجلسون في مقدمة السيارة على الأطراف. وعلى الرغم من عدم قدرتنا على رؤية شدادات أحزمة الأمان، إلا أنها جزء من مجموعة أحزمة

الأمان. فيمكن لهذه الشدادات أن تساعد في إحكام ربط أحزمة الأمان خلال المراحل المبكرة من أي اصطدام أمامي أو شبه أمامي متوسط أو شديد أو خلفي في حال استيقاظ الشروط الأولية لتفعيل هذه الشدادات. شدادات أحزمة الأمان بإمكانها أيضًا أن تساعد في إحكام أحزمة الأمان في التصادمات الجانبية أو في حالة انقلاب المركبة.

وتعمل الشدادات مرة واحدة فقط. إذا كان يتم تنشيط الشدادات في حالات التصادم، فسيُلمز استبدال الشدادات وربما غيرها من الأجزاء في نظام حزام الأمان للمركبة. راجع استبدال أجزاء نظام حزام الأمان بعد حادث تصادم ٥٦.

لا تجلس على حزام الأمان الطرفي أثناء دخول السيارة أو الخروج منها أو في أي وقت أثناء الجلوس على المقعد. فقد يؤدي الجلوس على حزام الأمان إلى تلف مكوناته.

استخدام حزام الأمان أثناء الحمل

تصلح أحزمة الأمان لكل شخص، بما في ذلك النساء الحوامل. فالنساء الحوامل، مثلهن في ذلك مثل كافة الركاب، قد يكنّ أكثر عرضة لإصابات جسيمة في حالة عدم ارتدائهن لأحزمة الأمان.

٥٥ المقاعد والمساند

العناية بحزام الأمان

حافظ على نظافة وجفاف الأحزمة.
يلزم العناية الخاصة بأحزمة الأمان (أحزمة المقاعد) وصيانتها.
يلزم الحفاظ على جفاف مكونات حزام الأمان وخلوها من الأتربة أو الشوائب. عند الضرورة يمكن تنظيف الأسطح الخارجية الصلبة ومكونات حزام الأمان بواسطة صابون معتدل وبعض الماء بصورة خفيفة. تحقق من عدم تراكم غبار أو شوائب في الآلية. برّجاء مراجعة الوكيل في حالة اكتشاف أتربة أو شوائب في النظام. قد يلزم استبدال بعض الأجزاء لضمان عمل النظام بكفاءة.

⚠ تحذير

لا تستعمل أي مواد تنظيف مبيضة مع أحزمة الأمان ولا نغم بصيغها. فهذا الأمر قد يؤدي إلى ضعف الحزام. وفي حالة وقوع حادث، قد لا تتمكن أحزمة الأمان من توفير الحماية الملائمة. استخدم فقط الصابون المعتدل مع الماء الدافئ في تنظيف حزام الأمان. اترك الحزام يجف.

فحص نظام الأمان

افحص بشكل دوري تذكير حزام الأمان، وحزام الأمان، والأبازيم، ولوحات القفل، والشدادات، وأدوات ضبط ارتفاع حزام الكتف (إذا توفر)، ومثبتات حزام الأمان وذلك للتأكد من أن أنها تعمل بشكل صحيح. افحص للتحقق من عدم وجود أي أجزاء أخرى مفكوكة أو تالفة بنظام أحزمة الأمان والتي من شأنها أن تعوق عمل نظام أحزمة الأمان بصورة سليمة. وارجع إلى وكيلك لإصلاح هذه الأجزاء. قد لا توفر أحزمة الأمان البالية أو المهترئة أو الملتوية الحماية اللازمة لك في حالة وقوع حادث. قد تتمزق أحزمة الأمان البالية أو المهترئة بفعل تأثير قوة الارتطام. في حالة تمزق أو تلف أحد أحزمة الأمان، استبدله على الفور. وإذا كان حزام الأمان ملتوثاً، يمكن فك تشابكه عن طريق عكس لوحة المزلاج الموجودة على شريط الحزام. في حالة تعذر فك التواء وتشابك الحزام، اطلب من الوكيل الذي تتعامل معه إصلاحه.
وتأكد من عمل مصباح تذكير حزام الأمان. راجع التذكيرات بحزام الأمان ١٠٧.
وحافظ على نظافة وجفاف أحزمة الأمان. راجع العناية بحزام الأمان ٥٥.



يجب على المرأة الحامل ارتداء حزام الكتف - الحوض، ويجب ارتداء جزء الحوض في وضع منخفض قدر الإمكان، بحيث يكون أسفل الجزء المستدير من بطن الحامل على امتداد الحمل.

إن أفضل طريقة لحماية الجنين هي حماية الأم. وعند ارتداء الحامل حزام الأمان بشكل ملائم، فمن المحتمل بصورة أكبر عدم تعرض الجنين للإصابة في أي حادث. وبالنسبة لكل النساء الحوامل، كما هو الحال بالنسبة لكل شخص، فإن العنصر الأساسي الكفيل بجعل أحزمة الأمان فعالة هو ارتدائها بشكل ملائم.

استبدال أجزاء نظام حزام الأمان بعد حادث تصادم



يمكن لأي حادث تعرض نظام أحزمة الأمان في المركبة للتلف، حيث لا يوفر نظام أحزمة الأمان التالف الحماية اللازمة للشخص الذي يستخدمه، مما يؤدي إلى تعرض الشخص لإصابة جسيمة أو الوصول إلى حد الوفاة في بعض الحوادث. وللمساعدة في التحقق من عمل أنظمة أحزمة الأمان بشكل ملائم بعد أي حادث، اصطحب المركبة لأي مركز خدمة لفحص أنظمة أحزمة الأمان وإجراء أية عمليات استبدال لازمة في أقرب وقت ممكن.

قد لا تكون ثمة حاجة لاستبدال أحزمة الأمان بعد أي حادث بسيط. ولكن يُحتمل تعرض مجموعات أحزمة الأمان التي استخدمت أثناء أي حادث للضعف أو التلف. لذا، قم بزيارة الوكيل لديك لفحص مجموعات أحزمة الأمان أو استبدالها. وقد يلزم تركيب أجزاء جديدة وإجراء أعمال إصلاح حتى في حالة عدم استخدام نظام أحزمة الأمان وقت الحادث.

يجب أن تخضع شدادات أحزمة الأمان للفحص في حالة تعرض المركبة لحادث، أو في حالة استمرار إضاءة مصباح استعداد الوسادة الهوائية بعد بدء تشغيل المركبة أو أثناء قيادتك لها. راجع مصباح استعداد الوسادة الهوائية ١٠٨.

نظام الوسائد الهوائية

المركبة مجهزة بالوسائد الهوائية التالية:

- وسادة هوائية أمامية للسائق
- وسادة هوائية أمامية للراكب الأمامي الخارجي
- وسادة هوائية للركبة للسائق
- وسادة هوائية جانبية ممتصة للصدمات مثبتة في المقعد للسائق
- وسادة هوائية جانبية ممتصة للصدمات مثبتة في المقعد للراكب الأمامي الخارجي
- وسادة هوائية مثبتة في إطار السقف للسائق ولراكب الصف الثاني والصف الثالث الجالسين مباشرة خلف السائق
- وسادة هوائية مثبتة في إطار السقف للراكب الأمامي الخارجي ولراكب الصف الثاني والصف الثالث الجالسين مباشرة خلف الراكب الأمامي الخارجي

توجد كلمة AIRBAG (وسادة هوائية) على كسوة جميع الوسائد الهوائية بالمركبة أو على ملصق بالقرب من فتحة الانتفاخ.

بالنسبة للوسائد الهوائية الأمامية، توجد كلمة AIRBAG في منتصف عجلة القيادة للسائق وعلى لوحة أجهزة القياسات للراكب الأمامي الخارجي.

بالنسبة للوسائد الهوائية للركبة، فإن كلمة AIRBAG (وسادة هوائية) تكون مكتوبة على الجزء السفلي من لوحة أجهزة القياس.

توجد كلمة AIRBAG بالنسبة للوسائد الهوائية الجانبية الممتصة للصدمات والمثبتة في المقاعد على جانب ظهر المقعد أو جانب المقعد الأقرب إلى الباب.

بالنسبة للوسائد الهوائية المثبتة في إطار السقف، توجد كلمة AIRBAG على السقف أو الكسوة.

صُممت الوسائد الهوائية لتعضيد الحماية التي توفرها أحزمة الأمان. وعلى الرغم من أن الوسائد الهوائية في وقتنا الراهن مصممة أيضاً للمساعدة في تقليل خطر التعرض للإصابة من جراء قوة الوسادة المنفوخة، إلا أنه يجب انتفاخ كافة الوسائد الهوائية بسرعة كبيرة حتى تقوم بعملها.

ونستعرض فيما يلي الأمور الأكثر أهمية التي يتعين عليك معرفتها عن نظام الوسائد الهوائية:

٥٧ المقاعد والمساند

⚠ تحذير

قد يتعرض الأطفال الذين يقفون مقابل أية وسادة هوائية أو بالقرب منها عند انتفاخها لإصابة جسيمة أو الوفاة. لذا، قم دوماً بتثبيت الأطفال في المركبة. وللإطلاع على كيفية القيام بذلك، راجع الأطفال الأكبر سناً ٦٧ أو الرضع والأطفال الأصغر سناً ٦٨.



يُوجد ضوء استعداد الوسادة الهوائية على مجموعة العدادات، والتي يظهر عليها رمز الوسادة الهوائية.

ويقوم النظام بفحص النظام الكهربائي للوسادة الهوائية للتحقق من عدم وجود أي أعطال. ويُعلمك هذا المصباح عما إذا كانت هناك مشكلة في النظام الكهربائي أم لا. راجع مصباح استعداد الوسادة الهوائية ١٠٨.

⚠ تحذير

نظرًا لأن الوسائد الهوائية تنتفخ بقوة شديدة وبشكل أسرع من غمضة العين، فإن أي شخص يجلس أمام أي وسادة هوائية أو على مسافة قريبة جدًا منها يمكن أن يتعرض للإصابات الخطيرة أو للوفاة عند انتفاخها. لذا، لا تجلس دون داع بالقرب من أي وسادة هوائية، مثل جلوسك على حافة المقعد أو انحنائك للأمام. وتساعد أحزمة الأمان في تثبيتك في مكانك قبل وأثناء أي حادث. لذا، ارتد دوماً حزام أمان، حتى في حالة وجود الوسائد الهوائية. ويجب على السائق الجلوس في مقعده للخلف قدر الإمكان مع مواصلة المحافظة على السيطرة على المركبة. تعمل أحزمة الأمان والوسائد الهوائية للراكب الأمامي الطرفي بأفضل أداء في حالة الجلوس في وضعية جيدة وإسناد الظهر في المقعد مع الانتصاب بشكل مستقيم في المقعد وملامسة القدمين للأرض.

يجب على الركاب عدم الاستناد على الأبواب أو النوافذ الجانبية أو النوم مقابلها في أماكن الجلوس التي تحتوي على وسائد هوائية جانبية ممتصة للصدمات مثبتة في المقاعد و/أو وسائد هوائية مثبتة في إطار السقف.

⚠ تحذير

قد تتعرض لإصابات جسيمة أو للوفاة في أي حادث تصادم إذا لم تكن ترتدي حزام الأمان - حتى في حالة وجود الوسائد الهوائية. وقد صُممت الوسائد الهوائية للعمل جنبًا إلى جنب مع أحزمة الأمان، إلا أنها لا تحل محلها. كذلك لم يتم تصميم الوسائد الهوائية بحيث تنتفخ في كل حادث. ففي بعض الحوادث، تكون أحزمة الأمان هي العامل الوحيد المثبت. راجع متى ينبغي أن تنتفخ الوسادة الهوائية؟ ٥٩.

إن ارتدائك لحزام الأمان خلال أي حادث يساعدك في تقليل فرصة تعرضك للارتطام بالأشياء الموجودة داخل المركبة أو تعرضك للسقوط خارج المركبة. وتعد الوسائد الهوائية "مثبتات إضافية" بجانب أحزمة الأمان. لذا، يجب على كل شخص في المركبة ارتداء حزام الأمان بشكل ملائم - سواء أكانت تتوفر وسادة هوائية لهذا الشخص أم لا.

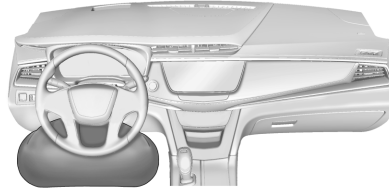
أين توجد الوسائد الهوائية؟



توجد الوسادة الهوائية الأمامية الخاصة بالسائق في منتصف عجلة القيادة.



توجد الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الجالس على الطرف في لوحة أجهزة القياسات الجانبية للراكب.



توجد الوسادة الهوائية للركبة الخاصة بالسائق أسفل عمود التوجيه.



جانب السائق، جانب الراكب المماثل

توجد الوسائد الهوائية التي تمتص قوة الاصطدام الجانبي والمثبتة في مقاعد السائق والراكب الأمامي الجالس على الطرف في جانب ظهور المقاعد الأقرب إلى الباب.

٥٩ المقاعد والمساند

الوسادة الهوائية على تحديد حدة الصدمة. وقد تتفاوت حدود الانتفاخ بالاعتماد على التصميم الخاص بالمركبة.

الوسائد الهوائية الأمامية مصممة للانتفاخ في الحوادث الأمامية إلى الشديدة للمساعدة في تقليل احتمال التعرض لإصابات جسيمة، وبصورة أساسية في رأس وصدر السائق والراكب الأمامي الخارجي.

لا يعتمد نفخ الوسائد الهوائية الأمامية بالأساس على مدى سرعة سير المركبة. بل يعتمد ذلك على الشيء الذي يتم الارتطام به، واتجاه الصدمة، ومدى سرعة إبطاء المركبة.

قد تنتفخ الوسائد الهوائية الأمامية في حادث يقع بسرعات مختلفة اعتماداً على ما إذا ارتطمت المركبة بشيء يوجد أمامها أو على زاوية منها، وعلى ما إذا كان هذا الشيء ثابتاً أو متحركاً، جامداً أو ليناً، ضيقاً أو متسعاً.

لم تُصمم الوسائد الهوائية الأمامية للانتفاخ أثناء انقلاب المركبة أو التصادمات الخلفية أو في العديد من التصادمات الجانبية.

وعلاوة على ذلك، زُودت المركبة بوسائد هوائية أمامية بتقنية عالية. تقوم الوسائد الهوائية الأمامية بالتقنية المتقدمة بضبط المساند حسب إما حدة التصادم أو تفاعل الراكب.

تحذير (يتبع)

تضع أي جسم بين الراكب والوسادة الهوائية ولا تقم بربط أو وضع أي شيء على صرة عجلة القيادة أو على غطاء أية وسادة هوائية أخرى أو بالقرب منه.

لا تستخدم ملحقات المقاعد التي تعوق مسار نفخ الوسائد الهوائية الجانبية الممتصة للصدمة والمثبتة في المقاعد.

ولا تقم بتثبيت أي شيء بسقف المركبة بواسطة الوسائد الهوائية المثبتة في إطار السقف عن طريق توجيه حبل أو عروة شد عبر أي باب أو فتحة النافذة. وفي حالة القيام بذلك، سوف يتم إعاقة مسار الوسادة الهوائية المنفوخة المثبتة في إطار السقف.

متى ينبغي أن تنتفخ الوسادة الهوائية؟

المركبة مجهزة بوسائد هوائية. راجع نظام الوسائد الهوائية ٥٦. الوسائد الهوائية هي مصممة لتنتفخ إذا تجاوزت الصدمة الحد المعين من أجل انتفاخ نظام الوسائد الهوائية. وتستخدم حدود الانتفاخ للتنبؤ بمدى الشدة التي من المحتمل أن يكون عليها الحادث حتى يتسنى نفخ الوسائد الهوائية والمساعدة في تثبيت الركاب. المركبة مزودة بمستشعرات الكترونية تساعد نظام



جانب السائق، جانب الراكب المعائل

توجد الوسائد الهوائية المثبتة في إطار السقف للسائق والراكب الأمامي الخارجي والركاب الذين يجلسون في الصف الثاني والثالث على الأطراف في السقف فوق النوافذ الجانبية.

⚠ تحذير

في حالة وجود أي جسم بين الراكب والوسادة الهوائية، فقد لا تنتفخ الوسادة الهوائية بشكل ملائم أو قد تدفع الجسم في اتجاه هذا الراكب مما يتسبب في تعرضه لإصابة جسيمة أو الوفاة. لذا، يجب عدم وجود أي عائق في مسار الوسادة الهوائية المنفوخة. وبناء عليه، لا (يتبع)

الوسائد الهوائية للركبة مصممة للانتفاخ في التصادمات الأمامية المعتدلة إلى الحادة. لم تُصمَّم الوسائد الهوائية للركبة للانتفاخ أثناء انقلاب المركبة أو التصادمات الخلفية أو في العديد من التصادمات الجانبية.

الوسائد الهوائية الخاصة بالتصادمات الجانبية والمثبتة على المقاعد مصممة لتنتفخ عند وقوع حوادث جانبية ذات تصنيف من معتدل إلى حاد اعتمادًا على موضع قوة التصادم. قد تنتفخ هذه الوسائد الهوائية أيضًا في بعض الصدمات الأمامية المتوسطة إلى الشديدة. الوسائد الهوائية للتصادمات الجانبية المثبتة في المقعد ليست مُصممة للانتفاخ في حالة حدوث الانقلاب أو التصادمات الخلفية. الوسائد الهوائية الخاصة بالاصطدامات الجانبية والمثبتة على المقعد مصممة لتنتفخ ناحية جانب المركبة التي تم الاصطدام بها.

الوسائد الهوائية المثبتة على إطار السقف على المقاعد مصممة لتنتفخ عند وقوع حوادث جانبية ذات تصنيف من معتدل إلى حاد اعتمادًا على موضع قوة التصادم. بالإضافة إلى ذلك، قد تنتفخ هذه الوسائد الهوائية المثبتة على السقف أثناء الانقلاب أو في حالة الاصطدام الأمامي الشديد. لم تُصمَّم الوسائد الهوائية المثبتة في إطار السقف للانتفاخ في حالات التصادم الخلفي. قد تنتفخ كلا الوسادتين الهوائيتين المثبتتين في إطار السقف عند تعرض أي من جانبي

المركبة للاصطدام، أو في حالة توقع نظام الاستشعار قرب احتمال تعرض المركبة للانقلاب على جانبها أو في أي تصادم أمامي شديد.

في أي حادث معين، لا أحد يمكنه أن يقول ما إذا كان ينبغي على الوسادة الهوائية أن تنتفخ، ببساطة بسبب الأضرار التي ألحقت بالمركبة أو تكاليف إصلاحها.

ما الذي يجعل الوسادة الهوائية تنتفخ؟

في حالة أي انتفاخ، يرسل نظام الاستشعار إشارة كهربائية تتسبب في إطلاق غاز من النافخ. ويملأ الغاز الصادر من النافخ الوسادة الهوائية مما يتسبب في اندفاع الوسادة من غلافها. وبعد النافخ والوسادة الهوائية والأجهزة ذات الصلة في مجملها أجزاء من وحدة الوسادة الهوائية.

للإطلاع على مواضع الوسائد الهوائية، راجع أين توجد الوسائد الهوائية؟ ٥٨.

كيف تقوم الوسائد الهوائية بالتقييد؟

قد يلامس الركاب في التصادمات الأمامية الشديدة، حتى في حالة ارتدائهم لأحزمة الأمان، عجلة القيادة أو لوحة أجهزة القياسات. كما قد يلامس الركاب في التصادمات الجانبية المتوسطة أو الشديدة، حتى في حالة ارتدائهم لأحزمة الأمان، الجزء الداخلي من المركبة.

تعمل الوسائد الهوائية على تكملة الحماية التي توفرها أحزمة الأمان عن طريق توزيع قوة التصادم بالتساوي أكثر على جسم الراكب.

وقد صُمِّمت الوسائد الهوائية المثبتة في السقف التي يمكن أن تنتفخ عند انقلاب المركبة للمساعدة في احتواء رؤوس وصدور الركاب الجالسين في مواضع الجلوس الطرفية في الصف الأول والثاني والثالث. وصُمِّمت الوسائد الهوائية المثبتة في السقف التي يمكن أن تنتفخ عند انقلاب المركبة للمساعدة في تقليل خطر التعرض للخروج عنوة من المركبة بشكل كامل أو جزئي عند انقلابها، على الرغم من عدم وجود أي نظام يمكنه الخيلولة دون حدوث كافة حالات الخروج عنوة من المركبة.

ولكن قد لا تقدّم الوسائد الهوائية المساعدة في أنواع عدة من حالات التصادم، ويُعزى ذلك بشكل أساسي إلى أن حركة الراكب لا تكون في اتجاه هذه الوسائد الهوائية. راجع متى ينبغي أن تنتفخ الوسادة الهوائية؟ ٥٩.

لذا، لا يجب النظر إلى الوسائد الهوائية إلا على أنها من الأشياء التي تعزز أحزمة الأمان.

٦١ المقاعد والمساند

لهذه الميزات. إذا تعرض أي من هذه الأنظمة للتلف في حادث تصادم، فقد لا يؤدي وظيفته بعد ذلك كالمعتاد.

⚠ تحذير

كما أن اصطدامًا كافيًا لفتح الوسائد الهوائية قد يسبب أيضًا أضرارًا بوظائف هامة في المركبة، مثل نظام الوقود ونظامي الفرامل والتوجيه، إلخ. حتى وإن بدت المركبة قابلة للقيادة بعد اصطدام معتدل، فقد توجد أضرار مخفية يمكن أن تجعل القيادة الآمنة أمرًا صعبًا.

عليك توخي الحذر إذا أردت محاولة إعادة بدء تشغيل المحرك بعد وقوع اصطدام.

يتعرض الزجاج الأمامي في العديد من الحوادث التي تكون بالشدة التي تؤدي إلى انتفاخ الوسادة الهوائية للكسر بسبب تشوه المركبة. قد ينكسر الزجاج الأمامي أيضًا بفعل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي الجالس على الطرف.

- الوسائد الهوائية مصممة للانتفاخ مرة واحدة فقط. وبعد انتفاخ الوسادة الهوائية، ستكون بحاجة لبعض الأجزاء الجديدة لنظام الوسائد الهوائية. وإذا لم تحصل على هذه الأجزاء الجديدة، فلن يوفر لك نظام الوسائد الهوائية المساعدة اللازمة لحمايتك في أي اصطدام آخر.

تحذير (يتبع)

بالربو أو مشكلات تنفسية أخرى. ولتجنب حدوث هذا، يجب على كل شخص في المركبة الخروج منها متى تيسر له الخروج بأمان. أما إذا كنت تعاني من مشكلات في التنفس ولكن لا تستطيع الخروج من المركبة بعد انتفاخ الوسادة الهوائية، فاحصل على هواء نقي عن طريق فتح إحدى النوافذ أو أحد الأبواب. وعلاوة على ذلك، إذا واجهت مشكلات في التنفس بعد انتفاخ الوسادة الهوائية، فيجب عليك السعي للحصول على الرعاية الطبية.

المركبة مزودة بميزة قد تفتح أقفال الأبواب، وتشغل المصابيح الداخلية، وتشغل مؤشرات التحذير الومضة، وتغلق نظام الوقود بعد انتفاخ الوسائد الهوائية بشكل أوتوماتيكي. يمكنك تنشيط الميزة كذلك دون نفخ الوسادة الهوائية، بعد حدث يتجاوز فترة زمنية محددة مسبقًا. بعد إيقاف تشغيل المركبة، ثم تشغيلها مرة أخرى، سيعود نظام الوقود إلى وضع التشغيل العادي؛ ويمكن قفل الأبواب حينها كما يمكن إيقاف تشغيل المصابيح الداخلية وكذلك إيقاف تشغيل أضواء التحذير بالمخاطر الغمازة باستخدام عناصر التحكم

ما الذي سوف تراه بعد انتفاخ الوسادة الهوائية؟

بعد انتفاخ الوسائد الهوائية الأمامية ووسائد الركبة والوسائد الهوائية الجانبية الممتصة للصدمات والمثبتة في المقاعد، تنكمش هذه الوسائد بسرعة كبيرة، لدرجة أن بعض الأشخاص من المحتمل ألا يدركوا انتفاخ هذه الوسائد. قد لا تفتح الوسائد الهوائية المثبتة في إطار السقف إلا بصورة جزئية لبعض الوقت على الرغم من انتفاخها. وقد تظل بعض مكونات وحدة الوسادة الهوائية ساخنة لعدة دقائق. للاطلاع على موضع الوسائد الهوائية، راجع أين توجد الوسائد الهوائية؟ ٥٨.

قد تكون أجزاء الوسائد الهوائية التي تلامسك ساخنة، إلا أن درجة سخونتها لا تحول دون ملاستها. وقد يخرج بعض الدخان والغبار من الفتحات الموجودة في الوسائد الهوائية المفرغة. لا يمنع نفخ الوسادة الهوائية الأشخاص من مغادرة السيارة.

⚠ تحذير

قد يوجد غبار في الهواء عند انتفاخ الوسادة الهوائية. وقد يتسبب هذا الغبار في حدوث مشكلات تنفسية لدى الأشخاص الذين لهم تاريخ من الإصابة (يتبع)

⚠ تحذير

قد يتعرض الطفل الجالس في مقعد أمان أطفال مواجه للخلف لإصابة جسيمة أو الوفاة في حالة انتفاخ الوسادة الهوائية الأمامية للراكب. وهذا يُعزى إلى أن ظهر مقعد الأطفال المتجه للخلف قد يكون قريباً للغاية من الوسادة الهوائية المنفوخة. وقد يتعرض الطفل الجالس في مقعد أمان أطفال مواجه للأمام لإصابة جسيمة أو الوفاة في حالة انتفاخ الوسادة الهوائية الأمامية للراكب، وكان مقعد الراكب في موضع أمامي. وحتى لو قام نظام استشعار الراكب بإيقاف تشغيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب، فلا يوجد أي نظام آمن من التعطل؛ حيث إنه لا أحد يستطيع أن يضمن عدم انتفاخ الوسادة الهوائية في ظل بعض الظروف غير العادية، على الرغم من إيقاف تشغيلها. ولا تقم مطلقاً بوضع نظام أمان الأطفال المتجه للخلف في المقعد الأمامي، حتى إذا كانت الوسادة الهوائية قيد إيقاف التشغيل. وفي حالة تأمين نظام أمان مقاعد الأطفال المتجه للأمام في مقعد الراكب الأمامي الطرفي، فينبغي دائماً تحريك المقعد للخلف إلى أقصى حد (ينبع).

وسيكون رمزا التشغيل وإيقاف التشغيل مرتين أثناء فحص النظام. عند انتهاء فحص النظام سيظهر إما رمز التشغيل أو رمز إيقاف التشغيل. راجع مؤشر حالة الوسادة الهوائية للراكب ١٠٩.

يوقف نظام استشعار الراكب تشغيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الطرفي في ظل ظروف معينة. لا تتأثر أي وسادة هوائية أخرى بنظام استشعار الراكب.

يعمل نظام استشعار الراكب بحساسات تعد جزءاً من مقعد الراكب الأمامي الطرفي وحزام الأمان. وقد تم تصميم الحساسات للكشف عن وجود راكب جالس بشكل صحيح، وتحديد ما إذا كان ينبغي تنشيط الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الطرفي للانتفاخ أم لا.

ووفقاً لإحصاءات الحوادث، فإن الأطفال يكونون في وضع أكثر أماناً عند تثبيتهم بشكل ملائم في مقعد خلفي في مقعد الأطفال الصحيح الملائم لأوزانهم وأحجامهم.

يلزم تقييد الأطفال ١٢ عاماً أو أقل في مقعد خلفي بالمركبة.

ولا تقم مطلقاً بوضع مقعد الأطفال المتجه للخلف في الأمام. وذلك لأن المخاطر التي يتعرض لها الطفل المواجه للخلف كبيرة جداً في حال انتفخت الوسادة الهوائية.

وسيشتمل النظام الجديد على وحدات الوسائد الهوائية، كما يُحتمل اشتماله على أجزاء أخرى. ويغطي دليل خدمة المركبة الحاجة لاستبدال الأجزاء الأخرى.

- المركبة مجهزة بوحدة تشخيص واستشعار للحدث تعمل على تسجيل المعلومات بعد وقوع أي حادث. راجع تسجيل بيانات المركبة والخصوصية ٣٥٥ ومسجلات بيانات الحدث ٣٥٥.
- لا تسمح إلا للفنيين المؤهلين فقط بالقيام بأعمال صيانة نظام الوسائد الهوائية. فقد تعني الصيانة غير الملائمة عدم عمل نظام الوسائد الهوائية بشكل ملائم. لذا، قم بزيارة الوكيل للحصول على الصيانة اللازمة.

نظام استشعار الراكب

يوجد بالسيارة نظام استشعار الراكب خاص بموضع الراكب الأمامي الطرفي. وسيضيء مؤشر حالة الوسادات الهوائية للراكب على الكونسول العلوي عند بدء تشغيل المركبة.



٦٣ المقاعد والمساند

تحذير (يتبع)

الآخرين للإصابة، اصطحاب المركبة إلى مركز الخدمة في أقرب وقت ممكن. راجع مصباح استعداد الوسادة الهوائية ١٠٨ للحصول على المزيد من المعلومات، بما في ذلك معلومات الأمان المهمة.

في حالة إضاءة مؤشر التشغيل لمقعد أمان الأطفال

لقد تم تصميم نظام استشعار الراكب لإيقاف تشغيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الطرفي إذا استشعر النظام وجود طفل رضيع في مكان تثبيت الطفل. في حالة تركيب مقعد طفل وإضاءة مؤشر التشغيل:

١. أوقف تشغيل المركبة.
٢. قم بإزالة مقعد الطفل من المركبة.
٣. قم بإزالة أي أشياء إضافية من المقعد مثل البطاطين أو الوسادات أو أغطية المقاعد أو سخانات المقاعد أو مدركات المقاعد.

لقد تم تصميم نظام استشعار الراكب لتشغيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الطرفي في أي وقت يستشعر فيه النظام أن شخصاً ما ذا حجم كبير يجلس بشكل صحيح في مقعد الراكب الأمامي الطرفي.

وعندما يسمح نظام استشعار الراكب بتفعيل الوسادة الهوائية، سيضيء مؤشر التشغيل، ويظل مضيئاً لتذكيرك بأن الوسادة الهوائية قيد التشغيل.

وبالنسبة لبعض الأطفال، بما في ذلك الأطفال الذين يجلسون في مقاعد أمان الأطفال والأشخاص البالغون ضئال الحجم، قد يوقف نظام استشعار الراكب تشغيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الطرفي أو لا يوقف تشغيلها، اعتماداً على وضع جلوس الشخص وبنيتة الجسمية. لذا، يجب على كل شخص في المركبة لديه نظام أمان أطفال لطفل قد كبر سناً ارتداء حزام الأمان بشكل ملائم — سواء أكانت تتوفر وسادة هوائية لهذا الشخص أم لا.

تحذير

إذا أضاء مصباح استعداد الوسادة الهوائية وظل مضيئاً، فهذا يعني وجود خطأ ما في نظام الوسائد الهوائية. وللمساعدة في تجنب تعرضك أو تعرض الأشخاص (يتبع)

تحذير (يتبع)

ممكن. ويفضل تثبيت أنظمة أمان مقاعد الأطفال في المقعد الخلفي. يجب مراعاة استخدام مركبة أخرى لنقل الأطفال عندما يكون المقعد الخلفي غير متوفرًا.

تم تصميم نظام استشعار الراكب لإيقاف تشغيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الطرفي في حالة:

- لم يكن هناك أحد جالس في مقعد الراكب الأمامي الطرفي.
- إقرار النظام بوجود رضيع في مقعد الأطفال.
- قام الراكب الأمامي الطرفي من على المقعد لفترة من الوقت.
- في حالة وجود مشكلة كبيرة في نظام الوسائد الهوائية أو نظام استشعار الراكب.

عندما يقوم نظام استشعار الراكب بإيقاف تشغيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الطرفي، فإن مؤشر إيقاف التشغيل سيضيء، ويظل كذلك لتذكيرك بأن الوسادة الهوائية ليست قيد التشغيل. راجع مؤشر حالة الوسادة الهوائية للراكب ١٠٩.

٤. أعد تركيب مقعد الطفل باتباع التوجيهات المقدمة من الشركة المصنعة لمقعد الطفل وارجع إلى تثبيت مقاعد الأطفال (مع حزام الأمان في المقعد الخلفي) ٨١ أو تثبيت مقاعد الأطفال (مع حزام الأمان في المقعد الأمامي) ٨٢.

تأكد من أن مثبت حزام الأمان مقفل بسحب حزام الكتف ليخرج بالكامل من المثبت عند تركيب نظام أمان الأطفال، حتى إذا كان نظام أمان الأطفال مزودًا بقفل لحزام الأمان. عند ضبط قفل الماسك، يمكن إحكام ربط الحزام لكن لا يمكن سحبه خارج الماسك.

٥. إذا ظل مؤشر التشغيل مضيئاً بعد إعادة تركيب مقعد الطفل وإعادة تشغيل المركبة، فأوقف تشغيل المركبة. وبعد ذلك، قم بإمالة ظهر المقعد بالمركبة قليلاً وضبط وسادة المقعد، إن كانت قابلة للضبط، للتأكد من عدم دفع ظهر المقعد بالمركبة مقعد الطفل في وسادة المقعد.

وتأكد كذلك من عدم انخسار مقعد الطفل أسفل مسند الرأس بالمركبة. وفي حالة حدوث هذا، قم بضبط مسند الرأس. راجع مساند الرأس ٣٧.

٦. أعد تشغيل المركبة.

قد يوقف نظام استشعار الراكب تشغيل الوسادات الهوائية للطفل الجالس في مقعد الطفل أو لا يوقف تشغيلها، وهذا يعتمد على حجم الطفل. ويفضل تثبيت مقعد الأطفال في أي مقعد خلفي. ولا تقم مطلقاً بوضع نظام أمان الأطفال المتجه للخلف في المقعد الأمامي، حتى إذا لم يكن مؤشر التشغيل مضيئاً.

في حالة إضاءة مؤشر إيقاف التشغيل لأي راكب بحجم شخص بالغ



إذا كان هناك شخص بحجم بالغ يجلس في مقعد الراكب الأمامي الطرفي، ولكن كان مؤشر إيقاف التشغيل مضيئاً، فيمكن أن يكون ذلك بسبب عدم جلوس هذا الشخص في المقعد بشكل صحيح أو بسبب تعشيق ميزة قفل نظام أمان الأطفال. استخدم

الخطوات التالية للسماح للنظام بالكشف عن هذا الشخص، ولتنشيط الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الطرفي:

١. أوقف تشغيل المركبة.
٢. قم بإزالة أي مواد إضافية من المقعد مثل البطاطين أو الوسادات أو أغشية المقاعد أو سخانات المقاعد أو ممتلكات المقاعد.
٣. ضع ظهر المقعد في وضع عمودي بشكل كامل.
٤. اطلب من الشخص الجلوس في وضع عمودي في المقعد مع توسطه على وسادة المقعد وبسط رجليه بشكل مربع.
٥. إذا تم سحب جزء الكتف من حزام الراكب حتى نهايته، فسيتم تعشيق قفل تثبيت الأطفال. وهذا ما قد يسبب بدون قصد أن يقوم نظام استشعار الراكب بإيقاف عمل الوسادة الهوائية لبعض الركاب ممن هم بحجم البالغين. إذا حدث هذا الأمر، يمكنك فك ربط الحزام وإعادة تركيبه بالكامل ثم ربط الحزام مرة أخرى دون سحب الحزام إلى الخارج حتى النهاية.
٦. أعد تشغيل المركبة واطلب من الشخص البقاء في هذا الوضع لمدة دقيقتين أو ثلاث دقائق بعد إضاءة مؤشر التشغيل.

٦٥ المقاعد والمساند

⚠ تحذير

قد تظل الوسادة الهوائية متنفخة أثناء الخدمة غير الملائمة لمدة تصل إلى ١٠ ثوانٍ بعد إيقاف تشغيل المركبة وفصل البطارية. وقد تتعرض للإصابة إذا كنت قريباً من أية وسادة هوائية عند انتفاخها. لذا، تجنب الموصلات صفراء اللون. فمن المحتمل أن تكون جزءاً من نظام الوسائد الهوائية. ولذلك، تأكد من اتباع إجراءات الصيانة الملائمة، وتأكد كذلك من أن الشخص الذي يقوم بأعمال الصيانة لك هو شخص مؤهل للقيام بذلك.

إضافة معدات إلى المركبة المجهزة بوسائد هوائية

عند إضافة ملحقات من شأنها أن تغير من الهيكل أو نظام ممتص الصدمات أو الارتفاع أو الواجهة الأمامية، أو اللوح المعدني الجانبي بالمركبة، فإنها قد تحول دون تشغيل نظام الوسائد الهوائية بشكل ملائم.

يمكن أن يتأثر تشغيل نظام الوسادة الهوائية أيضاً بتغيير أي جزء من الأجزاء التالية، بما في ذلك عمليات الإصلاح أو الاستبدال غير الصحيح:

تعتمد شركة جنرال موتورز لمركبتك. انظر إضافة معدات إلى المركبة المجهزة بوسائد هوائية ٦٥ للاطلاع على المزيد من المعلومات حول التعديلات التي قد تؤثر على كيفية عمل النظام.

قد يُضَيء مؤشر التشغيل في حالة وضع أي جسم مثل حقيبة الملفات أو حقيبة اليد أو كيس البقالة أو الكمبيوتر المحمول أو أي جهاز إلكتروني آخر على مقعد شاغر. وفي حالة عدم الرغبة في ذلك، فقم بإزالة الجسم من المقعد.

⚠ تحذير

قد يتعارض تخزين الأشياء أسفل مقعد الراكب أو بين وسادة مقعد الراكب وظهور المقعد مع التشغيل الملائم لنظام استشعار الراكب.

صيانة المركبات المجهزة بوسائد هوائية

تؤثر الوسائد الهوائية على كيفية تقديم الخدمة للمركبة. وعلاوة على ذلك، توجد أجزاء من نظام الوسائد الهوائية في أماكن عدة داخل المركبة. وتتوفر معلومات حول صيانة المركبة ونظام الوسائد الهوائية لدى وكيلك وفي دليل الخدمة.

⚠ تحذير

إذا تم إطفاء الوسادة الهوائية للراكب الطرفي الأمامي لراكب بالغ، فلن يتم نفخ الوسادة الهوائية وحماية ذلك الشخص في الصدام، وينتج عن ذلك مخاطر متزايدة لحدوث إصابة خطيرة أو الموت. لا ينبغي أن يركب شخص بالغ في مقعد الراكب الطرفي الأمامي، في حالة إضاءة مؤشر إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب.

عوامل إضافية تؤثر على تشغيل النظام

تساعد أحزمة الأمان في المحافظة على بقاء الراكب في مكانه على المقعد أثناء مناورات المركبة واستخدام الفرامل، مما يساعد نظام استشعار الراكب في المحافظة على حالة الوسادة الهوائية للراكب. راجع "أحزمة الأمان" و"نظام أمان الأطفال" في الفهرس لمزيد من المعلومات حول أهمية الاستخدام الصحيح لمقعد الطفل.

وقد يؤثر وجود طبقة سميكة من المواد الإضافية، مثل وجود بطانية أو وسادة أو تجهيزات ما بعد البيع مثل أغطية المقاعد ومدفات المقاعد ومذلات المقاعد على كفاءة عمل نظام استشعار الراكب. ونحن نوصيك بعدم استخدام أغطية المقاعد أو تجهيزات ما بعد البيع الأخرى باستثناء ما

- نظام الوسادة الهوائية، بما في ذلك وحدات الوسادة الهوائية أو أجهزة استشعار التصادم الأمامي أو الجانبي أو وحدة الاستشعار والتشخيص أو أسلاك الوسادة الهوائية
 - المقاعد الأمامية، بما في ذلك الخياطة أو الطبقات أو السحابات
 - أحزمة الأمان
 - عجلة القيادة أو لوحة العدادات أو الكونسول العلوي أو كسوة السقف أو كسوة زخرفة العمود
 - سدادات الباب الداخلية، بما في ذلك مكبرات الصوت
- يتوافر لدى الوكيل الذي تتعامل معه وكذلك دليل الخدمة الخاص بك معلومات حول موضع وحدات الوسادة الهوائية وأجهزة الاستشعار ووحدة الاستشعار والتشخيص وأسلاك الوسادة الهوائية بالإضافة إلى إجراءات الاستبدال المناسبة.
- وعلاوة على ذلك، جُهزت المركبة بنظام استشعار الراكب لموضع الراكب الأمامي الخارجي، والذي يشتمل على مستشعرات تعد جزء من مقعد الراكب. وقد لا يعمل نظام استشعار الراكب بشكل ملائم في حالة استبدال كسوة المقعد الأصلية بأغطية أو تجهيز داخلي أو كسوة غير معتمدة من شركة جنرال موتورز أو بأغطية أو تجهيز داخلي أو كسوة معتمدة من شركة جنرال موتورز إلا أنها مصممة لمركبة مختلفة عن

مركبتك. أي جسم مثبت أسفل فرش القماش أو أعلاه، مثل تجهيزة تدفئة للمقعد، تجهيزة أو وسادة لتعزيز الراحة ضمن الملحقات المتوفرة بالأسواق، قد تتسبب في التشويش على تشغيل نظام استشعار الراكب. وقد يحول هذا دون انتفاخ الوسادة (الوسائد) الهوائية للراكب بشكل ملائم أو يحول دون إيقاف نظام استشعار الراكب تشغيل الوسادة (الوسائد) الهوائية للراكب بشكل ملائم. راجع نظام استشعار الراكب ٦٢.

إذا كانت المركبة مجهزة بوسائد هوائية مثبتة بإطار السقف للانتفاخ عند انقلاب المركبة، فانظر الإطارات والعجلات المصممة بأحجام مختلفة ٣١٤ للإطلاع على المعلومات المهمة الإضافية.

إذا كان يلزم إجراء تعديل على المركبة بسبب إعاقة لديك وكانت لديك أسئلة حول ما إذا كانت هذه التعديلات ستؤثر على نظام الوسائد الهوائية بالمركبة، أو إذا كانت لديك أسئلة حول إمكانية تأثير نظام الوسائد الهوائية بتعديل المركبة لأي سبب آخر، ارجع إلى الوكيل الذي تتعامل معه.

فحص نظام الوسائد الهوائية

لا يحتاج نظام الوسائد الهوائية لعملية صيانة أو استبدال مجدولة بشكل منتظم. وتحقق من عمل مصباح تجهيز الوسادة الهوائية. راجع مصباح استعداد الوسادة الهوائية ١٠٨.

تنبيه
قد لا تعمل الوسادة الهوائية بشكل ملائم في حالة تلف أو فتح أو كسر غلاف الوسادة الهوائية. لذا، لا تقم بفتح أو كسر أغلفة الوسائد الهوائية. وفي حالة وجود أي أغطية وسائد هوائية مفتوحة أو مكسورة، فينبغي استبدال الغطاء و/أو وحدة الوسادة الهوائية. للإطلاع على موضع الوسائد الهوائية، راجع أين توجد الوسائد الهوائية؟ ٥٨. لذا، قم بزيارة الوكيل للحصول على الصيانة اللازمة.

استبدال أجزاء نظام الوسادة الهوائية بعد وقوع حادث

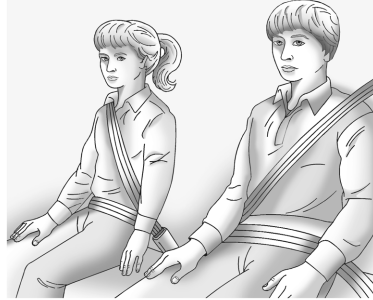
تحذير
يمكن لأي حادث تعرض أنظمة الوسادة الهوائية في المركبة للتلف. ومن ثم، قد لا يعمل نظام الوسائد الهوائية التالف (يتبع)

٦٧ المقاعد والمساند

- اجلس على المقعد مع إرجاع ظهرك للخلف قدر الإمكان. هل تنشئ الركبتان عند حافة المقعد؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فاستمر في الاختبار. وإذا كانت الإجابة بلا، فعد إلى المقعد المعزز.
 - قم بربط حزام الكتف-الحضن. هل يستند حزام الكتف على الكتف؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فاستمر في الاختبار. وإذا كانت الإجابة بلا، إذن عد إلى المقعد المعزز.
 - هل يسقط حزام الحضن إلى أسفل ويعتمد على الوركين، بحيث يلامس الفخذين؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فاستمر في الاختبار. وإذا كانت الإجابة بلا، فعد إلى المقعد المعزز.
 - هل يمكن المحافظة على ربط حزام الأمان الملازم طوال الرحلة؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فاستمر في الاختبار. وإذا كانت الإجابة بلا، فعد إلى المقعد المعزز.
- سؤال:
- ما هي الطريقة المناسبة لارتداء أحزمة الأمان؟
- أغاب:
- يجب ارتداء الأطفال الأكبر سنًا لحزام الكتف - الحضن والحصول على التقيد الإضافي الذي يوفره حزام الكتف. ويجب عدم مرور حزام الكتف من فوق الوجه أو الرقبة. كما يجب ارتداء حزام الحضن بإحكام أسفل

مقاعد الأطفال

الأطفال الأكبر سنًا



يجب على الأطفال الأكبر سنًا الذين تجاوز حجمهم المقاعد المعززة ارتداء أحزمة أمان المركبة. يرجى الرجوع إلى كيفية وضع أحزمة أمان المقعد بشكل مناسب ٥٠.

وتبين تعليمات الشركة المصنعة المرفقة مع المقعد المعزز حدود وزن هذه المقاعد المعززة وارتفاعها. استخدم مقعدًا معززًا مزوّدًا بحزام كتف - حضن إلى أن يتجاوز الطفل اختبار الملازمة الوارد أدناه:

تحذير (يتبع)

بشكل ملائم وقد لا يحميك أو يحمي الركاب في أي حادث، مما يؤدي إلى التعرض لإصابات جسيمة أو الوفاة. وللمساعدة في التحقق من عمل أنظمة الوسادة الهوائية بشكل ملائم بعد أي حادث، اصطحب المركبة لأي مركز خدمة لفحص أنظمة أحزمة الأمان وإجراء أية عمليات استبدال لازمة في أقرب وقت ممكن.

ستكون بحاجة لاستبدال أجزاء نظام الوسادة الهوائية في حالة انتفاخ أية وسادة هوائية. لذا، قم بزيارة الوكيل للحصول على الصيانة اللازمة.

إذا استمرت إضاءة مصباح تجهيز الوسادة الهوائية بعد بدء تشغيل المركبة أو أثناء قيادة المركبة، فقد يدل هذا على عدم عمل نظام الوسائد الهوائية بشكل ملائم. لذا، قم بزيارة مركز خدمة المركبة على الفور. راجع مصباح استعداد الوسادة الهوائية ١٠٨.

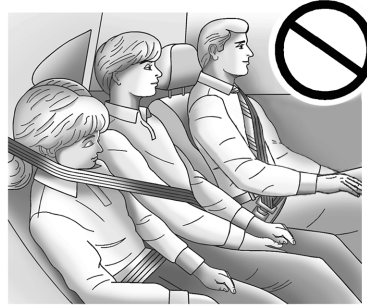
تحذير (يتبع)

في تعرضك لإصابات خطيرة أو مميتة.
ويجب تمرير حزام الكتف فوق الكتف
وعبر الصدر.



الرضع والأطفال الأصغر سنًا

يحتاج كل شخص في المركبة للحماية!
وهذا يشمل الرضع وجميع الأطفال
الآخرين. فلن تغير المسافة المقطوعة أو
عمر وحجم الراكب حاجة كل شخص
لاستخدام وسائل التقييد المتعلقة بالأمان.



تحذير ⚠

لا تسمح لأي طفل ارتداء حزام الأمان
الذي يمر فوق الكتف أسفل الذراعين أو
خلف الظهر. يمكن أن يتعرض الطفل
لإصابة جسيمة عند عدم ارتدائه لحزام
الكتف - الحاضن بشكل ملائم. حيث من
المحتمل ألا يثبت حزام الكتف الطفل في
حالة وقوع حادث. وقد يتحرك الطفل
للأمام بصورة كبيرة، مما يزيد من فرصة
تعرضه للإصابة في الرقبة والرأس. كما
قد يتعرض الطفل للانزلاق أسفل حزام
الحاضن. وعندئذ، قد تتركز قوة الحزام
على البطن بشكل كامل. مما قد يتسبب
(يتبع)

الوركين، بحيث يلامس فقط الجزء
العلوي من الفخذين. وينقل هذا
الوضع قوة الحزام إلى عظام حوض
الطفل في أي حادث. وعلاوة على
ذلك، يجب عدم ارتداء حزام الأمان
مطلقًا فوق البطن، والذي من شأنه
أن يتسبب في التعرض لإصابات
داخلية جسيمة أو مميتة في أي حادث.

وفقًا للإحصاءات الخاصة بالحوادث، يكون
الأطفال أكثر أمانًا عن جلوسهم بشكل
صحيح في الجزء الخلفي من المركبة
والترامهم بالمقاعد المخصصة لهم.

وقد يتعرض الأطفال غير المثبتين في
المركبة للارتطام بالأشخاص الآخرين
المرتدين لأحزمة الأمان، أو قد يتعرضون
للخروج عنوة من المركبة. وسيكون الأطفال
الأكبر سنًا في حاجة لاستخدام أحزمة
الأمان بشكل ملائم.

تحذير ⚠

لا تسمح مطلقًا لأكثر من طفل بارتداء
حزام الأمان نفسه. لن يتمكن حزام
الأمان من توزيع قوة الاصطدام بشكل
ملائم. وقد يتعرض الأطفال في حالة
وقوع حادث إلى الارتطام ببعضهم
البعض مما يعرضهم لإصابات جسيمة.
ولذلك، يجب استخدام شخص واحد فقط
لحزام الأمان في كل مرة.

٦٩ المقاعد والمساند

⚠ تحذير

قد يتعرض الأطفال الذين يقفون مقابل أية وسادة هوائية أو بالقرب منها عند انتفاخها لإصابة جسيمة أو الوفاة. ولا تقم مطلقاً بوضع مقعد الأطفال المتجه للخلف في المقعد الأمامي الطرقي. ومن ثم، قم بتثبيت مقعد الأطفال المتجه للخلف في أي مقعد خلفي. ويُفضل تثبيت مقعد الأطفال المتجه للأمام في أي مقعد خلفي. وفي حالة ضرورة تثبيت مقعد أطفال يتجه للأمام في المقعد الأمامي الطرقي، قم دومًا بتحريك مقعد الراكب الأمامي للخلف إلى أقصى حد ممكن.



⚠ تحذير

لا تحمل مطلقاً أي رضيع أو طفل أثناء الركوب في المركبة. وهذا يُعزى إلى أن أي رضيع أو طفل سيصبح ثقيل الوزن للغاية بفعل قوة الاصطدام بحيث يتعذر الإمساك به أثناء الحادث. على سبيل المثال، في حالة وقوع حادث والمركبة تسير بسرعة ٤٠ كم/ساعة (٢٥ ميلاً في الساعة)، سوف يصبح الرضيع الذي يبلغ وزنه ٥,٥ كغم (١٢ رطلاً) فجأة بقوة ١١٠ كغم (٢٤٠ رطلاً) على ذراعي الشخص. لذا، يجب تثبيت أي رضيع أو طفل صغير في مقعد أمان أطفال ملائم.



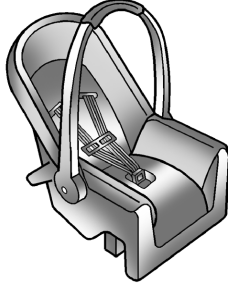
⚠ تحذير

يمكن أن يتعرض الأطفال لإصابة خطيرة أو اللوفاة إذا قاموا بوضع حزام الكتف خلف ظهرهم أو تحت ساقهم أو إذا قاموا بلفه حول عنقهم. يمكن إحكام إغلاق حزام الكتف حال قفله ولكن لا يمكن فكه. يتم قفل حزام الكتف عند سحبه على طول المسافة خارج الشداد. ويتم إلغاء قفل حزام الكتف عند السماح بتراجعه بالكامل داخل الشداد، ولكن لا يمكن حدوث ذلك في حال التفافه حول الطفل. لذلك، لا تترك الأطفال بمفردهم مطلقاً في المركبة دون مراقبة ولا تسمح مطلقاً للأطفال بربط أحزمة الأمان بشكل خاطئ أو بالعبث بها.

ويجب تمتع الرضيع والأطفال صغار السن في كل مرة يركبون فيها المركبة بالحماية التي توفرها مقاعد الأطفال الملائمة. وذلك يُعزى إلى أن نظام أحزمة أمان المركبة ونظام وساندها الهوائية لم يُصمما لهؤلاء الأطفال الأصغر سناً والرضع.

فقد يتعرض الأطفال غير المقيدين بشكل ملائم للارتطام بالأشخاص الآخرين أو قد يخرجون عنوة من المركبة.

أنظمة تقييد الأطفال



نظام أمان الأطفال الرضع المتجه للخلف

يوفر نظام أمان الطفل المتجه للخلف إمكانية التقييد مع وضع سطح الجلوس مقابل لظهر الرضيع.

يمسك نظام حمالات الأمان الرضيع ويثبت في مكانه، ويحافظ في حالة وقوع أي حادث على تثبيت الرضيع في المقعد.

⚠ تحذير

لتقليل خطر تعرض العنق والرأس للإصابة في حال وقوع حادث، ينبغي تأمين الأطفال والرضع في أنظمة أمان للأطفال مواجهة للخلف وذلك للأطفال حتى عمر سنتين، أو لحين بلوغهم الحد الأقصى للطول والوزن المحدد لاستخدام أنظمة أمان الأطفال.

⚠ تحذير

لا تزال عظام وركب أي طفل صغير السن صغيرة جدًا بحيث لا يظل حزام أمان المركبة في وضع منخفض على عظام الوركين، وهذا ما يفترض أن يكون عليه حزام الأمان. وبدلاً من ذلك، قد يستقر حزام الأمان حول بطن الطفل. وفي هذه الحالة، قد يضغط الحزام بقوة في حالة وقوع أي حادث على منطقة الجسم التي لا تحميها أية بنية عظمية. وقد يتسبب هذا بمفرده في تعرض الطفل لإصابات خطيرة أو مميتة. وللحد من خطر التعرض لإصابات جسيمة أو مميتة خلال أي حادث، يجب تثبيت الأطفال صغار السن دومًا في مقعد أمان ملائم لهم.

أنظمة أمان الأطفال هي أجهزة تُستخدم لإحكام جلوس الطفل أو تثبيته في موضعه في المركبة وتسمى أحيانًا مقاعد الأطفال أو مقاعد السيارة.

توجد ثلاثة أنواع رئيسية من أنظمة أمان الأطفال:

- نظام أمان الأطفال المتجه للأمام
- نظام أمان الأطفال المتجه للخلف
- المقاعد المعززة المزودة بحزام للتثبيت في الموضع

يعتمد تحديد نظام أمان الأطفال المناسب لطفلك على حجمه ووزنه وعمره وأيضًا على ما إذا كان نظام أمان الأطفال هذا يتوافق مع المركبة التي سيتم استخدامه بها أم لا.

تتوافر العديد من الطرز المختلفة لكل نوع من أنواع أنظمة أمان الأطفال. عند شراء نظام أمان الأطفال، تأكد من أنه مصمم للاستخدام في السيارة ومصمم من قبل مُصنّع حقيقي لنظام أمان الأطفال.

يرد في دليل التعليمات الذي يتم توفيره مع نظام أمان الأطفال القيود المتعلقة بالوزن والطول الخاصة بنظام أمان الطفل الخاص هذا. وبالإضافة إلى ذلك، يتوفر العديد من أنظمة أمان الأطفال التي تناسب الأطفال من ذوي الاحتياجات الخاصة.

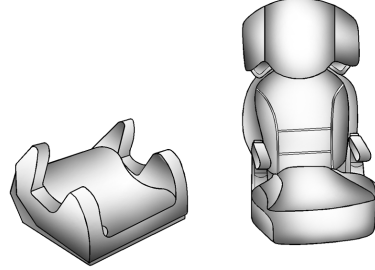
٧١ المقاعد والمساند

تثبيت مقعد أطفال إضافي في المركبة

⚠ تحذير

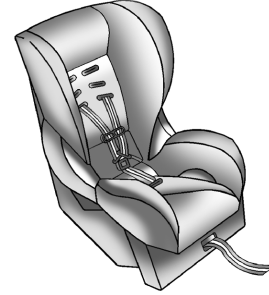
قد يتعرض الطفل لإصابة جسيمة أو مميتة في أي حادث في حالة عدم تثبيت مقعد الأطفال بشكل ملائم في المركبة. لذا، قم بتثبيت مقعد الأطفال بشكل ملائم في المركبة باستخدام حزام الأمان بالمركبة أو نظام مثبت وسير الأطفال المنخفض، مع اتباع التعليمات المرفقة مع مقعد الأطفال والتعليمات الواردة في هذا الدليل.

للمساعدة في الحد من فرصة التعرض لإصابة، يجب إحكام ربط مقعد الأطفال في المركبة. ومن ثم، يجب تثبيت نظام أمان الأطفال في مقاعد المركبة باستخدام جزء حزام الحوض الخارج من حزام الكتف-الحضن، أو من خلال استخدام نظام LATCH (الماسكة). راجع المثبتات والأشرطة السفلية للأطفال (نظام LATCH) ٧٣ للمزيد من المعلومات. وقد يتعرض الأطفال للتهديد في أي حادث في حالة عدم تثبيت مقعد الأطفال بشكل ملائم في المركبة.



المقاعد المعززة

تُستخدم المقاعد المعززة المزودة بحزام للتثبيت في الموضع للأطفال لم يُقدِّ يصلح استخدام أنظمة أمان الأطفال المتجهة للأمام معهم لكونهم صُمِّمت للوحدات المعززة لتحسين مدى ملائمة نظام حزام الأمان بالمركبة إلى أن يكبر الطفل بنحو كاف بحيث يمكنه الجلوس بصورة سليمة دون الحاجة إلى مقعد معزز. راجع اختبار مدى ملائمة حزام الأمان في الأطفال الأكبر سنًا ٦٧.



نظام أمان الأطفال المتجه للأمام

ويوفر نظام أمان الأطفال المتجه للأمام إمكانية تقييد جسم الطفل مع استخدام حمالات الأمان.

عند تأمين ضبط نظام أمان أطفال إضافي، راجع ما يلي:

- ملصقات التعليمات المقدمة على نظام أمان الأطفال
- دليل التعليمات المقدم مع نظام أمان الأطفال
- دليل مالك المركبة

وتعد تعليمات مقاعد الأطفال ذات أهمية، لذا احصل على نسخة بديلة من الشركة المصنعة في حالة عدم توفرها.

يجب أن تضع نصب عينيك أن مقعد الأطفال غير المثبت جيداً قد يتحرك في المركبة في حالة حدوث اصطدام أو توقف مفاجئ مما يُعرض الأشخاص الآخرين في المركبة للإصابة. لذا، تأكد من تثبيت أي مقعد أطفال في المركبة بشكل ملائم - حتى في حالة عدم جلوس أي طفل فيه.

تثبيت الطفل في مقعد الأطفال

⚠ تحذير

قد يتعرض الطفل لإصابة جسيمة أو مميتة في أي حادث في حالة عدم تثبيت الطفل بشكل ملائم في مقعد الأطفال. ومن ثم، قم بتثبيت الطفل بشكل ملائم باتباع التعليمات المرفقة مع مقعد الأطفال.

أين يتم وضع نظام أمان الأطفال

ووفقاً لإحصائيات الحوادث، فإن الأطفال والرضع يكونون آمنين أكثر عند تثبيتهم بشكل ملائم في نظام مناسب لأمان الأطفال مثبت في موضع الجلوس الخلفي.

يلزم تثبيت الأطفال ١٢ عاماً أو أقل في مقعد خلفي بالمركبة.

لا تضع نظام أمان أطفال مواجهًا للخلف في الجزء الأمامي من المركبة. وذلك لأن المخاطر التي يتعرض لها الطفل المواجه للخلف كبيرة جداً في حال انتفخت الوسادة الهوائية.

⚠ تحذير

قد يتعرض الطفل الذي يجلس في مقعد أطفال متجه للخلف لإصابة جسيمة أو الوفاة في حالة انتفاخ الوسادة الهوائية للراكب الأمامي. وهذا يُعرض إلى أن ظهر مقعد الأطفال المتجه للخلف قد يكون قريباً للغاية من الوسادة الهوائية المنفوخة. وقد يتعرض الطفل الذي يجلس في مقعد أطفال متجه للأمام لإصابة جسيمة أو الوفاة في حالة انتفاخ الوسادة الهوائية للراكب الأمامي وكان مقعد الراكب في أي موضع أمامي.

(يتبع)

تحذير (يتبع)

وعلى افتراض إيقاف نظام استشعار الراكب تشغيل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي، فلا يسلم أي نظام من الأعطال. ولا يوجد من يمكنه ضمان عدم انتفاخ أية وسادة هوائية في ظل بعض الظروف غير المعتادة، حتى في حالة إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية.

قم بتثبيت مقاعد الأطفال المتجهة للخلف في المقعد الخلفي، حتى في حالة إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية. وفي حالة تثبيت مقعد أطفال متجه للأمام في المقعد الأمامي، فقم دوماً بتحريك مقعد الراكب الأمامي للخلف إلى أقصى حد ممكن. ويفضل تثبيت مقعد الأطفال في أي مقعد خلفي.

راجع نظام استشعار الراكب ٦٢ للمزيد من المعلومات.

عند تثبيت نظام أمان الأطفال بأحزمة أمان في وضع مقعد خلفي، قم بدراسة التعليمات المرفقة مع نظام أمان الأطفال للتحقق من توافقه مع هذه المركبة.

يتغير قياس مقاعد الأطفال والمقاعد المعززة كثيراً، وبعضها قد يناسب مقاعد جلوس معينة أكثر من غيرها. لا تقم بتثبيت

٧٣ المقاعد والمساند

المعززة بنظام LATCH، يمكن فعل ذلك إذا تم وضع المقعد المعزز بالوضع الصحيح ولم يكن هناك تداخل وإعاقة للوضع الصحيح لحزام الحوض-الكف الخاص بالطفل.

احرص على اتباع التعليمات الواردة مع مقعد الطفل والتعليمات الواردة في هذا الكتيب.

وعند تركيب مقعد أطفال باستخدام شريط علوي، يجب عليك أيضًا استخدام المثبتات السفلية أو أحزمة الأمان لإحكام ربط نظام أمان الأطفال بشكل ملائم. ويجب عدم إلحاق مقعد الأطفال مطلقًا باستخدام شريط المثبت العلوي توب تيشر فقط.

بالنسبة لنظام أمان الأطفال بحمالة أمان من 5 نقاط مواجهة للأمام، حيث يصل الوزن المجموع للطفل ونظام الأمان إلى ٢٩,٥ كجم (٦٥ رطلا)، استخدم إما نقاط تثبيت المزلاج السفلية مع نقطة تثبيت علوي، أو حزام الأمان مع تثبيت الشريط العلوي. عندما يكون الوزن المجموع للطفل ونظام الأمان أكبر من ٢٩,٥ كجم (٦٥ رطلا)، استخدم حزام الأمان مع نقطة تثبيت الحبل العلوي فقط.

يجب أن تضع نصب عينيك أن مقعد الأطفال غير المثبت جيدًا قد يتحرك في المركبة في حالة حدوث اصطدام أو توقف مفاجئ مما يُعرض الأشخاص الآخرين في المركبة للإصابة. لذا، تأكد من تثبيت أي مقعد أطفال في المركبة بشكل ملائم - حتى في حالة عدم جلوس أي طفل فيه.

المثبتات والأشرطة السفلية للأطفال (نظام LATCH)

يقوم نظام LATCH بتأمين نظام أمان الأطفال أثناء القيادة أو عند وقوع حادث تصادم. وتُستخدم مرفقات نظام LATCH المثبتة على نظام أمان الأطفال لربط نظام أمان الأطفال بالمثبتات في السيارة. وصُمم هذا النظام لتيسير تركيب مقعد الأطفال.

من أجل استخدام نظام LATCH في المركبة، تحتاج إلى نظام أمان الأطفال المحتوي على وصلات نظام LATCH. يمكن مقاعد الأطفال المتجهة للخلف والمتجهة للأمام المتوافقة مع LATCH باستخدام مثبتات LATCH أو أحزمة الأمان في المركبة. لا تستخدم أحزمة الأمان في المركبة ونظام تثبيت LATCH في نفس الوقت لتأمين نظام أمان أطفال متجه للخلف أو متجه للأمام.

تستخدم المقاعد المعززة أحزمة الأمان في السيارة لتأمين الطفل في المقعد المعزز. إذا كان المصنع يوصي بتأمين المقاعد

نظام أمان الأطفال في أي من مواضع الجلوس بالمقاعد الخلفية حيث لا يمكن تثبيته بإحكام.

حسب المكان الذي تضع فيه نظام أمان الأطفال وحجم نظام أمان الأطفال، قد لا تكون قادرًا على الوصول إلى أحزمة الأمان أو مثبتات (LATCH) المجاورة للركاب الآخرين أو لأنظمة أمان الأطفال. يجب عدم استخدام المقاعد المجاورة إذا تسبب نظام أمان الأطفال بمنع الوصول أو إذا تداخل مع شد حزام الأمان.

اضبط المقعد أمام نظام أمان الأطفال لضمان التركيب المناسب وفقًا لدليل نظام أمان الأطفال. حرك المقعد الأمامي للأمام لتجنب التلامس بين نظام أمان الأطفال والمقعد أو أي ملحقات مثبتة على المقعد.

عند تثبيت نظام أمان الأطفال في وضع جلوس مقاعد الصف الثاني التي يمكن تعديلها، فيجب تعديل المقعد للأمام أو الخلف للتأكد من التثبيت الصحيح وفقًا لدليل نظام أمان الأطفال. إذا كان المقعد قادرًا على الانحناء، فيجب وضع ظهر المقعد في الوضع الرأسي الكامل قبل تثبيت مقعد أمان الأطفال.

عند تركيب نظام أمان الأطفال، تأكد من اتباع التعليمات الواردة معه وتثبيته بشكل صحيح.

لطرق الموصى بها لربط أنظمة أمان الأطفال

لا تستخدم سوى طرق الربط المعتمدة المبينة مع X				نوع نظام الأمان	الوزن المُجمع للطفل + نظام أمان الأطفال
حزام الأمان ونقطة تثبيت الشريط العلوي	LATCH - نقاط التثبيت السفلية ونقطة تثبيت الشريط العلوي	حزام الأمان فقط	LATCH - المثبتات السفلية فقط		
		X	X	نظام أمان الأطفال المواجه للخلف	ما يصل إلى ٢٩,٥ كجم (٦٥ رطلا)
		X		نظام أمان الأطفال المواجه للخلف	أكبر من ٢٩,٥ كجم (٦٥ رطلا)
X	X			نظام أمان الأطفال المتجه للأمام	ما يصل إلى ٢٩,٥ كجم (٦٥ رطلا)
X				نظام أمان الأطفال المتجه للأمام	أكبر من ٢٩,٥ كجم (٦٥ رطلا)

ليست كل جميع مواضع الجلوس في السيارة مزودة بخطاطيف سفلية. في هذه الحالة يلزم استخدام حزام الأمان (مع مثبتات الأشرطة العلوية إن أمكن) لتأمين مقعد تثبيت الطفل. راجع تثبيت مقاعد الأطفال (مع حزام الأمان في المقعد الخلفي) ٨١ أو تثبيت مقاعد الأطفال (مع حزام الأمان في المقعد الأمامي) ٨٢.

راجع تثبيت مقاعد الأطفال (مع حزام الأمان في المقعد الخلفي) ٨١ أو تثبيت مقاعد الأطفال (مع حزام الأمان في المقعد الأمامي) ٨٢.

تم وضع ملصقات على نظام أمان الأطفال التي تم تصنيعها بعد مارس ٢٠١٤ بأقصى وزن للأطفال، والتي يمكن من خلالها استخدام نظام LATCH لتثبيت نظام أمان الأطفال.

ما يلي يوضح كيفية ربط نظام أمان أطفال بهذه الملحقات في المركبة.

٧٥ المقاعد والمساند

وقد صُممت بعض أنظمة أمان الأطفال المزودة بأشرطة علوية للاستخدام مع أو بدون الشريط العلوي الذي يتم ربطه. في حين تتطلب بعض مقاعد الأطفال الأخرى ربط الشريط العلوي دوماً. لذا، تأكد من قراءة تعليمات مقعد الأطفال لديك واتبعها. مواقع المثبتات السفلية ومثبتات الأشرطة العلوية

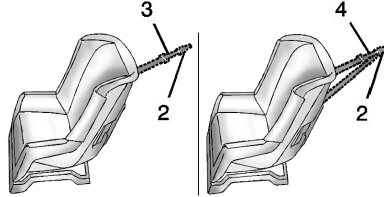


للمساعدة في تحديد موقع المثبتات السفلية، يحتوي كل موضع جلوس بمثبتات سفلية على ملصقين عليهما رمز المثبت السفلي، بالقرب من الطية الموجودة بين ظهر المقعد ووسادته.



يوجد رمز مثبت الشريط العلوي بالقرب من المثبت لمساعدتك في تحديد موضع مثبتات الأشرطة العلوية.

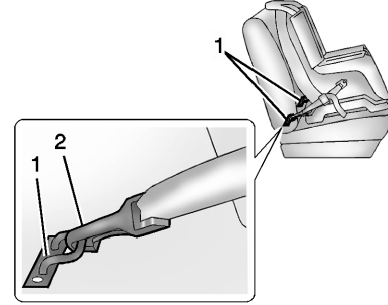
مثبت الشريط العلوي



يتم استخدام الشريط العلوي (3 و 4) لتأمين الجزء العلوي من نظام أمان الأطفال بالسيارة. وقد ضمن مثبت الشريط العلوي في المركبة. ويتم ربط خطاف رباط الشريط العلوي (٢) بنظام أمان الأطفال بمثبت الشريط العلوي في السيارة للحد من الحركة الأمامية ودوران نظام أمان الأطفال أثناء القيادة أو في حالة وقوع حدث تصادم.

وقد يحتوي مقعد أمان الأطفال على شريط مفرد (٣) أو شريط مزدوج (٤). وسيحتوي أي منهما على رباط مفرد (٢) لتثبيت الشريط العلوي بالخطاف.

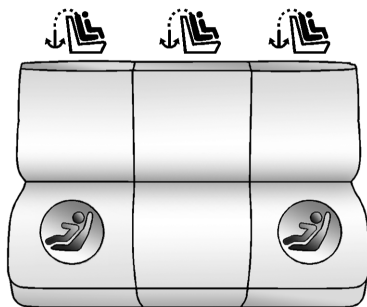
المثبتات السفلية



المثبتات السفلية (١) هي قضبان معدنية مضمنة في المركبة. ويوجد مثبتان سفليان لكل موضع جلوس مجهز بنظام LATCH، يلائمان نظام أمان الأطفال المزود بأشرطة سفلية (٢).

توجد مثبتات الشرائط العلوية في الجهة الخلفية لظهر المقعد لكل وضع جلوس في الصف الثاني.

تأكد من استخدام مثبت يوجد خلف موضع الجلوس مباشرة في موضع تركيب مقعد الطفل.



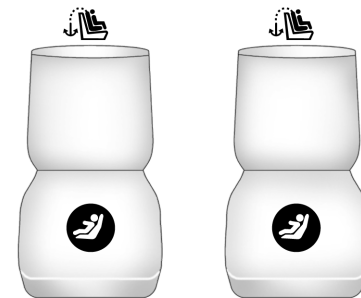
الصف الثاني - مقعد طويل ٤٠/٦٠

للأشرطة العلوية. مواضع الجلوس المزودة بمثبتات

سفليين. مواضع الجلوس المزودة بمثبتين



توجد المثبتات السفلية في المطيعة الموجودة بين ظهر المقعد ووسادته.

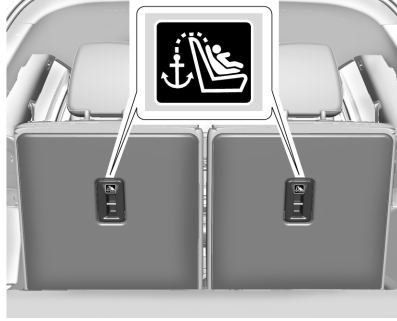


الصف الثاني — كراسي الكابتن

للأشرطة العلوية. مواضع الجلوس المزودة بمثبتات

سفليين. مواضع الجلوس المزودة بمثبتين

٧٧ المقاعد والمساند



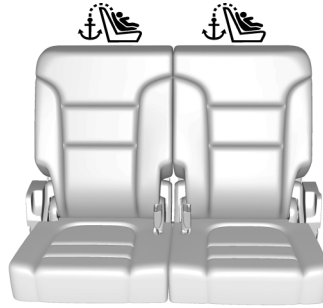
توجد مثبتات الشرائط العلوية في الجهة الخلفية لظهر المقعد لكل وضع جلوس في الصف الثالث.

تأكد من استخدام مثبت يوجد خلف موضع الجلوس مباشرة في موضع تركيب مقعد الطفل.

في الطرازات المزودة بغطاء للحمولة، توجد مثبتات الشريط العلوي خلف ظهور المقاعد الخلفية. أزل مظلة منطقة التخزين قبل تثبيت الأشرطة العلوية. وينبغي أن تبقى مظلة منطقة التخزين منفصلة أثناء استخدام الشريط العلوي. تأكد من استخدام مثبت خلف موضع الجلوس مباشرة في موضع تركيب مقعد الطفل.

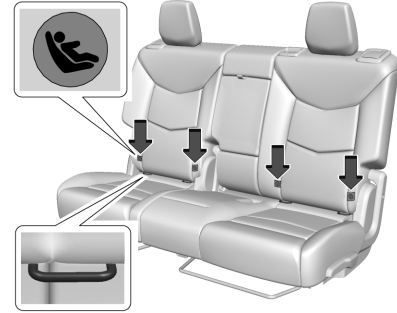
توجد مثبتات الشرائط العلوية في الجهة الخلفية لظهر المقعد لكل وضع جلوس في الصف الثاني.

تأكد من استخدام مثبت يوجد خلف موضع الجلوس مباشرة في موضع تركيب مقعد الطفل.

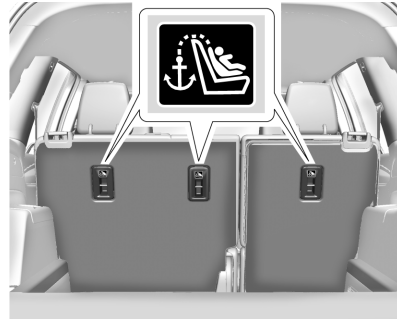


الصف الثالث

مواقع الجلوس المزودة بمثبتات للأشرطة العلوية.



توجد المثبتات السفلية في الطية الموجودة بين ظهر المقعد ووسادته.



تحذير (يتبع)

وقم بربط أية أحزمة أمان غير مستخدمة خلف نظام أمان الأطفال، بحيث لا يمكن للأطفال الوصول إليها. اسحب حزام الكتف إلى خارج الشدائد بشكل كامل لقفله وإحكام الحزام خلف نظام أمان الطفل، بعد تركيب نظام أمان الأطفال.

تنبيه

لا تسمح باحتكاك أربطة نظام مثبت وسير الأطفال المنخفض بأحزمة أمان المركبة. فقد يؤدي هذا إلى تلف هذه الأجزاء. وإذا لزم الأمر، فقم بتحريك أحزمة الأمان المربوطة لتجنب الاحتكاك بينها وبين أربطة نظام مثبت وسير الأطفال المنخفض.

تجنب طي ظهر المقعد عندما يكون المقعد مشغولاً. لا تقم بطي المقعد الخلفي الفارغ في حالة ربط حزام الأمان. فقد يؤدي هذا إلى تلف حزام الأمان أو المقعد. لذا، قم بفك حزام الأمان وإعادته إلى وضع التخزين، قبل طي المقعد.

إذا كنت بحاجة لتثبيت أكثر من طفل بإحكام في المقعد الخلفي، راجع أين يتم وضع نظام أمان الأطفال ٧٢.

⚠ تحذير

للحد من مخاطر التعرض لإصابات خطيرة أو مميتة أثناء التصادم، تقادي ربط أكثر من مقعد أطفال بمثبت واحد. فقد يؤدي ربط أكثر من مقعد أطفال واحد بمثبت فردي إلى انفكاك المثبت أو الرباط أو تعرضهما للكسر عند وقوع أي حادث. كما قد يتعرض الطفل أو الأشخاص الآخرون للإصابة.

⚠ تحذير

يمكن أن يتعرض الأطفال لإصابات خطيرة أو للاختناق في حالة التفاف حزام الكتف حول عنقهم. يمكن إحكام إغلاق حزام الكتف حال فقله ولكن لا يمكن فكه. يتم قفل حزام الكتف عند سحبه على طول المسافة خارج الشدائد. ويتم إلغاء قفل حزام الكتف عند السماح بتراجعه بالكامل داخل الشدائد، ولكن لا يمكن حدوث ذلك في حالة التفافه حول عنق أحد الأطفال. في حالة قفل حزام الكتف والتفافه حول عنق أحد الأطفال، فالطريقة الوحيدة لفك الحزام في هذه الحالة هي أن يتم قطعه.

(يتبع)

ولا تقم بتثبيت مقعد الأطفال في أي موضع بدون مثبت الشريط العلوي في حالة فرض القانون الوطني أو المحلي ضرورة ربط الشريط العلوي، أو في حالة إقرار التعليمات المرفقة مع مقعد الأطفال بضرورة ربط الشريط العلوي.

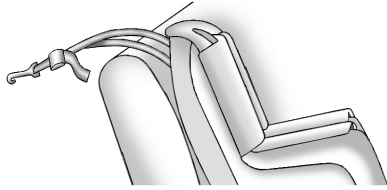
وفقاً لإحصائيات الحوادث، فإن الأطفال والرضع يكونون في وضع أكثر أماناً عند تقييدهم بشكل ملائم في نظام تقييد الأطفال أو نظام تقييد الرضع المثبت في موضع الجلوس الخلفي. راجع أين يتم وضع نظام أمان الأطفال ٧٢ للمزيد من المعلومات.

تثبيت نظام أمان الأطفال المُصمم من أجل نظام LATCH

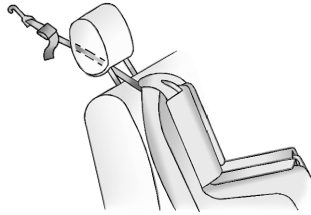
⚠ تحذير

قد يتعرض أي طفل للآذى البالغ أو للموت في حال وقوع حادث، ما لم يكن نظام أمان الأطفال مثبتاً بإحكام في السيارة باستخدام مثبتات LATCH أو باستخدام حزام أمان السيارة. اتبع التعليمات الواردة مع مقعد الطفل والتعليمات الواردة في هذا الكتيب.

٧٩ المقاعد والمساند



إذا كان الموضع الذي تستخدمه لا يحتوي على مسند رأس مع استخدامك لشريط زوجي، فقم بتوجيه الشريط أعلى ظهر المقعد.

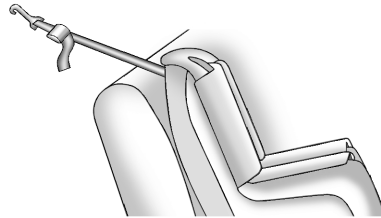


إذا كان الموضع الذي تستخدمه به مسند رأس أو مسند رأس قابل للتعديل، فاضبطه وفقاً لذلك للسماح بالتركيب المناسب. إذا كنت تستخدم شريطاً فردياً، فقم بتوجيه الشريط بين مسند الرأس أو دعائم مسند الرأس.

٣. إذا أوصت الشركة المصنعة لنظام أمان الأطفال بتوصيل الشريط العلوي، فاضبط الشريط العلوي على طوله الكامل وقم بتثبيته بالمشيت. وارجع إلى تعليمات الشركة المصنعة لمقعد الأطفال واتبع الخطوات التالية:

٣.١. ابحث عن مثبت الشريط العلوي.

٣.٢. قم بتوجيه وربط الشريط العلوي وأحكم ربطه وفقاً لتعليمات مقعد الأطفال لديك والتعليمات التالية:



إذا كان الموضع الذي تستخدمه لا يحتوي على مسند رأس مع استخدامك لشريط فردي، فقم بتوجيه الشريط أعلى ظهر المقعد.

١. ضع مقعد الأطفال على المقعد.
٢. قم بربط الأربطة السفلية بالمشيتات السفلية وأحكام ربطها. وإذا كان نظام أمان الأطفال غير مجهز بأربطة سفلية أو كان موضع الجلوس المطلوب لا يتوفر به مشيتات سفلية، فقم بتثبيت نظام أمان الأطفال باستخدام الشريط العلوي وحزام الأمان. وارجع إلى تعليمات الشركة المصنعة لمقعد الأطفال والتعليمات الواردة في هذا الدليل.

٢.١. ابحث عن المشيتات السفلية لموضع الجلوس المطلوب.

٢.٢. قد يكون من المفيد إمالة ظهر المقعد من أجل الوصول إلى المشيتات السفلية في الصف الثاني. يجب أن تكون ظهور مقاعد الصف الثالث قائمة قبل وضع مقعد أطفال على المقعد.

٢.٣. ضع مقعد الأطفال على المقعد.

٢.٤. اربط الأربطة السفلية بمقعد الأطفال بالمشيتات السفلية وأحكام ربطها.

وإذا لزم الأمر، اضبط زاوية ظهر مقعد الصف الثاني لتحقيق تثبيت محكم. تأكد من محاذاة ظهور مقاعد الصف الثاني وبنفس الزاوية.

استبدال أجزاء نظام LATCH بعد حادث تصادم



يمكن لأي حادث تعريض نظام مثبت وسير الأطفال المنخفض (LATCH) في المركبة للتلف. وقد لا يثبت أي نظام مثبت وسير الأطفال المنخفض التالف مقعد الأطفال بشكل ملائم، مما يقضي على تعرض الطفل لإصابة جسيمة أو الوفاة في أي حادث. وللمساعدة في التحقق من عمل نظام مثبت وسير الأطفال المنخفض بشكل ملائم بعد أي حادث، قم بزيارة الوكيل لفحص النظام وتركيب أية قطع غيار ضرورية في أقرب وقت ممكن.

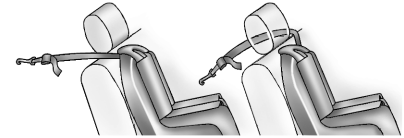
إذا كانت المركبة مجهزة بنظام مثبت وسير الأطفال المنخفض وتم استخدامه أثناء أي حادث، فقد تكون ثمة حاجة لتركيب أجزاء جديدة لنظام LATCH.

وقد يلزم تركيب أجزاء جديدة وإجراء أعمال إصلاح حتى في حالة عدم استخدام نظام حلقات التثبيت السفلية والأشرطة المطولة لمقاعد الأطفال (LATCH) وقت الحادث.

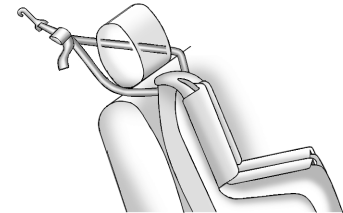
إذا كان الموضع الذي تستخدمه به مسند رأس أو مسند رأس قابل للتعديل، فاضبطه وفقاً لذلك للسماح بالتركيب المناسب. إذا كنت تستخدم شريطاً مزدوجاً، فقم بتوجيه الشريط حول مسند الرأس أو دعائم مسند الرأس.

إذا كان نظام أمان الأطفال مثبتاً بجوار المقعد الأوسط، فتأكد من أن الحبل العلوي لا يتداخل مع لحزام/ضام الكتف لوضع المقعد الأوسط. وإذا كان الأمر كذلك، فابحث عن وضع مقعد آخر مناسب لتثبيت نظام أمان الأطفال.

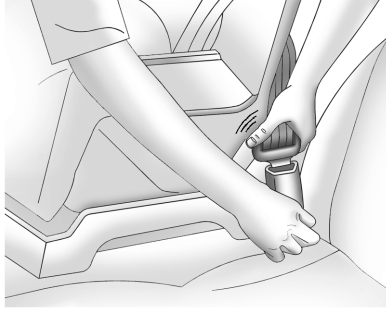
٤. قبل وضع طفل في مقاعد الأطفال، تأكد من تثبيته جيداً في موضعه. للفحص، أمسك نظام أمان الأطفال في مسار المزلاج وحاول تحريكه جانباً وإلى الخلف وإلى الأمام. يلزم ألا تزيد المسافة المتحركة عن ٢,٥ سم (١ بوصة). لعملية التركيب السليمة.



إذا كان الموضع الذي تستخدمه يحتوي على مسند رأس ثابت أو مثبت للرأس وكنت تستخدم شريطاً فردياً، فقم بتوجيه الشريط حول الجانب الداخلي أو الخارجي من مسند أو مثبت الرأس.



٨١ المقاعد والمساند



٣. ادفع لوحة المزلاج في الإبزيم حتى تسمع صوت استقرارها في مكانها.
- ضع زر الدفع الخاص بالتحريك على الإبزيم، بعيداً عن نظام أمان الأطفال، بحيث يمكن فك إبزيم حزام الأمان بسرعة إذا اقتضى الأمر.
- يجب ألا يكون هناك تلامس مباشر من نظام أمان الأطفال بزر الدفع الخاص بالتحريك.

إذا لم يكن نظام أمان الأطفال أو موضع المقعد في المركبة مزوداً بنظام LATCH، فيتم استخدام حزام الأمان لإحكام تثبيت نظام أمان الأطفال. وتأكد من اتباع التعليمات المرفقة مع مقعد الأطفال.

إذا كان ثمة حاجة لتثبيت أكثر من مقعد واحد للأطفال في المقعد الخلفي، فتأكد من قراءة أين يتم وضع نظام أمان الأطفال ٧٢.

١. ضع مقعد الأطفال على المقعد.
٢. التقط لوح المزلاج وقم بتمرير أجزاء الكتف والخصر بحزام أمان المركبة على طول نظام أمان الأطفال أو حوله. تأكد من أن حزام المقعد موجه مباشرة قدر الإمكان وأنه غير عالق على مقابض المقاعد أو الإطار البلاستيكي. وستوضح لك تعليمات مقعد الأطفال كيفية القيام بهذه العملية.

تثبيت مقاعد الأطفال (مع حزام الأمان في المقعد الخلفي)

عند تثبيت نظام أمان الأطفال بأحزمة أمان في وضع مقعد خلفي، قم بدراسة التعليمات المرفقة مع نظام أمان الأطفال للتحقق من توافقه مع هذه المركبة.

إذا كان نظام أمان الأطفال مزوداً بنظام LATCH، فانظر المثبتات والأشرطة السفلية للأطفال (نظام LATCH) ٧٣ للاطلاع على كيفية تركيب نظام أمان الأطفال باستخدام نظام LATCH وموضع التركيب. وفي حالة تثبيت نظام أمان الأطفال في المركبة باستخدام حزام أمان واستخدامه شريطاً علوياً، فانظر المثبتات والأشرطة السفلية للأطفال (نظام LATCH) ٧٣ للاطلاع على مواقع مثبتات الشريط العلوي.

ولا تقم بتثبيت مقعد الأطفال في أي موضع بدون مثبت الشريط العلوي في حالة فرض القانون الوطني أو المحلي ضرورة تثبيت الشريط العلوي، أو في حالة إقرار التعليمات المرفقة مع مقعد الأطفال بضرورة تثبيت الشريط العلوي. راجع التعليمات التي تأتي مع مقعد الطفل وانظر المثبتات والأشرطة السفلية للأطفال (نظام LATCH) ٧٣.

ولإزالة نظام أمان الأطفال، قم بفك حزام أمان المركبة واتركه حتى يعود إلى وضع التخزين الخاص به. وإذا كان الشريط العلوي مربوطاً بأحد مثبتات الشريط العلوي، فقم بفصله .

تثبيت مقاعد الأطفال (مع حزام الأمان في المقعد الأمامي)

جُهزت هذه المركبة بوسائد هوائية. ويعد المقعد الخلفي المكان الأكثر أماناً لتثبيت مقعد الأطفال المتجه للأمام. راجع أين يتم وضع نظام أمان الأطفال ٧٢.

وعلاوة على ذلك، تم تجهيز المركبة بنظام استشعار الراكب مُصمم لإيقاف تشغيل الوسادة الهوائية الأمامية الطرفية للراكب الأمامي في ظل ظروف معينة. راجع نظام استشعار الراكب ٦٢ ومؤشر حالة الوسادة الهوائية للراكب ١٠٩ للحصول على المزيد من المعلومات، بما في ذلك معلومات الأمان المهمة.

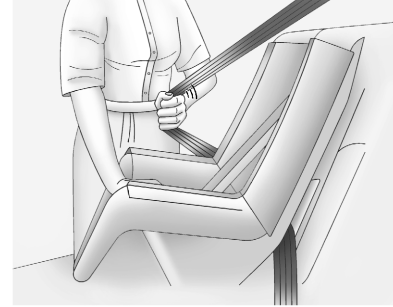
ولا تقم مطلقاً بوضع مقعد الأطفال المتجه للخلف في الأمام. وذلك لأن المخاطر التي يتعرض لها الطفل المواجه للخلف كبيرة جداً، في حال انتفخت الوسادة الهوائية.

٥. لإحكام ربط الحزام، اضغط للأسفل على مقعد الأطفال واسحب جزء الكتف من الحزام لإحكام ربط جزء الحزن من الحزام، ثم أعد إدخال حزام الكتف في الماسك. وعند تركيب مقعد أطفال متجه للأمام، قد يكون من المفيد استخدام ركبتيك للضغط على مقعد الأطفال للأسفل أثناء إحكام ربط الحزام.

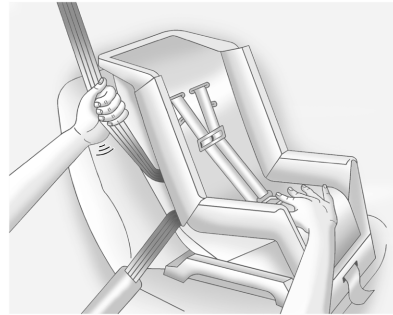
حاول سحب الحزام لخارج الماسك للتأكد من قفل الماسك. فإذا لم يتم قفل الماسك، فكرر الخطوات ٤ و ٥.

٦. إذا كان مقعد الأطفال مزوداً بشريط علوي، فاتبع تعليمات الشركة المصنعة لمقعد الأطفال فيما يخص استخدام الشريط العلوي. راجع المثبتات والأشرطة السفلية للأطفال (نظام LATCH) ٧٣.

٧. قبل وضع طفل في مقاعد الأطفال، تأكد من تثبيته جيداً في موضعه. للفحص، أمسك نظام أمان الأطفال في مسار حزام الأمان وحاول تحريكه جانباً وإلى الخلف وإلى الأمام. في حالة تثبيت نظام أمان الأطفال جيداً، يفترض ألا يتحرك لأكثر من ٢,٥ سم (١ بوصة).



٤. اسحب حزام الكتف إلى خارج الماسك بشكل كامل لقفل الحزام. عند ضبط قفل الماسك، يمكن إحكام ربط الحزام لكن لا يمكن سحبه خارج الماسك.



٨٣ المقاعد والمساند

الأطفال. يجب أن يكون هناك خلوص للإصبع بين زر الدفع الخاص بالتحريك ونظام أمان الأطفال.

عندما يوقف نظام استشعار الراكب تشغيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الطرفي، فمن المفترض أن يضيء مؤشر إيقاف التشغيل الموجود على مؤشر وضع الوسادة الهوائية للراكب وأن يظل مضئاً عند بدء تشغيل المركبة. راجع مؤشر حالة الوسادة الهوائية للراكب ١٠٩.

٢. ضع مقعد الأطفال على المقعد.

٣. التقط لوح المزلاج وقم بتمرير أجزاء الكتف والحضن بحزام الأمان بالمركبة على طول حزام الأمان أو حوله. تأكد من أن حزام المقعد موجه بشكل مباشر قدر الإمكان وأنه غير عالق على مقابض المقاعد أو الإطار البلاستيكي. وستوضح لك تعليمات مقعد الأطفال كيفية القيام بهذه العملية.

تحذير (يتبع)

فينبغي دائماً تحريك المقعد للخلف إلى أقصى حد ممكن. وبفضل تثبيت مقعد الأطفال في أي مقعد خلفي.

راجع نظام استشعار الراكب ٦٢ للمزيد من المعلومات.

إذا كان مقعد الأطفال يستخدم شريطاً علوياً، راجع المثبتات والأشرطة السفلية للأطفال (نظام LATCH) ٧٣ للتعرف على مواقع مثبت الشريط العلوي.

ولا تقم بتثبيت مقعد الأطفال في أي موضع بدون مثبت الشريط العلوي في حالة فرض القانون الوطني أو المحلي ضرورة تثبيت الشريط العلوي، أو في حالة إقرار التعليمات المرفقة مع مقعد الأطفال بضرورة تثبيت الشريط العلوي.

عند استخدام حزام الكتف - الحضن لتأمين مقعد الأطفال في هذا الوضع، اتبع التعليمات الواردة مع مقعد الأطفال والتعليمات التالية:

١. حرك المقعد للخلف إلى أقصى حد ممكن قبل تثبيت مقعد الأطفال المتجه للأمام. حرك المقعد للأعلى أو ظهر المقعد لوضع قائم، إذا لزم الأمر، للحصول على تثبيت قوي لنظام أمان

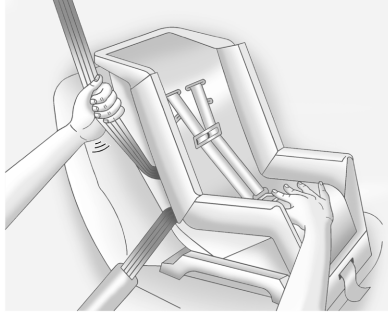
⚠ تحذير

قد يتعرض الطفل الجالس في مقعد أمان أطفال مواجه للخلف لإصابة جسيمة أو الوفاة في حالة انتفاخ الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الطرفي. وهذا يُعزى إلى أن ظهر مقعد الأطفال المتجه للخلف قد يكون قريباً للغاية من الوسادة الهوائية المنفوخة. وقد يتعرض الطفل الجالس في مقعد أمان أطفال مواجه للأمام لإصابة جسيمة أو الوفاة في حالة انتفاخ الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الطرفي، وكان مقعد الراكب في موضع أمامي.

حتى إذا قام نظام استشعار الراكب بإيقاف الوسادة الهوائية للراكب الأمامي الجانبي، فلا يسلم أي نظام من الأعطال. ولا يوجد من يمكنه ضمان عدم انتفاخ أية وسادة هوائية في ظل بعض الظروف غير المعتادة، حتى في حالة إيقاف الوسادة الهوائية.

قم بتثبيت مقاعد الأطفال المتجهة للخلف في المقعد الخلفي، حتى في حالة إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية. إذا قمت بتأمين مقعد أمان أطفال متجه للأمام في مقعد الراكب الأمامي الطرفي،

(يتبع)

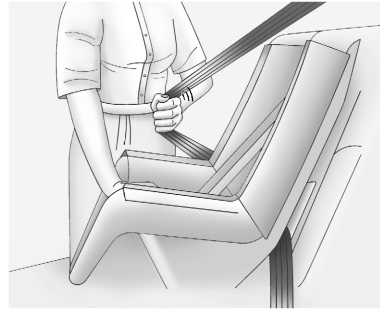


٦. لإحكام ربط الحزام، اضغط للأسفل على مقعد الأطفال واسحب جزء الكتف من الحزام لإحكام ربط جزء الحوض من الحزام، ثم أعد إدخال حزام الكتف في الماسك.

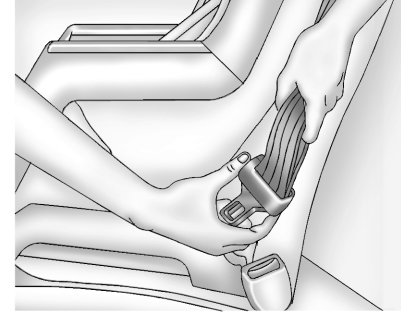
يجب أن يكون هناك خلوص للإصبع بين زر الدفع الخاص بالتحريك ونظام أمان الأطفال. إذا لم يكن هناك فراغ بين زر الدفع الخاص بالتحريك على الإبزيم ومقعد الأطفال، فحرك المقعد لأعلى وكرر خطوات التركيب السابقة. وبخلاف ذلك، قم بتركيب نظام أمان الأطفال في المقعد الخلفي.

وعند تركيب مقعد أطفال متجه للأمام، قد يكون من المفيد استخدام ركبتيك للضغط على مقعد الأطفال للأسفل أثناء إحكام ربط الحزام.

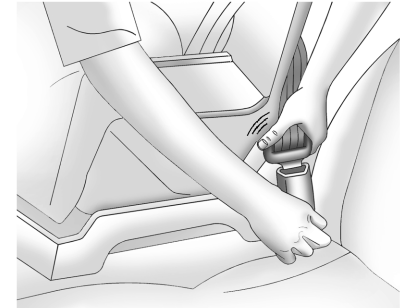
ضع زر الدفع الخاص بالتحريك على الإبزيم، بعيداً عن نظام أمان الأطفال، بحيث يمكن فك إبزيم حزام الأمان بسرعة إذا اقتضى الأمر.



٥. اسحب حزام الكتف إلى خارج الماسك بشكل كامل لقفل الحزام. عند ضبط قفل الماسك، يمكن إحكام ربط الحزام لكن لا يمكن سحبه خارج الماسك.



قم بإمالة لوحة المزلاج عند الضرورة لضبط الحزام.



٤. ادفع لوحة المزلاج في الإبزيم حتى تسمع صوت استقرارها في مكانها.

حاول سحب الحزام لخارج الماسك للتأكد من قفل الماسك. فإذا لم يتم قفل الماسك، فكرر الخطوتين ٥ و ٦.

٧. قبل وضع طفل في مقاعد الأطفال، تأكد من تثبيته جيداً في موضعه. للفحص، أمسك نظام أمان الأطفال في مسار حزام الأمان وحاول تحريكه جانباً وإلى الخلف وإلى الأمام. في حالة تثبيت نظام أمان الأطفال جيداً، يفترض ألا يتحرك لأكثر من ٢,٥ سم (١ بوصة).

إذا تم إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية، فسوف يضيء مؤشر إيقاف التشغيل في مؤشر حالة الوسادة الهوائية للراكب ويظل مضيئاً عند بدء تشغيل المركبة.

في حالة تركيب نظام أمان الأطفال مع إضاءة مؤشر التشغيل، فانظر العنوان "في حالة إضاءة المؤشر On (تشغيل) لنظام أمان الأطفال" الوارد أسفل نظام استشعار الراكب ٦٢.

ولإزالة نظام أمان الأطفال، قم بفك حزام أمان المركبة واتركه حتى يعود إلى وضع التخزين الخاص به.

التخزين

وحدات التخزين

- ٨٦ وحدات التخزين
- ٨٦ صندوق القفازات
- ٨٦ حوامل الأقداح
- ٨٧ التخزين الخلفي
- ٨٧ تخزين الكونسول المركزي

ميزات التخزين الإضافية

- ٨٨ غطاء موضع تخزين البضائع
- ٩١ أربطة البضائع
- ٩١ نظام ترتيب وتنظيم الأمتعة
- ٩٢ شبكة المركبة
- ٩٢ مجموعة الأمان
- نظام شبكة تحميل الأمتعة على السقف
- ٩٣ نظام منصة السقف

وحدات التخزين

تحذير

لا تخزن أشياء ثقيلة أو حادة في حجيرات التخزين. في حال حدوث تصادم، قد تؤدي هذه الأشياء إلى فتح الغطاء وحدوث إصابة.

صندوق القفازات

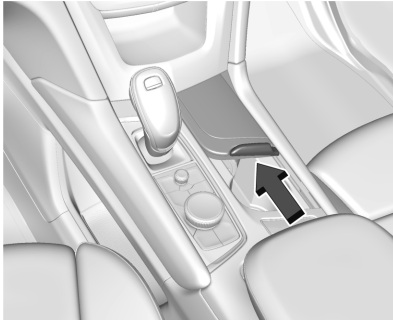


ارفع المقبض لفتح صندوق القفازات. أغلق
لحين سماع صوت المزلاج. استخدم مفتاح
السيارة للفعل أو لإلغاء القفل.

حوامل الأقداح

حوامل الأقداح الأمامية

حوامل الأقداح في الكونسول المركزي
توجد تحت غطاء. لا تضع أي أشياء فوق
الغطاء.

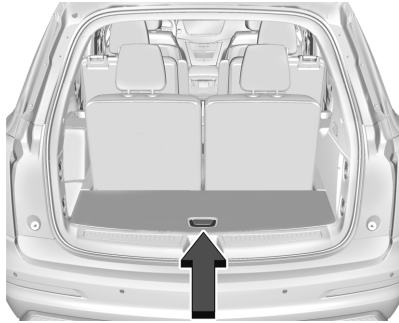


للفتح، مرّر الغطاء للأمام.

٨٧ التخزين

قد يحتوي مسند الذراع في المقعد الخلفي على حوامل للأقداح، وذلك إذا توفرت هذه الميزة. واسحب مسند الذراع إلى أسفل للوصول إلى حوامل الأقداح.

التخزين الخلفي

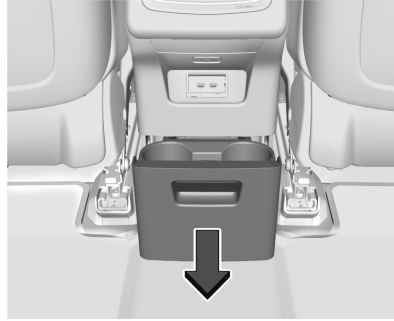


هناك موضع تخزين في أرضية منطقة التخزين الخلفية. ارفع المقبض للوصول.

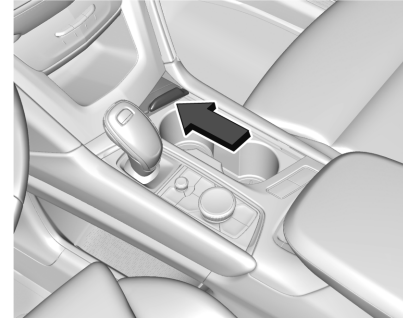
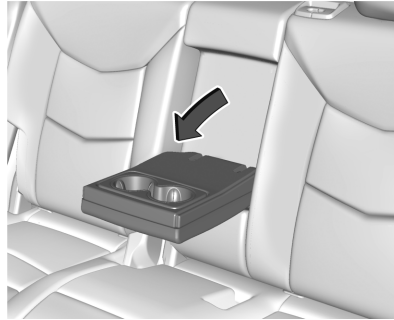
تخزين الكونسول المركزي

تُستخدم بطاقة SD للملاحة. لا تقم بإزالة البطاقة من الحامل. راجع قسم تشغيل نظام المعلومات والترفيه.

حوامل الأقداح الخلفية



في حال توفر حوامل أقداح في الكونسول المركزي الخلفي، فاسحب المقبض للوصول.



للإغلاق، اضغط على الزر وسينغلق الغطاء تلقائيًا.

تنبيه

لا تسحب غطاء حامل الأقداح. سيؤدي سحب الغطاء إلى حدوث تلف ويمنعه من الفتح/الإغلاق بشكل صحيح. اضغط على الزر لفتح الغطاء وإغلاقه تلقائيًا.

تحذير (يتبع)

مفاجئ أو انعطاف، أو أثناء حادث تصادم. يجب تخزين غطاء البضائع بشكل آمن أو إزالته من السيارة.

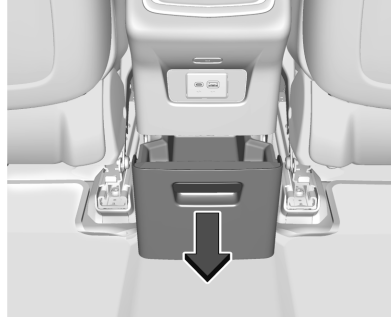
تحذير ⚠

لا تضع أي أشياء فوق غطاء الحمولة. التوقيفات المفاجئة القوية أو الانعطافات قد تتسبب في وقوع أشياء في السيارة. قد يتسبب ذلك في إصابتك أو إصابة الآخرين.

تحذير ⚠

لتجنب الإصابة الشخصية، أبعد اليدين عن نقاط مفصلات الغطاء أثناء طي غطاء الأمتعة.

التخزين الخلفي



في حال توفر تخزين في الكونسول المركزي الخلفي، فاسحب المقبض للوصول.

مميزات التخزين الإضافية غطاء موضع تخزين البضائع

تحذير ⚠

يجب قفل عارضات غطاء الأمتعة وتعشيقيها بالكامل لمنع الحركة. يمكن لغطاء البضائع غير المثبت بإحكام الارتطام بالأشخاص عند حدوث توقف

(يتبع)

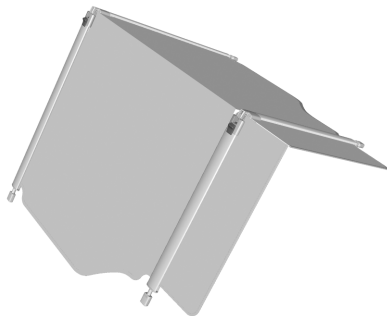


اضغط على الزر للوصول إلى منطقة التخزين أسفل مسند الذراع. قد يوجد درج تخزين إضافي بالداخل.

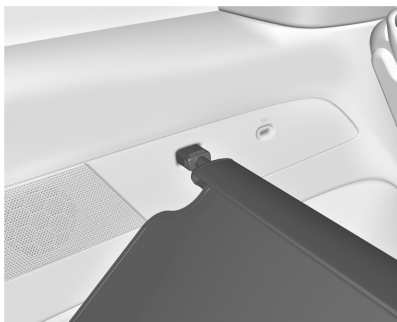
يوجد منفذ USB وفتحة بطاقة SD بالداخل.

يوجد منفذ USB للشحن فقط، في الجزء الخلفي من الكونسول المركزي.

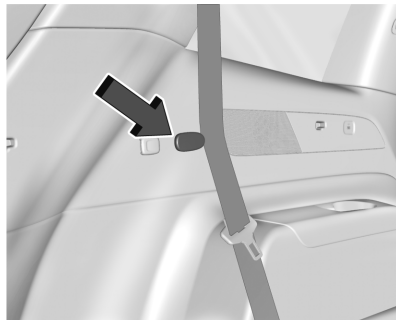
التخزين ٨٩



٥. افتح كلا العارضتين حتى يتم قفل المفصلة المركزية. أبعد الأصابع عن مفصلات العارضة لتجنب التعرض للقرص.



تركيب (Installing the Cargo Cover) غطاء الأمتعة



١. حرك حزام المقعد ليدخل في المشبك الموجود على جانب السيارة، افعل ذلك لكلا الجانبين.

٢. قم بإزالة غطاء الأمتعة من حقيبة التخزين.

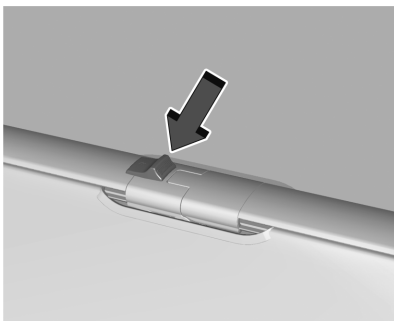
٣. أبسط غطاء الأمتعة.

٤. أمسك غطاء الأمتعة بحيث تكون أزرار القفل متجهة للأعلى وأطول عارضة مواجهة أمام السيارة.



يتم استخدام غطاء الأمتعة في تغطية الأشياء المخزنة في منطقة الحمولة، وذلك إذا توفرت هذه الميزة. يمكن طيه وتخزينه في صندوق تخزين الأمتعة أسفل أرضية التحميل عند عدم استخدامه.

٩٠ التخزين



٢. حرّك زر تحرير العارضة الخلفية واسمح للعارضة بالطي أثناء الرفع. تأكد من تجنب نقاط قرص الإصبع أثناء طي الغطاء.

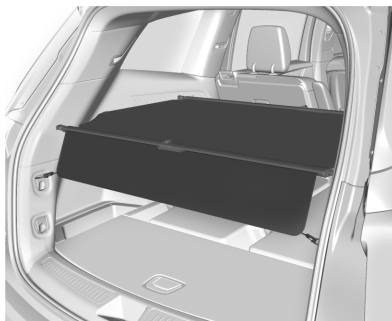
٣. كرّر ذلك لتحرير العارضة الأمامية.

٤. قم بإزالة غطاء الأمتعة من السيارة.

٥. قم بطي غطاء الأمتعة بالكامل ولفه جيدًا.

٦. ضع غطاء الأمتعة في حقيبة التخزين.

٧. ارفع أرضية الحمولة.



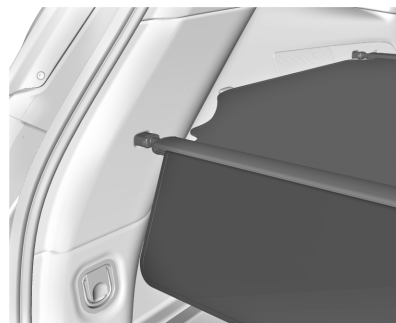
٩. اربط خطاطيف غطاء الأمتعة بأربطة الأمتعة.

إزالة Removing the Cargo Cover (غطاء الأمتعة)

١. إفصل خطاطيف غطاء الأمتعة من أربطة الأمتعة.

٦. ضع أحد أطراف غطاء الأمتعة الأمامي في الفتحة، ثم اضغط لمطابقة الطرف الآخر في الفتحة المقابلة للوحة المقابلة.

٧. اسحب غطاء الأمتعة نحو الجزء الخلفي للسيارة.



٨. أدخل الطرفين الخلفيين في الفتحات المتبقية على كل جانب.

٩١ التخزين

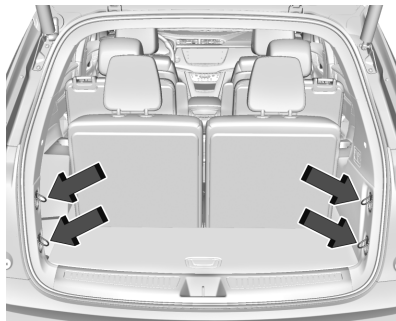


ارفع أرضية التحميل للوصول إلى منطقة تخزين نظام إدارة أمتعة السيارة.

إزالة درج نظام إدارة حمولة السيارة

للوصول إلى الإطار الاحتياطي، يجب إزالة درج نظام إدارة أمتعة السيارة.

أربطة البضائع



المركبة مزودة بأربعة أربطة لتثبيت الحمولة في المقصورة الخلفية.

نظام ترتيب وتنظيم الأمتعة

تنبيه

لا تفتح أرضية التحميل لأكثر من ٩٠ درجة لتجنب تلف السيارة.



٨. ضع غطاء الأمتعة في صندوق التخزين.

٩. تأكد، بعد تخزين غطاء الأمتعة، من تأمين تثبيت أرضية التحميل بشكل صحيح.

١٠. انزع حزام الأمان من المشابك على كلا الجانبين.

تشتمل العناصر الموجودة في حقيبة عدة الأمان على:

١. طفاية الحريق
٢. مثلث التحذير
٣. عدة الإسعافات الأولية
٤. عدة الأمان على الطريق السريع

⚠ تحذير

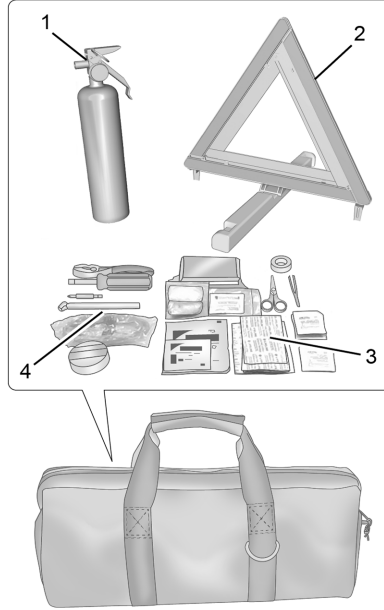
قم بإجراء عملية صيانة على طفاية الحريق في البرنامج الزمني المحدد بواسطة الجهة المصنعة لها. افحص دوريًا:

- ثبات الضغط الداخلي في نطاق التشغيل الآمن باللون الأخضر في مقياس الضغط.
- عدم تعرض ختم الرصاص للتلف.
- عدم انتهاء صلاحية طفاية الحريق.

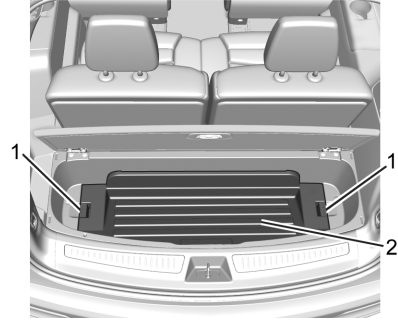
إذا تم استخدام طفاية الحريق من قبل أو في حالة وجود أي مشكلة في تشغيلها فعليك بتبديلها واستخدام واحدة جديدة تلي المتطلبات الحالية للبلد.

إن إهمال إجراءات الصيانة المناسبة قد يؤدي لحدوث إصابات تصل إلى الوفاة إذا لم تعمل طفاية الحريق بشكل جيد.

مجموعة الأمان



عدة الأمان عبارة عن حقيبة قائمة بذاتها في منطقة الحمولة.



قم بإزالة درج نظام إدارة الأمتعة (2) عن طريق سحب المقابض (1).

شبكة المركبة

قد تكون هذه السيارة مجهزة بشبكة ملائمة في المؤخرة. قم بتثبيتها بحلقات ربط الأمتعة لتخزين الأحمال الصغيرة. لا تستخدم الشبكة لتخزين الأحمال الثقيلة.

٩٣ التخزين

يجب تضمين وزن أي حمولة محمولة على نظام منصة السقف في حساب الوزن المحمل للمركبة. لا تتجاوز السعة القصوى للمركبة عند تحميل المركبة، بما في ذلك الحمولة المنقولة على نظام منصة السقف والركاب والحمولة المنقولة في المركبة. لمزيد من المعلومات حول التحميل وسعة المركبة، راجع حدود حمولة المركبة ١٩٩.

إذا كنت ستقود لمسافة طويلة على طرق وعرة أو كنت ستقود بسرعات عالية، أوقف المركبة من حين لآخر لتأكد من بقاء الحمولة في مكانها.

حدود وزن الحمولة

لا تتجاوز الحد الأقصى لوزن الحمولة لنظام شبكة تحميل الأمتعة على السقف، بما في ذلك الوزن الخاص بحامل السقف وأي ملحقات أخرى تستخدم لنقل الحمولة مثل رفوف الدراجة أو صناديق السقف. الحد الأقصى لوزن الحمولة الذي يمكن تحميله على نظام منصة السقف هو ١٠٠ كجم (٢٢٠ رطل) أو الوزن المحدد في التعليمات المرفقة مع القضبان المتقاطعة أو ملحقات منصة السقف الأخرى، أيهما أقل.

⚠ تحذير

لا تقم أبدًا بتحميل منصة السقف بوزن أكبر من ذلك المحدد في هذا القسم. إن تحميل بضائع فوق شبكة السقف يزيد من ارتفاع مركز ثقل المركبة. لتفادي فقدان السيطرة على المركبة، تجنب التحميل الزائد، أو السرعات العالية، أو عمليات بدء التشغيل المفاجئة، أو الانعطافات الحادة، أو الكبح المفاجئ، أو المناورات المفاجئة عند وجود حمولة على منصة السقف.

نظام شبكة تحميل الأمتعة على السقف

نظام منصة السقف

قد يتم تجهيز المركبة بقضبان جانبية لنظام منصة السقف. يجب تأمين الحمولة بواسطة قضبان متقاطعة مثبتة بشكل صحيح وغيرها من الملحقات المصممة لنقل الحمولة. وهذه القضبان يمكن شراؤها من وكيلك.

⚠ تحذير

قبل القيادة وأحيانًا أثناء الرحلة، تحقق من تثبيت الحمولة بأمان، وأنها تستقر بشكل متساو بين القضبان المتقاطعة ولا تحجب مصابيح المركبة أو نوافذها. لا تقم أبدًا بتحميل الحمولة مباشرة على سطح المركبة أو السماح بتعليق الحمولة على الجزء الخلفي أو جانبي المركبة. ولا تقم أبدًا بتحميل الحمولة دون تثبيت القضبان المتقاطعة أولاً بشكل صحيح وغيرها من الملحقات المصممة لنقل الحمولة. فقد تحدث إصابة شخصية أو وفاة أو تلف للمركبة أو غيرها من الممتلكات.

العدادات وعناصر التشغيل

مفاتيح التحكم

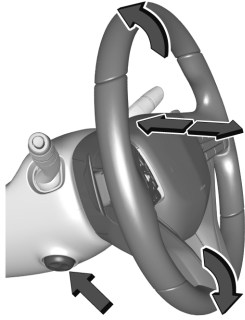
٩٥	ضبط عجلة القيادة
٩٦	عجلة قيادة مُدفنة
٩٦	البوق
	ماسحة الزجاج الأمامي/
٩٦	الماسحة
	ماسحة/غاسلة
٩٨	الزجاج الخلفي
٩٩	البوصلة
٩٩	الساعة
٩٩	منافذ الكهرباء
١٠٠	الشحن اللا سلكي
١٠٢	ولاعة السجائر
١٠٢	مناقص السجائر

مصابيح التحذير والمقاييس والمؤشرات

	مصابيح التحذير والمقاييس
١٠٣	والمؤشرات
١٠٣	مجموعة أجهزة القياسات
١٠٦	عداد السرعة
١٠٦	عداد المسافات
١٠٦	عداد مسافات الرحلة
	مقياس سرعة
١٠٦	دوران المحرك
١٠٦	مقياس الوقود
	مقياس درجة حرارة محلول
١٠٧	تبريد المحرك
١٠٧	التذكيرات بحزام الأمان

	مصباح استعداد الوسادة
١٠٨	الهوائية
	مؤشر حالة الوسادة الهوائية
١٠٩	الراكب
١٠٩	مصباح نظام الشحن
	مصباح مؤشر الأعطال (ضوء
١١٠	فحص المحرك)
١١١	مصباح تحذير نظام الفرامل
	Electric Parking Brake Light
	(مصباح فرامل الركن
١١٢	الكهربائي)
	صيانة Electric Parking Brake
	Light (مصباح فرامل الركن
١١٢	الكهربائية)
	مصباح تحذير نظام الفرامل المانعة
١١٢	للانغلاق (ABS)
١١٣	مصباح إضاءة تغيير الأداء
	مصباح نظام الدفع بجميع
١١٣	العجلات
	Lane Keep Assist (LKA) (ضوء
	مساعدة البقاء على
١١٣	المسار)
	مؤشر التحذير من المركبات
١١٣	الأمامية
١١٤	مؤشر وجود مشاة بالأمام
١١٤	مصباح إيقاف تشغيل الجر
	مصباح نظام التحكم في الجر
	(TCS)/نظام التحكم الإلكتروني في
١١٤	الثبات
	مصباح إيقاف نظام التحكم
١١٤	الإلكتروني بالثبات (ESC)
	مصباح التحذير الخاص بدرجة حرارة
	محلول تبريد المحرك (المستوى
١١٥	العلوي فقط)
	مصباح التحكم بوضع
١١٥	السائق
١١٦	مصباح ضغط الإطارات
١١٦	مصباح ضغط زيت المحرك
١١٦	ضوء تحذير انخفاض الوقود
١١٧	مصباح الأمان
	مصباح تشغيل الضوء
١١٧	العالي
	أداة التذكير بتشغيل
١١٧	المصابيح
١١٧	مصباح مثبت السرعة
	النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات
١١٧	السرعة
	مصباح الأبواب المغلقة
١١٨	جزئيًا
	شاشات المعلومات
	مركز معلومات
١١٨	السائق (DIC)
١٢٠	شاشة العرض الأمامية
	رسائل المركبة
١٢٣	رسائل المركبة
١٢٣	رسائل طاقة المحرك
١٢٤	رسائل سرعة المركبة

العدادات وعناصر التشغيل ٩٥



عجلة القيادة التلسكوبية القابلة للإمالة كهربائيًا

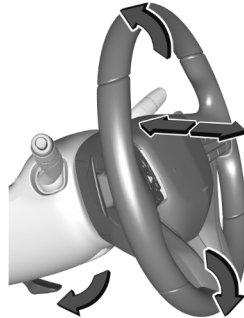
لضبط عجلة القيادة، في حال توفر ذلك:

١. ادفع زر التحكم لأعلى أو لأسفل لإمالة عجلة القيادة لأعلى أو لأسفل.
٢. اضغط على زر التحكم للأمام أو للخلف لتحريك عجلة القيادة نحوك أو بعيدًا عنك.

لا تضبط عجلة القيادة أثناء القيادة.

مفاتيح التحكم

ضبط عجلة القيادة



عجلة القيادة اليدوية

لضبط عجلة القيادة، في حال توفر ذلك:

١. اسحب الذراع لأسفل.
٢. حرك عجلة القيادة للأعلى وللأسفل.
٣. اسحب عجلة القيادة أو ادفعها بالقرب منك أو بعيدًا عنك.
٤. اسحب الذراع لأعلى لقفل عجلة القيادة في مكانها.

لا تضبط عجلة القيادة أثناء القيادة.

نظام التحكم الشامل عن بعد

برمجة نظام التحكم الشامل

١٢٤ عن بعد

تشغيل نظام التحكم الشامل

١٢٦ عن بعد

عجلة قيادة مُدفئة



ⓘ : اضغط للتشغيل أو لإيقاف التشغيل،
إذا توفرت هذه الميزة. يضيء مصباح
بالقرب من الزر عند تشغيل الخاصية.

تستغرق عجلة القيادة نحو ٣ دقائق حتى
تبدأ التسخين.

تدفئة عجلة القيادة تلقائيًا

إذا كانت المركبة مجهزة بميزة بدء التشغيل
عن بُعد، سيعمل نظام تدفئة عجلة القيادة
تلقائيًا أثناء بدء التشغيل عن بُعد وكذلك
نظام تدفئة المقاعد إذا كان الجو باردًا في
الخارج. قد لا يضيء المصباح المؤشر على
تدفئة عجلة القيادة.

إذا كانت المركبة مجهزة بنظام تدفئة
المقاعد تلقائيًا، سيبدأ نظام تدفئة عجلة
القيادة بالعمل عند تنشيط نظام تدفئة
المقاعد تلقائيًا. سيعرض مؤشر نظام تدفئة
عجلة القيادة حالة حرارة عجلة القيادة.
راجع تدفئة المقاعد الأمامية وهويتهما ٤٢.
لتشغيل هذه الميزة أو إيقاف تشغيلها، حدد
Settings (الإعدادات) < Vehicle (المركبة)
< Comfort and Convenience (الراحة
والملاءمة) < Heated Steering Wheel (عجلة قيادة مدفأة) < حدد ON (تشغيل) أو
OFF (إيقاف).

البوق

اضغط على 📢 من على منصة عجلة
القيادة لإطلاق البوق (آلة التنبيه).

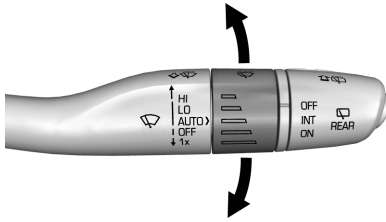
ماسحة الزجاج الأمامي/الماسحة



عندما يكون الإشعال في وضع التشغيل، أو
في وضع الملحقات، حرك ذراع ماسحة
الزجاج الأمامي لتحديد سرعة الماسحة.

HI (مرتفع) : استخدمه لعمل
مسحات سريعة.

LO (منخفض) : استخدمه لعمل مسحات
بطيئة.



AUTO (الأوتوماتيكي) : استخدم هذا
الإعداد للمسحات المتقطعة عندما تكون
ميزة Rainsense مُمعطة أو للمسحات
بميزة Rainsense إذا كانت مُمكنة. لتشغيل
المسحات المتقطعة، حرك ماسحة الزجاج
الأمامي إلى AUTO، ثم أدر شريط لأعلى
لزيادة تردد المسحات أو لأسفل لتقليله. إذا
كانت ميزة Rainsense (مستشعر المطر)
قيد التشغيل، انظر "Rainsense" لاحقًا
في هذا القسم.

OFF (إيقاف التشغيل) : استخدمه لإيقاف
تشغيل الماسحات.

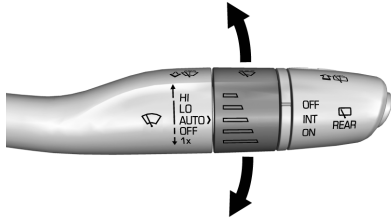
٩٧ العدادات وعناصر التشغيل

حساس المطر

عند تشغيل ميزة مستشعر المطر Rainsense مع تشغيل الميزة، فسيكتشف المستشعر الموجود بالقرب من المركز العلوي للزجاج الأمامي مقدار المياه على الزجاج الأمامي ويتحكم في عدد مرات مسح الزجاج الأمامي على حسب مستوى الحساسية الحالي.

وينبغي المحافظة على تلك المنطقة من الزجاج الأمامي بعيدًا عن الأتربة حتى يسمح بالحصول على أفضل أداء للنظام.

AUTO (الأوتوماتيكي): حرك ذراع ماسحة الزجاج الأمامي إلى AUTO. ثم قم بلف القبضة في ذراع الماسحة لكي تضبط الحساسية.



- وقم بلف القبضة إلى أعلى لمزيد من الحساسية ضد الرطوبة.
- وقم بلف القبضة إلى أسفل لتقليل الحساسية ضد الرطوبة.

⚠ تحذير

قبل قيادة المركبة، قم دائمًا بإزالة الثلج والجليد عن غطاء المحرك والزجاج الأمامي وفوهات غاسلة الزجاج والسقف ومؤخرة المركبة، بما في ذلك جميع المصابيح والنوافذ. حيث قد يؤدي انخفاض الرؤية الناتجة عن تراكم الثلوج والجليد إلى حدوث تصادم.

إيقاف الماسحة

في حالة تحويل مفتاح الإشعال إلى وضع إيقاف التشغيل عندما تكون الماسحات في الوضع LO أو HI، أو AUTO مع إيقاف تشغيل وظيفة مستشعر المطر، فستوقف الماسحات على الفور.

أما إذا تم تحريك ذراع ماسحة الزجاج الأمامي بعد ذلك إلى OFF قبل أن يتم فتح باب السائق أو خلال ١٠ دقائق، فسيبدأ تشغيل الماسحات وتحرك إلى قاعدة الزجاج الأمامي.

وإذا تم تحويل الإشعال إلى وضع الإطفاء أثناء قيام الماسحات بعمل مسحات بفعل إجراء عملية غسل الزجاج الأمامي أو نتيجة لعمل مستشعر المطر Rainsense، فإن تلك الماسحات سوف تستمر في العمل حتى تصل إلى قاعدة الزجاج الأمامي.

1X: لعمل مسحة واحدة، حرك ذراع الماسحة إلى الأسفل برفق. لإجراء مسحات متعددة، حافظ على ذراع الماسحة لأسفل.

⚠: اسحب ذراع ماسحة الزجاج الأمامي نحو لرش سائل غسل الزجاج الأمامي وتنشيط الماسحات. وسوف تستمر الماسحات في العمل حتى يتم تحرير الذراع أو بلوغ الحد الأقصى لوقت الغسل. عندما يتم تحرير ذراع ماسحة الزجاج الأمامي، قد يتم إجراء مسحات إضافية تبعًا لمدة تنشيط غاسلة الزجاج الأمامي. راجع سائل نظام الغسل ٢٨٦ للحصول على معلومات حول ملء خزان سائل نظام غسل الزجاج الأمامي.

امسح الجليد والثلج من على ريشة الماسحة والزجاج الأمامي قبل استخدامها. إذا كانت الشفرة متجمدة وملتصقة بالزجاج الأمامي، فحررها أو أزل الثلوج عنها بعناية. يجب استبدال الشفرات التالفة. راجع استبدال شفرة الماسحات ٢٩٠.

⚠ تحذير

في الطقس المتجمد، لا تستخدم نظام الغسل حتى تتم تدفئة الزجاج الأمامي. وإلا، فإن سائل نظام الغسل سيتجمد على الزجاج الأمامي، مما يؤدي إلى إعاقه الرؤية أمامك.

ماسحة/غاسلة الزجاج الخلفي



وتقع عناصر التحكم في ماسحة/غاسلة الزجاج الخلفي في نهاية ذراع ماسحة الزجاج الأمامي.

أدر عناصر التشغيل لضبط الإعداد.

OFF (إيقاف التشغيل) : إيقاف الممسحة.

INT (متقطع) : يقوم بتشغيل ماسحة الزجاج الخلفي مع فاصل بين مرات المسح.

ON (تشغيل) : تشغيل الممسحة الخلفية.

⚠️ ارفع ذراع ماسحة الزجاج الأمامي للأمام لرش سائل نظام الغسل على الزجاج الخلفي. وسوف تقوم الممسحات بغسل النافذة الخلفية، ثم بعدها ستوقف أو ستعود إلى السرعة التي حددتها مسبقاً. لمزيد من دورات الغسيل، ادفع الذراع مع الاستمرار.

لن تعمل ماسحة/غاسلة الزجاج الخلفي إذا كان باب صندوق الأمتعة مفتوحاً كلياً أو جزئياً. إذا كان باب صندوق الأمتعة مفتوحاً أثناء تشغيل الماسحات الخلفية، فستعود الماسحة إلى وضع الركن ثم تتوقف.

انظر "غاسلة الكاميرا الخلفية" لاحقاً في هذا القسم.

حماية مجموعة ذراع الماسحة الخلفية

عند استخدام مغسلة سيارات آلية، حرك عنصر تشغيل الماسحة الخلفية إلى الوضع OFF لتعطيل الماسحة الخلفية. في بعض السيارات، إذا كان ناقل الحركة في وضع N (محايد) وتسير السيارة بسرعة بطيئة جداً، فسوف تتوقف الماسحة الخلفية تلقائياً عند قاعدة الزجاج الخلفي.

وتعود عمليات الماسحة إلى الوضع الطبيعي عندما لا يصبح النقل في وضع N (طبيعي) أو تزداد سرعة المركبة.

Auto Wipe in Reverse Gear (مسح آلي في الناقل العكسي)

إذا كان عنصر تشغيل الماسحة الخلفية في وضع إيقاف، فسوف تعمل الماسحة الخلفية أوتوماتيكياً بصورة مستمرة عندما يكون ناقل الحركة في وضع R (رجوع) وتقوم ماسحة الزجاج الأمامي بعمليات مسح منخفضة أو مرتفعة السرعة. إذا كان عنصر تشغيل الماسحة الخلفية في وضع إيقاف التشغيل، وناقل الحركة في وضع R

• حرك ذراع ماسحة الزجاج الأمامي خارج الوضع AUTO لتعطيل خاصية Rainsense (استشعار المطر).

لتشغيل ميزة حساس المطر أو إيقاف تشغيلها، حدد Settings (الإعدادات) < Vehicle (المركبة) <

Comfort and Convenience (الراحة والملاءمة) < Rainsense Wipers (ماسحات حساس المطر) < حدد ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف).

حماية مجموعة ذراع الماسحة

عند غسل السيارة أوتوماتيكياً، حرك ذراع ماسحة الزجاج الأمامي إلى الوضع OFF. يترتب على ذلك تعطيل ماسحات الزجاج الأمامي المزودة بميزة استشعار المطر.

ومع نظام كشف المطر، فإذا كان النقل في وضع N (طبيعي) وتسير المركبة بسرعة بطيئة جداً، فسوف تتوقف الماسحات أوتوماتيكياً عند قاعدة الزجاج الأمامي.

وتعود عمليات الماسحة إلى الوضع الطبيعي عندما لا يصبح النقل في وضع N (طبيعي) أو تزداد سرعة المركبة.

٩٩ المعدات وعناصر التشغيل

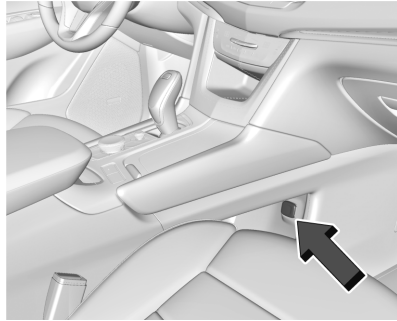
الساعة

قم بضبط الوقت والتاريخ باستخدام نظام المعلومات والترفيه. راجع "الوقت/التاريخ" تحت العنوان الإعدادات ١٧٠.

منافذ الكهرباء

مقاييس تشغيل الملحقات ١٢ فولت تيار مباشر

تحتوي السيارة على منفذ طاقة بقدرة ١٢ فولت يمكن استخدامها لتوصيل الأجهزة الكهربائية، مثل الهاتف الخليوي أو مشغل MP3.



مقاييس تشغيل الملحقات توجد فيما يلي:

- تحت الجزء الأمامي للكونسول المركزي.
- في منطقة الحمولة الخلفية.

في حالة التجهيز بذلك، ادفع ذراع ماسحة الزجاج الأمامي إلى الأمام لرش سائل الغسل على عدسات الكاميرا الخلفية. تعود الذراع إلى وضع البدء عند تحريرها. راجع مرآة الكاميرا الخلفية ٣٠.

يعمل تنشيط "غاسلة الكاميرا الخلفية" أيضًا على تنظيف النوافذ الخلفية وكاميرا الرؤية الليلية في حال توفر ذلك. راجع نظام الرؤية الليلية ٢٤٩.

البوصلة

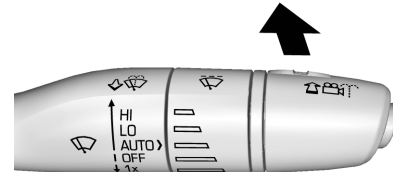
قد تشمل المركبة على شاشة بوصلة في مركز معلومات السائق (DIC)، وتستقبل البوصلة التوجيه والمعلومات الأخرى من هوائي نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) ونظام StabiliTrak/التحكم الإلكتروني في الثبات ومعلومات سرعة المركبة.

تم تصميم نظام البوصلة لكي يعمل خلال عدد معين من الأميال أو درجات الدوران قبل أن يحتاج إلى إشارة من أقمار نظام المواقع العالمي. وعندما تعرض شاشة البوصلة CAL، قم بقيادة المركبة لمسافة قصيرة في منطقة مفتوحة، حيث يمكن أن تستقبل إشارة نظام المواقع العالمي. وسوف يقوم نظام البوصلة أوتوماتيكيًا بتحديد متى تتم استعادة إشارة نظام تحديد المواقع العالمي، كما يوفر التوجيه مرة ثانية.

(رجوع) وتقوم ماسحة الزجاج الأمامي بعمليات مسح INT، سوف تعمل الماسحة الخلفية أوتوماتيكيًا بعمليات مسح INT. يمكن تشغيل أو إيقاف تشغيل هذه الميزة. انتقل إلى Settings (الإعدادات) < Vehicle (مركبة) < Comfort and Convenience (الراحة والملاءمة) < Auto Wipe in Reverse Gear (المسح التلقائي في الترس الخلفي) < حدد ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف).

يتم استخدام خزان سائل غسل الزجاج الأمامي لكل من الزجاج الأمامي والنافذة الخلفية وكاميرا المرآة الخلفية، إذا توفرت. راجع مرآة الكاميرا الخلفية ٣٠. إفحص مستوى السائل في الخزان إذا كان أي من نظامي الغسل لا يعمل. راجع سائل نظام الغسل ٢٨٦.

غاسلة الكاميرا الخلفية



١٠٠ العدادات وعناصر التشغيل

ارفع الغطاء للوصول إلى المنافذ وأعد وضعه عندما لا يكون قيد الاستعمال.

⚠ تحذير

تتوفر الطاقة دائماً في مقبس تشغيل الملحقات الخلفي بمنطقة الحمولة. لا تترك المعدات الكهربائية موصولة بالمقابس عندما لا يتم استخدام المركبة لأن المركبة يمكن أن تشتعل فيها النيران وتسبب في الإصابة أو الوفاة.

تنبيه

إن ترك المعدات الكهربائية موصولة بالمقابس لفترة طويلة من الوقت في حين أن المركبة على وضع (LOCK/OFF) (تأمين/إيقاف) يعمل على استنزاف البطارية. عليك دائماً إزالة المعدات الكهربائية من المقابس عندما لا تكون قيد الاستعمال، ولا تقم بتوصيل المعدات التي تتجاوز قدرتها الحد الأقصى وقدره ١٥ أمبير.

قد لا تكون بعض مقابس الملحقات متوافقة مع منافذ كهراء الملحقات، وقد يؤدي ذلك إلى تحميل المركبة ومنصهرات المهاي. إذا كانت هناك مشكلة، فراجع الوكيل.

عند توصيل جهاز كهربى، تأكد من اتباع إرشادات التركيب الصحيحة المضمنة مع الجهاز. راجع المعدات الكهربائية الإضافية ٣٦٩.

تنبيه

قد يؤدي تعليق معدات ثقيلة في منافذ الكهراء إلى حدوث تلف لا يغطيه ضمان المركبة. تم تصميم منافذ الكهراء لشمعات كهراء الملحقات فقط، مثل أسلاك شحن الهاتف الخليوي.

الشحن اللا سلكي

إذا كانت مجهزة وممكنة، فإن السيارة لديها شحن لاسلكي في التخزين أسفل مسند الذراع. يعمل النظام بقدرة ١٤٥ كيلو هرتز وبشحن لاسلكي هاتف ذكي واحد متوافق مع Qi. خرج طاقة النظام يستطيع الشحن بمعدل بصل إلى ٣ أمبير (١٥ وات) وفقاً لمطلبات الهاتف الذكي المتوافق.

⚠ تحذير

يمكن أن تؤثر عملية الشحن اللاسلكي على عمل منظم ضربات القلب أو أية أجهزة طبية أخرى. إذا كنت تستخدم أحد هذه الأجهزة، فينصح باستشارة الطبيب المعالج قبل استخدام نظام الشحن اللاسلكي.

يجب أن تكون المركبة في وضع التشغيل، في وضع الملحقات، أو يجب أن تكون طاقة الملحقات المحتجزة (RAP) في حالة تنشيط. قد لا تشير ميزة الشحن اللاسلكي بشكل صحيح إلى الشحن عندما تكون السيارة في وضع RAP أو في أثناء مكالمات هاتفية عبر البلوتوث أو عندما يكون عرض الهاتف (مثل Apple CarPlay / Android Auto) نشطاً. راجع طاقة الملحقات المختزنة (RAP) ٢٠٦.

درجة حرارة التشغيل هي -٤٠ درجة مئوية (-٤٠ درجة فهرنهايت) إلى ٨٥ درجة مئوية (١٨٥ درجة فهرنهايت) لنظام الشحن و. درجة مئوية (٣٢ درجة فهرنهايت) إلى ٣٥ درجة مئوية (٩٥ درجة فهرنهايت) للهاتف. قد يتم عرض تنبيه توقف الشحن على شاشة المعلومات والترفيه، إذا كان الشاحن اللاسلكي أو الهاتف الذكي خارج درجة حرارة التشغيل العادية. سيتم استئناف الشحن تلقائياً عند الوصول إلى درجة حرارة التشغيل العادية.

⚠ تحذير

أزل جميع الأجسام الغريبة من الشاحن قبل شحن هاتفك الذكي المتوافق. الأجسام الغريبة، مثل العملات المعدنية أو المفاتيح أو الخواتم أو مشابك الورق (يتبع)

١٠١ العدادات وعناصر التشغيل

قد يصبح الهاتف الذكي ساخناً أثناء الشحن. وهذا يعد أمراً طبيعياً. في درجات الحرارة الساخنة، قد تقل سرعة الشحن.

بالنسبة للمركبات التي يتم فيها عرض الهاتف اللاسلكي، قد ترتفع درجة حرارة الهاتف الذكي أثناء الشحن اللاسلكي. قد يبطئ الهاتف الذكي أو يتوقف عن الشحن أو يغلق لحماية البطارية. قد يلزم إزالة الهاتف من الحافظة لمنع ارتفاع درجة الحرارة. قد يومض  في أثناء تبريد الهاتف بدرجة كافية لاستئناف الشحن اللاسلكي تلقائياً. وهذا يعد أمراً طبيعياً. قد يختلف أداء الهاتف الفردي.

إقرارات بشأن البرامج

بعض منتجات وحدة الشحن اللاسلكية من شركة ("LGE") LG Electronics, Inc. تحتوي على برامج مفتوحة المصدر مفصلة أدناه. راجع تراخيص المصدر المفتوح المشار إليها (كما هي مُدرّجة بعد هذا الإشعار) من أجل الاطلاع على بنود وشروط استخدامها.

OSS معلومات الإشعار

للحصول على كود (التعليمات البرمجية) المصدر المضمن في هذا المنتج، يُرجى زيارة <https://opensource.lge.com>. وبالإضافة إلى كود المصدر، جميع شروط الترخيص المشار إليها، وإخلاء المسؤولية وإشعارات حقوق التأليف والنشر متاحة

٢. أزل كافة الأجسام من جيب الشحن. قد لا يبدأ النظام بالشحن في حال وجود أي أجسام غريبة بين الهاتف الذكي والشاحن.

٣. ضع جهاز الهاتف المحمول الذكي ووجهه للأعلى على الجزء الخلفي من الشاحن.

ولزيادة معدل الشحن، تأكد من إحكام تثبيت الهاتف الذكي ومركزته تماماً في الحامل دون وجود أي شيء تحته.

فقد يمنع جراب الهاتف الذكي السميكة عمل الشاحن أو يقلل من أداء الشحن. ارجع إلى الوكيل الذي تتعامل معه للحصول على مزيد من المعلومات.

٤. ستظهر  خضراء على شاشة المعلومات والترفيه بجانب أيقونة الهاتف. يشير هذا إلى أنه تم اكتشاف الهاتف الذكي.

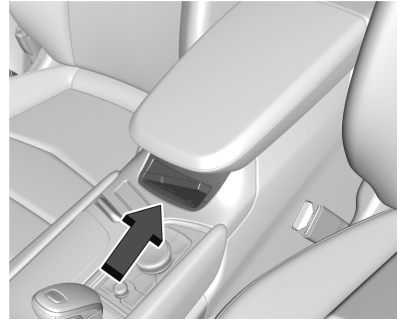
٥. إذا تم وضع الهاتف الذكي على الشاحن وتظهر ، فقم بإزالة الهاتف الذكي وأي أشياء من الجيب. أدر الهاتف الذكي بنسبة ١٨٠ درجة وانتظر بضع ثوانٍ قبل وضعه/محاذاته على الجيب من جديد.

٦. إذا تم وضع الهاتف الذكي على الشاحن وظهرت ، فهذا يعني أن الشاحن أو/أو الهاتف الذكي محميان. قم بإزالة الهاتف الذكي وأي أشياء من الشاحن من أجل تبريد النظام.

تحذير (يتبع)

أو البطاقات، إذا تواجدت بين الهاتف المحمول والشاحن، قد ترتفع درجة حرارتها بشكل كبير.

في الأحيان النادرة التي يتعذر فيها على نظام الشحن اكتشاف جسم غريب في الوقت الذي ينحسر فيه هذا الجسم بين الهاتف الذكي والشاحن، قم بإزالة الهاتف الذكي وانتظر حتى يبرد الجسم الغريب قبل إزالته من الشاحن وذلك كي لا تتعرض للحروق.



شحن هاتف ذكي متوافق:

١. تأكد من أن الهاتف الذكي قادر على الشحن اللاسلكي.

١٠٢ العدادات وعناصر التشغيل

للتزليل. وتوفر LG Electronics أيضًا كود المصدر المفتوح لك على القرص المضغوط لتغطيته تكلفة أداء مثل هذا التوزيع (مثل تكلفة الوسائط والشحن والمعالجة) بناءً على طلب إلى البريد الإلكتروني opensource@lge.com. هذا العرض صالح لثلاث (٣) سنوات من التاريخ الذي اشترت فيه المنتج.

مكتبة Freescale-WCT

حقوق الطبع والنشر لشركة (c) 2012-2014
Freescale Semiconductor, Inc. جميع الحقوق محفوظة.

يسمح بإعادة التوزيع والاستخدام في النماذج المصدرية والثانية، مع أو بدون تعديل، شريطة استيفاء الشروط التالية:

١. يجب أن تحتفظ عملية إعادة توزيع كود المصدر بإشعار حقوق الطبع والنشر المذكور أعلاه، وقائمة الشروط هذه وإخلاء المسؤولية التالي.

٢. عند إعادة التوزيع في الشكل ثنائي يجب إعادة نشر إشعار حقوق الطبع والنشر أعلاه، وقائمة الشروط هذه، وإخلاء المسؤولية التالي في الوثائق و/أو غيرها من المواد المقدمة مع التوزيع.

٣. لا يجوز استخدام اسم صاحب حقوق الطبع والنشر أو أسماء المساهمين لتأييد أو ترويج المنتجات المشتقة من هذا البرنامج دون الحصول على إذن كتابي مسبق ومحدد.

يتم توفير هذا البرنامج من قبل أصحاب حقوق الطبع والنشر والمساهمين "كما هو" وأية ضمانات صريحة أو ضمنية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والملاءمة لغرض معين يتم إهمالها. لن يكون مالك حقوق الطبع والنشر أو المساهمون مسؤولين بأي حال من الأحوال عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تحذيرية أو تبعية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، شراء السلع أو الخدمات البديلة أو فقدان الاستخدام أو البيانات أو الأرباح؛ أو انقطاع الأعمال) أتأ كان سببها وعلى أي نظرية مسؤولية، سواء في العقد أو المسؤولية الصارمة أو الضرر (بما في ذلك الإهمال أو غير ذلك) التي تنشأ بأي حال من الأحوال من استخدام هذا البرنامج، حتى لو تم الإبلاغ عن إمكانية حدوث مثل هذا الضرر.

ولاعة السجائر

فيما يخص السيارات المزودة بولاعة السجائر، فهي توجد في الكونسول المركزي بالقرب من حوامل الأقداح. اضغط على باب الوصول لفتحها واستخدام الولاعة.

لاستخدام ولاعة السجائر، اضغط عليها ثم اتركها. وعندما تكون جاهزة، ستنبثق مرّة أخرى للخارج ذاتياً.

تنبيه

يؤدي إمساك ولاعة السجائر أثناء قيامها بالتسخين إلى عدم تراجعها عن عنصر التسخين عندما تسخن. قد يحدث تلف ناجم عن التسخين الزائد بالولاعة أو عنصر التسخين، أو قد ينفجر أحد المصهرات. لا تمسك ولاعة السجائر أثناء التسخين.

منافض السجائر

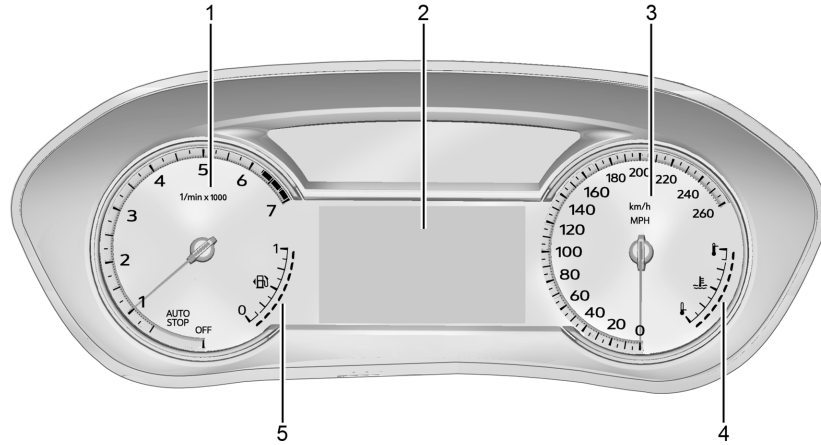
توجد منفضة السجائر في حامل الأقداح بالكونسول الأوسط، وذلك إذا توفرت هذه الميزة.

تنبيه

إذا تم وضع الأوراق أو الدبابيس أو غير ذلك من العناصر القابلة للاشتعال في منفضة السجائر، فمن شأن السجائر المشتعلة أو مواد التدخين أن تؤدي لإشعالها وقد يؤدي ذلك إلى تلف المركبة. لا تضع مطلقاً عناصر قابلة للاشتعال داخل منفضة السجائر.

١٠٣ العدادات وعناصر التشغيل

مجموعة أجهزة القياسات



مستوى القاعدة

٤. مقياس درجة حرارة محلول تبريد المحرك ١٠٧
٥. مقياس الوقود ١٠٦

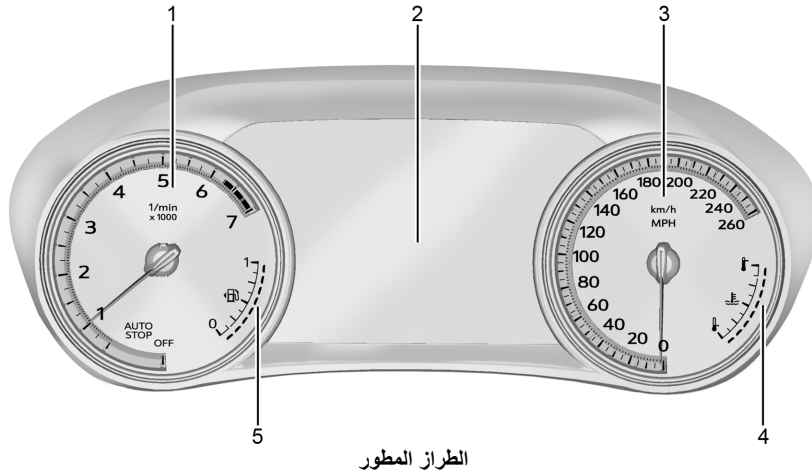
١. مقياس سرعة دوران المحرك ١٠٦
٢. مركز معلومات السائق (DIC) ١١٨
٣. عداد السرعة ١٠٦

إزالة منفذ السجائر، يجب سحبها من حوامل الأقذاح. ادفعها مجدداً للتأكد من ثباتها.

مصابيح التحذير والمقاييس والمؤشرات

بإمكان مصابيح التحذير والمقاييس أن تنبهك إلى وجود مشكلة ما في مركبتك قبل أن تتفاقم بشكل خطير مستدعية عملية إصلاح أو استبدال باهظة التكلفة. قد يحول الانتباه إلى مصابيح التحذير والمقاييس دون حدوث الإصابات.

تضيء بعض مصابيح التحذير لمدة قصيرة عند بدء تشغيل المحرك لتشير إلى كونها قيد التشغيل. عندما تضيء مصابيح التحذير وتظل كذلك أثناء القيادة، أو عندما يشير أحد المقاييس إلى احتمال وجود مشكلة، فراجع القسم الذي يشرح لك ما تفعله. قد يكون انتظار إجراء عمليات الإصلاح لاحقاً أمراً مكلفاً بل وخطيراً.



قائمة المجموعة

توجد منطقة عرض تفاعلي في وسط
مجموعة العدادات.

١. مقياس سرعة دوران المحرك ١٠٦
٢. مركز معلومات السائق (DIC) ١١٨
٣. عداد السرعة ١٠٦
٤. مقياس درجة حرارة محلول تبريد
المحرك ١٠٧
٥. مقياس الوقود ١٠٦

١٠٥ العدادات وعناصر التشغيل

الشاشة العلوية (HUD) (الطراز المطور) :
في حالة توافرها، تتيح هذه الميزة ضبط
زاوية صورة HUD "الشاشة العلوية" وتغيير
علامة حد السرعة أو إيقاف تشغيلها.

تدوير الشاشة العلوية: اضغط على البكرة
أثناء تمييز ضبط التدوير للدخول إلى وضع
Adjust "الضبط". قم بالتمرير لضبط زاوية
عرض HUD (الشاشة العلوية). اضغط
على البكرة لتأكيد الإعداد وحفظه. قد لا
تتوافر هذه الميزة سوى في الوضع P
(الركن).

Speed Sign "علامة السرعة": في حالة
توافرها، اضغط على البكرة أثناء تمييز
Speed Sign (علامة السرعة) لتشغيلها أو
إيقاف تشغيلها.

قد تختلف علامات حدود السرعة في شاشة
العرض بسيارتك عن السرعة الفعلية على
الطريق وفقًا لإصدار خريطة الملاحة
الحالية.

Units (الوحدات) : في حال توفر ذلك، اختر
الوحدات الإنجليزية أو المترية عن طريق
الضغط على البكرة أثناء تمييز العنصر
المطلوب.

خيارات صفحة المعلومات : اضغط على
البكرة لتحديد العناصر المراد عرضها في
تطبيق المعلومات. راجع مركز معلومات
السائق (DIC) ١١٨.

الصوت

في قائمة الصوت قم بالتصفح من أجل
الموسيقى، حدد من المفضلات، أو قم
بتغيير المصدر الصوتي. استخدم البكرة
لتغيير المحطة أو للانتقال إلى المسار التالي
أو السابق.

الملاحة

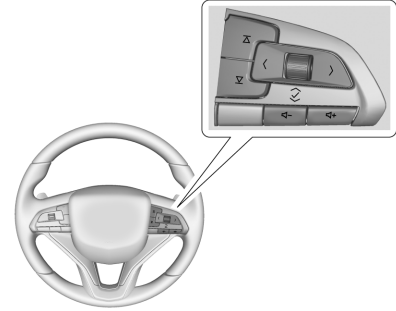
في حالة عدم وجود مسار نشط، اضغط
على إدخال للوصول إلى قائمة Recents
"أحدث المسارات" أو Favorites
"المفضلات". أما في حالة وجود مسار
نشط، فاضغط على البكرة لإلغاء أو
استئناف توجيه المسار أو كتم أو إلغاء كتم
صوت التوجيه الصوتي أو الوصول إلى قائمة
Recents "أحدث المسارات" أو Favorites
"المفضلات".

الهاتف

في القائمة Phone (الهاتف)، إذا لم تكن
هناك مكالمة هاتفية نشطة، فيمكنك عرض
أحدث المكالمات، أو التمرير خلال جهات
الاتصال. أما إذا كانت هناك مكالمة نشطة،
فيمكنك كتم صوت الهاتف أو تشغيل
السماعة.

الخيارات

استخدم البكرة للتمرير ما بين العناصر
الموجودة في قائمة Options (الخيارات).



استخدم عنصر التحكم الصحيح بعجلة
القيادة للفتح والتمرير ما بين العناصر
المختلفة وشاشات العرض.

اضغط على < أو > للوصول إلى مجموعة
التطبيقات. استخدم البكرة للتمرير ما بين
قائمة التطبيقات المتوفرة. لن تكون كل
التطبيقات متوفرة على كل المركبات.

• معلومات التطبيق هنا يمكن عرض
شاشات مركز معلومات السائق المحددة.
راجع مركز معلومات السائق (DIC) ١١٨.

- الصوت
- الملاحة
- الهاتف
- الخيارات

١٠٦ العدادات وعناصر التشغيل

شاشة العرض : اضغط على البكرة للدخول إلى قائمة العرض. حدد تشغيل أو إيقاف تشغيل عداد السرعة أو الوقت أو نطاق الوقود أو، في حالة تجهيز المركبة بذلك، البوصلة أو علامة السرعة.

Speed Warning (تحذير السرعة) : تتيح الشاشة Speed Warning (تحذير السرعة) للسائق ضبط السرعة التي لا يريد تجاوزها. لضبط Speed Warning (تحذير السرعة)، اضغط على البكرة عند عرض Speed Warning (تحذير السرعة). استخدم البكرة لضبط القيمة واضغط عليها لضبط السرعة.

يمكن، بمجرد ضبط السرعة، إيقاف تشغيل هذه الميزة بالضغط على بكرة التشغيل أثناء عرض هذه الصفحة. إذا تم تجاوز حد السرعة المختار، ستظهر رسالة تحذيرية مع جرس.

معلومات البرنامج : عرض معلومات البرنامج مفتوح المصدر.

عداد السرعة

يُظهر عداد السرعة سرعة السيارة بالكيلومتر في الساعة (كم/ساعة) أو الميل في الساعة (ميل/ساعة).

هذه المركبة مزودة بجهاز تحذير من السرعة الزائدة. عندما تصل سرعة السيارة ١٢٠ كم/سا (٧٥ ميل/ساعة)، سوف يصدر صوت رنين. كما تظهر رسالة على شاشة (DIC) مركز معلومات السائق.

عداد المسافات

يعرض عداد المسافات المسافة التي قطعتها المركبة - إما بالأميال أو الكيلومترات.

عداد مسافات الرحلة

يبين عداد مسافة الرحلة المسافة التي قطعتها السيارة منذ آخر عملية إعادة ضبط لعداد مسافة الرحلة.

يتم الدخول إلى عداد المسافة وضبطه من خلال مركز معلومات السائق (DIC). راجع مركز معلومات السائق (DIC) ١١٨.

مقياس سرعة دوران المحرك

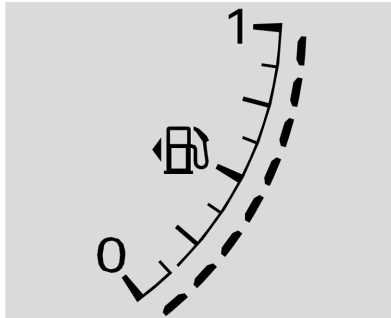
يقوم مقياس سرعة دوران المحرك بعرض سرعة المحرك مقدرة بعدد اللفات في الدقيقة (لفة في الدقيقة).

في السيارات المزودة بنظام Stop/Start (إيقاف/تشغيل)، عندما يكون الإشعال قيد التشغيل، يشير مقياس سرعة دوران المحرك إلى حالة السيارة. عندما يكون المؤشر في وضع AUTO STOP (توقف

تلقائي) فهذا يعني أن المحرك في وضع إيقاف التشغيل ولكن السيارة في وضع التشغيل ويمكنها الحركة. يمكن بدء تشغيل المحرك تلقائيًا في أي وقت. عندما يكون المؤشر على OFF (إيقاف)، فهذا يعني أن السيارة في وضع إيقاف التشغيل.

عندما يكون المحرك في وضع التشغيل، يبين مقياس سرعة دوران المحرك عدد دورات المحرك في الدقيقة (rpm). قد يختلف مقياس سرعة دوران المحرك من عدة مئات من الدورات للمحرك خلال وضع التوقف التلقائي وعندما يتم إيقاف تشغيل المحرك وإعادة تشغيله مرة أخرى.

مقياس الوقود





يضيء مصباح استعداد الوسادة الهوائية لعدة ثوانٍ عندما يتم بدء تشغيل المركبة. إذا لم يضيء المصباح حينها، فقم بإصلاحه على الفور.



إذا ظل مصباح جاهزية الوسادة الهوائية مضيئاً بعد بدء تشغيل المركبة أو أثناء القيادة، فهذا يعني أن نظام الوسادة الهوائية قد لا تنتفخ الوسائد الهوائية في المركبة عند حدوث اصطدام، أو قد تنتفخ مع عدم حدوث أي اصطدام. وللمساعدة على تفادي الإصابات، توجه بالمركبة لإجراء الصيانة فوراً.

إذا كانت هناك مشكلة في نظام الوسائد الهوائية، فيمكن أن تظهر رسالة على مركز معلومات السائق (DIC).

عند بدء تشغيل المركبة، يومض هذا المصباح ويصدر صوت جرس لتذكير الركاب بربط حزام الأمان الخاص بهم.

ثم تثبت الإضاءة أثناء حتى يتم شد الحزام. تستمر هذه الدورة عدة مرات إذا لم يربط الراكب الأمامي حزام الأمان أو في حال تم فكّه أثناء تحرك المركبة.

إذا كان حزام أمان الراكب الأمامي مثبتاً بالإبزيم، فلن يومض المصباح ولن يصدر صوت الجرس.

قد يومض مصباح تذكير الراكب الأمامي بربط حزام الأمان كما قد يصدر صوت الجرس إذا تم وضع شيء ما على المقعد مثل حقيبة أوراق أو حقيبة يد أو حقيبة البقالة أو كمبيوتر محمول أو جهاز إلكتروني آخر. لإيقاف تشغيل مصباح التذكير و/أو الجرس، أزل الشيء من على المقعد أو ثبت حزام الأمان بالإبزيم.

مصباح استعداد الوسادة الهوائية

يضيء هذا المصباح إذا كانت هناك مشكلة كهربائية في نظام الوسادة الهوائية. يقع في مجموعة العدادات. يتضمن فحص النظام مستشعر (مستشعرات) الوسادة الهوائية ونظام استشعار الركاب والشدادات ووحدات الوسادة الهوائية والأسلاك واستشعار التصادم ووحدة التشخيص. لمزيد من المعلومات حول نظام الوسادة الهوائية، راجع نظام الوسائد الهوائية ٥٦.



عند بدء تشغيل المركبة، يومض هذا المصباح ويصدر صوت جرس لتذكير السائق بربط حزام الأمان الخاص به.

ثم تثبت الإضاءة أثناء حتى يتم شد الحزام. ربما تتواصل هذه الدورة عدة مرات إذا استمر السائق في عدم شد الحزام أو قام بفك الحزام أثناء حركة السيارة.

إذا كان حزام أمان السائق مثبتاً بالإبزيم، فلن يومض المصباح ولن يصدر صوت الجرس.

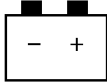
مصباح تذكير الراكب الأمامي بحزام الأمان

ربما يوجد بالسيارة مصباح تذكير الراكب الأمامي بربط حزام الأمان بجوار مؤشر وضع الوسادة الهوائية للراكب. راجع نظام استشعار الراكب ٦٢.



١٠٩ العدادات وعناصر التشغيل

مصباح نظام الشحن



يضيء مصباح نظام الشحن لفترة وجيزة عند تشغيل نظام الإشعال مع عدم دوران المحرك، وذلك كعملية فحص للتأكد من أن المصباح يعمل. وهو ينطفئ عند بدء تشغيل المحرك.

إذا ظل المصباح مضاءً، أو أضاء أثناء القيادة، فقد تكون هناك مشكلة بنظام الشحن الكهربائي. توجه بالمركبة لفحصها لدى الوكيل. قد تؤدي القيادة أثناء إضاءة هذا المصباح إلى استنزاف البطارية.

عندما يضيء هذا المصباح، أو يومض، فإن مركز معلومات السائق (DIC) يعرض رسالة أيضاً.

إذا استلزم الأمر القيادة لمسافة قصيرة مع إضاءة المصباح، فتأكد من إيقاف تشغيل جميع الملحقات، كالراديو ومكيف الهواء. ابحث عن مكان آمن لإيقاف المركبة.

عندما يضيء الرمز off (إيقاف التشغيل) في مؤشر حالة الوسادة الهوائية، فهذا يعني أن نظام استشعار الراكب قد قام بإيقاف تشغيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الخارجي.

إذا ظل كلا مصباحي مؤشر الحالة مضامين بعد مرور عدة ثوانٍ، أو إذا لم تضيء على الإطلاق، فقد تكون هناك مشكلة تتعلق بالمصابيح أو نظام استشعار الراكب. لذا، قم بزيارة الوكيل للحصول على الصيانة اللازمة.

⚠ تحذير

إذا أضاء مصباح استعداد الوسادة الهوائية وظل مضيئاً، فهذا يعني وجود خطأ ما في نظام الوسائد الهوائية. وللمساعدة في تجنب تعرضك أو تعرض الأشخاص الآخرين للإصابة، اصطحب المركبة إلى مركز الخدمة في أقرب وقت ممكن. راجع مصباح استعداد الوسادة الهوائية ١٠٨ للحصول على المزيد من المعلومات، بما في ذلك معلومات الأمان المهمة.

مؤشر حالة الوسادة الهوائية للراكب

يوجد نظام استشعار الراكب بالمركبة. راجع نظام استشعار الراكب ٦٢ للإطلاع على معلومات الأمان المهمة. يشتمل الكونسول العلوي على مؤشر لحالة الوسادة الهوائية للراكب.



عند بدء تشغيل المركبة، يضيء مؤشر حالة الوسادة الهوائية للراكب الرموز التي تشير إلى التشغيل وإيقاف التشغيل، وذلك لعدة ثوانٍ كعملية فحص للنظام. ثم بعد عدة ثوانٍ، سيقوم مؤشر الحالة بإضاءة رمز التشغيل أو رمز إيقاف التشغيل لإعلامك بحالة الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الجالس على الطرف.

عندما يضيء الرمز on (تشغيل) في مؤشر حالة الوسادة الهوائية للراكب، فهذا يعني السماح بنفخ الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي الخارجي.

مصباح مؤشر الأعطال (ضوء فحص المحرك)

هذا المصباح جزء من نظام التشخيص التابع للتحكم في الانبعاثات بالسيارة. إذا أضاء هذا المصباح أثناء تشغيل المحرك، فهذا دليل على اكتشاف عطل وقد يستلزم الأمر إجراء خدمة على السيارة. ينبغي أن تعمل الإضاءة للدلالة على العمل عندما يكون الإشعال في Service Mode (وضع الخدمة). راجع أوضاع الإشعال ٢٠٣.



غالبًا ما يشير النظام لوجود أعطال قبل أن تظهر أعراض أية مشكلة. وتجدر الإشارة إلى أن الانتباه لأمر مصباح العطل وطلب المساعدة في القريب العاجل عندما يضيء المصباح سيحولان دون حدوث ضرر للسيارة.

تنبيه

عند الاستمرار في قيادة السيارة أثناء إضاءة هذا المصباح قد لا يعمل نظام التحكم في الانبعاثات وكذلك ستخفئ (يتبع)

تنبيه (يتبع)

القدرة على الاقتصاد في الوقود وربما لن تشعر بالراحة عند قيادة السيارة. وقد يؤدي هذا إلى عمليات إصلاح باهظة التكلفة والتي قد لا يغطيها ضمان المركبة.

تنبيه

أي تعديلات على المحرك أو صندوق التروس أو نظام العادم أو المسرب أو نظام الوقود أو استخدام إطارات بديلة بمواصفات مختلفة عن مواصفات الإطارات الأصلية قد تؤدي إلى إضاءة هذا المصباح. وقد يؤدي هذا إلى عمليات إصلاح باهظة التكلفة لا يغطيها ضمان المركبة. بل إن هذا الأمر قد يؤدي إلى إخفاق السيارة في اجتياز اختبار Emissions Inspection/Maintenance (التحقق من الانبعاثات/الصيانة). راجع الملحقات والتعديلات ٢٧١.

إذا كان المصباح يومض : تم اكتشاف عطل قد يؤدي إلى تلف نظام التحكم في الانبعاثات ويزيد من الانبعاثات الخارجة من السيارة. قد يلزم إجراء تشخيص وخدمة.

لتجنب حدوث تلفيات، قلل من سرعة السيارة وتجنب التسارع القوي والصعود على مرتفعات. إذا كنت تسحب مقطورة، فقلل مقدار الشحنة المجرورة بأسرع ما يمكن.

إذا استمر المصباح في الوميض، فابحث عن مكان آمن للتوقف. أوقف تشغيل السيارة، وانتظر لمدة ١٠ ثوانٍ على الأقل، ثم أعد تشغيل المحرك. إذا ظل المصباح يومض، فاتبع التعليمات السابقة، وراجع الوكيل لإجراء الخدمة في أسرع وقت ممكن.

إذا كان المصباح مضيئاً بشكل ثابت : تم اكتشاف عطل. قد يلزم إجراء تشخيص وخدمة.

تحقق مما يلي:

- في حالة تزويد المركبة بالوقود من خلال مهايئ قمع الوقود غير المزود بغطاء، فاحرص على إزالته بعد الانتهاء. راجع "ملء الخزان باستخدام علبة وقود محمولة" أسفل ملء الخزان ٢٥٧.
- يمكن لنظام التشخيص اكتشاف ما إذا كان المحول قد تم تركه مركباً بالمركبة، مما يسمح بتبخر الوقود في الهواء. من شأن عدد قليل من رحلات القيادة مع عدم تركيب المحول أن يؤدي لإطفاء المصباح.
- قد يؤدي استخدام وقود بجودة منخفضة إلى تشغيل المحرك بكفاءة منخفضة وعدم سلاسة القيادة، وقد ترول هذه

العدادات وعناصر التشغيل ١١١

يضئ هذا الضوء لفترة وجيزة عند تشغيل المركبة لإظهار أن الضوء يعمل. وإذا لم يضيء فاعمل على إصلاحه بحيث يكون جاهزًا للتحذير في حالة وجود مشكلة.

إذا أضاء المصباح وبقي مضيئًا فهذا يعني وجود مشكلة بالفرامل. اعمل على فحص نظام الفرامل على الفور. قد يضيء هذا الضوء إذا كان سائل الفرامل منخفضًا. راجع زيت الفرامل ٢٨٧.

إذا أضاء المصباح أثناء القيادة، فاركن مركبتك على جانب الطريق وقف بحذر. في حالة توفر ميزة تعزيز الفرامل الكهربائية، فيمكن حينئذ تحديد سرعة المركبة عندما يضيء ضوء التحذير بنظام الفرامل. فقد يكون من الصعب دفع دواسة الفرامل أو قد تكون اقتربت كثيرًا من الأرضية. ويمكن أن يستغرق ذلك وقتًا أطول للتوقف. إذا كان المصباح ما زال مضيئًا، فيمكنك سحب المركبة لإجراء الخدمة عليها. راجع نقل مركبة معطلة ٣٢٦.

⚠ تحذير

إذا كان مصباح تحذير نظام الفرامل مضاءً، فربما لا يعمل نظام الفرامل بطريقة صحيحة. قد تؤدي القيادة أثناء إضاءة مصباح التحذير الخاص بنظام الفرامل إلى حدوث اصطدام. إذا

(يتبع)

السيارة قد تؤثر في تشغيل السيارة. راجع المعدات الكهربائية الإضافية ٣٦٩. راجع الوكيل عند الحاجة إلى مساعدة.

قد لا تنجح المركبة في اجتياز عملية الفحص في حالة:

- إضاءة المصباح أثناء تشغيل المحرك.
- لن يضيء المصباح إذا كان الإشعال على Service Mode (وضع الخدمة).

• عدم إجراء تشخيص كامل على أنظمة التحكم في الانبعاثات الخطرة. إذا حدث هذا الأمر فلن تكون السيارة جاهزة للفحص وقد يستلزم الأمر إجراء قيادة روتينية لعدة أيام قبل أن يكون النظام جاهزًا للفحص. قد يحدث هذا الأمر في حالة استبدال البطارية بقوة ١٢ فولت حديثًا أو عند نفاذ طاقتها أو إذا تم إجراء الخدمة حديثًا على السيارة.

راجع الوكيل إذا لم تتمكن السيارة من اجتياز الاختبار أو عند تعذر تجهيزها لاجتياز الاختبار.

مصباح تحذير نظام الفرامل

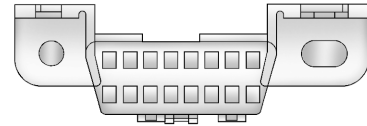


المشاكل بعد إحماء المحرك. إذا حدث هذا، فعليك بتغيير نوعية الوقود. سيتطلب الأمر خزان وقود واحدًا على الأقل من الوقود المناسب لإطفاء المصباح. راجع الوقود الموصى به (محرك 3.6L V6) ٢٥٦ أو الوقود الموصى به (محرك L4 تربيبي سعة ٢.٠ لتر) ٢٥٦.

وإذا ظل المصباح مضيئًا، فتوجه إلى الوكيل.

برامج فحص الانبعاثات والصيانة

إذا كان يلزم إجراء السيارة لاختبار Emissions Inspection/Maintenance (التحقق من الانبعاثات/الصيانة)، فعلى الأرجح سيتم توصيل معدات الاختبار إلى موصل ربط بيانات السيارة (DLC).



ويوجد موصل وصلة البيانات تحت لوحة أجهزة القياسات على يسار عجلة القيادة. وجدير بالذكر أن توصيل أجهزة غير مستخدمة لإجراء اختبار التحقق من الانبعاثات/الصيانة أو لإجراء الخدمة على

مصباح تحذير نظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS)



يضيء هذا الضوء لفترة وجيزة عند تشغيل المركبة لإظهار أن الضوء يعمل. وإذا لم يضيء فاعمل على إصلاحه بحيث يكون جاهزًا للتحذير في حالة وجود مشكلة.

إذا استمرت إضاءة مصباح تحذير نظام الفرامل المانعة للانغلاق أو إذا أضاء مرة أخرى أثناء القيادة، فالمركبة في حاجة إلى الصيانة. كما قد يصدر صوت جرس عندما يظل المصباح مضيئًا.

إذا كان مصباح تحذير نظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS) هو المصباح الوحيد المضيء، فيشير هذا إلى أن المركبة تحتوي على فرامل عادية، ولكن الفرامل المانعة للانغلاق لا تعمل.

في حالة إضاءة كلا من مصباح تحذير نظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS) ومصباح تحذير نظام الفرامل، فنظام الفرامل

صيانة Electric Parking Brake Light (مصباح فرامل الركن الكهربائية)



ينبغي أن يضيء هذا المصباح لفترة قصيرة عند تشغيل المركبة. وإذا لم يضيء فاعمل على إصلاحه بحيث يكون جاهزًا للتحذير في حالة وجود مشكلة. بالنسبة للمركبات ذات المجموعة القابلة لإعادة التكوين، قد لا يضيء هذا المصباح عند بدء تشغيل المركبة.

إذا استمر هذا الضوء أو ظهر أثناء القيادة، فهناك مشكلة في فرامل الركن الكهربائية (EPB). توجه بالسيارة إلى الوكيل في أقرب وقت ممكن. بالإضافة إلى فرامل الركن، فقد يتدهور أداء وظائف الأمان الأخرى التي تستفيد من فرامل الركن الكهربائية (EPB). قد تظهر أيضًا رسالة على شاشة مركز معلومات السائق (DIC). راجع فرامل الركن الكهربائي ٢١٥.

تحذير (يتبع)

استمرت إضاءة المصباح بعد سحب المركبة إلى جانب الطريق وإيقافها بحذر، فيجب سحبها لإجراء الصيانة.

Electric Parking Brake Light (مصباح فرامل الركن الكهربائي)



يضيء هذا المصباح أثناء استخدام فرامل الركن. إذا استمر وميض المصباح بعد تحرير فرامل الركن أو أثناء القيادة، فإن هناك مشكلة بنظام فرامل الركن الكهربائي. قد تظهر أيضًا رسالة على شاشة مركز معلومات السائق (DIC).

وإذا لم يضيء المصباح أو إذا استمر في الوميض، فارجع إلى الوكيل.

العدادات وعناصر التشغيل ١١٣

الحارة المرورية بإدارة عجلة القيادة برفق إذا اقتربت المركبة من علامة الحارة المكتشفة.

- أصفر: يظهر عندما يكون مساعد الحفاظ على الحارة المرورية نشطا. يومض المصباح باللون الكهرماني كتنبيه للتحذير عند مغادرة حارة السير وذلك للإشارة إلى أن علامة الحارة قد تم اجتيازها دون قصد. إذا اكتشف النظام أنك تقود المركبة عن قصد (لتجاوز حارات السير أو تغييرها)، فقد لا يتم عرض تنبيه مغادرة حارة السير.

لن يقدم مساعد الحفاظ على الحارة المرورية (LKA) المساعدة أو يقوم بالتنبيه إذا كانت إشارة الانعطاف نشطة في اتجاه مغادرة حارة السير أو إذا اكتشف مساعد الحفاظ على الحارة المرورية (LKA) أنك تقوم بالتسارع أو الفرملة أو القيادة بنشاط. راجع (LKA) Lane Keep Assist (مساعد البقاء على المسار) ٢٥٢.

مؤشر التحذير من المركبات الأمامية



في حال توافره، سيضيء المصباح المقابل عند اختبار وضع الدفع بجميع العجلات (AWD) أو وضع الدفع بالعجلات الأمامية. راجع التحكم بوضع القيادة ٢١٩.

إذا تحول المصباح إلى اللون الكهرماني، فقد يكون هناك عطلا ما. راجع الأمر مع الوكيل.

Lane Keep Assist (LKA) (ضوء مساعد البقاء على المسار)



إذا تم تجهيزه، فقد يعرض مصباح مساعد الحفاظ على الحارة المرورية الألوان التالية:

- مطفأ: تم تعطيل مساعد الحفاظ على الحارة المرورية.
- أبيض: يظهر عند بدء تشغيل المركبة. يشير الضوء الأبيض الثابت إلى أن مساعد الحفاظ على الحارة المرورية غير جاهز للمساعدة.
- أخضر: يظهر عند تشغيل مساعد الحفاظ على الحارة المرورية ويكون جاهزًا للمساعدة. سيقوم مساعد الحفاظ على

المانعة للانغلاق لا يعمل وتوجد مشكلة في الفرامل العادية. لذا، قم بزيارة الوكيل للحصول على الصيانة اللازمة.

راجع مصباح تحذير نظام الفرامل ١١١.

مصباح إضاءة تغيير الأداء



في حال توافره، فقد يظهر هذا الضوء باللون الأخضر عند تنشيط Sport Mode (الوضع الرياضي) وتلبية شروط معينة للقيادة. يكتشف Sport Mode (الوضع الرياضي) متى يتم قيادة السيارة بطريقة رياضية، ويضبط تغيير التروس وفقًا لذلك. راجع التحكم بوضع القيادة ٢١٩.

مصباح نظام الدفع بجميع العجلات



مصباح نظام الدفع بجميع العجلات



مصباح نظام الدفع بالعجلات الأمامية

١١٤ العدادات وعناصر التشغيل

في حالة التجهيز بذلك، سيظهر المؤشر باللون الأخضر عند اكتشاف مركبة أمامك وباللون البرتقالي عندما تتبع مركبة أمامك على مقربة شديدة منك.

راجع نظام إنذار التصادم الأمامي ٢٤٣.

مؤشر وجود مشاة بالأمام



إذا كانت المركبة مزودة بذلك، سيومض هذا المؤشر باللون الكهرماني عند اكتشاف وجود أحد المشاة أمام المركبة.

راجع نظام فرملة المشاة بالأمام (FPB) ٢٤٧.

مصابيح إيقاف تشغيل الجير



يضيء هذا الضوء لفترة وجيزة عند تشغيل السيارة لإظهار أن الضوء يعمل. وإذا لم يضيء فاعمل على إصلاحه بحيث يكون جاهزًا للتحذير في حالة وجود مشكلة.

يضيء مصباح إيقاف تشغيل الجير عند إيقاف نظام التحكم في الجير. وفي حال تم إيقاف تشغيل نظام StabiliTrak/التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC)، فسيتم أيضًا إيقاف تشغيل نظام التحكم في الجير (TCS). لتشغيل وإيقاف تشغيل نظام TCS ونظام ESC، راجع التحكم في الجير/ نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ٢١٧.

في حال تم إيقاف تشغيل نظام التحكم في الجير (TCS)، لا يتم إلحاح من انزلاق العجلات خلال التسارع إلا إذا كان ذلك ضروريًا للمساعدة في حماية مجموعة الحركة من أي ضرر. فاضبط القيادة طبقًا لذلك.

مصابيح نظام التحكم في الجير (TCS)/ نظام التحكم الإلكتروني في الثبات



يضيء هذا الضوء لفترة وجيزة عند تشغيل السيارة لإظهار أن الضوء يعمل. وإذا لم يضيء فاعمل على إصلاحه بحيث يكون جاهزًا للتحذير في حالة وجود مشكلة.

إذا كان المصباح مضاءً ولكنه لا يومض، فهذا يعني أن نظام TCS وربما نظام StabiliTrak/ESC أيضًا ليسا نشطان بشكل كامل وقد لا يساهمان في الحفاظ على التحكم بالمركبة. فاضبط القيادة طبقًا لذلك. إذا استمرت هذه الحالة، راجع الوكيل في أسرع وقت ممكن. قد تظهر رسالة مركز معلومات السائق (DIC).

يومض المصباح أثناء تنشيط نظام TCS و/أو نظام StabiliTrak/ESC.

راجع التحكم في الجير/ نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ٢١٧.

مصابيح إيقاف نظام التحكم الإلكتروني بالثبات (ESC)



العدادات وعناصر التشغيل ١١٥

مصباح التحكم بوضع السائق



يضيء هذا المصباح عند تحديد الوضع الرياضي.



يضيء هذا المصباح عند تحديد الوضع جليد/ثلج.



يضيء هذا المصباح عند تحديد وضع الطرق الوعرة.

راجع التحكم بوضع القيادة ٢١٩.

يضيء هذا المصباح لفترة وجيزة أثناء بدء تشغيل المركبة.

أما إذا لم يحدث ذلك، فتوجه بالمركبة لإجراء الصيانة لدى الوكيل. إذا كان النظام يعمل بشكل طبيعي، فسينطفئ مصباح المؤشر.

تنبيه

يشير مصباح تحذير درجة حرارة سائل تبريد المحرك إلى أن درجة حرارة المركبة قد أصبحت أعلى من اللازم. قد تؤدي متابعة القيادة مع وجود هذا المصباح قيد الإضاءة إلى إتلاف المحرك وقد لا يغطي ضمان المركبة هذا التلف. راجع ارتفاع درجة حرارة المحرك بصورة مفصلة ٢٨٥.

يضيء مصباح التحذير الخاص بدرجة حرارة سائل تبريد المحرك عند ارتفاع درجة حرارة المحرك.

وإذا حدث هذا، توقف على جانب الطريق، وأوقف المحرك في أقرب وقت ممكن. راجع ارتفاع درجة حرارة المحرك بصورة مفصلة ٢٨٥.

يضيء هذا الضوء لفترة وجيزة عند تشغيل السيارة لإظهار أن الضوء يعمل. وإذا لم يضيء فاعمل على إصلاحه بحيث يكون جاهزًا للتحذير في حالة وجود مشكلة.

يضيء هذا المصباح عند إيقاف تشغيل نظام StabiliTrak/التحكم الإلكتروني في الثبات. وإذا تم إيقاف تشغيل نظام StabiliTrak/التحكم الإلكتروني في الثبات، فسيتم أيضًا إيقاف تشغيل نظام التحكم في الجر (TCS). لتشغيل وإيقاف تشغيل نظام ESC، راجع التحكم في الجر/ نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ٢١٧.

في حال تم إيقاف تشغيل نظام التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC) ونظام التحكم في الجر (TCS)، فلن تساهم هذه الأنظمة في التحكم في أداء المركبة. فاضبط القيادة طبقًا لذلك.

مصباح التحذير الخاص بدرجة حرارة محلول تبريد المحرك (المستوى العلوي فقط)



مصباح ضغط الإطارات



إذا كانت مجهزة بنظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات (TPMS)، فيضيء هذا المصباح لفترة وجيزة عند بدء تشغيل السيارة. وتقدم جميع المعلومات حول ضغط الإطارات وكذلك جهاز قياس ضغط وحرارة الإطارات.

عندما يضيء المصباح بشكل دائم

يشير هذا إلى انخفاض ملحوظ في كمية الهواء المضغوط في إطار واحد أو أكثر.

ويمكن أن تظهر أيضًا رسالة من مركز معلومات السائق (DIC) بشأن ضغط الإطارات. توقف في أقرب فرصة وانفخ الإطارات وصولاً إلى قيمة الضغط الموضحة على ملصق معلومات الإطار والتحميل. راجع ضغط الإطارات ٣.٥.

عندما يومض المصباح أولاً ثم يضيء بشكل دائم

إذا أخذ المصباح في الوميض لمدة دقيقة تقريبًا ثم ظل مضيئًا، فقد تكون هناك مشكلة بنظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات (TPMS). وفي حالة لم تتم

معالجة المشكلة، فسوف يضيء المصباح في كل مرة يتم فيها تشغيل السيارة. راجع تشغيل مراقبة ضغط الإطارات ٣.٥.

مصباح ضغط زيت المحرك

تنبيه

قد تؤدي قيادة المركبة مع انخفاض ضغط زيت المحرك إلى تلف المحرك ولن يغطي ضمان المركبة الإصلاحات.

في حالة إضاءة مصباح ضغط زيت المحرك في أثناء القيادة:

١. توقف في مكان آمن وأوقف تشغيل المحرك.

٢. افحص مستوى الزيت. راجع زيت المحرك ٢.٧٦.

٣. أضف الزيت إذا كان مستوى الزيت أقل من نطاق التشغيل العادي.

٤. أعد تشغيل المركبة. إذا ظل مصباح ضغط زيت المحرك مضاءً لأكثر من ١٠ ثوانٍ، فأوقف تشغيل المركبة. لا تعيد تشغيل المركبة. لذا، قم بزيارة الوكيل للحصول على الصيانة اللازمة.



ينبغي أن يضيء هذا المصباح لفترة وجيزة عند بدء تشغيل المحرك. عند إيقاف تشغيل المحرك والمركبة قيد التشغيل، يجب أن يظل الضوء مضاءً. إذا لم يحدث في أي من الحالتين، فاتصل بوكيلك.

إذا أضاء المصباح وظل مضاءً أثناء تشغيل المحرك، فقد لا يكون ضغط الزيت مناسبًا. قد يكون مستوى الزيت منخفضًا أو قد تكون هناك مشكلة أخرى في نظام الزيت. أوقف تشغيل المحرك عندما يكون ذلك آمنًا واتصل بوكيلك.

ضوء تحذير انخفاض الوقود



يضيء ضوء تحذير انخفاض الوقود بالقرب من مقياس الوقود لفترة وجيزة عندما يتم تشغيل الإشعال كوسيلة فحص تظهر عمل النظام.

العدادات وعناصر التشغيل ١١٧

مصباح مثبت السرعة



إذا تم تجهيزه، فيضيء مصباح التحكم في ثبات السرعة باللون الأبيض عند تشغيل نظام التحكم في ثبات السرعة ويكون في وضع الاستعداد، ويتحول إلى اللون الأخضر عندما يكون نظام التحكم في ثبات السرعة مضبوطاً وفي وضع التشغيل.

ينطفئ الضوء عند إيقاف تشغيل مثبت السرعة. راجع مثبت السرعة ٢٢٠.

النظام التلازمي للتحكم في ثبات السرعة



مصباح تشغيل الضوء العالي



يضيء هذا المصباح عندما تكون المصابيح الأمامية العالية قيد الاستخدام.

راجع مغبر الضوء العالي/المنخفض بالمصابيح الأمامية ١٢٩.

أداة التذكير بتشغيل المصابيح



يضيء هذا المصباح عند استخدام المصابيح الخارجية، باستثناء عندما تكون مصابيح القيادة النهارية (DRL) في وضع التشغيل. راجع مفاتيح التحكم في المصابيح الخارجية ١٢٧.

كما أنه يضيء أيضاً عندما يقترب مؤشر مقياس الوقود من النفاذ. ويتوقف هذا المصباح عن الإضاءة عندما يتم التزود بالوقود. وإذا لم يحدث هذا، توجه إلى صيانة المركبة.

مصباح الأمان



يضيء مصباح الأمان لمدة قصيرة عقب بدء تشغيل المحرك. أما إذا لم يُضئ، فتوجه بالمركبة إلى الوكيل لإجراء الصيانة. إذا كان النظام يعمل بشكل طبيعي، فسينطفئ مصباح المؤشر.

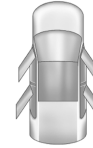
وإذا ظل المصباح مضيئاً ولم يتم تشغيل المحرك، فقد يكون هناك عطل في نظام منع السرقة. راجع تشغيل مانع الحركة ٢٧.

١١٨ العدادات وعناصر التشغيل

إذا كانتجهزة، يتحول هذا الضوء إلى اللون الأبيض عند تشغيل النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة (ACC) وعندما يكون جاهزًا، ويتحول للون الأخضر عند ضبط ACC وكونه نشطًا.

راجع ميزة التحكم في السرعة التلاؤمية (متقدم) ٢٢٢.

مصباح الأبواب المغلقة جزئيًا

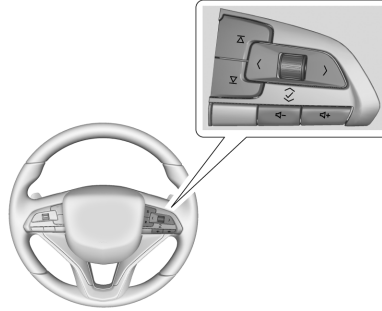


يضئ هذا المصباح عندما يكون الباب مفتوحًا أو غير مغلق بشكل آمن. وقبل القيادة، تحقق من إغلاق جميع الأبواب بشكل مناسب.

شاشات المعلومات

مركز معلومات السائق (DIC)

يتم عرض مركز معلومات السائق (DIC) في مجموعة العدادات. وهي توضح حالة العديد من أنظمة المركبة.



< أو >: اضغط للانتقال بين مناطق الشاشة التفاعلية في المجموعة. اضغط < للعودة إلى القائمة السابقة.

٨ أو ٧: استخدم البكرة للتمرير إلى التحديد السابق أو التالي.

✓: اضغط على البكرة لفتح قائمة أو تحديد عنصر قائمة. اضغط مع الاستمرار لإعادة تعيين القيم على شاشات معينة.

خيارات صفحة المعلومات

يمكن تشغيل عرض المعلومات من مركز معلومات السائق (DIC) أو إيقاف عرضها من القائمة Options (الخيارات).

١. اضغط على > للتمرير إلى قائمة Options (الخيارات). استخدم البكرة للتمرير إلى صفحات المعلومات واضغط على البكرة لتحديدها.

٢. قم بالتمرير إلى ٨ أو ٧ للتنقل خلال قائمة شاشات المعلومات المحتملة.

٣. اضغط على البكرة أثناء تمييز أحد العناصر لتحديد هذا العنصر أو إلغاء تحديده.

يمكن تشغيل صفحات المعلومات أيضًا أو إيقاف تشغيله من خلال خيارات صفحة المعلومات بصفحة مركز معلومات السائق.

شاشات مركز معلومات السائق (DIC)

فيما يلي قائمة بكل الشاشات الممكنة في مركز معلومات السائق (DIC). قد لا تتوفر بعض شاشات المعلومات في بعض المركبات.

بينما تكون متواجدًا في قائمة Info Page Options "خيارات صفحة المعلومات"، يمكن استعادة صفحات المعلومات إلى إعدادات المصنع الافتراضية بالضغط مع الاستمرار على عناصر تشغيل عجلة القيادة اليسرى والبكرة الموجودة على عناصر تشغيل عجلة القيادة اليمنى في نفس الوقت.

العدادات وعناصر التشغيل ١١٩

الإطار باللون البرتقالي. راجع نظام مراقبة ضغط الإطارات ٣٠٧ وتشغيل مراقبة ضغط الإطارات ٣٠٨.

عمر فلتر الهواء : يعرض تقديرًا للعمر المتبقي لاستخدام فلتر هواء المحرك وحالة النظام. عمر فلتر هواء المحرك ٩٥% يعني أن ٩٥% من عمر فلتر الهواء الحالي لا زال متبقيًا. سيتم عرض الرسائل بناءً على عمر فلتر هواء المحرك وحالة النظام. عند ظهور الرسالة REPLACE AT NEXT OIL CHANGE (استبدله في عملية تغيير الزيت التالية)، ينبغي استبدال فلتر هواء المحرك في فترة تغيير الزيت التالية. عند ظهور الرسالة REPLACE NOW "استبدله الآن"، ينبغي استبدال فلتر هواء المحرك في أقرب وقت ممكن.

يلزم إعادة ضبط شاشة عمر فلتر الهواء بعد استبدال فلتر هواء المحرك. لإعادة الضبط، انظر نظام عمر فلتر هواء المحرك ٢٧٩.

الاقتصاد في استهلاك الوقود : لعرض متوسط الاقتصاد في استهلاك الوقود وأفضل اقتصاد في استهلاك الوقود على مدار المسافة المحددة وكذلك تعرض رسم بياني على شكل شريط يعرض الاقتصاد الفوري في استهلاك الوقود.

إذا كانت المركبة مجهزة بمؤشر إدارة الوقود النشط، فقد يظهر وضع تشغيل المحرك في زاوية هذا شاشة العرض هذه.

أساس متوسط اقتصاد المركبة في استهلاك الوقود على مدى التاريخ الحديث للقيادة وكمية الوقود المتبقية في خزان الوقود.

عمر الزيت : لعرض تقدير لعمر الزيت المفيد المتبقي. إذا تم عرض 99% REMAINING OIL LIFE (عمر الزيت المتبقي هو ٩٩٪)، فيعني هذا بقاء ٩٩٪ من عمر الزيت الحالي.

عند انخفاض عمر الزيت المتبقي، ستظهر الرسالة Change Engine Oil Soon (تغيير زيت المحرك بشكل عاجل) على الشاشة. يجب تغيير الزيت بأسرع وقت ممكن. راجع زيت المحرك ٢٧٦. بالإضافة إلى قيام نظام عمر زيت المحرك بمراقبة عمر الزيت، يُوصى بإجراء صيانة إضافية. راجع جدول الصيانة ٣٣٨.

يجب إعادة تعيين شاشة عمر الزيت بعد كل تغيير للزيت. حيث لا تتم إعادة الضبط تلقائيًا، لا تقم بإعادة تعيين شاشة عمر الزيت بشكل غير منظم في أي وقت آخر بخلاف الوقت الذي يتم فيه تغيير الزيت. حيث لا يمكن إعادة ضبطه بدقة حتى يتم تغيير الزيت في المرة التالية. لإعادة الضبط، انظر نظام عمر زيت المحرك ٢٧٨.

ضغط الإطارات : لعرض الضغط التقريبي للإطارات الأربعة. يتم عرض ضغط الإطارات بال kPa (كيلوباسكال) أو psi (رطل لكل بوصة مربعة). إذا كان الضغط منخفضًا، يتم عرض قيمة هذا

Speed (السرعة) : يتم عرض سرعة المركبة بالكيلومتر في الساعة (كم/سا) أو الميل في الساعة (ميل/ساعة).

الرحلة ١ أو الرحلة ٢ ومتوسط الاقتصاد في استهلاك الوقود : تظهر شاشة عرض الرحلة المسافة المقطوعة حاليًا، سواء بالكيلومتر أو الميل، منذ آخر إعادة تعيين لعداد الرحلة. يمكن إعادة تعيين عداد مسافة الرحلة بالضغط على ✓ وتحديد نعم أو لا عندما تكون الشاشة نشطة.

لعرض المتوسط التقريبي لعدد اللترات المستهلكة لكل ١٠٠ كم (لتر/١٠٠ كم)، أو كلم لكل لتر (km/L) أو ميل لكل صفيحة (mpg). يتم حساب هذا الرقم بناءً على العدد المسجل من (لتر/ ١٠٠ كم) (ميل/ صفيحة) أو كم/لتر منذ آخر إعادة ضبط لعنصر القائمة هذا. وبعكس هذا الرقم فقط مستوى اقتصاد الوقود التقريبي حاليًا للمركبة وسوف يتغير حسب تغير ظروف القيادة. يمكن إعادة تعيين متوسط الاقتصاد في استهلاك الوقود بالضغط على ✓ وتحديد نعم أو لا عندما تكون الشاشة نشطة.

Fuel Range (نطاق الوقود) : لعرض المسافة التقريبية التي يمكن أن تقطعها المركبة دون الحاجة إلى إعادة التزود بالوقود. وإذا تم عرض LOW (منخفض)، فهذا يعني أن مقدار الوقود بالمركبة منخفض. يتم تقدير مدى الوقود على

متوسط السرعة : تعرض متوسط سرعة السيارة بالكيلومتر في الساعة (كم/سا) أو بالميل في الساعة (ميل/سا). ويتم حساب هذا المتوسط بناءً على السرعات المختلفة للسيارة والمسجلة منذ آخر إعادة ضبط. أعد ضبط متوسط السرعة بالضغط على البكرة بينما تكون هذه الشاشة نشطة وذلك لعرض نافذة التأكيد لاختيار "نعم" أو "لا".

Timer (مؤقت) : يمكن استخدام هذه الشاشة كمؤقت. لبدء تشغيل المؤقت، اضغط على البكرة عندما تكون هذه الشاشة نشطة. وسوف تظهر هذه الشاشة كمية الوقت المنقضي منذ آخر إعادة تعيين للمؤقت. لإيقاف تشغيل المؤقت، اضغط على البكرة لفترة وجيزة عندما تكون هذه الشاشة نشطة والمؤقت قيد التشغيل.

اضغط على البكرة عندما تكون هذه الشاشة نشطة لإعادة تعيين المؤقت.

مسافة التتبع/إعداد المسافة الفاصلة : عندما لا يتم إتاحة النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة (ACC)، يتم عرض وقت التتبع الحالي التحذير من المركبات الأمامية كقيمة وقت على هذه الصفحة. عندما يتم إتاحة نظام ACC، يتم تبديل الشاشة إلى صفحة إعداد الفجوة. تعرض هذه الصفحة إعداد الفجوة الحالي إلى جانب مابين المركبات الأمامية.

مساعدة السائق : تعرض، في حالة توافرها، معلومات عن مساعد الحفاظ على الحارة المرورية (LKA) ونظام تنبيه الاصطدام الأمامي (FCA).

Battery Voltage (جهد البطارية) : تعرض جهد البطارية الحالي.

Coolant Temperature (درجة حرارة سائل التبريد) : تعرض درجة حرارة سائل تبريد المحرك أما بالدرجات المئوية (°C) أو الدرجات فهرنهايت (°F).

Oil Temperature (درجة حرارة الزيت) : تعرض درجة حرارة زيت المحرك إما بالدرجات المئوية (°C) أو الدرجات فهرنهايت (°F).

معزز المحرك : تعرض ضغط متشعب عادم المحرك بالنسبة إلى ضغط الهواء المحيط، وذلك إذا توفرت هذه الميزة. سيتم عرض ضغط المعزز الناتج عن نظام الشحن التوربيني.

درجة حرارة سائل ناقل الحركة : تعرض درجة حرارة سائل صندوق التروس الأوتوماتيكي سواء بالدرجة المئوية (°C) أو بدرجة فهرنهايت (°F).

بعيدًا عن الطريق : يعرض معلومات الميل والانكفاء، وزاوية العجلات على الطريق، وحالة نظام الدفع بأربع عجلات (4WD).

خيارات صفحة المعلومات : قم بالتمرير لاختيار صفحات المعلومات التي تظهر على مركز معلومات السائق. واضغط على البكرة لتحديدها أو إلغائها.

Blank Page (صفحة فارغة) : يتيح عدم عرض أية معلومات في مناطق عرض معلومات المجموعة.

شاشة العرض الأمامية

⚠ تحذير

إذا كانت صورة الشاشة العلوية شديدة السطوع أو مرتفعة للغاية في مجال رؤيتك، فقد تستغرق المزيد من الوقت لرؤية الأشياء التي ترغب في رؤيتها إذا كان الجو مظلمًا بالخارج. تأكد من أن صورة الشاشة العلوية معتمة وفي موضع منخفض في مجال رؤيتك.

إذا كانت المركبة مزودة بشاشة علوية (HUD)، فإنه يتم عرض بعض المعلومات المتعلقة بتشغيل المركبة على الزجاج الأمامي. يتم عرض الصورة من خلال عدسة الشاشة العلوية الموجودة بأعلى لوحة أجهزة القياسات. تظهر المعلومات كصورة متجهة نحو مقدمة السيارة.

١٢١ العدادات وعناصر التشغيل

بعض المعلومات المعروضة قد لا تكون متاحة في مركبتك إذا لم تكن مجهزة بهذه الميزات.



يوجد مفتاح التحكم في الشاشة العلوية على يسار عجلة القيادة.

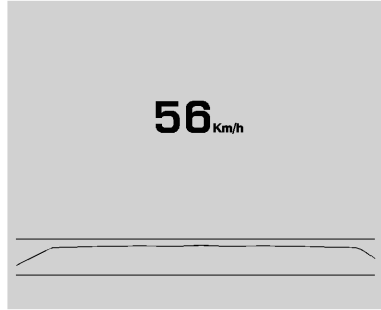
لضبط صورة الشاشة العلوية:

١. اضبط مقعد السائق.
٢. ابدأ بتشغيل المحرك.
٣. استخدم الإعدادات التالية لضبط الشاشة العلوية.

HUD : اضغط أو ارفع من أجل جعل صورة الشاشة العلوية (HUD) في الوسط. يمكن ضبط صورة الشاشة العلوية لأعلى ولأسفل فقط، وليس للجانبين.

INFO : اضغط لتحديد طريقة العرض. كل ضغط ستؤدي لتغيير عرض الشاشة.

± : ارفع واستمر في الضغط لتفتح الشاشة. اضغط مع الاستمرار لتعتميم الشاشة. واصل الضغط لإيقاف تشغيل الشاشة.



عرض الشاشة العلوية على الزجاج الأمامي

قد تعرض الشاشة العلوية بعض معلومات المركبة والرسائل أو التنبيهات التالية الخاصة بالمركبة:

- Speed (السرعة)
- الصوت
- الهاتف
- الملاحه
- الأداء
- ميزات مساعدة السائق
- رسائل المركبة

يمكن محو بعض رسائل أو تنبيهات المركبة المعروضة على الشاشة العلوية من خلال استخدام عناصر تشغيل عجلة القيادة. راجع رسائل المركبة ١٢٣.

تنبيه

إذا حاولت استخدام صورة الشاشة العلوية كمساعد للركن، فقد تخطئ في تقدير المسافة وتتسبب في إلحاق الضرر بالمركبة. لا تستخدم صورة الشاشة العلوية كمساعد ركن.

يمكن عرض معلومات الشاشة العلوية بلغات متعددة في بعض المركبات. يمكن عرض قيم قراءة عداد السرعة والقيم الرقمية الأخرى بالوحدات الإنجليزية أو المترية.

يمكن تغيير اختيار اللغة عبر الراديو بينما يمكن تغيير وحدات القياس من خلال مجموعة العدادات. راجع الإعدادات ١٧٠ و"الخيارات" ضمن مجموعة أجهزة القياسات ١٠٣.

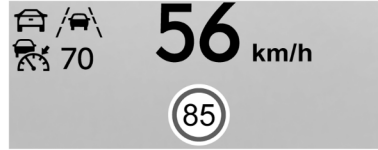
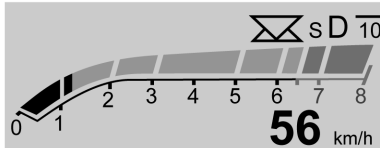
١٢٢ العدادات وعناصر التشغيل

جميع مناظر الشاشة العلوية قد تعرض سريعًا معلومة صوتية عند استخدام عناصر تشغيل عجلة القيادة لضبط أوضاع ضبط الصوت المعروضة في مجموعة العدادات. المكالمات الهاتفية الواردة التي تظهر في مجموعة العدادات، تظهر أيضًا في أي منظر من مناظر الشاشة العلوية.



عرض الملاحه : لعرض السرعة الرقمية والمؤشرات من عرض السرعة مع معلومات الملاحه خطوة بخطوة في بعض السيارات. يتم عرض اتجاه البوصلة عندما يكون اتجاه الملاحه غير نشط.

تنبيهات الملاحه خطوة بخطوة المعروضة في مجموعة العدادات تظهر أيضًا في أي منظر من مناظر الشاشة العلوية.



عرض السرعة : لعرض السرعة الرقمية بالوحدات الإنجليزية أو المترية ومحدد السرعة ومؤشر التحذير من سيارة أمامك وتحذير مغادرة الحارة المرورية/مساعدة الحفاظ على الحارة المرورية والنظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة وضبط السرعة. تظهر بعض المعلومات فقط بالمركبات التي تحتوي على هذه الميزات عندما تكون نشطة.



عرض الصوت/الهاتف : لعرض السرعة الرقمية والمؤشرات من عرض السرعة مع معلومات الصوت/الهاتف. يتم عرض محطة الراديو الحالية ونوع الوسائط والمكالمات الواردة.

سوف تُعتم صورة الشاشة العلوية وتسطع أوتوماتيكيًا لتعويض الإنارة الخارجية.

يمكن أن تضئ صورة الشاشة العلوية مؤقتًا تبعًا لزاوية وموضع ضوء الشمس على الشاشة العلوية. وهذا يعد أمرًا طبيعيًا.

قد تؤدي النظارات الشمسية المستقطبة إلى صعوبة رؤية صورة الشاشة العلوية.

خيار تدوير شاشة العرض الرأسية (HUD)

تتيح لك هذه الميزة ضبط زاوية صورة الشاشة العلوية.

اضغط على مركز البكرة أثناء تمييز ضبط التدوير للدخول إلى وضع Adjust "الضبط". قم بالتمرير لضبط زاوية عرض HUD (الشاشة العلوية). اضغط على البكرة لتأكيد الإعداد وحفظه. قد لا تتوافر هذه الميزة سوى في الوضع P (الركن). راجع مجموعة أجهزة القياسات ١٠٣.

مناظر الشاشة العلوية

هناك أربعة مناظر متاحة في الشاشة العلوية. بعض معلومات المركبة ورسائل أو تنبيهات المركبة يمكن عرضها في أي منظر.

العدادات وعناصر التشغيل ١٢٣

- أنظمة المسح/الغسل
- الأبواب والنوافذ
- أحزمة الأمان
- نظام أنظمة الوسادة الهوائية
- المحرك وناقل الحركة
- ضغط الإطارات
- البطارية

رسائل طاقة المحرك

تم تخفيض قوة المحرك

تظهر هذه الرسالة عندما تنخفض طاقة الدفع بالمركبة. قد يؤثر تخفيض طاقة الدفع في قدرة السيارة على التسارع. إذا ظهرت هذه الرسالة ولكن لم تلاحظ أي انخفاض في الأداء، فتابع القيادة نحو وجهتك. قد ينخفض الأداء في المرة القادمة لقيادة المركبة في ظروف معينة. يمكن قيادة المركبة أثناء عرض هذه الرسالة، ولكن قد ينخفض الحد الأقصى للتسارع والسرعة. عند استمرار ظهور هذه الرسالة، أو عرضها بشكل متكرر، يجب التوجه بالمركبة إلى الوكيل لإجراء الخدمة في أقرب وقت ممكن.

سيتم تعطيل الدفع في ظل ظروف تشغيل معينة. حاول إعادة تشغيل المركبة بعد إيقاف تشغيل الإشعال لمدة ٣٠ ثانية.

رسائل المركبة

تشير الرسائل المعروضة في مركز معلومات السائق (DIC) إلى حالة المركبة أو إلى ضرورة اتخاذ إجراء معين لتصحيح مشكلة. وقد تظهر العديد من الرسائل بصورة متتابعة.

يمكن تأكيد الاطلاع على الرسائل التي لا تتطلب إجراءات فورية ومسحها بالضغط على √. لا يمكن مسح الرسائل التي تتطلب إجراءات فورية إلا بعد تنفيذ تلك الإجراءات.

وينبغي اتخاذ جميع الرسائل على محمل الجد؛ حيث إن مسح الرسالة لا يعمل على تصحيح المشكلة.

إذا ظهرت رسالة SERVICE (خدمة)، راجع وكيلك.

اتبع التعليمات الواردة في الرسائل. يعرض النظام رسائل حول المواضيع التالية:

- رسائل خدمة
- مستويات السوائل
- أمان المركبة
- الفرامل
- القيادة
- أنظمة التحكم في التعليق
- أنظمة مساعدة السائق المتقدمة
- مثبت السرعة
- الإنارة واستبدال اللبنة

عرض الأداء : لعرض السرعة الرقمية والمؤشرات من عرض السرعة مع قراءة عدد لغات المحرك في الدقيقة ووضع صندوق التروس ومؤشر نقل الحركة (إذا توفرت هذه الميزة).

العناية بالشاشة العلوية

نظف الزجاج الأمامي من الداخل لإزالة أي أوساخ أو طبقات قد تقلل من حدة أو وضوح صورة الشاشة العلوية.

قم بتنظيف عدسة الشاشة العلوية بمندبل ناعم ومنظف زجاج. امسح العدسة برفق، ثم جففها.

استكشاف أخطاء HUD وإصلاحها

إذا تعذرت رؤية صورة الشاشة العلوية عند تشغيل مفتاح الإشعال، فتحقق مما يلي:

- عدم تغطية أي جسم لعدسة HUD.
- إعداد سطوع HUD غير مضبوط على السطوع التام أو التعيم التام.
- الشاشة العلوية مضبوطة على ارتفاع مناسب.
- عدم ارتداء نظارات شمسية مستقطبة.
- نظافة الزجاج الأمامي وعدسة HUD.

إذا كانت صورة الشاشة العلوية غير صحيحة، فاتصل بالوكيل.

الزجاج الأمامي هو جزء من نظام HUD. راجع استبدال الزجاج الأمامي ٢٩١.

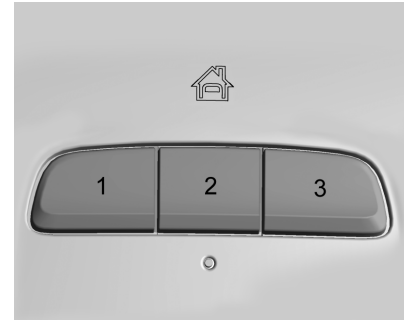
رسائل سرعة المركبة

تحدد السرعة إلى XXX كم/ساعة (ميل في الساعة)

تُظهر هذه الرسالة أن سرعة المركبة محدودة بالسرعة المعروضة. السرعة المحدودة هي حماية لمختلف أنظمة الدفع والأنظمة المختلفة في المركبة، مثل التسخيم، الحرارة، الفرملة، التعليق، السائق في سن المراهقة إذا توفر، أو الإطارات.

نظام التحكم الشامل عن بعد

برمجة نظام التحكم الشامل عن بعد



توجد هذه الأزرار في الكونسول العلوي حال توفرها في المركبة.

يحل هذا النظام محل ثلاثة أجهزة إرسال للتحكم عن بعد أقصى يتم استخدامها لتشغيل أجهزة مثل أجهزة فتح باب المرآب وأنظمة الأمن والأجهزة الأوتوماتيكية بالمنزل. هذه الإرشادات توضح كيفية التعامل مع جهاز فتح باب المرآب ولكن يمكن استخدامها مع أي جهاز آخر. لا تستخدم النظام العالمي للتحكم عن بعد مع أي جهاز لفتح باب المرآب لا يتمتع بخاصية التوقف والتراجع. ويشمل هذا أي طراز من أجهزة فتح باب المرآب المصنوعة قبل الأول من أبريل/نيسان ١٩٨٢.

اقرأ كافة هذه التعليمات قبل برمجة النظام العالمي للتحكم عن بعد. وقد يكون من الأفضل الحصول على مساعدة شخص آخر معك أثناء عملية البرمجة.

احتفظ بجهاز الإرسال الأصلي المحمول لاستخدامه في مركبات أخرى بالإضافة إلى البرمجة المستقبلية. احرص على محو إعدادات البرمجة عند بيع المركبة. راجع "مسح أزرار النظام العالمي للتحكم عن بعد" لاحقاً في هذا القسم.

لبرمجة جهاز فتح باب المرآب، قم بركن المركبة في الخارج بمحاذاة جهاز استقبال فتح باب المرآب وإمامه مباشرة. تحقق من عدم وجود أي عقيات أو أشخاص بالقرب من باب المرآب.

احرص على توفير بطارية جديدة لجهاز الإرسال المحمول وذلك لسهولة وسرعة إرسال إشارة ذبذبات الراديو.

برمجة النظام العالمي للتحكم عن بعد

نظام التحكم الشامل عن بعد متوافق مع أجهزة تردد اللاسلكي المشغلة ما بين ٤٣٣-٤٣٤ ميجاهرتز.

للاستفسار أو المساعدة بشأن البرمجة، راجع www.homelink.com/gm.

تتضمن عملية البرمجة إجراءات حساسة للوقت، وفي حالة تجاوز المدة المسموحة قد يتعين إعادة الإجراء من البداية.

ولبرمجة ما يصل إلى ثلاثة أجهزة:

١. أمسك طرف جهاز الإرسال المحمول بحيث يكون طرفه على مسافة ٣-٨ سم (٣-١ بوصة) من أزرار النظام العالمي للتحكم عن بعد، مع النظر إلى ضوء المؤشر. يتم توفير جهاز الإرسال المحمول من خلال الجهة المصنعة لمستقبل جهاز فتح باب المرآب.
٢. اضغط وحرر أحد أزرار النظام العالمي للتحكم عن بعد الثلاثة لتم برمجه. اضغط مع الاستمرار على زر جهاز الإرسال المحمول باليد. لا تحرر زر جهاز الإرسال المحمول باليد حتى يتغير

العدادات وعناصر التشغيل ١٢٥

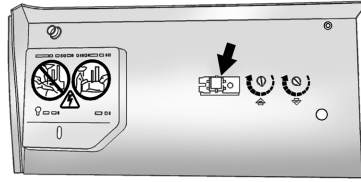
كرر العملية لبرمجة الزرين الآخرين.

إشارات الراديو لبعض أجهزة تشغيل البوابات للاستفسار أو المساعدة بشأن البرمجة، راجع www.homelink.com/gm.

يشترط بعض مشغلي البوابات أن تتوقف إشارات جهاز الإرسال أو تنتهي بعد عدة ثوانٍ من الإرسال. وقد تكون هذه المدة غير كافية ليلتقط النظام العالمي للتحكم عن بعد الإشارة أثناء البرمجة.

إذا لم تفلح عملية البرمجة، فاستخدم ما يلي بدلاً من الخطوة رقم ٢ في "برمجة النظام العالمي للتحكم عن بعد".

اضغط مع الاستمرار على زر النظام العالمي للتحكم عن بعد مع الضغط على زر جهاز الإرسال المحمول وتحريره كل ثانيتين لحين قبول الإشارة بواسطة النظام العالمي للتحكم عن بعد. سيومض ضوء مؤشر النظام العالمي للتحكم عن بعد ببطء في البداية، ثم يتحول إلى وميض سريع أو ضوء ثابت مستمر. تابع الخطوة ٣ ضمن عنوان "برمجة النظام العالمي للتحكم عن بعد" للإكمال.



زر التعلم أو الزر الذكي

٤. بعد إتمام الخطوات من ١ إلى ٣، حدد موقع زر التعلم أو الزر الذكي داخل الجراج على جهاز استقبال فتح باب الجراج. قد يختلف اسم الزر ولونه حسب الجهة المصنعة.

٥. اضغط على زر "Learn" (تعرف) أو "Smart" (الذكي) ثم حرره. يلزم إتمام الخطوة ٦ في غضون ٣٠ ثانية من الضغط على هذا الزر.

٦. ارجع إلى المركبة واضغط بقوة مع الاستمرار على زر النظام العالمي للتحكم عن بعد المدرب لمدة ثانيتين ثم حرره. كرر تسلسل "الضغط/الانتظار/التحرير" حتى ثلاث مرات لإكمال عملية التدريب.

من المفترض أن يتمكن النظام العالمي للتحكم عن بعد من تشغيل باب المرائب الآن.

ضوء المؤشر من وميض بطيء إلى وميض سريع أو ضوء مستمر. ثم حرر جهاز الإرسال المحمول باليد.

وقد تتطلب بعض أجهزة فتح بوابات الجراجات إلغاء الخطوة الثانية واستخدام الإجراء المذكور في "إشارات الراديو لبعض أجهزة تشغيل البوابات" الموضح لاحقاً في هذا القسم.

٣. اضغط مع الاستمرار على زر النظام العالمي للتحكم عن بعد الذي تمت برمجته حديثاً لمدة خمس ثوانٍ مع مراقبة مصباح المؤشر وتنشيط باب المرائب.

- إذا استمرت الإضاءة بثبات أو إذا تحرك باب المرائب عند الضغط على الزر فهذا دليل على نجاح عملية البرمجة. لا يوجد داعٍ لإتمام الخطوات من ٤ إلى ٦.
- إذا لم يعمل مصباح المؤشر أو لم يتحرك باب المرائب فقد يلزم الضغط على الزر مرة أخرى. في المرة الثانية، اضغط مع الاستمرار على الزر الذي تمت برمجته حديثاً لمدة خمس ثوانٍ. إذا استمرت الإضاءة بثبات أو إذا تحرك باب المرائب، فهذا دليل على نجاح عملية البرمجة.
- إذا كان ضوء المؤشر يومض بسرعة ولم يتحرك باب المرائب، فاتبع خطوات البرمجة من ٤ إلى ٦.

١٢٦ العدادات وعناصر التشغيل

تشغيل نظام التحكم الشامل عن بعد

استخدام النظام العالمي للتحكم عن بعد

اضغط مع الاستمرار على الزر المناسب في النظام العالمي للتحكم عن بعد لمدة ثانية ونصف على الأقل. يضيء المؤشر أثناء بث الإشارة.

مسح برمجة أزرار النظام العالمي للتحكم عن بعد

احرص على محو إعدادات الأزرار المبرمجة عند بيع المركبة.
للمحو:

١. اضغط مع الاستمرار على الزرين الخارجيين، حتى يبدأ المؤشر في الوميض. قد يستغرق هذا الأمر حوالي ١٠ ثوان.

٢. وعندئذٍ حرر كلا الزرين.

إعادة برمجة زر واحد في النظام العالمي للتحكم عن بعد

لإعادة برمجة أي زر من أزرار النظام:

١. اضغط مع الاستمرار على أي زر. لا ترفع إصبعك عن الزر.

٢. يبدأ مصباح المؤشر في الوميض بعد ٢٠ ثانية. دون تحرير الزر، انتقل إلى الخطوة ١ في "برمجة النظام العالمي للتحكم عن بعد"

الإضاءة الخارجية

مفاتيح التحكم في المصابيح الخارجية



يوجد مفتاح التحكم في المصابيح الخارجية مثبتًا على ذراع إشارة الانعطاف.

أدر مفتاح التحكم إلى المواضع التالية:

ل: إيقاف تشغيل المصابيح الخارجية وإلغاء تنشيط الوضع AUTO (أوتوماتيكي).
أدر إلى ل مرة أخرى لإعادة تنشيط الوضع AUTO (أوتوماتيكي).

AUTO (الأوتوماتيكي) : لتشغيل المصابيح الخارجية وإيقاف تشغيلها أوتوماتيكيًا، حسب الإضاءة الخارجية.

☀: يشعل مصابيح الركن بما في ذلك جميع المصابيح، ما عدا المصابيح الرئيسية.

☞: يشعل المصابيح الرئيسية مع مصابيح الركن وأضواء لوحة العدادات.

مميزات الإضاءة

١٣٢	.....	الإضاءة عند الدخول
١٣٢	.....	الإضاءة عن الخروج
١٣٣	.....	حماية طاقة البطارية
		موفر طاقة البطاريات الخاص
١٣٣	.....	بالإضاءة الخارجية

الإنارة

الإضاءة الخارجية

		مفاتيح التحكم في المصابيح الخارجية
١٢٧	.....	أداة التذكير بإيقاف تشغيل المصابيح الخارجية
١٢٩	.....	مغير الضوء العالي/المنخفض
١٢٩	.....	بالمصابيح الأمامية وميض الخطي
١٢٩	.....	مصابيح التشغيل النهاري (DRL)
١٢٩	.....	نظام المصابيح الأمامية الأوتوماتيكية
١٣٠	.....	وامضات التحذير من الخطر
١٣٠	.....	إشارتنا الانعطاف وتغيير الحارة
١٣١	.....	مصابيح الانعطاف

الإضاءة الداخلية

		مفتاح التحكم في إضاءة لوحة أجهزة القياسات
١٣١	.....	أضواء اللطافة
١٣١	.....	أضواء السقف
١٣٢	.....	مصابيح القراءة

نظام IntelliBeam



في حالة التجهيز به، يقوم هذا النظام بتشغيل وإطفاء المصابيح الرئيسية للضوء العالي تبعاً لطروف المرور المحيطة. يقوم نظام IntelliBeam بتشغيل المصابيح الرئيسية للضوء العالي عندما يكون المكان المحيط معتماً بدرجة كافية ولا يوجد أي مركبات أخرى.

يضئ المصباح (A) في مجموعة العدادات عندما يتم تمكين نظام IntelliBeam.

تشغيل نظام IntelliBeam وتمكينه



لتمكين نظام IntelliBeam، اضغط على طرف ذراع إشارة الانعطاف عندما يحل الظلام بالخارج ويكون عنصر التحكم في المصباح الخارجي على الوضع AUTO أو

القيادة بنظام IntelliBeam

لا يقوم النظام بتنشيط المصابيح العالية إلا عند القيادة بسرعة تتجاوز ٤٠ كم/ساعة (٢٥ ميل/ساعة).

يظهر مصباح تشغيل الضوء العالي الأزرق على مجموعة العدادات عندما تضيء مصابيح الضوء العالي.

هناك مستشعر بالقرب من منتصف الزجاج الأمامي يتحكم أوتوماتيكياً في النظام. وينبغي المحافظة على تلك المنطقة من الزجاج الأمامي بعيداً عن الأتربة حتى يسمح بالحصول على أفضل أداء للنظام.

تظل المصابيح الرئيسية العالية قيد التشغيل، تحت التحكم الأوتوماتيكي، حتى حدوث إحدى الحالات التالية:

- كشف النظام عن المصابيح الرئيسية لمركبة تقترب من مركبتك.
- كشف النظام عن المصابيح الخلفية لمركبة تسبق مركبتك.
- سطوع الضوء الخارجي بدرجة كافية بحيث لا يتطلب الأمر إضاءة المصابيح الرئيسية العالية.
- انخفاض سرعة المركبة عن ٢٠ كم/ساعة (١٢ ميلاً في الساعة).
- يتم تعطيل نظام IntelliBeam بواسطة الزر الموجود في ذراع إشارة الانعطاف. في حالة حدوث ذلك، اضغط على نهاية ذراع إشارة الانعطاف عندما يكون مفتاح التحكم في المصابيح الخارجية في الوضع AUTO أو لتنشيط نظام IntelliBeam. سيضيء مصباح مجموعة العدادات للإشارة إلى إعادة تنشيط نظام IntelliBeam.

قد لا ينطفئ الضوء العالي أوتوماتيكياً إذا لم يستطع النظام اكتشاف مصابيح مركبة أخرى بسبب أي مما يلي:

- فقد مصباح مصابيح المركبة الأخرى، أو تلفها، أو إعاقة مجال رؤيتها، أو أنه لم يتم كشفها بسبب آخر.

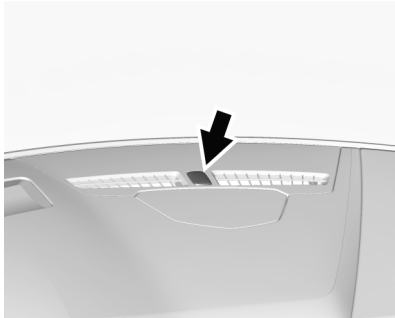
الإشارة ١٢٩

- مفتاح التحكم في المصابيح الخارجية في وضع AUTO (أوتوماتيكي).
- يتعرف مستشعر الإضاءة على النهار. عندما تكون مصابيح النهار قيد التشغيل، لن يتم تشغيل مصابيح المؤخرة والمصابيح الأخرى.

تتطفئ مصابيح النهار DRL عندما يتم تحويل عناصر التحكم في المصابيح الخارجية إلى 000 أو إطفاء المركبة.

نظام المصابيح الأمامية الأوتوماتيكية

عند ضبط مفتاح التحكم في المصابيح الخارجية على الوضع AUTO (تلقائي) والجو مظلم بالخارج بدرجة كافية، تضئ المصابيح الرئيسية تلقائياً.



مغير الضوء العالي/المنخفض بالمصابيح الأمامية

ⓘ ادفع ذراع إشارة الانعطاف بعيداً عنك ثم حرره لتشغيل الأضواء العالية. لتشغيل الإضاءة المنخفضة مرة أخرى، ادفع الذراع مرة أخرى أو اسحبه نحوك ثم حرره.



يضئ ضوء هذا المؤشر في مجموعة العدادات أثناء تشغيل المصابيح الرئيسية ذات الإضاءة العالية.

وميض التخطي

ولكي تومض الأضواء العالية، اسحب ذراع إشارة الانعطاف نحوك، ثم حرره.

مصابيح التشغيل النهاري (DRL)

تسهل مصابيح النهار (DRL) على الآخرين رؤية مقدمة مركبتك أثناء النهار.

إذا كانت المركبة مزودة بها، يتم تشغيل مصابيح النهار عند تحقق جميع الشروط التالية:

- يتم تشغيل المركبة.

- تغطية مصابيح المركبة الأخرى بالأتربة، و/أو الثلج، و/أو رذاذ الطريق.
- لا يمكن الكشف عن مصابيح المركبة الأخرى بسبب كثافة العادم أو الدخان أو الضباب أو الثلج أو رذاذ الطريق أو الضباب، أو غير ذلك من العوامل المحمولة جواً.
- عدم نظافة زجاج سيارتك، أو تصدعه، أو إعاقته من قبل شيء من شأنه الحد من مجال رؤية الحساس الضوئي.
- تحميل مركبتك لدرجة أن حافتها الأمامية ترتفع للأعلى، مما يتسبب في جعل الحساس الضوئي يتجه صوب الأعلى، الأمر الذي لا يمكنه من الكشف عن المصابيح الرئيسية ومصابيح المؤخرة.
- يتم قيادة المركبة على طرق كثيرة التعاريف أو كثيرة التلال.

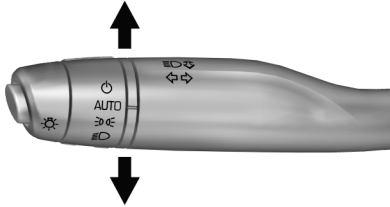
قد يكون هناك ضرورة لتعطيل المصابيح الرئيسية الأوتوماتيكية للضوء العالي إذا تحقق أي من الظروف سالفة الذكر.

أداة التذكير بإيقاف تشغيل المصابيح الخارجية

يصدر صوت صافرة تحذير إذا كان باب السائق مفتوحاً في حالة إيقاف الإشغال وتشغيل المصابيح الخارجية.

المس : الممس بالكونسول الأوسط،
لتشغيل وميض مصابيح إشارة الانعطاف
الأمامية والخلفية وإيقاف تشغيله. المسه
مرة أخرى لإيقاف تشغيل الوماضيات.
تعمل أضواء التحذير بالمخاطر الغمازة
أوتوماتيكياً عندما تنتفخ الوسائد الهوائية.

إشارتنا الانعطاف وتغيير الحارة



حرك الذراع للأعلى أو للأسفل تماماً
للإشارة إلى الانعطاف.

يومض سهم موجود على مجموعة
العدادات في اتجاه الانعطاف أو تغيير
الحارة.

ارفع أو اخفض الذراع حتى يبدأ السهم في
الوميض للإشارة إلى تغيير الحارة. استمر
في الإمساك به في موضعه لفترة وجيزة
حتى تنتهي عملية تغيير الحارة. إذا تم
الضغط على الذراع وتحريره برفق، تومض
إشارة الانعطاف ثلاث مرات.

تشغيل الأضواء مع الماسحات

إذا تم تنشيط ماسحات الزجاج الأمامي أثناء
النهار والمحرك قيد التشغيل، وكان عنصر
تشغيل المصابيح الخارجية في الوضع
AUTO (أوتوماتيكياً)، فستضيء المصابيح
الرئيسية، ومصابيح الركن، والمصابيح
الخارجية الأخرى. يختلف زمن انتقال إضاءة
المصابيح بناءً على سرعة الماسحة. وعندما
لا تكون الماسحات قيد التشغيل، فستطفئ
هذه المصابيح. انقل عنصر تشغيل
المصابيح الخارجية إلى 0 أو 100 لتعطيل
هذه الميزة.

وامضات التحذير من الخطر



يوجد مستشعر إضاءة بأعلى لوحة
العدادات. لا تغط المستشعر.

قد يقوم النظام أيضاً بتشغيل المصابيح
الرئيسية عند القيادة في مراب للركن أو
في نفق.

في حالة بدء تشغيل المركبة في مرآب
مظلم، يعمل نظام المصابيح الرئيسية
أوتوماتيكياً على الفور. إذا كان الضوء
خارجياً عندما ترك المركبة الجراج،
فسيحذّر تأخير طفيف قبل أن يتحول
تشغيل نظام المصابيح الرئيسية تلقائي
إلى مصابيح القيادة النهارية (DRL). وأثناء
فترة التأخير هذه، قد لا تكون مجموعة
العدادات مضيئة كعادتها. تأكد من أن مفتاح
التحكم في سطوع لوحة أجهزة القياسات
في موضع السطوع الكامل. راجع مفتاح
التحكم في إضاءة لوحة أجهزة القياسات
١٣١.

عندما يكون المكان المحيط ساطعاً بشكل
كاف، ستطفئ المصابيح الرئيسية أو قد
تنتقل إلى وضع مصابيح القيادة
النهارية (DRL).

يتم إيقاف تشغيل نظام المصابيح الرئيسية
الأوتوماتيكياً عند تحويل مفتاح التحكم في
المصابيح الخارجية إلى 0 أو إيقاف تشغيل
الإشعال.

الإشارة ١٣١

أضواء اللطافة

ستضيء أضواء اللطافة عند فتح أي باب  أو عند الضغط على إلغاء القفل عن بُعد أو عند إيقاف تشغيل المركبة. راجع أضواء السقف ١٣١.

أضواء السقف



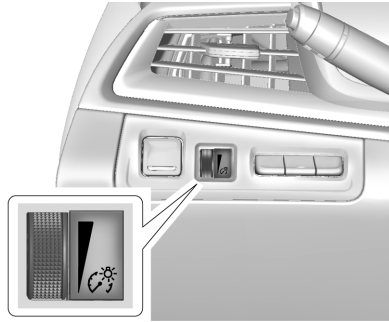
توجد مفاتيح التحكم في أضواء السقف في الكونسول العلوي.

للتشغيل، اضغط على الأزرار التالية:

 إيقاف التشغيل : اضغط لإطفاء أضواء السقف عند فتح أي باب،  عند الضغط على إلغاء القفل عن بُعد أو عند إيقاف تشغيل المركبة. يتم تشغيل مصباح المؤشر في الزر في حالة تنشيط تجاوز

الإضاءة الداخلية

مفتاح التحكم في إضاءة لوحة أجهزة القياسات



تعمل هذه الميزة على ضبط سطوع جميع عناصر التحكم المضاءة. هذه الميزة على الجانب الأيسر من لوحة العدادات.

 حرك البكرة لأعلى أو لأسفل لزيادة سطوع المصابيح أو تعميمها.

تعمل عجلة الإبهام في الليل أو عندما تكون المصابيح الرئيسية أو مصابيح الركن في وضع ON (التشغيل).

يمكن إيقاف تشغيل إشارة الانعطاف وتغيير الحارة يدويًا من خلال إرجاع الذراع إلى موضعه الأصلي.

إذا بدأ السهم في الوميض بسرعة أو لم يعمل بعد إعطاء إشارة الانعطاف أو تغيير الحارة، فربما احترقت لمبة الإشارة.

مصابيح الانعطاف

في حالة التجهيز، تضاء مصابيح المنعطفات تلقائيًا عند حدوث كل ما يلي:

- تشغيل مصابيح الضوء المنخفض الرئيسية.
- تفعيل إشارات الانعطاف أو عجلة القيادة على زاوية انعطاف.
- سرعة السيارة أقل من ٤٠ كم/ساعة (٢٥ ميلا في الساعة).

مصباح الشعاع المنخفض سوى لفترة وجيزة فقط خلال الليل أو في المناطق حيث الإضاءة الخافتة.

ستخفت جميع المصابيح تدريجيًا وتتطفئ بعد حوالي ٣٠ ثانية.

يمكن تعطيل إضاءة الدخول يدويًا عن طريق إغلاق جميع الأبواب أو الضغط على زر  في مفتاح التحكم عن بُعد أو عند بدء تشغيل المركبة.

يمكن تغيير هذه الميزة. في الشاشة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه، حدد Settings (الإعدادات) < Vehicle (المركبة) < Lighting (الإنارة) < Vehicle Locator Lights (أضواء محدد موقع المركبة).

الإضاءة عن الخروج

تضيء بعض المصابيح الخارجية والمصابيح الداخلية عند فتح باب السائق بعد إيقاف تشغيل المركبة.

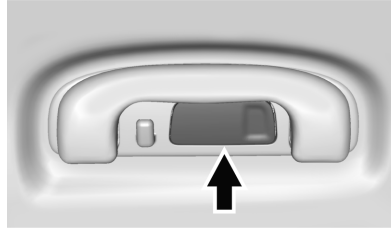
تظل المصابيح الخارجية والداخلية مضاءة لمدة زمنية معينة، ثم تنطفئ تلقائيًا.

تعمل الأضواء الداخلية عند إيقاف المركبة.

تنطفئ المصابيح الخارجية فور تدوير مفتاح التحكم في المصابيح الخارجية إلى وضع الإيقاف.

مصباح القراءة الخلفية

توجد مصباح القراءة الخلفية فوق المقاعد الخلفية.



اضغط على عدسة المصابيح من أجل تشغيل أو إطفاء مصباح القراءة القريبة.

مميزات الإضاءة

الإضاءة عند الدخول

تضيء المصابيح الداخلية عند الضغط على زر  في مفتاح التحكم عن بُعد أو عند فتح أي من الأبواب، كما يكون التحكم في مصباح القبة في وضع الباب.

تضيء أيضًا بعض المصابيح الخارجية عند الضغط على زر  في مفتاح التحكم عن بُعد أو عند فتح أي من الأبواب. لن تضيء

أضواء السقف. اضغط OFF  مرة أخرى لإلغاء تنشيط هذه الميزة وسينطفئ مصباح المؤشر.

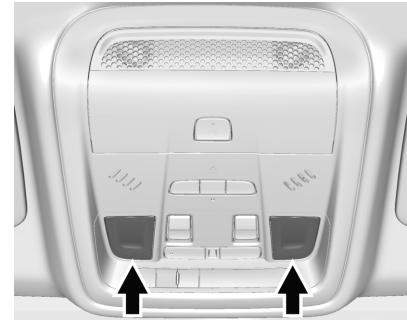
تتغير تشغيل/إيقاف التشغيل : اضغط لتشغيل أضواء السقف أو إيقاف التشغيل يدويًا.

مصباح القراءة

توجد مصباح القراءة على الكونسول العلوي وفوق المقاعد الخلفية. تضيء تلك المصابيح أوتوماتيكيًا عند فتح أي باب.

مصباح القراءة الأمامية

توجد مصباح القراءة الأمامية في الكونسول العلوي.



اضغط على عدسات المصابيح من أجل تشغيل أو إطفاء مصباح القراءة الأمامية.

موفر طاقة البطاريات الخاص بالإضاءة الخارجية

تتطفئ المصابيح الخارجية بعد ١٠ دقائق تقريباً من إيقاف تشغيل المركبة، إذا تركت مصابيح الركن أو المصابيح الرئيسية قيد التشغيل. ومن شأن ذلك حماية استنزاف البطارية. لإعادة تشغيل المؤقت لمدة ١٠ دقائق، أدر مفتاح الإنارة على وضع ١، ثم إلى وضع 2 أو 3.

لإبقاء المصابيح مضاءة لأكثر من ١٠ دقائق، يجب أن تكون المركبة في وضع التشغيل أو في وضع الملحقات.

يمكن تغيير هذه الميزة. في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه، حدد أيقونة Settings (الإعدادات) < Vehicle (المركبة) < Exit Lighting (إنارة الخروج).

حماية طاقة البطارية

تساعد هذه الميزة على حماية البطارية من استنزاف طاقتها، إذا تُركت أضواء اللطافة الداخلية أو مصابيح القراءة مضاءة بطريق الخطأ. في حالة ترك أي مصباح من هذه المصابيح قيد التشغيل، فإنه ينطفئ أوتوماتيكياً بعد مرور ١٠ دقائق، إذا كان الإشعال قيد الإيقاف. ستضيء المصابيح ثانية من جديد حتى يحدث أي مما يلي:

- يتم تشغيل الإشعال.
- يتم إغلاق الأبواب ومن ثم إعادة فتحها.

نظام المعلومات والترفيه

مقدمة

١٣٤	مقدمة
١٣٥	نظرة عامة
١٣٧	مفاتيح التحكم في عجلة القيادة
١٣٧	استخدام النظام
١٤٠	تحديثات البرامج
	الراديو
١٤٠	راديو AM-FM
	راديو بث الصوت الرقمي (DAB)
١٤٢	نظام بيانات الراديو (RDS)
١٤٣	استقبال الراديو
١٤٤	الهوائيات متعددة النطاقات

مشغلات الصوت

	تجنب أجهزة الوسائط غير الموثوقة
١٤٤	منفذ USB
١٤٦	صوت بلوتوث

الملاحة

١٤٧	استخدام نظام الملاحة
١٥٠	الخرائط
١٥١	رموز الملاحة
١٥١	الوجهة
	نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)
١٥٧	

مقدمة

اقرأ الصفحات التالية كي تتعرف على الميزات.



يمكن أن يؤدي عدم التركيز في الطريق لمدة طويلة أو بصورة متكررة أثناء استخدام أي ميزة بنظام المعلومات والترفيه إلى وقوع حادث تصادم. وقد تتعرض أنت أو الآخرون للإصابة أو الموت. ولا تعط اهتمامًا كبيرًا لمهام المعلومات والترفيه أثناء القيادة. ولكن يمكنك إلقاء نظرات خاطفة إلى شاشة السيارة مع التركيز على القيادة والطريق. استخدم الأوامر الصوتية قدر الإمكان.

وقد تم تجهيز نظام المعلومات والترفيه بميزات مدمجة تهدف إلى المساعدة على تقليل تشتيت الانتباه عن طريق تعطيل بعض الميزات أثناء القيادة. قد تظهر هذه الميزات بلون باهت في حالة عدم توفرها. تتوفر أيضًا الكثير من ميزات نظام المعلومات والترفيه من خلال مجموعة العدادات وعناصر تشغيل عجلة القيادة.

١٥٧	تحديد موقع السيارة
	المشاكل التي تحدث مع توجيه المسار
١٥٨	إذا كان النظام في حاجة للخدمة
١٥٨	تحديثات بيانات الخريطة
١٥٨	توضيحات تغطية قاعدة البيانات
	التعرف على الصوت
١٥٩	التعرف على الصوت
	الهاتف
١٦٤	تقنية بلوتوث (نظرة عامة)
	تقنية بلوتوث (الإقران واستخدام الهاتف)
١٦٥	Apple CarPlay
١٦٨	Android Auto
	الإعدادات
١٧٠	الإعدادات
	العلامات التجارية واتفاقيات الترخيص
	العلامات التجارية واتفاقيات الترخيص
١٧٣	

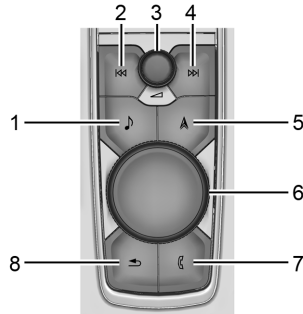
نظام المعلومات والترفيه ١٣٥

٢. (الصفحة الرئيسية)

- اضغط للانتقال إلى الصفحة الرئيسية. راجع «الصفحة الرئيسية» لاحقًا في هذا القسم.
- اضغط للخروج من تطبيق Android Auto أو Apple CarPlay.
- للدخول مرة أخرى إلى تطبيق Apple CarPlay أو Android Auto، اضغط مع الاستمرار. راجع Android Auto و Apple CarPlay.

١٦٨.

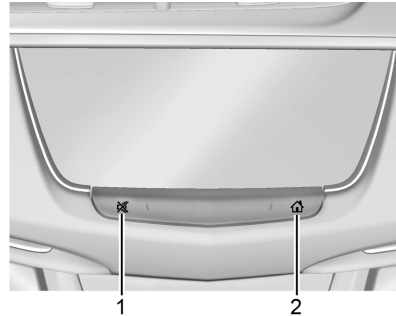
تظهر عناصر التحكم بمعلومات الترفيه بوحدة الكونسول مع الملاحة، راديو بدون ملاحه مشابه



نظرة عامة

نظام المعلومات والترفيه

يتم التحكم في نظام المعلومات والترفيه باستخدام شاشة نظام المعلومات والترفيه وعناصر التشغيل الموجودة على الكونسول الأوسط وعناصر تشغيل عجلة القيادة وميزة التعرف على الصوت.



١. (التشغيل وكنم الصوت)

- اضغط لتشغيل.
- اضغط لكنم/لإلغاء كنم صوت النظام أثناء التشغيل.
- اضغط مع الاستمرار لعرض شاشة إيقاف التشغيل أو خيار عرض شاشة إيقاف التشغيل.

قبل قيادة السيارة:

- تعرّف على التشغيل وعناصر التحكم في الوحدة الوسطى وعناصر تشغيل عجلة القيادة ووحدة عرض نظام المعلومات والترفيه.
- قم بإعداد الصوت عن طريق ضبط المسبق للمحطات المفضلة وضبط النغمة وضبط مكبرات الصوت.
- قم بإعداد أرقام الهاتف مقدمًا بحيث يمكن استدعاؤها بسهولة بالضغط على عنصر تشغيل واحد أو باستخدام أمر صوتي واحد.

راجع تشتت الانتباه أثناء القيادة ١٨٩.

إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)

في حالة توافرها، تقلل ميزة إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) من ضجيج المحرك في الجزء الداخلي من المركبة. وتتطلب ميزة إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) عمل نظام الصوت المثبت في المصنع وكذلك الراديو ومكبرات الصوت ومضخم الصوت (في حالة توافره) ونظام الحث ونظام العادم بشكل صحيح. ويحتاج الوكيل الذي تتعامل معه إلى تعطيل هذه الميزة في حالة تثبيت معدات ما بعد البيع ذات الصلة.

١٣٦ نظام المعلومات والترفيه

٧. (الهاتف) أو (الصفحة الرئيسية)

- اضغط على للوصول إلى قائمة الهاتف أو اضغط على للوصول إلى قائمة الصفحة الرئيسية. راجع «الصفحة الرئيسية» لاحقاً في هذا القسم.

٨. (الخلف)

- اضغط للرجوع إلى شاشة العرض السابقة في القائمة.

Home Page (الصفحة الرئيسية)

Home Page (الصفحة الرئيسية) هي المكان الذي يمكن الوصول فيه إلى رموز التطبيقات. يتم تعطيل بعض التطبيقات أثناء تحرك السيارة.

امسح جهة اليمين أو اليسار عبر الشاشة للوصول إلى صفحات الرموز.

إدارة رموز الصفحة الرئيسية

١. المس مع الاستمرار أي رمز في Home Page (الصفحة الرئيسية) للدخول إلى وضع التعديل.

٢. واصل الضغط على الرمز واسحب للموقع المطلوب.

٣. اترك إصبعك لإفلات الرمز في المكان المطلوب.

٤. (بحث)

- الراديو: اضغط ثم حرر للانتقال إلى المحطة أو القناة التالية. اضغط مع الاستمرار للبحث السريع عن المحطة أو القناة التالية ذات الإرسال القوي.
- USB/Bluetooth: اضغط للبحث عن المسار التالي. اضغط مع الاستمرار للتقديم السريع خلال المسار. حرر للعودة إلى سرعة التشغيل. راجع منفذ USB ١٤٤ أو صوت بلوتوث ١٤٦.

٥. (الملاحة) أو (الهاتف)

- اضغط على للوصول إلى قائمة الملاحة أو اضغط على للوصول إلى قائمة الهاتف.

٦. مقبض أساسي

- أدر لتظليل الميزة. اضغط لتنشيط الميزة المظلمة.
- في حالة التوافق/ قم بالتحريك لليمين/ اليسار أو للأعلى/ الأسفل لتغيير الجزء المظلل على شاشة العرض.

١. (راديو/AUX)

- اضغط لتغيير مصدر الصوت أو لفتح نافذة "تشغيل الآن"

٢. (بحث)

- الراديو: اضغط ثم حرر للانتقال إلى المحطة أو القناة السابقة. اضغط مع الاستمرار للبحث السريع عن المحطة أو القناة التالية ذات الإرسال القوي. راجع راديو AM-FM ١٤٠.

- USB/Bluetooth: اضغط للبحث عن بداية المسار الحالي أو السابق. اضغط مع الاستمرار للترجيع السريع خلال المسار. حرر للعودة إلى سرعة التشغيل. راجع منفذ USB ١٤٤ أو صوت بلوتوث ١٤٦.

٣. مفتاح (الطاقة/مستوى الصوت)

- اضغط لتشغيل.
- اضغط لكتف/لإلغاء كتم صوت النظام أثناء التشغيل.
- اضغط مع الاستمرار لعرض شاشة إيقاف التشغيل أو خيار عرض شاشة إيقاف التشغيل.
- أدره لزيادة أو خفض مستوى الصوت.

نظام المعلومات والترفيه ١٣٧

استخدام النظام

الصوت

المس رمز الصوت لعرض صفحة مصدر الصوت النشط. قد تشمل أمثلة المصادر المتوافرة AM و FM و وسائطي و USB و AUX (إن وجد) و Bluetooth.

الهاتف

المس رمز الهاتف لعرض الصفحة الرئيسية للهاتف. راجع تقنية بلوتوث (الإقران واستخدام الهاتف) ١٦٥ ٥ أو تقنية بلوتوث (نظرة عامة) ١٦٤ ٥.

التجوال

المس رمز التجوال إذا كان متوفرًا لعرض خريطة التنقل. راجع استخدام نظام الملاحة ١٤٧ ٥.

نقطة اتصال Wi-Fi

المس رمز نقطة اتصال Wi-Fi لعرض معلومات نقطة اتصال Wi-Fi. راجع الإعدادات ١٧٠ ٥.

المستخدمون

المس رمز Users (المستخدمون) لتسجيل الدخول أو إنشاء ملف تعريف جديد للمستخدم واتباع التعليمات التي تظهر على الشاشة، وذلك إذا توفرت هذه الميزة.

٤: اضغط للرد على مكالمات واردة أو بدء تشغيل وظيفة التعرف على الصوت. راجع تقنية بلوتوث (الإقران واستخدام الهاتف) ١٦٥ ٥ أو تقنية بلوتوث (نظرة عامة) ١٦٤ ٥.

٥: اضغط لرفض مكالمات واردة أو إنهاء مكالمات حالية. اضغط لكتم صوت نظام المعلومات والترفيه أو لإلغاء كتم الصوت عندما تكون لا تحدث في الهاتف.

٦: اضغط للانتقال إلى المفضلة التالية أو السابقة عند الاستماع إلى الراديو. اضغط للانتقال إلى المسار التالي أو السابق عند الاستماع إلى أحد مصادر الوسائط.

٧: اضغط للانتقال بين الشاشات التفاعلية في مجموعة العدادات. اضغط < للرجوع إلى القائمة السابقة.

٨ أو ٧: استخدم عنصر التحكم بالإصبع للتمرير إلى التحديد التالي أو السابق.

٩: اضغط عنصر التحكم بالإصبع لفتح القائمة أو تحديد عنصر قائمة. اضغط مع الاستمرار لإعادة تعيين شاشات محددة.

١٠ أو ١١: اضغط لزيادة مستوى الصوت أو خفضه.

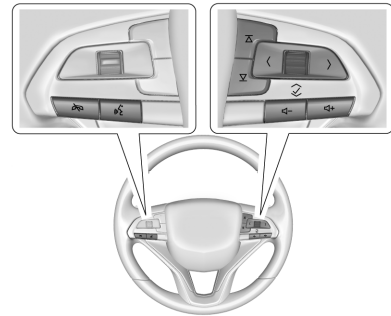
٤. لنقل التطبيق إلى صفحة أخرى، اسحب الرمز إلى حافة الشاشة باتجاه الصفحة المطلوبة.

٥. واصل سحب التطبيق ثم اتركه في المكان المطلوب.

مفاتيح التحكم في عجلة القيادة

إذا توفرت هذه الميزة، يمكن ضبط بعض عناصر تشغيل الصوت من عجلة القيادة.

عندما تكون السيارة في Valet Mode (وضع السائس)، إذا كان متوفرًا، فسيتم تعطيل وظائف نظام المعلومات والترفيه. راجع "وضع السائس" في الإعدادات ١٧٠ ٥.



١٣٨ نظام المعلومات والترفيه

مسموح بحد أقصى أربعة ملفات مستخدمين نشطة في وقت واحد بالسيارة. قد يلزم إزالة ملف تعريف من القائمة لتتمكن من إنشاء ملف جديد أو تسجيل الدخول إلى ملف تعريفى قائم. ويمكن تسجيل الدخول إلى الملف التعريفى الذي تمت إزالته، في وقت لاحق.

الإعدادات

المس رمز الإعدادات لعرض قائمة الإعدادات. راجع الإعدادات ١٧٠.

Apple CarPlay

المس رمز Apple CarPlay لتنشيط تطبيق Apple CarPlay، في حال توافره، بعد توصيل جهاز مدعوم. راجع Apple CarPlay و Android Auto ١٦٨.

Android Auto

المس الرمز Android Auto لتنشيط تطبيق Android Auto، في حال توافره، بعد توصيل جهاز مدعوم. راجع Apple CarPlay و Android Auto ١٦٨.

المناخ

المس الرمز المناخ لعرض الصفحة الرئيسية المناخ. راجع نظام التحكم الأوتوماتيكي الثاني بالمناخ ١٧٩.

شريط الاختصارات

يوجد شريط الاختصارات بالقرب من أسفل الشاشة. تظهر أربعة تطبيقات بحد أقصى.

ميزات شاشة نظام المعلومات والترفيه

يتم عرض ميزات شاشة نظام المعلومات والترفيه على الشاشة عندما تتوفر. إذا كانت هناك ميزة غير متاحة، فيمكن أن تكون مميزة بلون رمادي خافت. عند لمس إحدى الميزات، فسيتم تمييزها.

الاستجابة الحركية

الاستجابة الحركية عبارة عن نبضات تحدث عند لمس أحد الرموز أو الخيارات على الشاشة أو عند الضغط على أحد عناصر التحكم أسفل الشاشة، وذلك إذا توفرت هذه الميزة.

أساليب التفاعل مع نظام المعلومات والترفيه

استخدم حركات الأصبع التالية للتحكم في نظام المعلومات والترفيه.

المس/انقر



المس/انقر لتحديد رمز أو خيار أو لتنشيط تطبيق أو لتغيير الموقع داخل الخريطة.

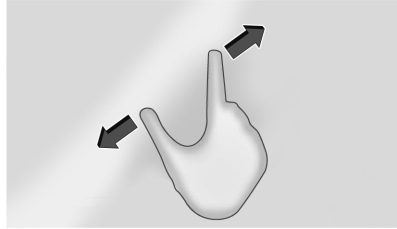
المس مع الاستمرار



يمكن استخدام أسلوب اللمس مع الاستمرار لبدء حركة أخرى أو لتحريك أحد التطبيقات أو لحذفه.

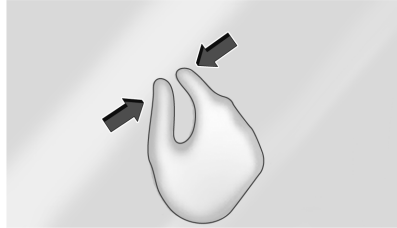
نظام المعلومات والترفيه ١٣٩

التوسعة



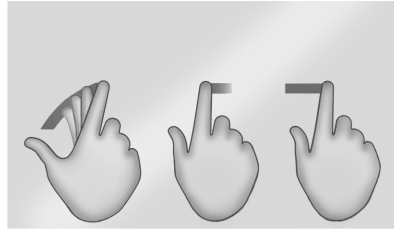
يتم استخدام التوسعة لتكبير الخريطة أو بعض الصور أو صفحة الويب. ضع كلا من السبابة والإبهام على الشاشة ثم حرّكهما للخارج.

التصغير



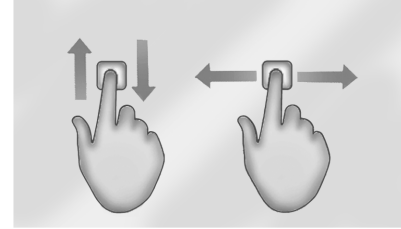
يتم استخدام التصغير لتصغير الخريطة أو بعض الصور أو صفحة الويب. ضع كلا من السبابة والإبهام على الشاشة ثم حرّكهما للداخل معًا.

يتم استخدام أسلوب الوكزة لنقل العناصر لمسافة قصيرة في القائمة أو في الخريطة. للوكز، اضغط على العنصر المراد نقله إلى الموقع الجديد وحركه إلى مكانه. الدفع أو التحريك السريع



يتم استخدام هذه الحركة الموضحة بالشكل للتنقل خلال القائمة أو لتكبير الخريطة أو لتغيير طريقة عرض الصفحة. ويمكن عمل هذا الأمر عن طريق وضع أحد الأصابع على الشاشة ثم تحريكه بسرعة لأعلى وأسفل أو يمينًا ويسارًا.

السحب



يتم استخدام أسلوب السحب لنقل التطبيقات على الصفحة الرئيسية أو لتكبير الخريطة. لتتمكن من سحب أحد العناصر بنجاح، يجب استمرار الضغط على العنصر وتحريكه خلال الشاشة إلى الموقع الجديد. يمكن التحريك في أي اتجاه للأعلى أو للأسفل أو إلى اليمين أو إلى اليسار. لا تتوفر هذه الميزة إلا أثناء توقف السيارة وعدم تحركها. وکزة



١٤٠ نظام المعلومات والترفيه

تنظيف الأسطح شديدة المعان وشاشتا
المعلومات والراديو بالسيارة

بالنسبة للسيارات ذات الأسطح شديدة
المعان أو الشاشات المجهزة بالسيارة،
استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة
لمسح هذه الأسطح. وقبل مسح السطح
بقطعة قماش من الألياف الدقيقة، يجب
استخدام فرشاة ناعمة لإزالة الأوساخ التي
يمكن أن تخدش ذلك السطح. ثم نظف
باستخدام قطعة قماش من الألياف الدقيقة
عن طريق المسح برفق. لا تستخدم
المنظفات أو المذيبات الخاصة بالنوافذ.
وبصفة دورية، اغسل قطعة القماش من
الألياف الدقيقة على حدة، وذلك باستخدام
قليل من الصابون. لا تستخدم مواد التبييض
أو منعّم أنسجة. واشطفها تمامًا واتركها
تجف في الهواء قبل استخدامها مرة أخرى.

تحديثات البرامج

تحديث البرامج عبر الأثير

إذا كانت مجهزة، راجع جزئية "التحديثات"
أسفل الإعدادات ١٧٠ لمعرفة التفاصيل
المتعلقة بتحديثات البرامج.

الراديو

راديو AM-FM

تشغيل الراديو

اضغط  من عنصر تحكم الكونسول أو
المس رمز الصوت من الصفحة الرئيسية
لعرض صفحة مصدر الصوت النشط. اختر
من أحدث ثلاثة مصادر مستخدمة جهة
اليسار على الشاشة أو المس خيار More
(المزيد) لعرض قائمة بالمصادر المتاحة. قد
تشمل أمثلة المصادر المتوافرة AM و FM
و DAB (في حالة تجهيزه) ووسائطي
و USB و AUX (في حالة تجهيزه) وبلوتوث.

قائمة صوت نظام المعلومات والترفيه

من أي من الصفحات الرئيسية لمصدر
الصوت، المس Sound (الصوت) لعرض
ما يلي:

معادل الصوت : المس لضبط مستوى
الصوت الجهير أو نطاق التردد المتوسط أو
الطين الثلاثي أو مجسم، (إذا توفر)
باستخدام الخيارات في شاشة نظام
المعلومات والترفيه.

خفوت/توازن : المس للضبط باستخدام
عناصر التحكم على شاشة نظام المعلومات
والترفيه أو بالنقر/السحب على علامة
التقاطع بالشاشة.

وضع الصوت (إذا توفرت)

• يتوافر بأنظمة الصوت المحيطي
Bose Centerpoint أربعة أوضاع هي:

- عادي: ضبط الصوت لتوفير أفضل
صوت لجميع أوضاع المقاعد.
- السائق: ضبط الصوت لتوفير أفضل
صوت للسائق.
- خلفي: ضبط الصوت لتوفير أفضل
لركاب المقعد الخلفي.
- Centerpoint: لتشغيل تقنية
Bose Centerpoint surround.
يقوم هذا الإعداد بتوفير مستوى
صوت محيطي من أي مصدر صوت
تقريبًا: الاستيريو الحالي ومشغلات
MP3. للحصول على مزيد من
المعلومات عن تقنية
Bose Centerpoint surround،
راجع الوكيل.

• تتمتع أنظمة الصوت المحيطي AKG
بوضعين للصوت:

- عادي: ضبط الصوت لتوفير أفضل
صوت لجميع أوضاع المقاعد.
- خلفي: ضبط الصوت لتوفير أفضل
لركاب المقعد الخلفي.

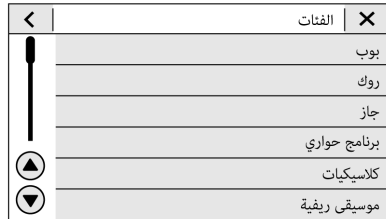
١٤١ نظام المعلومات والترفيه

المس علامة (X) لحذف رقم واحد في كل مرة. المس مع الاستمرار علامة (X) لحذف جميع الأرقام.

سيتم مواءمة محطة AM أو FM أو DAB صالحة تلقائياً على التردد الجديد ولكن لا يتم إغلاق شاشة Direct Tune (المواءمة المباشرة). المس رمز Back (رجوع) من شاشة المعلومات والترفيه أو المس X للخروج من المواءمة المباشرة.

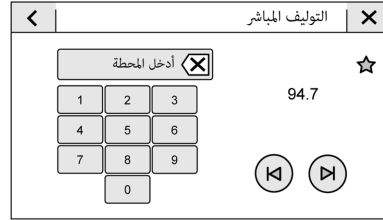
ستقوم أسهم المواءمة الموجودة بالجانب الأيمن من شاشة Direct Tune (المواءمة المباشرة) بمواءمة قائمة المحطات أو القنوات بالكامل بمعدل محطة أو قناة واحدة كل مرة لكل لمسة. اللمس مع الانتظار للتقدم خلال المحطات بسرعة.

فئات FM



من شاشة FM، المس الفئات بالجزء العلوي من قائمة Browse (التصفح) للوصول إلى قائمة الفئات. تحتوي القائمة

المواءمة المباشرة



يمكنك الوصول إلى Direct Tune (المواءمة المباشرة) من خلال لمس الرمز توليف الموجود على شاشة نظام المعلومات والترفيه لإظهار لوحة المفاتيح الرقمية. انتقل عبر جميع الترددات باستخدام الأسهم الموجودة على الجانب الأيمن من شاشة Direct Tune (المواءمة المباشرة). أدخل مباشرة على أي محطة باستخدام لوحة المفاتيح. عند إدخال محطة جديدة، تعرض المعلومات عن المحطة بالجانب الأيمن. سوف يتم تحديث هذه المعلومات مع كل تردد جديد صحيح. المس ☆ لحفظ المحطة في المفضلة.

سوف تظل لوحة المفاتيح الإذخالات التي تساهم في تردد صحيح وسوف تضع تلقائياً علامة عشرية ضمن نطاق رقم التردد.

البحث عن محطة

البحث عن محطة



من خيار AM أو FM أو DAB، اضغط على << أو >> على الوحدة الوسطى للبحث عن المحطة الأقوى التالية أو السابقة.

تصفح المحطات

المس الخيار Browse (التصفح) لسرد جميع المحطات المتاحة. تنقل للأعلى أو الأسفل خلال كل المحطات من خلال تمرير القائمة. المس المحطة التي ترغب في الاستماع إليها. المس ☆ لحفظ المحطة في المفضلة.

إذا توفرت، المس تحديث قائمة المحطات لتحديث المحطات النشطة في منطقتك.

توليف

المس  على شاشة المعلومات والترفيه للدخول إلى شاشة التوليف. أدخل رقم محطة DAB باستخدام لوحة المفاتيح الأبجدية الرقمية (على سبيل المثال، A5).

المس ☆ لحفظ المحطة في المفضلة.

بعد إدخال محطة DAB صالحة، سيقوم الراديو تلقائيًا بموافقة المحطة الجديدة ولكن لا يعلق شاشة التوليف. وبدلاً من ذلك، المس زر Go أو محطة DAB في القائمة لبدء تشغيل المحطة. سيتم إغلاق صفحة التوليف والعودة إلى شاشة التشغيل الآن.

شاشة تشغيل DAB الآن

أثناء التوليف على محطة DAB، قد تتضمن شاشة العرض معلومات ذات صلة مثل تسمية المحطة ومعلومات نصية تتعلق بالفنان والأغنية وشعار المحطة. يتم توفير هذه المعلومات من قبل بث DAB وقد لا تكون متاحة دائماً في منطقة الاستماع الخاصة بك.

تخزين محطات الراديو DAB في المفضلة

ستظهر المحطات المفضلة المحفوظة أسفل شاشة التشغيل الآن.

راديو بث الصوت الرقمي (DAB)

إذا تم تجهيزه، فإن راديو البث الصوتي الرقمي (DAB) هو نظام بث رقمي يوفر جودة صوت على مستوى القرص المضغوط بالإضافة إلى دعم معلومات محطة البرامج الإذاعية (مثل اسم المحطة والفنان والأغنية) على شاشة المعلومات الترفيهية. على عكس AM/FM، نقل احتمالية تأثر إشارة DAB بالتداخل في أثناء التشغيل العادي. ومع ذلك، يمكن تقليل جودة استقبال DAB إذا تم حجب الإشارة بسبب العوائق الطبيعية أو المباني. إذا كانت إشارة DAB (البث الصوتي الرقمي) غير واضحة، فإن الاستقبال ينقطع تمامًا.

تشغيل الراديو

من الشاشة الرئيسية، المس أيقونة الصوت لعرض شاشة التشغيل الآن لمصدر الصوت النشط. المس زر مصدر DAB (على سبيل المثال، AM، FM، DAB، لتغيير المصدر.

البحث عن محطة

البحث عن محطة

من شاشة DAB، المس زر الرجوع أو الأمام للبحث عن المحطة القوية السابقة أو التالية.

على الأسماء المرتبطة بمحطات FM. المس اسم فئة لعرض قائمة بمحطات تلك الفئة. يؤدي لمس محطة من القائمة إلى موالفة الراديو على هذه المحطة.

تخزين محطات الراديو مسبقة الضبط

تظهر المفضلات في منطقة أعلى الشاشة.

AM أو FM: اضغط مع الاستمرار على إعداد مسبق لتخزين المحطة الحالية كمحطة مفضلة. المس أحد العناصر المفضلة المحفوظة لاستدعاء محطة مفضلة.

ويمكن أيضًا حفظ المفضلات عن طريق لمس ☆ في أحد قوائم المحطات. سيؤدي ذلك إلى تمييز المحطة للإشارة إلى أنه تم حفظها كمحطة مفضلة.

يتم إجراء ضبط تلقائي بشكل افتراضي لعدد المفضلات المعروضة، ولكن ذلك لا يمنع من إمكانية إجراء ضبط يدوي في الإعدادات بعلامة تبويب System (النظام) من المفضلات ثم تعيين عدد "مفضلات الصوت". يمكن كذلك الضبط من Settings (الإعدادات) في علامة تبويب Apps (التطبيقات) من Audio (الصوت) ثم تعيين عدد "مفضلات الصوت".

نظام المعلومات والترفيه ١٤٣

قد تدعم جهات البث الإذاعي في منطقة الاستماع الخاصة بك ميزات RDS التالية الأساسية والمنطقة:

ميزات RDS الأساسية

- عرض رسائل اتصال محطة الراديو
- عرض الرسائل من محطات الراديو
- توفير معلومات فئة محطة الراديو (عند توفرها)

ميزات RDS الخاصة بالمنطقة

- دعم تنبيهات برنامج حركة (TP)
- دعم تبديل التردد البديل (AF)
- دعم تبديل المنطقة

استقبال الراديو

يمكن فصل أي أجهزة إلكترونية من مقابس تشغيل الملحقات في حالة وجود تشويش على الراديو.

FM

قد لا تصل إشارات محطة FM إلا لمسافة ١٦ إلى ٦٥ كم (١٠-٤٠ ميلاً). على الرغم من أن الراديو به دائرة إلكترونية مدمجة يتم تشغيلها أوتوماتيكياً للحد من التداخل، فقد يحدث بعض التشويش وخاصة حول المباني أو التلال المرتفعة مما يتسبب في علو الصوت وخفوته تدريجياً.

يمكن تحديد أنواع الإعلانات المرغوبة بواسطة المستخدم من خلال شاشة إعلان DAB. يتم دائماً تمكين إعلانات الطوارئ ولا يمكن تعطيلها.

سيتم استلام الإعلانات المحددة تلقائياً عن طريق الراديو، عند توفرها. سيوفر الراديو نافذة منبثقة لإعلامك بأن إعلاناً معلقاً سيبدأ في اللعب. يمكنك اختيار الاستماع إلى الإعلان أو رفضه.

يمكن إدارة إعدادات إعلان DAB في قائمة إعدادات الصوت.

نظام بيانات الراديو (RDS)

ويعتمد RDS على استقبال معلومات RDS محددة من محطات الراديو ولا يتم تشغيله إلا عندما تكون هذه المعلومات متاحة. من الممكن أن تبث محطة الراديو معلومات تتسبب في عمل الراديو بشكل غير صحيح.

بالإضافة إلى ذلك، تعتبر ميزات RDS خاصة بمنطقة وبلد البيع. هذا يعني أن محتوى RDS المحدد قد لا يكون متاحاً في منطقة الاستماع أو في البلد الذي تشغل فيه السيارة.

لتشغيل ميزات RDS أو إيقاف تشغيلها، حدد Settings (الإعدادات) < Apps (التطبيقات) < Audio (الصوت) < RDS < حدد ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف).

يمكن تخزين مفضلات DAB بالضغط مع الاستمرار على المنفذ المفضل في أثناء الاستماع إلى تلك المحطة.

ربط DAB

إذا تم التجهيز، فقد يدعم الراديو الخاص بك ربط DAB بـ DAB وربط DAB بـ FM.

يدعم ربط DAB بـ DAB التبديل التلقائي لمحطة DAB التي يتم تشغيلها الآن إلى محطة DAB أخرى بنفس المحتوى. يحدث هذا في حالة ضعف استقبال محطة DAB التي يتم تشغيلها الآن ويمكن استقبال محطة DAB بنفس المحتوى واستقبال أفضل.

يدعم ربط DAB بـ FM التبديل التلقائي لمحطة DAB التي يتم تشغيلها الآن إلى محطة أخرى على نطاق FM بنفس المحتوى. يحدث هذا في حالة ضعف استقبال محطة DAB التي يتم تشغيلها الآن ويمكن استقبال محطة FM بديلة بنفس المحتوى واستقبال أفضل.

يمكن تشغيل أو إيقاف تشغيل إعدادات ربط DAB في قائمة الإعدادات.

إعلامات DAB

إذا تم التجهيز بإعلانات DAB، فإنها تمثل مجموعة من إعلانات البث المحددة حسب الفئة. تشمل الأمثلة الأخبار وحالات الطوارئ والطقس والرياضة والمال وما إلى ذلك.

AM

يكون مدى معظم محطات AM أكبر من محطات FM خاصة بالليل. قد يتسبب المدى الأطول في أن تتداخل ترددات المحطة مع بعضها البعض. وقد يحدث التشوش أيضاً عندما تتداخل بعض الأشياء مثل العواصف وخطوط الطاقة مع استقبال الراديو. وعند حدوث ذلك، حاول أن تخفض الصوت عالي الطبقة في الراديو.

البث الصوتي الرقمي (DAB)

في حال توافره، فإن DAB (البث الصوتي الرقمي) عبارة عن نظام بث عالمي يشير إلى المحطات حسب اسم برنامج الراديو على شاشة المعلومات والترفيه. تنتج إشارة DAB (البث الصوتي الرقمي) مستوى صوت ثابتاً ولا تتأثر بالتداخل من الترددات القريبة. تتحسن جودة استقبال DAB (البث الصوتي الرقمي) إذا كانت الإشارة تنعكس من خلال العوائق الطبيعية أو المبنية. إذا كانت إشارة DAB (البث الصوتي الرقمي) غير واضحة، فإن الاستقبال ينقطع تماماً.

استخدام الهاتف المحمول

استخدام الهاتف المحمول لإجراء مكالمات هاتفية أو استقبالها أو الشحن أو مجرد تشغيل الهاتف قد يؤثر في حدوث تداخل وتشويش على الراديو. أقفل الهاتف أو أوقف تشغيله عند حدوث هذا التشويش.

الهوائي متعدد النطاقات

يمكن استخدام هوائي السقف متعدد النطاقات للراديو والملاحة وأنظمة الاتصالات الأخرى، اعتماداً على الخيارات المجهزة. لضمان استقبال واضح، حافظ على الهوائي خالياً من العوائق، مثل الثلج والجليد. إذا كانت السيارة بها فتحة سقف، وكانت مفتوحة، أو كان سقفها محملاً بالبضائع، فقد يتأثر الاستقبال.

مشغلات الصوت

تجنب أجهزة الوسائط غير الموثوقة

عند استخدام أجهزة الوسائط مثل USB وأجهزة المحمول يجب مراعاة المصدر. حيث إن أجهزة الوسائط غير الموثوقة قد تحتوي على ملفات تؤثر على تشغيل النظام أو أدائه ويجب تجنبها.

منفذ USB

يمكن سماع الملفات الصوتية المحفوظة في جهاز USB.

اعتماداً على مركبتك، قد تكون مزودة بمنفذ USB في الكونسول المركزي أسفل مسند الذراع واثنين آخرين في الوحدة الوسطى. هذان المنفذان للبيانات والشحن. ربما يوجد أيضاً منفذين USB

بالجزء الخلفي للكونسول المركزي ومنفذ USB على كل جانب من جوانب مقاعد الصف الثالث للشحن فقط.

تنبيه
لتجنب حدوث تلف بالسيارة، انزع كل الملحقات وافصل أي كابلات ملحقة عن السيارة في حالة عدم استخدامها. كابلات الملحقات المتروكة متصلة بالسيارة مع عدم توصيلها من الطرف الآخر بجهاز، قد تتعرض للتلف أو تؤدي إلى حدوث قصر في الدائرة الكهربائية في حالة ملامسة الطرف الحر مع أي سائل أو مصادر طاقة أخرى مثل مقبس تشغيل الملحقات.

التشغيل من جهاز USB

يمكن توصيل جهاز تخزين USB كبير السعة بمنفذ USB.

امتدادات الصوت المدعومة من USB قد تشمل:

- MP3
- AAC
- OGG
- 3GP

نظام المعلومات والترفيه ١٤٥

امتدادات قائمة التشغيل المدعومة هي
pls و m3u.

الفنانون:

١. المس لعرض قائمة بالفنانين الذين تم تخزينهم على USB.
٢. قم بلمس اسم فنان لعرض قائمة بجميع ألبوماته.
٣. لتحديد أغنية، المس كافة الأغاني أو المس أي ألبوم ثم المس أغنية من القائمة.

الأغاني:

١. المس لعرض قائمة بكل الأغاني الموجودة على USB.
٢. المس أغنية من القائمة لبدء تشغيلها.

الألبومات:

١. المس لعرض الألبومات على USB.
٢. المس الألبوم لعرض قائمة بجميع أغاني الألبوم.
٣. قم بلمس أغنية من القائمة لبدء التشغيل.

الأنواع:

١. المس لعرض الأنواع على USB.
٢. المس نوعًا لعرض قائمة فنانين.
٣. المس أحد الفنانين لعرض ألبوماته.

Shuffle (التشغيل العشوائي): المس رمز التبدل لتشغيل الملفات الصوتية بترتيب عشوائي.

قائمة صوت USB

راجع "قائمة صوت نظام المعلومات والترفيه" في راديو AM-FM ١٤٠.

قائمة تصفح USB

عند ظهور قائمة بالملفات الصوتية أو الألبومات أو المؤدين أو أي نوع آخر من الوسائط، يظهر السهم لأعلى ولأسفل والترتيب من الألف إلى الياء في الجهة اليسرى. اختر الرمز A-Z (أ-ي) لعرض شاشة بجميع الأحرف الأبجدية واختر الحرف الذي تريد الانتقال إليه.

المس السهم لأعلى ولأسفل لتحريك القائمة لأعلى ولأسفل.

المس استعراض وقد يظهر ما يلي:

قوائم التشغيل:

١. المس لعرض قوائم التشغيل المخزنة على USB.
٢. المس قائمة التشغيل لعرض قائمة بجميع الملفات الصوتية في قائمة التشغيل تلك.
٣. قم بلمس أغنية من القائمة لبدء التشغيل.

مشغل USB MP3 وأجهزة USB

يجب أن تتوافق مشغلات USB MP3 وأجهزة USB الموصلة مع مواصفات فئة تخزين USB كبيرة السعة (USB MSC).

لتشغيل جهاز USB:

١. توصيل USB.
٢. المس الصوت على الصفحة الرئيسية.
٣. حدد جهاز USB.

استخدم ما يلي عند تشغيل مصدر USB نشط:

➤ المس لتشغيل مصدر الوسائط الحالي.

II: المس لإيقاف تشغيل مصدر الوسائط الحالي مؤقتًا.

⏮:

- المس للبحث عن بداية المسار الحالي أو السابق.
- المس باستمرار للترجيع السريع للتشغيل. حرر للعودة إلى سرعة التشغيل. يتم عرض الوقت المنصرم.

⏮:

- المس للبحث عن المسار التالي.
- المس باستمرار للتقديم السريع للتشغيل. حرر للعودة إلى سرعة التشغيل. يتم عرض الوقت المنصرم.

١٤٦ نظام المعلومات والترفيه

٤. المس أحد الألبومات لعرض الأغاني الموجودة فيه.
 ٥. المس أغنية لبدء التشغيل.
- الملحون:

١. المس لعرض المؤلفين على USB.
 ٢. المس Composer (المؤلف) لعرض قائمة بالألبومات حسب المؤلف.
 ٣. المس ألبومًا أو كل الملفات الصوتية لعرض قائمة بالملفات الصوتية.
 ٤. قم بلمس أغنية من القائمة لبدء التشغيل.
- المجلدات:

١. المس لعرض الدلائل على USB.
٢. المس مجلدًا لعرض قائمة بجميع الملفات.
٣. قم بلمس ملف من القائمة لبدء التشغيل.

المدونات الصوتية (بودكاست) : المس لعرض المدونات الصوتية (بودكاست) الموجودة على جهاز أبل المتصل واحصل على قائمة بملفات المدونات الصوتية (البودكاست).

الكتب المسموعة:

١. المس لعرض الكتب الصوتية المخزنة على جهاز Apple.

صوت بلوتوث

يمكن تشغيل الملفات الصوتية من جهاز بلوتوث مقترن. راجع تقنية بلوتوث (الإقران واستخدام الهاتف) ١٦٥ أو تقنية بلوتوث (نظرة عامة) ١٦٤ للحصول على مساعدة لإقران الأجهزة.

يمكن التحكم في مستوى الصوت واختيار الملف الصوتي باستخدام عناصر تحكم نظام المعلومات والترفيه أو من خلال الجهاز المحمول مباشرة. في حالة تحديد بلوتوث مع عدم توفر مستوى صوتي، تحقق من إعداد المستوى الصوتي في نظام المعلومات والترفيه.

يمكن تشغيل الملفات الصوتية عن طريق لمس بلوتوث من قائمة المصادر الأخيرة بالجهة اليسرى من الشاشة أو عن طريق لمس خيار More (المزيد) ثم لمس جهاز بلوتوث.

لتشغيل الموسيقى عبر بلوتوث:

١. قم بتشغيل طاقة الجهاز، ثم قم بعملية الإقران لتوصيله.
٢. بعد الاقتران، المس Audio (الصوت) من الصفحة الرئيسية ثم المس بلوتوث من قائمة المصادر الأخيرة بيسار الشاشة.

٢. المس كتابًا صوتيًا للحصول على قائمة بالفصول.

٣. المس الفصل من القائمة لبدء التشغيل.

نظام الملفات والتسمية

أنظمة الملفات المدعومة بواسطة USB قد تتضمن:

- FAT32
- NTFS
- HFS+

يتم الحصول على أسماء الأغاني والفنانين والألبومات والأنواع من معلومات الأغنية بالملف، ولا يتم عرضها إلا إذا كانت متوفرة. يعرض الراديو اسم الملف على شكل اسم المسار وذلك في حالة عدم توفر معلومات الأغنية.

تشغيل الوسائط وكتم الصوت

سيتم إيقاف تشغيل USB مؤقتًا في حالة كتّم صوت النظام. في حالة الضغط على عنصر تشغيل كتّم الصوت بعجلة القيادة مرة أخرى، سيتم استئناف التشغيل.

في حالة تغيير المصدر أثناء كتّم الصوت، يستأنف التشغيل وسيتم إلغاء كتّم الصوت.

١٤٧ نظام المعلومات والترفيه

قد تعرض ميزة Predictive Navigation (الملاحة التنبؤية) عناصر مثل:

- المسارات المخصصة بناءً على الشوارع المفضلة.
- تظهر نتائج البحث التي توفر أفضل مطابقة أعلى القائمة.
- المرور التنبؤي.
- تحديث محتوى الخريطة المحلية.

يمكن كذلك تمكين الملاحة التنبؤية أو تعطيلها في وقت لاحق عن طريق لمس **☰** (خيارات). أثناء التواجد في Options (الخيارات)، المس (Settings) الإعدادات ثم Map and Navigation Settings (إعدادات الخريطة والملاحة) ثم Predictive Navigation (الملاحة التنبؤية).

عرض خريطة الملاحة



بعد فتح تطبيق الملاحة للمرة الأولى، سيتم فتح تطبيق الملاحة دائماً في عرض الخريطة الكاملة وعرض الموقع الحالي

معلومات قابله للعرض ومن ثم يعرضها. لمزيد من المعلومات عن ميزات بلوتوث المدعومة، راجع الوكيل.

الملاحة

استخدام نظام الملاحة

إذا كانت السيارة مجهزة بالميزة، فقم بتشغيل تطبيق الملاحة عن طريق لمس رمز Nav (الملاحة) في Home Page (الصفحة الرئيسية) أو في مجموعة رموز الاختصار الموجودة بالقرب من الجزء السفلي من شاشة نظام المعلومات والترفيه.

عند تشغيل تطبيق Nav (الملاحة) لأول مرة ستوفر جولة في المنتج. يتطلب استخدام الميزة التحقق من البنود والشروط وبيان الخصوصية. في حال توافر أحد ملفات التعريف وتسجيل الدخول إليه، فإنه يُنصح كذلك بتمكين الملاحة التنبؤية وتأكيدها.

الملاحة التنبؤية (إذا كانت متوفرة)

ستقوم ميزة الملاحة التنبؤية، في حالة توافرها وتمكينها، بالتعرف على التفضيلات من خلال حفظ الأماكن التي تواجدت بها السيارة من قبل. ويتم استخدام المواقع وسجل الملاحة لتخصيص المسارات والنتائج.

قائمة صوت بلوتوث

راجع "قائمة صوت نظام المعلومات والترفيه" في راديو AM-FM ١٤٠.

إدارة أجهزة بلوتوث

من الصفحة الرئيسية:

١. المس الصوت.

٢. المس الأجهزة لإضافة أو حذف أجهزة.

عند لمس بلوتوث، قد لا يتمكن الراديو من تشغيل مشغل الصوت على الجهاز المتصل لبدء التشغيل. عندما تكون السيارة متوقفة، استخدم الجهاز المحمول لبدء التشغيل.

يتم تشغيل الصوت بصورة مختلفة في معظم الأجهزة. عند تحديد بلوتوث كمصدر، قد يعرض الراديو رسالة توقف مؤقت على الشاشة. اضغط على تشغيل الجهاز أو المس > على شاشة المركبة لبدء التشغيل.

ستوفر وظيفة التصفح إذا كانت مدعومة من جهاز بلوتوث. لن يكون محتوى الوسائط هذا جزءاً من وضع مصدر MyMedia.

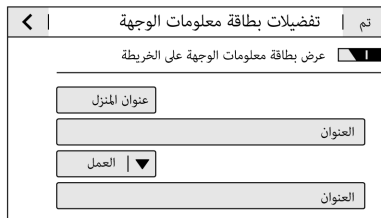
بعض الهواتف الذكية تدعم ميزة إرسال معلومات صوت بلوتوث لعرضها على الراديو. عندما تصل هذه المعلومات إلى الراديو، فإنه يتحقق منها لمعرفة هل تتوفر

١٤٨ نظام المعلومات والترفيه

السيارة. عند توقف السيارة، سيظهر شريط البحث أعلى عرض خريطة الملاحة. أغلق يدويًا شريط البحث عن طريق لمس X. أثناء تحرك السيارة، سيحل رمز H (بحث) محل شريط البحث لتكبير حجم عرض الخريطة الكاملة.

Destination Card Preferences (تفضيلات بطاقة الوجهة)

من تطبيق Nav (الملاحة)، قم بإعداد عناوين المنزل والعمل لتمكين الملاحة بلمسة واحدة. لإعداد عناوين المنزل والعمل، المس  وحدد Settings (الإعدادات)، ثم Map and Navigation Settings (إعدادات الخريطة والملاحة)، ثم Destination Card Preferences (تفضيلات بطاقة الوجهة). ينبغي أن يكون الخيار Destination Card on Map (بطاقة الوجهة على الخريطة) قيد التشغيل بشكل افتراضي. حدد عنوان المنزل/أو العمل ثم اكتبه واحفظه.



إذا لم يتم تسجيل الدخول في نظام السيارة بواسطة أحد الملفات المخصصة، فسيستخدم رمز الموقع الحالي صورة عامة. بعد تسجيل الدخول إلى أحد الملفات المخصصة، سيظهر رمز الموقع الحالي مع الرمز المخصص. راجع رموز الملاحة  ١٥١.

إعدادات الخريطة والملاحة

المس  في عرض الخريطة لعرض الخيارات. وقد يتم عرض ما يلي:

- ثلاثي الأبعاد بالاتجاه لأعلى، وثلاثي الأبعاد بالاتجاه لأعلى، وثلاثي الأبعاد بالاتجاه لأعلى
- Show on Map (عرض على الخريطة)
- الأحداث المرورية (تتوفر مع الملاحة المتصلة بالإنترنت)
- الإعدادات
- تعديل الوجهة (في حال تحديد المسار)

- تجنب في المسار (في حال تحديد المسار)
- المس Settings (الإعدادات) لعرض إعدادات الخريطة والملاحة. وقد يتم عرض ما يلي:
- Destination Card Preferences (تفضيلات بطاقة الوجهة)
- مراجع الخرائط
- تفضيلات المسار
- التحكم الصوتي في الملاحة
- تفضيلات المرور
- تفضيلات التنبيه
- تفضيلات درجة الوقود
- إدارة السجل
- الملاحة التنبؤية: راجع العنوان "Predictive Navigation" (الملاحة التنبؤية)" (في حال توافره) المذكور سابقاً في هذا القسم.
- حول
- للخروج من أي قائمة، المس X في الجزء الأيمن العلوي للرجوع إلى نافذة عرض الخريطة الرئيسية.
- تحقق من ضبط التفضيلات قبل إعداد الوجهة وبدء التوجيه النشط.

نظام المعلومات والترفيه ١٤٩

التحكم الصوتي في الملاحة

المس للوصول إلى شاشة إعداد التحكم الصوتي.

- Navigation Volume - (مستوى صوت الملاحة) - لضبط مستوى الصوت، المس السهمين "لأعلى ولأسفل". عند سماع صوت أوامر التوجيه الصوتي، يمكنك ضبط مستوى الصوت باستخدام البكرة على الوحدة الوسطى أو مفتاح التحكم في مستوى الصوت بعجلة القيادة.

- مستوى التوجيه الصوتي للملاحة في أثناء إجراء مكالمات. الخيارات المتاحة هي:

- توجيه كامل (محدد بشكل افتراضي)
- صوت فقط
- None (لا يوجد)

Traffic Events (أحداث المرور) "في حالة

توافرها"

توفر هذه الميزة قائمة بالأحداث الموجودة على المسار أو بالقرب من الطريق. المس  ثم حدد Traffic Events (الأحداث المرورية). يلزم توفر خدمة ملاحة متصلة بالإنترنت.

تفضيلات المرور (إذا توفرت)

أثناء التواجد في Map View

(عرض الخريطة)، المس  ثم

Settings (الإعدادات) ثم

أوتوماتيكيًا على ضبط مستوى التكبير عند اقتراب السيارة من أحد المنعطفات. وبعد انتهاء الانعطاف، يعيد النظام مستوى التكبير مرة أخرى على مستوى الضبط الأصلي. إذا كانت السيارة تقترب من منعطف مع وجود منعطف آخر قريب، فسيظل مستوى التكبير التلقائي يعمل حتى يتم تجاوز المنعطفين.

Route Preferences (تفضيلات المسار)

المس للوصول إلى تفضيلات المسار. الخيارات هي:

- Preferred Route (المسار المفضل) - اختر من بين خيارين مختلفين للمسارات: الأسرع أو صديق البيئة.
- الخيار الأسرع سيكون المسار بوقت القيادة الأقل.
- صديق البيئة سيكون المسار الأكثر توفيرًا للوقود.
- تجنب في المسار - اختر أيًا من مميزات المسار المطلوب تجنبها أثناء القيادة:
- الطرق السريعة
- الطرق غير الممهدة
- العبّارات
- حارات النقل الجماعي
- الطرق ذات الرسوم المرورية
- الأنفاق
- حدود الدول

Map Preferences (تفضيلات الخريطة)

المس للاختيار بين تهيئة ميزة الخريطة الأساسية:

ألوان الخريطة

- Auto (تلقائي) - المس لتغيير الأوضاع تلقائيًا بناءً على ظروف الإضاءة.
- نهار (إضاءة)
- ليل (ظلام)

علامات حدود ثلاثة الأبعاد (الإعداد الافتراضي على وضع التشغيل): المس التشغيل أو إيقاف التشغيل. عند التشغيل، يعرض النظام جميع علامات الحدود ثلاثية الأبعاد على الخريطة على حسب مستوى التكبير.

مبان ثلاثية الأبعاد (الإعداد الافتراضي على وضع إيقاف التشغيل): المس التشغيل أو إيقاف التشغيل. عند التشغيل، يعرض النظام جميع أشكال المباني ثلاثية الأبعاد على الخريطة على حسب مستوى التكبير.

عرض التضاريس في وضع ثلاثي الأبعاد (لا تعمل بشكل افتراضي): في حالة توافرها، المس تشغيل أو إيقاف التشغيل. عند التشغيل، يعرض النظام معلومات الأراضي على الخريطة في عرض ثلاثي الأبعاد.

تكبير تلقائي (الإعداد الافتراضي على وضع التشغيل): المس التشغيل أو إيقاف التشغيل. عند التشغيل، يعمل النظام

١٥٠ نظام المعلومات والترفيه

يمكن ضبطه على وضع القراءة فقط، فتأكد من أنه في وضع علوي وليس في وضع القراءة فقط.

سيناريوهات الخطأ والرسائل المحتملة تشمل ما يلي:

- تهينة بطاقة SD لأول مرة: "بعد التهينة، يمكن فقط استخدام هذه البطاقة للملاحة في هذه السيارة."
- بطاقة SD لا تعمل بصورة صحيحة: "بطاقة SD لا تعمل بصورة صحيحة. (رمز الخطأ)."

راجع الوكيل إذا ظهرت هذه الرسالة.

- بطاقة SD هذه غير مقترنة مع النظام الحالي: "بطاقة SD هذه لا تصلح للملاحة في هذه السيارة. راجع دليل المالك لمزيد من التفاصيل أو تفضل بزيارة الوكيل. (رمز الخطأ)."

- تم إزالة بطاقة SD من المنفذ: "تم إزالة بطاقة SD. (رمز الخطأ)."

تأكد من أن بطاقة SD في الفتحة. إذا تمت إزالتها وإدخالها وما زلت تتلقى رمز خطأ، فراجع الوكيل.

المس Confirm (تأكيد) للمواصلة بعد رسالة خطأ التهينة. للرسائل الأخرى، المس OK (موافق) للرجوع إلى الصفحة الرئيسية.

- تنبيهات الكاميرا المرورية
إدارة السجل

المس Manage History (إدارة السجل) للوصول إلى خيارات السجل:

- مسح الوجهات الأخيرة - المس ☒ لمسح الوجهات الأخيرة.

- مسح سجل البحث - المس ☒ لمسح سجل البحث.

حول

المس لعرض معلومات البرنامج، مثل:

- شروط وأحكام Telenav
- بيان خصوصية Telenav
- إصدار الملاحة

الخرائط

يتطلب تطبيق الملاحة توفر قاعدة بيانات الخريطة كي يعمل. وهي محفوظة على بطاقة SD متصلة بنظام المعلومات والترفيه. إذا لم تتوفر قاعدة بيانات الخريطة، فستظهر رسالة خطأ للإشارة إلى عدم وجود بطاقة SD.

رسائل بطاقة SD

تعمل بطاقة SD مع سيارة واحدة مميزة. يلزم أن تسمح بطاقة SD بتمرير التحقق من الأصالة قبل استخدامها لسيارة معينة. إذا كانت بطاقة SD تحتوي على مفتاح

Map and Navigation Settings (إعدادات الخريطة والملاحة) للوصول إلى Traffic Preferences (تفضيلات المرور). توفر ميزة Show Traffic on Map (عرض الحالة المرورية على الخريطة) عند تشغيلها لمحة عامة عن تدفق حركة المرور باستخدام ألوان مختلفة الشفرة. تتوفر الخيارات التالية أثناء إعادة حساب المسار:

- حساب المسار تلقائيًا إلى مسار أفضل - يعيد النظام تلقائيًا حساب المسار في حال اكتشاف وجود مشكلة مرورية أمامك.

- سؤال قبل إعادة حساب المسار (الافتراضي) - إذا اكتشف النظام وجود مشكلة مرورية أمامك، فستظهر رسالة منبثقة بتفاصيل هذه المشكلة. اختر إعادة حساب المسار أو إلغاء التنبيه.

- Never Search for Better Route (لا تبحث أبدًا عن مسار أفضل) - لن يقوم النظام بالبحث عن مسار أفضل إلى أن يتم تحديد أحد الخيارات المذكورة أعلاه.

تفضيلات التنبيه

قم بتشغيل أو إيقاف تشغيل مجموعات التنبيه أثناء عمليات عرض التوجيه النشطة وغير النشطة على حد سواء. قد تتوافر التنبيهات التالية:

- Road Safety Alerts (تنبيهات أمان الطريق) - المس لعرض مناطق المدارس الواردة.

نظام المعلومات والترفيه ١٥١

يوفر شريط التقدم لمحة عامة عن مستوى التقدم على المسار وقد يظهر أي حركة ممرورية وحوادث على طول الطريق. على مدار المسار، يتحرك رمز السيارة أعلى الشريط.

المس الرمز لتكبير نطاق الخريطة وعرض المسار بالكامل. المس مرة أخرى للرجوع إلى العرض السابق.

يمكن عرض توقيت القيادة عن طريق لمس الوقت المقدر للوصول (ETA).

Current Location (الموقع الحالي)

أثناء ركن السيارة وعدم تفعيل جلسة ملاحة، يتم وضع رمز المستخدم في منتصف عرض الخريطة، مع إبراز الموقع الحالي.

الوجهة

استقبال توجيهات الوجهة من مصادر مختلفة

يمكن استقبال الوجهات أو نقلها من مصادر مختلفة إلى تطبيق الملاحة لتوجيه المسار. في حال توافرها، قد تشمل بعض هذه المصادر:

- الملاحة من نتائج البحث.
- عنوان من قائمة جهات الاتصال.
- تطبيق على الهاتف الذكي يمكنه إرسال وجهات إلى السيارة.



يحدد دبوس الوجهة موقع الوجهة النهائية. المس الدبوس لعرض عنوان الوجهة أو لإضافته أو إزالته من قائمة المفضلات. يمكنك إخفاء المعلومات عن طريق لمس الدبوس مرة أخرى. كذلك سيختفي بعد انقضاء مهلته في حالة عدم اتخاذ أي إجراء من طرفك.

\$2.99



أماكن الاهتمام الذكية (POI) عبارة عن أماكن تستحوذ على اهتمامك خاصة بالركن ومحطات الوقود وذلك في حالة توافرها.



50 ft
2:40pm

رموز الملاحة

وفيما يلي الرموز الأكثر شيوعًا التي قد تظهر في تطبيق الملاحة.



يشير هذا إلى الموقع الحالي للسيارة والاتجاه على الخريطة.



هذا رمز الموقع الحالي للسيارة أثناء وضع التوجيه غير النشط. بعد إنشاء ملف تعريف للمستخدم، يمكن تخصيص رمز الموقع الحالي.

يشير هذا الرمز إلى الموقع الحالي للسيارة والاتجاه على الخريطة.

١٥٢ نظام المعلومات والترفيه

الإحداثيات

أضف خمسة نقاط مرجعية بحد أقصى، مما يعتبر وجهات إضافية على طول المسار. لإضافة مكان توقف جديد أو نقطة مرجعية:

١. من التوجيه النشط، المس .
٢. ابحث عن الوجهة باستخدام One-Box أو البحث الصوتي أو رموز Quick Category (الفئة السريعة).
٣. اختر نتائج البحث على طول المسار أو بالجوار أو بالقرب من الوجهة.
٤. اختر النقطة المرجعية المطلوبة ثم المس Add to Trip (إضافة إلى الرحلة) أو استخدمها بدلاً من الوجهة الحالية عن طريق لمس New Destination (وجهة جديدة).

لا تتوفر خيارات المسار للنقاط المرجعية. الوصول إلى نقطة مرجعية

عند الاقتراب من نقطة مرجعية، سيعرض النظام Destination Arrival view (عرض الوصول إلى الوجهة). للمتابعة إلى الوجهة التالية المس رسالة Drive to (قيادة إلى) على شاشة المعلومات والترفيه.

إذا تجاوزت السيارة النقطة المرجعية أو خرجت عن المسار الحالي، فسيعيدك النظام تلقائياً إلى هذه النقطة المرجعية. في الوقت نفسه، سيظهر رمز Drive to (قيادة إلى) مع عنوان النقطة المرجعية

معلومات الخريطة

تشتمل قاعدة بيانات الخريطة على خصائص شبكة الطرق من أجل معلومات الخريطة. تشتمل تلك الخصائص على معلومات مثل أسماء الشوارع، وعناوين الشوارع، وقيود الانعطاف وغيرها. تشتمل المنطقة التفصيلية على جميع الطرق السريعة الكبرى، وطرق الخدمة والطرق السكنية. تشتمل المناطق التفصيلية على نقاط الاهتمام (POI) مثل: المطاعم والمطارات والبنوك والمستشفيات وأقسام الشرطة ومحطات البنزين وأماكن جذب السياح والآثار التاريخية.

إذا لم تتوفر خدمة نشطة، فقد لا تحتوي قاعدة بيانات الخريطة على بيانات للمناطق حديثة الإنشاء أو على التصحيحات التي اكتملت بعد الإنتاج. يعمل نظام الملاحة على توفير إرشاد المسار الكامل في مناطق الخريطة التفصيلية.

التحكم في مستوى التكبير والتصغير

- تظهر شاشة التحكم في مستوى التكبير والتصغير في عرض الخريطة. الطرق القليلة للتكبير أو التصغير هي:
- المس + أو - للتكبير أو التصغير على الخريطة.
- اضغط ضغطاً مزدوجاً بأحد أصابعك للتكبير أو ضغطاً واحدة بإصبعين للتصغير على الخريطة.

التالية بحيث يمكن تجاوز النقطة المرجعية الحالية ومواصلة التوجيه إلى النقطة المرجعية أو الوجهة التالية.

تعديل نقطة مرجعية

عند إضافة نقاط مرجعية أثناء التوجيه النشط، سيتم النظام إمكانية حذف إحدى التوقعات أو تغيير الترتيب. لتعديل نقطة مرجعية:

١. المس .
٢. المس Edit Destination (تعديل الوجهة).

- قم بتعديل ترتيب الوجهة عن طريق لمس السهم مع الاستمرار إلى أن يتم تمييزها. اسحب لنقل النقطة المرجعية لأعلى أو أسفل القائمة.
 - يمكن حذف النقطة المرجعية عن طريق لمس . تظهر رسالة منبثقة لتأكيد عملية إزالة النقطة المرجعية. بعد تأكيد الطلب، سيزيل النظام العنوان من قائمة الوجهات. المس X من الركن العلوي الأيمن بحيث يتمكن النظام من إعادة حساب المسار.
- إذا لم يكن هناك سوى عنوان واحد في قائمة الوجهات، فسيعطّل النظام وظيفتي النقل والحذف. ولن يتيح النظام إمكانية حذف الوجهة النهائية.

نظام المعلومات والترفيه ١٥٣

على حسب مستوى تكبير عرض الخريطة ثنائية أو ثلاثية الأبعاد مع الاتجاه لأعلى، قد يقوم النظام أوتوماتيكيًا بالتبديل إلى العرض ثنائي الأبعاد مع اتجاه الشمال لأعلى.

أثناء التواجد في عرض التوجيه النشط، يمكن عرض المسار بأكمله في منظر 2D North Up (ثنائي الأبعاد باتجاه الشمال) عن طريق لمس شريط حركة المرور. يتم تصغير الخريطة وإعادة الضبط لعرض المسار بالكامل. عند عرض المسار في منظر ثنائي الأبعاد باتجاه الشمال، سيظهر رمز Recenter (إعادة التمرکز) في منتصف الشاشة. المس إما رمز Recenter (إعادة التمرکز) أو شريط حركة المرور للعودة إلى وضع العرض السابق، 2D (ثنائي الأبعاد) أو 3D (ثلاثي الأبعاد).

توجيه الحارة

ستعرض الخريطة معلومات الحارة للمناورة التالية إذا كانت متاحة.

عرض التقاطع

إذا كانت السيارة في الطريق السريع وتقترب من أحد المخارج، فستظهر صورة تعرض الحارة التي يجب أن تلتزم بها السيارة لإتمام المناورة التالية.

عرض التوجيه النشط

عند اختيار وجهة ما وتكون جلسة الملاحة نشطة، يبدأ نظام الملاحة عرض التوجيه النشط (AGV).

توجيه الخريطة

المس على الخريطة للوصول إلى إعدادات اتجاه الخريطة. توجيه الخريطة مضبوط بشكل افتراضي على وضع ثلاثي الأبعاد مع الاتجاه لأعلى.

الإعدادات المتاحة هي:

- ثلاثي الأبعاد مع الاتجاه لأعلى (افتراضي): خريطة ثلاثية الأبعاد مع توجه السيارة لأعلى. في هذا الوضع، سيظل رمز الموقع يشير دومًا للأعلى وستدور الخريطة حول الرمز.
 - ثنائي الأبعاد مع الاتجاه لأعلى: خريطة ثنائية الأبعاد مع توجه السيارة لأعلى. في هذا الوضع، سيظل رمز الموقع يشير دومًا للأعلى وستدور الخريطة حول الرمز.
 - ثنائي الأبعاد مع اتجاه الشمال لأعلى: خريطة ثنائية الأبعاد مع توفير اتجاه الشمال بالأعلى. في هذا الوضع، سيتحول رمز الموقع الحالي على حسب انعطاف السيارة يمينًا أو يسارًا.
- المس الرمز لتغيير نوعية الخريطة. يتم تحديث الرمز والعلامة وفقًا لذلك.

- استخدم إصبع السبابة والإبهام للتصغير من خلال تقريبهما إلى بعضهما البعض ثم يمكنك التكبير عن طريق إبعاد الإصبعين عن بعضهما البعض على الخريطة.

إيماءات الخريطة ومقياس الخريطة

استخدم الإيماءات التالية على شاشة نظام المعلومات والترفيه لضبط مقياس الخريطة وخيارات العرض.

- حرك أصابعك لتكبير العرض أو تصغيره.
- تغيير شكل الخريطة.
- استخدم إصبعين للإمالة والتغيير من العرض ثنائي الأبعاد إلى ثلاثي الأبعاد. أمل لأعلى لإعادة إلى الوضع ثنائي الأبعاد.
- تدوير الخريطة.

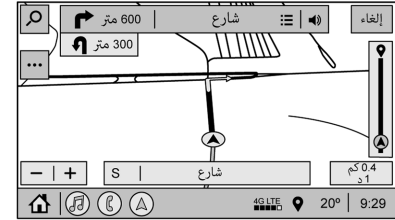
راجع استخدام النظام ١٣٧.

كتم الصوت

أثناء التوجيه النشط، يمكن كتم صوت الأوامر الصوتية أثناء استخدام تطبيق الملاحة. المس رمز مكبر الصوت الموجود على الجانب الأيمن من الشريط العلوي. ستظهر علامة مائلة على مكبر الصوت للإشارة إلى كتم صوت التوجيه.

١٥٤ نظام المعلومات والترفيه

عرض الانعطاف السريع



عندما تقترب السيارة من منعطف ما يليه على الفور منعطف آخر، يتم عرض قائمة المنعطف السريع أسفل مؤشر المنعطف الأساسي. ستسمع مطالبة صوتية للإعلان عن المنعطف السريع.

التكبير التلقائي

عند الاقتراب من إحدى المناورات، سيتم أوتوماتيكياً تكبير الخريطة لعرض رمز السيارة والمناورة التالية لتوفير رؤية أوضح للمناورة. وبعد انتهاء المناورة، سيعود النظام إلى الوضع السابق على مستوى التكبير نفسه. المس ... على الخريطة للوصول إلى الإعدادات، ثم المس تفضيلات الخريطة للوصول إلى التكبير التلقائي. يمكن تمكين هذه الميزة أو تعطيلها.

الاتجاهات

المس خيار القائمة الموجود بجوار اسم شارع المنعطف التالي لعرض Directions (الاتجاهات).

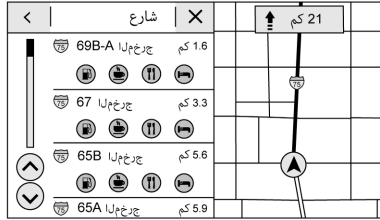
تعرض Directions (الاتجاهات) المنعطفات والاتجاهات من الموقع الحالي إلى الوجهة النهائية.

تحرير الاتجاهات

يمكن تحرير Directions (الاتجاهات) عن طريق اختيار ، مما يؤدي إلى توسعة القائمة لملء الشاشة والدخول إلى وضع Edit (التحرير). أثناء التواجد في وضع التعديل، يمكن إزالة أي جزء غير مرغوب فيه من المسار عن طريق لمس  بجوار هذا الجزء. تظهر رسالة منبقة لتأكيد إزالة هذا الجزء.

عند إزالة جزء من المسار، يحل مؤشر النشاط محل جميع الأجزاء الأخرى أثناء إعادة حساب المسار الجديد. وبعد الانتهاء من إعادة الحساب، يتم وضع الأجزاء الجديدة للمسار بدلاً من مؤشر النشاط.

قائمة مخارج من الطرق السريعة



المس  لفتح قائمة Exit (الخروج). يظهر هذا الرمز بجوار اسم الشارع الحالي بالقرب من أسفل الشاشة. لا يظهر الرمز إلا في الطريق السريع ذي المخارج المحددة.

أثناء السفر على الطرق ذات المخارج المخصصة، قد تتوفر قائمة بالمخارج تعرض قائمة Exit (الخروج) رقم المخرج والمسافة المتبقية إلى المخرج من موضع المركبة الحالي ومناطق التوقف للراحة التي قد تكون متاحة، مثل محطات الوقود والمقاهي والمطاعم وأماكن المبيت.

قائمة Next Maneuver (المناورة القادمة)

عندما يكون وضع Active Guidance (التوجيه النشط) قيد التشغيل، يتم عرض Next Maneuver Turn Arrow (سهم مناورة الانعطاف التالية) و Street Name (اسم الشارع) و Maneuver Distance (المسافة حتى المناورة التالية) في

نظام المعلومات والترفيه ١٥٥

الوصول إلى المفضلات

من تطبيق الملاحة، اعرض قائمة المفضلات عن طريق لمس ☆ من شريط البحث من أعلى عرض الخريطة للملاحة. إذا كان شريط البحث مغلقاً، فالمس ☆ ثم حدد ☆.

حفظ المفضلات

يمكن إضافة المفضلات من عدة تطبيقات للنظام. المس رمز المفضلات لحفظ المحتوى في المفضلات.

إعادة تسمية مفضلات الملاحة

١. المس رمز Settings (الإعدادات) من الصفحة الرئيسية ثم المس علامة التبويب System (النظام).

٢. المس المفضلات للدخول إلى خيار إدارة المفضلات.

٣. المس مفضلة ملاحة محفوظة للوصول إلى رمز التعديل. المس رمز التعديل لإعادة تسمية المفضلات.

٤. المس Save (حفظ) لحفظ المفضلة بعد إعادة تسميتها.

الآخيرة

المس ① للدخول إلى قائمة الوجهات الأخيرة.

نغمة ويعرض Quick Notice (الإشعار السريع). وسيظهر هذا الأمر مرة واحدة لكل حادث مروري.

تقارير الوقائع (في حالة توافرها)

رموز تقارير الحوادث المرورية مع بيانات تدفق المرور تظهر على الخريطة أثناء كل من التوجيه النشط وغير النشط.

إنهاء المسار

المس Cancel (إلغاء) أعلى الجزء الأيمن لإنهاء التوجيه النشط والرجوع إلى التوجيه غير النشط. عند إلغاء التوجيه النشط قبل الوصول إلى الوجهة، سيظهر خيار منبثق لمواصلة الرحلة.

مواصلة الرحلة

يمكن مواصلة الرحلة في حالة إلغائها عن طريق لمس الخيار المنبثق "مواصلة الرحلة".

وإذا تبين للنظام أنك وصلت إلى الوجهة، إما عند ظهور عرض الوصول أو عند تجاوز الوجهة، فلن يظهر خيار "مواصلة الرحلة".

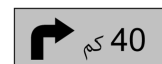
المفضلة

يمكن أن تشمل تفضيلات الملاحة جهات الاتصال أو العناوين أو أماكن الاهتمام التي تم حفظها من خلال رمز المفضلة على العرض التفصيلي للخريطة.

Next Maneuver (المنورة التالية) أعلى الشاشة المتراكبة على الخريطة. يتم عرض ETA (الوقت المقدر للوصول) Distance to Destination (المسافة المتبقية إلى الوجهة) وTraffic Indicator (مؤشر الحركة المرورية) في لوحة على يمين الشاشة. تنبيه مناورة الانعطاف التالية بالملاحظة

إذا كان تطبيق الملاحة غير مفتوح عند إعطاء توجيه بشأن مناورة قريبة، سيظهر ذلك كتنبيه. المس التنبيه للانتقال إلى عرض الملاحة الأساسي أو المس X لاستبعاد التنبيه.

كرر التوجيه الصوتي



يشير هذا الرمز إلى مناورة التوجيه التالية. المسه لتكرار آخر تعليمات توجيه منطوقة.

تنبيه الوقائع (إذا توفر)

أثناء التوجيه النشط إذا اكتشف النظام وجود حادث مروري أمامك مع عدم وجود أي مسار أفضل من ذلك، فسيشغل النظام

١٥٦ نظام المعلومات والترفيه

رمز إعادة تمركز الموقع

المس سهم إعادة تمركز الموقع في منتصف عرض الخريطة لإعادة ضبط الخريطة على الموقع الحالي.

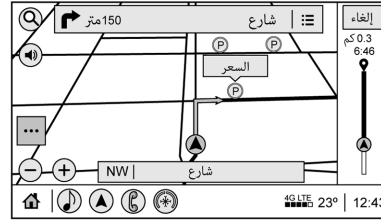
موقع آخر ركن

موقع آخر ركن يعبر عن آخر موقع تم إيقاف تشغيل محرك السيارة فيه. يظهر هذا الموقع في الصف الأول من قائمة "الأخيرة". يؤدي لمس موقع آخر ركن إلى عرض تفاصيل العنوان إما لحفظ العنوان أو لقيادة السيارة إليه. يمكن حذف موقع آخر ركن عن طريق الدخول إلى شاشة التعديل. وبعد حذف موقع آخر ركن، لن يظهر بعد ذلك في قائمة "الأخيرة" ما لم يتم إيقاف السيارة مرة أخرى في هذا المكان.

عرض رموز POI

لمشاهدة فئات أماكن الاهتمام هذه، المس Options (الخيارات)، ثم المس Show on Map (عرض على الخريطة). يمكن تحديد ثمانية فئات من الرموز بحد أقصى.

رموز POI الذكية على الخريطة (في حال توافرها)



قد تظهر رموز أماكن الاهتمام الذكية مثل محطات الوقود ومناطق الركن حسب الوقت والموقع وسلوك بحث السائق وظروف القيادة وحالة المركبة.

المس أحد رموز أماكن الاهتمام الذكية لفتح التفاصيل الخاصة بها:

- الجهة اليسرى: اسم النقطة المهمة POI وعنوانها.

- الجانب الأيمن: ETE + (الوقت المقدر للتوجيه).

رموز محطات الوقود الذكية

يتم عرض أسعار الوقود بمحطات الوقود القريبة عند انخفاض مستوى الوقود بالسيارة.

رموز الركن الذكي

عند الوصول إلى وجهة مكتظة بالسكان واكتشاف النظام صعوبة عملية الركن، سيحاول النظام عرض أقرب محطات الركن مع معلومات عن الأجرة إذا توفرت.

الإبلاغ عن مشكلة باستخدام تفاصيل POI "مكان الاهتمام" (في حالة توافرها)

من صفحة تفاصيل POI، يمكن الإبلاغ عن أي مشكلة في حالة عدم دقة البيانات أو صحة العنوان. المس الإبلاغ عن مشكلة بالقرب من أسفل الشاشة للدخول إلى صفحة تحديد نوعية المشكلة. المس أحد تصنيفات المشاكل المحددة مسبقاً من صفحة التحديث ثم المس Send (إرسال). سيرسل النظام المعلومات لتحليلها.

البحث

المس Search (بحث) في شاشة نظام المعلومات والترفيه لفتح شاشة البحث. يوجد مربع إدخال في حقل البحث واختصارات رموز للفئات السريعة ورمز لعمليات البحث الأخيرة ورمز للمفضلات ولوحة مفاتيح.

١٥٧ نظام المعلومات والترفيه

وللحصول على مزيد من المعلومات في حالة عدم عمل نظام الملاحة (GPS) بشكل ملائم، انظر المشاكل التي تحدث مع توجيه المسار ➔ ١٥٨ و إذا كان النظام في حاجة للخدمة ➔ ١٥٨.

تحديد موقع السيارة

في بعض الأحيان، قد يكون موقع السيارة على الخريطة غير دقيق بسبب واحد أو أكثر من الأسباب التالية:

- تغير الطريق.
- تحرك السيارة على طرق ذات أسطح زلقة كالرمال أو الحصى أو الجليد.
- تسير المركبة على طرق متعرجة أو طرق مستقيمة ولكنها طويلة.
- اقتراب السيارة من مبنى طويل أو مركبة كبيرة.
- أن تكون الشوارع السطحية موازية لطريق حر.
- نقل المركبة عن طريق مركبة حاملة أو عبارة.
- ضبط معايرة الموقع الحالي بشكل غير صحيح.
- سير السيارة بسرعة عالية.
- تغير اتجاهات السيارة أكثر من مرة، أو تحركها على طاولة دوارة في ساحة ركن السيارات.

الذكي والملاحة التنبؤية. سيُظهر النظام تنبيهًا عند انتهاء الاشتراك وسيطلب تجديد الخطة.

نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)

في حالة توفر الميزة، يتم تحديد موقع المركبة باستخدام إشارات الأقمار الصناعية وإشارات المركبة المختلفة وبيانات الخريطة. في بعض الأحيان، قد تحدث تداخلات أخرى مع قدرة نظام الملاحة على تحديد الموقع الدقيق للسيارة، مثل حالة الأقمار الصناعية وتكوين الطريق وحالة السيارة و/أو ظروف أخرى.

لتحديد المواقع، يبين النظام العالمي لتحديد المواقع الوضع الحالي للسيارة باستخدام الإشارات المرسلة من الأقمار الصناعية للنظام العالمي لتحديد المواقع. عندما لا تتلقى المركبة إشارات من الأقمار الصناعية، يظهر أحد الرموز على شريط الحالة.

قد لا يتوافر هذا النظام أو قد تحدث تداخلات إذا كان أي مما يلي صحيحًا:

- إعاقة المباني الطويلة أو الأشجار أو الشاحنات الكبيرة أو الأنفاق للإشارات.
- إجراء أعمال إصلاح أو تحسين للأقمار الصناعية.

الإكمال التلقائي

أدخل جزءًا من اسم المكان في مربع حقل الإدخال على شاشة البحث. ستحاول ميزة الإكمال التلقائي إتمام الوجهة وذلك استنادًا إلى ما تم كتابته. المس العنصر المقترح لإجراء البحث.

البحث أثناء التحرك مع عدم تواجد راكب في المقعد الأمامي

شاشة البحث هذه لن تسمح بإجراء تغييرات أو إدخال نصوص باستخدام لوحة المفاتيح في حالة تحرك السيارة. ونتيجة لذلك، تعرض الشاشة ثلاثة صفوف للفئات الأكثر شيوعًا. يؤدي لمس مربع البحث إلى تنشيط ميزة التعرف على الكلام.

البحث أثناء التحرك مع تواجد راكب في المقعد الأمامي

إذا اكتشف النظام تواجد راكب في المقعد الأمامي مع ربط حزام كل من مقعد السائق ومقعد الراكب الأماميين فإن لمس رمز البحث سيعرض رسالة تنبيه تتيح للراكب البحث عن وجهة وكان السيارة متوقفة.

Connected Navigation (الملاحة المتصلة)

Connected Navigation (الملاحة المتصلة) هي خدمة اشتراك تتيح إمكانيات معينة داخل نظام الملاحة، مثل الإمكانيات المتعلقة بحركة المرور والبحث/التوجيه

١٥٨ نظام المعلومات والترفيه

- الدخول و/أو الخروج المتكرر للمركبة من ساحة ركن المركبات، أو من مرآب أو من ساحة لها سقف.
 - عدم استقبال إشارة نظام تحديد المواقع العالمي (GPS).
 - تركيب حامل على سقف المركبة.
 - تم تركيب سلاسل الإطارات في السيارة.
 - استبدال الإطارات أو تعرضها للبلل.
 - ضغط الهواء في الإطارات غير مناسب.
 - استخدام الملاحة لأول مرة بعد تحديث بيانات الخريطة.
 - فصل البطارية التي تعمل بطاقة ١٢ فولت لعدة أيام.
 - قيادة السيارة على طرق مزدحمة، حيث تتم القيادة بسرعات بطيئة وإيقاف السيارة وبدء تشغيلها بشكل متكرر.
- ### المشاكل التي تحدث مع توجيه المسار
- قد يحدث توجيه غير مناسب للمسار في ظل ظرف أو أكثر من الظروف التالية:
- لم يتم الانعطاف على الطريق المذكور.
 - عدم توافر توجيه المسار عند استخدام إعادة التوجيه التلقائية للانعطاف التالي جهة اليمين أو اليسار.
 - عدم إمكانية تغيير المسار عند استخدام إعادة التوجيه التلقائية للمسار.
 - عدم وجود توجيه للمسار عند الانعطاف عند تقاطع.

- ترديد أسماء الجمع الخاصة بالأماكن من حين لآخر.
 - إمكانية استغراق وقت طويل لتشغيل إعادة التوجيه التلقائية للمسار أثناء القيادة بسرعة عالية.
 - قيام إعادة التوجيه التلقائية للمسار بعرض مسار عائد إلى الإحداثيات المعينة وذلك عند الاتجاه إلى إحدى الوجهات دون المرور عبر إحداثيات معينة.
 - منع المسار دخول أي سيارة بسبب أي قانون حسب الوقت أو الموسم أو أي قانون آخر معمول به.
 - عدم إمكانية البحث عن بعض المسارات.
 - عدم ظهور المسار إلى الوجهة المحددة إذا كانت هناك طرق جديدة، أو إذا تغيرت الطرق في الآونة الأخيرة، أو إذا لم يتم سرد بعض الطرق في بيانات الخريطة.
 - راجع الخرائط ١٥٠.
- لضبط موقع السيارة على الخريطة، أوقف السيارة مع تشغيل المحرك لمدة خمس دقائق، حتى يتم تحديث موقع السيارة. احرص على ركن السيارة في مكان آمن ولا يوجد به عقبات بينها وبين السماء وبعيد عن أي إعاقات كبيرة الحجم.
- ### إذا كان النظام في حاجة للخدمة
- إذا كان نظام الملاحة يحتاج إلى صيانة، فراجع الوكيل.

تحديثات بيانات الخريطة

تمثل بيانات الخريطة في المركبة أحدث المعلومات المتاحة عندما تم تصنيع المركبة. يتم تحديث بيانات الخريطة بشكل دوري، شريطة أن تكون معلومات الخريطة قد تغيرت وأن تشتمل السيارة على نظام خدمة ذي صلة.

راجع وكيلك للحصول على تفاصيل المتعلقة بطلب بطاقة SD جديدة أو بديلة وشرائها وتثبيتها. الميزات عرضة للتغيير.

إذا كانت المركبة مجهزة بنظام الملاحة المتصل، وهي خدمة اشتراك تتبع ميزات معينة لنظام الملاحة، مثل حركة المرور والبحث الذكي/الملاحة والملاحة التنبؤية، فسيقوم النظام بتنزيل أحدث بيانات الخريطة من السحابة.

توضيحات تغطية قاعدة البيانات

تختلف مجالات التغطية فيما يتعلق بمستوى التفاصيل المتاحة عن خريطة أية منطقة معينة. حيث تتميز بعض المناطق بمستويات أكبر من التفاصيل عن غيرها. وإذا حدث هذا، فإنه لا يعني وجود مشكلة في النظام. وعند تحديث بيانات الخريطة، قد تحتاج المزيد من التفاصيل حول المناطق التي سبق وكانت لها تفاصيل محدودة. راجع تحديثات بيانات الخريطة ١٥٨.

نظام المعلومات والترفيه ١٥٩

الشاشات أو إيقاف تشغيلها في Tutorial Mode (وضع العرض التوضيحي) ضمن الإعدادات ١٧٠.

تتوفر ثلاثة أوضاع للموجه الصوتي:

- الموجه اللفظي الإخباري: توفر هذه النوعية من الموجهات مزيدًا من المعلومات بخصوص الإجراءات المدعومة.

- موجهات قصيرة: هذه النوعية من الموجهات توفر تعليمات بسيطة بشأن ما يمكنك قوله.

- الموجهات الإخبارية الأوتوماتيكية: هذه النوعية من الموجهات تعمل أثناء أول جلسات الحديث القليلة، ثم تتحول تلقائيًا إلى الموجه القصير بعد اكتساب بعض الخبرات خلال استخدام النظام.

في حالة عدم التلفظ بأي أمر، يقوم نظام التعرف على الصوت بنطق موجه المساعدة.

الأوامر الصوتية وشاشات نظام المعلومات والترفيه

عندما تكون جلسة التعرف على الصوت نشطة، قد تظهر خيارات ملائمة لها على الشاشات. ويمكن إجراء الاختيار يدويًا عن طريق لمس الخيار أو من خلال نطق رقم الخيار المطلوب تحديده. ويسمح بالتفاعل اليدوي في جلسة التعرف على الصوت. كما يمكن إتتمام التفاعل خلال جلسة التعرف على الصوت بالكامل باستخدام الأوامر

واحدة هو "توجيهات إلى مكان اهتمام في <فندق>". إذا لم تفلح هذه الأوامر فحاول قول "خذني إلى مكان اهتمام" أو "البحث عن عنوان" وسيحاوّل النظام بمزيد من الأسئلة التوضيحية.

استخدام خاصية التعرف على الصوت

تتوفر ميزة التعرف على الصوت فور تهيئة النظام. وهذا يبدأ عند تشغيل الإشعال. قد يستغرق التمهيد عدة لحظات.

١. اضغط على «» من عناصر تشغيل عجلة القيادة لبدء ميزة التعرف على الصوت.

٢. يتم كتم صوت النظام الصوتي وتشغيل المطالبات الصوتية بواسطة النظام.

٣. قل بوضوح أحد الأوامر الموضحة في هذا القسم.

يمكن تفسير أمر نظام التعرف على الصوت أثناء تشغيله بالضغط على «» مرة أخرى.

على سبيل المثال، إذا كان الموجه سيستغرق وقتًا طويلاً للغاية للاتتهاء، لنطق الأمر دون الانتظار لاستكمال الموجه واضغط على «» ثانية.

بمجرد تشغيل ميزة التعرف على الصوت، تعرض كل من شاشة نظام المعلومات والترفيه ومجموعة العدادات التحديدات ومحتوى الحوار البصري. يمكن تشغيل هذه

التعرف على الصوت

تتيح ميزة التعرف على الصوت التشغيل الحر بدون استخدام اليدين لتطبيقات الملاحة والصوت والجهاز المحمول. يمكن بدء تشغيل هذه الميزة بالضغط على «» في عجلة القيادة أو لمس «» بشاشة نظام المعلومات والترفيه باستخدام تطبيق الملاحة.

ومع ذلك، فليست كل الميزات ضمن هذه المناطق متوفرة بواسطة الأوامر الصوتية. بشكل عام، فقط المهام المعقدة التي تتطلب عدة تفاعلات يدوية لإتمامها هي التي تتوفر بواسطة الأوامر الصوتية.

على سبيل المثال، المهام التي تتطلب أكثر من لمسة أو لمستين مثل تحديد أغنية أو فنان للتشغيل من جهاز وسائط، هي التي تتوفر بواسطة الأوامر الصوتية. أما المهام الأخرى، مثل ضبط مستوى الصوت أو تغيير موجة الراديو أو الميزات الصوتية التي يسهل القيام بها من خلال لمس خيار أو خيارين، فهي الغالب لا تتوفر من خلال الأوامر الصوتية.

عمومًا، هناك طريقة سهلة للتلفظ بالأوامر من أجل إتتمام المهام.

حاول نطق الأمر دفعة واحدة مثل "توجيهات إلى العنوان <رقم> شارع، مدينة، بلد>". مثال آخر لأمر إدخال وجهة دفعة

١٦٠ نظام المعلومات والترفيه

الصوتية بينما يمكن إجراء بعض الأوامر اليدوية لتقصير المهمة. في حالة إجراء أي تحديد باستخدام أحد عناصر التشغيل اليدوية، فسيتم حوار التعرف على الصوت بالطريقة نفسها التي كان سيتم بها من خلال استخدام الأوامر الصوتية. وبمجرد إتمام النظام للمهمة أو بمجرد إنهاء الجلسة، يتوقف مربع حوار التعرف على الصوت.

ومن أمثلة هذه النوعية من التدخل اليدوي، يتم لمس أحد الإدخالات لقائمة أرقام معروضة بدلاً من نطق الرقم مصححاً بالإدخال المطلوب.

إلغاء خاصية التعرف على الصوت

- المس أو قل "إلغاء" أو "خروج" لإنهاء جلسة التعرف على الصوت ولعرض الشاشة التي تم منها بدء ميزة التعرف على الصوت.

- اضغط على  من عناصر التشغيل بعجلة القيادة لإنهاء جلسة التعرف على الصوت وعرض الشاشة التي تم منها بدء تشغيل ميزة التعرف على الصوت.

أوامر اللغة الطبيعية

لا تدعم معظم اللغات أوامر اللغة الطبيعية في شكل جملة. بالنسبة لهذه اللغات، استخدم أوامر مباشرة مثل الأمثلة المعروضة على الشاشة.

تلميحات مفيدة حول طريقة قول الأوامر

يمكن لميزة التعرف على الصوت فهم الأوامر التي صدرت بصورة تلقائية في صيغة الجملة، أو فهم الأوامر المباشرة التي تنطق باسم التطبيق والمهمة.

للحصول على أفضل النتائج:

- استمع إلى المطالبة قبل نطق الأمر أو الرد على الطلب.
- انطق الأمر بصورة طبيعية، ليس بسرعة كبيرة ولا ببطء أكبر من اللازم.
- استخدام الأوامر المباشرة دون أية كلمات إضافية. على سبيل المثال، يمكنك القول "الاتصال <بمحمد عادل> في العمل" أو "تشغيل" متبوعاً باسم الفنان أو الملف الصوتي، أو "ضبط" متبوعاً برقم محطة الراديو.

- يمكن تحديد وجهات الملاحة بأمر واحد باستخدام الكلمات الرئيسية. من الأمثلة القليلة: "أريد الحصول على اتجاهات إلى العنوان" "أريد العثور على Place of Interest (مكان الاهتمام) أو (POI)" أو العثور على جهة الاتصال.

سيستجيب النظام ويطلب مزيداً من التفاصيل. بالنسبة لنقاط الاهتمام الأخرى، انطق اسم الفئة، مثال "Restaurants (المطاعم)" أو "مراكز تسوق" أو "مستشفيات".

- الملاحة إلى وجهة خارج البلد الحالي تتطلب أكثر من أمر واحد. الأمر الأول هو إخبار النظام بمكان الملاحة مثل العنوان أو التقاطع أو النقطة المهمة أو جهة الاتصال. وعند تحديد العنوان أو التقاطع، يكون الأمر الثاني هو نطق "تغيير البلد"، وبمجرد استجابة النظام انطلق البلد قبل ذكر بقية العنوان و/أو التقاطع.

في حالة السؤال عن النقطة المهمة، قل "تغيير الموقع" ثم قل "تغيير البلد".

فالأوامر المباشرة تكون أكثر وضوحاً ويفهمها النظام. ومثال على الأمر المباشر "Call (اتصال بـ) <number>". وتعرض أمثلة لهذه الأوامر المباشرة في معظم الشاشات عندما تكون جلسة الصوت نشطة. عند نطق "الهاتف" أو "Phone Commands (أوامر الهاتف)"، يفهم النظام أنك ترغب في إجراء مكالمة هاتفية ويعرض عليك بعض الأسئلة لحين الحصول على تفاصيل كافية لإجراء المكالمة.

في حالة حفظ رقم الهاتف المحمول مع اسم ومكان، فيجب أن يتضمن الأمر المباشر كلاً من الاسم والمكان، على سبيل المثال "Call (اتصال بـ) <name> في العمل".

١٦١ نظام المعلومات والترفيه

"التبديل إلى DAB": لتبديل الموجة إلى DAB وضبط آخر محطة راديو DAB.

"Tune to" (مواصفة ل) <AM frequency> AM : للمواصفة إلى محطة الراديو الذي تم تحديد ترددتها في الأمر (مثل "nine fifty" (تسعة وخمسون)).

"Tune to" (مواصفة ل) <FM < FM : للضبط إلى محطة الراديو الذي تم تحديد ترددتها في الأمر (مثل "واحد صفر واحد فاصلة واحد").

"Tune to" (مواصفة ل) <اسم محطة DAB> DAB : ابحث عن اسم محطة الراديو.

التعرف على الصوت من أجل MyMedia

أوامر التعرف على الصوت المتاحة من أجل [تصفح] MyMedia هي:

"Play Artist" (تشغيل فنان): بدء مربع حوار لإدخال اسم مؤدٍ محدد.

"Play Artist" (تشغيل فنان) <اسم المؤدي> : بدء تشغيل فنان محدد.

"Play Album" (تشغيل ألبوم): بدء مربع حوار لإدخال اسم الألبوم.

"Play Album" (تشغيل ألبوم) <اسم الألبوم> : بدء تشغيل ألبوم محدد.

"Play Song" (تشغيل أغنية): بدء مربع حوار لإدخال اسم الأغنية.

الأمر "رجوع"

قل "Back" أو المس رمز الرجوع على شاشة نظام المعلومات والترفيه للانتقال إلى الشاشة السابقة.

في وضع التعرف على الصوت، عند النطق بكلمة "رجوع" حتى شاشة البداية، ثم النطق بكلمة "رجوع" مرة أخرى، فسيتم إلغاء جلسة التعرف على الصوت.

التعليمات

قُل "التعليمات" في أي شاشة للتعرف على الصوت وسيتم تشغيل موجه المساعدة لهذه الشاشة.

سيؤدي لمس  أثناء تشغيل موجه المساعدة إلى إيقاف الموجه. يؤدي القيام بهذا الإجراء إلى إيقاف موجه المساعدة بحيث يمكن استخدام أمر صوتي.

التعرف على الصوت للراديو

عند تصفح مصادر الصوت أثناء لمس الصوت، ستوفر أوامر التعرف على الصوت لكل من موجات AM و FM و DAB (في حالة توافرها).

"التبديل إلى AM": لتبديل الموجة إلى AM وضبط آخر محطة راديو AM.

"التبديل إلى FM": لتبديل الموجة إلى FM وضبط آخر محطة راديو FM.

استخدام التعرف على الصوت في خيارات القوائم

عند عرض قائمة، سيطلب منك الموجه الصوتي تأكيد أي خيار أو تحديد أي خيار من هذه القائمة.

عندما تحتوي الشاشة على قائمة، فقد تتوفر خيارات ولكنها تكون غير معروضة. تعمل القائمة في شاشة التعرف على الصوت بصورة مماثلة لأي قائمة في أي شاشة أخرى. ويمكن استخدام التمرير أو تحريك الأصبع للمساعدة في عرض الإدخالات الأخرى من القائمة.

يؤدي التمرير أو التصفح يدويًا للقائمة الموجودة على الشاشة أثناء جلسة التعرف على الصوت إلى تعليق الحدث الحالي للتعرف على الصوت وتشغيل الأمر الصوتي "رجعي التحديد يدويًا أو لمس رمز Back (رجوع) على شاشة نظام المعلومات والترفيه للمحاولة مرة أخرى".

إذا مرت ١٥ دقيقة بدون إجراء تحديد يدوي فستنتهي الجلسة وتظهر رسالة توضح انتهاء المهلة المحددة. يعود العرض مرة أخرى إلى الشاشة التي بدء تشغيل ميزة التعرف على الصوت منها.

١٦٢ نظام المعلومات والترفيه

"Play Song (تشغيل أغنية) > اسم الأغنية": بدء تشغيل ملف صوتي محدد، إذا كان متوفرًا.

"Play Genre (تشغيل نوع)": بدء مربع حوار لإدخال نوع محدد.

"Play Genre (تشغيل نوع) > اسم النوع": بدء تشغيل نوع محدد.

"Play Playlist (تشغيل قائمة تشغيل)": بدء مربع حوار لإدخال اسم قائمة تشغيل محددة.

"Play Playlist (تشغيل قائمة تشغيل) > اسم قائمة التشغيل": بدء تشغيل قائمة تشغيل محددة.

"تشغيل > اسم الجهاز": تشغيل الموسيقى من جهاز محدد معرف بالاسم. اسم الجهاز هو الاسم المعروف عند تحديد الجهاز كمصدر صوتي.

"Play Chapter (تشغيل فصل)": بدء مربع حوار لإدخال اسم محدد.

"Play Chapter (تشغيل فصل) > اسم الفصل": بدء تشغيل فصل محدد.

"Play Audiobook (تشغيل كتاب صوتي)": بدء مربع حوار لإدخال كتاب صوتي محدد.

"Play Audiobook (تشغيل كتاب صوتي) > اسم المصنف الصوتي": بدء تشغيل كتاب صوتي محدد.

"تشغيل الحلقة": بدء مربع حوار لإدخال اسم محدد.

"Play Episode (تشغيل حلقة مسلسل) > اسم الحلقة": بدء تشغيل حدث محدد.

"Play Podcast (تشغيل بودكاست)": بدء مربع حوار لإدخال بودكاست محدد.

"Play Podcast (تشغيل بودكاست) > اسم بودكاست": بدء تشغيل بودكاست محدد.

"My Media (وسائطي)": بدء مربع حوار لإدخال محتوى الوسائط المطلوب.

معالجة كميات أكبر من محتوى الوسائط

من المتوقع إحصار كميات كبيرة من محتوى الوسائط في السيارة. قد يكون من الضروري معالجة كميات كبيرة من محتوى الوسائط بصورة تختلف عن معالجة الكميات الصغيرة من الوسائط. وقد يحد النظام من خيارات التعرف على الصوت من خلال عدم السماح بتحديد الملفات بالأوامر الصوتية في أعلى مستوى إذا تجاوز عدد الملفات الحد الأقصى المسموح به.

التغييرات في الأوامر الصوتية بسبب حدود محتوى الوسائط هي:

- الملفات بما في ذلك الملفات الفردية الأخرى لجميع أنواع الوسائط مثل الملفات الصوتية وقصود الكتب الصوتية وحلقات البودكاست والفيديو.
- مجلدات نوعية الألبومات بما في ذلك أنواعًا مثل الألبومات والكتب الصوتية.

لا توجد أية قيود في حالة عدم تجاوز عدد الملفات والألبومات للعدد ١٢٠٠٠. وإذا كان عدد الملفات المتصلة بالنظام يتراوح بين ١٢٠٠٠ و ٢٤٠٠٠، فلا يمكن الوصول إلى المحتوى مباشرةً بأمر واحد مثل "تشغيل > اسم الأغنية".

ويمكن القيد في أن الأمر "Play Song (تشغيل أغنية)" يجب أن يتم إصداره أولاً، ثم بعد ذلك يطلب النظام معرفة اسم الأغنية. ويكون الرد هو نطق اسم الأغنية المطلوب تشغيلها.

توجد قيود مشابهة بشأن محتوى الألبوم. في حال وجود أكثر من ١٢٠٠٠ ألبوم، ولكن العدد لا يتجاوز ٢٤٠٠٠ ألبوم، فلا يمكن الوصول إلى المحتوى مباشرةً من خلال أمر واحد مثل "تشغيل > اسم الألبوم". يجب أولاً نطق الأمر "Play Album (تشغيل ألبوم)" ثم بعد ذلك سيطالبك النظام بتحديد اسم الألبوم. ويكون الرد هو نطق اسم الألبوم المطلوب تشغيله.

نظام المعلومات والترفيه ١٦٣

"اتصال <اسم جهة الاتصال> في المنزل،
أو "في العمل" أو "على الجوال" أو على
"أخرى". : بدء مكالمات لجهة اتصال
محفوظة ولموقع في المنزل أو في العمل
أو على جهاز الجوال أو على هاتف آخر.

"اتصال <رقم الهاتف المحمول>": بدء
إجراء مكالمات إلى رقم هاتف خلوي مكون
من سبعة أرقام أو ١٠ أرقام أو أرقام
الطوارئ المكونة من ثلاثة أرقام.

"اقتران الهاتف": بدء عملية الإقتران
باستخدام بلوتوث. اتبع التعليمات التي تظهر
على شاشة نظام المعلومات والترفيه.

"إعادة الاتصال": بدء مكالمات لآخر رقم تم
الاتصال به.

"Switch Phone (تبديل هاتف)": تحديد
هاتف محمول آخر متصل للمكالمات
الصادرة.

"لوحة المفاتيح الصوتية": بدء مربع حوار
لإدخال أرقام خاصة مثل الأرقام الدولية.
يمكن إدخال الأرقام في مجموعات رقمية
يتم تكرار نطق كل مجموعة بواسطة النظام
للتأكيد. إذا كانت مجموعة الأرقام غير
صحيحة، فإن الأمر "حذف" سيزيل آخر
مجموعة من الأرقام ويسمح بإعادة
إدخالها. بمجرد إدخال الرقم بالكامل، سيبدأ
الأمر "اتصال" في طلب الرقم.

"العنوان": بدء مربع حوار لإدخال عنوان
لوجهة محددة، مما يشمل العنوان الكامل
الذي يتكون من رقم المنزل واسم الشارع
والمدينة والدولة.

"Place of Interest (مكان الاهتمام)":
بدء مربع حوار لإدخال فئة مكان اهتمام
للوجهة أو اسم تجاري رئيسي.

يلزم نطق الاسم بوضوح. لن يتم العثور
على الألقاب أو الأسماء القصيرة للأنشطة
التجارية. بخصوص الأنشطة التجارية غير
المشهورة، فإنها يجب تحديدها حسب الفئة.
كان تندرج مثلاً تحت فئة مطاعم الوجبات
السريعة أو الفنادق أو البنوك.

"Navigate to Contact (انتقال إلى جهة
اتصال)": بدء مربع حوار لإدخال اسم جهة
اتصال كوجهة.

"إلغ الملاحة": لإنهاء توجيه الطريق.

"اصطحبني إلى المنزل": إنشاء مسار إلى
موقع محفوظ للمنزل.

التعرف على الصوت للهاتف

"اتصال <اسم جهة الاتصال>": إجراء
مكالمة إلى جهة اتصال محفوظة. قد يحتوي
الأمر على الموقع إذا كان تم حفظ الموقع
لجهة الاتصال مع الرقم.

بمجرد تجاوز عدد الملفات ٢٤٠٠٠ ملف
تقريباً، فلن يكون هناك دعم للوصول إلى
الملفات الصوتية مباشرة خلال الأوامر
الصوتية. ولكن سيظل بالإمكان الوصول
إلى محتوى الوسائط من خلال استخدام
أوامر لقوائم التشغيل والفنانين والأنواع.

ويتم حظر استخدام أوامر الوصول لقوائم
التشغيل والفنانين والأنواع بعد تجاوز عدد
هذا النوع من الوسائط لعدد ١٢٠٠٠.

سيوفر النظام تعليقات في أول مرة يتم
فيها بدء التعرف على الصوت إذا كان من
الواضح أن أيًا من هذه القيود قد تم عدم
الالتزام بها خلال عملية تهيئة الجهاز.

سينحدر أداء التعرف على الصوت إلى حد
ما على حسب العديد من العوامل عند
إضافة مقدار كبير من البيانات للتعرف عليها.
إذا كان الأمر كذلك، فقد تعمل عملية
الوصول إلى الأغاني من خلال قوائم
التشغيل أو اسم الفنان بشكل أفضل.

ميزة التعرف على الصوت (إذا توفرت)

"الملاحة": بدء مربع حوار لإدخال معلومات
وجهة محددة.

"الملاحة الأوامر": بدء مربع حوار لإدخال
معلومات وجهة محددة.

Phone Assistant Voice Recognition (التعرف على صوت مساعد الهاتف)

اضغط مع الاستمرار على «» بعناصر تشغيل عجلة القيادة لتمرير مساعد هاتف Google أو Siri وبدء تشغيله.

بالنسبة للراديو المنخفض، سواء كان متصلًا بتقنية بلوتوث أو إسقاط الهاتف، تكون ميزة التعرف الصوتي الوحيدة المتاحة هي إما Siri (أي فون) أو Google Assistant "مساعد جوجل" (الاندرويد).

الهاتف

تقنية بلوتوث (نظرة عامة)

يمكن للنظام القادر على التعامل مع بلوتوث التفاعل مع العديد من الأجهزة المحمولة، وذلك للسماح بما يلي:

- وضع المكالمات في وضع حر اليدين وتلقاها.
- مشاركة دفتر عناوين الجهاز أو قائمة جهات الاتصال مع المركبة.

للحد من تشتت انتباه السائق قبل القيادة وعند ركن السيارة:

- تعرف على ميزات الجهاز المحمول.
- واعمل على تنظيم دليل الهاتف وقوائم جهات الاتصال بصورة واضحة، وحذف

عناصر التشغيل

استخدم عناصر التشغيل الموجودة على الوحدة الوسطى وعجلة القيادة لتشغيل نظام بلوتوث.

مفاتيح التحكم في عجلة القيادة

«»: اضغط للرد على مكالمات واردة وبدء ميزة التعرف على الصوت في جهازك المحمول المتصل عبر بلوتوث.

«»: اضغط لإنهاء مكالمات أو رفضها أو إلغاء عملية ما. اضغط لاكم صوت نظام المعلومات والترفيه أو لإلغاء كتم الصوت عندما تكون لا تتحدث في الهاتف.

عناصر تشغيل نظام المعلومات والترفيه

للحصول على معلومات حول كيفية التنقل بين نظام القائمة باستخدام عناصر تشغيل نظام المعلومات والترفيه، راجع جزئية نظرة عامة ١٣٥.

النظام الصوتي

عند استخدام نظام جهاز محمول مع تقنية بلوتوث، يصدر الصوت عبر مكبرات النظام الصوتي الأمامية بالسيارة ويتجاوز النظام الصوتي. يمكن ضبط مستوى الصوت أثناء إجراء مكالمات بالجهاز المحمول عن طريق الضغط على عناصر التشغيل في عجلة القيادة أو عنصر التحكم في مستوى الصوت على الوحدة الوسطى. يبقى مستوى

المكرر منها أو الإدخالات التي نادرًا ما تستخدم. قم بمرمجة ميزة الطلب السريع أو غيرها من الاختصارات، إذا كان ذلك ممكنًا.

- استعرض عناصر التشغيل وعملية تشغيل نظام المعلومات والترفيه.

- أيضًا، اشرع في اقتران الجهاز المحمول مع المركبة. ونشير إلى أنه قد لا يعمل النظام مع جميع الأجهزة المحمولة. راجع قسم "الإقران" فيما بعد في هذا القسم.

تتمكن المركبات المزودة بنظام بلوتوث من استخدام الأجهزة المحمولة المزودة بتقنية بلوتوث مع خاصية التحدث حر اليدين لإجراء مكالمات هاتفية واستقبالها. ويتم استخدام

نظام المعلومات والترفيه وميزة التعرف على الصوت للتحكم في النظام. ويمكن استخدام النظام أثناء تشغيل الإشعال أو وجوده في وضع الملحقات. وقد يصل نطاق نظام البلوتوث إلى ٩.١ مترًا (٣٠ قدمًا). ولا تدعم جميع الأجهزة المحمولة كل الوظائف ولا يتم تشغيل جميع الأجهزة المحمولة مع نظام Bluetooth. يرجى الرجوع إلى الوكيل لمزيد من المعلومات بشأن الأجهزة المحمولة المتوافقة.

نظام المعلومات والترفيه ١٦٥

٤. المس إضافة هاتف.
٥. حدد اسم السيارة الذي يظهر على شاشة نظام المعلومات والترفيه من قائمة إعدادات بلوتوث للهاتف المحمول.
٦. اتبع التعليمات الواردة على الهاتف المحمول لتأكيد الرمز المكون من ستة أرقام والذي يظهر على شاشة نظام المعلومات والترفيه ثم المس Pair (إقران). يلزم إقرار الرمز في الهاتف المحمول وشاشة نظام المعلومات والترفيه كي تنجح عملية الإقران.
٧. ابدأ عملية الاقتران باستخدام الهاتف الخليوي الذي سيتم اقترانه بالسيارة. ارجع إلى دليل المستخدم الصادر من الشركة المصنعة للهاتف الخليوي للحصول على المعلومات بشأن تلك العملية. بمجرد إقران الهاتف المحمول، سيظهر تحت العلامة Connected (متصل).
٨. إذا لم يظهر اسم السيارة على هاتفك الخليوي، فتوجد عدة طرق أخرى لبدء عملية الاقتران:
 - أوقف تشغيل الهاتف المحمول ثم شغله مرة أخرى.
 - ارجع إلى بداية قوائم الهواتف من شاشة نظام المعلومات والترفيه ثم أعد إجراء عملية الإقران.

- يتم تعطيل عملية الاقتران عند تحرك المركبة.
- لا تتطلب عملية الاقتران إلا تنفيذها لمرة واحدة، ما لم يتم حذف معلومات الاقتران الخاصة بتغييرات الهاتف الخليوي، أو الهاتف الخليوي نفسه، من النظام.
- في حالة وجود أكثر من هاتف محمول مقترن في نطاق استقبال النظام، فسيتم الاتصال بالنظام بالهاتف المحمول المضبوط إعداداته على First to Connect (أول المتصلين). وفي حالة عدم ضبط أي هاتف محمول بهذا الإعداد، First to Connect (أول المتصلين) فسيتم الارتباط بأخر هاتف محمول تم استخدامه. للارتباط مع هاتف محمول مقترن آخر، راجع جزئية "الارتباط مع هاتف مختلف" الواردة لاحقًا في هذا القسم.

اقتران الهاتف

١. تحقق من تمكين بلوتوث في الهاتف المحمول قبل بدء عملية إقران الجهاز.
٢. المس الرمز الهاتف من الصفحة الرئيسية أو رمز الهاتف على درج الاختصارات بالقرب من أسفل الشاشة.
٣. المس الهواتف أعلى شاشة نظام المعلومات والترفيه. يوجد كذلك خيار Connect Phones (توصيل الهواتف) في منتصف شاشة الهاتف وهي عبارة عن اختصار إلى قائمة الهاتف.

الصوت المضبوط في الذاكرة من أجل المكالمات اللاحقة. يتعذر خفض مستوى الصوت أدنى من مستوى معين.

تقنية بلوتوث (الإقران واستخدام الهاتف)

الاقتران

يجب أن يتم اقتران جهاز محمول مزود بخاصية بلوتوث بنظام بلوتوث أولاً، ثم يتم توصيله بالمركبة قبل أن يصبح من الممكن استخدامه. راجع دليل المستخدم الذي أعده مصنع الجهاز المحمول بشأن وظائف Bluetooth قبل إقران الجهاز.

معلومات الاقتران

- في حالة عدم توصيل أجهزة محمولة، ستعرض الصفحة الرئيسية للهاتف في شاشة نظام المعلومات والترفيه خيار Connect Phone (توصيل الهاتف). المس هذا الخيار للتوصيل. طريقة أخرى للتوصيل هي لمس علامة تبويب Phones (الهواتف) في الجزء العلوي الأيمن من الشاشة ثم لمس Add Phone (إضافة هاتف).
- يمكن إقران أي هاتف ذكي مزود بتقنية الصوت بالسيارة كهاتف ذكي ومشغل ملفات صوتية في الوقت نفسه.
- يمكن إقران عشرة أجهزة كحد أقصى بنظام بلوتوث.

١٦٦ نظام المعلومات والترفيه

- أعد ضبط الهاتف المحمول ولكن يمكنك اللجوء إلى هذه الخطوة كحل أخير.

٩. إذا طالبك الهاتف المحمول بقبول الاتصال أو السماح بتنزيل دفتر الهاتف، المس خيار "القبول دوماً والسماح". قد لا يتوفر دفتر الهاتف إذا لم تقبل الرسالة.

١٠. كرر الخطوات من ١ إلى ٨ لاقتراح المزيد من الهواتف المحمولة.

الهواتف المقترنة من أول المتصلين

إذا كانت توجد هواتف خلوية متعددة مقترنة ضمن نطاق النظام، يتصل النظام بالهاتف الخلوي المقترن الذي تم تعيينه للاتصال به أولاً. لتمكين هاتف محمول مقترن على إعداد هاتف أول المتصلين:

١. تحقق من تشغيل الهاتف المحمول.
٢. المس Settings (الإعدادات)، ثم المس System (النظام).

٣. المس Phones (الهواتف) للدخول إلى كل الهواتف المقترنة وكل الهواتف المحمولة المتصلة والأجهزة المحمولة.

٤. المس أيقونة المعلومات أو أيقونة القلم يمين الهاتف المحمول لفتح قائمة إعدادات الهاتف المحمول.

٥. المس الخيار First to Connect (الاتصال به أولاً)، لتمكين الإعداد لهذا الجهاز.

يمكن إضافة الهواتف المحمولة والأجهزة أو إزالتها أو توصيلها أو فصلها. تظهر قائمة فرعية عند إجراء طلب لإضافة أو إدارة الهواتف المحمولة والأجهزة.

سرد جميع الهواتف المقترنة والمتصلة

١. المس الرمز الهاتف من الصفحة الرئيسية أو رمز الهاتف على درج الاختصارات بالقرب من أسفل الشاشة.

٢. المس الهواتف.

فصل هاتف متصل

١. المس الرمز الهاتف بالصفحة الرئيسية.
٢. المس الهواتف.

٣. المس أيقونة المعلومات أو أيقونة القلم بجوار الهاتف المحمول المتصل أو الجهاز المحمول لعرض شاشة معلومات الهاتف المحمول أو الجهاز.

٤. المس Disconnect (فصل).

حذف هاتف مقترن

١. المس الرمز الهاتف من الصفحة الرئيسية أو رمز الهاتف على درج الاختصارات بالقرب من أسفل الشاشة.
٢. المس الهواتف.

٣. المس أيقونة المعلومات أو أيقونة القلم بجوار الهاتف المحمول المتصل لعرض شاشة معلومات الهاتف المحمول أو الجهاز.

٤. المس Forget Device (نسيان الجهاز).

الارتباط مع هاتف مختلف

لربط بهاتف محمول مختلف، يجب أن يكون الهاتف الجديد في السيارة ومقترناً بنظام بلوتوث.

١. المس الرمز الهاتف من الصفحة الرئيسية أو رمز الهاتف على درج الاختصارات بالقرب من أسفل الشاشة.

٢. المس الهواتف.

٣. المس الهاتف الخلوي الجديد المراد الاتصال به من قائمة الهواتف غير المتصلة. راجع "الهواتف المقترنة من أول المتصلين" سابقاً في هذا القسم.

التحويل إلى وضع سماعة الهاتف أو تكلم حر

للتبديل بين السماعة ووضع حر اليدين:

- بينما تكون المكالمات الحالية على وضع حر اليدين، المس الخيار سماعة الهاتف للتحويل إلى وضع سماعة الهاتف.

لن يكون رمز كتم الصوت متاحاً ولا يعمل عندما يكون وضع سماعة الهاتف نشطاً.

نظام المعلومات والترفيه ١٦٧

ستظهر النتائج على الجهة اليمنى من الشاشة. المس أحد النتائج لإجراء مكالمات.

قبول مكالمات أو رفضها

عند استقبال مكالمات واردة، يتم كتم صوت نظام المعلومات والترفيه ويتم سماع نغمة رنين في المركبة.

قبول مكالمات

هناك طريقتان لقبول مكالمات:

- اضغط على من عناصر تشغيل عجلة القيادة.

- المس إجابة بشاشة المعلومات والترفيه. رفض مكالمات

هناك طريقتان لرفض مكالمات:

- اضغط على من عناصر تشغيل عجلة القيادة.

- المس تجاهل بشاشة المعلومات والترفيه.

وضع المكالمات قيد الانتظار

يجب أن يتم دعم خدمة وضع المكالمات قيد الانتظار في هاتف Bluetooth وأن يتم تمكينها بواسطة حامل الخدمة اللاسلكي كي يتم تشغيلها.

٤. المس رقم جهة الاتصال المرغوب للاتصال به.

لإجراء مكالمات باستخدام قائمة آخر مكالمات:

١. المس الهاتف على الصفحة الرئيسية.

٢. المس آخر مكالمات.

٣. المس الاسم أو الرقم الذي تنوي الاتصال به.

إجراء مكالمات باستخدام لوحة الأرقام

لإجراء مكالمات من خلال الاتصال بالأرقام:

١. المس الرمز الهاتف بالصفحة الرئيسية.

٢. المس لوحة المفاتيح ثم أدخل رقم الهاتف.

٣. المس من شاشة نظام المعلومات والترفيه لبدء الاتصال بالرقم.

البحث في جهات الاتصال باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية

للبحث في جهات الاتصال باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية:

١. المس الرمز الهاتف بالصفحة الرئيسية.

٢. المس لوحة المفاتيح وأدخل أرقام الهاتف الخليوي الجزئية أو أسماء جهات الاتصال باستخدام الأرقام الموجودة على لوحة المفاتيح للبحث.

- بينما تكون المكالمات الحالية على وضع السماعة، المس الخيار سماعة الهاتف للتحويل إلى وضع حر اليدين.

إجراء مكالمات عن طريق جهات الاتصال وأحدث المكالمات

يمكن إجراء المكالمات خلال نظام بلوتوث باستخدام معلومات جهات اتصال من الهواتف الجوال الشخصية في جميع الهواتف التي تدعم ميزة دفتر الهاتف. تعرف على إعدادات الهاتف المحمول والتشغيل. تأكد من أن الهاتف الجوال يدعم هذه الميزة.

يمكن لقائمة جهات الاتصال الوصول إلى دليل الهاتف المخزن في الهاتف المحمول.

ويمكن لقائمة آخر مكالمات الوصول إلى قائمة أحدث المكالمات من هاتفك المحمول.

لإجراء مكالمات باستخدام قائمة جهات الاتصال:

١. المس الرمز الهاتف بالصفحة الرئيسية.

٢. المس جهات الاتصال.

٣. يمكن البحث في قائمة جهات الاتصال باستخدام الحرف الأول. المس أي من شاشة نظام المعلومات والترفيه للتمرير خلال قائمة الأسماء. المس الاسم للاتصال به.

١٦٨ نظام المعلومات والترفيه

قبول مكالمة

اضغط  للرد، ثم المس Switch (تبدیل) من شاشة نظام المعلومات والترفيه.

رفض مكالمة

اضغط  للرفض، ثم المس Ignore (تجاهل) من شاشة نظام المعلومات والترفيه.

التبديل بين المكالمات (خدمة انتظار المكالمات فقط)

للتبديل بين المكالمات، المس Phone (الهاتف) في Home Page (الصفحة الرئيسية) لعرض "Call View" (عرض المكالمات). عندما تكون في عرض المكالمات، المس معلومات المكالمات للمكالمات قيد الانتظار لتغيير المكالمات.

الاتصال ثلاثي الأطراف

يجب أن يتم دعم خدمة المكالمات ثلاثية الأطراف في هاتف Bluetooth وأن يتم تمكينها بواسطة حامل الخدمة اللاسلكي كي يتم تشغيلها.

لبدء مكالمة ثلاثية الاتجاه أثناء إجراء مكالمة حالية:

١. في "عرض المكالمات"، المس إضافة مكالمة لإضافة مكالمة أخرى.

٢. ابدأ المكالمات الثانية عن طريق الاختيار من آخر مكالمات أو جهات الاتصال أو لوحة المفاتيح.

٣. عندما تكون المكالمات الثانية نشطة، المس رمز الدمج لوضع المكالمات معًا في مكالمات مؤتمرة.

إنهاء مكالمة

- اضغط  من عناصر تشغيل عجلة القيادة.
- المس  من شاشة نظام المعلومات والترفيه، بجوار أي مكالمات لإنهاء هذه المكالمات فقط.

نغمات التردد المتعدد مزدوج النغمات (DTMF)

يمكن لنظام بلوتوث المدمج في السيارة إرسال الأرقام أثناء المكالمات. ويتم استخدام ذلك عند الاتصال بنظام هاتف يتم تشغيله باستخدام القوائم. استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لإدخال الرقم.

Apple CarPlay و Android Auto

إذا توفرت هذه الميزة فيمكنك الاستمتاع بإمكانات Android Auto و/أو Apple CarPlay من خلال هاتف ذكي متوافق. في حالة توافرها، سيتحول الرمزان Android Auto و Apple CarPlay من اللون الباهت إلى الألوان في Home Page (الصفحة الرئيسية) لشاشة نظام المعلومات والترفيه.

لاستخدام Android Auto و/أو Apple CarPlay:

بالنسبة لإسقاط الهاتف السلكي

١. قم بتنزيل تطبيق Android Auto على هاتفك الذكي من متجر Google Play للهواتف التي تعمل بنظام Android 9 والأقدم. لا يوجد أي تطبيق ضروري لاستخدام Apple CarPlay.

٢. قم بتوصيل هاتفك الذي يستخدم نظام التشغيل Android أو هاتف Apple iPhone عن طريق كابل USB الأصلي الوارد مع الهاتف ثم إدخاله في منفذ بيانات USB. للحصول على أفضل أداء، يوصى بشدة باستخدام كابل USB المتوفر في المصنع للجهاز، والذي يجب استبداله بعد تآكل كبير للحفاظ على جودة الاتصال. وقد لا تعمل الكابلات المصنوعة من جهات خارجية أو التي اشتريتها بعد شراء الجهاز.

٣. عند توصيل الهاتف لأول مرة لتنشيط Apple CarPlay أو Android Auto، اقبل البنود والشروط على كل من نظام المعلومات والترفيه والهاتف.

٤. اتبع التعليمات الواردة في الهاتف.

سيضيء رمز Android Auto أو Apple CarPlay على الصفحة الرئيسية وذلك على حسب الهاتف الذكي الذي

١٦٩ نظام المعلومات والترفيه

٢. حدّد هاتف.
 ٣. حدّد  أو أيقونة القلم بجانب الهاتف للفصل.
 ٤. تحديد إلغاء الاتصال.
 ٥. حدد قطع اتصال الهاتف.
- اضغط  من الرف المركزي للرجوع إلى الصفحة الرئيسية.
- الميزات عرضة للتغيير. لمزيد من المعلومات عن كيفية إعداد Android Auto و Apple CarPlay في الجهاز، يُرجى الرجوع إلى الوكيل.
- يتوفر Android Auto بواسطة Google وهو خاضع لبنودها وسياسة الخصوصية الخاصة بها. يتوفر Apple CarPlay بواسطة Apple وهو خاضع لبنودها وسياسة الخصوصية الخاصة بها. تنطبق تعريفة خطط استخدام البيانات. للوصول إلى دعم Android Auto ومعرفة ما إذا كان هاتفك متوافقًا، راجع <https://support.google.com/androidauto>. للوصول إلى دعم Apple CarPlay ومعرفة ما إذا كان هاتفك متوافقًا، راجع [www.apple.com/ios/carplay/](https://support.google.com/androidauto). يجوز لشركة Apple أو Google تغيير أو تعليق التوفر في أي وقت. Android Auto و Google Play و Google وغيرهما من العلامات هي علامات تجارية

- جودة الاتصال. وقد لا تعمل الكابلات المصنوعة من جهات خارجية أو التي اشتريتها بعد شراء الجهاز.
- توصيل الهاتف عبر البلوتوث. راجع تقنية بلوتوث (الإقران واستخدام الهاتف)  ١٦٥ أو تقنية بلوتوث (نظرة عامة)  ١٦٤.
٣. تأكد من تشغيل Wi-Fi والبلوتوث على الهاتف حتى يعمل العرض اللاسلكي.
 ٤. عند توصيل الهاتف لأول مرة لتنشيط Apple CarPlay أو Android Auto، اقبل البنود والشروط على كل من نظام المعلومات والترفيه والهاتف.
 ٥. اتبع التعليمات الواردة في الهاتف.
- سيبيضيء رمز Android Auto أو Apple CarPlay على الصفحة الرئيسية وذلك على حسب الهاتف الذكي الذي تستخدمه. قد يعمل Android Auto و/أو Apple CarPlay تلقائيًا مع اتصال لاسلكي. وإذا لم يحدث ذلك، فالمس الرمز Home Page (الصفحة الرئيسية) للتشغيل.
- قد يواجه Wireless CarPlay و/أو Wireless Android Auto انقطاعًا عرضيًا في الخدمة بسبب تداخل Wi-Fi الخارجي.
- لفصل العرض اللاسلكي للهواتف:
١. حدد Settings (الإعدادات) من Home Page (الصفحة الرئيسية).

- تستخدمه. قد يعمل Android Auto و/أو Apple CarPlay تلقائيًا مع اتصال USB. وإذا لم يحدث ذلك، فالمس الرمز Android Auto و/أو Apple CarPlay في Home Page (الصفحة الرئيسية) للتشغيل.
- اضغط  من الرف المركزي للرجوع إلى الصفحة الرئيسية.
- لعرض الهاتف اللاسلكي (إذا توفر)
- إذا كان متوفرًا لمنطقتك، فتحقق من أن هاتفك متوافق لاسلكيًا من خلال زيارة صفحة دعم Android Auto أو Apple CarPlay.
١. قم بتنزيل تطبيق Android Auto على هاتفك الذكي من متجر Google Play للهواتف التي تعمل بنظام Android 9 والأقدم. لا يوجد أي تطبيق ضروري لاستخدام Apple CarPlay.
 ٢. للاتصال لأول مرة، هناك طريقتان لإعداد العرض اللاسلكي:
 - قم بتوصيل هاتفك الذي يستخدم نظام التشغيل Android أو هاتف Apple iPhone عن طريق كابل USB الأصلي الوارد مع الهاتف ثم إدخاله في منفذ بيانات USB. للحصول على أفضل أداء، يوصى بشدة باستخدام كابل USB المتوفر في المصنع للجهاز، والذي يجب استبداله بعد تآكل كبير للحفاظ على

١٧٠ نظام المعلومات والترفيه

اللغة (Language)
يُضبط لغة العرض المستخدمة في شاشة المعلومات والترفيه. وقد يتم كذلك استخدام اللغة المحددة لميزة التعرف على الصوت والتعليقات الصوتية.

الهواتف

يسمح بالاتصال بهاتف محمول آخر أو جهاز وسائط مختلف، أو لفصل أو حذف أي منهما.

شبكات Wi-Fi

يعرض شبكات Wi-Fi المتصلة والمتاحة. إذا لم تتوفر حزمة بيانات 4G LTE نشطة في السيارة، فسيتمكن توصيل نظام المعلومات والترفيه بشبكة واي فاي خارجية مشفرة مثل شبكة جهاز محمول أو نقطة توصيل منزلية وذلك لاستخدام خدمات الإنترنت.

نقطة اتصال Wi-Fi

يسمح بضبط ميزات Wi-Fi المختلفة.

الخصوصية

يسمح بتعديل إعدادات خصوصية المعلومات والترفيه.

العرض

يسمح بضبط شاشة المعلومات والترفيه.

راجع بنود المستخدم وبيان الخصوصية للحصول على تفاصيل مهمة. للعرض، المس رمز Settings (الإعدادات) من الصفحة الرئيسية لشاشة نظام المعلومات والترفيه.

قد يتم ترتيب قائمة الإعدادات إلى أربع فئات. حدد الفئة المطلوبة عن طريق لمس System (النظام) أو Apps (التطبيقات) أو Vehicle (السيارة) أو Personal (شخصي).

للوصول إلى قوائم التخصيص:

١. المس الإعدادات في الصفحة الرئيسية بشاشة نظام المعلومات والترفيه.
٢. المس الفئة المطلوبة لعرض قائمة بالخيارات المتاحة.
٣. المس لتحديد إعداد الميزة المطلوبة.
٤. المس الخيارات من شاشة نظام المعلومات والترفيه لتعطيل الميزة أو تمكينها.

٥. المس X للانتقال إلى أعلى مستوى للقائمة الإعدادات.

"النظام"

وقد تحتوي القائمة على ما يلي:

الوقت/التاريخ

يسمح بضبط الساعة.

تابعة لشركة Google Inc. وكذلك Apple CarPlay هي علامة تجارية تابعة لشركة Apple Inc.

اضغط  من الرف الأوسط للخروج من Android Auto أو Apple CarPlay. للدخول مرة أخرى إلى Android Auto أو Apple CarPlay، اضغط مع الاستمرار على  من الرف الأوسط.

يمكن تعطيل Apple CarPlay من نظام المعلومات والترفيه. للقيام بذلك، حدد Home (الصفحة الرئيسية) < Settings (الإعدادات) < System (النظام) < Phones (الهواتف)، ثم خيارات الهاتف على بطاقة الهاتف. استخدم خيار On/Off (تشغيل/إيقاف التشغيل) لإيقاف تشغيل Apple CarPlay لهذا الهاتف.

الإعدادات

يمكن إدارة بعض الإعدادات من مواقع Online Account (الحساب عبر الإنترنت) عند إنشاء الحساب، كما يمكن تعديلها في حالة امتلاك مستخدمين آخرين حق الوصول إلى السيارة أو إنشاء حساب. وقد يؤدي هذا إلى تغييرات في أمان نظام المعلومات والترفيه أو في وظيفته. قد يتم نقل بعض الإعدادات إلى السيارة الجديدة، إذا توفرت. للحصول على تعليمات، راجع وكيك.

١٧١ نظام المعلومات والترفيه

فأي. حدد شبكة واي فاي المناسبة واتبع المطالبات التي تظهر على الشاشة. قد تختلف سرعات التنزيل.

وعلى معظم الأجهزة المحمولة المتوافقة، يمكن تفعيل نقطة الاتصال واي فاي من خلال قائمة Settings (الإعدادات) أسفل Mobile Network Sharing (مشاركة شبكة محمولة)، Personal Hotspot (نقطة اتصال شخصية)، Mobile Hotspot (نقطة اتصال محمولة)، أو ما شابه ذلك.

يختلف مدى توافر تحديثات البرامج عبر الأثير حسب المركبة والدولة. الميزات عرضة للتغيير. لمزيد من المعلومات حول هذه الميزة، راجع وكيلك.

التفضيلات

يسمح لنظام المعلومات والترفيه بتعطيل أو تمكين تنزيل التحديثات الجديدة في الخلفية.

نبيذة

يعرض معلومات برنامج نظام المعلومات والترفيه.

التطبيقات الفعالة حالياً

يعرض قائمة كاملة بالتطبيقات التي تعمل حالياً في نظام المعلومات والترفيه.

العودة إلى إعدادات المصنع

يسمح بإعادة ضبط إعدادات نظام المعلومات والترفيه في المركبة.

يمكن استخدام المركبة بشكل طبيعي أثناء تنزيل البرنامج. بمجرد اكتمال التنزيل، قد تكون هناك مطالبة بقبول تثبيت التحديث عند دورة الإشعال التالية أو في المرة التالية التي يتم فيها نقل المركبة إلى الوضع P (الركن). بالنسبة لمعظم التحديثات، سيتم تعطيل المركبة ولن يمكن قيادتها أثناء عملية التثبيت. سيقوم النظام بتسليم رسائل تُشير إلى النجاح أو الخطأ أثناء عمليات التنزيل والتثبيت وبعدها.

يتطلب تنزيل تحديثات برامج المركبة عبر الأثير الاتصال بالإنترنت، والذي يمكن الوصول إليه من خلال الاتصال بشبكة 4G LTE المدمجة في المركبة، إذا كانت متوافرة ونشطة. إذا لزم الأمر، يتم توفير خطط البيانات من قبل طرف خارجي. اختياريًا، يمكن استخدام نقطة اتصال واي فاي آمنة مثل نقطة اتصال الأجهزة المحمولة المتوافقة أو نقطة الاتصال المنزلية أو نقطة الاتصال العامة. قد يتم تطبيق معدلات البيانات المعمول بها.

لتوصيل نظام المعلومات والترفيه بنقطة اتصال هاتف محمول آمنة أو نقطة اتصال منزلية أو نقطة اتصال عامة، المس Settings (الإعدادات) في Home Page (الصفحة الرئيسية) وحدد علامة التبويب System (النظام)، متبوعة بشبكات واي

الأصوات

يسمح بضبط أصوات نظام المعلومات والترفيه.

"الصوت"

يسمح بضبط ميزات التعرف على الصوت للمعلومات والترفيه.

المفضلات

يسمح بضبط الإعدادات المفضلة لنظام المعلومات والترفيه.

التحديثات

في حالة توافر ذلك، يمكن للمركبة تنزيل تحديثات البرامج المحددة وتثبيتها عبر اتصال لاسلكي. سيطلبك النظام بتنزيل بعض التحديثات وتثبيتها. يوجد أيضًا خيار للتحقق من التحديثات يدويًا.

للتحقق يدويًا من وجود تحديثات، المس Settings (الإعدادات) في Home Page (الصفحة الرئيسية) وحدد علامة التبويب System (النظام). انتقل إلى قسم Vehicle Software (برامج المركبات) والمس Updates (التحديثات). اتبع المطالبات التي تظهر على الشاشة. قد تختلف خطوات التحقق من التحديثات وتنزيلها وتثبيتها حسب المركبة.

١٧٢ نظام المعلومات والترفيه

التطبيقات	السيارة	وضع خدمة الركب
وقد تحتوي القائمة على ما يلي:	وقد تحتوي القائمة على ما يلي:	وسيقوم هذا بقفل نظام المعلومات والترفيه وعناصر تشغيل عجلة القيادة. قد يحدّد ذلك من الوصول إلى أماكن التخزين بالسيارة، إذا توفرت هذه الميزة. لتمكين وضع الركب:
Android Auto	تذكير المقعد الخلفي	١. أدخل الرمز المكون من أربعة أرقام على لوحة المفاتيح.
يسمح بالتفاعل مباشرة مع جهاز محمول على شاشة المعلومات والترفيه. راجع Android Auto و Apple CarPlay ١٦٨.	يسمح بصدور صفارة ورسالة عند فتح الباب الخلفي قبل أو أثناء تشغيل السيارة.	٢. حدد "Enter" للانتقال إلى شاشة التأكيد.
Apple CarPlay	المناخ وجودة الهواء	٣. أعد إدخال الرمز المكون من أربعة أرقام.
يسمح بالتفاعل مباشرة مع جهازك المحمول على شاشة المعلومات والترفيه. راجع Android Auto و Apple CarPlay ١٦٨.	يسمح بضبط إعدادات المناخ المختلفة.	المس قفل أو "إلغاء تأمين" لتأمين النظام أو إلغاء تأمينه. المس Back للعودة إلى القائمة السابقة.
التطبيقات	أنظمة الكشف/التصادم	"شخصي"
يظهر إعدادات التطبيق والمعلومات الصوت	يسمح بضبط إعدادات نظام مساعدة السائق المختلفة.	تتيح لك هذه القائمة ضبط الإعدادات المختلفة لملف تعريف المستخدم، وذلك إذا توفرت هذه الميزة. راجع "المستخدمون" في استخدام النظام ١٣٧ لمزيد من المعلومات عن إعداد ملف المستخدم.
يسمح بضبط إعدادات الصوت المختلفة.	الراحة والملاءمة	وقد تحتوي القائمة على ما يلي:
المناخ	يسمح بضبط إعدادات المناخ المختلفة.	الاسم
يسمح بضبط إعدادات المناخ المختلفة.	الإنارة	المس لتعديل اسم المستخدم الذي يظهر في السيارة.
الملاحة	أقفال الأبواب الأوتوماتيكية	
يسمح بضبط إعدادات الملاحة المختلفة.	يسمح بضبط إعدادات قفل الباب المختلفة.	
راجع استخدام نظام الملاحة ١٤٧.	القفل والفتح والتشغيل عن بُعد	
الهاتف	يسمح بضبط الإعدادات المختلفة لقفل الباب عن بُعد.	
يسمح بضبط إعدادات الهاتف المختلفة.	وضع الجلوس	
	يسمح بضبط إعدادات المقعد المختلفة.	

نظام المعلومات والترفيه ١٧٣

iPhone هي علامات تجارية مملوكة لشركة Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.



تكنولوجيا TouchSense ونظام
TouchSense 1000 Series
بترخيص من Immersion Corporation.
نظام TouchSense® 1000
محمي بقانون أو
أكثر من قوانين الولايات المتحدة الأمريكية
لبراءة الاختراع وذلك على العنوان التالي
[www.immersion.com/
patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html)
بالإضافة إلى براءات الاختراع الأخرى
المعلقة.

Bose

Bose AudioPilot
Bose Centerpoint Surround
وعلامة تجارية مسجلة لشركة
Bose Corporation في الولايات المتحدة
والبلدان الأخرى.

حساب السيارة

المس لعرض معلومات حساب السيارة
وتغيير كلمة مرور الحساب.

حذف ملف التعريف

المس لإزالة الملف التعريفي من السيارة.

المس Remove (إزالة) أو Cancel
(إلغاء).

العلامات التجارية واتفاقيات الترخيص



يقصد بعبارة Made for iPod (صُنِعَ لأجهزة
iPhone) أنه قد تم تصميم الملحقات
الإلكترونية للاتصال خصيصًا بأجهزة
iPhone، وأنه تم اعتمادها من المطور
لتلبية معايير الأداء لشركة Apple. شركة
Apple غير مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز
أو تلبية لمعايير السلامة والمعايير التنظيمية.
يرجى ملاحظة أن استخدام هذا الملحق مع
iPhone قد يؤثر على الأداء اللاسلكي.

معلومات حساب السيارة

المس لعرض معلومات حساب السيارة
وتغيير كلمة مرور الحساب.

ستظهر رسالة منبثقة "حساب مستخدم لم
يتم التحقق منه" لحين الانتهاء من عملية
التحقق من معلومات الحساب على
الإنترنت. تحقق من حساب البريد الإلكتروني
المسجل الخاص بك لتفعيل البريد
الإلكتروني لإكمال عملية التحقق.

صورة ملف التعريف

المس لاختيار أو تغيير صورة الملف
التعريفي.

معزفات ملفات التعريف

المس لتعرف السيارة على المعرف الذي
اخترته.

المس مفتاح السيارة ١ و/أو مفتاح
السيارة ٢.

في حالة فقدان أو سرقة مفتاح التحكم عن
بُعد، راجع الوكيل.

Security

المس لتأمين ملفك التعريفي عن طريق
رمز PIN.

المس No (لا) أو Yes (نعم).

اسم السيارة

المس لتعديل اسم السيارة.

١٧٤ نظام المعلومات والترفيه

DTS

تم الصنع بترخيص من قانون براءات الاختراع بالولايات المتحدة الأمريكية بالأرقام التالية: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 بالإضافة إلى براءات أخرى في الولايات المتحدة الأمريكية وعلى مستوى العالم تم إصدارها بالفعل وأخرى معلقة.

بالنسبة لبراءات اختراع DTS، انظر <https://patents.dts.com>. مُصنّع بموجب ترخيص من شركة DTS Licensing Limited. يمثل كل من DTS و Symbol، & DTS، و Symbol معًا علامات تجارية مسجلة و DTS 2.0 Channel علامة تجارية لصالح DTS، Inc. ©DTS، Inc. جميع الحقوق محفوظة.

Dolby

يتم تصنيعها بموجب ترخيص من شركة Dolby. Dolby Laboratories معالج ورمز D المزدوج هما علامتان تجاريتان لشركة معالج Dolby Laboratories.

BDA

“Blu-ray Disc و Blu-ray و Blu-ray 3D و BD-Live و BONUSVIEW و BD-XL و AVCREC والشعارات عبارة عن علامات تجارية مسجلة لصالح شركة Blu-ray Disc Association”.

AVCHD

AVCHD وشعار AVCHD عبارة عن علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Panasonic Corporation و Sony Corporation.

AVCREC

Blu-ray Disc و Blu-ray و Blu-ray 3D و BD-Live و BONUSVIEW و BD-XL و AVCREC والشعارات عبارة عن علامات تجارية مسجلة لصالح شركة Blu-ray Disc Association.

java

جافا هي علامة تجارية مسجلة لشركة Oracle و/أو الشركاء التابعين.

Cinavia

إشعار Cinavia: هذا المنتج يستخدم تقنية Cinavia للحد من استخدام النسخ غير المصرح بها لبعض الأفلام والفيديوهات المنتجة بغرض الاستخدام التجاري وكذلك استخدام المسارات الصوتية التابعة لها. وعند اكتشاف أي استخدام غير قانوني لنسخة غير مصرح بها، سيتم عرض رسالة أو سيتم مقاطعة عملية النسخ.

لمزيد من المعلومات عن تقنية Cinavia برجاء الرجوع إلى مركز معلومات العملاء على الإنترنت على الموقع التالي: <https://www.cinavia.com>. لطلب مزيد

من المعلومات عن Cinavia بالبريد العادي، برجاء إرسال بطاقة بريدية مدون عليها عنوانك البريدي إلى العنوان التالي: Cinavia Consumer Information Center، P.O. Box 86851، San Diego، CA، 92138، USA.

يضم هذا المنتج تقنيات ملكية خاصة بموجب ترخيص من شركة Verance Corporation ومحمية بقانون براءة الاختراع التابع للولايات المتحدة برقم 7,369,677 وكذلك براءات الاختراع الأمريكية والدولية الأخرى التي تم إصدارها والمعلقة بالإضافة إلى حقوق الطبع والنشر وحماية أسرار التجارة لعناصر محددة من هذه التقنية. Cinavia هي علامة تجارية لصالح شركة Verance Corporation. جميع الحقوق محفوظة للنشر ٢٠٠٤-٢٠١٠ لصالح Verance Corporation. يحظر استخدام الهندسة العكسية أو التفتيك.

تقنية بلوتوث

تمتلك شركة Bluetooth SIG، Inc. علامة كلمة وشعارات Bluetooth ويخضع أي استخدام لمثل هذه العلامات بواسطة شركة General Motors للترخيص. وأي علامات تجارية أو أسماء تجارية أخرى تعود إلى مالكيها.

نظام المعلومات والترفيه ١٧٥

إخلاء المسؤولية عن الضمانات

يتم توفير هذه البيانات "كما هي"، وأنت توافق على استخدامها على مسؤوليتك الخاصة. ولا توفر HERE والشركات المرخصة من قبلها (والشركات المرخصة من قبل تلك الشركات وموردوها) أي ضمانات أو مزايع من أي نوع، سواء صراحة أو ضمنيًا، تنشأ باستخدام القانون أو خلافه، بما يتضمن على سبيل المثال لا الحصر، المحتوى أو الجودة أو الكمال أو الكفاءة أو الموثوقية أو الملاءمة لغرض معين أو الفائدة أو الاستخدام أو النتائج الناجمة عن هذه المعلومات، أو عدم توقف البيانات أو الخادم أو خلوهما من الأخطاء.

إخلاء المسؤولية عن الضمانات

يتم توفير قاعدة البيانات "بحالتها هذه" و"على أساس يشمل كل العيوب التي قد تتضمنها" وتخلي BOSCH (والشركات المرخصة من قبلها وموردوها) مسئوليتها صراحة عن كل الضمانات الأخرى، سواء ضمنيًا أو صراحة، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر: الضمانات الضمنية لعدم التعدي، والقابلية للتسويق، والجودة، المرضية، والدقة، والحقوق الشرعية، والملائمة لغرض معين. كما لا تمثل النصائح الشفهية أو المحررة كتابةً أو المعلومات المقدمة من قبل BOSCH (أو أي من الشركات المرخصة من قبلها أو عملانها أو موظفيها أو الموزعين الخارجيين)

ترخيص المستخدم النهائي التي بين يديك. لا يجوز نقل ملكية المجموعات متعددة الأقراس أو بيعها كمجموعة كاملة على النحو الذي تم توفيره لك وأيضًا كمجموعة فرعية.

التقييدات

لا يجوز، إلا إذا كان مرخصًا لك على وجه التحديد من قبل شركة HERE ودون حصر الفقرة السابقة، (أ) استخدام هذه البيانات مع أي منتجات أو نظم أو تطبيقات مثبتة بالمركبة أو متصلة بها أو لها علاقة معها، مع قدرة تلك المنتجات أو النظم أو التطبيقات على إجراء الملاحاة بالمركبة أو تحديد موقعها أو المراسلة منها أو إجراء عمليات توجيه المسار بالوقت الحقيقي أو الاضطلاع بنظام إدارة الأسطول أو ما شابه ذلك من إجراءات، أو (ب) القيام بذلك مع وجود علاقة مع، على سبيل المثال لا الحصر، الهواتف الجوال وأجهزة الكمبيوتر الصغيرة والمحمولة وأجهزة الاستدعاء والمساعدات الرقمية الشخصية أو كما يُطلق عليها (PDA).

تحذير

قد تحتوي قاعدة بيانات الخريطة على معلومات غير دقيقة أو غير كاملة نظرًا لمرور الوقت أو للظروف المتغيرة أو بسبب طبيعة المصدر المستخدم، وطبيعة جمع البيانات الجغرافية الشاملة، الأمر الذي قد يؤدي إلى نتائج غير صحيحة.

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

شروط المستخدم النهائي

يتم توفير قاعدة بيانات الخريطة (البيانات) لاستخدامك الشخصي الداخلي فقط وليس لإعادة بيعها. وهي محمية بحقوق النشر والتأليف، وتخضع للشروط ("اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه) والأحكام التالية والتي وافقت عليها، وكذلك شركة HERE North America, LLC ("HERE") ومرخصها (بما في ذلك مرخصهم ومورديهم) من جهة أخرى.

الشروط والأحكام

للاستخدام الشخصي فقط: إنك توافق على استخدام هذه البيانات لأغراض شخصية وغير تجارية كلية تم الترخيص لك بها، وليس من أجل مكتب تقديم خدمات، أو لأغراض المشاركة الزمنية أو غير ذلك من الأغراض المماثلة. باستثناء ما هو منصوص عليه في هذه الوثيقة، فإنك توافق على عدم استنساخ أي جزء من هذه البيانات، أو نسخه، أو تعديله، أو تفكيكه، أو فكه، أو عكس هندسته. كما لا يجوز لك نقل هذه البيانات أو توزيعها بأي شكل من الأشكال، ولاي غرض، إلا بالقدر الذي تسمح به القوانين الإلزامية. كما يجوز لك نقل البيانات وجميع المواد التابعة لها على أساس دائم شريطة عدم احتفاظك بأي نسخ واعد موافقة المتلقي على شروط اتفاقية

١٧٦ نظام المعلومات والترفيه

صمماً، ولست مخولاً بالاعتماد على أي من هذه الإشعارات أو المعلومات. يُعد هذا الإخلاء للمسؤولية عن الضمانات شرطاً أساسياً في هذه الاتفاقية.

إخلاء المسؤولية

لا تتحمل شركة HERE ومرخصوها (والشركات المرخصة من قبلها ومورديها) المسؤولية تجاهك فيما يتعلق بأي طلب أو مطالبة أو دعوى، بغض النظر عن طبيعة سبب الطلب أو المطالبة أو الدعوى، مما قد يدعي بالحق أية خسائر أو إصابات أو أضرار، مباشرة كانت أو غير مباشرة، والتي قد تنشأ عن استخدام هذه البيانات أو حيازتها؛ أو عن وجود أية خسائر في الأرباح أو الإيرادات أو العقود أو المدخرات أو أية أضرار أخرى، سواء كانت تلك الأضرار مباشرة أو غير مباشرة، عرضية أو خاصة أو تبعية تنشأ عن استخدامك لهذه البيانات أو عدم قدرتك على استخدامها، أو عن أي خلل فيها أو خرق لهذه الأحكام أو الشروط، سواء في أحد الإجراءات المبرمة في العقد أو الواردة بالخطأ أو القائمة على أساس الضمان، حتى لو تم إخطار شركة HERE أو مرخصيها لاحتمال وقوع مثل هذه الأضرار. ونشير إلى أن بعض الدول والأقاليم والبلدان لا تسمح ببعض الاستثناءات الخاصة بالمسؤولية، مما قد يترتب على ذلك عدم انطباق الاستثناء الوارد أعلاه عليك.

الرقابة على الصادرات

إنك توافق على عدم تصدير أي جزء - من أي مكان - من البيانات المقدمة إليك أو أي منتج مباشر منها إلا بموجب قوانين التصدير وقواعده ولوائحه، ومع جميع التراخيص والموافقات المطلوبة بموجب ذلك. مجمل الاتفاقية: تشكل هذه الشروط والأحكام مجمل الاتفاق فيما بين شركة HERE (ويدخل في ذلك مرخصوها، بما في ذلك مرخصوهم وموردهم) وبينك، فيما يتعلق بالموضوع المذكور محله، وتخل محلها وفي مجملها جميع الاتفاقات المكتوبة أو الشفهية المبرمة مسبقاً فيما بيننا فيما يتعلق بهذا الموضوع.

القانون الساري

تخضع الشروط والأحكام الواردة أعلاه لقوانين ولاية "إلينوي"، دون إنفاذ (أ) لتعارض أحكام القوانين بها، أو (ب) لاتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بعقود البيع الدولي للبضائع، والتي يتم استبعادها بشكل صريح. إنك توافق على الخضوع للسلطة القضائية لولاية "إلينوي" عن أي/جميع المطالبات والمنازعات والإجراءات الناشئة عن البيانات المقدمة إليك أو فيما يتعلق بها.

المستخدمون الحكوميون النهائيون

إذا تم الحصول على البيانات من قبل/نيابةً عن حكومة الولايات المتحدة أو أي جهة أخرى تسعى وراء حقوق مماثلة لتلك المطالب المعهودة من قبل حكومة الولايات المتحدة أو تطبيقها، فستعد هذه البيانات بمثابة "عنصر تجاري" كما جرى تعريف هذا المصطلح في الفقرة 48 C.F.R. (نظام المشتريات الاتحادي ("FAR")) 2.101. كما يتم الترخيص بها وفقاً لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، ويجب أن توضع علامة على كل نسخة من البيانات المسلمة أو غيرها من البيانات المجزأة، وختمها حسب الاقتضاء، عن طريق "إشعار الاستخدام" التالي، مع التعامل معها وفقاً لهذا الإشعار:

here
Maps for Life

نظام المعلومات والترفيه ١٧٧

الذي يتم توزيعه بواسطة أو نيابةً عن مصنع المنتج "المصنع" بموجب ترخيص من Software Systems Co. ("QSSC") ولا يحق لك سوى استخدام البرنامج ضمن المنتج وبما يتوافق مع بنود الترخيص التالية.

بموجب بنود وشروط هذا الترخيص، تمنحك شركة QSSC ترخيصًا محدودًا غير حصري وغير قابل للنقل لاستخدام هذا البرنامج ضمن المنتج بالغرض المقصود من المصنع. ما لم ينص القانون أو المصنع على خلاف ذلك، يمكنك الاحتفاظ بنسخة واحدة

احتياطية للبرنامج كجزء من البرنامج. تحتفظ شركة QSSC والمرخصون بجميع الحقوق C31+ غير الممنوحة صراحة في هذه الوثيقة، كما تحتفظ بكل الحقوق

والألقاب والاهتمامات بجميع نسخ البرنامج، بما في ذلك حقوق الملكية الفكرية. وما لم ينص القانون على خلاف ذلك، فإنه لا يحق لك إعادة إنتاج أو توزيع أو نقل أو فك تجميع أو هدم أو أي محاولة أخرى لفك أو عكس هندسة أو تعديل أو إنشاء أعمال اشتقاقية من البرنامج. أنت توافق على (١)

عدم إزالة أو تغطية أو تبديل إشعارات الملكية والملصقات أو العلامات الموجودة في البرنامج أو عليه، وكذلك تلتزم بضمان أن جميع النسخ تحمل أي إشعار موجود في النسخة الأصلية؛ و(٢) عدم تصدير المنتج أو البرنامج بما يخالف قوانين حماية التصدير السارية.

الاستخدام الواردة في
<https://www.unicode.org/copyright.html>.

Free Type Project

تخضع أجزاء هذا البرنامج لحقوق الطبع والنشر © ٢٠١٠ الخاصة بمشروع FreeType (https://www.freetype.org). جميع الحقوق محفوظة.

برنامج مفتوح المصدر

يتم عرض مزيد من المعلومات بخصوص تراخيص OSS في شاشة نظام المعلومات والترفيه.

QNX

تدخل أجزاء من هذا البرنامج ضمن حقوق الطبع والنشر لشركة © ٢٠٠٨-٢٠١١. جميع الحقوق محفوظة.

الجزء ج - اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

حقوق الطبع والنشر ٢٠١١،
QNX Software Systems GmbH & Co. KG. جميع الحقوق محفوظة.

يحتوي المنتج الذي اشترته ("المنتج") على برنامج (Runtime Configuration No. 505962; "Software")

إشعار الاستخدام

المقاول (الشركة المصنعة/المورد)
الاسم:

HERE North America, LLC

المقاول (الشركة المصنعة/المورد)
العنوان:

425 West Randolph Street,
Chicago, IL 60606.

تعتبر هذه البيانات بمثابة بند تجاري على النحو المحدد في الفقرة ٢.١.١ من نظام المشتريات الاتحادي (FAR)، وهي تخضع لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي التي تم بمقتضاها توفير هذه البيانات.

© 2014 HERE North America, LLC
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة رفض الموظف المتعاقد، أو الوكالة الحكومية الفيدرالية، أو أي مسؤول فيدرالي لاستخدام العلامة المقدمة هنا، فيجب على أي مما سبق ذكرهم إخطار HERE قبل السعي للحصول على أي حقوق إضافية أو بديلة في هذه البيانات.

Unicode

حقوق الطبع والنشر 1991-2010 ©
Unicode, Inc. جميع الحقوق
محفوظة. يتم التوزيع بموجب شروط

بما لا يتعارض مع متطلبات القانون الساري، توفر شركة QSSC والمرخصون التابعون لها البرنامج "كما هو" بدون أي ضمانات أو شروط من أي نوع سواء أكانت صريحة أم ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي ضمانات أو شروط للملكية وعدم الانتهاك أو إمكانية البيع التجاري أو الملاءمة لغرض معين. أي ضمانات أو توريدات مقدمة من المصنع أو أي جهة تابعة له تختلف عن ما ورد في هذه الاتفاقية، يتم تقديمها بصورة فردية ولا تتبع شركة QSSC، أو أي شركة تابعة لها أو المرخصين. وأنت تتحمل مسؤولية أي مخاطرة مرتبطة باستخدامك للبرنامج بموجب هذه الاتفاقية.

بما لا يتعارض مع متطلبات القانون الساري (كما هو الحال عند الإهمال المتعمد)، لا تخضع شركة QSSC أو أي شركة تابعة لها أو أي مرخص لأي ادعاء قانوني من جهتك بأي حال من الأحوال، سواء بسبب ضرر يعاقب عليه القانون (بما في ذلك الإهمال) أو أضرار بسبب التعاقد أو خلاف ذلك بسبب أي تلفيات مباشرة أو غير مباشرة، خاصة أو عرضية أو حتى تابعة لأي استخدام ناتج عن هذا الترخيص أو راجع لعدم القدرة على استخدام هذا المنتج (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، التلفيات الناتجة عن فقد سمعة الشركة أو أي توقف في العمل أو إخفاق للمنتج أو عطل أو أي تلفيات

تجارية أخرى أو أخطار)، حتى لو تم إخطار شركة QSSC أو أي شركة تابعة لها أو مرخصة بخصوص هذه التلفيات.

WMA

هذا المنتج محمي بموجب حقوق معينة للملكية الفكرية تابعة لشركة Microsoft. ويحظر استخدام هذه التقنية أو توزيعها خارج هذا المنتج دون الحصول على ترخيص من Microsoft.

لمزيد من المعلومات عن البرنامج بما في ذلك أي بنود أو شروط ترخيص للبرامج مفتوحة المصدر (ورموز المصادر المتوفرة) بالإضافة إلى سمات حقوق الطبع والنشر السارية على Runtime Configuration المشار إليها أعلاه، برجاء الاتصال بالمصنع أو الاتصال بشركة QSSC على العنوان 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica عبارة عن علامة تجارية تابعة لشركة Linotype Corp. مسجلة في مكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في الولايات المتحدة الأمريكية وقد تكون مسجلة كذلك في مناطق أخرى تحت اسم Linotype Corp أو باسم المرخص Linotype GmbH.

الاستخدام بصورة نصية لكل علامة تجارية مسجلة كالتالي:

متطلبات مواصفات العلامة التجارية في العلامة التجارية المسجلة يمكن معرفتها على الموقع

<https://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

إشعار المستخدم

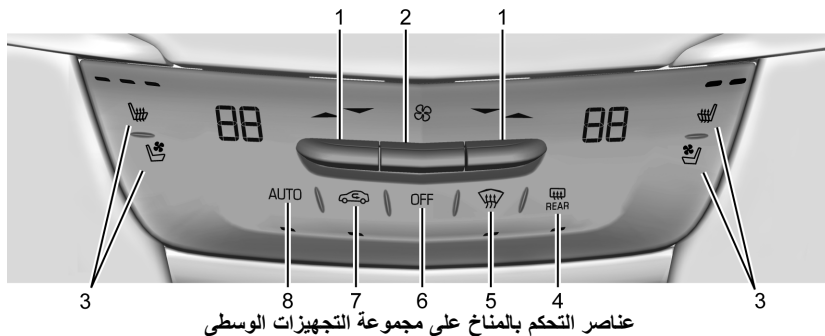
إن العلامات الخاصة بالشركات المذكورة في هذا المنتج لتوضيح مواقع أنشطة تجارية هي علامات مملوكة لمالك هذه الشركات. ولا يتضمن استخدام هذه العلامات في هذا المنتج أي كفالة أو موافقة أو تصديق من جانب هذه الشركات.

١٧٩ مفاتيح التحكم في المناخ

نظم التحكم في المناخ

نظام التحكم الأوتوماتيكي الثنائي بالمناخ

يتم استخدام أزرار نظام التحكم بالمناخ على مجموعة التجهيزات الوسطى وعلى شاشة التحكم بالمناخ لضبط التدفئة والتبريد والتهوية.



٦. OFF (إيقاف) (المروحة)
٧. إعادة تدوير الهواء
٨. AUTO (التشغيل الأوتوماتيكي)

١. مفاتيح التحكم في درجة الحرارة لدى كل من الراكب والسائق
٢. التحكم في المروحة
٣. تدفئة وتهوية مقعدي السائق والراكب (إذا كانت موجودة)
٤. أداة إزالة الضباب من على الزجاج الخلفي
٥. إزالة الصقيع

مفاتيح التحكم في المناخ

نظم التحكم في المناخ

- | | | |
|-----|-------|--|
| ١٧٩ | ..... | نظام التحكم الأوتوماتيكي الثنائي بالمناخ |
| ١٨٤ | ..... | نظام التحكم الخلفي بالمناخ |
| ١٨٦ | ..... | منافذ الهواء |
| ١٨٧ | ..... | منافذ الهواء |
| ١٨٧ | ..... | الصيانة |
| ١٨٧ | ..... | فلتر هواء مقصورة الركاب |
| ١٨٧ | ..... | الخدمة |

١٨٠ مفاتيح التحكم في المناخ

التشغيل الأوتوماتيكي

يتحكم النظام أوتوماتيكيًا في سرعة المروحة وتوصيل الهواء وتكييف الهواء وإعادة تدوير الهواء من أجل تدفئة المركبة أو تبريدها للوصول إلى درجة الحرارة التي ترغب فيها.

عند إضاءة الزر AUTO، تعمل جميع الوظائف الأربعة أوتوماتيكيًا. ويمكن ضبط كل وظيفة يدويًا. وسيتم استمرار التحكم أوتوماتيكيًا في الوظائف التي لم يتم تعيينها يدويًا، حتى إذا لم يكن المؤشر AUTO مضئًا.

للتشغيل الأوتوماتيكي:

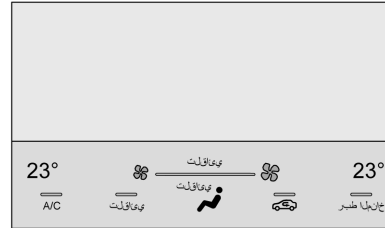
١. المس أو اضغط على AUTO من الشاشة أو الرف الأوسط.

٢. تعيين درجة الحرارة. وارك النظام لوقت كاف حتى يستقر. وبعد ذلك، اضبط درجة الحرارة حسب الحاجة للحصول على أفضل ملائمة.

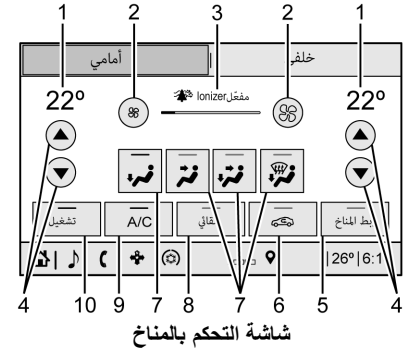
لتحسين كفاءة الوقود وتبريد المركبة بشكل أسرع، قد يتم تحديد إعادة التدوير أوتوماتيكيًا أثناء الطقس الحار. ولن يضئ مصباح إعادة التدوير. اضغط على  لاختيار إعادة تدوير الهواء، واضغط عليه مرة أخرى لاختيار الهواء الخارجي.

يمكن التحكم في إعدادات المروحة ووضع توصيل الهواء وتكييف الهواء ودرجة الحرارة لدى كلا من السائق والراكب و Sync من خلال لمس CLIMATE في الشاشة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه أو زر climate (المناخ) في لوحة التطبيق بشاشة التحكم بالمناخ. ومن ثم يمكن إجراء الاختيار في صفحة نظام التحكم بالمناخ المعروضة.

شاشة حالة التحكم بالمناخ



تظهر شاشة الحالة لنظام التحكم بالمناخ لفترة وجيزة عند ضبط أزرار نظام التحكم بالمناخ على الرف الأوسط. يمكن ضبط وضع توصيل الهواء في شاشة الحالة لنظام التحكم بالمناخ.



١. شاشة عرض درجة الحرارة لدى كل من الراكب والسائق
٢. التحكم في المروحة
٣. حالة نظام التأين
٤. مفاتيح التحكم في درجة الحرارة لدى كل من الراكب والسائق
٥. Sync (درجة حرارة متزامنة)
٦. إعادة تدوير الهواء
٧. مفاتيح التحكم في وضع Air Delivery (توصيل الهواء) لكلا من الراكب والسائق
٨. Auto (التشغيل الأوتوماتيكي)
٩. A/C (تكييف الهواء)
١٠. تشغيل/إيقاف

١٨١ مفاتيح التحكم في المناخ

الهواء ومن ثم يمكن التحكم في اتجاه تدفق الهواء. اضغط على AUTO للعودة إلى التشغيل الأوتوماتيكي.

لتغيير الوضع الحالي، حدد أحد ما يلي:

☞ لتوجيه الهواء نحو مخارج لوحة أجهزة القياس.

☞ لتقسيم الهواء بين مخارج لوحة أجهزة القياس ومخارج الأرضية.

☞ : يتم توجيه الهواء إلى مخارج الأرضية.

☞ : يعمل هذا الوضع على تنظيف النوافذ من الضباب أو الرطوبة. يتم توجيه الهواء إلى الزجاج الأمامي ومخارج الأرضية.

☞ : ينطفئ هذا الوضع الزجاج الأمامي من الضباب أو الصقيع بطريقة أسرع. يتم توجيه الهواء إلى الزجاج الأمامي. اضغط **☞** كي يتم التشغيل/إيقاف التشغيل. تغيير وضع توصيل الهواء يؤدي أيضا إلى إيقاف إزالة الصقيع.

تكييف الهواء : المس A/C (مكيف الهواء) في شاشة نظام التحكم بالمناخ لتشغيل ميزة تكييف الهواء تلقائياً أو إيقاف تشغيلها. وفي حالة إيقاف تشغيل المروحة أو انخفاض درجة الحرارة الخارجية إلى ما دون درجة التجمد، فلن يعمل مكيف الهواء.

الخلف : المس Rear بشاشة نظام التحكم بالمناخ الأمامي لفتح صفحة نظام التحكم بالمناخ الخلفي. وذلك إذا توفرت هذه الميزة. عندئذ يمكن ضبط إعدادات نظام التحكم بالمناخ الخلفي من منطقة الركاب الأماميين. راجع نظام التحكم الخلفي بالمناخ **☞** ١٨٤.

التشغيل اليدوي

☞ ▲ : اضغط عناصر التحكم بالمروحة على الرف الأوسط أو شاشة التحكم بالمناخ، لزيادة أو تخفيض سرعة المروحة. اضغط مع الاستمرار على عناصر التحكم لضبط السرعة على نحو أسرع. تظهر إعدادات سرعة المروحة. الضغط على أي زر يلغي التحكم الأوتوماتيكي في المروحة ومن ثم يمكن التحكم في المروحة يدوياً. اضغط على AUTO للعودة إلى التشغيل الأوتوماتيكي. لإيقاف تشغيل المروحة ونظام التحكم بالمناخ، اضغط مع الاستمرار على زر تخفيض سرعة المروحة على الرف الأوسط أو شاشة نظام التحكم بالمناخ لحين توقفها.

التحكم في وضع توصيل الهواء : عند عرض معلومات المناخ، المس وضع air delivery (توصيل الهواء) المرغوب بشاشة التحكم بالمناخ لتغيير اتجاه تدفق الهواء. يضيء زر وضع توصيل الهواء المختار. لمس أي زر من أزرار توصيل الهواء يلغي التحكم التلقائي في توصيل

يمكن تغيير وحدات القياس الإنجليزية إلى الوحدات المترية من خلال مجموعة الإعدادات. انظر "خيارات" ضمن مجموعة أجهزة القياسات **☞** ١٠٣.

OFF (إيقاف التشغيل) : اضغط كي يتم تشغيل أو إيقاف المروحة. يتوقف تشغيل شاشتي المناخ الأمامية والخلفية عند إيقاف تشغيل المروحة وسيوقف النظام تدفق الهواء إلى المقصورة. عند تحديد ON، أو الضغط على أي زر آخر، سيتم تشغيل نظام التحكم بالمناخ ويعمل وفقاً للإعداد الحالي. يظل من الممكن ضبط التحكم في درجة الحرارة ووضع توصيل الهواء.

△ / ▽ : يمكن ضبط درجة الحرارة على نحو منفصل بالنسبة للسائق والراكب الأمامي. اضغط لرفع أو خفض درجة الحرارة. اضغط مع الاستمرار لزيادة أو تقليل درجة الحرارة بسرعة.

يمكن أيضاً ضبط درجة حرارة الركاب والسائق عن طريق لمس أزرار شاشة التحكم بالمناخ.

مزمنة : المس Sync على شاشة التحكم بالمناخ لربط كافة إعدادات المناخ بإعدادات السائق. اضغط مفتاح التحكم في درجة الحرارة جهة السائق لتغيير درجة الحرارة المرتبطة. عند ضبط إعدادات الركاب الأمامي أو الخلفي، ينطفئ مصباح مؤشر Sync في حالة عدم ارتباط درجة الحرارة.

١٨٢ مفاتيح التحكم في المناخ

اضغط على AUTO (أوتوماتيكي) للعودة إلى التشغيل الأوتوماتيكي وتشغيل مكيف الهواء حسب الحاجة.

نمط: اضغط للتبديل بين إعادة تدوير الهواء داخل المركبة أو سحب هواء من الخارج. يضئ مصباح المؤشر بالزر عند تفعيل وضع إعادة تدوير الهواء. وهذا يساعد على تبريد الهواء بسرعة داخل المركبة أو تقليل الهواء الخارجي والروائح الخارجية التي قد تدخل.

الضغط على عنصر التشغيل هذا يلغي إعادة تدوير الهواء الأوتوماتيكية. اضغط AUTO (أوتوماتيكي) للعودة إلى التشغيل الأوتوماتيكي، ويتم تشغيل إعادة تدوير الهواء أوتوماتيكياً حسب الحاجة.

ولا يوصى بوضع إعادة تدوير الهواء يدوياً في وضعي Defrost (إزالة الصقيع) أو Defog (إزالة الضباب).

Auto Defog (إزالة الضباب الأوتوماتيكي) : قد يحتوي نظام التحكم في المناخ على مستشعر لاكتشاف الرطوبة العالية داخل المركبة أوتوماتيكياً. وعند اكتشاف رطوبة عالية، ربما يقوم نظام التحكم في المناخ بالضغط وفقاً لتوفر الهواء الخارجي وتشغيل مكيف الهواء. وفي حالة عدم اكتشاف نظام التحكم في المناخ أي تكوّن محتمل للضباب على النوافذ، يعود نظام التحكم في المناخ إلى وضع التشغيل

العادي. لإيقاف تشغيل Auto Defog (إزالة الضباب الأوتوماتيكي) أو تشغيله، حدد Settings (الإعدادات) < Climate and Air Quality (المناخ وجودة الهواء) < Auto Defog (إزالة الضباب الأوتوماتيكي) < حدد ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف).

نظام التأين : تساعد هذه الميزة، في حالة توافرها في المركبة، على تنظيف الهواء الموجود داخل المركبة وإزالة الملوثات مثل غبار اللقاح والروائح والأتربة. إذا كان نظام التحكم بالمناخ قيد التشغيل ونظام التأين ممكن، سيضيء مؤشر حالة نظام التأين على شاشة التحكم بالمناخ. لإيقاف تشغيل Ionizer (نظام التأين) أو تشغيله، حدد Settings (الإعدادات) < Climate and Air Quality (المناخ وجودة الهواء) < Ionizer (نظام التأين) < حدد ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف).

أداة إزالة الضباب من على الزجاج الخلفي

 اضغط على هذا الزر لتشغيل أو إيقاف تشغيل أداة إزالة الضباب من على الزجاج الخلفي. وعندها يضيء مصباح المؤشر الموجود على الزر لكي يشير إلى تشغيل الوضع الخارجي.

لا تعمل أداة إزالة الضباب سوى عندما تكون المركبة قيد التشغيل. يتوقف عمل مزبل الضباب إذا تم إيقاف تشغيل المركبة أو في وضع الملحقات.

أداة إزالة الضباب من على الزجاج الخلفي يمكن ضبطها على وضع التشغيل الأوتوماتيكي. لإيقاف تشغيل Auto Defog (إزالة الضباب الأوتوماتيكي) أو تشغيله، حدد Settings (الإعدادات) < Climate and Air Quality (المناخ وجودة الهواء) < Auto Rear Defog (إزالة الضباب الخلفي الأوتوماتيكي) < حدد ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف). وعند اختيار وضع إزالة الضباب أوتوماتيكياً من على الزجاج الخلفي، تعمل أداة إزالة الضباب من على الزجاج الخلفي أوتوماتيكياً عندما تكون درجة الحرارة داخل المركبة باردة ودرجة الحرارة الخارجية ٤°م (٤٠°ف) أو أقل من ذلك.

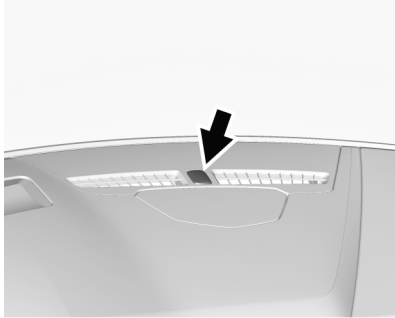
الأسلاك الشبكية العلوية بالنافذة الخلفية عبارة عن خطوط هوائية ولا يُفترض أن تقوم بالندفنة عندما يتم تفعيل أداة إزالة الضباب.

تعمل خاصية تدفئة المرايا الخارجية عند تشغيل أداة إزالة الضباب من على الزجاج الخلفي وهي تساعد على إزالة الضباب أو الصقيع من على سطح المرايا.

١٨٣ مفاتيح التحكم في المناخ

أثناء بدء التشغيل عن بُعد إذا كان الجو باردًا في الخارج. قد لا يضيء المصباح المؤشر على تدفئة عجلة القيادة. راجع بدء تشغيل المركبة عن بُعد ١٣ وتدفئة المقاعد الأمامية وتهويتها ٤٢.

المستشعر



يعمل المستشعر الشمسي أعلى لوحة أجهزة القياسات، بالقرب من الزجاج الأمامي، على رصد حرارة الشمس.

تستخدم نظام التحكم في المناخ معلومات المستشعر لضبط درجة الحرارة وسرعة المروحة وإعادة التدوير ووضع توزيع الهواء للحصول على أفضل راحة ممكنة.

تدفئة المقاعد وتهويتها أوتوماتيكيًا. في حالة فراغ مقعد الراكب، لن يتم تنشيط هذا المقعد بواسطة التهوية أو التدفئة الأوتوماتيكية للمقعد. يمكن برمجة تدفئة المقاعد وتهويتها أوتوماتيكيًا بحيث تكون نشطة دومًا أثناء تشغيل السيارة. إذا توفرت ميزة تدفئة عجلة القيادة، فسيتم تنشيط هذه الميزة أوتوماتيكيًا تبعًا للتنشيط الأوتوماتيكي لتدفئة المقعد وسيتم مؤشر تدفئة عجلة القيادة حالة تدفئة عجلة القيادة. راجع تدفئة المقاعد الأمامية وتهويتها ٤٢.

تشغيل نظام التحكم في المناخ عن بُعد : في حالة التجهيز بخاصية التشغيل عن بُعد، قد يعمل نظام التحكم في المناخ عندما يتم تشغيل المركبة عن بُعد. ويستخدم النظام الإعدادات السابقة للسائق لتدفئة أو تبريد المركبة من الداخل. قد يعمل مزبل الضباب الخلفي أثناء بدء التشغيل عن بُعد وفقًا لبرودة الطقس الخارجي. لا يضيء مصباح مؤشر إزالة الضباب الخلفي أثناء بدء التشغيل عن بُعد.

إذا كانت المركبة مجهزة به، سيعمل نظام تدفئة المقاعد إذا كان الجو باردًا في الخارج أو سيعمل نظام تهوية المقاعد إذا كان الجو حارًا في الخارج. قد لا تضيء المصباح المؤشرة على تدفئة أو تهوية المقاعد أثناء بدء التشغيل عن بُعد. إذا كانت المركبة مجهزة به، سيعمل نظام تدفئة عجلة القيادة

تنبيه

لا تحاول إزالة الصفيح أو أية مادة أخرى من على الأسطح الداخلية للزجاج الأمامي والزجاج الخلفي باستخدام شفرة حلاقة أو أية أداة حادة أخرى. فقد يضر ذلك بشبكة مزبل الضباب من على النافذة الخلفية، ويؤثر في قدرة الراديو على التقاط المحطات الإذاعية بوضوح. ولن يغطي ضمان السيارة تكاليف التصليح.

تدفئة وتهوية مقعدي السائق والراكب (إذا كانت موجودة) : اضغط  أو  لتدفئة مقعد السائق أو الراكب.

اضغط  أو  لتهوية مقعد السائق أو الراكب. راجع تدفئة المقاعد الأمامية وتهويتها ٤٢.

تدفئة المقاعد وتهويتها أوتوماتيكيًا : عند تشغيل السيارة، تعمل هذه الميزة أوتوماتيكيًا على تنشيط تدفئة المقاعد أو تهويتها وصولاً للمستوى المطلوب بواسطة درجة الحرارة الداخلية للسيارة. سيتم الإشارة إلى مستوى تدفئة المقعد وهي "مرتفع" أو "متوسط" أو "منخفض" أو "لا يعمل" أو "تهوية" وذلك بواسطة أزرار تدفئة المقعد اليدوية والتهوية على الرف الأوسط. استخدم أزرار تدفئة المقاعد أو تهويتها اليدوية على الرف الأوسط لإيقاف تشغيل

١٨٤ مفاتيح التحكم في المناخ

وقد لا يعمل نظام التحكم التلقائي في المناخ بشكل ملائم إذا تمت تغطية المستشعر.

ميزة النفخ اللاحق

إذا كانت مجهزة، في ظل ظروف معينة، فقد تظل المروحة قيد التشغيل أو قد يتم تشغيلها وإيقافها عدة مرات بعد إيقاف تشغيل المركبة وقفلها. وهذا يعد أمرًا طبيعيًا.

نظام التحكم الخلفي بالمناخ

إذا كانت المركبة مجهزة بذلك، سيكون نظام التحكم بالمناخ الخلفي موجودًا على الجزء الخلفي من الكونسول المركزي. يمكن ضبط الإعدادات بواسطة أزرار التحكم بالمناخ الخلفي في خلفية الكونسول الأوسط من شاشة نظام التحكم بالمناخ.

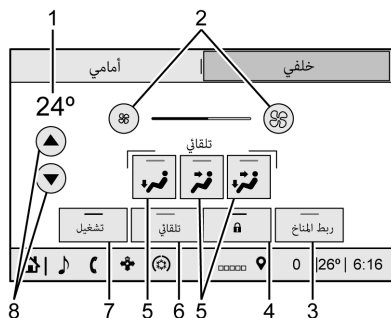


١. عناصر التحكم بتدفئة المقاعد الخلفية
٢. التحكم في وضع توصيل الهواء
٣. AUTO (التشغيل الأوتوماتيكي)
٤. التحكم في المروحة
٥. عناصر تشغيل درجة حرارة مقعد الراكب الخلفي

١٨٥ مفاتيح التحكم في المناخ



عناصر التحكم بالمناخ الخلفي، غير مزودة بتدفئة المقاعد



عناصر التحكم بشاشة المناخ بالخلف

١. وحدة عرض درجة الحرارة الخلفية

١. التحكم في وضع توصيل الهواء
٢. AUTO (التشغيل الأوتوماتيكي)
٣. التحكم في المروحة
٤. خفض درجة الحرارة
٥. رفع درجة الحرارة
٦. تشغيل/إيقاف

١٨٦ مفاتيح التحكم في المناخ

٢. التحكم في المروحة
٣. مزامنة (مزامنة درجات الحرارة)
٤. منع التحكم من الخلف
٥. التحكم في وضع توصيل الهواء
٦. Auto (التشغيل الأوتوماتيكي الخلفي)
٧. تشغيل/إيقاف
٨. التحكم في درجة حرارة نظام المناخ الخلفي

الخلف : المس هذا الزر الموجود على شاشة نظام التحكم بالمناخ الأمامي لفتح شاشة نظام التحكم بالمناخ الخلفي. عندئذ يمكن ضبط إعدادات نظام التحكم بالمناخ الخلفي من منطقة الركاب الأماميين.

تشغيل/إيقاف : المس On/Off (تشغيل/إيقاف التشغيل) على الشاشة لتشغيل التحكم بمناخ الجزء الخلفي أو إيقاف تشغيله. عند إيقاف تشغيل نظام التحكم بالمناخ الخلفي باستخدام On/Off (تشغيل/إيقاف التشغيل) بالشاشة، يلزم الضغط على أزرار نظام التحكم بالمناخ الخلفي مرتين لإعادة تشغيل النظام مرة أخرى.

مزامنة : المس Sync (مزامنة) بالشاشة لربط إعدادات نظام التحكم بمناخ الجزء الخلفي مع إعدادات السائق بنظام التحكم بمناخ الجزء الأمامي. يتم تمييز زر Sync (مزامنة). اضغط على زر درجة الحرارة مرتين لإلغاء الربط بين الإعدادات

المضبوطة لمقعد السائق ودرجة حرارة المقاعد الخلفية. يتم إزالة تمييز الزر Sync (مزامنة).

🔒: المس لتعطيل أو إتاحة التحكم في نظام التحكم بمناخ الجزء الخلفي من قبل ركاب المقاعد الخلفية. عند القفل، يمكن ضبط عناصر تشغيل نظام التحكم بالمناخ الخلفي من المقعد الأمامي فقط.

التشغيل الأوتوماتيكي

AUTO (أوتوماتيكي) : اضغط كى يتم التشغيل/إيقاف التشغيل. يتم التحكم في توصيل الهواء تلقائيًا. يظهر المؤشر AUTO (تلقائي) بشاشة العرض. في حالة ضبط وضع توصيل الهواء أو سرعة المروحة يدويًا، سيؤدي ذلك إلى إلغاء عملية التشغيل الأوتوماتيكي الكامل.

التشغيل اليدوي

⌘: اضغط عنصر تشغيل المروحة الخلفية لأعلى أو لأسفل لزيادة أو خفض تدفق الهواء من مخارج اللوحة الخلفية.

عناصر تشغيل درجة الحرارة : اضغط لأعلى أو لأسفل لضبط درجة حرارة الراكب الخلفي. يمكن أيضًا ضبط درجات الحرارة للركاب الخلفيين من خلال لمس ▲ للهواء الدافئ أو ▼ للهواء البارد على شاشة مناخ الجزء الخلفي.

التحكم في وضع توصيل الهواء : اضغط لأعلى أو لأسفل لتجديد وضع توصيل الهواء المطلوب. يمكن أيضًا تغيير وضع تدفق الهواء من خلال لمس 🌀 أو 🌀 أو 🌀 من شاشة مناخ الجزء الخلفي. يؤدي هذا إلى تغيير اتجاه تدفق الهواء في أماكن الجلوس الخلفية.

في حالة تحديد وضع توصيل الهواء إلى الأرضية الخلفية، فسيغير مؤشر سرعة المروحة الخلفية عند الضبط ولكن لن تتغير كمية الهواء المتدفق الموجهة إلى الأرضية. هذا هو التشغيل الطبيعي للنظام.

لتنشيط وضع توصيل الهواء إلى الأرضية الخلفية، المس 🌀 من شاشة مناخ الجزء الخلفي.

منافذ الهواء

استخدم المفتاح المنزلقي الموجود بمنافذ التهوية لتغيير اتجاه تدفق الهواء، أو لفتح مسار تدفق الهواء وغلقه.

توجد كذلك منافذ علوية في منطقة الركاب الخلفية؛ يمكنك ضبطها عند الحاجة.

حافظ على بقاء كافة المخارج مفتوحة متى كان ذلك ممكنًا للحصول على أفضل أداء للنظام.

نصائح عملية

- نظف أي جليد أو ثلج أو أوراق شجر في مداخل الهواء عند قاعدة الزجاج الأمامي، والتي قد تعوق تدفق الهواء داخل المركبة.
- قم بإزالة الثلج عن غطاء المحرك لتحسين الرؤية والمساعدة في إنقاص الرطوبة الداخلة إلى المركبة.
- استخدام حارفات هواء غير معتمدة من شركة جنرال موتورز على غطاء المحرك يمكن أن يؤثر سلباً على أداء النظام.
- تأكد من خلو مسار الهواء أسفل كافة المقاعد من المعوقات للمساعدة في تدوير الهواء داخل المركبة بطريقة أكثر فعالية.
- في حالة تكوّن الضباب مرة أخرى أثناء اختيار وضعي التهوية أو تقسيم سخّ الهواء مع درجة حرارة معتدلة في كافة أرجاء المركبة، فقم بتشغيل مكيف الهواء لتقليل الضباب المتكون على الزجاج الأمامي.

الصيانة

فلتر هواء مقصورة الركاب

يقلل الفلتر من الأتربة وغبار الطلع والمهيجات الأخرى التي يحملها الهواء من الهواء الخارجي المسحوب إلى داخل

المركبة. وينبغي استبدال الفلتر كجزء من الصيانة المجدولة الروتينية. راجع جدول الصيانة ٣٣٨.

يرجى الرجوع إلى الوكيل بخصوص استبدال الفلتر.

الخدمة

جميع المركبات مزودة بملصق أسفل غطاء المحرك لتحديد نوعية مبرد الحرارة المستخدم في هذه المركبة. يجب عدم صيانة نظام المبرد إلا على يد فنيين مدربين ومعتمدين. لا يجب مطلقاً إصلاح أو استبدال مَبْرَح تكييف الهواء بأخر من مركبة قديمة. ويجب عدم استبداله إلا بمبرح جديد لضمان التشغيل الملائم والأمن.

وأثناء الصيانة، يجب إصلاح جميع المبردات باستخدام المعدات المناسبة. إن تهوية المبردات بالتعرض المباشر للغلاف الجوي يُعد ضاراً على البيئة وقد يتسبب أيضاً في حالات سبب نتيجة للاستنشاق أو الاحتراق أو الإصابة بلسعة الصقيع أو غيرها من العلل الصحية.

يحتاج نظام تكييف الهواء إلى صيانة دورية. راجع جدول الصيانة ٣٣٨.

القيادة والتشغيل

معلومات القيادة

القيادة بأسلوب اقتصادي أفضل في	
استهلاك الوقود	١٨٩
تشتت الانتباه أثناء القيادة	١٨٩
القيادة الوقائية	١٩٠
التحكم في المركبة	١٩٠
الفرامل	١٩٠
التوجيه	١٩١
الاسترداد خارج الطريق	١٩١
فقد السيطرة	١٩٢
القيادة خارج الطرق	١٩٢
القيادة على طرق مبللة	١٩٦
الطرق الجبلية والتلال	١٩٧
القيادة في الشتاء	١٩٧
إذا علقت المركبة	١٩٨
حدود حمولة المركبة	١٩٩

البداية والتشغيل

ترويض السيارة الجديدة	٢٠٢
أوضاع الإشعال	٢٠٣
بدء تشغيل المحرك	٢٠٤
بدء إيقاف النظام	٢٠٥
طاقة الملحقات	٢٠٦
المختزنة (RAP)	٢٠٦
الانتقال إلى وضع الركن	٢٠٧
نقل الغيار من وضع الركن	٢٠٧
الركن على سطوح قابلة للاشتعال	٢٠٧

إدارة الوقود الفعالة	٢٠٨
الركن الممتد	٢٠٨
انبعاثات المحرك	
انبعاثات المحرك	٢٠٨
تشغيل المركبة أثناء إيقافها	٢٠٩
ناقل الحركة الأوتوماتيكي	
ناقل الحركة الأوتوماتيكي	٢٠٩
الوضع اليدوي	٢١٣
أنظمة القيادة	
نظام الدفع بجميع العجلات	٢١٤
الفرامل	
تعزيز الفرامل الكهربائية	٢١٤
نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS)	٢١٥
فرامل الركن الكهربائي	٢١٥
مساعدة الفرامل	٢١٧
نظام المساعدة عند القيادة على المرفنعات (HSA)	٢١٧
أنظمة التحكم في القيادة	
التحكم في الجر/ نظام التحكم الإلكتروني في الثبات	٢١٧
التحكم بوضع القيادة	٢١٩
مثبت السرعة	
مثبت السرعة	٢٢٠
ميزة التحكم في السرعة التلقائية (متقدم)	٢٢٢
أنظمة مساعدة السائق المتقدمة	
أنظمة مساعدة السائق	٢٢٢
المتقدمة	٢٢٢
أنظمة المساعدة للركن أو الرجوع للخلف	٢٢٤
كاميرا الرؤية الخلفية (RVC)	٢٢٤
نظام الرؤية المحيطية (Park Assist) (مساعد الركن)	٢٢٧
نظام مساعد الركن الأوتوماتيكي (APA)	٢٢٨
الفرامل الأوتوماتيكية عند الرجوع للخلف (RAB)	٢٤٠
تنبيه وجود مشاة في الخلف	٢٤٢
نظام تنبيه المرور المتعارض الخلفي (RCTA)	٢٤٣
أنظمة المساعدة للقيادة	٢٤٣
نظام إنذار التصادم الأمامي	٢٤٣
فرامل الطوارئ	
التلقائية (AEB)	٢٤٥
نظام فرملة المشاة	
بالأمام (FPB)	٢٤٧
نظام الرؤية الليلية	٢٤٩
تحذير المنطقة العمياء الجانبية (SBZA)	٢٥١
تنبيه تغيير حارة السير (LCA)	٢٥١
Lane Keep Assist (مساعد البقاء على المسار)	٢٥٣

١٨٩ القيادة والتشغيل

- حافظ على ضغط الهواء المناسب في إطارات السيارة.
- اجمع بين عدة رحلات في رحلة واحدة.
- استبدل إطارات السيارة واستخدم رقم المواصفات المعيارية لأداء الإطار (TPC Spec) نفخه المسبوك على جدار الإطارات بالقرب من الحجم.
- اتبع الصيانة المجدولة المقررة.

تشتت الانتباه أثناء القيادة

هناك العديد من صور تشتت الانتباه والتي قد تصرف تركيزك عن القيادة. التزم بالحكم الصائب على الأمور، ولا تدع المهام الأخرى تصرف انتباهك عن الطريق. وقد سببت العديد من الحكومات المحلية القوانين بشأن تشتت الانتباه أثناء القيادة. لذا عليك التعرف على القوانين المحلية في منطقتك.

لتجنب التشتت أثناء القيادة، ابقي عينيك على الطريق وابقي يديك على عجلة القيادة وركز انتباهك على القيادة.

- لا تستخدم الهاتف في مواقف القيادة التي تتطلب التركيز. واستخدم سماعة الأذن لإجراء المكالمات الضرورية والرد عليها.
- انتبه إلى الطريق. لا تقرأ أو تسجل الملاحظات أو تبحث عن المعلومات على الهاتف أو غيره من الأجهزة الإلكترونية.

معلومات القيادة

القيادة بأسلوب اقتصادي أفضل في استهلاك الوقود

يمكن أن تؤثر عادات القيادة في استهلاك الوقود. وإليك بعض النصائح للحصول على أفضل اقتصاد ممكن في الوقود عند القيادة.

- تضبط أنظمة التحكم بالمناخ إلى درجة الحرارة المطلوبة بعد بدء تشغيل المحرك أو أوقف تشغيلهم عندما لا تكون هناك حاجة إليهم.
- في سيارات الدفع بجميع العجلات AWD، استخدم Tour Mode (وضع السفر) عندما تسمح الشروط.
- تجنب عمليات بدء التشغيل السريع وقم بالتسارع على نحو هادئ.
- اضغط على الفرامل تدريجيًا، وتجنب حالات التوقف المفاجئ.
- تجنب تشغيل المحرك على سرعة التباطؤ لفترات طويلة.
- عندما تكون أحوال الطريق وظروف الطقس ملائمة، استخدم نظام التحكم في ثبات السرعة.
- عليك دائمًا بمراعاة حدود السرعة المحددة أو قيادة السيارة ببطء أكثر عندما تقتضي الظروف.

الوقود

٢٥٥	وقود الفئة العليا
٢٥٦	الوقود الموصى به (محرك L4 تربيئي سعة ٢,٠ لتر)
٢٥٦	الوقود الموصى به (محرك 3.6L V6)
٢٥٦	الوقود الممنوع استخدامه
٢٥٧	إضافات الوقود
٢٥٧	ملء الخزان
٢٥٨	ملء حاوية الوقود المتقلة

سحب مقطورة

٢٥٩	معلومات عامة عن السحب
٢٥٩	طرق القيادة وإرشادات القطر
٢٦٢	سحب مقطورة
٢٦٥	تجهيز سحب المقطورة
٢٦٧	التحكم في ترنج المقطورة (TSC)

التحويلات والمكونات الإضافية

٢٦٩	المعدات الكهربائية الإضافية
-----	-----------------------------

القيادة الوقائية

- تعني القيادة الوقائية أن تتوقع دائمًا ما هو غير متوقع. الخطوة الأولى في القيادة الوقائية هي ارتداء حزام الأمان. انظر أحزمة الأمان ٤٩.
- افترض أن مستخدمي الطريق الآخرين (المشاة وراكبو الدراجات والسائقون الآخرون) سيتصرفون بإهمال ويرتكبون الأخطاء. توقع ما يمكن فعله وكن مستعدًا له.
- اترك مسافة كافية بين مركبتك والمركبة التي تسير أمامك.
- ركز على مهمة القيادة.

التحكم في المركبة

الفرملة والتوجيه والتسارع هي عوامل مهمة للمساعدة في السيطرة على المركبة أثناء القيادة.

الفرامل

يشتمل عمل الفرامل على وقت الإدراك ووقت الاستجابة. علما بأن قرار الضغط على دواسة الفرامل هو وقت الإدراك. في حين أن الإجراء الفعلي لذلك هو وقت الاستجابة.

ومتوسط وقت استجابة السائق هو ثلاثة أرباع الثانية تقريبًا. في هذه المدة، تتحرك مركبة سرعتها ١٠٠ كم/ساعة (٦٠ ميلا/ساعة) مسافة ٢٠ مترًا (٦٦ قدمًا)، وهي مسافة قد تكون كبيرة في حالات الطوارئ.

نصائح مفيدة ينبغي وضعها في الاعتبار بشأن الفرملة:

- حافظ على مسافة كافية بين مركبتك والمركبة التي تسير أمامك.
- تجنب الفرملة الشديدة غير الضرورية.
- اضبط إيقاع حركة المركبة وفق حركة المرور.

وإذا توقف المحرك أثناء قيادة المركبة، فقم بالفرملة بشكل طبيعي بدون الضغط المتواصل على الفرامل. فقد يؤدي ذلك إلى زيادة القوة المطلوبة للضغط على الدواسة لأسفل. كما أنه إذا توقف المحرك، فستكون هناك مساعدة فرامل كهربائية؛ لكن لن تُستخدم إلا عند استخدام الفرامل. وبمجرد استخدام المساعد الكهربائي فقد يستغرق الأمر وقتًا أطول للتوقف وسوف يكون من الصعب بشكل أكبر أن تضغط على الدواسة.

- اطلب من الراكب الأمامي التعامل مع المصادر المحتملة لتشتت الانتباه.
- تعرف على ميزات المركبة قبل القيادة، مثل برمجة محطات الراديو المفضلة وضبط نظام التحكم بالمناخ وإعدادات المقاعد. وعليك برمجة جميع معلومات الرحلة في جهاز الملاحة قبل القيادة.
- لا تلتقط أي شيء سقط على الأرضية قبل التوقف بالمركبة.
- أوقف المركبة أو اركنها للاعتناء بالأطفال.
- احتفظ بالحيوانات الأليفة في حامل أو وسيلة تثبيت مناسبة.
- تجنب المحادثات المزعجة أثناء القيادة، سواءً مع أحد الركاب أو عبر الهاتف المحمول.

⚠ تحذير

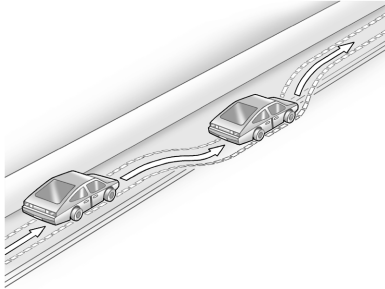
قد يتسبب صرف عينيكَ عن الطريق لفترة طويلة أو بصفة متكررة في وقوع حادث يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة. لذا عليك التركيز في القيادة.

انظر قسم نظام المعلومات والترفيه لمزيد من المعلومات حول استخدام هذا النظام ونظام التنقل، إذا كانت المركبة مجهزة بذلك، بما في ذلك كيفية إقران هاتف محمول واستخدامه.

١٩١ القيادة والتشغيل

- يتيح الإمساك بجانبى عجلة القيادة الدوران بزاوية ١٨٠ درجة دون رفع أحد اليدين.
- يتيح نظام الفرامل المانع للانغلاق توجيه المركبة أثناء الفرملة.

الاسترداد خارج الطريق



يمكن أن تسقط العجلات اليمنى للمركبة من على حافة الطريق نزولا إلى جانب الطريق أثناء القيادة. اتبع هذه النصائح:

١. ارفع قدمك ببطء من على دواسة الوقود وإذا كان الطريق خالياً، فوجه المركبة بحيث تترك مسافة بينها وبين حافة الرصيف.

التحكم الكهربائي بالمقود

المركبة مزودة بنظام تحكم كهربائي بالمقود يعمل على تقليل الجهد المطلوب لتوجيه المركبة. لكنها لا تحتوي على سائل التوجيه الكهربائي. لا حاجة إلى الصيانة الدورية.

إذا تعرضت المركبة لخلل في النظام وفقدت التوجيه الكهربائي، فقد يتطلب الأمر بذل جهد أكبر في التوجيه. قد يتم أيضاً تقليل نظام المساعدة في التوجيه الكهربائي إذا قمت بإدارة عجلة القيادة بقدر ما يمكن أن تدور وتثبتها هناك بقوة لفترة طويلة من الوقت.

راجع الوكيل إذا كانت هناك مشكلة.

نصائح القيادة على المنحنيات

- قد بالسرعة المناسبة عند المنحنيات.
- اخفض السرعة قبل دخول المنحنى.
- حافظ على سرعة ثابتة ومعقولة طوال المنحنى.
- انتظر حتى تخرج المركبة من المنحنى، ثم زد السرعة بالتدرج على الطريق المستقيم.

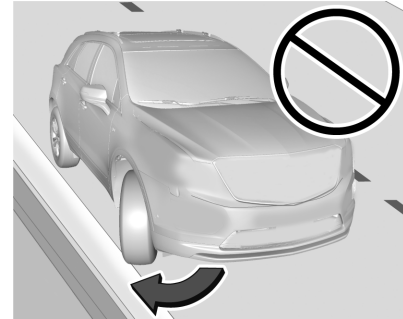
التوجيه في الطوارئ

- في بعض الموافف، قد يكون من الأفضل الالتفاف حول العائق بدلا من الفرملة.

التوجيه

تنبيه

لتجنب إتلاف نظام التوجيه، تجنب القيادة فوق الأرصفة أو حواجز صف المركبات أو الأشياء المماثلة بسرعات أكثر من ٣ كم / ساعة (١ ميل في الساعة). توخ الحذر عند القيادة فوق أشياء أخرى مثل فواصل الحارات ومطبات السرعة. التلف الناتج عن سوء استخدام المركبة لا يكون مشمولاً بضمان المركبة.



٢. أدر عجلة القيادة بمقدار ثمن دورة تقريبًا، حتى يلامس الإطار الأيمن الأمامي حافة الرصيف.
٣. أدر عجلة القيادة للسير بشكل مستقيم على الطريق.

فقد السيطرة

الانزلاق

هناك ثلاثة أنواع من الانزلاقات تناظر أنظمة التحكم الثلاثة في المركبة:

- انزلاق الفرمل - العجلات لا تدور.
- انزلاق التوجيه أو الانعطاف - تتسبب السرعة الزائدة أو التوجيه العنيف على المنحنيات في انزلاق الإطارات وفقد قوة الانعطاف.
- انزلاق التسارع - يتسبب الضغط الزائد على دواسة الوقود في دوران عجلات الدفع حول محورها.

تساعد الفرامل المانعة للانغلاق في تجنب الانزلاق عند الفرملة فقط.

يقوم السائقون الذي يقودون بأسلوب وقائي بتجنب معظم الانزلاقات عن طريق اتخاذ العناية المعقولة وفقًا للظروف الحالية، وعدم تجاوز هذه الظروف. لكن دائمًا ما يمكن أن تحدث انزلاقات.

إذا بدأت المركبة في الانزلاق، فاتبع الاقتراحات التالية:

- ارفع قدمك بالتدريج عن دواسة الوقود، ووجه المركبة في الاتجاه المطلوب. قد تستقيم المركبة، ولكن إذا انزلقت مرة أخرى من الانزلاق الزائد، فاستعد لتصحيح انزلاق آخر في حالة حدوثه.
- اخفض السرعة واضبط القيادة تبعًا لظروف الطقس. قد تزيد المسافة المطلوبة للتوقف وتأثر السيطرة على المركبة عند انخفاض قوة الجر بفعل الماء أو الثلج أو الجليد أو الحصى، أو غيرها من المواد على الطريق. تعلم الانتباه إلى العلامات التحذيرية، مثل وجود كمية كافية من الماء أو الثلج أو الجليد المتراكم على الطريق بما يكفي لجعل السطح لامعًا، وقم بإبطاء السرعة إذا كانت لديك أي شكوك.
- حاول تجنب التوجيه أو التسارع أو الفرملة بصورة مفاجئة، بما في ذلك خفض سرعة المركبة من خلال نقل الغيار إلى الترس الأدنى. يمكن أن تتسبب أي تغيرات مفاجئة في انزلاق الإطارات.

القيادة خارج الطرق

يمكن استخدام جميع مركبات نظام الدفع بجميع العجلات للقيادة خارج الطرق. يجب ألا تتم قيادة المركبات غير المجهزة بنظام الدفع بجميع العجلات والمركبات غير المجهزة بإطارات نظام السير لكل الطرقات (AT) أو بإطارات نظام القيادة خارج الطرق (OOR) على الطرق الوعرة، بل

على سطح مستو ومتناسك. للاتصال بالشركة المصنعة للإطارات للحصول على مزيد من المعلومات حول إطارات المعدات الأصلية، راجع "الضمان المحدود" وكذلك "دليل المالك للمعلومات المساعدة".

إن التحكم في المركبة هو مفتاح القيادة الناجحة في الطرق الوعرة. وأفضل الطرق للتحكم في المركبة هو التحكم في السرعة.

⚠ تحذير

أثناء القيادة خارج الطرق، قد يؤدي الانتفاض والتغيرات السريعة في اتجاه القيادة إلى اندفاعك بسهولة من موضعك. ويمكن أن يؤدي هذا إلى فقد التحكم وحدوث تصادم. ولذا، ينبغي عليك وكذلك على الركاب ربط أحزمة الأمان دائمًا.

قبل القيادة خارج الطرق

- احرص على إجراء جميع أعمال الصيانة والخدمة اللازمة.
- يجب تعبئة المركبة بالوقود، وملء مستويات السوائل، وفحص ضغط النفخ في جميع الإطارات، بما في ذلك الإطار الاحتياطي، إن وُجد.

١٩٣ القيادة والتشغيل

- ينبغي ألا تلحق الضرر بالشجيرات أو الزهور أو الأشجار أو الأعشاب، وأيضًا ألا تعبت بالحياة البرية.
 - لا تترك المركبة على سطوح قابل للاشتعال. انظر الركن على سطوح قابلة للاشتعال ٢٠٧.
- القيادة على المرتفعات**
- وتتطلب القيادة بأمان على المرتفعات حكمًا سديدًا وفهماً لما وما لا تستطيع المركبة القيام به.

⚠ تحذير

إن العديد من المرتفعات هي شديدة الانحدار ولا يمكن أن تتجاوزها أية مركبة. ويمكن للقيادة صعوبة على المرتفعات أن يتسبب في تعطل المركبة. أما القيادة نزولًا من على المرتفعات فقد تسبب فقدان السيطرة. وكذلك، يمكن أن تتسبب القيادة عبر المرتفعات في انقلاب المركبة. وقد تتعرض لإصابة بالغة أو للوفاة. ومن ثم، لا تقد المركبة على المرتفعات.

قبل القيادة على أحد المرتفعات، يجب تقسيم شدة الانحدار والجِر والعوائق التي قد تواجهها. إذا تعذرت رؤية الطريق من أمامك، فخرج من المركبة وترجل على المرتفع قبل متابعة القيادة.

تحذير (يتبع)

- تصيبك الأشياء المتطايرة أو تصيب الركاب. فأحرص على تثبيت الحمولة بإحكام.
- احتفظ بالحمولة في منطقة الحمولة على أن تكون في الأمام ومنخفضة قدر الإمكان. ينبغي أن تكون أثقل الأشياء على الأرضية، أمام المحور الخلفي.
- يعمل وضع الأحمال الثقيلة على السقف على رفع مركز ثقل المركبة، مما يجعلها أكثر عرضة للانقلاب. وقد تتعرض لإصابة خطيرة أو مميتة إذا انقلبت المركبة. ضع الأحمال الثقيلة في منطقة الحمولة، وليس على السقف.

للحصول على مزيد من المعلومات حول تحميل المركبة، راجع حدود حمولة المركبة ١٩٩.

مخاوف التأثير في البيئة

- احرص دائمًا على استخدام الدروب والطرق المتناسكة، والمناطق المخصصة للقيادة الترفيهية للعامة خارج الطرق، وكذلك اتباع جميع القواعد التنظيمية المعلنة.

- احرص على قراءة جميع المعلومات المتعلقة بمركبات نظام الدفع بجميع العجلات الواردة في هذا الدليل.
 - تأكد من أن جميع وافيّات الهيكل السفلي، إن وُجدت، متصلة بشكل صحيح.
 - ينبغي التعرف على القوانين المحلية التي تنطبق على القيادة خارج الطرق.
- للحصول على المزيد من الخلوّص الأرضي إذا لزم الأمر، قد يكون من الضروري إزالة مصدّ الهواء السفلي للواجهة الأمامية. ولكن، القيادة بدون اسبويلر أمامي تقلل اقتصادية الوقود.

تنبيه

قد يؤدي تشغيل المركبة لفترات طويلة بدون تركيب مصدّ الهواء السفلي للواجهة الأمامية إلى تدفق الهواء إلى المحرك بشكل غير مناسب. لذلك قم بإعادة توصيل مصدّ الهواء السفلي للواجهة الأمامية بعد القيادة خارج الطرق.

تحميل المركبة عند القيادة خارج الطرق

⚠ تحذير

- فالحمولة غير المثبتة على أرضية التحميل قد تتطاير في أرجاء المركبة عند القيادة على أرض وعرة. وقد (يتبع)

⚠ تحذير

قد يتسبب الضغط بعنف على الفرامل أثناء هبوط مرتفع في زيادة سخونة الفرامل وتلاشي تأثيرها. ويمكن أن يسبب ذلك فقد السيطرة، مع تعريضك أنت أو غيرك للإصابات أو للوفاة. اضغط على الفرامل برفق أثناء هبوط مرتفع، واستخدم سرعة منخفضة للتحكم في سرعة المركبة.

في حال تعطلت المركبة على مرتفع:

١. قم بالضغط على الفرامل لإيقاف المركبة، ثم تعشيق فرامل الركن بعد ذلك.
٢. تحول إلى الوضع P (الركن) ثم أعد تشغيل المحرك.
- إذا كنت تقود صعودًا على أحد المرتفعات ثم تعطلت المركبة، فتحول إلى الوضع R (الرجوع)، وقم بتحرير فرامل الركن وعد أدراجك بصورة مستقيمة نزولاً إلى أسفل.
- إياك أن تحاول الاستدارة بالمركبة. إذا كان المرتفع منحدرًا بصورة كافية لإيقاف محرك المركبة، فذلك يعني أنه منحدر بصورة كافية للتسبب في انقلاب المركبة.

- قد يتسبب الحصى المفتت أو البقايا الطينية أو حتى العشب المبتل في انزلاق الإطارات باتجاه الجوانب، ومن ثم نحو أسفل المرتفع. إذا انزلقت السيارة بشكل جانبي، فقد تصطدم بشيء ما وربما تتقلب.
- قد تزيد العوائق غير الظاهرة من خطورة ميل المنحدر. عند الوطاء فوق صخرة عند صعود المرتفع، أو إذا سقطت عجلات المركبة في أخدود أو منخفض عند النزول من عليه، فقد تميل المركبة بدرجة أكبر.
- إذا كان من الضروري القيادة على أحد المنحدرات، وبدأت المركبة في الانزلاق، فقم بالنزول. يفترض أن يساعد ذلك في توجيه المركبة في خط مستقيم ومنع الانزلاق الجانبي.
- إياك أن تسير إلى الأمام أو إلى الخلف عند النزول إلى أسفل المرتفع وصندوق التروس في الوضع N (المحايد). حيث يمكن أن ترتفع درجة حرارة الفرامل بصورة مفرطة مما يترتب عليه فقد السيطرة.
- عند القيادة نزولاً من على مرتفع، فحافظ على توجه المركبة بصورة مستقيمة نحو الأسفل. ومن ثم، يجب القيادة على سرعة منخفضة لأن المحرك سيعمل مع الفرامل لإبطاء حركة المركبة وسيساعد على إبقاء المركبة ضمن نطاق السيطرة.

عند القيادة على المرتفعات:

- قُد على سرعة منخفضة وأمسك بعجلة القيادة جيدًا.
- حافظ على القيادة بسرعة بطيئة.
- قُد المركبة صعودًا لأعلى المرتفع أو نزولاً لأسفله بصورة مستقيمة، إن أمكن.
- أبطن من السرعة عند الاقتراب من قمة المرتفع.

⚠ تحذير

قد يتسبب القيادة نحو قمة المرتفع بسرعة عالية في وقوع تصادم. فقد تكون هناك هاوية أو حافة أو جرف أو حتى مركبة أخرى. وقد تتعرض لإصابة بالغة أو الوفاة. مع الاقتراب من قمة مرتفع، خفف السرعة وابق متيقظًا.

- استخدم المصابيح الرئيسية حتى أثناء النهار لجعل المركبة أكثر وضوحًا للمركبات الأخرى.
- تجنب المنعطقات التي تؤدي بالمركبة إلى التدرج من على المرتفع. تلقى القيادة عبر منحدر بمزيد من الوزن على العجلات المواجهة لأسفل المرتفع، مما قد يتسبب في انزلاق المركبة نحو أسفل المرتفع أو انقلابها.

١٩٥ القيادة والتشغيل

تحذير (يتبع)

المركبة خلال الجليد؛ مما يعرضك أنت والركاب لخطر الغرق. قد المركبة على الأسطح الآمنة فقط.

القيادة في المياه

⚠ تحذير

يمكن أن تكون القيادة خلال المياه المندفعة أمرًا خطيرًا. فقد تجرف المياه العميقة المركبة لتسقط في المياه، وقد تغرق أنت والركاب. وإذا كانت المياه ضحلة فحسب، فيمكن أن تلتحل الأرض من تحت إطارات مركبتك. وهنا، يمكن فقد الجر، وتتدرج المركبة. لا تقُد خلال المياه المندفعة.

تنبيه

لا تقُد المركبة عبر المياه الراكدة إذا كانت عميقة بما فيه الكفاية لتغطية جزوع العجلات أو محاورها أو أنبوب العادم. قد تُلف المياه العميقة المحور وأجزاء المركبة الأخرى.

إذا لم تكن المياه الراكدة بالغة العمق، فيمكنك القيادة خلالها ببطء. عند السرعات الأعلى، تتناثر المياه على نظام الإشعال،

تحذير (يتبع)

احرص على الخروج دائمًا من الجانب المواجه لأعلى المرتفع من المركبة، وتجنب مسار المركبة في حال تدرجها.

القيادة في الطين أو الرمال أو الجليد أو الثلج

استخدم سرعة منخفضة عند القيادة في الطين - فكلما كان الطين أعمق، توجب خفض السرعة. يجب الحفاظ على المركبة متحركة لتجنب غرزها.

يتغير الجر عند السير على الرمال. في الرمال الرخوة، كما هو الحال على الشواطئ أو الكثبان الرملية، تكون الإطارات عرضة للغرز في الرمال. ويؤثر هذا على التوجيه والتسارع والفرامل. قد بسرعة منخفضة وتجنب الانعطافات الحادة والمناورات المفاجئة.

يتم تقليل الجر على الثلوج والجليد الكثيف؛ حيث إنه من السهل فقد السيطرة. ولذا، قم بخفض سرعة المركبة عند القيادة على الثلوج والجليد الكثيف.

⚠ تحذير

قد تكون القيادة خطيرة على البحيرات والبرك والأنهار المتجمدة. تتباين أحوال الجليد بصورة كبيرة، ويمكن أن تقع (يتبع)

- إذا تعذر الوصول إلى قمة المرتفع، فتراجع نحو أسفل المرتفع مباشرة.
- إياك أن تنزل إلى أسفل المرتفع عند تعشيق الوضع N (المحايد) مستخدمًا الفرامل فحسب.

- يمكن أن تتدرج المركبة إلى الخلف بسرعة مما يترتب عليه فقد السيطرة.
- إذا كنت تقود نزولًا من على أحد المرتفعات ثم تعطلت المركبة، فتحول إلى سرعة أقل، وقم بتحرير فرامل الركن، وقد بصورة مستقيمة نزولًا إلى أسفل.

٣. إذا تعذرت إعادة تشغيل المركبة بعد تعطلها، فقم بالضغط على فرامل الركن، والتحول إلى الوضع P (الركن)، وإيقاف تشغيل المركبة.

٣.١. غادر المركبة واطلب المساعدة.

٣.٢. ابتعد عن الطريق الذي تسير فيه المركبة في حال تدرجت لأسفل.

⚠ تحذير

إن الخروج من المركبة أثناء النزول من على المرتفع وعند توقفها على أحد المنحدرات يعد أمرًا خطيرًا. فإذا انقلبت المركبة، فقد تسحقك أو تقتلك. ومن ثم، (يتبع)

القيادة على طرق ممبللة

يمكن أن تتسبب الأمطار والطرق الممبللة في التقليل من قوة السحب للمركبة وبالتالي التأثير على قدرتها على التوقف والتسارع. احرص دائماً على القيادة بسرعة أبطأ في هذه الأنواع من ظروف القيادة وتجنب القيادة عبر البرك الموحلة الكبيرة أو المياه العميقة الثابتة أو المتدفقة.

⚠ تحذير

يمكن أن يتسبب بلل الفرامل في وقوع التصادمات. وقد لا تعمل بالشكل الملائم عند التوقفات السريعة مما يمكن أن يتسبب في السحب على جانب واحد. كما يمكن أن تفقد السيطرة على المركبة. وبعد القيادة عبر برك مياه موحلة كبيرة أو بعد غسل السيارة/المركبة، اضغط بخفة على دواسة الفرامل حتى تعمل بالشكل الطبيعي.

يؤدي الماء المتدفق أو المندفق إلى قوى شديدة. يمكن أن تتسبب القيادة عبر الماء المتدفق في التأثير على المركبة. وفي حال حدوث ذلك، يمكن أن يغمرك الماء أنت والركاب الآخرين. لا تتجاهل تحذيرات الشرطة وكن حذراً جداً عند القيادة عبر الماء المتدفق.

الانزلاق فوق الماء

يُعتبر الانزلاق فوق الماء أمراً خطيراً. ويمكن أن يتراكم الماء تحت إطارات المركبة بحيث تسير فوق الماء بالفعل. يمكن أن يحدث إذا كان الطريق مبتلاً وكنت تسير بسرعة. إذا كانت المركبة تنزلق فوق الماء فعندئذ يكون تلامس عجلات المركبة مع الطريق قليلاً أو غير موجوداً.

لا توجد قواعد ثابتة بخصوص الانزلاق فوق الماء. وأفضل نصيحة في هذا الخصوص هي أن تبطئ السرعة إذا كان الطريق ممبلاً.

نصائح أخرى بخصوص الطقس الممطر

بالإضافة إلى إبطاء السرعة، تشمل النصائح الأخرى فيما يتعلق بالقيادة في طقس رطب ما يلي:

- اسمح بوجود مسافة اتباع إضافية.
- قم بالمرور بحرص.
- إحرص على بقاء أجهزة مسح الزجاج الأمامي في حالة جيدة.
- إحرص على ملء خزان سائل مغسلة الزجاج الأمامي.
- تأكد من صيانة الإطارات ولها عمق مداس مناسب. انظر إطارات ٣٠٣.
- أوقف تشغيل مثبت السرعة.

وقد يتوقف محرك المركبة. وقد تتعطل المركبة أيضاً عندما تغمر المياه أنبوب العادم. وإذا كان أنبوب العادم مغموراً بالمياه، فلن تتمكن من تشغيل المحرك مطلقاً. عند القيادة خلال المياه، تذكر أنه عند ابتلال الفرامل، قد تزداد مسافة الفرملة. انظر القيادة على طرق ممبللة ١٩٦.

بعد القيادة في الطرق الوعرة

انزع أية أجمة أو حطام يكون قد علق بهيكل المركبة السفلى أو الشاسيه أو أسفل غطاء المحرك. فقد تتحول هذه التراكمت إلى خطر باندلاع حريق.

بعد التشغيل في الطين أو الرمال، اطلب تنظيف بطانات الفرامل وفحصها. فقد تتسبب هذه المواد في اكتساء الفرامل بطبقة مصقولة أو عملها بشكل غير منتظم. افحص بنية الهيكل والتوجيه والتعليق والعجلات والإطارات ونظام العادم للتأكد من عدم وجود تلفيات، وافحص خطوط الوقود ونظام التبريد للتأكد من عدم وجود أي تسرب.

هناك ضرورة لإجراء المزيد من خدمات الصيانة المتكررة. انظر جدول الصيانة ٣٢٨.

١٩٧ القيادة والتشغيل

القيادة في الشتاء

القيادة على الجليد أو الثلج

تنبيه

قبل البدء بالقيادة وبغية تجنب إلحاق الضرر بالعجلات ومكونات الفرامل، قم دائماً بإزالة الثلج والجليد من داخل العجلات وتحت المركبة.

الجليد أو الثلج المتراكم بين الإطارات والطريق يؤدي إلى تقليل قوة التماسك أو الالتصاق بالأرض، وبالتالي كن على حذر أثناء القيادة. يمكن أن يتكون الجليد المبثل عند درجة برودة - منوية (٣٢ فهرنهايت) عندما يبدأ المطر الجليدي في الهطول. تجنب القيادة على الجليد المبثل أو عند هطول الأمطار الجليدية حتى تتم معالجة الطرق.

للقيادة على الطرق المنزلة:

- لا تضغط بقوة على دواسة التسارع. فالضغط بقوة على دواسة التسارع يؤدي إلى دوران العجلات حول محورها، وبالتالي تفقد العجلات تماسكها بالأرض.
- قم بتشغيل نظام التحكم في الجر. انظر التحكم في الجر/ نظام التحكم الإلكتروني في الشات ٢١٧.

⚠ تحذير

ومن الخطورة بمكان نزول منحدر التل على الوضع N (محايد) أو مع ضبط مفتاح الإشعال على وضع إيقاف التشغيل. يمكن أن يؤدي هذا إلى تسخين الفرامل وفقدان المساعدة في التوجيه. احرص دائماً على تشغيل المحرك وتعيشيق المركبة على أحد التروس المناسبة.

- القيادة بسرعات لا تؤدي إلى انحراف السيارة عن الحارة التي تتواجد بها. عدم الانحراف بالعرض وعدم عبور الخط الأوسط.
- انتبه أثناء القيادة على قمم المرتفعات؛ فقد يوجد عائق في الحارة التي تسير بها (على سبيل المثال، سيارة متعطلّة أو حادث تحطم).
- انتبه إلى لافتات الطريق الخاصة (منطقة صخور متساقطة، أو طرق منعطفية، أو منحدرات طويلة، أو مناطق المرور أو ممنوع المرور) وقم باتخاذ الإجراءات المناسبة.
- حدد وضع نظام الدفع بجميع العجلات (AWD). راجع التحكم بوضع القيادة ٢١٩ و نظام الدفع بجميع العجلات ٢١٤.

- قم بتشغيل وضع نظام الدفع بجميع العجلات (AWD). انظر التحكم بوضع القيادة ٢١٩.

الطرق الجبلية والتلالية

- تختلف القيادة على التلال شديدة الانحدار أو عبر الجبال عن القيادة على تضاريس مسطحة أو متموجة. تشمل النصائح:
- احرص على الصيانة المنتظمة للمركبة وبقائها في حالة جيدة.
 - افحص كل مستويات السائل والفرامل والإطارات ونظام التبريد وناقل الحركة.
 - انقل إلى غيار أدنى عند القيادة هبوطاً على المرتفعات المنحدرة أو الطويلة.

⚠ تحذير

يمكن أن يؤدي استخدام الفرامل لإبطاء المركبة على منحدر طويل إلى تسخين الفرامل وإنقاص أداء الفرامل وقد يتم فقدان الفرملة. قم بنقل صندوق التروس إلى ترس أقل لتسمح للمحرك بمساعدة الفرامل على طريق نازل وشديد الانحدار.

لتوفير الوقود، قم بتشغيل المحرك لفترات قصيرة لإحماء السيارة ثم أوقف تشغيل المحرك وأغلق النافذة بصورة جزئية. تساعد الحركة أيضاً في الحفاظ على الإحساس بالدفع.

وإذا كانت المساعدة ستتغرق بعض الوقت للوصول، فعند تشغيل المحرك اضغط قليلاً على دواسة الوقود حتى يعمل المحرك بسرعة أكبر من سرعة التباطؤ. يساعد ذلك في الحفاظ على شحن البطارية لإعادة تشغيل المركبة ولإعطاء الإشارات بالمصابيح الأمامية لطلب المساعدة. قم بإجراء ذلك بأقل قدر ممكن للحفاظ على الوقود.

إذا علقت المركبة

قم بتدوير العجلات حول محورها ببطء ويحذر لتحرير العجلة إذا كانت عالقة في الرمل أو الطين أو الجليد أو الثلج.

يمكن لنظام التحكم في الجر (TCS) غالباً المساعدة في تحرير مركبة عالقة. انظر التحكم في الجر/نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ٢١٧.

إذا تعذر على نظام التحكم في قوة الجر (TCS) تحرير السيارة، فقم بإيقاف تشغيل نظام التحكم في قوة الجر (TCS) واستخدم طريقة التراجع. راجع "ترجيح المركبة لإخراجها" فيما يلي.

⚠ تحذير

يمكن أن يتسبب الثلج في احتباس عادم المحرك تحت المركبة. وهو ما قد يتسبب في تسرب غازات العادم إلى الداخل. يحتوي عادم المحرك على غاز أول أكسيد الكربون (CO) عديم اللون والرائحة. وقد يسبب فقدان الوعي أو الموت.

إذا علقت السيارة بالثلوج:

- نظف الجليد الموجود أسفل السيارة، وخاصة الموجود عند أنبوب العادم.
- افتح النافذة بمقدار ٥ سم (بوصتين) تقريباً على جانب السيارة غير المواجه للرياح بحيث يمكن أن يدخل الهواء المتجدد إلى داخل السيارة.
- افتح فتحات الهواء الموجودة على لوحة التحكم أو تحتها بشكل كامل.
- اضبط نظام التحكم بالمناخ على إعداد تدوير الهواء داخل السيارة، واضبط سرعة المروحة على أعلى إعداد لها. راجع "أنظمة التحكم بالمناخ".
- لمزيد من المعلومات عن CO، راجع انبعاثات المحرك ٢٠٨.

- يعمل نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS) على تحسين ثبات السيارة في التوقفات القوية، ولكن يجب الضغط على الفرامل بصورة أسرع مما هو عليه الحال على الطرق الجافة. انظر نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS) ٢١٥.
- اترك مسافة أكبر بينك وبين السيارة التي أمامك، وانتبه للمناطق المنزلة من الطريق. يمكن أن تتكون البقع الثلجية حتى على الطرق الخالية في المناطق المظلمة. كما يمكن أن يظل سطح المنحني أو الجسر مغطى بالثلوج حتى عندما تصبح الطرق المحيطة خالية. تجنب مناورات التوجيه المفاجئة والفرملة أثناء السير على الثلوج.
- أوقف تشغيل مثبت السرعة.
- حدد وضع نظام الدفع بجميع العجلات (AWD). راجع التحكم بوضع القيادة ٢١٩ و نظام الدفع بجميع العجلات ٢١٤.

ظروف العواصف الثلجية

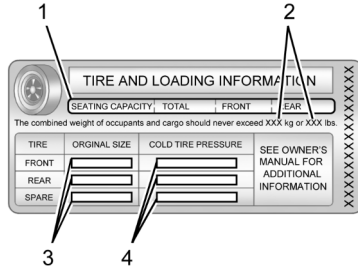
- أوقف المركبة في مكان آمن وأصدر إشارة لطلب المساعدة. إبقى في المركبة ما لم تكن هناك مساعدة قريبة. للحصول على المساعدة وتأمين كل فرد في المركبة:
- قم بإضاءة مؤشرات التحذير من الخطر.
- اربط قطعة قماش حمراء على إحدى المرايا الخارجية.

١٩٩ القيادة والتشغيل

تحذير (يتبع)

المركبة ووقوع تصادم. قد تؤدي زيادة الحمولة إلى تقليل أداء التوقف وتلف الإطارات وتقصير عمر المركبة.

ملصق معلومات الإطارات والحمولة



مثال على الملصقات

يوجد ملصق لمعلومات الإطارات والحمولة خاص بالمركبة مثبت على الدعامة الوسطى (الدعامة ب). يوضح ملصق معلومات الإطارات والحمولة عدد المقاعد المخصصة للركاب (1) والحد الأقصى لوزن استيعاب المركبة (2) بالكيلوغرام والرطل.

فقد تحتاج إلى سحبها. إذا كانت المركبة تحتاج إلى السحب، فراجع نقل مركبة معطلة ٣٢٦.

حدود حمولة المركبة

من المهم جداً معرفة الحمولة التي يمكن أن تتحملها المركبة. يُطلق على هذا الوزن وزن استيعاب المركبة وهو يشمل وزن جميع الركاب والحمولة وجميع الخيارات غير المثبتة في المصنع. يوجد ملصقان على السيارة قد يوضحان الوزن الذي يمكنها حمله بالشكل الصحيح، وهما ملصق معلومات الإطارات والحمولة والاعتماد/الإطار.

تحذير

لا تقم بتحميل المركبة بأية أحمال أكبر من نسبة الوزن الكلي للمركبة (GVWR)، أو الحد الأقصى لنسبة الوزن الكلي للمحور (GAWR) الأمامي أو الخلفي. ويمكن أن يتسبب ذلك في تعطل الأنظمة وتغيير أسلوب معالجة المركبة. مما قد يؤدي إلى فقد السيطرة على (يتبع)

تحذير

إذا كانت إطارات المركبة تدور حول محورها بسرعة عالية، فيمكن أن تتفجر، ويمكن أن تتعرض أنت والآخرين للإصابة. يمكن أن تسخن المركبة، مما يتسبب في اشتعال حجرة المحرك أو في أية أضرار أخرى. أدر العجلات بأقل سرعة ممكنة وتجنب زيادة السرعة عن ٥٦ كم/سا (٣٥ ميلاً/سا).

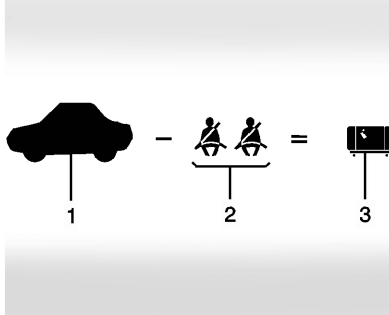
ترجيح المركبة لإخراجها

أدر عجلة القيادة يساراً وبمياً لإخلاء المنطقة المحيطة بالعجلات الأمامية. أوقف تشغيل أي نظام سحب. انتقل ذهاباً وإياباً بين الوضع R (الرجوع للخلف) وأحد تروس الحركة الأمامية المنخفضة، مع تدويم العجلات بأقل قدر ممكن. ولمنع تآكل ناقل الحركة، انتظر حتى تتوقف العجلات عن الدوران حول محورها قبل تبديل السرعات. ارفع قدمك عن دواسة الوقود أثناء التبديل، واضغط قليلاً على دواسة الوقود عند تعشيق ناقل الحركة. عند دوران العجلات ببطء حول محورها في الاتجاهين الأمامي والخلفي يتسبب ذلك في حركة متارجحة يمكن أن تحرر المركبة. إذا لم يساعد ذلك على إخراج المركبة بعد بعض المحاولات

لتحديد كيف يُقلل ذلك من الحمولة وسعة حمل الحقائق المتاحة لمركبتك.

راجع سحب مقطورة ٢٦٢ ٠ للاطلاع على معلومات مهمة عن سحب المقطورة وقواعد سلامة السحب ونصائح خاصة بسحب المقطورة.

إذا تم تثبيت ملحقات ما بعد البيع على السيارة، على سبيل المثال حامل على السطح، فتأكد من إضافة وزن جميع الملحقات المثبتة إلى الوزن المجمع للامتعة والحمولة.



مثال ١

١. وزن سعة المركبة بالنسبة للمثال الأول = ٤٥٣ كغم (١٠٠٠ رطل)

٢. حدد الوزن المجمع للسائق والركاب الذين سيركبون المركبة.

٣. قم بطرح الوزن المجمع للسائق والركاب من XXX كغم أو XXX رطل.

٤. الرقم الناتج يساوي المقدار المتاح للحمولة وسعة حمل الحقائق. فعلى سبيل المثال، إذا كان المقدار "XXX" يساوي ١٤٠٠ رطل وهناك خمسة ركاب بوزن ١٥٠ رطلاً في المركبة، عندئذ يصبح مقدار الحمولة المتاحة وسعة حمل الحقائق ٦٥٠ رطلاً (١٤٠٠ - ٧٥٠ = ١٥٠ × ٥) = ٦٥٠ رطلاً.

٥. قم بتحديد الوزن المجمع للحقائق والحمولة الجاري تحميلها على المركبة. وهذا الوزن قد لا يزيد بشكل آمن عن الحمولة وسعة حمل الحقائق المحسوبة في الخطوة ٤.

٦. إذا كانت سيارتك ستستخدم في سحب مقطورة، سوف يتم إضافة الحمل الذي تحمله المقطورة إلى السيارة. ارجع إلى هذا الدليل

ويوضح ملصق معلومات الإطارات والحمولة أيضاً مقاس إطارات المعدات الأصلية (٣) ومستويات الضغط الموصى بها لنفخ الإطارات على البارد (٤). لمزيد من المعلومات عن الإطارات والنفخ، راجع إطارات ٣٠٣ و ضغط الإطارات ٣٠٥.

توجد أيضاً معلومات مهمة عن الحمولة في ملصق اعتماد/إطارات المركبة. وقد توضح لك تقدير الوزن الإجمالي للسيارة (GVWR) وتقدير الوزن الإجمالي للمحور (GAWR) بالنسبة للمحور الأمامي والخلفي. راجع "ملصق الاعتماد/الإطارات" لاحقاً في هذا القسم.

خطوات تحديد حد الحمل الصحيح

١. ابحث عن عبارة

"The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs"

(الوزن المجمع للركاب والحمولة يجب ألا يزيد عن XXX كغم أو XXX رطل) في ملصق إعلان السيارة.

٢٠١ القيادة والتشغيل

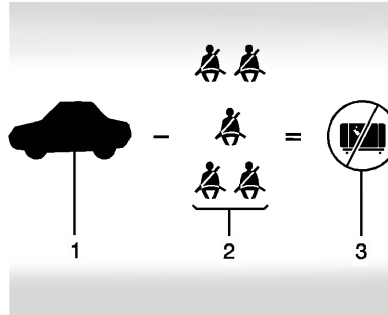
ارجع إلى ملصق معلومات الإطار والحمولة للمركبة للاطلاع على معلومات محددة عن وزن سعة المركبة وأوضاع المقاعد. لا يجب أن يزيد الوزن المجمع للسائق والركاب والملحقات والحمولة عن وزن سعة المركبة.
ملصق شهادة الاعتماد/الإطارات

GVWR		GAWR FRT		GAWR RR	
KG	LB	KG	LB	KG	LB
TYPE: _____					
TIRE SIZE: _____ RIM: _____ MODEL: _____					
FRT	RR	SPA			

مثال على الملصق

يوجد ملصق للشهادة/الإطارات خاص بالمركبة مثبت على الدعامة الوسطى (الدعامة ب).
البطاقة قد تعرض حجم إطارات المركبة الأصلية وضغط النفخ المطلوب للحصول على الوزن الإجمالي لحمولة

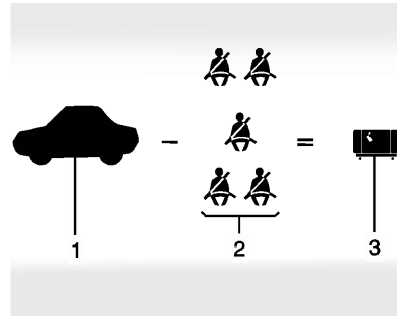
٢. اطرح وزن الركاب @ ٦٨ كغم (١٥٠ رطلا) $5 \times 34.0 = 170.0$ كغم (٧٥٠ رطل)
٣. السعة المتبقية المتاحة لوزن الحمولة = $949 \text{ كغم} (210 \text{ رطل})$



مثال ٣

١. وزن سعة المركبة بالنسبة للمثال الثالث = $453 \text{ كغم} (1000 \text{ رطل})$
٢. اطرح وزن الركاب @ ٩١ كغم (٢٠٠ رطلا) $5 \times 40.3 = 201.5$ كغم (١٠٠٠ رطل)
٣. وزن الحمولة المتاح = $0 \text{ كغم} (0 \text{ رطل})$

ثم اطرح وزن الملحق، على سبيل المثال صندوق الحمولة على السطح $15.8 \text{ كغم} (35 \text{ رطل})$
٢. اطرح وزن الركاب @ ٦٨ كغم (١٥٠ رطلا) $2 \times 136 = 272 \text{ كغم} (300 \text{ رطل})$
٣. السعة المتبقية المتاحة لوزن الحمولة = $301.2 \text{ كغم} (665 \text{ رطل})$



مثال ٢

١. وزن سعة المركبة بالنسبة للمثال الثاني = $453 \text{ كغم} (1000 \text{ رطل})$
ثم اطرح وزن الملحق، على سبيل المثال صندوق الحمولة على السطح $18.1 \text{ كغم} (40 \text{ رطل})$

البداية والتشغيل

ترويض السيارة الجديدة

تنبيه
لا تحتاج المركبة إلى عملية تليين واسعة. ولكن يكون أداؤها أفضل على المدى الطويل عند اتباع هذه الإرشادات: • لا تقد بسرعة واحدة ثابتة، سواء كانت عالية أو منخفضة، لأول ٨٠٠ كيلومتر (٥٠٠ ميل). تجنب بدء التشغيل مع الفتح الكامل لصمام الخانق. تجنب نقل الحركة إلى الغيار الأدنى لفرملة المركبة أو إبطائها. • تجنب التوقف المفاجئ لأول ٣٠٠ كم (٢٠٠ ميل) أو نحو ذلك. ففي هذه الأثناء لا يكون تيل الفرامل الجديد قد تم تليينه بعد. وقد تؤدي التوقيفات المفاجئة إلى يلي التيل الجديد قبل الألوان والحاجة إلى استبداله بعد فترة أقل. اتبع إرشاد التليين هذا كلما اشترت تيل فرامل. • لا تسحب مقطورة أثناء فترة التليين. راجع سحب مقطورة ٢٦٢ للتعرّف على قدرة المركبة على سحب مقطورة ومزيد من المعلومات. (يتبع)

⚠ تحذير

يمكن للأشياء التي تضعها داخل المركبة أن ترتطم بالأشخاص وتسبب في إصابتهم عند التوقف أو الانعطاف المفاجئ، أو عند التصادم.

- ضع الأشياء في منطقة الحمولة بالمركبة. وفي منطقة الحمولة، احرص على وضعها إلى الأمام قدر الإمكان. حاول أن توزع الحمل بالتساوي.
- لا تقم بتكدس الأشياء الثقيلة، مثل حقائب السفر، داخل المركبة بحيث تكون بعضها فوق مستوى مسند الرأس بالمقاعد.
- لا تترك أي مقعد أطفال غير مربوط في المركبة.
- يجب تأمين الأشياء غير الثابتة في المركبة.
- لا تترك أي مقعد مطوّبًا للأسفل ما لم تكن هناك حاجة إلى ذلك.

المركبة. يوضح الملصق سعة الوزن الإجمالي لمركبتك. وبطلق على هذا نسبة الوزن الكلي للمركبة (GVWR). يشمل تقدير الوزن الإجمالي للمركبة وزن المركبة وجميع الركاب والوقود والحمولة.

كما قد يوضح ملصق شهادة الاعتماد/ الإطار الأوزان القصوى المسموح بها على المحاور الأمامية والخلفية، والتي يُطلق عليها نسبة الوزن الكلي للمحور (GAWR). لمعرفة الأحمال الحقيقية على المحاور الأمامية والخلفية، يمكنك وزن السيارة في محطة وزن. ويستطيع الوكيل مساعدتك في ذلك. احرص على توزيع الحمل بالتساوي على جانبي خط منتصف المركبة.

تنبيه

قد يتسبب الحمل الزائد في إحداث تلفيات بالمركبة. ولن يغطي ضمان المركبة هذه الإصلاحات. لا تضع حملاً زائداً على المركبة.

٢٠٣ القيادة والتشغيل

إذا كانت المركبة في وضع الركن (P)، سوف يتم إيقاف تشغيل الإشعال وسوف تظل طاقة الملحق المحتجزة (RAP) نشطة. انظر طاقة الملحقات المختزنة (RAP) ٢٠٦.

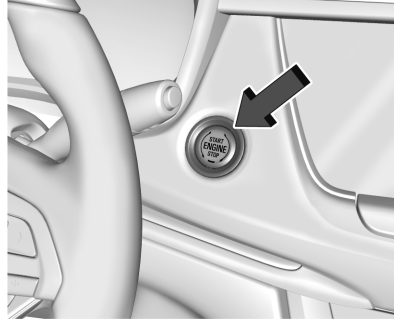
إذا كانت المركبة في الوضع R (الرجوع للخلف) أو D (القيادة) أو M (الوضع اليدوي)، فستتحول إلى الوضع P (الركن) ويتوقف تشغيل الإشعال بينما تظل طاقة الملحقات المحتجزة (RAP) نشطة.

إذا كانت السيارة في وضع N (محيد)، سوف يعود الإشعال إلى وضع الملحقات ويتم عرض رسالة SHIFT TO PARK (انتقل إلى وضع الركن) في مركز معلومات السائق (DIC). وعند انتقال المركبة إلى وضع الركن (P)، سوف ينتقل نظام الإشعال إلى وضع إيقاف التشغيل.

⚠ تحذير

قد يسبب إيقاف المركبة أثناء تحركها فقدًا للقوة المساعدة في الفرامل وأنظمة التوجيه وتعطيل الوسائد الهوائية. لا ينبغي إيقاف المركبة إلا في حالات الطوارئ، وذلك أثناء قيادتها.

أوضاع الإشعال



تحتوي المركبة على إشعال إلكتروني بدون مفتاح من خلال البدء بضغطة زر.

إذا كان زر بدء التشغيل العامل بالضغط لا يعمل، فربما تكون المركبة قريبة من إشارة هوائي راديو قوي مما يسبب التداخل مع نظام الدخول بلا مفتاح. انظر تشغيل المفتاح عن بُعد ٧.

للاتصال من الوضع P (ركن)، يجب تشغيل السيارة، ويجب استخدام دواسة الفرامل.

إيقاف المحرك/إيقاف التشغيل (لا توجد مصابيح مؤش): عند توقف السيارة، اضغط على ENGINE START/STOP مرة واحدة لإيقاف تشغيل المحرك.

تنبيه (يتبع)

بعد فترة التليين، يمكن زيادة سرعة المحرك والحمل تدريجيًا.

في المركبات الجديدة، تشهد الأنظمة الميكانيكية والكهربائية المختلفة فترة "تكيف" خلال أول ٦٤٠٠ كيلومتر (٤٠٠٠ ميل) من القيادة الروتينية. أثناء قيادة المركبة، يتم ضبط النظم الميكانيكية بغية ضمان الاقتصاد الأمثل للوقود والأداء الأفضل لناقل الحركة.

خلال فترة التليين، سيتم تكييف النظم الكهربائية وستتم معايرتها أيضًا. وأثناء تنفيذ هذه العملية، من الطبيعي سماع، ولمرة واحدة، بعض الطقطقات والأصوات المشابهة.

تتيح القيادة العادية شحن بطارية المركبة بغية تحقيق أفضل تشغيل للمركبة، بما في ذلك الاقتصاد في استهلاك الوقود ونظام "Stop/Start" (الإيقاف/البدء). انظر بدء/إيقاف النظام ٢٠٥.

في حالة الاضطرار إلى إيقاف تشغيل المركبة في الطوارئ:

1. استخدم الفرامل بالضغط عليها بقوة وثبات. لا تضغط على الفرامل بشكل متكرر. فقد يستنفذ هذا المساعد الكهربائي، مما يتطلب زيادة قوة الضغط على دواسة الفرامل.
2. انتقل بالمركبة إلى الوضع N (المحايد). يمكن القيام بهذا أثناء تحرك المركبة. بعد الانتقال إلى الوضع N (المحايد)، اضغط بقوة على الفرامل، ووجه المركبة نحو مكان آمن.
3. توقف بشكل تام وانتقل إلى P (ركن). عَشَقْ فرامل الركن. انظر فرامل الركن الكهربائي ٢١٥. اضغط ENGINE START/STOP (بدء) لإيقاف المحرك لإيقاف تشغيل السيارة.

إذا كان من غير الممكن التنجى بالسيارة جانبًا، ويجب إيقاف تشغيلها أثناء القيادة، فاضغط على الزر ENGINE START/STOP لمدة أطول من ثنيتين، أو اضغط مرتين في خلال خمس ثوان.

وضع الملحقات (مؤشر ضوء كهربائي) : يسمح لك هذا الوضع باستخدام بعض الملحقات الكهربائية أثناء إيقاف تشغيل المحرك.

ومع ضبط الإشعال على وضع

إيقاف التشغيل، اضغط على ENGINE START/STOP (بدء/إيقاف المحرك) مرة واحدة بدون الضغط على دواسة الفرامل وسوف يتم ضبط نظام الإشعال على لوضع الملحقات.

سوف ينتقل الإشعال من وضع الملحقات إلى OFF (إيقاف التشغيل) بعد ١٠ دقائق لتجنب إضعاف البطارية.

ON/RUN/START (تشغيل/بدء التشغيل) (مصابيح المؤشر الأخضر) : هذا الوضع خاص بالقيادة وبدء التشغيل. مع إيقاف

تشغيل الإشعال، والضغط على دواسة الفرامل، إذا قمت بالضغط على ENGINE START/STOP (بدء/إيقاف المحرك) لمرة واحدة فسوف يتم ضبط نظام الإشعال على ON/RUN/START (تشغيل/تدوير/بدء). وبمجرد أن يبدأ المحرك

في الدوران، قم بتحرير الزر. سيستمر دوران المحرك حتى يبدأ تشغيله، وسيظل الإشعال وقتها على وضع ON (تشغيل). انظر بدء تشغيل المحرك ٢٠٤.

وضع الخدمة

يتوفر هذا الوضع للتحقق من التشغيل السليم لمصابيح مؤشر الأعطال كما هو مطلوب لأغراض التحقق من الانبعاثات وللخدمة والتشخيص.

عند إيقاف تشغيل السيارة، مع عدم تعشيق دواسة الفرامل، يؤدي الضغط مع الاستمرار على ENGINE START/STOP (بدء/إيقاف المحرك) لأكثر من خمس ثوانٍ إلى تحويل السيارة إلى Service Mode (وضع الخدمة). وفيه تعمل أنظمة العدادات والصوت تمامًا كما في وضع ON/RUN (تشغيل)، ولكن لا يمكن قيادة المركبة. فلا يمكن بدء تشغيل المحرك في وضع الخدمة. اضغط ENGINE START/STOP (بدء/إيقاف المحرك) مرة أخرى لإيقاف تشغيل السيارة.

بدء تشغيل المحرك

ضع صندوق التروس على الترس المناسب، P (ركن) أو N (محايد). لإعادة تشغيل المحرك أثناء تحرك المركبة بالفعل، استخدم الوضع N (محايد).

تنبيه

لا تحاول الانتقال إلى الوضع P (ركن) إذا كانت المركبة تتحرك. وإذا قمت بذلك فيمكن أن يتعرض ناقل الحركة للتلف. لا تنتقل إلى الوضع P (ركن) إلا عند توقف المركبة.

٢٠٥ القيادة والتشغيل

مباشرة. شغل المحرك واضبط ناقل الحركة برفق حتى يسخن الزيت ويتم تزيت جميع الأجزاء المتحركة.

بدء/إيقاف النظام

يقوم نظام Stop/Start (إيقاف/بدء التشغيل) بإيقاف تشغيل المحرك للمساعدة في الحفاظ على الوقود. تم تصميم النظام لإدارة العدد المتزايد من عمليات البدء.

⚠ تحذير

تتسبب ميزة Stop/Start (إيقاف/بدء تشغيل) المحرك تلقائيًا في إيقاف المحرك أثناء استمرار تشغيل السيارة. تجنب الخروج من السيارة قبل الانتقال إلى الوضع P (الركن). قد يتم إعادة تشغيل السيارة وتحركها بشكل غير متوقع. حرك ناقل الحركة دائمًا إلى الوضع P (ركن) ثم حرك مفتاح الإشعال إلى الوضع الإطفاء قبل الخروج من السيارة.

التوقف/البدء التلقائي للمحرك

عند الضغط على الفرامل وبعد توقف السيارة عن الحركة تمامًا قد يتم إيقاف تشغيل المحرك. عند التوقف، يعرض مقياس سرعة دوران المحرك

تنبيه

في حال تدوير المحرك لفترات طويلة، عن طريق الضغط على زر ENGINE START/STOP (بدء/إيقاف تشغيل المحرك) بعد انتهاء الدوران مباشرة، يمكن أن يؤدي إلى السخونة الزائدة لموتور التدوير وتلفه واستنفاد البطارية. انتظر لمدة ١٥ ثانية على الأقل بين كل محاولة حتى يبرد موتور الدوران.

٢. إذا لم يبدأ تشغيل المحرك بعد ٥ إلى ١٠ ثوانٍ، خاصة في الطقس البارد جدًا (أقل من ١٨- درجة مئوية أو . فهرنهايت)، فقد يكون تم غمره بالبنزين بشكل أكثر من اللازم. حاول أن تضغط على دواسة الوقود لأسفل حتى النهاية وتبثها في هذا الوضع ثم تضغط ENGINE START/STOP لمدة ١٥ ثانية كحد أقصى. انتظر لمدة ١٥ ثانية على الأقل بين كل محاولة حتى يبرد موتور الدوران. وعند بدء تشغيل المحرك، قم بتحريك الزر ودواسة الوقود. إذا كان يبدأ تشغيل المركبة لمدة قصيرة ثم تتوقف مرة أخرى، فقم بتكرار نفس الإجراء. يساعد ذلك على إزالة البنزين الزائد من المحرك. لا تقم بزيادة سرعة المحرك بعد بدء التشغيل

تنبيه

وإذا قمت بإضافة أجزاء أو ملحقات كهربائية، فيمكن أن تُغير من طريقة عمل المحرك. لا يشمل ضمان المركبة أي تلف ناتج عن ذلك. انظر المعدات الكهربائية الإضافية ٢٦٩.

بدء تشغيل المحركة:

١. مع نظام الدخول بلا مفتاح، يجب أن يكون مفتاح التحكم عن بُعد داخل المركبة. اضغط ENGINE START/STOP أثناء الضغط على دواسة الفرامل. عند بدء دوران المحرك، حرر الزر. سوف تتخفض سرعة التباطؤ مع تسخين المحرك. لا تقم بزيادة سرعة المحرك بعد بدء التشغيل مباشرة. إذا كان مفتاح التحكم عن بُعد ليس في المركبة، أو كان هناك تشويش، أو في حالة انخفاض مستوى بطارية مفتاح التحكم عن بُعد، فسوف يقوم مركز معلومات السائق (DIC) بعرض رسالة. انظر تشغيل المفتاح عن بُعد ٧.

٢٠٦ القيادة والتشغيل

طاقة الملحقات المخزنة (RAP)

يمكن استخدام بعض ملحقات المركبة بعد إيقاف تشغيل الإشعال.

تستمر النواذ الآلية وفتحة السقف، إذا كانت متوفرة، في العمل لمدة ١٠ دقائق أو حتى يتم فتح أي باب.

سيستمر نظام المعلومات والترفيه بالعمل لمدة ١٠ دقائق، حتى يتم فتح باب السائق، أو حتى يتم تشغيل الإشعال أو يتم وضعه في وضع الملحقات.

الانتقال إلى وضع الركن

للتغيير إلى وضع P (ركن):

١. استمر في الضغط على دواسة الفرامل مع ضبط فرامل اليد. انظر فرامل الركن الكهربائي ٢١٥.

٢. اضغط الزر أعلى ذراع نقل التروس للانتقال إلى الوضع P (ركن). انظر ناقل الحركة الأوتوماتيكي ٢٠٩.

٣. سيتحول مؤشر P (ركن) على ذراع نقل التروس إلى اللون الأحمر عندما تكون السيارة في وضع P (ركن).

٤. أدر مفتاح الإشعال إلى الوضع OFF (إيقاف التشغيل).

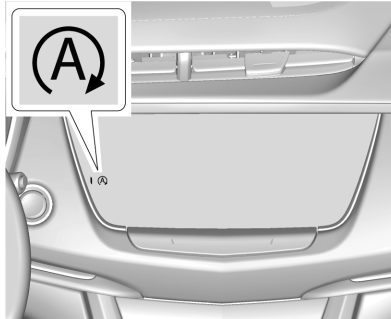
إذا تم نقل المركبة إلى الوضع P (ركن) على منحدر، فقد يتم تعشيق فرامل الركن الكهربائية (EPB) تلقائياً. لا

• تم فتح باب السائق أو فك حزام أمان السائق.

• تم فتح غطاء محرك السيارة.

• تم وصول وظيفة التوقف التلقائي إلى الوقت الأقصى المسموح به.

مفتاح تعطيل التوقف التلقائي



يمكن تعطيل وظيفة الإيقاف/البعد التلقائي للمحرك وتمكينها بلمس الرمز (A). يتم تمكين ميزة Auto Stop (الإيقاف التلقائي) كل مرة يتم فيها تشغيل السيارة.

عند إضاءة المصباح الموجود بجوار (A)، يتم تمكين النظام.

AUTO STOP. انظر مقياس سرعة دوران المحرك ١٠٦. وعند تحرير دواسة الفرامل أو الضغط على دواسة الوقود، سيتم إعادة تشغيل المحرك.

للحفاظ على أداء السيارة، قد تسبب الظروف الأخرى في إعادة تشغيل المحرك تلقائياً قبل تحرير دواسة الفرامل.

قد لا تحدث توقفات تلقائية و/أو يتم إعادة التشغيل تلقائياً بسبب:

• تتطلب إعدادات التحكم بالمناخ تشغيل المحرك لتبريد أو تسخين السيارة من الداخل.

• تحتاج بطارية المركبة للشحن.

• تم فصل بطارية السيارة مؤخراً.

• لم يتم الوصول إلى الحد الأدنى لسرعة السيارة منذ آخر توقف تلقائي.

• عند الضغط على دواسة الوقود.

• عدم وصول المحرك أو صندوق التروس إلى درجة حرارة التشغيل المطلوبة.

• درجة الحرارة الخارجية ليست في نطاق التشغيل المطلوب.

• يتم نقل ناقل الحركة D (Drive) (قيادة) إلى أي ترس بخلاف P (Park) (الركن).

• تم تحديد أوضاع معينة للسائق. انظر التحكم بوضع القيادة ٢١٩.

• كانت السيارة على تلة أو مرتفع شديد الانحدار.

٢٠٧ القيادة والتشغيل

٤. حرك ذراع الغيار إلى الوضع المطلوب.
لانتقال إلى الوضع N (محايّد) ثبت
الذراع في هذا الوضع لحين إضاءة
مؤشر N (محايّد) باللون الأحمر.
٥. سيّتحول مؤشر P إلى اللون الأبيض
ويتحول مؤشر التروس إلى اللون
الأحمر عندما تخرج السيارة من الوضع
P (ركن).

بعد تحرير ذراع نقل التروس، سيّتمركز في
المنتصف.

إذا تعذر على السيارة الخروج من وضع P
(ركن)، فقد تظهر رسالة في مركز معلومات
السائق (DIC). تحقق من تشغيل الإشعال،
وأن المحرك يعمل، وأنك تضغط على
دواسة الفرامل، وأن زر تحرير قفل ذراع
تغيير التروس يتم الضغط عليه عندما تحاول
نقل المركبة من وضع P (ركن). إذا كانت
كل هذه الأمور مطبقة، لكن المركبة لن
تنتقل من وضع P (الركن)، راجع وكيلك من
أجل الصيانة.

الركن على سطوح قابلة للاشتعال



الأشياء القابلة للاحتراق يمكن أن تلامس
أجزاء العادم الساخنة الموجودة تحت
بدن المركبة وتشتعل. لا تقم بإيقاف
(يتبع)

تحذير (يتبع)

فرامل الركن الكهربائية وتحويل المركبة
إلى الوضع P (ركن). إذا كنت تستخدم
السيارة في سحب مقطورة، فراجع
طرق القيادة وإرشادات القطر ٢٥٩.

إذا كان من الضروري مغادرة المركبة مع
ترك المحرك قيد التشغيل، فاحرص على أن
تكون المركبة في وضع P (الركن) مع
تعشيق فرامل الركن جيدًا قبل مغادرة
المركبة.

إذا كنت تجر مقطورة واضطرت إلى الركن
على مرتفع، فانظر طرق القيادة وإرشادات
القطر ٢٥٩.

نقل الغيار من وضع الركن

السيارة مزودة بصندوق تروس إلكتروني.
زر تحرير قفل ذراع تغيير التروس مصمم
لمنع التحويل غير المقصود للخروج من
الوضع P (ركن).

لانتقال من الوضع P (الركن):

١. تأكد من عمل المحرك.
٢. اضغط على دواسة الفرامل.
٣. اضغط مع الاستمرار على زر تحرير
قفل ذراع تغيير التروس على الذراع.

تتمكن من تحرير فرامل الركن
الكهربائية باستخدام مفتاح فرامل الركن
الكهربائية. يجب أن تتحرر فرامل الركن
الكهربائية تلقائيًا عندما تنتقل المركبة
من الوضع P (ركن).

مغادرة المركبة بينما يكون المحرك قيد
التشغيل



قد يكون من الخطورة بمكان ترك
المركبة بينما يكون المحرك في وضع
التشغيل. يمكن أن ترتفع درجة الحرارة
بشكل مفرط مما يعمل على نشوب
النيران.

من الخطورة بمكان الخروج من السيارة
قبل ضبط ذراع نقل التروس على وضع
P (ركن) مع ضبط فرامل الركن
الكهربائية (EPB). فيمكن أن تسير
المركبة.

لا تترك المركبة بينما يكون المحرك في
وضع التشغيل. وإذا تركت المحرك في
وضع التشغيل فيمكن أن تتحرك المركبة
فجأة. ويمكن أن تتعرض أنت أو
الآخرون للإصابة. ولضمان عدم تحرك
السيارة، حتى إذا كانت تقف على أرض
مستوية تمامًا، احرص دائمًا على ضبط

(يتبع)

تحذير (يتبع)

المركبة على الأوراق أو ورق الشجر أو العشب الجاف أو الأشياء الأخرى القابلة للاحتراق.

إدارة الوقود الفعالة

قد يتم تجهيز محرك المركبة بميزة إدارة الوقود النشطة، والتي تتيح للمحرك العمل على جميع أسطواناته، أو بوضع تشغيل أسطوانة منخفضة، وذلك حسب ظروف القيادة.

عندما تكون هناك حاجة لطاقة أقل، مثل السير على سرعة ثابتة، سيعمل النظام في وضع تشغيل الأسطوانة المنخفضة، مما يتيح للمركبة تحقيق اقتصاد أفضل في استهلاك الوقود. في حال الحاجة إلى طاقة أكبر، مثل التسارع من الثبات، التجاوز، أو السير على طريق حُر، سيقف النظام على عمل جميع الأسطوانات.

إذا كانت المركبة تحتوي على مؤشر إدارة الوقود النشطة، فراجع مركز معلومات السائق (DIC) للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام هذه الشاشة.

الركن الممتد

من الأفضل عدم ركن المركبة أثناء تشغيل المحرك. إذا تركت المركبة وهي قيد التشغيل، تأكد من أنها لن تتحرك ومن أن هناك تهوية كافية.

راجع الانتقال إلى وضع الركن ٢٠٦ و انبعاثات المحرك ٢٠٨.

في حالة ترك المركبة مركونة وهي قيد التشغيل ومفتاح التحكم عن بُعد خارجها، ستستمر المركبة في العمل لمدة تصل إلى ١٥ دقيقة.

في حالة ترك المركبة مركونة وهي قيد التشغيل ومفتاح التحكم عن بُعد بداخلها، ستستمر المركبة في العمل لمدة تصل إلى ٣٠ دقيقة.

يمكن أن تتوقف هذه السيارة قريبًا إذا تم ركنها على مرتفع، نتيجة لنقص الوقود المتاح.

وسيتم إعادة ضبط المؤقت في حالة تحريك ذراع نقل التروس من الوضع P (ركن) أثناء تدوير السيارة.

انبعاثات المحرك

⚠ تحذير

يحتوي عادم المحرك على غاز أول أكسيد الكربون (CO) عديم اللون والرائحة. إن التعرض لغاز أول أكسيد الكربون (CO) يمكن أن يسبب فقد الوعي وحتى الوفاة.

يمكن أن يدخل العادم إلى المركبة في حالة:

- تباطؤ المركبة في المناطق ضعيفة التهوية (مرائب الإيقاف أو الأنفاق أو الجليد العميق الذي يمكن أن يعيق تدفق الهواء تحت بدن المركبة أو مواسير العادم).

- وجود روائح أو أصوات غريبة أو مختلفة للعادم.

- تسرب نظام العادم بسبب التآكل أو التلف.

- تم تعديل نظام العادم في السيارة أو تلفه أو إصلاحه بشكل غير ملائم.

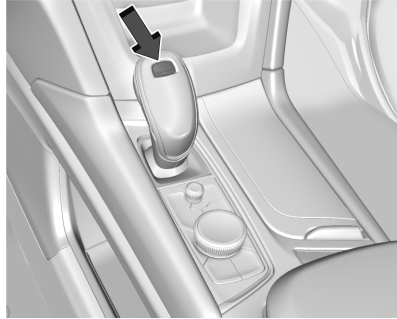
- وجود ثقوب أو فتحات في هيكل المركبة غير محكمة الغلق بشكل كامل بسبب التلف أو إجراء تعديلات ما بعد البيع.

(يتبع)

٢٠٩ القيادة والتشغيل

إذا كانت المركبة في وضع الملحقات،
فيمكن تغيير صندوق التروس إلى وضع P
(الركن).

وإذا تم إيقاف تشغيل السيارة أثناء سيرها
بسرعة مرتفعة نسبيًا فسيتحول صندوق
التروس أوتوماتيكيًا إلى الوضع N (محايد).
بمجرد توقف المركبة، يتم تلقائيًا تحديد
الوضع P (الركن).



P (ركن) : يُستخدم هذا الوضع في قفل
العجلات القائدة. استخدم هذا الوضع عند
بدء تشغيل المحرك لأن المركبة يتعذر
تحريكها بسهولة.

ناقل الحركة الأوتوماتيكي



يظهر نمط تغيير التروس أعلى ذراع تغيير
التروس. سيضيء وضع الترس المحدد
حاليًا باللون الأحمر على ذراع نقل التروس
بينما تظل كل الأوضاع الأخرى باللون
الأبيض. إذا لم تتم عملية التغيير فورًا، كما
هو الحال في الطقس البارد جدًا،
فسيومض المؤشر الموجود في ذراع نقل
التروس لجذب الانتباه بالكامل.

دائمًا ما يبدأ ذراع نقل التروس من المنتصف
ويكون ممثلًا بواسطة سهم لأعلى/لأسفل
في نمط تغيير التروس. بعد تحرير ذراع
نقل التروس، سيبتكرز في المنتصف.

لا يعمل صندوق التروس أثناء إيقاف
تشغيل السيارة.

تحذير (يتبع)

إذا تم اكتشاف أبخرة غير عادية أو كان
هناك شك بتسرب العادم إلى داخل
المركبة:

- لا تقم بقيادتها إلا إذا كانت النوافذ
مفتوحة بشكل كامل.
- قم بإصلاح المركبة على الفور.
- لا تقم بإيقاف المركبة بينما يكون
المحرك في وضع التشغيل في منطقة
مغلقة مثل المرائب أو المباني التي لا
توجد فيها تهوية متجدد.

تشغيل المركبة أثناء إيقافها

يُفضل عدم إيقاف المركبة بينما يكون
المحرك عاملاً.

إذا تم ترك السيارة والمحرك يعمل، فيتعين
اتباع الخطوات المناسبة للتأكد من أن
السيارة لن تتحرك. راجع الانتقال إلى وضع
الركن ٢٠٦ و
انبعاثات المحرك ٢٠٨.

في حال التوقف على مرتفع وسحب
مقطورة، راجع طرق القيادة وإرشادات
القطر ٢٥٩.

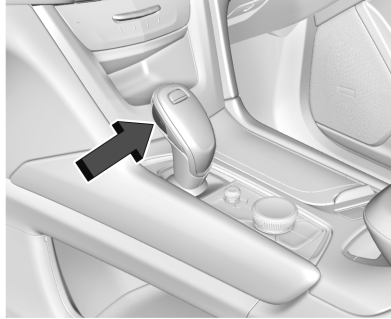
للتحول من وإلى الوضع P (ركن)، راجع الانتقال إلى وضع الركن ٢٠٦ و نقل الغيار من وضع الركن ٢٠٧.

رسالة خدمة ذراع تغيير التروس

إذا ظهرت الرسالة SERVICE SHIFTER SEE OWNER'S MANUAL (خدمة ذراع تغيير التروس، راجع دليل المالك) في مركز معلومات السائق (DIC)، فيلزم إجراء الخدمة على ذراع تغيير التروس. قم بإجراء الخدمة على المركبة في أقرب وقت ممكن. إذا كانت السيارة تنقل أوتوماتيكيًا إلى الوضع P (ركن)، فتأكد من عدم انحشار زر P (ركن) أعلى ذراع تغيير التروس. لتشغيل السيارة، ثبت ذراع تغيير التروس على الترس المطلوب، R (رجوع) أو D (قيادة) حتى تتجاوز السيارة سرعة ١٥ كم/سا (١٠ ميل في الساعة) ثم حرر ذراع تغيير التروس.

R: استخدم هذا الغيار في الرجوع للخلف.

إذا تم تحويل المركبة من الوضع R (الرجوع للخلف) إلى D (القيادة) أو M (الوضع اليدوي) أو من M (الوضع اليدوي) أو D (القيادة) إلى الوضع R (الرجوع للخلف) عندما تسير المركبة بسرعة مرتفعة، فستتحول المركبة إلى الوضع N (محايد). قلل سرعة السيارة ثم حاول التغيير مرة أخرى.



المركبة مزودة بصندوق تروس يتم التحكم به إلكترونياً. تم تصميم زر إلغاء قفل ذراع صندوق التروس للحماية ضد الخروج غير المقصود من الوضع P (ركن) ما لم تكن المركبة في وضع التشغيل، وتم الضغط على دواسة الفرامل والضغط كذلك على زر إلغاء القفل في ذراع صندوق التروس.

عند توقف السيارة، اضغط ENGINE START/STOP (بدء/إيقاف المحرك) لإيقاف تشغيل السيارة. سيحول صندوق التروس تلقائياً إلى الوضع P (الركن) ما لم تكن المركبة في الوضع N (محايد)، راجع جزئية "وضع غسل المركبة" الذي سيرد لاحقاً في هذا القسم.

لن تتحول السيارة إلى وضع P (ركن) إذا كانت تسير بسرعة كبيرة. أوقف السيارة وتحول إلى الوضع P (ركن).

⚠ تحذير

من الخطورة بمكان الخروج من السيارة قبل ضبط ذراع نقل التروس على وضع P (ركن) بالكامل مع ربط فرامل الركن بإحكام. فيمكن أن تسير المركبة.

لا تترك المركبة بينما يكون المحرك في وضع التشغيل. إذا ترك المحرك قيد العمل، فقد تتحرك المركبة فجأة. ويمكن أن تتعرض أنت أو الآخرون للإصابة. ولضمان عدم تحرك السيارة، حتى إذا كانت تقف على أرض مستوية تماماً، احرص دائماً على ضبط فرامل الركن ونقل صندوق التروس إلى الوضع P (ركن). راجع الانتقال إلى وضع الركن ٢٠٦ و فرامل الركن الكهربائي ٢١٥.

٢١١ القيادة والتشغيل

للاتنتقال إلى الوضع N (محايد):

١. حرك ذراع تغيير التروس للأمام إلى الحابس الأول من الموضع الأوسط.
- إذا كانت السيارة في وضع P (ركن)، فاضغط دواسة الفرامل ثم اضغط زر تحرير قفل ذراع تغيير التروس أثناء تحريك الذراع للأمام.
- N سيضيء باللون الأحمر.
٢. بعد تحرير ذراع نقل التروس، سيتمركز في المنتصف.

للخروج من الوضع N (محايد):

١. أوقف السيارة تمامًا.
٢. قم بالتغيير إلى الترس المطلوب. في حالة التحويل من الوضع N (محايد) إلى الوضع R (الرجوع للخلف)، اضغط على زر تحرير قفل ذراع تغيير التروس.
٣. بعد تحرير ذراع نقل التروس، سيتمركز في المنتصف.

وضع غسيل المركبة

تشتمل هذه المركبة على وضع غسيل المركبة الذي يسمح للمركبة بالبقاء في N (محايد) لاستخدامه في غسيل المركبات التلقائي.

⚠ تحذير

ومن الخطورة بمكان الانتقال إلى غيار قيادة أثناء تشغيل المحرك على سرعة عالية. وإذا لم تضغط بقدمك على دواسة الفرامل بقوة فيمكن أن تتحرك المركبة بسرعة كبيرة جدًا. يمكن أن تفقد السيطرة وتضدم الأشخاص أو الأشياء. لا تنتقل إلى غيار قيادة أثناء تشغيل المحرك على سرعة عالية.

تنبيه

إذا قمت بالتبديل من الوضع P (الركن) أو N (محايد) أثناء تشغيل المحرك على سرعة عالية فقد يتسبب ذلك في تلف ناقل الحركة. ولن يغطي ضمان المركبة هذه الإصلاحات. تأكد من عدم دوران المحرك على سرعة عالية عند تبديل غيار المركبة.

السيارة غير مصممة للبقاء في الوضع N (محايد) لمدة تزيد عن خمس دقائق. وقد تتحول أوتوماتيكيًا إلى الوضع P (ركن).
الوضع N (محايد) غير مصمم للاستخدام أثناء سحب السيارة. إذا كانت السيارة بحاجة إلى السحب، انظر نقل مركبة معطلة ٣٢٦.

للاتنتقال إلى الوضع R (رجوع):

١. أوقف السيارة تمامًا.
٢. اضغط مع الاستمرار على زر تحرير قفل ذراع تغيير التروس من جانب ذراع تغيير التروس.
٣. من الموضع الأوسط، حرك ذراع تغيير التروس إلى الأمام من خلال الحابس الأول إلى نهاية الشوط. يضيء R باللون الأحمر.
٤. بعد تحرير ذراع نقل التروس، سيتمركز في المنتصف.

للاتنتقال من الوضع R (رجوع):

١. أوقف السيارة تمامًا.
٢. قم بالتغيير إلى الترس المطلوب.
٣. بعد تحرير ذراع نقل التروس، سيتمركز في المنتصف.

وعلى السرعات المنخفضة للمركبة، يمكن استخدام الوضع R (رجوع) لتحجير المركبة للخلف وللأمام للخروج من مناطق الثلج أو الجليد أو الرمل بدون التسبب في إتلاف ناقل الحركة. انظر إذا علقت المركبة ١٩٨.

N: في هذا الوضع لا يكون المحرك مرتبطًا بالعجلات. ولإعادة تشغيل المحرك أثناء تحرك المركبة بالفعل، استخدم الوضع N (محايد) فقط.

٢١٢ القيادة والتشغيل

وضع غسيل المركبة (محرك متوقف - السائق في المركبة)

لوضع المركبة في N (محايد) مع إيقاف تشغيل المحرك والمركبة فيها شخص:

١. قم بالقيادة إلى مدخل غسيل المركبات.
 ٢. اضغط على دواسة الفرامل.
 ٣. التحول إلى الوضع N (المحايد).
 ٤. أوقف تشغيل المحرك وحرّر دواسة الفرامل.
 ٥. يجب أن يستمر المؤشر في إظهار N. إذا لم يحدث ذلك، كرر الخطوات ٢-٤.
 ٦. المركبة جاهزة الآن من أجل غسلها.
- وضع غسيل المركبة (محرك متوقف - السائق خارج المركبة)

لوضع المركبة في N (محايد) مع إيقاف تشغيل المحرك والمركبة ليس فيها شخص:

١. قم بالقيادة إلى مدخل غسيل المركبات.
٢. اضغط على دواسة الفرامل.
٣. افتح الباب.
٤. التحول إلى الوضع N (المحايد).
٥. أوقف تشغيل المحرك وحرّر دواسة الفرامل.
٦. يجب أن يستمر المؤشر في إظهار N. إذا لم يحدث ذلك، كرر الخطوات ٢-٥.

٧. اخرج من المركبة وأغلق الباب. المركبة جاهزة الآن من أجل غسلها.

٨. قد تتحول المركبة تلقائيًا إلى الوضع P (الركن) عند فتح الباب.

وضع غسيل المركبة (المحرك مشغّل - السائق في المركبة)

لوضع المركبة في N (محايد) مع تشغيل المحرك والمركبة فيها شخص:

١. قم بالقيادة إلى مدخل غسيل المركبات.
٢. اضغط على دواسة الفرامل.
٣. التحول إلى الوضع N (المحايد).
٤. قم بتحرير دواسة الفرامل. المركبة جاهزة الآن من أجل غسلها.

وضع غسيل المركبة (محرك مشغّل - السائق خارج المركبة)

لوضع المركبة في N (محايد) مع تشغيل المحرك والمركبة ليس فيها شخص:

١. قم بالقيادة إلى مدخل غسيل المركبات.
٢. اضغط على دواسة الفرامل.
٣. افتح الباب.
٤. قم بالتحويل إلى N (محايد)، ثم حرر دواسة الفرامل.
٥. يجب أن يستمر المؤشر في إظهار N. إذا لم يحدث ذلك، كرر الخطوات ٢-٤.

٦. اخرج من المركبة وأغلق الباب. المركبة جاهزة الآن من أجل غسلها.

٧. قد تتحول المركبة تلقائيًا إلى الوضع P (الركن) عند فتح الباب.

تنبيه

قد يتم عرض رسالة عن سخونة صندوق التروس إذا أصبح سائل صندوق التروس الأوتوماتيكي حارًا جدًا. يمكن أن تؤدي القيادة في هذه الحالة إلى تضرر المركبة. توقف واترك المحرك في وضع التباطؤ لتبريد سائل صندوق التروس الأوتوماتيكي. تسمح هذه الرسالة عندما يبرد سائل صندوق التروس بشكل كافٍ.

D: هذا الوضع للقيادة العادية. إذا كانت هناك حاجة لمزيد من الطاقة للمرور، اضغط على دواسة الوقود إلى الأسفل. للانتقال إلى الوضع D (قيادة):

١. أوقف السيارة تمامًا.
٢. من وضع المنتصف، حرك ذراع نقل التروس إلى الخلف.
- إذا كانت المركبة في الوضع P (الركن)، اضغط على زر تحرير قفل ذراع تغيير التروس مع سحب ذراع تغيير التروس للخلف.
- سيضيء باللون الأحمر.

٢١٣ القيادة والتشغيل

وضع النقل بالنقر الدائم

للدخول إلى وضع النقل بالنقر الدائم:

١. أثناء وجود السيارة على وضع D (قيادة)، اسحب للخلف لتنشيط M (الوضع اليدوي). سيضيء M باللون الأحمر ويتحول D إلى اللون الأبيض في نمط تغيير التروس.

٢. بعد تحرير ذراع نقل التروس، سيتمركز في المنتصف.

٣. اجذب مفتاح التحكم نحوك لتبديل الغيار. اجذب مفتاح التحكم الأيسر (-) للتبديل إلى غيار أدنى، ومفتاح التحكم الأيمن (+) للتبديل إلى غيار أعلى.

للخروج من وضع النقل بالنقر الدائم:

١. للخروج من الوضع M (الوضع اليدوي) والرجوع إلى D (قيادة)، اسحب ذراع تغيير التروس للخلف. سيضيء D باللون الأحمر ويتحول M إلى اللون الأبيض في نمط تغيير التروس.

٢. بعد تحرير ذراع نقل التروس، سيتمركز في المنتصف.

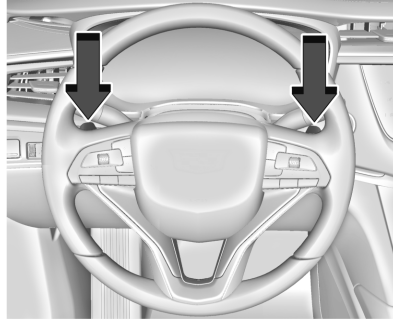
يمكن الخروج من M (الوضع اليدوي) للرجوع إلى الوضع D (القيادة) في أي سرعة عن طريق سحب الذراع للخلف من موقعه في المنتصف. ولا يلزم إيقاف السيارة أو التحويل إلى الوضع N (محايد) أو P (ركن) قبل الرجوع مرة أخرى إلى الوضع D (قيادة).

الوضع اليدوي

النقل الخفيف

تنبيه

قد تؤدي قيادة المركبة، مع ارتفاع عدد دورات المحرك في الدقيقة دون النقل إلى غيار أعلى أثناء استخدام النقل بالنقر إلى تلف المركبة. احرص على عدم التبديل لغير أعلى إلا عند الضرورة أثناء استخدام النقل بالنقر.



في حال التوفر، المركبات المزودة بميزة Tap Shift "النقل بالنقر" توجد بها عناصر التشغيل في مؤخرة عجلة القيادة بغرض النقل اليدوي لصندوق التروس الأوتوماتيكي.

- بعد تحرير ذراع نقل التروس، سيتمركز في المنتصف.

للانتقال من الوضع D (قيادة):

١. أوقف السيارة تمامًا.
٢. قم بالتغيير إلى الترس المطلوب.
٣. بعد تحرير ذراع نقل التروس، سيتمركز في المنتصف.

يمكن أن يؤدي تبديل ناقل الحركة إلى غيار أدنى على الطرق المنزلة إلى الانزلاق. راجع "الانزلاق" ضمن فقد السيطرة ١٩٢.

تنبيه

قد يتسبب دوران العجلات حول محورها أو تثبيت المركبة في مكان واحد على المرتفع باستخدام دواسة الوقود فقط إلى تلف ناقل الحركة. ولن يغطي ضمان المركبة هذه الإصلاحات. إذا علقت المركبة، لا تقم بتدوير الإطارات في مكانها. وعند التوقف على أحد المرتفعات، استخدم الفرامل لتثبيت المركبة في مكانها.

٢١٤ القيادة والتشغيل

وضع النقل بالنقر المؤقت

للدخول إلى وضع النقل بالنقر المؤقت:

١. عندما يكون صندوق التروس في الوضع D (قيادة) وليس في الوضع Temporary Tap Shift Mode (وضع النقل المؤقت)، تعمل عناصر تشغيل النقل بالنقر على تنشيط وضع نقل الغيار اليدوي بالنقر مؤقتًا، مما يتيح نقل الحركة يدويًا.

٢. لإلغاء التنشيط، أمسك عنصر التحكم الأيمن لفترة وجيزة. ويعود نقل الغيار الأوتوماتيكي إلى العمل إذا لم يتم نقل الغيار يدويًا في غضون ١٠ ثوانٍ.

وأثناء استخدام ميزة النقل بالنقر، سوف يكون أداء التبديل الخاص بالمركبة أكثر سرعة وثباتًا. يمكنك استخدام هذه الميزة للقيادة الرياضية أو عند صعود أحد المنحدرات أو النزول من عليه، وذلك للبقاء في الترس الحالي لفترة أطول أو للتبديل لترس أدنى للمزيد من الطاقة أو الفرملة بالمحرك.

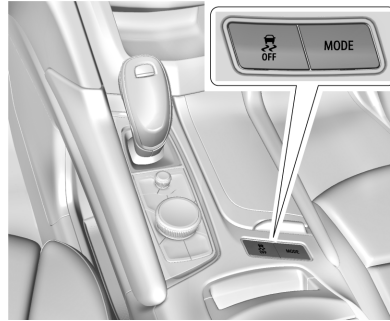
لن يسمح ناقل الحركة إلا بالنقل إلى الغيارات الملائمة لسرعة المركبة وعدد دورات المحرك في الدقيقة (rpm). إذا تم منع النقل لأي سبب، فسيومض وميض M (الوضع اليدوي) أو D (قيادة) في مجموعة العدادات. لا ينتقل ناقل الحركة أوتوماتيكيًا إلى الغيار الأعلى التالي في حالة الارتفاع

الكبير لعدد دورات المحرك في الدقيقة. سيتم النقل أوتوماتيكيًا فقط إلى الترس الأدنى التالي إذا كان عدد لفات المحرك في الدقيقة منخفضًا أكثر من اللازم.

أنظمة القيادة

نظام الدفع بجميع العجلات

السيارات المزودة بهذه الميزة يمكنها العمل بوضع نظام الدفع بجميع العجلات (AWD). انظر التحكم بوضع القيادة ⇨ ٢١٩.



اضغط على MODE للتقليل بين الأوضاع.

- سباحي
- رياضي
- AWD (مركبات القيادة بجميع العجلات فقط)

- الطرق الوعرة (مركبات القيادة بجميع العجلات فقط)
- جليد/ثلج (مركبات الدفع بالعجلات الأمامية فقط)

القيادة بجميع العجلات نشط في وضع القيادة بجميع العجلات والطرق الوعرة والوضع الرياضي.

يعمل نظام AWD على توفير الطاقة للعجلات الأربع جميعها ويقوم النظام بالضبط عند الحاجة لتحسين الجر.

سيظل وضع AWD محددًا لحين تغييره.

لمزيد من المعلومات حول الأوضاع المتاحة، راجع التحكم بوضع القيادة ⇨ ٢١٩.

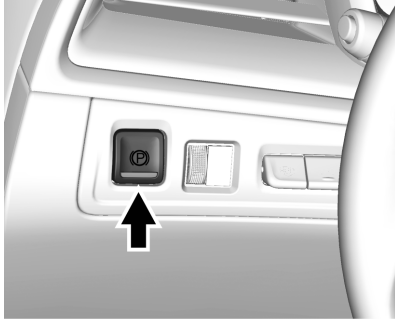
الفرامل

تعزيز الفرامل الكهربائية

تحتوي المركبات المزودة بميزة تعزيز الفرامل الكهربائية على دوائر فرامل هيدروليكية يتم التحكم فيها إلكترونياً عند تعشيق دواسة الفرامل أثناء التشغيل العادي. يقوم النظام بإجراء اختبارات روتينية وينطفئ في غضون دقائق قليلة بعد إيقاف المركبة. قد تسمع ضوضاء خلال هذا الوقت. في حالة الضغط على دواسة الفرامل أثناء إجراء الاختبارات أو عند إيقاف

٢١٥ القيادة والتشغيل

فرامل الركن الكهربائي



فرامل الركن الكهربائية (EPB) دائماً ما تكون قابلة للربط، حتى مع ضبط المركبة على وضع إيقاف التشغيل. إذا كانت الطاقة الكهربائية غير كافية فلن يمكنك ربط فرامل اليد الكهربائية أو تحريرها. لمنع استنزاف البطارية، تجنب الدورات المتكررة غير الضرورية لفرامل الركن الكهربائية (EPB).

يحتوي النظام على مصباح وضع فرامل الركن بلون أحمر ومصباح تحذيري أصفر خاص بفرامل الركن للخدمة. راجع Electric Parking Brake Light (مصباح فرامل الركن الكهربائي) ١١٢ و

تسير أمامك، فلن يكون هناك الوقت الكافي للضغط على الفرامل إذا أبطأت هذه المركبة أو توقفت فجأة. احرص دائماً على ترك مسافة كافية أمامك للتوقف، حتى باستخدام نظام الفرامل المانع للانغلاق.

استخدام نظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS)

لا تقم بضخ الفرملة. ما عليك سوى الضغط على دواسة الفرامل بقوة. إن سماع أو الشعور بعمل نظام الفرامل المانع للانغلاق يُعد أمراً طبيعياً.

الفرملة في حالات الطوارئ

يتيح نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS) التوجيه والفرملة في نفس الوقت. في العديد من حالات الطوارئ، يمكن أن يساعد التوجيه أكثر من الفرملة.

تشغيل نظام تعزيز الفرامل الكهربائية، فقد يكون هناك تغيير ملحوظ في قوة الدواسة والسفر. وهذا يعد أمراً طبيعياً.

نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS)

يساعد نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS) على منع انزلاق الفرامل والحفاظ على التوجيه أثناء الفرملة بقوة.

يقوم نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS) بإجراء فحص للنظام عند قيادة المركبة لأول مرة. قد يتم سماع صوت المحرك اللحظي أو ضجيج النقر أثناء إجراء هذا الاختبار، وقد تتحرك دواسة الفرامل قليلاً. وهذا يعد أمراً طبيعياً.



وإذا كانت هناك أي مشكلة في نظام الفرامل المانعة للانغلاق، يظل هذا الضوء التحذيري عاملاً. انظر مصباح تحذير نظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS) ١١٢.

لا يغير نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS) الوقت اللازم لوضع القدم على دواسة الفرامل ولا يقلل دائماً من مسافة التوقف. إذا اقتربت بشدة من المركبة التي

صيانة Electric Parking Brake Light (مصباح فرامل الركن الكهربائية) ١١٢. هناك رسائل أخرى تتعلق بفرامل الركن في مركز معلومات السائق (DIC).

قبل الخروج من المركبة، تحقق من مصباح حالة فرامل الركن الأحمر للتأكد من تشغيل فرامل الركن.

ربط فرامل اليد الكهربائية

لربط فرامل اليد الكهربائية (EPB):

١. تأكد من توقف المركبة بشكل تام.

٢. اضغط على مفتاح فرامل اليد الكهربائية لحظيًا.

سيومض مصباح حالة فرامل الركن الأحمر ثم يضيء بثبات عند ربط فرامل اليد الكهربائية (EPB) بشكل كامل. وإذا كان لمبة حالة فرامل اليد تومض بلون أحمر بشكل مستمر، تكون فرامل اليد الكهربائية مبروطة جزئيًا فقط، أو قد تكون هناك مشكلة في فرامل اليد الكهربائية. وسوف يتم عرض رسالة في مركز معلومات السائق (DIC). حرر فرامل اليد الكهربائية (EPB) وحاول ربطها من جديد. في حالة عدم إضاءة المصباح، أو إذا استمر في الوميض، فعليك القيام بخدمة المركبة. واحذر قيادة المركبة في حالة وميض مصباح وضع فرامل الركن بلون أحمر. راجع الأمر مع الوكيل.

إذا أضاء المصباح التحذيري الخاص بفرامل الركن للخدمة باللون الأصفر فاضغط على مفتاح فرامل الركن الكهربائية (EPB). استمر في إبقاء المفتاح على هذه الحالة حتى يضيء مصباح وضع فرامل الركن بلون أحمر بشكل مستمر. إذا كان المصباح التحذيري الأصفر الخاص بفرامل الركن للخدمة مضيئًا، فراجع الأمر مع الوكيل.

إذا تم ربط فرامل اليد الكهربائية عند تحرك المركبة، ستنقص سرعة المركبة طوال فترة الضغط. إذا تم الحفاظ على بقاء المفتاح مضغوطًا حتى تتوقف المركبة فسوف تظل فرامل اليد الكهربائية مبروطة.

قد تقوم المركبة بربط فرامل اليد الكهربائية (EPB) بشكل آلي في بعض الأحوال عند عدم تحرك المركبة. هذا أمر طبيعي، ويتم القيام به للتحقق بشكل دوري من التشغيل الصحيح لنظام فرامل اليد الكهربائية (EPB)، أو بناء على طلب وظائف السلامة الأخرى التي تستخدم فرامل اليد الكهربائية (EPB).

أما إذا فشل ربط فرامل اليد الكهربائية، قم بإعاقه العجلات الخلفية لمنع تحرك المركبة.

تحرير فرامل اليد الكهربائية

لتحرير فرامل اليد الكهربائية (EPB):

١. أدر الإشعال إلى وضع التشغيل أو إلى وضع الملحقات.

٢. اضغط باستمرار على دواسة الوقود.

٣. اضغط على مفتاح فرامل اليد الكهربائية لحظيًا.

يتم تحرير فرامل الركن الكهربائية عندما ينطفئ مصباح وضع فرامل الركن الأحمر.

إذا أضاء مصباح تحذير فرامل الركن للخدمة باللون الأصفر، فيمكنك تحرير فرامل اليد الكهربائية (EPB) بالضغط مع الاستمرار على مفتاح فرامل اليد الكهربائية (EPB). استمر في إبقاء المفتاح على هذه الحالة حتى ينطفئ مصباح وضع فرامل الركن الأحمر. إذا بقي أحد المصباحين مشتعلًا بعد محاولة التحرير فراجع وكيلك.

تنبيه

وفي حال القيادة مع ربط فرامل الركن فيمكن أن يؤدي ذلك إلى السخونة الزائدة لنظام الفرامل ويتسبب في التآكل المبكر أو تلف أجزاء نظام الفرامل. تأكد من تحرير فرامل الركن بشكل كامل وانطفاء الضوء التحذيري للفرامل قبل القيادة.

إذا كنت تجر مقطورة وإضطرت إلى الركن على مرتفع، فانظر طرق القيادة وإرشادات القطر ٢٥٩.

٢١٧ القيادة والتشغيل

الهبوط باستخدام ترس R (القيادة للخلف).
ينبغي أن تتوقف المركبة تمامًا على منحدر
حتى يتم تنشيط نظام المساعدة لبدء
القيادة على المرتفعات.

أنظمة التحكم في القيادة

التحكم في الجر/ نظام التحكم الإلكتروني في الثبات

تشغيل النظام

تحتوي المركبة على نظام التحكم في الجر
(TCS) و StabiliTrak/نظام التحكم
الإلكتروني في الثبات (ESC). تساعد هذه
الأنظمة على الحد من دوران العجلات
وتساعد السائق في المحافظة على
التحكم، وخصوصاً على الطرق الزلقة.

سوف يعمل نظام TCS إذا استشعر دوران
أي عجلة من عجلات الدفع في مكانها أو
أنها قد بدأت تفقد الاحتكاك الالتصافي.
وبالنسبة للمركبات ذات نظام الدفع بجميع
العجلات (AWD) في وضع AWD أو في
الوضع الرياضي، سوف يعمل النظام إذا
استشعر أن أي عجلة من العجلات تدور
حول محورها أو تبدأ في فقد السحب.
عندما يحدث هذا، يستخدم نظام TCS
الفرامل على العجلات التي تدور في مكانها
ويقلل من طاقة المحرك للحد من دوران
العجلات في مكانها.

نظام المساعدة عند القيادة على المرتفعات (HSA)

⚠ تحذير

لا تعتمد على ميزة HSA. إن ميزة HSA
لا تحل محل الحاجة إلى الانتباه والقيادة
مع مراعاة السلامة. فقد لا تسمع أو
تشعر بتنبيهات أو تحذيرات هذا النظام.
وقد يتسبب عدم مراعاة الانتباه الكافي
عند القيادة في وقوع الإصابات أو الوفاة
أو تلف المركبة. انظر القيادة الوقائية ١٩٠.

عند توقف المركبة على منحدر ما، يمنع
نظام المساعدة لبدء القيادة على
المرتفعات المركبة من الدوران في اتجاه
غير مقصود أثناء الانتقال من تحرير دواسة
الفرامل إلى تعشيق دواسة الوقود. وسيتم
تحرير الفرامل عند تعشيق دواسة الوقود.
في حالة عدم تعشيق دواسة الوقود في
عضون بضع دقائق، سيتم تعشيق فرامل
التوقف الكهربائية. قد يتم تحرير الفرامل أيضاً
في ظل ظروف أخرى. لا تعتمد على نظام
المساعدة لبدء القيادة على المرتفعات
لثبيت المركبة.

يتوفر نظام المساعدة لبدء القيادة على
المرتفعات عندما تكون المركبة في اتجاه
للصعود باستخدام ترس أمامي أو في اتجاه

التحرير التلقائي لفرامل اليد الكهربائية

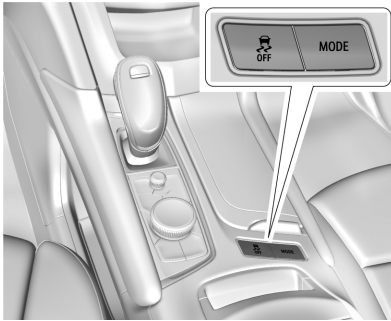
سوف يتم تحرير فرامل اليد الكهربائية تلقائياً
إذا كانت المركبة عاملة وتم تعشيقها وقمت
بمحاولة القيادة. تجنب التسارع السريع
عندما تكون فرامل الركن الكهربائية معشقة
للحفاظ على العمر التشغيلي لبطانة فرامل
الركن.

مساعدة الفرامل

يكتشف نظام مساعدة الفرامل ضغطات
سريعة على دواسة الفرامل بسبب مواقف
الفرملة في الطوارئ ويوفر فرملة إضافية
لتنشيط نظام الفرامل المانعة للانغلاق
(ABS) إذا لم يتم الضغط على دواسة
الفرامل بقوة كافية لتنشيط نظام الفرامل
المانعة للانغلاق بصورة طبيعية. قد تحدث
ضوضاء بسيطة، خفقان دواسة الفرامل، و/
أو الحركة أثناء هذا الوقت. وواصل الضغط
على دواسة الفرامل كما تملبه عليك حالة
القيادة. يفك تعشيق نظام مساعدة فرامل
عند تحرير دواسة الفرامل.

قم بقيادة المركبة. إذا اشتعل  وبقى مشتعلًا، قد تحتاج المركبة لوقت إضافي لتشخيص المشكلة. إذا استمرت الحالة على ما هي عليه، راجع وكيلك.

تشغيل وإيقاف تشغيل الأنظمة



تنبيه

لا تقم باستخدام الفرملة القوية أو التسارع القوي بشكل متكرر عند إيقاف تشغيل نظام التحكم في السحب (TCS). وقد يتعرض خط تشغيل المركبة للتلف.

لإيقاف تشغيل نظام TCS فقط، اضغط وحرر . مصباح إيقاف تشغيل الجر  يتم عرضه في مجموعة العدادات وقد تظهر



يوجد الضوء المؤشر الخاص بكل من النظامين في مجموعة العدادات. هذا الضوء سوف:

- يومض عندما يقوم نظام TCS بالحد من دوران العجلات في مكانها.
- يومض عند تنشيط نظام StabiliTrak/التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC).
- يشتعل ويبقى مشتعلًا عند عدم عمل أحد النظامين.

إذا تعذر تشغيل أحد النظامين أو تنشيطهما، فقد تظهر رسالة في مركز معلومات السائق ويضيء  ويبقى مضيئًا للإشارة إلى أن النظام غير منشط وأنه لا يساعد السائق في المحافظة على التحكم بالمركبة. المركبة آمنة من أجل القيادة، لكن ينبغي ضبط القيادة وفقًا لذلك.

إذا اشتعل  وبقى مشتعلًا:

١. أوقف المركبة.
٢. أوقف تشغيل المحرك وانتظر لمدة ١٥ ثانية.
٣. ابدأ بتشغيل المحرك.

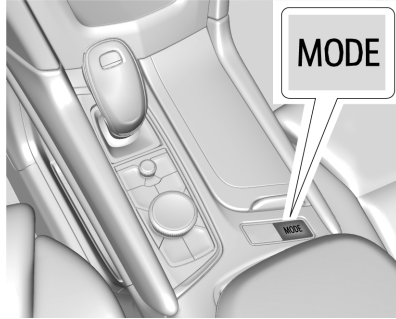
يتم تفعيل نظام StabiliTrak/ESC عند استشعار النظام وجود اختلاف بين المسار المطلوب والاتجاه الذي تسير فيه المركبة بالفعل. يقوم نظام StabiliTrak/ESC بشكل انتقائي بتعشيق ضغط الفرامل على أي نظام لفرامل المركبة للمساعدة في توجيه المركبة في الاتجاه الذي تريده.

وعند استخدام نظام التحكم في ثبات السرعة وبدء نظام TCS (التحكم في الجر) أو StabiliTrak/التحكم الإلكتروني في الثبات "ESC" بالحد من دوران العجلات، يتم عندئذ فصل نظام التحكم في ثبات السرعة. قد يتم تشغيل نظام التحكم في ثبات السرعة مرة أخرى عندما تسمح ظروف الطريق بذلك. وسيتم أوتوماتيكيًا تشغيل TCS و StabiliTrak/ESC عند ضبط نظام التحكم في ثبات السرعة.

يشتغل النظامان آليًا عند بدء تشغيل المركبة وبدء تحركها. يمكن سماع النظامين أو الإحساس بهما عند تشغيلهما أو أثناء القيام بالفحوص التشخيصية. لكن هذا طبيعي ولا يعني أن هناك مشكلة ما بالمركبة.

يوصى بترك النظامين في حالة عمل في ظروف القيادة العادية، لكن قد يكون من الضروري إطفاء نظام TCS عند عدم قدرة المركبة على التحرك على الرمل أو الوحل أو الجليد أو الثلج. انظر إذا علقت المركبة  ١٩٨ و"تشغيل وإيقاف تشغيل الأنظمة" لاحقًا في هذا القسم.

٢١٩ القيادة والتشغيل



مفتاح التحكم بوضع القيادة

سياحي : يعمل وضع السفر في وضع FWD لتحسين اقتصاد الوقود. استخدم هذا الوضع أثناء عمليات القيادة العادية.

رياضي : يعمل الوضع الرياضي على تحسين التحكم في السيارة والتسارع على الطرق المرصوفة الجافة. عند تنشيط الوضع الرياضي فإنه يعمل على تعديل الجهد المطلوب للتوجيه وكذلك عمليات نقل التروس وESC للدفع بجميع العجلات وضبط التعليق، وذلك إذا توفر.

يتم تمكين ميزة قدم رفع خوارزمية الأداء (PAL) في الوضع الرياضي. تسمح ميزة قدم رفع خوارزمية الأداء لنقل الحركة بثبيت الترس الحالي بعد التحرير السريع

قد ينجم عن إضافة الملحقات تأثير أداء المركبة. انظر الملحقات والتعديلات ٢٧١.

التحكم بوضع القيادة

يسمح التحكم في وضع السائق للسائق بتعديل تجربة القيادة الشاملة من خلال اختيار أوضاع مختلفة. إذا توفرت هذه الميزة فإن عنصر تشغيل وضع السائق يحتوي على الأوضاع التالية: Tour (السياحي)، Sport (الرياضي)، نظام الدفع بجميع العجلات، الجليد/الثلج (في السيارات ذات نظام الدفع بالعجلات الأمامية فقط)، خارج الطريق (في سيارات الدفع الكامل فقط). يعتمد توفر وضع القيادة والأنظمة الفرعية للمركبة المتأثرة على مستوى تنجيد المركبة والمنطقة والميزات الاختيارية.

اضغط على زر MODE من الكونسول المركزي لاختيار الوضع. عند الضغط، سيتم عرض قائمة الوضع في مجموعة العدادات وتنشيط الوضع التالي المتاح.

إذا كانت السيارة على وضع (الرحلة) Tour أو AWD (الدفع بجميع العجلات)، فستعمل في هذا الوضع خلال دورات ON/OFF المستقبلية. إذا كانت المركبة في أي وضع آخر، فستعود مرة أخرى إلى وضع الرحلة عند إعادة تشغيل المركبة مرة أخرى. عند تحديد وضع ما، سيظهر مؤشر في مجموعة العدادات ويظل قيد التشغيل.

رسالة مركز معلومات السائق. لتشغيل نظام TCS مرة أخرى، اضغط وحرر

يتوقف مصباح إيقاف تشغيل الجر المعروض في مجموعة العدادات وقد تظهر رسالة مركز معلومات السائق.

إذا كان نظام TCS يحد من دوران العجلات في مكانها عند ضغط ، فلن يتطفي النظام حتى تتوقف العجلات عن الدوران في مكانها.

لإيقاف تشغيل نظام TCS و StabiliTrak/ESC، اضغط مع الاستمرار على حتى يضيء مصباح توقف الجر ومصباح توقف نظام ويستمران في الإضاءة في مجموعة العدادات. قد تظهر رسالة في مركز معلومات السائق. لتشغيل نظام التحكم في الجر TCS و StabiliTrak/ESC مرة أخرى، اضغط وحرر . يتوقف مصباح إيقاف تشغيل الجر وضوء إيقاف تشغيل مجموعة العدادات وقد تظهر رسالة في مركز معلومات السائق.

سوف يعمل نظام StabiliTrak أوتوماتيكيًا عندما يتجاوز سرعة المركبة ٥٦ كم/ساعة (٣٥ ميلًا في الساعة). سيظل التحكم في الجر مطفأ.

لدواسة المسرع المطبقة بشدة. يوفر ذلك فرملة أكبر للمحرك وتحسيناً في التحكم بالمركة.

عند تنشيط PAL، قد يوجد رمز ترس أخضر إضافي يظهر في شاشة مجموعة العدادات. انظر مصباح إضاءة تغيير الأداء ١١٣.

AWD: يعمل وضع AWD على توفير عزم قيادة لجميع العجلات الأربع. حدد AWD لتحسين الجر والتحكم على الطرق ذات الأسطح الزلقة مثل الحصى والرمل والطرق الممهدة المبتلة والجليد والثلج. عندما تستخدم وضع AWD سيضئ مؤشر وضع AWD. لمزيد من المعلومات عن وضع AWD، راجع نظام الدفع بجميع العجلات ٢١٤.

جليد/ثلج (السيارات ذات نظام الدفع بالعجلات الأمامية فقط): يعمل وضع جليد/ثلج على تحسين تسارع السيارة على الأسطح المغطاة بالجليد والثلج.

الطرق الوعرة (مركبات الدفع الرباعي فقط): استخدم هذا الوضع للقيادة الاجتماعية خارج الطريق. يجب استخدام وضع الطرق الوعرة لتحسين القيادة بسرعات معتدلة أو على العشب، أو الحصى، أو التراب أو الطرق غير المعبدة أو الطرق المغطاة بالثلج. يعدّل هذا الوضع تخطيط الدواسات، وضبط التعليق وAWD، ABS، وESC، وأداء TCS.

لمزيد من المعلومات عن وضع Off-Road (الطرق الوعرة)، راجع القيادة خارج الطرق ١٩٢.

مثبت السرعة

يسمح نظام التحكم في ثبات السرعة للمركبة بالحفاظ على سرعة معينة تبلغ ٤٠ كم/ساعة (٢٥ ميل في الساعة) أو أكثر بدون تسارع نشط. كما لا يعمل مثبت السرعة على سرعات أقل من ٤٠ كم/ساعة (٢٥ ميلاً/ساعة).

⚠ تحذير

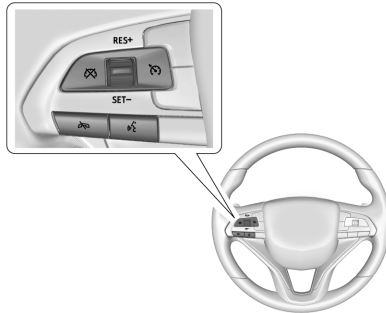
ويمكن أن يكون مثبت السرعة خطراً حيث أنه لا يمكنك القيادة بأمان على سرعة ثابتة. لا تستخدم نظام التحكم في ثبات السرعة على الطرق المنعطفة أو إذا كانت الحركة المرورية كثيفة.

يمكن أن يكون مثبت السرعة خطراً على الطرق المنزلة. وعلى مثل هذه الطرق، يمكن أن تسبب التغييرات السريعة في قوة سحب الإطار الإنزلاق الزائد للعجلة، ويمكن أن تفقد السيطرة. لا تستخدم مثبت السرعة على الطرق المنزلة.

سيتم إيقاف نظام التحكم في ثبات السرعة في حالة:

- تنشيط نظام التحكم في الجر (TCS) أو StabiliTrack/نظام التحكم الإلكتروني في الثبات للحد من دوران العجلة. انظر التحكم في الجر/ نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ٢١٧.
- إيقاف تشغيل TCS أو StabiliTrak/ESC.
- حدوث تنبيه تصادم. انظر نظام إنذار التصادم الأمامي ٢٤٣.
- تم تعشيق الفرامل.

عندما تسمح ظروف الطريق باستخدام مثبت السرعة بأمان، حينئذٍ يمكن إعادة تشغيل مثبت السرعة.



٢٢١ القيادة والتشغيل

زيادة السرعة أثناء استخدام مثبت السرعة

إذا كان نظام التحكم في ثبات السرعة نشطاً:

- اضغط مع الاستمرار على البكرة لأعلى حتى الموضع الأول أو الثاني لـ RES+ حتى الوصول إلى السرعة المطلوبة، ثم حررها.
 - لزيادة سرعة المركبة بزيادات صغيرة، اضغط لفترة وجيزة على البكرة لأعلى حتى الموضع الأول لـ RES+ ثم حررها. مع كل ضغط، تزداد سرعة المركبة بمقدار حوالي ١ كم/ساعة (١ ميل/ساعة).
 - لزيادة سرعة المركبة بزيادات كبيرة، اضغط لفترة وجيزة على البكرة لأعلى حتى الموضع الثاني لـ RES+ ثم حررها. في كل ضغط يتم زيادة سرعة المركبة بمقدار ٥ كم/سا (٥ ميل في الساعة) كما هو موضح في العلامات على عداد السرعة.
- يمكن عرض قراءة عداد السرعة بنظام القياس الإنجليزي أو المترى. انظر مجموعة أجهزة القياسات ١٠٣. وترتبط قيمة مراحل السرعة المستخدمة بوحدة القياس المعروضة.

لضبط سرعة نظام التحكم في ثبات السرعة:

١. اضغط على .
 ٢. قم بالتسريع إلى سرعة السير المطلوبة.
 ٣. اضغط لفترة وجيزة على البكرة لأسفل إلى SET- وحررها.
 ٤. ارفع قدمك برفق عن دواسة الوقود.
- عند ضبط نظام التحكم في ثبات السرعة على السرعة المطلوبة، يتحول ضوء مؤشر التحكم في السرعة إلى اللون الأخضر، ويتم عرض رسالة ضبط سرعة نظام التحكم في ثبات السرعة لفترة وجيزة في مجموعة العدادات أو في شاشة العرض على الزجاج الأمامي (HUD)، في حالة التجهيز. انظر شاشة العرض الأمامية ١٢٠.
- استعادة السرعة المضبوطة

إذا تم تعيين نظام التحكم في ثبات السرعة على السرعة المطلوبة، ثم تم تعشيق الفرامل، أو تم الضغط على ، فسيتم تحرير مثبت السرعة بدون مسح السرعة المحددة من الذاكرة.

بمجرد وصول سرعة المركبة إلى ٤٠ كم/ساعة (٢٥ ميلاً/ساعة) أو أكثر، اضغط على البكرة الصغيرة للأعلى باتجاه RES+ لفترة وجيزة. فتعود المركبة إلى السرعة المضبوطة مسبقاً.

: اضغط لتشغيل نظام التحكم في ثبات السرعة أو إيقافه. يتم عرض مصباح المؤشر الأبيض في مجموعة العدادات عند تشغيل نظام التحكم في ثبات السرعة.

RES+ : إذا كانت هناك سرعة معينة في الذاكرة، فاضغط لفترة وجيزة على البكرة لأعلى، ثم حررها لاستئناف نظام التحكم في ثبات السرعة بهذه السرعة. في حالة تشغيل نظام التحكم في ثبات السرعة بالفعل، اضغط على البكرة لأعلى وحررها لزيادة سرعة المركبة.

SET- : اضغط لفترة وجيزة على البكرة لأسفل، ثم حررها لاختيار السرعة التي تم ضبطها وتشغيل نظام التحكم في ثبات السرعة. في حالة تشغيل نظام التحكم في ثبات السرعة بالفعل، اضغط على البكرة لأسفل وحررها لتقليل سرعة المركبة.

 : اضغط لفصل مثبت السرعة بدون مسح السرعة المضبوطة من الذاكرة.

ضبط مثبت السرعة

في حالة تشغيل نظام التحكم في ثبات السرعة ولكن مع عدم استخدامه، يمكن الضغط على البكرة نحو SET- أو RES+ واستخدام نظام التحكم في ثبات السرعة عند عدم الرغبة. احفظ بنظام التحكم في ثبات السرعة في وضع الإيقاف في حالة عدم استخدامه. اضغط على  لإيقاف نظام التحكم في ثبات السرعة.

تقليل السرعة أثناء استخدام مثبت السرعة

إذا كان نظام التحكم في ثبات السرعة نشطًا:

- اضغط مع الاستمرار على البكرة لأسفل حتى الموضع الأول أو الثاني لـ SET- حتى الوصول إلى السرعة المنخفضة المطلوبة، ثم حررها.
- لتقليل سرعة المركبة بزيادات صغيرة، اضغط لفترة وجيزة على البكرة لأسفل حتى الموضع الأول لـ SET-، ثم حررها. ومع كل ضغط، تقل سرعة المركبة بمقدار ١ كم/ساعة (١ ميل/ساعة).
- لتقليل سرعة المركبة بزيادات كبيرة، اضغط لفترة وجيزة على البكرة لأسفل حتى الموضع الثاني لـ SET-، ثم حررها. في كل ضغطة يتم تقليل سرعة المركبة بمقدار ٥ كم/سا (٥ ميل في الساعة) كما هو موضح في العلامات على عداد السرعة.

قد يقوم نظام التحكم في ثبات السرعة بالفرملة أوتوماتيكيًا لتقليل سرعة المركبة.

تخطي مركبة أخرى أثناء استخدام مثبت السرعة

لتجاوز مركبة أخرى في أثناء تشغيل نظام التحكم في ثبات السرعة، استخدم دواسة الوقود لزيادة سرعة المركبة. وعندما ترفع قدمك عن دواسة الوقود، فستبطئ المركبة للرجوع إلى السرعة مسبقة الضبط للسير المطرد. عند ضغط دواسة السرعة أو بعد

التحرير بقليل لإلغاء نظام التحكم في ثبات السرعة، يؤدي الضغط على البكرة لأسفل لفترة وجيزة حتى SET- إلى ضبط سرعة السير على السرعة الحالية للمركبة.

استخدام مثبت السرعة على المرتفعات

ويتوقف مدى كفاءة عمل نظام التحكم في ثبات السرعة على سرعة المركبة وحمولتها وكذلك انحدار المرتفع. عند القيادة على مرتفع شديدة الانحدار، قد تحتاج إلى استخدام دواسة الوقود للحفاظ على السرعة التي تم ضبطها. عند القيادة على منحدر شديد الانحدار، قد يقوم نظام التحكم في ثبات السرعة تلقائيًا بتعشيق الفرامل لإبطاء المركبة والحفاظ على السرعة المحددة. قد تحتاج إلى الضغط على دواسة الفرامل أو التحول إلى سرعة أقل للحفاظ على سرعة المركبة منخفضة. إذا ضغطت على دواسة الفرامل، فسيتم فصل نظام التحكم في ثبات السرعة.

إنهاء مثبت السرعة

توجد أربع طرق لإنهاء مثبت السرعة:

- اضغط برفق على دواسة الفرامل.
- اضغط على .
- بدّل ناقل الحركة إلى وضع N (محاذي).
- اضغط على .

مسح ذاكرة السرعة

يتم محو السرعة المضبوطة في نظام التحكم في ثبات السرعة من الذاكرة بالضغط على الزر  وعند إيقاف تشغيل المركبة.

ميزة التحكم في السرعة التلاؤمية (متقدم)

يتيح النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة (ACC)، إن وجد، تحديد السرعة المضبوطة بنظام التحكم في ثبات السرعة وتحديد الفجوة التالية. أقرأ هذا القسم بالكامل قبل استخدام هذا النظام. الفجوة اللاحقة عبارة عن الفترة الزمنية اللاحقة بين مركبتك ومركبة مرصودة أمامك مباشرة على نفس خط السير، وتتحرك في نفس الاتجاه. إذا لم يتم رصد مركبة على خط سيرك، فسوف يعمل نظام ACC مثل نظام التحكم في ثبات السرعة العادي. نظام ACC يستخدم كاميرا ومستشعرات رادارية.

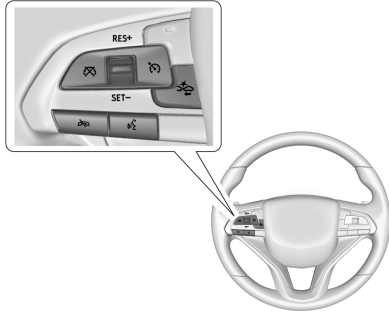
أما في حالة رصد وجود أي مركبة في خط سيرك، فيمكن النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة (ACC) زيادة سرعة المركبة أو خفضها، والقيام بفرملة مناسبة للحفاظ على الفجوة اللاحقة المحددة. ولتحرير ميزة التحكم في السرعة التلاؤمية، عشق الفرامل. إذا كان نظام ACC يتحكم في سرعة مركبتك، فقد يتم فصل نظام ACC أوتوماتيكيًا عند تفعيل نظام التحكم في

٢٢٣ القيادة والتشغيل

تحذير (يتبع)

الطرق، يتم الحد من مستوى أداء النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة في تلك الظروف.

- على الطرق الزلقة عندما تتسبب التغييرات السريعة في قوة سحب الإطار في الانزلاق الزائد للعجلة.
- سحب مقطورة



⚠️: اضغط لتشغيل/إيقاف تشغيل ACC.

RES+: إذا تم تنشيط ACC بالفعل، فاضغط على البكرة لأعلى لفترة وجيزة لاستئناف السرعة التي تم ضبطها مسبقاً أو

تحذير (يتبع)

وينبغي أن تكون جاهزاً لاتخاذ أي إجراء وتشغيل الفرامل. انظر القيادة الوقائية ١٩٠.

تحذير ⚠️

النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة ACC لن يكتشف أو يقوم بالفرملة في حالة الأطفال والمشاة والحيوانات أو أية أجسام أخرى.

لا تستخدم نظام ACC في الحالات التالية:

- الطرق الملتوية وكثيرة المرتفعات والمنخفضات أو عندما تكون المستشعرات مغطاة بالثلوج أو الجليد أو الاتساخات. فقد لا يكتشف النظام مركبة تسير أمامك. حافظ على الجزء الأمامي من المركبة بالكامل نظيفاً.
- تكون الرؤية ضعيفة بسبب الأمطار أو الثلوج أو الضباب أو القاذورات أو بقايا الحشرات أو الأتربة؛ أو عند وجود أشياء أخرى غريبة تعوق الكاميرا و/أو الرادار؛ أو عندما تتسبب مركبة في المقدمة أو حركة المرور القادمة في مزيد من المعوقات البينية مثل رش (يتبع)

الجر (TCS) أو نظام StabiliTrak/التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC). انظر التحكم في الجر/ نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ٢١٧. عندما تسمح ظروف الطريق باستخدام نظام ACC بأمان، حينئذٍ يمكن إعادة تشغيله.

سيؤدي تعطيل نظام التحكم في الجر (TCS) أو نظام StabiliTrak/التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC) إلى فصل تنشيط نظام ACC ومنع تنشيطه.

يعمل نظام ACC على الحد من الحاجة إلى الفرملة والتسريع بشكل متكرر، لا سيما عند استخدام المركبة على الطرق السريعة والطرق الحرة والطرق السريعة بين المدن. وعند الاستخدام على الطرق الأخرى، فقد تحتاج إلى السيطرة على الفرامل أو التسريع بشكل أكبر.

تحذير ⚠️

نظام ACC له قدرة محدودة على القيام بالفرملة وقد لا يتوفر الوقت الكافي لخفض سرعة المركبة لتجنب الاصطدام بمركبة أخرى تسير أمامك. وقد يحدث ذلك عندما تبطئ أو تتوقف المركبات فجأة، أو تدخل إلى حارة سيرك. انظر أيضاً "تنبيه السائق" في هذا القسم. الانتباه الكامل مطلوب دائماً أثناء القيادة (يتبع)

لزيادة السرعة المضبوطة. راجع "زيادة السرعة في أثناء ضبط ACC على السرعة" لاحقاً في هذا القسم.

SET- (ضبط) : إذا تم تنشيط ACC بالفعل، فاضغط لفترة وجيزة على البكرة لأسفل حتى تصل إلى SET- لضبط سرعة السير ACC أو لتقليل السرعة المضبوطة. راجع "تقليل السرعة في أثناء ضبط ACC على السرعة" لاحقاً في هذا القسم.

⚠ : اضغط لفصل نظام ACC دون مسح السرعة المضبوطة من الذاكرة. اضغط مع الاستمرار للتبديل بين ACC ونظام التحكم في ثبات السرعة العادي. انظر "التبديل بين ACC (النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة) والنظام العادي للتحكم في ثبات السرعة" الوارد لاحقاً في هذا القسم.

⚠ : اضغط للتقليل بين إعدادات الفاصل الزمني (أو المسافة) الثلاثة للتبديل لـ ACC: بعيد أو متوسط أو قريب. راجع "اختيار فاصل مسافة التبديل" لاحقاً في هذا القسم.

يمكن عرض قراءة عداد السرعة بنظام القياس الإنجليزي أو المتر. انظر مجموعة أجهزة القياسات ١٠٢. وترتبط قيمة مراحل السرعة المستخدمة بوحدة القياس المعروضة.

التبديل بين النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة (ACC) ونظام التحكم في ثبات السرعة المنتظمة

للتبديل بين النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة (ACC) ونظام التحكم في ثبات السرعة المنتظمة، اضغط مع الاستمرار على ⚠. تظهر رسالة من مركز معلومات السائق (DIC). انظر رسائل المركبة ١٢٣.



مؤشر نظام التحكم في ثبات السرعة المنتظمة ACC مؤشر نظام

عندما يكون نظام ACC منشطاً، سيضيء مؤشر ⚠ باللون الأخضر على مجموعة العدادات وسيتم عرض الفجوة اللاحقة. عندما يكون نظام التحكم في ثبات السرعة المنتظمة منشطاً، سيضيء مؤشر ⚠ باللون الأخضر على مجموعة العدادات ولن يتم عرض الفجوة اللاحقة.

يوصى بالتبديل من ACC إلى نظام التحكم في ثبات السرعة العادي فقط، عندما لا تكون هناك مركبات أمام مركبتك.

عندما تكون المركبة قيد التشغيل، سيتم ضبط نظام التحكم في ثبات السرعة على الوضع الأخير المستخدم قبل إيقاف تشغيل المركبة.



تحقق دائماً من مؤشر نظام التحكم في ثبات السرعة الموجود على مجموعة العدادات لتحديد أي من أوضاع نظام التحكم في ثبات السرعة قيد التشغيل قبل استخدام الميزة. إذا لم يكن نظام ACC منشطاً، لن تقوم المركبة بالفرملة تلقائياً عند الاقتراب من المركبات الأخرى مما قد يؤدي إلى وقوع تصادم ما لم يتم تعشيق الفرامل يدوياً. وقد تتعرض أنت والأشخاص الآخرين لإصابة بالغة أو الوفاة.

ضبط النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة إذا كان ACC قيد التشغيل ولكن لم يتم تعشيقه، فيمكن الضغط على البكرة إلى SET- أو RES+ واستخدام ACC عندما لا ترغب في ذلك. احتفظ بنظام ACC في وضع إيقاف في حالة عدم استخدامه. اضغط على ⚠ لإيقاف تشغيل ACC.

٢٢٥ القيادة والتشغيل

تحركت. راجع العنوان "الاقتراب من إحدى المركبات وتتبعها" الذي يرد لاحقاً في هذا القسم.

إذا كان ACC نشطاً، فسيقوم ACC بتسريع المركبة إلى السرعة المضبوطة في ظل الظروف التالية:

- لا توجد سيارة أمامك.
- السيارة التي أمامك أبعد من الفجوة المحددة التالية.
- سرعة السيارة ليست محدودة بسبب الانعطاف الحاد.

زيادة السرعة أثناء ضبط نظام ACC على سرعة مُحددة

إذا تم تنشيط ACC بالفعل:

- استخدم دواسة الوقود للوصول إلى السرعة المطلوبة. عندما يتم الوصول إلى السرعة المطلوبة، اضغط لفترة وجيزة وحرر البكرة لأسفل إلى SET- وحرر دواسة الوقود. ستنتقل المركبة الآن بالسرعة المحددة الأعلى.

يؤدي استخدام دواسة الوقود إلى تجاوز ACC. لن يقوم ACC باستخدام الفرامل تلقائياً في أثناء تجاوزها. للإشارة إلى تجاوز ACC، يتحول ضوء مؤشر ACC من اللون الأزرق في مجموعة العدادات وفي شاشة HUD، في حالة التجهيز. كن مستعداً دائماً لاستخدام دواسة الفرامل يدوياً عند الحاجة.

سيضيء المؤشر باللون الأبيض. عندما يكون نظام ACC منشطاً، سيضيء المؤشر باللون الأخضر.

كن يقظاً لحدود السرعة، وسرعات المرور المحيطة بك، وظروف الطقس عند اختيار السرعة المضبوطة.

استعادة السرعة المضبوطة

إذا تم تعشيق ACC بسرعة معينة، ثم تم تعشيق الفرامل، فسيتم تحرير نظام ACC دون محو السرعة المضبوطة من الذاكرة.

لاستئناف ACC، اضغط لفترة وجيزة على البكرة لأعلى حتى RES+ ثم حررها.

- إذا كانت المركبة تتحرك بسرعة أكثر من ٥ كم/ساعة (٣ أميال/ساعة)، تتسارع المركبة لاستئناف السرعة التي تم ضبطها مسبقاً.

- في حالة توقف المركبة ودواسة الفرامل معشقة، اضغط لفترة وجيزة على العجلة لأعلى ثم حررها إلى RES+، ثم حرر دواسة الفرامل. سيقوم نظام ACC بتثبيت المركبة إلى أن يتم الضغط على RES+ أو دواسة الوقود.

عندما يكون ACC نشطاً، يتم عرض قيمة السرعة المضبوطة ومصباح مؤشر ACC باللون الأخضر في مجموعة العدادات. قد يومض مؤشر المركبة أمامك بشكل متكرر إذا كانت المركبة أمامك موجودة، ثم

حدد السرعة المضبوطة المطلوبة للنظام التلقائي للتحكم في ثبات السرعة (ACC). تكون هذه السرعة هي سرعة المركبة عند عدم رصد أي مركبة في خط سيرك.

أثناء تحرك المركبة، لن يتم ضبط نظام ACC على سرعة أقل من ٢٥ كم/ساعة (١٥ ميل/ساعة)، إلا أنه يمكن الاستئناف عند القيادة بسرعات أقل. يبلغ الحد الأدنى المسموح به بلسرعة المحددة ٢٥ كم/ساعة (١٥ ميلاً في الساعة).

لتعيين سرعة سير ACC في أثناء الحركة:

١. اضغط على .
٢. قم بالتسريع إلى السرعة المطلوبة.
٣. اضغط على البكرة لفترة وجيزة لأسفل إلى SET- وحررها.
٤. ارفع قدمك برفق عن دواسة الوقود.

بعد ضبط نظام ACC، قد يقوم بالفرملة على الفور إذا كانت المركبة التي أمامك على مسافة أقل من الفاصل المحدد.

يمكن أيضاً ضبط نظام ACC أثناء توقف المركبة إذا كان نظام ACC قيد التشغيل ودواسة الفرامل معشقة.

يظهر مؤشر ACC على مجموعة العدادات والشاشة العلوية (HUD)، إذا كانت متوفرة. عندما يكون نظام ACC قيد التشغيل،

- لتقليل سرعة السيارة بزيادات أصغر، اضغط لفترة وجيزة وحرر البكرة لأسفل إلى الموضع الأول لـ SET-. ومع كل ضغطة، تقل سرعة المركبة بمقدار ١ كم/ساعة أو (١ ميل/ساعة).
 - لتقليل سرعة السيارة بزيادات أكبر، اضغط لفترة وجيزة وحرر البكرة لأسفل إلى الموضع الثاني لـ SET-. ومع كل ضغطة، تقل سرعة المركبة بمقدار ٥ كم/ساعة (٥ ميل/ساعة).
 - يمكن أيضًا خفض السرعة المضبوطة أثناء توقف المركبة. عندما تكون السيارة متوقفة ويتم الضغط على دواسة الفرامل، اضغط أو استمر في الضغط على البكرة لأسفل حتى تصل إلى SET- حتى يتم عرض السرعة التي تم ضبطها المطلوبة، ثم حرر البكرة.
- اختيار فجوة المسافة اللاحقة
- عند اكتشاف مركبة أبطأ تسير أمامك في نطاق فاصل التتبع المحدد، سيقوم نظام ACC بضبط سرعة المركبة ويحاول الحفاظ على فاصل مسافة التتبع المحدد.
- اضغط  بعجلة القيادة لضبط الفجوة اللاحقة. تنتقل كل ضغطة عبر إعدادات فاصل التتبع: بعيدة، متوسطة، أو كبيرة.
- عند الضغط على ، يظهر وضع الضبط الحالي للفاصل في مجموعة العدادات والشاشة العلوية (HUD) (إذا كانت

- دواسة الفرامل، يمكنك الضغط لفترة وجيزة على البكرة لأعلى وتحريرها حتى RES+ لاستئناف ACC.
- عندما يقرر نظام ACC عدم وجود سيارة أمامك أو أن السيارة أمامك أبعد من فاصل التتبع المحدد، فسيقوم ACC بتسريع السيارة تلقائيًا إلى سرعة السير المحددة.
- يمكن عرض قراءة عداد السرعة بنظام القياس الإنجليزى أو المترى. انظر مجموعة أجهزة القياسات  ١٠٣. وترتبط قيمة مراحل السرعة المستخدمة بوحدة القياس المعروفة.
- تقليل السرعة أثناء ضبط نظام ACC على سرعة محددة
- إذا تم تنشيط ACC بالفعل:
- استخدم دواسة الفرامل لتقليل سرعة السيارة إلى السرعة المنخفضة المطلوبة. عند الوصول إلى السرعة المطلوبة، ارفع قدمك عن دواسة الفرامل واضغط لفترة وجيزة على البكرة لأسفل حتى تصل إلى SET-. ستتقل المركبة الآن بالسرعة المحددة الأدنى.
 - اضغط مع الاستمرار على البكرة لأسفل حتى الموضع الأول أو الثاني لـ SET- حتى الوصول إلى السرعة المنخفضة المطلوبة، ثم حررها.

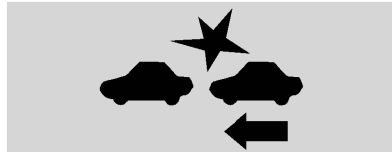
- اضغط مع الاستمرار على البكرة لأعلى حتى الموضع الأول أو الثاني لـ RES+ حتى الوصول إلى السرعة المطلوبة، ثم حررها.
 - لزيادة سرعة السيارة بزيادات أصغر، اضغط لفترة وجيزة وحرر البكرة لأعلى إلى الموضع الأول لـ RES+. ومع كل ضغطة، تزداد سرعة المركبة بمقدار ١ كم/ساعة (١ ميل/ساعة).
 - لزيادة سرعة السيارة بزيادات أكبر، اضغط لفترة وجيزة وحرر البكرة لأعلى إلى الموضع الثاني لـ RES+. ومع كل ضغطة، تزداد سرعة المركبة بمقدار ٥ كم/ساعة (٥ ميل/ساعة).
- يمكن أيضًا زيادة السرعة المضبوطة أثناء توقف المركبة:
- في حالة التوقف مع الضغط على دواسة الفرامل، اضغط على البكرة لأعلى إلى RES+ حتى يتم عرض السرعة التي تم ضبطها المطلوبة، ثم حرر البكرة.
 - إذا كان يُستخدم نظام ACC لتثبيت المركبة عند التوقف وتوجد مركبة أخرى أمامك مباشرة، فاضغط وحرر البكرة لأعلى إلى RES+ لزيادة السرعة المضبوطة.
 - في حالة عدم وجود مركبة أمامك أو عندما تتحرك المركبة أمامك بعيدًا وتتجاوز فاصل التتبع المحدد، ولا يتم الضغط على

٢٢٧ القيادة والتشغيل

فجوة المسافة

- يمكنك زيادة فاصل التبع مؤقتًا بين مركبتك والمركبة التي أمامك للسماح بمساحة أكبر لدمج حركة المرور لدخول حارتك.
- عندما تتحرك مركبتك، اضغط مع الاستمرار على  في عجلة القيادة لزيادة مسافة فاصل التبع مؤقتًا. عندما تقوم بتحرير ، قد يتسارع ACC لاستئناف سرعة ضبط ACC مع الحفاظ على الإعداد العادي لمسافة فاصل التبع.
 - عندما يتم إيقاف مركبتك، اضغط مع الاستمرار على  لمنع ACC من استئناف السرعة التي تم ضبطها تلقائيًا، مما قد يسمح بدمج حركة المرور بين مركبتك والمركبة التي أمامك. عندما تكون مستعدًا لاستئناف ACC، اضغط لفترة وجيزة وجر العكرة لأعلى حتى RES+ أو استخدام دواسة الوقود.

تنبيه السائق



مع الشاشة العلوية

ضبط المسافة



إعداد المسافة القريبة

نظرًا لأن كل وضع ضبط للفجوة يشير إلى فترة زمنية لاحقة (بعيدة، متوسطة، أو قريبة)، فإن المسافة اللاحقة تتغير على حسب سرعة المركبة. كلما زادت سرعة المركبة، ستراجع مركبتك بعيدًا عن المركبة المرصودة أمامها. هذا، وينبغي وضع الحركة المرورية والأحوال الجوية بعين الاعتبار عند اختيار الفجوة اللاحقة. فقد لا تتناسب مجموعة الفجوات القابلة للاختيار مع جميع السائقين ومختلف ظروف القيادة.

التغيير الأوتوماتيكي لوضع ضبط الفجوة يعمل على تغيير درجة حساسية توقيت التنبيه (بعيدة، متوسطة، أو قريبة) بالنسبة لخاصية تنبيه التصادم الأمامي (FCA). انظر نظام إنذار التصادم الأمامي  ٢٤٣.

موجودة) لفترة وجيزة. كل ضغط تالية تنقل زر الفجوة عبر ثلاثة أوضاع ضبط: بعيدة، متوسطة، أو كبيرة. يظل وضع ضبط الفجوة ثابتًا إلى أن يتم تغييره.

ضبط المسافة

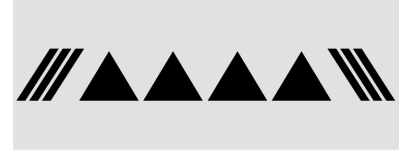


إعداد المسافة البعيدة

ضبط المسافة



إعداد المسافة المتوسطة



بدون الشاشة العلوية

في حالة تشغيل نظام ACC، قد يستلزم الأمر تدخل السائق عندما يكون ليس بمقدور نظام ACC إجراء الكبح بشكل كافٍ نظرًا للاقتراب بسرعة كبيرة للغاية من المركبة التي أمامك.

عند حدوث هذا الظرف، سوف يومض رمز تنبيه التصادم. إما أن تنطلق ثمانية صفارات من المقدمة، أو سيهتز مقعد تنبيه السلامة خمس مرات من كلا الجانبين.

لعرض الإعدادات المتاحة من شاشة المعلومات والترفيه، المس Settings (الإعدادات) < Vehicle (المركبة) < Collision/Detection Systems (أنظمة التصادم/الكشف).

انظر القيادة الوقائية ١٩٠.

الاقتراب من إحدى المركبات ومتابعتها



مؤشر مركبة في الأمام يوجد في مجموعة العدادات والشاشة العلوية HUD، إذا كانت موجودة.

يظهر مؤشر مركبة في الأمام فقط إذا تم اكتشاف مركبة على نفس خط سيرك وتتحرك في نفس الاتجاه.

إذا لم يظهر الرمز، فلن يستجيب نظام ACC أو يقوم بالفرملة تجاه المركبات التي تسير أمامك.

يقوم نظام ACC بإبطاء سرعة المركبة أوتوماتيكيًا ويضبط سرعة المركبة لكي تسير خلف مركبة مكتشفة أمامك طبقًا للفرجة التالية المحددة. تزداد سرعة المركبة أو تنخفض وفقًا لسيارة مكتشفة أمام مركبتك إذا كانت تلك المركبة تسير بسرعة أقل من السرعة المضبوطة بمركبتك. ويمكن أن تعمل على تعشيق فرملة محدودة، إذا لزم الأمر. وعندما تكون الفرملة فعالة، تضئ مصابيح الفرامل. قد يكون الشعور بالفرملة

أو سماع صوتها مختلفا عما هو الحال عندما يقوم السائق بتشغيل الفرملة. وهذا يعد أمرًا طبيعيًا.

اجتياز مركبة أثناء استخدام نظام التحكم في السرعة التلاؤمية (ACC)

إذا كانت السرعة المحددة عالية بما يكفي، واستخدمت إشارة الانعطاف اليسرى للمرور من المركبة الموجودة أمامك في الفرجة التالية المحددة، فقد يساعد نظام التحكم في السرعة التلاؤمية عن طريق تسريع المركبة تدريجيًا قبل تغيير المسار.



تحذير

عند استخدام نظام التحكم في السرعة التلاؤمية للمرور بمركبة أو تغيير الحارة، قد يتم تقليل المسافة التالية إلى المركبة التي تمر. لا يجوز لنظام التحكم في السرعة التلاؤمية تطبيق تسارع أو فرملة كافيين عند اجتياز المركبة أو تغيير الحارة. كن جاهزًا دائمًا للتسريع يدويًا أو الفرملة لإكمال تغيير المرور أو تغيير الحارة المرورية.

٢٢٩ القيادة والتشغيل

الإبلاغ لاستئناف عمل نظام ACC

سيحافظ نظام ACC على وجود فجوة لاحقة خلف المركبة المرصودة ويقوم بإبطاء مركبتك حتى التوقف خلف هذه المركبة.

إذا ابتعدت المركبة المتوقفة ولم يستأنف نظام ACC عمله، فسوف يومض مؤشر مركبة في الأمام كنوع من التذكير لكي تتحقق من الحالة المروية أمامك قبل المتابعة. بالإضافة إلى ذلك، سوف يهتز مقعد تنبيه السلامة ثلاث مرات من كلا الجانبين، أو ستطلق ثلاث صفارات. لعرض الإعدادات المتاحة من شاشة المعلومات والترفيه، المس Settings (الإعدادات) < (المركبة) < Collision/Detection Systems (أنظمة التصادم/الكشف) < Alert Type (نوع التنبيه) < Adaptive Cruise Go Notifier (منبه التحكم في ثبات السرعة التكيفي).

عند وجود مركبة أمامك تقود بعيداً، يقوم نظام ACC بالاستئناف تلقائياً إذا كان التوقف لفترة وجيزة. إذا لزم الأمر، فاضغط على البركة لأعلى وحررها إلى RES+ أو استخدم دواسة الوقود لاستئناف عمل نظام ACC. إذا توقفت المركبة لأكثر من دقيقتين أو إذا كان باب السائق مفتوحاً وحزام أمان مقعد السائق مفعوكا، سيقوم نظام ACC تلقائياً بتشغيل فرامل الركن الكهربائية (EPB) لتثبيت المركبة. وسيضيء مصباح

تحرير نظام ACC أوتوماتيكيا

يتحرر نظام ACC أوتوماتيكيا وسوف يحتاج السائق إلى تشغيل الفرامل بنفسه لإبطاء سرعة المركبة وذلك عندما:

- تكون المستشعرات مغطاة.
- تم تفعيل أو تعطيل نظام التحكم في الجر (TCS) أو نظام StabiliTrak/ESC.
- وجود عطل في النظام.
- يبلغ الرادار بطريقة غير صحيحة عن عرقلة عند القيادة في منطقة صحراوية أو نائية دون وجود أي مركبات أخرى أو كائنات على جانب الطريق.
- قد تظهر رسالة DIC للإشارة إلى أن ACC غير متوفر مؤقتاً.

سيتحول رمز ACC النشط إلى اللون الأبيض عندما يصبح نظام ACC غير نشط.

في بعض الحالات، عند تعذر تنشيط ACC (النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة)، يمكن استخدام النظام العادي للتحكم في ثبات السرعة. انظر "التبديل بين ACC (النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة) والنظام العادي للتحكم في ثبات السرعة" الوارد سابقاً في هذا القسم. انظر دائماً في ظروف القيادة قبل استخدام أي نظام تحكم في ثبات السرعة.

العوائق الثابتة أو بطيئة الحركة بشكل كبير

⚠ تحذير

ACC (النظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة) قد لا يكتشف أو يستجيب إلى السيارات المتوقفة أو المتحركة ببطء أمامك. على سبيل المثال، قد لا يقوم النظام بالفرملة من أجل مركبة لم يكتشف أنها تتحرك على الإطلاق. وقد يحدث ذلك أثناء حركة المرور التي تتسم بكثرة التوقف وبدء السير أو عندما تظهر مركبة فجأة أمامك بسبب تغيير حارة سيرها. قد لا تتوقف مركبتك ويحدث تصادم. توخ الحذر عند استخدام نظام ACC. فالانتباه الكامل مطلوب دائماً أثناء القيادة وينبغي أن تكون جاهزاً لاتخاذ أي إجراء وتشغيل الفرامل.

أشياء غير مألوفة تؤثر على نظام ACC

يمكن أن يواجه نظام ACC صعوبة في اكتشاف الأشياء التالية:

- المركبات التي بها حمولة ممتدة بعد نهاية الطرف الخلفي للمركبة.
- المركبات غريبة الشكل، مثل مركبات نقل السيارات أو المركبات المثبت بها مركبة جانبية أو العربات التي تجرها الأحصنة.
- الأشياء القريبة من مقدمة مركبتك.

٢٣٠ القيادة والتشغيل

فرامل الركن الكهربائية. انظر فرامل الركن الكهربائي ٢١٥. لتحرير فرامل الركن الآلي (EPB)، اضغط على دواسة الوقود.

قد تظهر رسالة تحذيرية من مركز معلومات السائق لإبلاغك بالنقل إلى الوضع P (ركن) قبل مغادرة المركبة. انظر رسائل المركبة ١٢٣.

⚠ تحذير

إذا قام نظام ACC بإيقاف المركبة، وإذا تم تحرير نظام ACC، أو تم إطفائه، أو إلغائه، فلن تظل المركبة مثبتة أثناء التوقف. من الممكن أن تتحرك المركبة. عندما يقوم نظام ACC ب تثبيت المركبة أثناء التوقف، كن دائما مستعدا لاستخدام الفرامل بنفسك.

⚠ تحذير

مغادرة المركبة دون ضبطها على الوضع P (الركن) قد يكون خطيرا. لا ترك المركبة بينما تكون مثبتة أثناء التوقف من خلال نظام ACC. اضبط دائما الوضع P (الركن) وأطفئ الإشعال قبل مغادرة المركبة.

تجاوز نظام ACC

في حالة استخدام دواسة الوقود أثناء نشاط نظام ACC، سيحول مؤشر ACC إلى اللون الأزرق على مجموعة العدادات وفي HUD (إذا توفرت) للإشارة إلى أن فرملة ACC لن تحدث. سيقوم نظام ACC باستئناف العملية عندما لا يتم الضغط على دواسة الوقود.

⚠ تحذير

لن يقوم نظام ACC بتشغيل الفرملة أوتوماتيكيا إذا كانت قدمك مرتكزة على دواسة الوقود. وحينها، يمكن أن تصطدم بمركبة موجودة أمامك.

المنحنيات على الطريق

⚠ تحذير

في المنحنيات، لا يكشف نظام ACC المركبة التي تسير أمامك في نفس حارة سيرك. وقد تُفاجأ بتسارع مركبتك حتى الوصول للسرعة المضبوطة وخصوصا عند السير خلف مركبة موجودة بالفعل أو عند الدخول في ممرات الخروج. كما يمكن أن تفقد السيطرة على المركبة أو تصطدم بشيء. لا تستخدم نظام ACC (يتبع)

تحذير (يتبع)

أثناء القيادة في ممرات الدخول أو الخروج. كن مستعدا دائما لاستخدام الفرامل عند الضرورة.

⚠ تحذير

في المنحنيات، لا يستجيب نظام ACC لمركبة في حارة أخرى، أو لا يتوفر لديه الوقت للاستجابة لمركبة تسير في نفس حارة سيرك. وحينها، يمكن أن تصطدم بمركبة أمامك، أو تفقد السيطرة على المركبة. وعليك إيلاء اهتمام إضافي عند ظهور المنحنيات وأن تكون على أهبة الاستعداد لاستخدام الفرامل عند الضرورة. كما يجب أن تحدد السرعة المناسبة أثناء قيادة مركبتك في المنحنيات.

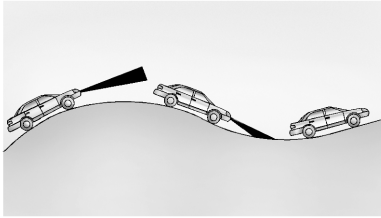
قد تعمل ميزة التحكم في السرعة التلقائية بشكل مختلف في أحد المنحنيات الحادة. حيث يقوم بخفض سرعة المركبة إذا كان المنحنى حادا للغاية.

يعمل نظام ACC تلقائيا على إبطاء سرعة السيارة أثناء المرور بمنعطف، وقد يزيد من السرعة بعد تجاوز المنعطف، ولكنه لن يتجاوز السرعة المضبوطة.

٢٣١ القيادة والتشغيل

القيادة في حارات ضيقة

قد لا يتم اكتشاف المركبات الموجودة في حارات سير متلاصقة أو الأشياء الموجودة على جانبي الطريق بشكل صحيح عند وجودها على طول طريق معبد. لا تستخدم نظام ACC على الطرق ذات المرتفعات والمنخفضات وعند سحب مقطورة



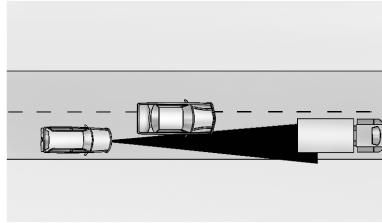
لا تستخدم نظام ACC عند القيادة على المنحدرات أو عند سحب مقطورة. فنظام ACC لن يكتشف المركبة التي تسير أمامك في نفس حارة السير عند القيادة على المنحدرات. عند تعشيق الفرامل، يتم تحرير نظام ACC.

تحرير ميزة التحكم في السرعة التلقائية

هناك ثلاث طرق لتحرير نظام ACC:

- اضغط برفق على دواسة الفرامل.
- اضغط على
- اضغط على

الحماية على جانبي الطريق، والأجسام المتوقفة الأخرى عند بداية أو نهاية اجتياز منحني. وهذا هو وضع التشغيل الطبيعي. هذه المركبة لا تحتاج إلى صيانة. تغيير حارات المركبات الأخرى

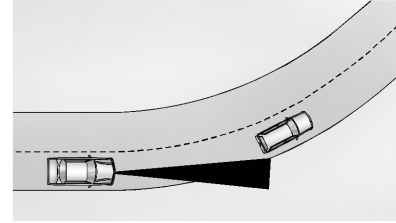


لن يكتشف نظام ACC مركبة أمامك إلى أن تكون بالكامل في نفس حارة السير. وعندئذ قد تحتاج إلى الفرملة بنفسك.

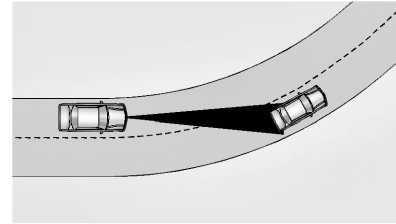
أشياء ليست أمام مركبتك بشكل مباشر

قد لا يمكن اكتشاف أشياء أمام مركبتك إذا:

- كانت المركبة أو الشيء الأمامي ليس في حارة السير الخاصة بك.
- تم تغيير حارة سير المركبة الأمامية، ليست في المنتصف، أو انتقلت إلى أحد جانبي حارة السير.



عند السير خلف مركبة أخرى والدخول في منحني، لا يكتشف نظام ACC المركبة التي أمامك ويقوم بالتسارع للوصول إلى السرعة المضبوطة. وعندما يحدث ذلك لن يظهر مؤشر مركبة في الأمام.



قد تكشف ميزة التحكم في السرعة التلقائية عن وجود مركبة لا تسير في حارتك، وتعشيق الفرامل.

يقوم نظام ACC أحياناً بإصدار تنبيه و/أو فرملة بلا داع. فقد يستجيب لمركبات في حارات مختلفة، وعلامات الطريق، وقضبان

مسح ذاكرة السرعة

يتم محو السرعة المضبوطة في نظام التحكم في ثبات السرعة من الذاكرة بالضغط على الزر (٢٣) أو إذا تم إيقاف تشغيل المركبة.

ظروف طقس تؤثر على نظام ACC

سيكون تشغيل النظام محدودًا أيضًا في حالة الثلج، أو الأمطار الغزيرة، أو خلال رش الطريق.

الأجهزة الملحقة وتعديلات المركبات

لا تقم بتركيب أو تثبيت أي أشياء حول الكاميرا الأمامية المثبتة بالزجاج الأمامي والتي يمكن أن تعوق رؤية الكاميرا الأمامية.

لا تقم بتثبيت أشياء على الجزء العلوي من المركبة والتي يمكن أن تتدلى فوق الكاميرا الأمامية أو تعوقها، مثل الزوارق أو قوارب الكاياك أو أي أشياء أخرى يمكن نقلها على نظام منصة السقف. انظر نظام منصة السقف (٩٣).

لا تقم بتعديل غطاء المحرك أو المصابيح الرئيسية أو مصابيح الضباب حيث يمكن أن يحد ذلك من قدرة الكاميرا على اكتشاف شيء ما.

تنظيف نظام الاستشعار

يمكن أن يتسبب الثلج أو الجليد أو القاذورات أو الطين أو الحطام في إعاقة مستشعر الكاميرا الموجود على الزجاج الأمامي خلف مرآة الرؤية الخلفية. وهذه المنطقة تحتاج إلى أن تكون نظيفة لكي يعمل نظام ACC بشكل سليم.

قد تقتضي الضرورة تنظيف المصابيح الرئيسية بالمركبة من القاذورات أو الثلج أو الجليد. قد يكون من الصعب اكتشاف الأشياء غير المصانة بشكل صحيح.

إذا لم يعمل نظام ACC، قد يكون النظام العادي للتحكم في ثبات السرعة متاحًا. انظر "التبديل بين ACC (النظام التلقائي للتحكم في ثبات السرعة) والنظام العادي للتحكم في ثبات السرعة" الوارد سابقًا في هذا القسم. انظر دائمًا في ظروف القيادة قبل استخدام أي نظام تحكم في ثبات السرعة.

للاطلاع على إرشادات تنظيف المركبة، راجع "غسيل المركبة" ضمن العناية بالسطح الخارجي (٣٢٧).

أنظمة مساعدة السائق المتقدمة

قد يكون بالمركبة عدة خصائص تعمل معا للمساعدة على تجنب التصادمات أو تقليل أضرار التصادم أثناء القيادة والرجوع للخلف والركن. اقرأ هذا القسم بالكامل قبل استخدام هذه الأنظمة.

⚠ تحذير

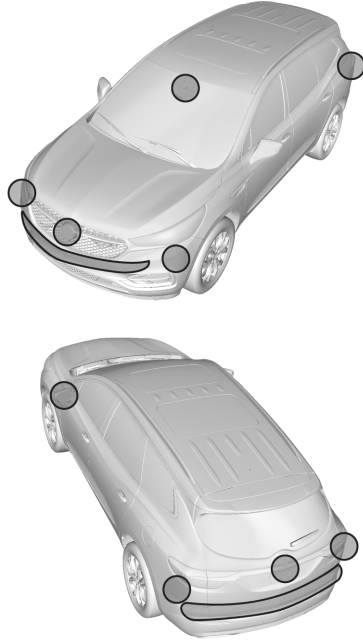
لا تكل على أنظمة مساعدة السائق. فهذه الأنظمة لا تحل محل يقظتك والسير بشكل آمن. فقد لا تسمع أو تشعر بتنبيهات أو تحذيرات هذه الأنظمة. وقد يتسبب عدم مراعاة الانتباه الكافي عند القيادة في وقوع الإصابات أو الوفاة أو تلف المركبة. انظر القيادة الوقائية (١٩٠).

في ظروف عديدة، هذه الأنظمة لن:

- تكشف الأطفال أو المشاة أو راكبي الدراجات أو الحيوانات.
- تكشف مركبات أو أجساما خارج نطاق رصد النظام.
- تعمل في ظل جميع سرعات القيادة.
- تحذرك أو تمدد بالوقت الكافي لتجنب التصادم.

(يتبع)

٢٣٣ القيادة والتشغيل



- المصدات الأمامية والخلفية والمنطقة الموجودة أسفل المصدات
- الشبكة الأمامية والمصابيح الرئيسية
- عدسة الكاميرا الأمامية في الشبكة الأمامية أو بالقرب من الشعار الأمامي

في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Comfort and Convenience (الراحة والملاءمة)".

إذا كانت المركبة مجهزة بمقعد تنبيه السلامة، فقد تهتز وسادة جلوس السائق كتنبيه بدلا من إطلاق الصفارة. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Collision/Detection Systems (أنظمة الكشف/التصادم)".

التنظيف

بناءً على خيارات السيارة، حافظ على هذه المناطق من السيارة نظيفة لضمان أفضل أداء لميزة مساعدة السائق. قد يتم عرض رسائل مركز معلومات السائق (DIC) عندما تكون الأنظمة غير متاحة أو محظورة.

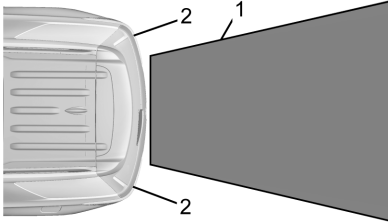
تحذير (يتبع)

- تعمل في ظل ظروف الرؤية السيئة أو الطقس السيئ.
 - تعمل إذا كان مستشعر الرصد غير نظيف أو مغطى بالثلج أو الجليد أو الوحل أو الانساختات.
 - تعمل أثناء تغطية مستشعر الاكتشاف بأشياء مثل الملصقات أو المغناطيس أو لوحات معدنية.
 - يعمل في حالة التشويش على مجال رؤية مستشعر الاكتشاف، بسبب تركيب أحد الملحقات مثل منصة تحميل الدراجات الهوائية أو مقطورة خلفية لنقل الأمتعة.
 - تعمل في حالة تلف المنطقة حول مستشعر الاكتشاف أو عدم صلاحها بصورة جيدة.
- الانتباه الكامل مطلوب دائما أثناء القيادة، وينبغي أن تكون جاهزا لاتخاذ أي إجراء وتشغيل الفرامل و/أو توجيه المركبة لتجنب التصادم.

صوتيا أو مقعد تنبيه السلامة

بعض خصائص مساعدة السائق تنبه السائق لوجود عوائق من خلال إطلاق صفارة. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات)

٢٣٤ القيادة والتشغيل



١. المنظر الذي تعرضه الكاميرا
٢. جوانب المصدّم الخلفي

قد تكون الصور المعروضة أبعد أو أقرب مما تظهر. وتكون المنطقة المعروضة محدودة ولا تظهر الأجسام الأقرب لأي من جانبي المصدّم أو تحته.

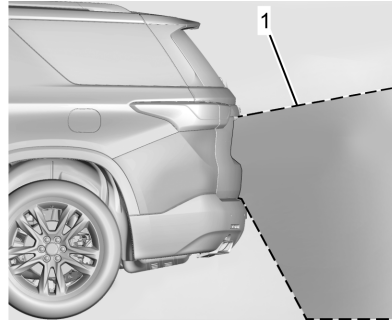
قد يظهر مثلث تحذير على شاشة نظام المعلومات والترفيه لإظهار أن نظام مساعد الركن الخلفي (RPA) أو منبه التقاطعات المرورية الخلفية (RCTA) قد اكتشف شيئاً. ويتغير لون هذا المثلث من البرتقالي إلى الأحمر ويزداد حجمه كلما تم الاقتراب من الجسم المرصود.



تحذير

لا تعرض الكاميرا الأطفال أو المشاة أو قاندي الدراجات أو المرور العرضي أو الحيوانات أو أية أجسام خارج مجال رؤية (يتبع)

قصير. للعودة إلى الشاشة السابقة بسرعة، اضغط على زر Home (الصفحة الرئيسية) أو Back (رجوع) بنظام المعلومات والترفيه، أو قم بتبديل السرعة إلى الوضع P (ركن)، أو قم بزيادة سرعة المركبة حتى تصل إلى ١٢ كم/ساعة تقريباً (٨ أميال في الساعة) أثناء الوجود في وضع D (قيادة).



١. المنظر الذي تعرضه الكاميرا

- لوحات الجانب الأمامي والخلفي
- السطح الخارجي للزجاج الأمامي أمام
- مرآة الرؤية الخلفية
- عدسة الكاميرا الجانبية على الجزء السفلي من المرايا الخارجية
- مصدات الزاوية الجانبية الخلفية
- كاميرا الرؤية الخلفية أعلى لوحة أرقام السيارة

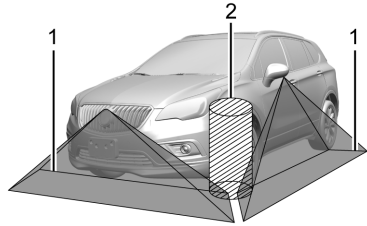
أنظمة المساعدة للركن أو الرجوع للخلف

في حالة التجهيز بذلك، قد تساعد كاميرا الرؤية الخلفية (RVC) ونظام العرض البانورامي ونظام مساعد الركن الخلفي (RPA) ومساعد الركن الأمامي (FPA) مساعد الركن الأوتوماتيكي (APA) والتحذير من الرجوع والفرملة تلقائية العكسية (RAB) ومنبه التقاطعات المرورية الخلفية (RCTA) السائق في الركن أو تجنب الأجسام. تفحص دائماً المنطقة المحيطة بالمركبة عن الركن أو الرجوع للخلف.

كاميرا الرؤية الخلفية (RVC)

عند نقل السيارة إلى الوضع R (رجوع للخلف)، تعرض كاميرا الرؤية الخلفية (RVC) صورة للمساحة الواقعة خلف السيارة في شاشة نظام المعلومات الترفيهية. يتم عرض الشاشة السابقة عند تغيير غيار المركبة من R (رجوع) بعد تأخر

٢٣٥ القيادة والتشغيل



١. عروض من كاميرات الرؤية المحيطة
٢. المنطقة غير معروضة

⚠ تحذير

لا تعرض الكاميرا الأطفال أو المشاة أو قاندي الدراجات أو المرور العرضي أو الحيوانات أو أية أجسام خارج مجال رؤية الكاميرا أو أسفل المصد أو أسفل السيارة. قد تختلف المسافات الظاهرة عن المسافات الفعلية. تجنب قيادة السيارة أو ركنها اعتمادًا على هذه الكاميرات فقط. تحقق دائمًا من المنطقة الموجودة خلف السيارة وحولها قبل القيادة. وقد يتسبب عدم مراعاة الانتباه الكافي في وقوع الإصابات أو الوفاة أو تلف المركبة.

بتبديل السرعة إلى الوضع P (ركن)، أو قم بزيادة سرعة المركبة حتى تصل إلى ١٢ كم/ساعة تقريبًا (٨ أميال في الساعة) أثناء الوجود في وضع D (قيادة).

⚠ تحذير

توجد مناطق عمياء في كاميرا الرؤية المحيطة ولن تتمكن من عرض كل الأجسام بالقرب من زوايا المركبة. قد لا يساعد طي المرايا الخارجية الموجودة خارج الموضع في عرض المشهد المحيط بصورة صحيحة. تفحص دائما المنطقة المحيطة بالمركبة عن الركن أو الرجوع للخلف.



١. عروض من كاميرات الرؤية المحيطة
٢. المنطقة غير معروضة

تحذير (يتبع)

الكاميرا أو أسفل المصد أو أسفل السيارة. قد تختلف المسافات الظاهرة عن المسافات الفعلية. تجنب قيادة السيارة أو ركنها اعتمادًا على هذه الكاميرات فقط. تحقق دائمًا من المنطقة الموجودة خلف السيارة وحولها قبل القيادة. وقد يتسبب عدم مراعاة الانتباه الكافي في وقوع الإصابات أو الوفاة أو تلف المركبة.

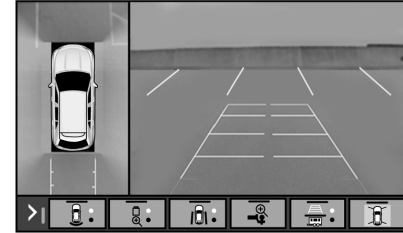
نظام الرؤية المحيطة

إذا توفرت ميزة الرؤية المحيطة فستعرض صورة للمنطقة المحيطة بالسيارة بالإضافة إلى عرض الكاميرا الأمامية أو الخلفية في شاشة نظام المعلومات والترفيه. توجد الكاميرا الأمامية على الشبكة أو بالقرب من الشعار الأمامي وتوجد الكاميرات الجانبية أسفل المرايا الخارجية كما توجد كاميرا الرؤية الخلفية أعلى لوحة رقم السيارة.

يمكن الوصول إلى نظام الرؤية المحيطة من خلال اختيار CAMERA "كاميرا" في شاشة المعلومات والترفيه أو عند نقل السيارة إلى الوضع R (الرجوع للخلف). للعودة إلى الشاشة السابقة بسرعة، عندما لا تكون في وضع R (رجوع) اضغط على زر Home (الصفحة الرئيسية) أو Back (رجوع) بنظام المعلومات والترفيه، أو قم

٢٣٦ القيادة والتشغيل

طرق العرض المتوافرة بالكاميرا



المس أزرار طرق العرض بالكاميرا الموجودة على طول الجزء السفلي من شاشة نظام المعلومات والترفيه.

العرض القياسي الأمامي / الخلفي :
يعرض صورة للمنطقة الموجودة أمام السيارة أو خلفها. المس زر طريقة العرض Front/Rear Standard View القياسي الأمامي / الخلفي " على شاشة نظام المعلومات والترفيه عندما يكون عرض الكاميرا نشطا. سيؤدي لمس الزر لعدة مرات إلى التبديل بين طرق العرض الأمامية والخلفية المتوافرة بالكاميرا.

إذا توفرت هذه الميزة، فإن الكاميرا الأمامية تعمل عند اكتشاف نظام مساعد الركن لأي جسم على مسافة ٣٠ سم (١٢ بوصة).

العرض العلوي الأمامي / الخلفي : يعرض مشهدًا علويًا للمنطقة الموجودة أمام المركبة أو خلفها. سيؤدي لمس الزر إلى التبديل بين طريقتي العرض.

العرض الجانبي الأمامي/الخلفي : يعرض مشهدًا يُظهر الكائنات الموجودة بجوار الجانبين الأمامي والخلفي للسيارة. المس زر طريقة العرض Side Forward/Rearward View "العرض الجانبي الأمامي / الخلفي" على شاشة نظام المعلومات والترفيه عندما يكون عرض الكاميرا نشطا. سيؤدي لمس الزر لعدة مرات إلى التبديل بين طرق العرض من الأمام والخلف. لا تكون تراكبات نظام مساعد الركن ومنبه التقاطعات المروية الخلفية (RCTA) متوافرة عندما تكون طريقة العرض Side Forward/Rearward view "العرض الجانبي الأمامي/الخلفي" نشطة.

عرض وصلة الجر : في حال توفر ذلك، يكون مفيدًا أثناء الاتصال بمقطورة. يعرض مشهدًا مقربًا لوصلة الجر للمساعدة في محاذاة كرة وصلة الجر بالسيارة مع قارئة المقطورة. سيؤدي الانتقال إلى الوضع P (الركن) أثناء تشغيل طريقة العرض هذه إلى تنشيط فرامل الركن الإلكترونية (EPB) تلقائيًا.

خطوط التوجيه : يعرض الإرشادات التوجيهية المتاحة. تمثل العلامات الأفقية المسافة من السيارة.

العرض من أعلى لأسفل : يعرض صورة للمنطقة المحيطة بالسيارة، إلى جانب طرق عرض أخرى في شاشة نظام المعلومات والترفيه. يمكن تمكين أو تعطيل Top Down (من أعلى لأسفل) عن طريق لمس زر Top Down View (عرض من أعلى لأسفل) عدة مرات.

توجيه وصلة الربط

تعرض هذه الميزة، إذا كانت متوفرة، توجيهًا فرديًا متركزًا على شاشة الكاميرا للمساعدة في محاذاة كرة وصلة جر السيارة مع قارن المقطورة. حدد زر خط توجيه المقطورة ثم قم بمحاذاة خط توجيه المقطورة إلى قارن المقطورة. قم بالتوجيه المستمر للسيارة للحفاظ على خط التوجيه في المنتصف من القارن أثناء الرجوع. لن يتم عرض تراكب كاميرا مساعد الركن RVC أثناء تنشيط خط توجيه المقطورة. لا يتوافر توجيه وصلة الجر سوى في العرض القياسي.

لفحص المقطورة عند القيادة للأمام بسرعة أكثر من ١٢ كم/س (٨ ميل في الساعة)، المس كلمة CAMERA (الكاميرا) في شاشة نظام المعلومات والترفيه لعرض

٢٣٧ القيادة والتشغيل

تحذير (يتبع)

مساعد الركن، احرص دائماً على التحقق من المنطقة المحيطة بالسيارة والنظر في جميع المرايا قبل التحرك للأمام أو الرجوع للخلف.

كيف يعمل النظام

قد تحتوي السيارة على شاشة عرض تشبه المدرج لنظام مساعد الركن على مجموعة بها أشرطة تمثل الموقع المقدر لجسم مكتشف ومسافة المركبة من الجسم. وعندما يصبح الجسم المكتشف أقرب، يضيء المزيد من الأشرطة ويتحول اللون من الأصفر إلى البرتقالي ثم الأحمر.

عندما يتم اكتشاف جسم لأول مرة في الخلف، سيتم سماع تنبيه واحد من الخلف، أو سيهتز مقعد السائق مرتين إذا كان مجهزاً بميزة "Safety Alert Seat" (مقعد مع تنبيه السلامة). وعندما يصبح الجسم قريباً جداً، ستصدر خمسة أصوات تنبيه من الأمام أو الخلف (اعتماداً على موقع الجسم) أو سيهتز مقعد السائق خمس مرات. أصوات التنبيه في الأمام أعلى من الخلفية.

تقيس المستشعرات الموجودة في المصدات المسافة بين المركبة والأجسام باستخدام تقنية السونار. تم تصميم هذه المستشعرات للكشف عن أجسام معينة يصل ارتفاعها إلى ١,٥ متر (٥ أقدام) خلفها ١,٢٩ متر (٤ أقدام) أمام مركبتك يبلغ ارتفاعها أكثر من ٢٥ سم (١٠ بوصات).

قد تؤثر الظروف البيئية المختلفة على ما إذا كان نظام مساعد الركن يستطيع الكشف عن الأجسام ومدى ذلك. حافظ على نظافة المستشعرات من الوحل، والأتساخات، والثلج، والجليد، ووحل الثلج؛ ونظف المستشعرات بعد غسل السيارة في درجات حرارة التجمد. قد لا تكتشف المستشعرات غير النظيفة الأجسام أو قد تتسبب في تنبيه النظام عند عدم الحاجة إليه.

تحذير

إن نظام مساعد الركن ليس بديلاً عن القيادة الدقيقة واليقظة. لا يكتشف نظام مساعد الركن الأطفال أو المشاة أو قاندي الدراجات أو الحيوانات أو أية أجسام أسفل المصد، ولا تلك القريبة جداً من المركبة أو البعيدة جداً عنها. ولا يتوافر هذا النظام عند القيادة على سرعات أعلى من ٩ كم/ساعة (٦ أميال في الساعة). لتفادي الإصابة أو الوفاة أو تلف السيارة، حتى في وجود نظام

(يتبع)

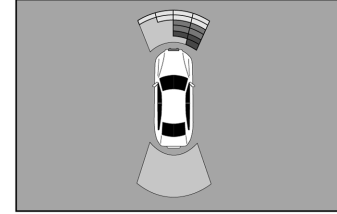
الكاميرا الخلفية. المس X للخروج من العرض أو سيتم الخروج تلقائياً بعد مرور ثمان ثوان.

تحذير

استخدم توجيه وصلة الربط فقط للمساعدة في رجوع المركبة إلى وصلة جر المقطورة أو، عند التحرك بسرعة أعلى من ١٢ كم/ساعة (٨ ميل بالساعة)، لفحص وضع المقطورة بسرعة. لا تستخدمه لأي غرض آخر، مثل اتخاذ قرارات بشأن تغيير الحارة المروية على الطريق. قبل القيام بتغيير الحارة المروية، قم دائماً بتفحص المرايا والنظر من فوق كتفك. قد ينتج عن الاستخدام غير المناسب إصابة خطيرة بالنسبة لك أو للآخرين.

Park Assist (مساعد الركن)

قد تكون المركبة مزودة بنظام مساعد الركن الأمامي والخلفي (FRPA). في ظل ظروف معينة، يمكن لنظام مساعد الركن مساعدة السائق أثناء مناورات الرجوع للخلف والركن عند قيادة المركبة بسرعة لا تزيد عن ٩ كم/ساعة (٦ أميال في الساعة). يشير المؤشر المضاء في زر نظام مساعد الركن إلى أن النظام جاهز.



تشغيل النظام و إيقافه

يمكن تشغيل نظام مساعد الركن أو إيقاف تشغيله باستخدام نظام المعلومات والترفيه. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Collision/Detection Systems (أنظمة الكشف/التصادم)".

يتم استخدام زر P لتشغيل أو إيقاف تشغيل نظام مساعد الركن، والذي يقوم أيضًا بتشغيل أو إيقاف تشغيل تحذير الرجوع للخلف والفرملة التلقائية العكسية (RAB) في نفس الوقت. وعند إيقاف تشغيل النظام، ستظهر على الشاشة رسالة تشير إلى إيقاف تشغيل النظام. تختفي هذه الرسالة بعد فترة قصيرة من الوقت.

قم بإيقاف تشغيل نظام مساعد الركن عند سحب مقطورة لمنع أصوات تنبيه غير مرغوب فيها وعند توصيل حامل الدراجة لضمان التشغيل السليم.

إذا كان يبدو أن النظام لا يعمل بالشكل الملائم

إذا ظهرت رسالة خدمة على الشاشة، تحقق من الشروط التالية:

- قد لا تكون المستشعرات نظيفة. احرص على تنظيف المصدات الأمامية والخلفية للمركبة من الطين والأوساخ والجليد والتلج والوحل. للاطلاع على تعليمات التنظيف، راجع العناية بالسطح الخارجي ٣٢٧.

- قد تكون مستشعرات نظام مساعد الركن مغطاة بالصقيع أو الثلج. يمكن أن يتجمع الصقيع أو الثلج حول المستشعرات وخلفها، وقد لا يكون مرئيًا دومًا، ويمكن أن يحدث ذلك بعد غسل المركبة في طقس بارد. قد لا تختفي هذه الرسالة إلا بعد ذوبان الصقيع أو الثلج.

في حال ظهور رسالة خدمة على الشاشة وعدم توفر الشروط المذكورة أعلاه، خذ المركبة إلى الوكيل لإصلاحها.

إذا لم يتم تنشيط نظام مساعد الركن بسبب حالة مؤقتة، فستظهر الرسالة على الشاشة للإشارة إلى إيقاف تشغيل النظام. قد يظهر ذلك في الحالات التالية:

- قام السائق بتعطيل النظام.

- هناك جسم يحجب حاليًا مجال رؤية المستشعرات الخلفية (على سبيل المثال، حامل الدراجة، الباب الخلفي، وصلة المقطورة، إلخ). بمجرد إزالة الجسم، فسيعود نظام مساعد الركن إلى وضع التشغيل العادي.

- المصدّ تالف. خذ المركبة إلى الوكيل الخاص بك لإجراء الإصلاحات.

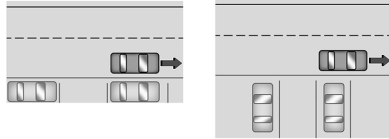
- تؤثر الظروف الأخرى، مثل الاهتزازات الصادرة عن المطرقة الهوائية أو ضغط فرامل الهواء في الشاحنات الكبيرة جدًا، على أداء النظام.

نظام مساعد الركن الأوتوماتيكي (APA)

Automatic Parking Assist (APA) with Braking (مساعد الركن الأوتوماتيكي (APA) مع الفرملة)

إذا تم تجهيزها به، في ظل ظروف معينة، يمكن لمساعد ركن المركبة التلقائي (APA) مع الفرملة استخدام مستشعرات تعتمد على تقنية السونار على طول مقدمة المركبة وخلفها وجوانبها لاكتشاف مكان ركن المركبة وركن المركبة تلقائيًا مع بعض من مساعدة السائق. ستقوم المركبة بالمانورة تلقائيًا في مكان مكتشف تتحرك بسرعة التباطؤ أو قريبة من سرعة التباطؤ. يقوم بذلك عن طريق التوجيه والفرملة

٢٣٩ القيادة والتشغيل



بعد اجتياز مكان الركن المؤهل تمامًا، يظهر صوت تنبيه ورمز توقف أحمر في مركز معلومات السائق. بشكل عام، يختار APA أقرب مكان ركن فارغ خلف المركبة، ولكن في بعض الظروف قد يحدد مساحة أكبر في الخلف. أبطل السيارة وأوقفها تمامًا لتبدأ.

اتبع التعليمات المعروضة. عند توجيهك للقيادة في وضع الرجوع للخلف، انتقل إلى R (الرجوع للخلف) أثناء الضغط على الفرامل. ستهتز عجلة القيادة لفترة وجيزة كتنبیه لرفع يديك عن عجلة القيادة. بعد توقف الاهتزاز، تحقق من محيطك وحرر الفرامل لبدء الركن التلقائي. أثناء توجيه المركبة تلقائيًا، والفرامل في مكان الركن، تحقق من المناطق المحيطة واستمر في استخدام التسارع إذا لزم الأمر و قم بتغيير التروس حسب الحاجة. كن مستعدًا للتوقف لتجنب المركبة أو المشاة أو الأجسام.

كيفية تنشيط الركن التلقائي

لتنشيط APA، اضغط على زر اللمس البرمجي أو المفتاح الصلب P% في اليمين في البحث عن مساحة ركن أثناء السير للأمام بسرعة لا تزيد عن ٣٠ كم/ساعة (١٨ ميلاً في الساعة). بشكل افتراضي، يبحث APA عن أماكن الركن المتوازية على يمين المركبة حتى مدى المستشعرات التي تبلغ ١,٥ متر (٥ أقدام). للبحث عن مساحة للركن جهة اليسار، قم بتشغيل إشارة الانعطاف اليسرى أو، في حالة توافر ذلك، قم بتغيير تحديد الجانب في شاشة نظام المعلومات والترفيه. لتبديل وضع الركن بين الوضعين "متوازي" و"متعامد"، اضغط مع الاستمرار على P% أثناء عملية البحث عن مكان ركن صالح أو، في حالة توافر ذلك، قم بتغيير وضع الركن في شاشة نظام المعلومات والترفيه.

لا يستطيع APA الركن في جميع أماكن الركن الفارغة. يجب أن يكون مكان الركن:

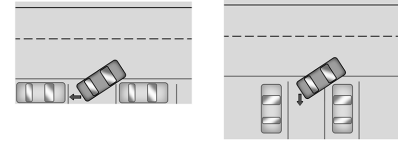
- كبير بما يكفي ليناسب المركبة بشكل مريح.
- به مركبة أو جدار أو عمود مجاور للنظام للمحاذاة معه.

تلقائيًا بينما يكون السائق مسؤولاً عن التسارع وتغيير السرعة حسب الحاجة. يجب أن يكون السائق دائمًا على استعداد لاستخدام الفرملة أو التسارع الإضافي، حسب الحاجة. تُساعد شاشة العرض والتنبيهات الصوتية المسموعة في توجيهه أثناء مناورات الركن.

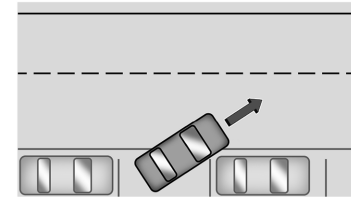
⚠ تحذير

قد لا يكتشف APA دائمًا الأجسام في مساحة الركن والأجسام غير الصلبة (مثل الشجيرات والأسوار ذات السلسلة المتسلسلة) والأجسام الموجودة أسفل المصد والأشياء المرتفعة عن الأرض (مثل الشاحنات المسطحة) والأجسام المعلقة والأجسام تحت مستوى الأرض (مثل الحفر الكبيرة) أو الأجسام المتحركة (مثل المشاة وراكبي الدراجات والمركبات). تحقق دومًا من أن مساحة الركن مناسبة لركن مركبة. قد لا يستجيب نظام APA إلى التغييرات في مساحة الركن، مثل تحريك المركبة المجاورة، أو شخص أو أشياء تدخل مساحة الركن. لا يكتشف نظام APA أو يتجنب الحالة المرورية الموجودة خلف المركبة أو بجانبها. كن مستعدًا لإيقاف المركبة أثناء مناورة الركن.

يتم عرض سهم تقدم للإشارة إلى حالة مناورة الركن. بمجرد الانتهاء من الركن التلقائي وتوقف المركبة بشكل كامل، سيصدر مساعد ركن المركبة التلقائي صوت تنبيه ويعرض رسالة تشير إلى اكتمال ركن المركبة. قم بنقل تروس المركبة إلى وضع P (الركن) وقم باستخدام فرامل الركن



الركن التلقائي



إلغاء الركن التلقائي

كيفية إلغاء الركن التلقائي

لإلغاء الركن التلقائي أو إلغاء الركن التلقائي في أي وقت، اضغط على P . كن مستعدًا لاستئناف السيطرة الكاملة على المركبة. يقوم مساعد ركن المركبة التلقائي بتثبيت المركبة حتى يتم استخدام فرامل الركن أو الفرامل أو نقل تروس المركبة إلى وضع P (الركن). لبدء القيادة بعيدًا، اضغط على الفرامل ثم انقل التروس إلى وضع D (القيادة).

قد تلغى أيضًا بعض ظروف المركبة وتدخل السائق الركن التلقائي:

- يقوم السائق بتوجيه المركبة يدويًا.
- تجاوز الحد الأقصى للسرعة المسموح بها.
- حدوث خطأ في نظام APA.
- تنشيط نظام التحكم الإلكتروني في الثبات أو الفرامل المانعة للانغلاق.
- تم تعشيق فرامل الركن.
- يعمل السائق على فك حزام الأمان وفتح الباب.

حدود النظام

يتضمن نظام مساعد الركن التلقائي حدود معينة. لا يمكن للنظام:

- استمر في العمل إذا تجاوزت سرعة المناورة ٥ كم/ساعة (٣ أميال لكل ساعة).

- اكتشاف ما إذا كانت مساحة الركن قانونية أو مقيدة.
- اكتشاف علامات وخطوط الرصيف.
- ركن المركبة بالضبط بمحاذاة المركبة المجاورة لها، خاصة في حالة الاقتراب من المنطقة بزوايا أو إذا كانت مساحة الركن ذات زاوية.
- تمركز الركن بالضبط في مكان كبير جدًا.
- اكتشاف الأرصفة القصيرة دومًا.
- العمل أثناء سحب أي مقطورة.
- وظيفة رفع المركبة أو خفضها عن طريق التعليق الهوائي، إذا كانت مجهزة.

إذا كان يبدو أن النظام لا يعمل بالشكل الملائم

إذا لم ترجع المركبة إلى الخلف في مساحة الركن المتوقعة، فيمكن للنظام أن يقوم بمناورة المركبة في مساحة اكتشفت سابقًا.

الفرامل الأوتوماتيكية عند الرجوع للخلف (RAB)

تحذير الرجوع للخلف والفرامل الأوتوماتيكية للرجوع (RAB)

إذا كانت مجهزة، فإن المركبات المزودة بنظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة (ACC) بها نظام تحذير الرجوع ونظام الفرملة التلقائية العكسية (RAB). عند تعشيق ترس R (رجوع) يعمل تحذير الرجوع للخلف على إصدار تنبيهات بشأن

٢٤١ القيادة والتشغيل

تحذير (يتبع)

الحيوانات أو أية أجسام أسفل المصدّم، ولا تلك القريبة جدًا من المركبة أو البعيدة جدًا عنها. لتفادي الإصابة أو الوفاة أو تلف المركبة، حتى مع وجود ميزة RAB، احرص دائمًا على التحقق من المنطقة المحيطة بالمركبة قبل وإثناء الرجوع للخلف.

إن الضغط على دواسة الفرامل بعد توقف المركبة سوف يؤدي إلى تحرير نظام الفرملة الأوتوماتيكية الخلفية. وغذا لم يتم الضغط على دواسة الفرامل فورًا بعد التوقف، فقد يتم ضبط فرامل الوقوف الإلكترونية (EPB). عندما يكون الوضع آمنًا، اضغط على دواسة الوقود بقوة في أي وقت لتجاوز الفرملة الأوتوماتيكية الخلفية.

⚠ تحذير

قد يكون هناك حالات تعمل فيها الفرملة الأوتوماتيكية بشكل غير متوقع أو غير مرغوب. إذا حدث ذلك، فإما أن تضغط على دواسة الفرامل أو تضغط بقوة على دواسة الوقود لتحرير الفرامل من نظام RAB. قبل تحرير الفرامل، افحص كاميرا RVC وافحص النطاق المحيط بالمركبة للتأكد من إمكانية المواصلة بشكل آمن.

تحذير (يتبع)

حتى في وجود نظام التحذير عند الرجوع للخلف، احرص دائمًا على التحقق من المنطقة المحيطة بالمركبة والنظر في جميع المرايا قبل الرجوع للخلف.

عند استخدام ترس الرجوع للخلف R (رجوع)، في حالة اكتشاف النظام أن السيارة ترجع للخلف بسرعة كبيرة جدًا ولتجنب الاصطدام بسيارة تم اكتشافها خلف سيارتك وفي نفس مسارك، فقد يستخدم النظام تلقائيًا فرملة قوية لوقف السيارة كي يتجنب الصدام أو يقلل الأثر الناتج عنه.

⚠ تحذير

خاصية RAB قد لا تستطيع تجنب أنواع عديدة من التصادمات الخلفية. لا تنتظر إلى أن تعمل الفرملة الأوتوماتيكية. هذا النظام غير مصمم ليحل محل فرملة السائق وهو يعمل فقط في الوضع R (الرجوع) عند اكتشاف جسم ما خلف المركبة مباشرة. وقد لا يقوم بالفرملة أو الإيقاف في الوقت المناسب لتجنب التصادم. لن يقوم بالفرملة عند رصد أجسام بينما تتحرك المركبة بسرعات منخفضة للغاية. لا يكتشف النظام الأطفال أو المشاة أو فائدي الدراجات أو (يتبع)

الأجسام الواقعة خلف السيارة وذلك على سرعات أكبر من ٨ كم/سا (٥ ميل في الساعة). كما قد يستخدم نظام RAB تلقائيًا الفرملة بقوة على سرعات تتراوح بين ٣٢-١ كم/سا (٥،٢٠-٠ ميل في الساعة).

نظام التحذير عند الرجوع للخلف سوف يطلق صفارة مرة واحدة من الخلف عند اكتشاف جسم لأول مرة، أو يهتز مقعد تنبيه الأمان مرتين من كلا الجانبين. عندما يكتشف النظام أن هناك تصادم على وشك الحدوث، تسمع صوت الصفارة من الخلف، أو تشعر بخمس اهتزازات في مقعد تنبيه الأمان من كلا الجانبين. وقد يكون هناك أيضًا تشغيل سريع وحاد للفرامل.

⚠ تحذير

يعمل نظام التحذير عند الرجوع للخلف مع السرعات الأكبر من ٨ كم/ساعة (٥ ميل/ساعة). لا يكتشف النظام الأطفال أو المشاة أو فائدي الدراجات أو الحيوانات أو أية أجسام أسفل المصدّم، ولا تلك القريبة جدًا من المركبة أو البعيدة جدًا عنها. في بعض المواقع، مثل الرجوع للخلف بسرعات عالية، قد لا يكون هناك وقت كاف، لكي يستطيع النظام تشغيل فرامل المركبة بشكل سريع وحاد. لتفادي الإصابة أو الوفاة أو تلف المركبة، (يتبع)

من الممكن حدوث أحداث فرملة غير متوقعة باستخدام ملحق مركب ثابتًا، مثل حامل دراجة أو حامل شحن مركب على وصلة.

تنبيه وجود مشاة في الخلف

في حالة التجهيز، وفي ظل ظروف معينة، يمكن أن توفر هذه الميزة تنبيهات بخصوص المشاة الذين يكونوا داخل نطاق النظام مباشرة خلف المركبة. لا تعمل هذه الميزة سوى في الوضع R (الرجوع للخلف) عند القيادة بسرعة أقل من ١٢ كم/س (٨ ميل في الساعة)، وتكتشف وجود المشاة على بُعد يصل إلى ٨ م (٢٦ قدم) أثناء القيادة النهارية. أثناء القيادة النهارية، يكون أداء الميزة محدودًا جدًا.



Rear Pedestrian Alert Indicator (مؤشر تنبيه اكتشاف وجود مشاة في الخلف)

عند اكتشاف وجود أحد المشاة داخل نطاق النظام مباشرة خلف المركبة، يومض هذا الرمز باللون الكهرماني على شاشة نظام المعلومات والترفيه، وإلى جانب ذلك يصدر صوت خمسة أصوات تنبيه من الخلف، أو إذا

كانت المركبة مجهزة بذلك، تحدث نبضتين من كلا جانبي مقعد السائق. عند اكتشاف أحد المشاة بالقرب من المركبة، يومض الرمز باللون الأحمر على شاشة المعلومات والترفيه، إلى جانب عشر أصوات تنبيه من الخلف، أو سبع نبضات من كلا جانبي مقعد السائق، إذا كانت المركبة مجهزة بذلك.

⚠ تحذير

لا يؤدي تنبيه اكتشاف وجود مشاة في الخلف إلى فرملة المركبة تلقائيًا. ولا يوفر تنبيهًا كذلك ما لم يكتشف وجود مشاة، وقد لا يكتشف جميع المشاة إذا:

- لم يكن الماشي خلف المركبة مباشرة، ويمكن رؤيته بالكامل في كاميرا الرؤية الخلفية (RVC)، أو واقف في وضع مستقيم.

- كان الماشي جزءًا من مجموعة.
- كان الماشي طفلًا.

- كانت الرؤية ضعيفة، بما في ذلك الظروف الليلية أو الضباب أو المطر أو الثلج.

- كانت كاميرا الرؤية الخلفية (RVC) مسدود بالأوساخ أو الثلج أو الجليد.

(يتبع)

تحذير (يتبع)

- لم تكن كاميرا الرؤية الخلفية (RVC) أو المصابيح الخلفية أو المصابيح الاحتياطية نظيفة أو في حالة عمل مناسبة.

- لم تكن المركبة في الوضع R (الرجوع للخلف).

للمساعدة في تجنب الوفاة أو التعرض للإصابة، تأكد دائمًا من عدم وجود مشاة حول المركبة قبل الرجوع للخلف. ولذا، ينبغي أن تكون مستعدًا لاتخاذ أية إجراءات وتعشيق الفرامل بنفسك. انظر القيادة الوقائية ١٩٠. حافظ على نظافة كاميرا الرؤية الخلفية (RVC) والمصابيح الخلفية والمصابيح الاحتياطية وفي حالة جيدة.

يمكن ضبط تنبيه اكتشاف وجود مشاة في الخلف على Off "إيقاف التشغيل" أو Alert "التنبيه". لعرض الإعدادات المتاحة من شاشة المعلومات والترفيه، المس Settings (الإعدادات) < Vehicle (المركبة) < Collision/Detection Systems (أنظمة التصادم/الكشف) < Rear Pedestrian Detection (كشف المشاة الخلفي).

٢٤٣ القيادة والتشغيل

الجانبيه (SBZA) ومنبه تغيير حارة السير (LCA) ونظام الفرملة التلقائية للطوارئ (AEB) ونظام الفرملة في حالة اكتشاف وجود مشاة بالامام (FPB) و/أو نظام الرؤية الليلية، فإن هذه الأنظمة تساعد على تجنب التصادم أو التقليل من أضراره.

نظام إنذار التصادم الأمامي

إذا توفر نظام FCA (التحذير من التصادم الأمامي)، فإنه يمكنه المساعدة في تجنب أو تقليل الضرر الناتج عن أي تصادمات في الجهة الأمامية. عند الاقتراب من مركبة تسير أمامك بسرعة كبيرة، يقوم نظام FCA بإصدار وميض أحمر للتنبيه على الزجاج الأمامي بالإضافة إلى إصدار صافرات سريعة أو نبضات في مقعد السائق. كما يعمل نظام FCA كذلك على إضاءة تنبيه بصري كهرماني اللون عند الاقتراب من مركبة أخرى بدرجة كبيرة جدًا.

يكشف نظام FCA المركبات في نطاق مسافة تبلغ حوالي ٦٠ مترًا (١٩٧ قدمًا) ويعمل مع السرعات الأعلى من ٨ كم/ساعة (٥ ميل/ساعة). إذا كانت المركبة مجهزة بالنظام التلاؤمي للتحكم في ثبات السرعة (ACC)، فإنه يستطيع اكتشاف مركبات على مسافات تبلغ ١١٠ متر (٣٦٠ قدم) تقريبًا والعمل مع جميع السرعات. انظر ميزة التحكم في السرعة التلاؤمية (متقدم) ▢. ٢٢٢

القيادة مع وجود مقطورة

كن حذرًا عند الرجوع للخلف أثناء جرّ مقطورة. سيتم تعطيل نظام RCTA تلقائيًا عند توصيل مقطورة بالمركبة.

تشغيل أو إيقاف الخصائص

زر  بالكونسول الأوسط يُستخدم لتشغيل أو إيقاف نظام مساعد الركن الأمامي والخلفي ونظام التحذير عند الرجوع للخلف وأنظمة الفرملة الأوتوماتيكية عند الرجوع للخلف (RAB) في نفس الوقت. يضيء مصباح المؤشر بجانب الزر عندما تكون الخصائص مشغلة وينطفئ عندما تكون الخصائص متوقفة عن العمل.

يمكن تشغيل نظام RCTA أو إيقاف تشغيله باستخدام نظام المعلومات الترفيهية. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle" (مركبة) لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Collision/Detection Systems" (أنظمة الكشف/التصادم).

أنظمة المساعدة للقيادة

عند قيادة المركبة للأمام، إذا كانت مجهزة بنظام التنبيه من التصادمات الأمامية (FCA) ومساعد الحفاظ على الحارة المرورية (LKA) ومساعد منطقة انعدام الرؤية

إذا كانت المركبة مجهزة بذلك، يمكن ضبط التنبيهات على صوت الصافرات التحذيرية أو نبضات المقعد. لعرض الإعدادات المتاحة من شاشة المعلومات والترفيه، المس Settings (الإعدادات) < Vehicle (المركبة) < Collision/Detection Systems (أنظمة التصادم/الكشف) < Alert Type (نوع التنبيه).

نظام تنبيه المرور المتعارض الخلفي (RCTA)

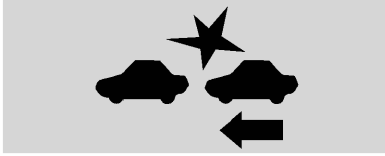
في حال توفره، يعرض نظام التنبيه من التقاطعات المرورية الخلفية (RCTA) مثلث تحذير أحمر مصحوبًا بسهم في شاشة نظام المعلومات الترفيهية يتجه لليمين أو اليسار وذلك للتحذير من حركة المرور القادمة من اليمين أو اليسار. يكشف هذا النظام الأجسام القادمة بدءًا من ٢٠ متر (٦٥ قدم) من يسار أو يمين المركبة. وعند اكتشاف جسم، فإما أن تنطلق ثلاث صافرات من اليمين أو اليسار أو ثلاث اهتزازات بمقعد تنبيه الأمان على اليمين أو اليسار، على حسب اتجاه المركبة المرصودة.

توخ الحذر عند تشكيل صفّ أثناء سحب مقطورة لأن مناطق الرصد الخاصة بتنبيه RCTA والممتدة خلف المركبة لا تتحرك بعيدًا إلى الخلف عند توصيل مقطورة بالمركبة.

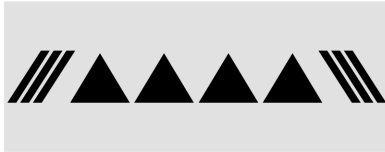
تحذير (يتبع)

الطرق التي تهب بها الرياح أو بها مرتفعات، أو في الظروف التي يمكن أن تقلل من الرؤية مثل الضباب أو المطر أو الجليد أو في حالة عدم تنظيف المصابيح الرئيسية أو الزجاج الأمامي أو في حالة عدم صيانتها بصورة جيدة. حافظ على الزجاج الأمامي والمصابيح الرئيسية ومستشعرات نظام إنذار التصادم الأمامي نظيفة وفي حالة جيدة.

التنبه من التصادمات



مع الشاشة العلوية



بدون الشاشة العلوية

الكشف عن المركبة التي أمامك



تحذيرات نظام FCA لن تنطلق إلا إذا اكتشف نظام FCA مركبة أمامك. عند اكتشاف مركبة، يتحول مؤشر المركبة في الأمام إلى اللون الأخضر. قد يتعذر اكتشاف السيارات في المنعطفات أو مخارج الطرق السريعة أو في المرتفعات بسبب ضعف الرؤية؛ أو إذا كانت السيارة التي أمامك محجوبة جزئيًا بواسطة المشاة أو أي أجسام أخرى. وسيتعذر على نظام FCA اكتشاف أي سيارة في الأمام حتى تكون بالكامل في حارة القيادة.

تحذير ⚠

ولا يصدر نظام إنذار التصادم الأمامي تحذيرًا يساعد في تفادي تصادم، إلا إذا اكتشف وجود مركبة. وقد لا يكتشف وجود مركبة مسبقًا إذا حدث انسداد لمستشعر النظام بفعل الأوساخ أو الجليد أو الثلج أو في حالة تلف الزجاج الأمامي. وقد لا يكتشف أيضًا وجود مركبة في (يتبع)

تحذير ⚠

لا يعد نظام التنبيه من التصادمات الأمامية (FCA) سوى نظام تحذير ولا يقوم بتعشيق الفرامل. عند الاقتراب بسرعة كبيرة من سيارة تسير ببطء أو سيارة متوقفة أمامك أو عند السير خلف سيارة ما على نحو قريب جدًا، لن يوفر لك نظام FCA تحذيرًا بشأن الوقت الكافي الذي يمكنك من تجنب التصادم. كما أنه قد لا يوفر لك أي تحذير على الإطلاق. ونظام FCA لا يحذرك كذلك بشأن وجود مشاة أو حيوانات أو علامات أو أسوار أو جسور أو براميل البناء أو غير ذلك من الأشياء. ولذا، ينبغي أن تكون مستعدًا لاتخاذ أية إجراءات وتعشيق الفرامل بنفسك. انظر القيادة الوقائية ١٩٠.

لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Collision/Detection Systems (أنظمة الكشف/التصادم)".

٢٤٥ القيادة والتشغيل

معلومات السائق (DIC). انظر مركز معلومات السائق (DIC) ١١٨. الحد الأدنى لوقت التبوع هو ٠.٥ ثانية. في حالة عدم اكتشاف وجود أي مركبة أمامك أو كانت تلك المركبة موجودة ولكن خارج نطاق المستشعر، فسيتم عرض أشرطة.

تنبيهات غير ضرورية

قد يقوم نظام التنبيه من التصادمات الأمامية (FCA) بإجراء تنبيهات غير ضرورية بسبب المركبات المنعطفة أو المركبات في الحارات المرورية الأخرى أو الأجسام التي ليست بمركبات أو الظلال. وتعد هذه التنبيهات طبيعية، ولا تحتاج المركبة معها لإجراء الخدمة عليها.

تنظيف النظام

إذا لم يعمل نظام FCA بشكل صحيح، فقد يحل التالي المشكلة:

- نظف الزجاج الأمامي من الخارج أمام مرآة الرؤية الخلفية.
- حافظ على الجزء الأمامي من السيارة بالكامل نظيفاً.
- نظف المصابيح الرئيسية.

فرامل الطوارئ التلقائية (AEB)

قد يساعد نظام AEB على تجنب أو تقليل الضرر الناجم عن تصادمات الإواجهة الأمامية. يشتمل نظام AEB أيضاً على

يوجد مفتاح التحكم في نظام التنبيه من التصادمات على عجلة القيادة. اضغط على  لضبط توقيت FCA على Far (بعيد) أو Medium (متوسط) أو Near (قريب). يبين الضغط على الزر الأول وضع الضبط الحالي بمركز معلومات السائق (DIC). وسوف يؤدي الضغط على الزر لمرات أخرى إلى تغيير وضع الضبط هذا. وسوف يظل وضع الضبط المحدد كما هو حتى يتم تغييره، وسوف يؤثر في خصائص التنبيه من التصادمات والتنبيه الخاص بتتبع المركبات من الخلف. كما سوف يختلف توقيت كل من نظامي التنبيه بناءً على سرعة المركبة. فكلما زادت سرعة المركبة، تزداد توقيت حدوث التنبيه. هذا، وينبغي وضع الحركة المرورية والأحوال الجوية بعين الاعتبار عند تحديد توقيت التنبيه. فقد لا يتناسب توقيت التنبيه مع جميع السائقين ومختلف ظروف القيادة.

إذا كانت المركبة مزودة بالنظام التلازمي للتحكم في ثبات السرعة (ACC)، فإن تغيير إعداد التوقيت في FCA يؤدي تلقائياً إلى تغيير إعداد المسافة الفاصلة للمتابعة Far (بعيد) أو Medium (متوسط) أو Near (قريب).

مؤشر مسافة التتبع

يُشار إلى مسافة التتبع بين مركبتك والمركبة التي تسير أمامك في المسار في وقت التتبع الذي يتم عرضه بالثواني على مركز

عندما تقترب مركبتك بسرعة من مركبة أخرى تم اكتشافها، سيومض بيان نظام FCA الأحمر على الزجاج الأمامي. إما أن تنطلق ثمانية صفارات سريعة من المقدمة، أو سيهتز مقعد تنبيه السلامة خمس مرات من كلا الجانبين. عند حدوث تنبيه التصادم هذا، قد يتجهز نظام الفرامل لفرملة السائق بصورة سريعة مما قد يتسبب في تباطؤ قصير ومعتدل. واصل الضغط على دواسة الفرامل عند الحاجة.

التنبيه الخاص بتتبع المركبات من الخلف



وسيطهر مؤشر مركبة في الأمام باللون البرتقالي إذا كنت قريب جداً من المركبة التي أمامك.

تحديد توقيت التنبيه



قد يقوم نظام AEB بفرملة المركبة حتى التوقف التام كمحاولة لتجنب حدوث تصادم محتمل. إذا حدث ذلك، يقوم نظام AEB باستخدام فرامل الركن الكهربائية (EPB) للاحتفاظ بالمركبة متوقفة. حرر فرامل EFB أو اضغط بقوة على دواسة السرعة.

⚠ تحذير

يمكن أن يقوم نظام AEB تلقائيًا بالضغط على فرامل السيارة في المواقف التي تكون غير متوقعة وغير مرغوب بها. فقد تستجيب لمركبة منعطفة أمامك، وعلامات الطريق، وقضبان الحماية على جانبي الطريق، والأجسام الأخرى غير المتحركة. لتجاوز نظام AEB، اضغط بقوة على دواسة السرعة، إذا كان ذلك آمنًا.

مساعد الفرامل الذكي (IBA)

قد يتم تفعيل نظام IBA عند الضغط على دواسة الفرامل بسرعة من خلال تعزيز الفرامل اعتمادًا على سرعة الاقتراب والمسافة نحو المركبة التي أمامك. نبضات دواسة الفرامل البسيطة أو تحرك الدواسة خلال هذا الوقت يعد أمرًا طبيعيًا وينبغي مواصلة الضغط على دواسة

⚠ تحذير

يعتبر نظام AEB خاصية استعداد للتصادم في حالة الطوارئ وهو غير مصمم لتجنب التصادم. لا تعتمد على نظام AEB في فرملة المركبة. فهذا النظام لن يستخدم الفرملة خارج نطاق السرعة المصمم عليه، ولا يستجيب إلا للمركبات التي يتم اكتشافها فقط.

قد لا يقوم نظام AEB بما يلي:

- يكشف وجود مركبة أمامك في حالة الطرق الملتوية أو كثيرة المرتفعات والمنخفضات.
- اكتشاف كل السيارات، خاصة السيارات التي تجر مقطورة أو الجرارات أو السيارات المغطاة بالوحل، أو غيرها.
- يكشف مركبة إذا كانت ظروف الطقس تحد من الرؤية، مثلما في حالة الضباب، والأمطار والثلج.
- اكتشاف السيارة التي أمامك في حالة حجبها جزئيًا بواسطة المشاة أو أي أجسام أخرى.

الانتباه الكامل مطلوب دائما أثناء القيادة، وينبغي أن تكون جاهزا لاتخاذ أي إجراء وتشغيل الفرامل و/أو توجيه المركبة لتجنب التصادم.

نظام مساعدة الفرامل الذكي (IBA). عند اكتشاف النظام لسيارة أمامك في مسارك وتسير في الاتجاه نفسه بحيث إنها على وشك الاصطدام بسيارتك، فيمكن للنظام توفير دعم أو الفرملة تلقائيًا لإيقاف السيارة. وهذا الأمر سيساعد على تجنب الصدام أو على الأقل التقليل من أثار التصادم عند القيادة للأمام. على حسب الموقف، قد يتم فرملة السيارة تلقائيًا بقوة أو برفق. احرص دائمًا على ارتداء حزام الأمان وتأكد من تقييد جميع الركاب بشكل صحيح. يمكن أن تحدث هذه الفرملة الطارئة التلقائية فقط في حالة اكتشاف وجود مركبة ما. ويظهر ذلك من خلال إضاءة مؤشر مركبة في الأمام الخاص بنظام FCA. انظر نظام إنذار التصادم الأمامي ٢٤٣.

يعمل النظام عند القيادة للأمام بين ٨ كم/ساعة (٥ ميل/ساعة) و ٨٠ كم/ساعة (٥٠ ميل/ساعة) أو في المركبات المزودة بالنظام التلقائي للتحكم في ثبات السرعة فوق ٤ كم/ساعة (٢ ميل/ساعة). ويمكنه اكتشاف السيارات حتى مسافة ٦٠ متر (١٩٧ قدم) تقريبًا.

٢٤٧ القيادة والتشغيل

قد يكتشف نظام FPB وينبه بوجود مشاة عند السير للأمام بسرعات بين ٨ كم/ساعة (٥ ميل/ساعة) و٨.٩ كم/ساعة (٥.٥ ميل/ساعة). أثناء القيادة بالنهار، يكتشف النظام وجود مشاة بما يصل مسافة تقريبية تبلغ ٤٠ متراً (١٣١ قدماً). أثناء القيادة بالنهار، يكون أداء النظام محدوداً جداً. إذا كانت المركبة مزودة بنظام الرؤية الليلية، خلال القيادة الليلية، يمكن للمركبة اكتشاف وجود مشاة وتنبههم عند القيادة للأمام.

⚠ تحذير

- لا يعطي نظام FPB تنبيهاً أو يقوم بفرملة المركبة تلقائياً، ما لم يكتشف وجود أحد المشاة. فقد لا يكتشف نظام FPB وجود أحد المشاة، بما في ذلك الأطفال:
- عندما لا يكون المشاة أمامك مباشرة، أو مرتين تماماً أو يقف منتصباً أو عندما يكون جزءاً من مجموعة.
- نتيجة لضعف الرؤية، بما في ذلك ظروف وقت الليل أو الضباب أو المطر أو الثلج.
- إذا كان مستشعر نظام FPB مسدوداً بأوساخ أو ثلج أو جليد.

(يتبع)

قد تظهر رسالة تفيد بأن النظام غير متوفر إذا:

- كان الجزء الأمامي من المركبة أو الزجاج الأمامي غير نظيف.
- كان المطر الغزير أو الثلج الكثيف يؤثر على عملية الكشف عن الأجسام.
- توجد مشكلة بنظام StabiliTrak/التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC).

لا يحتاج نظام AEB إلى خدمة.

نظام فرملة المشاة بالأمام (FPB)

قد يساعد نظام FPB إذا كان مزوداً في تجنب أو الحد من الضرر الناجم عن الاصطدامات بالواجهة الأمامية مع المشاة القريبين عند القيادة للأمام. يعرض نظام FPB مؤشراً كهربائياً، عند اكتشاف وجود أحد المشاة بالأمام. عند الاقتراب من أحد المشاة المكتشفين بسرعة كبيرة جداً، يصدر نظام FPB وميضاً أحمر للتنبيه على الزجاج الأمامي وتصدر صافرات بسرعة أو نبضات في مقعد السائق. كما يمكن لنظام FPB توفير دعماً للفرملة أو يقوم بفرملة المركبة تلقائياً. يتضمن هذا النظام مساعد الفرامل الذكي (IBA) كما قد يستجيب نظام فرامل الطوارئ التلقائي (AEB) للمشاة. انظر فرامل الطوارئ التلقائية (AEB) ٢٤٥. احرص دائماً على ارتداء حزام الأمان وتأكد من تقييد جميع الركاب بشكل صحيح.

الفرامل بقدر الاحتياج. سيتم تحرير نظام IBA أوتوماتيكياً فقط عند ترك دواسة الفرامل.

⚠ تحذير

قد يقوم نظام IBA بزيادة درجة فرملة المركبة في بعض المواقف بشكل غير ضروري. وقد تتسبب في إعاقة حركة المرور. إذا حدث ذلك، أرفع قدمك عن دواسة الفرامل ثم قم بتشغيل الفرامل بقدر الاحتياج.

يمكن تعطيل كل من AEB و IBA من خلال إعدادات السيارة. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Collision/Detection Systems (أنظمة الكشف/التصادم)".

⚠ تحذير

استخدام نظام AEB أو IBA أثناء سحب مقطورة قد يتسبب في فقدان السيطرة على السيارة ووقوع تصادم. أوقف تشغيل النظام أو قم بإصدار تنبيه أثناء سحب مقطورة.

تحذير (يتبع)

- إذا كانت المصابيح الرئيسية أو الزجاج الأمامي غير نظيف أو في حالة غير سليمة.

ولذا، ينبغي أن تكون مستعدًا لاتخاذ أية إجراءات وتعشّق الفرامل بنفسك. للمزيد من المعلومات، راجع القيادة الوقائية ١٩٠. حافظ على الزجاج الأمامي والمصابيح الرئيسية ومستشعر نظام FPB نظيفًا وفي حالة جيدة.

يمكن ضبط نظام FPB على إيقاف التشغيل أو التنبيه أو التنبه والفرملة من خلال إعدادات السيارة. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس أيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Collision/Detection Systems (أنظمة الكشف/التصادم)".

الكشف عن المشاة الذين يسرون أمامك

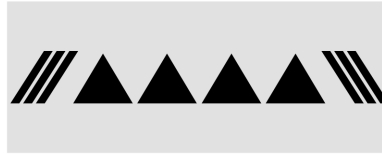


يصدر نظام FPB تنبيهًا ولن تتم الفرملة التلقائية إذا لم يكتشف نظام FPB وجود أحد المشاة. عند اكتشاف أحد المشاة الذي قد يدخل المسار الأمامي للمركبة، سيرعرض مؤشر المشاة أمامه باللون الكهرماني.

تنبيه المشاة الأمامي



مع الشاشة العلوية



بدون الشاشة العلوية

عند اقتراب المركبة من أحد المشاة بالأمام بسرعة كبيرة للغاية، سوف تومض شاشة تنبيه FPB الحمراء على الزجاج الأمامي. وتتطلق ثمانية صفارات سريعة من المقدمة، أو سيهتز مقعد تنبيه السلامة خمس مرات من كلا الجانبين. عند صدور تنبيه المشاة هذا، قد يتجهز نظام الفرامل

لفرملة السائق بصورة سريعة مما قد يتسبب في تباطؤ قصير ومعتدل. واصل الضغط على دواسة الفرامل عند الحاجة. قد يتم فصل نظام التحكم في ثبات السرعة عند صدور تنبيه المشاة بالأمام.

خاصية الفرملة الأوتوماتيكية

في حالة اكتشاف نظام FPB أن المركبة على وشك الاصطدام بأحد المشاة أمامك مباشرة ولم يتم تعشيق الفرامل، فقد يقوم نظام FPB تلقائيًا بفرملة بسيطة أو فرملة قوية. ويمكن أن يساعد ذلك في تجنب بعض الاصطدامات بالمشاة عند السرعة المنخفضة أو يقلل إصابة المشاة. يمكن لنظام FPB الفرملة تلقائيًا لاكتشاف المشاة بين ٨ كم/ساعة (٥ أميال/ساعة) و ٨٠ كم/ساعة (٥٠ ميلًا/ساعة). قد يتم خفض مستويات الفرملة الأوتوماتيكية في ظل ظروف محددة مثل السرعات المرتفعة.

قد يقوم نظام FPB بفرملة المركبة حتى التوقف التام كمحاولة لتجنب الاصطدام المحتمل مع أحد المشاة. إذا حدث ذلك، تقوم خاصية الفرملة الأوتوماتيكية بتعشيق فرامل الركن الكهربائية (EPB) للاحتفاظ بالمركبة متوقفة. قم بتحرير فرامل الركن الكهربائية (EPB). الضغط بقوة على دواسة الوقود سوف يؤدي أيضًا إلى تحرير خاصية الفرملة الأوتوماتيكية وفرامل EPB.

٢٤٩ القيادة والتشغيل



ومع تشغيل نظام الفرملة لحماية المشاة بالأمام، يعطى نظام الرؤية الليلية تنبيه شاشة علوية أحمر (HUD) عندما يكتشف النظام أن المركبة تقترب من أحد المشاة بالأمام بسرعة كبيرة. إضافة إلى ذلك، تصدر صافرة تنبيه أو ينبض مقعد تنبيه الأمان إذا كان مزودًا. انظر نظام فرملة المشاة بالأمام (FPB) ٢٤٧.

⚠ تحذير

حيث لا يكتشف النظام جميع الأجسام أو مسافة المركبة من الأجسام. قد لا يعطى النظام تحذيرًا بوقت كافٍ للمساعدة في تجنب حدوث اصطدام.

⚠ تحذير

استخدام نظام فرملة المشاة بالأمام أثناء سحب مقطورة قد يتسبب في فقدان السيطرة على السيارة ووقوع تصادم. أوقف تشغيل النظام أو قم بإصدار تنبيه أثناء سحب مقطورة.

تنظيف النظام

إذا بدا أن نظام FPB لا يعمل بشكل سليم، فقد يتم حل المشكلة من خلال تنظيف الجهة الخارجية للزجاج الأمامي أمام مرآة الرؤية الخلفية.

نظام الرؤية الليلية

وإذا كان مزودًا، يمكن لهذا النظام مساعدة السائق في الرؤية وتنبيه السائق بوجود المشاة أو حيوانات ضخمة أمام المركبة خلف المنطقة المضاءة بالمصابيح الرئيسية. يتم عرض صورة حرارية للمنظر الموجود بالأمام عندما يكون الجو مظلمًا بدرجة كافية بالخارج. وفي حالة اكتشاف أحد المشاة أو حيوان ضخم على بعد أكثر من ٢٥ مترًا (٨٢ قدمًا)، يتم عرض رمز كهربي للمشاة أو الحيوان ويظهر مربع حول أحد المشاة أو الحيوان. عندما يكتشف النظام أن المركبة تقترب من أحد المشاة الموجود بالأمام بسرعة كبيرة، يتغير المربع للون الأحمر.

وإذا كانت المركبة مزودة بنظام الرؤية الليلية، فإن المشاة الذين يكتشفهم نظام الرؤية الليلية لن يتسببوا في حدوث فرملة تلقائية.

⚠ تحذير

قد يقوم نظام FPB بإصدار تنبيه أو بالضغط على فرامل المركبة تلقائيًا في المواقف التي تكون غير متوقعة وغير مرغوب بها. وقد يصدر تنبيهًا كاذبًا أو يضغط على الفرامل لأجسام مماثلة في الشكل أو الحجم للمشاة بما في ذلك الظلال. وتعد هذه عملية طبيعية، ولا تحتاج المركبة معها لإجراء الخدمة عليها. لتجاوز خاصية الفرملة الأوتوماتيكية، اضغط بقوة على دواسة الوقود، إذا كان ذلك آمنًا.

يمكن تعطيل خاصية الفرملة التلقائية من خلال إعدادات السيارة. لعرض الإعدادات المتوفرة لهذه الميزة، المس إيقونة Settings (الإعدادات) في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه. حدد "Vehicle (مركبة)" لعرض قائمة الخيارات المتاحة وحدد "Collision/Detection Systems (أنظمة الكشف/التصادم)".

رمز كهروماني للماشي، أو رمز للحيوان،
بمجموعة العدادات. كما يظهر رمز
الماشى هذا بالشاشة العلوية (HUD).
عندما يكتشف النظام مركبة تقترب من أحد
المشاة بسرعة كبيرة، يتحول لون رمز
المشاة والمربع الكهروماني للأحمر، ويعرض
رمزًا وامضًا أحمر ، على الشاشة العلوية
مع صدور صفارة سريعة أو نبض مقعد
تنبيه الأمان إذا كان مزودًا.

يمكن ضبط رموز نظام المشاة والصفارات
ونبضات مقعد تنبيه الأمان على إيقاف
تشغيل من خلال إعدادات المركبة
بإيقاف تشغيل نظام فرملة المشاة بالأمام.
لعرض الإعدادات المتاحة من شاشة
المعلومات والترفيه، المس Settings
(الإعدادات) < Vehicle (المركبة) <
Collision/Detection Systems
(أنظمة التصادم/الكشف) <
Front Pedestrian Detection (كشف
المشاة الأمامي).

⚠ تحذير

لا يقوم نظام الرؤية الليلية بفرملة المركبة
تلقائيًا. لا يعطي تنبيهات ما لم يكتشف
وجود أحد المشاة أو حيوان ضخم. قد لا
يكتشف النظام وجود مشاة بما في ذلك
الأطفال والحيوانات:

(يتبع)

اضبط سطوع لوحة العدادات لجعل الصورة
أكثر سطوعًا من اللازم. أوقف تشغيل
الصورة بتحديد منظر آخر بمجموعة
العدادات.

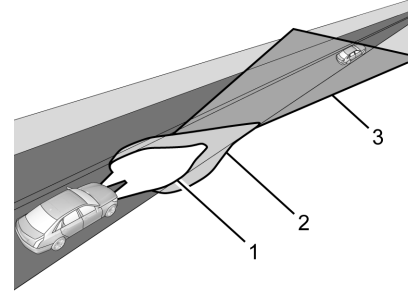
من المفترض أن تظهر الأجسام الدافئة مثل
المشاة والحيوانات والمركبات الأخرى
المتحركة أكثر بياضًا بشاشة الرؤية الليلية.
من المفترض أن تبدو الأجسام الباردة مثل
السماء والإشارات والمركبات المتوقفة أكثر
ظلمة. لا يظهر نظام الرؤية الليلية سوى
الأجسام الأكثر سخونة أو برودة من الأشياء
المحيطة. فهو لا يكتشف مصابيح الفرامل أو
إشارات الانعطاف أو وامضات الطوارئ أو
مصابيح حركة المرور أو معلومات الإشارة.

استخدم هذا النظام كمساعد من خلال
إلقاء نظرة سريعة على الصورة بين الفينة
والأخرى. لا تحقق النظر في الصورة أو
تستخدم الصورة تحت ظروف الإضاءة
الجيدة.

⚠ تحذير

لا تحقق النظر في الصورة أثناء القيادة
حيث إن ذلك قد يتسبب في عدم رؤية
الأجسام المهمة الموجودة أمامك. فقد
تصلدم وقد تصاب أنت والآخرين بأذى.

عند اكتشاف أحد المشاة أو حيوان ضخم،
يعرض صندوق كهروماني حول الماشي أو
الحيوان في شاشة الرؤية الليلية ويعرض



١. المصابيح الرئيسية ذات الشعاع المنخفض
٢. المصابيح الرئيسية ذات الشعاع العالي
٣. نظام الرؤية الليلية

بتحديد منظر بمجموعة العدادات، يمكن
عرض الرؤية الليلية. انظر مجموعة أجهزة
القياسات ١-٣. يمكن تشغيل نظام الرؤية
الليلية في حالة:

- تشغيل الإشعال.
- كانت المركبة في الوضع P (الركن) أو
ترس أمامي.
- كان الجو مظلمًا بدرجة كافية في الخارج.
- تشغيل المصابيح الرئيسية، باستثناء وقت
الركن.

٢٥١ القيادة والتشغيل

كما يجب محاذاة الكاميرا لكي تعمل بصورة صحيحة. إذا كانت الكاميرا تحتاج إلى الضبط، فارجع إلى الوكيل. لا تحاول ضبط الكاميرا بنفسك.

تحذير المنطقة العمياء الجانبية (SBZA)

إذا كانت السيارة مجهزة بذلك، فإن مساعد منطقة انعدام الرؤية الجانبية (SBZA) عبارة عن وسيلة مساعدة على تغيير حارة السير لمساعدة قائدي السيارات على تجنب التصادمات التي قد تحدث مع السيارات المتواجدة في منطقة انعدام الرؤية الجانبية أو مناطق نقطة عمياء. عندما تكون السيارة على أحد تروس التحرك للأمام، تضئ شاشة العرض على المرأة اليمنى أو اليسرى إذا تم اكتشاف مركبة ما في المنطقة العمياء تلك. إذا كانت إشارة الانعطاف تعمل وتم اكتشاف مركبة على نفس الجانب، سوف تومض شاشة العرض لتعطيك تحذيرًا إضافيًا بعدم تغيير حارة السير. نظرًا لأن هذا النظام جزء من منهج تغيير حارة السير (LCA)، فيُرجى قراءة فصل LCA قبل استخدام هذه الميزة.

تنبيه تغيير حارة السير (LCA)

إذا كانت السيارة مجهزة بذلك، فإن تنبيه تغيير حارة السير (LCA) عبارة عن وسيلة مساعدة على تغيير حارة السير لمساعدة

تحذير (يتبع)

ولذا، ينبغي أن تكون مستعدًا لاتخاذ أية إجراءات وتعشيق الفرامل بنفسك. للمزيد من المعلومات، راجع القيادة الوقائية ١٩٠. حافظ على مستشعر الرؤية الليلية نظيفًا وفي حالة جيدة.

قد لا تتوفر خاصية اكتشاف المشاة في درجات الحرارة المرتفعة بالخارج. ويظهر رمز كهربائي . لا يحتاج النظام إلى صيانة.

قد لا تكون الصورة في المطر أو الثلج أو الضباب واضحة وقد لا تتمكن من رؤية اتجاه الطريق أمامك. في ظروف الطقس الأشد قسوة، قد تكون الصورة غير واضحة وغير مستعملة. لا يحتاج النظام إلى صيانة.

أبق مستشعر النظام نظيفًا من خلال تنشيط غاسلة الزجاج الخلفي عندما يكون الجو مظلمًا بدرجة كافية يصعب فيه تشغيل النظام. إذا كانت صورة الرؤية الليلية ما تزال ضبابية، فاستخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف عدسات كاميرا المستشعر برفق وتحفيظها تمامًا. يقع المستشعر خلف الشبكة الأمامية السفلية أسفل المصباح الرئيسي جانب السائق.

تحذير (يتبع)

- إذا كانوا على بعد مسافة أقل من ٢٥ مترًا (٨٢ قدمًا).
- وإذا لم يكونوا أمام المركبة مباشرة في منطقة تغطية المستشعر، ومرئيين بالكامل وواقفين منتصبين أو جزءًا من مجموعة.
- إذا كان الشخص الماشي أو الحيوان يتحرك بسرعة كبيرة للغاية عبر مجال الرؤية مثل قائد دراجة.
- إذا كان الماشي يرتدي أنواعًا معينة من الملابس.
- إذا كانت المصابيح الرئيسية مطفأة باستثناء عند الركن.
- إذا كانت درجة الحرارة الخارجية أعلى من ٣٠ درجة مئوية (٨٦ درجة فهرنهايت).
- نتيجة لضعف الرؤية، بما في ذلك في الضباب أو المطر أو الثلج الكثيف.
- إذا كان المستشعر مسدودًا بأوساخ أو ثلج أو مطر أو جليد.

(يتبع)

تغيير حارات السير قد لا يكون على القدر الكاف من الأمان. قبل تغيير حارة السير، تحقق دائما من بيان نظام LCA، والمرابا، وألقي نظرة سريعة من فوق كتفك، واستخدم إشارات الانعطاف.

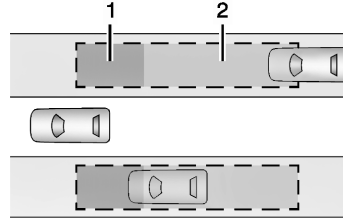


شاشة عرض المرآة الجانبية اليسرى
شاشة عرض المرآة الجانبية اليمنى

عند بدء تشغيل المركبة، سوف يعمل بيان نظام LCA بالمرأتين الجانبيتين لفترة قصيرة للدلالة على أن النظام يعمل. عندما تكون السيارة على أحد تروس التحرك للأمام، تضئ شاشة العرض على المرآة اليمنى أو اليسرى إذا تم اكتشاف سيارة متحركة في منطقة الحارة المجاورة في منطقة انعدام الرؤية تلك أو تدخل إليها بسرعة من الخلف. إذا كانت إشارة الانعطاف نشطة في الاتجاه نفسه الذي تأتي منه المركبة المكتشفة، فستومض هذه الشاشة كتحذير إضافي لكي لا تقوم بتغيير حارات السير.

يمكن تعطيل LCA من خلال إعدادات السيارة. عندما تقوم بتعطيل نظام LCA، يتم تعطيل نظام SBZA أيضا.

مناطق رصد نظام LCA



١. منطقة رصد نظام SBZA
٢. منطقة رصد نظام LCA

يغطي مستشعر نظام LCA منطقة تساوي تقريباً حارة إضافية على جانبي المركبة، أو ٣,٥ متر (١١ قدم). وارتفاع المنطقة عن الأرض هو ما بين ٠,٥ متر (١,٥ قدم) و ٢ متر (٦ قدم). يبدأ نطاق تحذير منطقة انعدام الرؤية الجانبية (SBZA) في وسط المركبة تقريبا وتمتد للوراء ٥ م (١٦ قدم). يتم تحذير السائقين أيضا من السيارات التي تقترب بسرعة من الخلف لمسافة تصل إلى حوالي ٧٠ م (٢٣٠ قدم) خلف السيارة.

كيف يعمل النظام

يضئ رمز LCA في المرايا الجانبية عندما يكتشف النظام وجود سيارة متحركة في حارة السير المجاورة داخل منطقة انعدام الرؤية الجانبية أو التي تصل إليها بسرعة من الخلف. يشير رمز LCA المضاء إلى أن

قائدي السيارات على تجنب التصادمات التي قد تحدث مع السيارات المتواجدة في المنطقة (أو نقطة) انعدام الرؤية الجانبية أو السيارات التي تدخل في هذه المناطق بسرعة من الخلف. سيضئ بيان تحذير LCA في المرآة الجانبية الخارجية المقابلة وسيومض إذا كانت إشارة الانعطاف قيد التشغيل.

⚠ تحذير

لا يعمل نظام LCA على تنبيه السائق بشأن المركبات أو المشاة أو قائدي الدراجات أو الحيوانات خارج مناطق رصد النظام. وقد لا يكون هناك تنبيهات بشأن تغيير الحارة في ظل ظروف قيادة معينة. وقد يتسبب عدم مراعاة الانتباه الكافي عند تغيير الحارة في وقوع الإصابات أو الوفاة أو تلف المركبة. قبل إجراء تغيير للحارات، تحقق دائما من المرابا، وألقي نظرة سريعة من فوق كتفك، واستخدم إشارات الانعطاف.

٢٥٣ القيادة والتشغيل

Lane Keep Assist (LKA) (مساعد البقاء على المسار)

عند توفره، قد يساعد LKA في تجنب التصادمات بسبب مغادرة حارة السير بشكل غير مقصود. يستخدم هذا النظام كاميرا لاكتشاف علامات الحارة. يمكن أن يكون نظام LKA جاهزًا للمساعدة بسيرعات تتراوح بين ٦٠ كم/ساعة (٣٧ ميلًا في الساعة) و١٨٠ كم/ساعة (١١٢ ميلًا في الساعة) تقريبًا. في بعض المركبات، سيعمل النظام بدلًا من ذلك بسرعة تزيد عن ٥٠ كم/ساعة (٣١ ميلًا في الساعة). قد يساعد LKA عن طريق تدوير عجلة القيادة برفق إذا اقتربت السيارة من علامة الحارة المكتشفة. وقد يوفر أيضًا تحذيرًا عند مغادرة حارة السير (LDW) في حالة عبور المركبة علامة حارة سير مكتشفة. لا يهدف هذا النظام إلى الحفاظ على المركبة في منتصف حارة السير كما لن يقوم LKA بأي مساعدة ولن يوزع أي تنبيه، إذا كانت إشارة الانعطاف نشطة أو إذا اكتشف أنك تقوم بالتسارع أو الفرملة أو التوجيه بنشاط. ويمكن أيضًا تجاهل LKA عن طريق تدوير عجلة القيادة. وإذا اكتشف النظام أنك تقوم بالتوجيه عن قصد لاجتياز علامة الحارة، فقد لا يتم إعطاء أي تحذير خاص بمغادرة حارة السير (LDW). لا تتوقع حدوث التحذير عند مغادرة حارة سير عندما تتخطى عمدًا علامة حارة سير.

قد لا يقوم نظام LKA دائمًا بتنبيه السائق للمركبات القادمة في الحارة المجاورة، وخصوصًا في ظروف الطرق المبتلة أو عند القيادة في منحنيات شديدة. لا يحتاج النظام للصيانة. قد يعمل النظام بسبب علامات الطريق، وقضبان الحماية على جانبي الطريق، والأشجار، والشجيرات، والأجسام الأخرى غير المتحركة. وهذا أمر طبيعي بالنسبة إلى تشغيل النظام؛ فلا تحتاج المركبة إلى أعمال الخدمة.

قد لا يعمل نظام LKA إذا كانت مستشعرات نظام LKA في الزاوية اليمنى أو اليسرى للمصدم الخلفي مغطاة بالوحل أو الأوساخ أو الثلج أو الجليد أو الثلج الذائب أو إذا كانت هناك عواصف مطيرة قوية. للاطلاع على إرشادات تنظيف المركبة، راجع "غسيل المركبة" ضمن العناية بالسطح الخارجي ٢٢٧. إذا كانت رسالة system unavailable (النظام غير متاح) لا تزال معروضة على شاشة مركز معلومات السائق (DIC) بعد تنظيف جانبي المركبة في اتجاه الأركان الخلفية من المركبة، فاتصل بالوكيل.

إذا لم تضئ بيانات نظام LKA بينما هناك سيارات متحركة في منطقة انعدام الرؤية الجانبية أو قادمة إليها بسرعة من الخلف وكان النظام نظيفًا، فقد يكون النظام في حاجة إلى إجراء صيانة له. خذ المركبة إلى الوكيل الخاص بك.

لعرض الإعدادات المتاحة من شاشة المعلومات والترفيه، المس Settings (الإعدادات) < Vehicle (المركبة) > Collision/Detection Systems (أنظمة التصادم/الكشف). إذا تم إيقاف نظام LKA من قبل السائق، عندها لا تضئ بيانات نظام LKA في المرآيا.

إذا كان يبدو أن النظام لا يعمل بالشكل الملائم

يتطلب نظام LKA قيادة المركبة لبعض الوقت لكي يتمكن من المعايرة للوصول لأفضل أداء. قد تتم هذه المعايرة بشكل أسرع إذا تم قيادة المركبة على طريق سريع مستقيم به علامات مرور أشياء أخرى بجانب المركبة (مثلاً، عوارض حماية، حواجز).

قد لا تضئ شاشات LKA عند المرور بسرعة بجوار سيارة، أو مع السيارات المتوقفة أو عند جر مقطورة. مناطق الرصد في نظام LKA التي تمتد من جانب المركبة لا تمتد لمسافة أكبر عند جر مقطورة. كن حذرًا عند تغيير حارات السير أثناء جر مقطورة. قد يقوم نظام LKA بالتنبيه إلى الأشياء الملحقة بالمركبة، مثل مقطورة أو دراجة أو شيء يمتد من الجانب الآخر من المركبة. الأشياء الملحقة قد تؤثر أيضًا على اكتشاف المركبات. وهذا أمر طبيعي بالنسبة إلى تشغيل النظام؛ فلا تحتاج المركبة إلى أعمال الخدمة.

⚠ تحذير

لا يتحكم نظام LKA باستمرار في المركبة. قد لا يجعل المركبة مستقرة في الحارة أو يقوم بإصدار تنبيه التحذير عند مغادرة حارة سير (LDW)، حتى وإن تم اكتشاف علامة حارة.

قد لا يقوم كل من نظام LKA وLDW بالتالي:

- إصدار تنبيه أو مساعدة كافية للتوجيه من أجل تجنب مغادرة حارة ما أو وقوع تصادم.
- اكتشاف علامات حارة السير في ظروف الطقس أو الرؤية المنخفضة. قد يحدث هذا الأمر عن اتساخ الزجاج الأمامي أو المصابيح الرئيسية بالوحل أو تغطيتها بالجليد أو إذا كانت في حالة غير جيدة أو في حالة سطوع الشمس بشكل مباشر في مواجهة الكاميرا.

- اكتشاف حواف الطريق.
- اكتشاف الحارات في الطرق المتموجة أو ذات المرتفعات.

إذا كان نظام LKA يكتشف فقط علامات الطريق على جانب واحد من الطريق، فسيقوم بمساعدتك أو سيقوم بإصدار (يتبع)

تحذير (يتبع)

تنبيه LDW عند الاقتراب من حارة السير على الجانب الذي اكتشف فيه علامة حارة السير. حتى وإن كان نظامي LKA وLDW يعملان، يجب عليك أن تقوم بالتحكم في المركبة. انتبه دائماً إلى الطريق وحافظ على الوضع الملائم للمركبة داخل حارة السير، وإلا فقد يحدث تلف للمركبة أو تقع إصابات أو حالات وفاة. حافظ على الزجاج الأمامي والمصابيح الرئيسية ومستشعرات الكاميرا نظيفة وفي حالة جيدة. تجنب استخدام مساعد الحفاظ على الحارة المرورية (LKA) في ظروف الطقس السيئة أو على الطرق ذات العلامات غير الواضحة، مثل مناطق التشييد والبناء.

⚠ تحذير

يمكن أن يتسبب استخدام LKA في الطرق المنزلة في فقدان التحكم في المركبة ومن ثم وقوع تصادم. إيقاف تشغيل النظام.

⚠ تحذير

لن يقوم مساعد LKA بتنبيه السائق في حال عبور مقطورة في حارة السير المجاورة. وقد يؤدي انحراف المقطورة نحو حارة أخرى إلى حدوث إصابات خطيرة أو إلى إلحاق الضرر بالملكات. لذلك، راقب دائماً وضعية المقطورة للتأكد من وجودها في نفس الحارة التي توجد فيها المركبة القاطرة.

كيف يعمل النظام

يستخدم مساعد الحفاظ على الحارة المرورية (LKA) حساس كاميرا مثبت على الزجاج الأمامي قبل مرآة الرؤية الخلفية لاكتشاف علامات الحارة. وقد يوفر مساعدة توجيهية موجزة في حالة اكتشافه لعملية مغادرة غير مقصودة لحارة السير. وقد يوفر أيضاً تنبيهاً صوتياً أو قد ينبض مقعد السائق للإشارة إلى أنه قد تم تجاوز علامة حارة السير. لا يوفر النظام التحذير عند مغادرة حارة سير (LDW) عند التوجيه عمداً عبر علامة حارة سير.

لتشغيل ميزة LKA وإيقاف تشغيلها، اضغط  على الكونسول الأوسط. في حالة توافره، يضيء مصباح المؤشر الموجود على الزر عند تشغيل مساعد الحفاظ على الحارة المرورية (LKA) وإيقاف تشغيله عند

٢٥٥ القيادة والتشغيل

قد تحدث مساعدة LKA و/أو تنبيهات LDW بسبب علامات القطران أو الظلال أو التصدعات في الطريق أو بسبب وجود علامات مؤقتة للحارات أو بسبب أي عيوب أخرى في الطريق. وهذا أمر طبيعي بالنسبة إلى تشغيل النظام؛ فلا تحتاج المركبة إلى أعمال الخدمة. يمكنك إيقاف تشغيل نظام LKA إذا استمرت هذه الظروف.

الوقود

وقود الفئة العليا

توصي شركة جنرال موتورز باستخدام بنزين من فئة عليا "TOP TIER" مزيل للأوساخ للحفاظ على المحرك نظيفًا وتقليل الرواسب به والحفاظ على أداء المركبة الأمثل. ابحث عن شعار TOP TIER أو انظر الموقع www.toptiergas.com للحصول على قائمة بمسوقي البنزين المزيل للأوساخ من الفئة العليا "TOP TIER" والدول المسموح باستخدامه بها.

الخدمة. قد يصبح مساعد الحفاظ علي الحارة المرورية (LKA) غير متاح مؤقتًا بعد تكرار تنبيهات التوجيه.

إذا كان يبدو أن النظام لا يعمل بالشكل الملائم

قد يتأثر أداء النظام عن طريق:

- اقتراب مركبة من الامام.
- التغييرات المفاجئة في الإضاءة مثل القيادة داخل الأنفاق.
- الطرق المنحدرة.
- الطرق التي تتضمن علامات غير واضحة للكشف عن حارة سير، مثل الطرق ذات الحارتين.

إذا لم يعمل نظام LKA جيدًا على الرغم من وضوح علامات حارة السير، فعليك بتنظيف الزجاج الأمامي فربما يساعد هذا الأمر.

قد يتم عرض رسالة تنص على أن الكاميرا معاقة إذا تمت إعاقة الكاميرا. قد ينخفض أداء بعض أنظمة مساعدة السائق أو قد لا تعمل على الإطلاق. قد تظهر رسالة عدم إتاحة LKA أو LDW إذا كانت الأنظمة غير متاحة مؤقتًا. يمكن أن تكون هذه الرسالة بسبب إعاقة الكاميرا بعائق ما. لا يحتاج نظام LKA إلى الخدمة. نظف الزجاج الأمامي من الخارج خلف مرآة الرؤية الخلفية.

تعطيله. في بعض المركبات، يلزم الضغط لمدة تزيد عن ثلاث ثوانٍ لإيقاف تشغيل LKA.

قد لا يتوفر LKA في درجات حرارة شديدة البرودة أقل من حوالي -٣٠ درجة فهرنهايت (٣٤ درجة مئوية).

عند التشغيل، يضيء  باللون الأبيض، في حالة توافره، مما يشير إلى أن النظام غير جاهز للمساعدة. بينما يضيء  باللون الأخضر إذا كان مساعد الحفاظ على الحارة المرورية (LKA) جاهزًا للمساعدة. قد يساعد مساعد الحفاظ على الحارة المرورية (LKA) من خلال تحريك عجلة القيادة برفق في حالة اقتراب المركبة من علامة حارة مكتشفة. ويضيء  باللون الكهرماني عند تقديم المساعدة. وقد يوفر أيضًا تحذيرًا عند مغادرة حارة السير (LDW) عن طريق وميض  باللون الكهرماني في حالة عبور المركبة علامة حارة سير مكتشفة. علاوة على ذلك، قد يكون هناك ثلاث صفارات، أو بهتز مقعد السائق ثلاث مرات، جهة اليمين أو اليسار، على حسب اتجاه مغادرة حارة السير.

خذا التوجيه

لا يتحكم نظام LKA باستمرار في المركبة. إذا لم يتم نظام LKA بكشف توجيه السائق النشط، سيتم إصدار صوت تنبيه وصوت رنين. وجه المركبة إلى الصرف من

الوقود الممنوع استخدامه

تنبيه
لا تستخدم الوقود مع أي من المواصفات التالية؛ وقد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى تلف السيارة وخروجها من تغطية الضمان:
• أي وقود مزود بأي كمية من الميثانول أو الميثيل أو الفيروسين أو الأنيلين. قد تؤدي هذه الأنواع من الوقود إلى حدوث تآكل في أجزاء نظام الوقود المعدنية أو تلف للأجزاء البلاستيكية والمطاطية.
• الوقود الذي يحتوي على معادن مثل ميثيل سيكلو بنتاديثيل منغنيز تريكاربونيل (MMT) الذي قد يؤدي إلى تلف نظام التحكم في الانبعاثات وشمعات الاحتراق.
• الوقود الذي يحتوي على نسبة أوكتان أقل من النسبة الموصى بها للوقود. يؤدي استخدام هذه النوعية من الوقود إلى خفض قدرات الاقتصاد في الوقود وخفض الأداء وقد يؤدي إلى تقليل عمر العامل الحفاز للانبعاثات.

يجب الاستمرار في استخدام البنزين 95 RON أو أعلى. في حال سماع صوت خبط شديد عند استخدام البنزين الخالي من الرصاص من الدرجة 95 RON أو أعلى، يعني ذلك أن المحرك يحتاج إلى الصيانة.

الوقود الموصى به (محرك 3.6L V6)



استخدم الوقود الموصى به من أجل الصيانة المناسبة للمركبة.

استخدم بنزين خالي من الرصاص بتصنيف أوكتان مُعلن 91 RON أو أعلى مع نسبة إيثانول تصل إلى ١٠% من حيث الحجم. وإلا فقد يُسمع صوت ضجيج مسموع. في حالة سماع صوت خبط شديد عند استخدام بنزين بدرجة 91 RON أو أعلى، يعني ذلك أن المحرك يحتاج إلى صيانة.



بنزين مزيل للأوساخ

الوقود الموصى به (محرك L4 تريبي سعة ٢,٠ لتر)



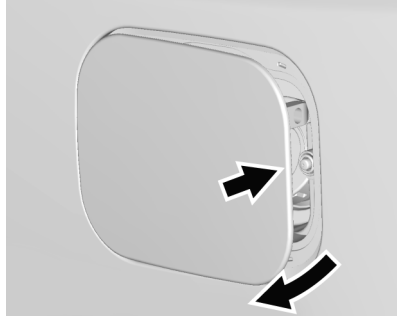
يوصى ببنزين خال من الرصاص بتصنيف أوكتان مُعلن من الدرجة 95 RON أو أعلى مع نسبة إيثانول تصل إلى ١٠% من حيث الحجم. في حالة عدم توفره، يمكن استخدام البنزين الخالي من الرصاص من الدرجة 91 RON، ولكنه سيؤدي إلى انخفاض في الأداء وقابلية القيادة، مع احتمالية سماع صوت خبط. بمجرد توفره،

٢٥٧ القيادة والتشغيل

تحذير (يتبع)

- يمكن أن يتطاير الوقود إذا تم إدخال مسدس تعبئة الوقود بسرعة كبيرة للغاية. يمكن أن يحدث هذا التأثير إذا كان الخزان ممتلئًا تقريبًا، وتزداد احتمالية حدوثه في الطقس الحار. أدخل مسدس تعبئة الوقود ببطء وتحقق من توقف سماع أي صوت صغير قبل البدء في ضخ الوقود.

يفتح باب الوقود عند فتح أبواب المركبة.
انظر تشغيل المفتاح عن بُعد ٧.



لفتح باب فتحة الوقود، اضغط الحافة الخلفية من منتصف الباب ثم حررها.

⚠ تحذير

- تشتعل أبخرة الوقود وحرارة الوقود بشدة، ويمكن أن تتسبب في حدوث إصابات أو في الوفاة.
- اتبع هذه الإرشادات التوجيهية للمساعدة في تجنب الإصابات التي قد تصيبك أنت والآخرين:
- اقرأ جميع التعليمات الموجودة على جانب مضخة الوقود واتبعها.
- أوقف تشغيل المحرك أثناء التزويد بالوقود.
- أبعد الشرر واللهب ومواد التدخين عن الوقود.
- لا تترك مضخة الوقود بدون مراقبة.
- تجنب استخدام الأجهزة الإلكترونية أثناء تزويد المركبة بالوقود.
- لا تدخل إلى المركبة مرة أخرى أثناء ضخ الوقود.
- أبعد الأطفال عن مضخة الوقود، ولا تسمح لهم بضخ الوقود.
- قبل لمس فوهة الملء، المس جسمًا معدنيًا لتفريغ الكهرباء الساكنة من جسمك.

(يتبع)

إضافات الوقود

يوصى بشدة باستخدام البنزين الممتاز للأوساخ TOP TIER لمركبتك. إذا كان لا يتوافر بالدولة التي تقيم بها البنزين الممتاز للأوساخ من الفئة العليا "TOP TIER"، أضف البنزين ACDelco Fuel System Treatment Plus-Gasoline إلى خزان وقود البنزين بمركبتك عند كل عملية تغيير للزيت أو سير مسافة ١٥٠٠٠ كم (٩٠٠٠ ميل)، أيهما يحدث أولاً. سيساعد بنزين TOP TIER الممتاز للأوساخ والبنزين ACDelco Fuel System Treatment Plus-Gasoline في الحفاظ على وقود محرك سيارتك خالي من الرواسب والعمل بشكل مثالي. في حالة عدم تمكنك من الحصول على بنزين ACDelco Fuel System Treatment Plus - Gasoline، استشر الوكيل الذي تتعامل معه بشأن المواد المضافة المعتمدة من شركة جنرال موتورز في الدولة التي تقيم بها.

ملء الخزان

يُشير السهم الموجود على مقياس الوقود إلى أي جانب من المركبة يتم فتح باب الوقود. انظر مقياس الوقود ١٠٦.

ملء حاوية الوقود المتنقلة

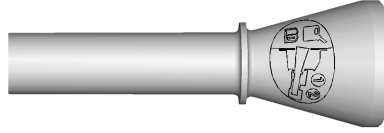
⚠ تحذير

لا تملأ حاوية الوقود المتنقلة أثناء وجودها في المركبة مطلقاً. حيث يمكن أن يؤدي تفريغ الكهربياء الساكنة إلى اشتعال بخار الوقود. ويمكن أن تتعرض أنت أو الآخرين للإصابة بحروق خطيرة، ويمكن أن تتلف السيارة. لتجنب إصابتك أنت والآخرين:

- ضع الوقود في الحاويات المعتمدة فقط.
- لا تملأ الحاوية أثناء وجودها داخل المركبة، أو في حقيبة المركبة أو في صندوق مركبة البيك أب أو على أي سطح آخر غير الأرض.
- اجعل فوهة الملء تلامس الجزء الداخلي لفتحة الملء قبل تشغيل الفوهة. حافظ على التلامس حتى اكتمال الملء.
- أبعد الشرر واللهب ومواد التدخين عن الوقود.
- تجنب استخدام الأجهزة الإلكترونية أثناء ضخ الوقود.

تعبئة الوقود بحاوية وقود محمولة

إذا أصبحت المركبة فارغة من الوقود ويجب إعادة تعبئتها من حاوية وقود محمولة:



١. حدد موقع مهائى القُمع بدون غطاء من منطقة الحمولة الخلفية تحت درج أرضية الحمولة.
٢. أدخل وثبت القُمع في نظام الوقود بدون سداة.

⚠ تحذير

محاولة إعادة التعبئة من وعاء وقود متنقل دون استخدام مهائى القُمع قد تتسبب في فيض الوقود وإتلاف نظام تعبئة الوقود بدون سداة. وقد يتسبب ذلك في وقوع حريق. ويمكن أن تتعرض أنت أو الآخرين للإصابة بحروق خطيرة، ويمكن أن تتلف السيارة.

٣. قم بخلع وتنظيف مهائى القُمع وأعدّه إلى موضع تخزينه.

لا يحتوي نظام التزود بالوقود دون غطاء على غطاء وقود. أدخل فوهة الملء بالكامل وأغلقها، ابدأ في التزود بالوقود.

⚠ تحذير

الإفراط في تعبئة الخزان بالوقود بحيث يتم الضغط على مسدس الوقود ثلاثة مرات بعد توقفه قد يؤدي إلى:

- مشاكل في أداء السيارة، منها تعطل المحرك وتلف نظام الوقود.
- انسكاب الوقود.
- يشتعل الوقود في ظل ظروف معينة.

احترس حتى لا ينسكب الوقود. انتظر لخمس ثوان بعد الانتهاء من الضخ قبل إزالة فوهة الملء. نظف الوقود من على الأسطح المطلية بأسرع وقت ممكن. انظر العناية بالسطح الخارجي ٣٢٧. اضغط على باب الوقود حتى يستقر في موضعه.

⚠ تحذير

في حالة اندلاع حريق أثناء التزود بالوقود، لا تقم بإخراج فوهة الملء. بل أغلق تدفق الوقود من خلال إغلاق المضخة أو إبلاغ عامل المحطة. ثم اترك المنطقة في الحال.

٢٥٩ القيادة والتشغيل

- قد تتطلب قوانين الدولة استخدام مرايا الرؤية الجانبية الممتدة. إذا كانت رؤيتك محدودة أو مقيدة في أثناء السحب، فقم بتركيب مرايا رؤية جانبية ممتدة في مركبتك، حتى لو لم يكن ذلك مطلوبًا.
- تجنب سحب أي مقطورة خلال أول ٨٠٠ كم (٥٠٠ ميل) من استخدام المركبة لمنع تلف المحرك أو المحور أو الأجزاء الأخرى.
- قم بتغيير زيت المركبة قبل القطر الثقيل.
- لا تقود أكثر من ٨٠ كم/ساعة (٥٠ ميلاً في الساعة) ولا تبدأ بأقصى سرعة من دواسة الوقود خلال أول ٨٠٠ كم (٥٠٠ ميل) من وصلة سحب المقطورة.
- السحب في وضع D (القيادة). إذا كان الانخفاض إلى ترس أدنى في نافل الحركة يحدث بشكر متكرر، يمكن اختبار ترس أقل باستخدام الوضع اليدوي. انظر الوضع اليدوي ٢١٣.
- يجب إيقاف تشغيل ميزات مساعدة السائق المتقدمة التالية عند قطر مقطورة، وقد يتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا عند اكتشاف مقطورة:
- نظام مساعد الركن
- الفرامل الأوتوماتيكية عند الرجوع للخلف (RAB)
- نظام تحذير حركة المرور الجانبي من الخلف (RCTA)

تحذير (يتبع)

الموضحة في هذا القسم. اطلب من الوكيل المشورة والمعلومات الخاصة بسحب مقطورة باستخدام المركبة.

القيادة مع وجود مقطورة

ضع في الاعتبار أن القطر مختلف كل الاختلاف عن قيادة المركبة لوحدها. لأن سحب المقطورة يؤدي إلى تغيير التحكم والتسارع والفرملة والتحمل واستهلاك الوقود. يقتضي القطر الآمن والناجح استخدام المعدات المناسبة، كما يجب استخدامها بشكل صحيح.

تتضمن المعلومات الآتية العديد من نصائح القطر المهمة والمختبرة جيدًا وقواعد الأمان. والكثير منها مهم لسلامتك وسلامة الركاب. اقرأ هذا القسم بعناية قبل سحب مقطورة.

عند سحب مقطورة، ينبغي عليك ما يلي:

- التعرف على قوانين الدولة والقوانين المحلية التي تنطبق على سحب المقطورات واتباعها. تختلف هذه المتطلبات من ولاية إلى أخرى.

سحب مقطورة

معلومات عامة عن السحب

استخدم فقط معدات السحب التي تم تصميمها للمركبة. اتصل بالوكيل الذي تتعامل معه أو وكيل المقطورة للحصول على المساعدة في إعداد السيارة لجر مقطورة. وينبغي قراءة القسم كاملاً قبل سحب المقطورة.

لجر مقطورة معطلة، انظر نقل مركبة معطلة ٣٢٦.

طرق القيادة وإرشادات القطر

⚠ تحذير

فقد تفقد السيطرة على سيارتك عند سحب المقطورة إذا لم يتم استخدام المعدات الصحيحة أو لم تتم قيادة السيارة بشكل صحيح. على سبيل المثال، إذا كانت المقطورة ثقيلة جدًا أو فرامل المقطورة غير مناسبة للحمولة، قد لا تتوقف المركبة كما هو متوقع. وقد تتعرض أنت والأشخاص الآخرين لإصابات بالغة. وقد تتعرض السيارة كذلك للتلف ولن يغطي ضمان السيارة الإصلاحات الناتجة عن ذلك. لا تسحب المقطورة إلا إذا تم اتباع كافة الخطوات (يتبع)

٢٦٠ القيادة والتشغيل

- الفرملة المساعدة في حالة التقاطعات المرورية الخلفية (RCTB)
- تنبيه تغيير حارة السير (LCA)
- نظام التحكم في ثبات السرعة والنظام التلازمي للتحكم في ثبات السرعة (ACC)، ما لم يكن مزودًا بوظيفة السحب، انظر ميزة التحكم في السرعة التلازمية (متقدم) ⇨ ٢٢٢.

يجب ضبط الفرملة التلقائية في حالات الطوارئ (AEB) والفرملة الأمامية للمشاة (FPB) على التنبيه ما لم تكن مجهزة بنظام Super Cruise.

لا تستخدم مساعد الفرملة الأوتوماتيكية (APA) في أثناء سحب مقطورة.

⚠ تحذير

لمنع التعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة بفعل أول أكسيد الكربون (CO)، عند سحب المقطورة:

- لا تقد السيارة أبدًا عند فتح الباب الخلفي أو غطاء الصندوق أو النافذة الخلفية.

- افتح فتحات الهواء الموجودة على لوحة التحكم أو تحتها بشكل كامل.

(يُنصح)

تحذير (يتبع)

- يلزم أيضًا ضبط نظام التحكم بالمناخ على إعداد لا يسمح إلا بدخول الهواء الخارجي. انظر "أنظمة التحكم بالمناخ" في الفهرس.
- للمزيد من المعلومات حول أول أكسيد الكربون، راجع انبعاثات المحرك ⇨ ٢٠٨.

يتطلب سحب مقطورة الخبرة. يؤدي الجمع بين السيارة والمقطورة إلى زيادة الطول ولا لا يكون مستوى التجاوب هو نفسه عند قيادة السيارة فحسب. وسوف تعتاد على التعامل معهما وكذلك كيفية فرملتهما عن طريق القيادة على سطح طريق مستوي قبل القيادة على الطرق العامة.

ينبغي تقييم هيكل المقطورة وجميع الإطارات والفرامل من حيث قدرتها على حمل البضائع المقصودة. يمكن أن يؤدي استخدام أجهزة المقطورة غير المناسبة إلى تشغيل المجموعة بطريقة غير متوقعة أو غير آمنة. ويلزم قبل القيادة فحص جميع أجزاء الحلفات ووصلات المقطورة وسلاسل الأمان والوصلات الكهربائية والمصابيح والإطارات والمرايا. انظر تجهيز سحب المقطورة ⇨ ٣٦٥. إذا كانت المقطورة مزودة بفرامل كهربائية، فابدأ تشغيل المجموعة ثم استخدم ذراع التحكم في فرامل المقطورة يدويًا للتأكد من عمل

فرامل المقطورة. وتحقق من وقت لآخر، أثناء الرحلة، من أمان الحمولة والمقطورة ومن عمل جميع المصابيح ومكابح المقطورة.

السحب مع نظام التحكم في الاستقرار

أثناء السحب، قد يتم سماع صوت نظام التحكم في الثبات. يتفاعل النظام مع حركة السيارة الناتجة عن المقطورة والتي تحدث بشكل أساسي أثناء الانعطاف. وهذا أمر طبيعي أثناء سحب المقطورات الثقيلة.

مسافة التتبع

ابتعد عن السيارة التي أمامك على الأقل بمسافة تبلغ ضعف المسافة التي كنت تتبناها أثناء قيادة السيارة بدون مقطورة. حيث يمكن أن يساعد هذا في تجنب الفرملة الشديدة والانعطافات المفاجئة.

المرور

تحتاج إلى مسافة مرور أكبر عند سحب مقطورة. لن تزداد سرعة مجموعة السيارة والمقطورة بنفس درجة زيادة السرعة عندما تكون السيارة بمفردها وستكون أطول بكثير من السيارة وحدها. ولذا يلزم الابتعاد بمسافة أكبر خلف السيارة المارة قبل الرجوع إلى الحارة المرورية. قم بالسير على الطرق المستوية. تجنب السير على المرتفعات إن أمكن ذلك.

٢٦١ القيادة والتشغيل

الركن على المرتفعات



لمنع التعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة،
قم دائمًا بإيقاف سيارتك والمقطورة
على سطح مستوي حيثما أمكن ذلك.

عند ركن سيارتك ومقطورتك على أحد
المرتفعات:

١. اضغط على دواسة الفرامل، لكن لا
تبدل إلى وضع P (الركن). أدر العجلات
إلى حافة الرصيف في حالة الاتجاه
لأسفل التل أو إلى اتجاه المرور في
حالة الاتجاه لأعلى التل.
٢. اجعل أحد الأشخاص يضع ساندات
أسفل عجلات المقطورة.
٣. عندما تكون ساندات العجلة في مكانها،
قم بتحرير دواسة الفرامل تدريجيًا
للسماح للساندات باستيعاب حمولة
المقطورة.
٤. اضغط مرة أخرى على دواسة الفرامل.
ثم استخدم فرامل الركن ويدل إلى
وضع P (الركن).
٥. قم بتحرير دواسة الفرامل.

التحرك بعد الركن على المرتفع

١. اضغط باستمرار على دواسة الوقود:
- ابدأ بتشغيل المحرك.

القيادة على المنحدرات

قلل السرعة وقم بالتحويل إلى ترس أدنى
قبل بدء النزول على منحدر طويل أو حاد.
فإذا لم يتم نقل ناقل الحركة لترس أقل، قد
تزداد درجة حرارة الفرامل مما يؤدي إلى
تقليل كفاءة الفرملة.

و يمكن للمركبة سحب الأشياء في الوضع
D (قيادة). حول ناقل الحركة إلى غيار أدنى
إذا كان ناقل الحركة يتحول كثيرًا في
الأحمال الثقيلة و/أو المناطق شديدة
الانحدار.

عند السحب على ارتفاعات أعلى، سيغلي
سائل تبريد المحرك عند درجة حرارة أقل
عنه عند السحب على ارتفاعات منخفضة.
إذا تم إيقاف تشغيل المحرك فور السحب
على ارتفاع عال من منحدرات حادة، فقد
تعطل المركبة علامات مشابهة لعلامات
السخونة المفرط للمحرك. ولتجنب حدوث
ذلك، اترك المحرك يعمل، ويفضل أن يكون
على أرض مستوية، مع جعل ناقل الحركة
في الوضع P (الركن) لمدة بضع دقائق قبل
إيقاف تشغيل المحرك. إذا ظهر تحذير فرط
السخونة، فراجع ارتفاع درجة حرارة
المحرك بصورة مفصلة ٢٨٥.

الرجوع للخلف

امسك الجزء السفلي من عجلة القيادة
ياحدي اليدين. لتحريك المقطورة إلى
اليسار، حرك هذه اليد إلى اليسار. لتحريك
المقطورة إلى اليمين، حرك هذه اليد إلى
اليمين. احرص دومًا على الرجوع للخلف
بطيء واستعن بأحد الأشخاص ليوجهك
إن أمكن.

الانعطاف

تنبيه

انعطف ببطء وبشكل أوسع عند سحب
أية مقطورة لمنع تلف سيارتك. فقد تؤدي
الانعطافات الحادة إلى ملامسة
المقطورة للسيارة.

انعطف بشكل أوسع من المعتاد عند سحب
أي مقطورة، بحيث لا تمر المقطورة فوق
الحواف الترابية للطريق أو تصعد على
الحواجز التي على حافة الطريق أو تصطدم
بإشارات الطرق أو الأشجار أو الأشياء
الأخرى. تأكد من تشغيل إشارة اتجاه
انعطافك مسبقًا. تجنب توجيه السيارة أو
الفرملة بشكل مفاجئ.

Trailer Weight Ratings (تصنيفات وزن المقطورة)

عند سحب مقطورة ما، ينبغي أن يكون الوزن المشترك للسيارة ومحتويات السيارة والمقطورة ومحتويات المقطورة أقل من جميع تقديرات الوزن القصوى للسيارة بما في ذلك:

- تقدير الوزن الإجمالي المشترك (GCWR)
- تقدير الوزن الإجمالي للسيارة (GVWR)
- تقدير الوزن الأقصى للمقطورة
- تقدير الوزن الأقصى للسان المقطورة
- تصنيف الوزن الإجمالي للمحور الخلفي (GAWR-RR)

انظر "تعديل وصلة توزيع الوزن" تحت تجهيز سحب المقطورة ☞ ٢٦٥ لتحديد فيما إذا كانت قضبان الموازن مطلوبة للحصول على الحد الأقصى لتقدير وزن المقطورة.

انظر العنوان "فرامل الخدمة" أسفل القسم تجهيز سحب المقطورة ☞ ٢٦٥ لتحديد ما إذا كانت الفرامل مطلوبة بناءً على وزن المقطورة.

والطريقة الوحيدة للتأكد من عدم تجاوز الوزن لأي من هذه التقديرات هو وزن مجموعة سيارة السحب والمقطورة معًا، وهي بكامل حمولتها للقيام برحلة، ومعرفة الأوزان الفردية لكل من هذه العناصر.

سحب مقطورة

تنبيه
قد يُلحق سحب المقطورة بشكل غير صحيح الضرر بالسيارة ويتسبب في إصلاحات مُكلفة لا يغطيها ضمان السيارة. ولسحب المقطورة بشكل صحيح، اتبع إرشادات وتوجيهات هذا القسم وراجع الوكيل للحصول على المعلومات المهمة حول سحب مقطورة بالسيارة.

وزن المقطورة

تحذير
تجنب تمامًا تجاوز قدرة السحب الخاصة بسيارتك.

مراقبة الوزن والسرعة والارتفاع ودرجات الطريق ودرجة الحرارة الخارجية وأبعاد مقدمة المقطورة ومدى استخدام السيارة لسحب مقطورة، كلها معلومات مهمة لتحقيق الأمان.

- قم بالتغيير إلى الترس المطلوب.
- وتحرير فرملة الركن.
- ٢. حرّر فرملة الركن.
- ٣. تحرك ببطء حتى تتعد المقطورة عن الساندات.
- ٤. توقف واجعل أحد الأشخاص يلتقط الساندات ويحتفظ بها.

الصيانة عند سحب المقطورة

تحتاج السيارة إلى الخدمة أكثر عند استخدامها في سحب المقطورات. انظر جدول الصيانة ☞ ٣٣٨. من المهم بشدة التحقق من زيت المحرك وزيت تشحيم المحور والأحزمة ونظام التبريد ونظام الفرامل قبل وأثناء كل رحلة.

تحقق بشكل دوري من أن جميع الصواميل والمسامير الملولة الموجودة على وصلة سحب المقطورة محكمة.

تبريد المحرك عند سحب المقطورة

قد تزداد سخونة نظام التبريد بشكل مؤقت أثناء التعرض لظروف التشغيل القاسية. انظر ارتفاع درجة حرارة المحرك بصورة مفرطة ☞ ٢٨٥.

٢٦٣ القيادة والتشغيل

تقدير الوزن الإجمالي للسيارة (GVWR)

للحصول على معلومات حول سعة التحميل القصوى للسيارة، انظر حدود حمولة المركبة ١٩٩. عند حساب تقدير الوزن الإجمالي للسيارة (GVWR) والمقطورة مرفقة بها، يجب إدراج وزن لسان المقطورة كجزء من الوزن الذي تحمله السيارة.

الحد الأقصى لوزن المقطورة

يتم حساب تقدير الوزن الأقصى للمقطورة بناءً على السيارة القاطرة الموجود بها سائق وراكب بالمقعد الأمامي وجميع معدات القطر. يجب طرح وزن المعدات الإضافية الاختيارية والركاب والحمولة في مركبة السحب من تقدير وزن المقطورة. اطلب من الوكيل معلومات القطر أو نصاب بشأن ذلك.

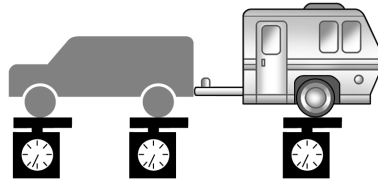
تقدير الوزن الأقصى للسان المقطورة

تقدير الوزن الأقصى للسان المقطورة هو الوزن المسموح به للسان المقطورة الذي يمكن للسيارة دعمه باستخدام نقطة سحب مقطورة تقليدية. قد يلزم تقليل الوزن الشامل للمقطورة للبقاء ضمن نطاق تقدير أقصى وزن للسان المقطورة مع استمرار الحفاظ على توازن الحمل الصحيح للمقطورة.

٣. أضف وزن جميع الركاب.
٤. أضف وزن جميع البضائع في السيارة.
٥. أضف وزن أدوات وصلة الجر مثل قضيب السحب أو الكرة أو قضبان موازنة الحمولة أو قضبان التآرجح.
٦. أضف وزن أي ملحقات أو معدات ما بعد البيع التي تمت إضافتها إلى السيارة.

لا يمكن أن يتجاوز الوزن الناتج قيمة GCWR المعروضة في ملصق معلومات القطر.

يمكن أيضًا تأكيد إجمالي الوزن المجموع من خلال وزن الشاحنة والمقطورة على ميزان عام. يجب تحميل الشاحنة والمقطورة للرحلة بالركاب والبضائع.



⚠ تحذير

فقد تتعرض أنت والأشخاص الآخرون لإصابات خطيرة أو الوفاة إذا كانت المقطورة ثقيلة للغاية أو كانت فرامل المقطورة غير مناسبة للحمل. وقد تتعرض السيارة للتلف ولن يغطي ضمان السيارة الإصلاحات الناتجة عن ذلك.

تجنب سحب المقطورة سوى في حالة اتباع كافة الخطوات الموضحة في هذا القسم. اطلب من الوكيل الذي تتعامل معه المشورة والمعلومات الخاصة بسحب مقطورة.

تقدير الوزن الإجمالي المشترك (GCWR)

تقدير الوزن الإجمالي المشترك (GCWR) هو الوزن الإجمالي المسموح به للسيارة والمقطورة المحملة بالكامل بما في ذلك أي وقود وراكب وبضائع وملحقات. تجنب تجاوز تقدير الوزن الإجمالي المشترك (GCWR) لسيارتك.

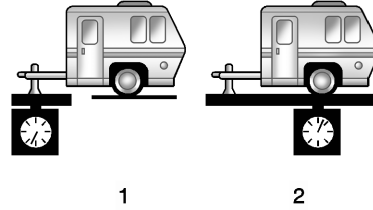
للتأكد من أن وزن السيارة والمقطورة ضمن GCWR للمركبة:

١. ابدأ بوزن السيارة وهي فارغة من ملصق معلومات القطر.
٢. أضف وزن المقطورة المحملة بالبضاعة والجهاز للرحلة.

بعد تحميل المقطورة، قم بوزن المقطورة بشكل منفصل ثم لسان المقطورة ثم قم بحساب النسبة المئوية لتوازن حمولة المقطورة لرؤية ما إذا كانت الأوزان وتوزيعها مناسب لسيارتك. إذا كان وزن المقطورة مرتفعًا للغاية، فقد يمكن نقل بعض البضائع إلى سيارتك. إذا كان وزن لسان المقطورة مرتفعًا للغاية أو منخفضًا للغاية، فقد يمكن إعادة ترتيب بعض البضائع داخل المقطورة.

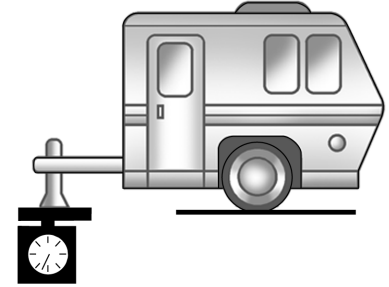
تجنب تجاوز أقصى حد مسموح به لوزن لسان سيارتك. استخدم أقصر وصلة تمديد للقطر متوافرة لوضع كرة وصلة السحب بشكل أقرب إلى سيارتك. وسيساعد ذلك في تقليل تأثير وزن لسان المقطورة على وصلة سحب المقطورة والمحور الخلفي.

في حالة استخدام حامل الحمولة في مستقبل وصلة المقطورة، اختر حامل يضع الحمل في أقرب موضع ممكن من المركبة. تأكد أن الوزن الإجمالي، متضمنًا ذلك الحامل، لا يزيد عن نصف وزن اللسان المسموح به للمركبة أو ٢٢٧ كغم (٥٠٠ رطل)، أيهما أقل.



ينبغي أن يمثل وزن لسان المقطورة (1) ١٠-١٥% من وزن المقطورة المحملة (2). بعض أنواع المقطورات المحددة، مثل مقطورات القوارب تقع خارج هذا النطاق. راجع دائمًا دليل مالك المقطورة لمعرفة وزن لسان المقطورة الذي يُنصح به لكل مقطورة. تجنب تمامًا تجاوز الحمولات القصوى لمركبتك ونقطة السحب والمقطورة.

يتم حساب نسبة توازن حمولة المقطورة على النحو التالي: الوزن (١) مقسومًا على الوزن (٢) مضروباً بـ ١٠٠.



يساهم وزن لسان المقطورة في الوزن الإجمالي للمركبة (GVW). يتضمن الوزن الإجمالي للمركبة (GVW) الوزن الفارغ لمركبتك، أي الركاب والحمولة والمعدات ووزن لسان المقطورة. تعمل خيانات السيارة والركاب والبضائع والمعدات على تقليل الوزن الأقصى المسموح به للسان والذي يمكن للسيارة حمله، مما يقلل أيضًا من الوزن الأقصى المسموح به للمقطورة.

توازن حمولة المقطورة

يجب الحفاظ على توازن الحمولة الصحيح للمقطورة لضمان ثبات المقطورة. يمثل التوازن غير صحيح للحمولة السبب الرئيسي في تآرجح المقطورة.

٢٦٥ القيادة والتشغيل

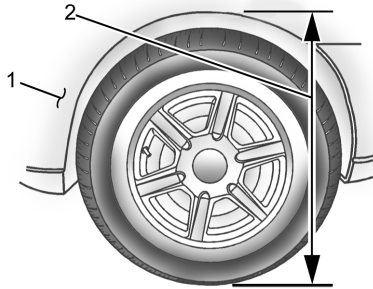
٣. أطبق غطاء وصلة الربط في مكانه بالضغط على الجوانب العليا للأمام.

٤. قم بإعادة تركيب المثبتين على اللسنيين السفليين.

لذا يُنصح باستخدام أدوات التحكم الميكانيكية في التمايل والتأرجح مع أية مقطورة. استشر أخصائي قطر بشأن أدوات التحكم في التمايل أو راجع توصيات وتعليمات الشركة المصنعة للمقطورة.

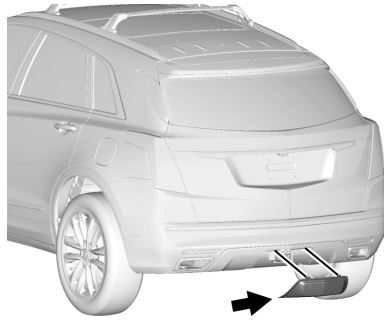
ضبط وصلة توزيع الوزن

قد تكون وصلة توزيع الوزن مفيدة مع بعض المقطورات.



١. الجزء الأمامي من المركبة
٢. المسافة بين الهيكل والأرض

غطاء وصلة الربط



لإزالة غطاء وصلة الربط، في حالة وجوده:

١. قم بإزالة المثبتين على اللسنيين السفليين.

٢. اسحب الحافة السفلية للغطاء إلى زاوية ٤٥ درجة تقريبًا.

٣. أسحب الغطاء لأسفل لفصل الملحقات العليا.

لإعادة تركيب غطاء وصلة الربط:

١. أمسك الغطاء بزاوية ٤٥ درجة بالنسبة للمركبة واضغط على اللسنيين العلويين في داخل الفتحات في ممتص الصدمات.

٢. ادفع أسفل الغطاء للأمام حتى يتوازى اللسنيان السفليان مع الفتحات السفلى.

تقدير إجمالي وزن المحور الخلفي (GAWR-RR)

يمثل GAWR-RR الوزن الإجمالي الذي يمكن أن يدعمه المحور الخلفي للسيارة. لا تتجاوز حد GAWR-RR، مع مركبة السحب والمقطورة وهما بكامل حمولتهما للقيام برحلة، بما في ذلك وزن لسان المقطورة. إذا كنت تستخدم وصلة توزيع الوزن، لا تتجاوز GAWR-RR قبل وضع قضبان توزيع الوزن الزنبركية.

للحصول على مساعدة إضافية بخصوص القطر أو للحصول على معلومات إضافية، راجع وكيلك.

تجهيز سحب المقطورة

الحلقات

استخدم دائمًا معدات السحب الصحيحة المناسبة لسيارتك. يمكن أن تؤثر الرياح المعاكسة والشاحنات الكبيرة المارة والطرق الوعرة على المقطورة ووصلة السحب.

تجنب تمامًا تثبيت وصلات الإيجار أو الوصلات من نوع المصد. لا تستخدم سوى الوصلات المثبتة على الإطار التي لا توصل بالمصد.

فرامل المقطورة

ينبغي تجهيز المقطورات المحملة التي يزيد وزنها عن ٤٥٠ كجم (١٠٠٠ رطل) بأنظمة فرامل وفرامل لكل محور. ويوصى بأجهزة فرامل للمقطورة متوافقة مع متطلبات الجمعية الكندية للمعايير (CSA) CAN3-D313، أو ما يعادلها.

قد تتطلب اللوائح التنظيمية الدولية أو المحلية أن تحتوي المقطورات على نظام الفرملة الخاص بها إذا كان الوزن المحمل للمقطورة يتجاوز الحدود الدنيا التي يمكن أن تختلف من دولة إلى أخرى.

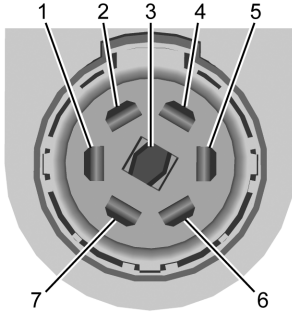
قم بقراءة التعليمات الخاصة بفرامل المقطورة واتبعها حتى تضمن تركيبها وضبطها وصيانتها بطريقة صحيحة.

تحذير

لا تحاول أبدًا العبث بنظام الفرامل الهيدروليكي لفرامل المقطورة. لا تقم بتوصيل نظام الفرامل الهيدروليكي للمقطورة مباشرة بنظام الفرامل الهيدروليكي لمركبتك. فإذا قمت بذلك، قد لا يعمل كل من فرامل المانعة للانغلاق بالمركبة وفرامل المقطورة، مما قد يؤدي إلى حدوث تصادم.

حزمة أسلاك المقطورة

إذا كانت متوفرة في المركبة، يتم تركيب حزمة أسلاك المقطورة بموصل مزود بـ ٧ مسامير على وصلة المقطورة.



١. انعطاف يسار/فرملة
٢. مصابيح الجزء الخلفي
٣. مصابيح الرجوع
٤. تغذية البطارية
٥. انعطاف يمين/فرملة
٦. الفرامل الكهربائية
٧. أرضي

عند استخدام وصلة توزيع الوزن، قم بقياس ارتفاع المصد الأمامي فوق مسافة المحور الأمامي (2) قبل وبعد توصيل المقطورة. اضبط القضبان الزنبركية حتى تكون مسافة ارتفاع المصد الأمامي (2) في منتصف المسافة تقريبًا بين القياس الأول والثاني.

إطارات

- تجنب سحب أية مقطورة أثناء استخدام الإطار الاحتياطي المدمج في السيارة.
- ينبغي نفخ الإطارات بشكل مناسب لدعم الأحمال أثناء سحب المقطورة. انظر إطارات ٣٠٣ للحصول على المعلومات المتعلقة بنفخ الإطارات بشكل صحيح.

سلاسل الأمان

قم دائمًا بتوصيل السلاسل بين السيارة والمقطورة وبالفتحات الموجودة في منصة وصلة جر المقطورة. قد توفر الشركة المصنعة لوصلة الربط أو المقطورة إرشادات حول سلاسل الأمان.

مرر سلاسل الأمان من أسفل لسان المقطورة لمنع اللسان من الاحتكاك بالطريق إذا انفصل عن الحلقة. دومًا، اترك الوصلة مرتخية بما يكفي بحيث يمكن الانعطاف بالمجموعة. لا تترك سلاسل الأمان تجر على الأرض.

٢٦٧ القيادة والتشغيل

مصباح المقطورة

تأكد دائماً من عمل جميع مصابيح المقطورة في بداية كل رحلة وبشكل دوري في الرحلات الطويلة.

إشارات الانعطاف عند سحب مقطورة

عند توصيلها بشكل صحيح، تضئ إشارات انعطاف المقطورة للإشارة إلى أن السيارة تنعطف أو تُغير حارة السير أو تتوقف. عند سحب أية مقطورة، ستضئ الأسهم الموجودة على مجموعة العدادات حتى في حالة عدم توصيل المقطورة بشكل صحيح أو احتراق اللمبات.

التحكم في ترنج المقطورة (TSC)

المركبات المزودة بـ StabiliTrak/نظام التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC) تكون مجهزة بميزة التحكم في تارنج المقطورة (TSC). لم يتم تصميم تارنج المقطورة لتحرك من جانب إلى جانب لمقطورة أثناء السحب. إذا كانت المركبة تقطر مقطورة واكتشف نظام TSC أن التآرجح يزيد، فيتم تطبيق فرامل المركبة بشكل انتقائي، وذلك للمساعدة على تقليل التآرجح المفرط للمقطورة. إذا كانت المركبة مجهزة بنظام التحكم في فرامل المقطورة المضمن (ITBC)، وكانت المقطورة تحتوي على

إمدادات أسلاك التحكم بالفرامل الكهربائية

إذا تم تجهيز المركبة بها، أربعة أسلاك بقطع كليل موجودة بالقرب من قدمي السائق من أجل وحدة تحكم فرامل المقطورة الكهربائية في سوق ما بعد البيع كجزء من حزمة أسلاك المقطورة. وتحتوي الحزمة على الدارات التالية:

فرامل مقطورة كهربائية	أزرق
تغذية البطارية	أحمر/أسود أو أحمر/أزرق
إشارة تطبيق الفرامل	أبيض/أزرق
أرضي	أسود أو أبيض

راجع دليل المالك من أجل عنصر التحكم بفرامل المقطورة الكهربائية لسوق ما بعد البيع لتحديد ترميز لون الأسلاك لعنصر التحكم بفرامل المقطورة الكهربائية. قد تختلف ألوان الأسلاك الموجودة على عنصر التحكم بالفرامل عن تلك الموجودة على السيارة. قد يكون من الضروري وجود فني لربط طاقة ١٢ فولت بصندوق مصاهر حجيرة المحرك. ينبغي تركيب الضابط الكهربائي لفرامل المقطورة بواسطة الوكيل أو مركز خدمة معتمد.

إذا لم تكن السيارة مزودة بموصل مقطورة في وصلة المقطورة، يتم ربط حزمة أسلاك المقطورة المزودة بسبعة أسلاك بإطار السيارة. تتطلب مجموعة الأسلاك تركيب موصل مقطورة متوفر لدى الوكيل.

استخدم موصلًا مستديرًا بسبعة أسلاك مع أطراف مسطحة مشفرة تلبى مواصفات SAE J2863 لتوصيل كهربائي أفضل.

وتحتوي حزمة الأسلاك السباعية على دوائر المقطورة التالية:

إشارة التوقف/ الانعطاف يسار	أصفر/رمادي
إشارة التوقف/ الانعطاف يمين	أخضر/بنفسجي
مصباح المؤخرة/ مصابيح الركن	رمادي/بنّي أو بنّي
مصباح الرجوع	أبيض/أخضر أو رمادي
تغذية البطارية	أحمر/أخضر أو برنقالي
أرضي	أسود أو أبيض
فرامل مقطورة كهربائية	أزرق

نظام فرامل كهربائية، فقد يقوم نظام StabiliTrak/ESC أيضًا بتطبيق فرامل المقطورة.



في حالة تمكين TSC، فسيومض مصباح تحذير نظام التحكم في الجر/ StabiliTrak/ESC على مجموعة العدادات. خفض سرعة السيارة عن طريق إزالة قدمك تدريجيًا عن دواسة الوقود. إذا استمر تأرجح المقطورة، فإن StabiliTrak/ESC يمكن أن يقلل من عزم المحرك للمساعدة على إبطاء السيارة. لن يعمل TSC إذا تم إيقاف تشغيل StabiliTrak/ESC. انظر التحكم في الجر/ نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ٢١٧.

⚠ تحذير

يمكن أن يؤدي تأرجح المقطورة إلى تصادم أو حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة، حتى إذا كانت السيارة مجهزة بـ TSC.

(يتبع)

تحذير (يتبع)

إذا بدأت المقطورة بالتأرجح، قم بتقليل سرعة السيارة عن طريق إزالة قدمك تدريجيًا عن دواسة الوقود. ثم قم بالتوقف بجانب الطريق لفحص المقطورة والمركبة للمساعدة في تصحيح الأسباب المحتملة، بما في ذلك مقطورة غير ملائمة أو مثقلة بالحمولة، أو بضائع غير مثبتة، أو تهينة وصلة المقطورة غير ملائمة، أو إطارات المركبة أو المقطورة المنفوخة بشكل غير مناسب أو الإطارات غير الصحيحة. راجع تجهيزة سحب المقطورة ٢٦٥ للتعرف على توصيات إعداد معدلات المقطورة والعقدة.

إطارات المقطورة

تختلف الإطارات الخاصة بالمقطورة (ST) عن إطارات السيارات. فقد صُممت الإطارات الخاصة بالمقطورات مزودة بجوانب مشدودة للمساعدة في منع التأرجح ودعم حمل الأحمال الثقيلة. يمكن أن تُصعب هذه الميزات من تحديد ما إذا كانت ضغوط إطارات المقطورة منخفضة وذلك بناءً على الفحص البصري فقط.

تحقق دائمًا من جميع ضغوط إطارات المقطورة قبل كل رحلة عندما تكون الإطارات باردة. يمثل انخفاض ضغط إطارات المقطورة السبب الرئيسي في انفجارها.

تدهور إطارات المقطورة بمرور الوقت. سيوضح الجدار الجانبي لإطار المقطورة أسبوع وسنة تصنيع الإطار. يوصى العديد من مصنعي إطارات المقطورات باستبدال الإطارات التي يزيد عمرها عن ست سنوات.

يعد التحميل الزائد سببًا رئيسيًا آخر لانفجار إطار المقطورة. لا تقم أبدًا بتحميل مقطورة بوزن أكثر من الإطارات المصممة لدعمها. يوجد تقدير الحمل على الجدار الجانبي لإطار المقطورة.

تعرف دائمًا على معدل السرعة الأقصى لإطارات المقطورة قبل البدء في القيادة. فقد يكون ذلك أقل بكثير من معدل سرعة إطارات السيارة. قد يوجد معدل السرعة على الجدار الجانبي لإطار المقطورة. إذا لم يتم عرض معدل السرعة، فسيكون معدل السرعة الافتراضي لإطارات المقطورة هو ١٠٥ كم/س (٦٥ ميل في الساعة).

يمكن أن تؤدي المعدات الإضافية إلى تفريغ بطارية المركبة التي بجهد ١٢ فولت، حتى وإن كانت المركبة لا تعمل.

تحتوي المركبة على نظام وسائد هوائية. قبل محاولة إضافة أي مكون كهربائي إلى المركبة، راجع صيانة المركبات المجهزة بوسائد هوائية ☞ ٦٥ وإضافة معدات إلى المركبة المجهزة بوسائد هوائية ☞ ٦٥.

التحويلات والمكونات الإضافية

المعدات الكهربائية الإضافية

⚠ تحذير

يتم استخدام موصل رابط البيانات (DLC) لأداء الخدمة على السيارة ولاختبارات فحص الانبعاثات/الصيانة. انظر مصباح مؤشر الأعطال (ضوء فحص المحرك) ☞ ١١٠. أي جهاز يتم توصيله بموصل رابط البيانات (DLC) - مثل جهاز تتبع الأسطول تم شراؤه بعد البيع أو تتبع سلوكيات السائق - قد يتداخل مع أنظمة السيارة. وقد يؤدي هذا إلى التأثير في تشغيل السيارة كما يؤدي إلى وقوع تصادم. مثل هذه الأجهزة قد تتمكن من الوصول إلى المعلومات المحفوظة في أنظمة السيارة.

تنبيه

يمكن أن تسبب بعض المعدات الكهربائية تلفًا للسيارة أو تسبب في تعطل المكونات، وهي أمور لا يغطيها ضمان المركبة. ولكن قبل إضافة المعدات الكهربائية، يجب دائمًا مراجعة الوكيل.

العناية بالمركبة

٣١٢	متى يحين وقت لإطارات جديدة	٢٩٢	توجيه المصابيح الأمامية	٢٧١	معلومات عامة
٣١٣	شراء إطارات جديدة	٢٩٣	استبدال المصباح LED	٢٧١	المحركات والتعديلات
٣١٤	الإطارات والعجلات المصممة بأحجام مختلفة	٢٩٣	النظام الكهربائي	٢٧١	عمليات التحقق من المركبة
	محاذاة العجلات وضبط	٢٩٣	الحمل الزائد على النظام الكهربائي	٢٧١	إجراء أعمال الصيانة بنفسك
٣١٥	الإطارات	٢٩٤	المصهرات وقواطع الدائرة	٢٧١	غطاء المحرك
٣١٥	إحلال العجلات	٢٩٥	صندوق مصاهر	٢٧٣	نظرة عامة على غرفة المحرك
٣١٦	سلاسل الإطار	٢٩٩	مجموعة مصهرات لوحة أجهزة القياس	٢٧٦	زيت المحرك
٣١٦	إذا نفذ الهواء من الإطار	٣٠١	كتلة منصهرات الحجرة الخلفية	٢٧٨	نظام عمر زيت المحرك
٣١٨	تغيير الإطارات			٢٧٩	سائل صندوق التروس
٣٢٣	إطار احتياطي صغير			٢٧٩	الأوتوماتيكي
	بدء التشغيل بوصلة البطارية			٢٧٩	نظام عمر فلتر هواء المحرك
٣٢٤	بدء التشغيل بوصلة البطارية			٢٨٠	منقي/فلتر هواء المحرك
	سحب المركبة			٢٨١	نظام التبريد
٣٢٦	نقل مركبة معطلة			٢٨٥	ارتفاع درجة حرارة المحرك بصورة مفرطة
	العناية بالمظهر			٢٨٦	سائل نظام الغسل
٣٢٧	العناية بالسطح الخارجي			٢٨٧	الفرامل
٣٢٢	العناية الداخلية			٢٨٧	زيت الفرامل
٣٣٥	سجادات الأرضية			٢٨٨	البطارية
					فحص آلية فرامل الركن ووضع الفرامل P (الركن)
				٢٨٩	استبدال شفرة الماسحات
				٢٩٠	استبدال الزجاج الأمامي
				٢٩١	دعامة (دعامات) الغاز

٢٧١ العناية بالمركبة

تساعدك على إجراء عملية الخدمة للمركبة، ولن تجد هذه المعلومات في الدليل المتوفر بين يديك.

هذه المركبة مزودة بنظام الوسائد الهوائية. راجع صيانة المركبات المجهزة بوسائد هوائية ٦٥ قبل محاولة إجراء أعمال الخدمة بنفسك.

احتفظ بسجل يحتوي على جميع إيصالات قطع الغيار التي اشتريتها، وقم بتسجيل المسافة التي تقطعها وتاريخ إجراء أي أعمال للخدمة.

تنبيه

يمكن حتى لكميات صغيرة من التلوث أن تسبب ضررًا بأنظمة السيارة؛ فلا تسمح للملوثات بالوصول إلى السوائل أو أغطية الخزان أو عصي القياس.

غطاء المحرك

⚠ تحذير

بالنسبة للمركبات المزودة بميزة تشغيل/إيقاف المحرك تلقائيًا، أوقف تشغيل المركبة قبل فتح غطاء المحرك. إذا كانت المركبة قيد التشغيل، سيبدأ تشغيل المحرك عند فتح غطاء المحرك. ويمكن أن تتعرض أنت أو الآخرون للإصابة.

عليها شروط ضمان المركبة، بل وقد تؤثر في التغطية المتبقية للضمان عن الأجزاء التالية.

تم تصميم ملحقات شركة جنرال موتورز بغرض التكامل مع الأنظمة الأخرى في المركبة والعمل معها بكفاءة. راجع وكيلك لتزويد المركبة بالملحقات مستخدمًا ملحقات جنرال موتورز الأصلية التي يربكها الفني التابع للوكيل.

راجع كذلك، إضافة معدات إلى المركبة المجهزة بوسائد هوائية ٦٥.

عمليات التحقق من المركبة

إجراء أعمال الصيانة بنفسك

⚠ تحذير

يمكن أن يشكل العمل في المركبة خطورة عليك في حالة عدم امتلاك المعرفة المناسبة أو دليل الصيانة أو الأدوات أو الأجزاء اللازمة لذلك. اتبع دومًا الإجراءات الموضحة في دليل المالك، وراجع دليل الصيانة الخاص بالمركبة قبل تنفيذ أي أعمال خدمة.

في حالة إجراء بعض أعمال الخدمة بنفسك، احرص على استخدام دليل الخدمة المناسب. حيث ستجد معلومات كافية

معلومات عامة

لأغراض الخدمة وللحصول على قطع الغيار، يرجى زيارة وكيلك. ستحصل على قطع غيار أصلية، بالإضافة إلى التمتع بالخدمة من قبل أفراد مدربين ومعتمدين.

الملحقات والتعديلات

قد يتعرض أداء المركبة وعامل الأمان بها إلى الخطر وذلك نتيجة لإضافة ملحقات من مصادر غير الوكيل أو إجراء تعديلات على المركبة، ويشمل ذلك على سبيل المثال الوسائد الهوائية والفرامل والثبات والركوب وتماسك الحركة والانبعاث وأنظمة الديناميكا الهوائية والمتانة وأنظمة مساعدة السائق والأنظمة الإلكترونية مثل الفرامل المانعة للانغلاق والتحكم في الجر والتحكم في الثبات. وقد تتسبب هذه الملحقات والتعديلات في إحداث عطل أو تلف لا يسري عليه ضمان المركبة.

لن يشمل ضمان المركبة أي تلف يلحق بمكونات التعليق يكون ناتج عن إجراء أي تعديل في ارتفاع المركبة مخالف لإعدادات المصنع.

إن التلغيات التي تصيب مكونات المركبة نتيجة إجراء تعديلات أو تركيب قطع غيار غير معتمدة من شركة GM أو استخدامها، بما في ذلك التعديلات التي يتم إجراؤها على وحدة التحكم أو البرامج، لا تسري

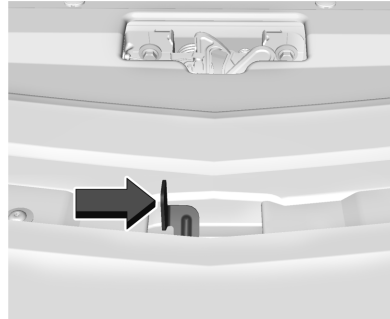
لإغلاق غطاء المحرك:

١. تأكد، قبل غلق غطاء المحرك، من عمل جميع أغطية فتحة التعبئة بشكل صحيح وإزالة جميع الأدوات.
٢. اسحب غطاء المحرك لأسفل إلى أن يتوقف نظام الضغط عن تثبيت غطاء المحرك في الوضع لأعلى.
٣. اترك غطاء المحرك يسقط. افحص غطاء المحرك للتأكد من إغلاقه تمامًا. كرر هذه العملية مع استخدام مزيد من القوة إذا لزم الأمر.

تحذير ⚠

تجنب قيادة المركبة في حالة عدم غلق غطاء المحرك تمامًا. يمكن أن ينفث الغطاء بالكامل ويحجب الرؤية عنك ويتسبب في تعرضك لتصادم. ويمكن أن تتعرض أنت أو الآخرون للإصابة. أغلق الغطاء تمامًا قبل القيادة.

١. اسحب مقبض تحرير غطاء المحرك المزود بالرمز . ستجده في الجانب المنخفض على اليسار من لوحة أجهزة القياسات.



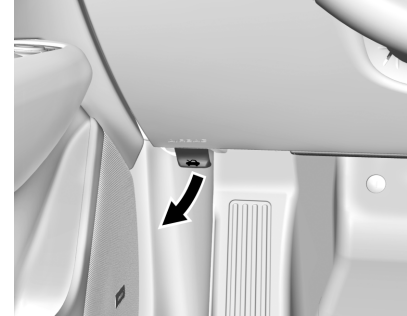
٢. انتقل إلى الجزء الأمامي من المركبة وحدد موقع ذراع التحرير الثانوي أسفل المنتصف الأمامي من غطاء المحرك. ادفع ذراع تحرير غطاء المحرك الثانوي إلى اليمين لتحريره.
٣. بعد رفع غطاء المحرك جزئيًا، سيقوم نظام ضغط الغاز برفع غطاء المحرك تلقائيًا وتثبيته في وضع الفتح الكامل.

تحذير ⚠

يمكن أن تسخن المكونات الموجودة أسفل غطاء المحرك نتيجة لتشغيل المحرك. للمساعدة في تجنب خطر تعرض الجلد غير المحمي للاحتراق، تجنب تمامًا لمس هذه المكونات إلى أن تبرد واستخدم دائمًا قفازًا أو منشفة لتجنب ملامسة الجلد لها بشكل مباشر.

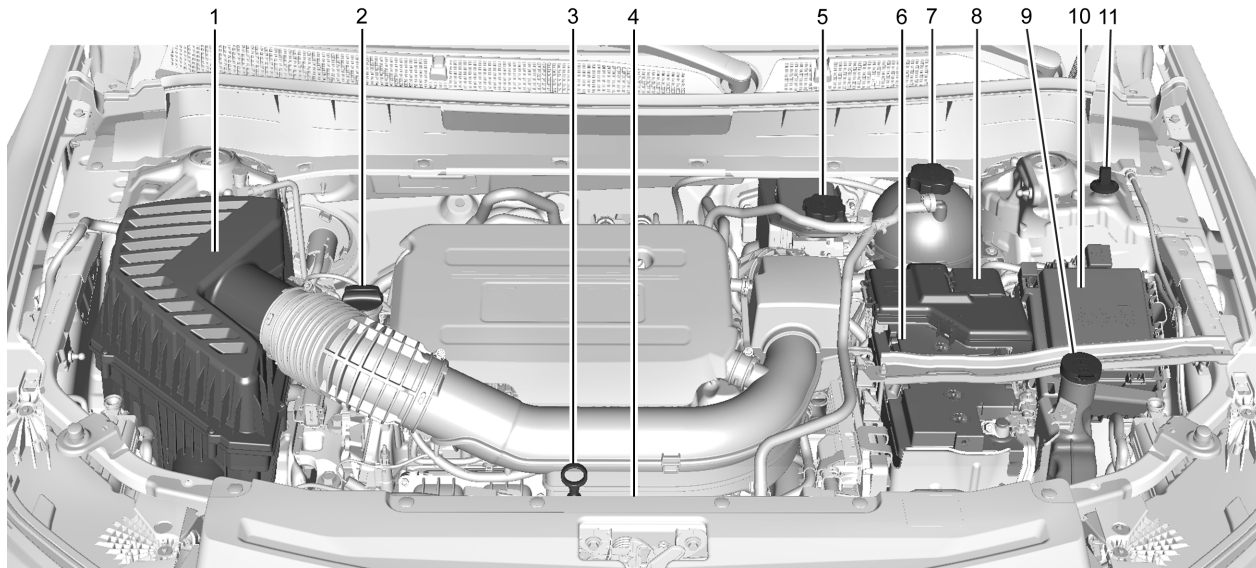
امسح أي جليد موجود على غطاء المحرك قبل فتحه.

لفتح غطاء محرك المركبة:



العناية بالمركبة ٢٧٣

نظرة عامة على غرفة المحرك

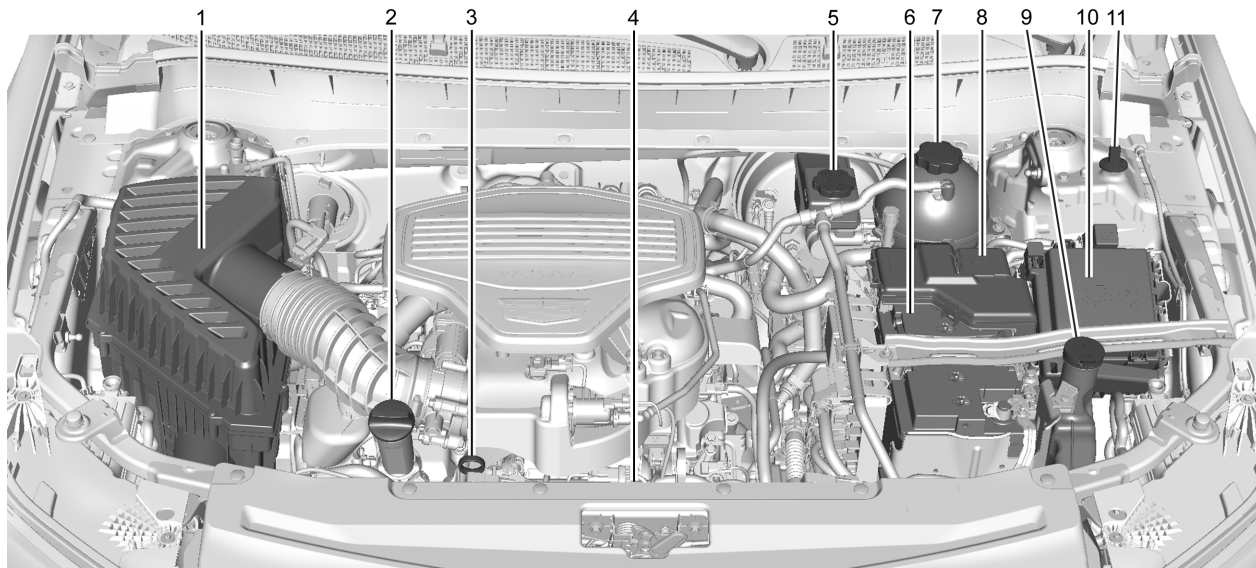


محرك L4 سعة ٢ لتر

٢٧٤ العناية بالمركبة

١. منقي/فلتر هواء المحرك ⇨ ٢٨٠.
٢. غطاء تعبئة زيت المحرك. راجع زيت المحرك ⇨ ٢٧٦.
٣. عصا قياس مستوى زيت المحرك. راجع زيت المحرك ⇨ ٢٧٦.
٤. مروحة تبريد المحرك (لا يمكن رؤيتها). راجع نظام التبريد ⇨ ٢٨١.
٥. خزان سائل الفرامل. راجع زيت الفرامل ⇨ ٢٨٧.
٦. البطارية ⇨ ٢٨٨.
٧. خزان اندفاع محلول تبريد المحرك وغطاء الضغط. راجع نظام التبريد ⇨ ٢٨١.
٨. طرف البطارية (+) الموجب (تحت الغطاء). راجع بدء التشغيل بوصلة البطارية ⇨ ٣٢٤.
٩. خزان سائل غسيل الزجاج الأمامي. راجع سائل نظام الغسل ⇨ ٢٨٦.
١٠. صندوق مصاهر حجيرة المحرك ⇨ ٢٩٥.
١١. الطرف السالب (-) لبطارية المركبة الأخرى. راجع بدء التشغيل بوصلة البطارية ⇨ ٣٢٤.

٢٧٥ العناية بالمركبة



محرك V6 سعة ٣,٦ لترات

⚠ تحذير

قد يكون مقبض عصا قياس مستوى الزيت بالمحرك ساخناً، بل ويمكن أن تصيبك بالحروق. استخدم منشفة أو قفازاً للمس مقبض عصا القياس.

في حالة ظهور رسالة في مركز معلومات السائق تشير إلى انخفاض مستوى الزيت، تحقق من مستوى الزيت.

اتبع التوجيهات التالية:

- للحصول على قراءة دقيقة، أوقف السيارة على أرض مستوية. تحقق من مستوى زيت المحرك بعد إيقاف تشغيل المحرك لمدة لا تقل عن ساعتين. قد يؤدي التحقق من مستوى زيت المحرك أثناء وقوف السيارة على أرض مائلة أو بعد إيقاف المحرك بوقت قصير إلى الحصول على قراءة غير صحيحة. ترتفع دقة النتيجة عند فحص المستوى أثناء برودة المحرك قبل بدء التشغيل. أزل عصا قياس مستوى الزيت وافحص المستوى عليها.
- إذا تعذر الانتظار لمدة ساعتين من إيقاف تشغيل المحرك، فيلزم إيقاف تشغيل المحرك لمدة ١٥ دقيقة على الأقل إذا كان المحرك دافئاً أو لمدة ٣٠ دقيقة إذا لم يكن المحرك دافئاً. اسحب عصا قياس مستوى زيت المحرك للخارج ثم امسحها

زيت المحرك

لضمان أداء مناسب للمحرك وزيادة عمره، يجب الانتباه إلى زيت المحرك. إن اتباع هذه الخطوات البسيطة والهامية سوف يساعد على حماية بيتنك:

- استخدم زيت محرك معتمداً من حيث ملائمة المواصفات المناسبة ودرجة اللزوجة المناسبة. راجع "اختيار زيت المحرك الصحيح" في هذا القسم.
- افحص مستوى زيت المحرك بانتظام وحافظ على مستواه المناسب. راجع "فحص زيت المحرك" و"متى تصيف زيت المحرك" في هذا القسم.
- استبدل زيت المحرك في الوقت المناسب. راجع نظام عمر زيت المحرك ٢٧٨.
- تخلص من زيت المحرك بطريقة مناسبة دائماً. راجع "ماذا تفعل بالنزيت المستعمل" في هذا القسم.

فحص زيت المحرك

تحقق من مستوى زيت المحرك بانتظام، كل ٦٥٠ كم (٤٠٠ ميل)، خاصة قبل الرحلات الطويلة. مقبض عصا قياس مستوى الزيت بالمحرك يأخذ شكل حلقة. راجع نظرة عامة على غرفة المحرك ٢٧٣ للتعرف على الموقع.

١. منقي/فلتر هواء المحرك ٢٨٠.
٢. غطاء تعبئة زيت المحرك. راجع زيت المحرك ٢٧٦.
٣. عصا قياس مستوى زيت المحرك. راجع زيت المحرك ٢٧٦.
٤. مروحة تبريد المحرك (لا يمكن رؤيتها). راجع نظام التبريد ٢٨١.
٥. خزان سائل الفرامل. راجع زيت الفرامل ٢٨٧.
٦. البطارية ٢٨٨.
٧. خزان اندفاع محلول تبريد المحرك وغطاء الضغط. راجع نظام التبريد ٢٨١.
٨. طرف البطارية (+) الموجب (تحت الغطاء). راجع بدء التشغيل بوصلة البطارية ٣٢٤.
٩. خزان سائل غسيل الزجاج الأمامي. راجع سائل نظام الغسل ٢٨٦.
١٠. صندوق مصاهر حجرة المحرك ٢٩٥.
١١. الطرف السالب (-) لبطارية المركبة الأخرى. راجع بدء التشغيل بوصلة البطارية ٣٢٤.

٢٧٧ العناية بالمركبة

اختيار زيت المحرك الصحيح

يعتمد اختيار زيت المحرك الصحيح على كل من مواصفات الزيت المناسبة ودرجة اللزوجة. راجع السوائل وزيت التشحيم الموصى بها ٣٤٢.

المواصفات

استخدم زيت المحرك التخليقية بالكامل التي تستوفي متطلبات الزيت dexos1. زيت المحرك المعتمدة بواسطة GM لأنها تستوفي متطلبات dexos1 تكون مميزة بشعار الاعتماد dexos1. راجع الموقع www.gmdexos.com.



تنبيه

إن عدم استعمال زيت المحرك الموصى به أو ما يعادله قد يسبب للمحرك أضراراً لا يسري عليها ضمان المركبة.

هذا القسم للحصول على شرح بشأن نوع الزيت الذي ينبغي استخدامه. لمعرفة قدرة علية مرافق زيت المحرك، راجع القدرات والمواصفات ٢٤٧.

تنبيه

يجب عدم إضافة زيت أكثر من اللازم. إن مستويات الزيت التي تقع فوق أو تحت مدى التشغيل المقبول المبين على عصا قياس مستوى الزيت تكون مضرة بالمحرك. إذا كان مستوى الزيت يقع فوق مدى التشغيل (أي أنه يوجد في المحرك زيت كثير بحيث يصل الزيت إلى ما فوق منطقة العلامة المتقاطعة التي تبين نطاق التشغيل الصحيح) فقد يصاب المحرك بأضرار. أفرغ الزيت الفائض أو قلل من قيادة السيارة والجا إلى فني صيانة محترف لإزالة كمية الزيت الفائضة.

راجع نظرة عامة على غرفة المحرك ٢٧٣ للتعرف على مكان غطاء تعبئة زيت المحرك.

أضف كمية مناسبة من الزيت بحيث يصل المستوى إلى المكان اللازم للتشغيل الصحيح. ادفع عصا قياس مستوى الزيت مرة أخرى إلى الداخل عند الانتهاء.

بمعدل أو قطعة قماش نظيفة وبعد ذلك أعد إدخالها بالكامل مرة أخرى. بعد دفعها إلى النهاية، يمكنك نزاعها مرة أخرى مع الاحتفاظ بطرف العصا للأسفل والتحقق من مستوى الزيت.

متى يجب إضافة زيت المحرك



سعة ٢,٠ لتر L4 محرك تريبو



سعة ٣,٦ لترات V6 محرك

عند انخفاض مستوى الزيت عن المنطقة المستعرضة في حافة عصا قياس مستوى الزيت وكان المحرك لا يعمل لمدة ١٥ دقيقة على الأقل فعليك بإضافة ١ لتر (١ كوارت) من الزيت الذي ينصح باستخدامه ثم إعادة فحص المستوى. راجع العنوان "اختيار زيت المحرك الصحيح" الذي سيرد فيما بعد في

درجة اللزوجة

بالنسبة للمحرك التربينى L4 سعة ٢.٠ لتر، استخدم زيت المحرك ذو درجة اللزوجة SAE 0W/20.

بالنسبة للمحرك V6 سعة ٣.٦ لتر، استخدم زيت المحرك ذو درجة اللزوجة SAE 5W-30. التشغيل في درجات حرارة باردة: يجب استخدام زيت SAE 0W-30 في المناطق شديدة البرودة، حيث تنخفض درجة الحرارة إلى ما -٢٩ درجة مئوية (-٢٠ درجة فهرنهايت). فهذه الدرجة من اللزوجة في الزيت ستسهل من بدء تشغيل المحرك في درجات الحرارة المنخفضة جداً.

عند اختيار زيت له درجة لزوجة مناسبة، ينصح دومًا باختيار زيت يلبي المواصفات الصحيحة. انظر "المواصفات" الوارد سابقًا في هذا القسم.

إضافات زيت المحرك/زيادات زيت المحرك

يجب عدم إضافة أي مواد إلى الزيت. لتحقيق الأداء المتميز ولحماية المحرك، ما عليك سوى استخدام الزيوت التي يُنصح بها والتي تستوفي متطلبات dexos.

حيث لا يوصى بوضع زيادات على نظام زيت المحرك، نظراً لأن ذلك يمكن أن يعرض المحرك لتلفيات لا يسري عليها ضمان المركبة.

ماذا تفعل في الزيت المستعمل

تحتوي زيوت المحرك المستعملة على مواد معينة قد تكون ضارة بالبشرة وقد تسبب مرض السرطان. وعليه فيجب تجنب تعريض البشرة للزيوت المستعملة لفترة طويلة. احرص على تنظيف بشرتك وأظفارك بالماء والصابون أو باستخدام منظف جيد لليدين. اغسل الملابس وقطع القماش التي تحتوي على زيت محرك أو تخلص منها بطريقة مناسبة. راجع تحذيرات المصنع بخصوص استخدام منتجات الزيت وكيفية التخلص منها.

قد تشكل الزيوت المستعملة خطراً على البيئة. عند الرغبة في تغيير الزيت، فاحرص على تفريغ الزيت بالكامل من الفلتر قبل التخلص منه. تجنب إلقاء الزيت المستعمل في القمامة أو سكبها على الأرض أو في البالوعات أو في مصادر المياه. واحرص على إعادة تدويره عن طريق الذهاب به إلى الأماكن التي تجمع الزيوت المستعملة.

نظام عمر زيت المحرك

متى يجب تغيير زيت المحرك

تحتوي المركبة على نظام يعمل بالكمبيوتر يوضح لك التوقيت المناسب لتغيير زيت المحرك والفلتر. يستند ذلك إلى مجموعة من العوامل تشمل عدد دورات المحرك ودرجة حرارة المحرك وعدد الأميال

المقطوعة. حيث قد تختلف المسافة المقطوعة في كل مرة تكون فيها مطالباً بتغيير الزيت، وذلك على حسب ظروف القيادة. ويجب إعادة تعيين نظام عمر الزيت بعد كل عملية تغيير للزيت، وذلك لضمان استمراره في العمل بصورة صحيحة.

عندما يوضح النظام أن عمر الزيت قد بدأ في الانخفاض فهذا يشير إلى ضرورة تغيير الزيت. تظهر رسالة الرجاء تغيير زيت المحرك في أقرب فرصة. يجب تغيير الزيت بأسرع وقت ممكن خلال مسافة ١٠٠٠ كم (٦٠٠ ميل) التالية. من الممكن ألا تظهر رسالة من نظام عمر الزيت تشير إلى ضرورة تغيير الزيت لمدة تصل إلى سنة كاملة وذلك في حالة القيادة في الظروف المثالية. يجب تغيير زيت المحرك والفلتر مرة واحدة سنوياً على الأقل، كما يجب إعادة تعيين النظام بعد عملية التغيير. يتوفر لدى الوكيل أشخاص مدربون على أعمال الخدمة سيؤدون هذا العمل ويعيدون ضبط النظام. كما أنه من المهم أن تفحص الزيت بانتظام حسب فترات تصريف الزيت والحفاظ على مستواه المناسب.

وفي حالة إعادة تعيين النظام عن طريق الخطأ، يجب تغيير الزيت بعد ٥٠٠٠ كم (٣٠٠٠ ميل) منذ آخر مرة تم فيها تغيير الزيت. يجب إعادة تعيين نظام عمر الزيت في كل مرة يتم فيها تغيير الزيت.

٢٧٩ العناية بالمركبة

تنبيه
إن استعمال سائل صندوق التروس الأوتوماتيكي غير الصحيح قد يضر بالمركبة، وقد لا يسري الضمان على ما ينتج من تلف. استخدم دائمًا سائل ناقل الحركة الأوتوماتيكي الصحيح. راجع السوائل وزيت التشحيم الموصى بها $\diamond$ ٣٤٢.

يرجى الرجوع إلى الوكيل لتغيير السائل والفلتر بحسب المواعيد المحددة في جدول الصيانة $\diamond$ ٣٣٨.

نظام عمر فلتر هواء المحرك

توفر هذه الميزة، في حالة توافرها، العمر المتبقي لفلتر هواء المحرك وأفضل توقيت لتغييره. يعتمد توقيت تغيير فلتر هواء المحرك على ظروف القيادة والظروف البيئية.

متى ينبغي تغيير فلتر هواء المحرك

عندما يعرض مركز معلومات السائق (DIC) رسالة لاستبدال فلتر هواء المحرك عند عملية تغيير الزيت التالية، اتبع هذا التوقيت. عندما يعرض مركز معلومات السائق رسالة لاستبدال فلتر هواء المحرك قريبًا، استبدله في أقرب وقت ممكن.

كما يمكن إعادة تعيين نظام عمر الزيت كما يلي:

١. عرض REMAINING OIL LIFE (الفترة المتبقية للزيت) في مركز معلومات السائق (DIC). راجع مركز معلومات السائق (DIC) $\diamond$ ١١٨.
 ٢. اضغط دواسة الوقود إلى النهاية وحررها ثلاث مرات خلال خمس ثوانٍ. إذا لم تظهر الرسالة الرجاء تغيير زيت المحرك في أقرب فرصة، فهذا يعني أنه قد تم إعادة تعيين النظام.
- يتم إعادة تعيين النظام عندما تختفي الرسالة "Change Engine Oil Soon" (يجب تغيير زيت المحرك سريعًا).
- في حالة معاودة ظهور الرسالة CHANGE ENGINE OIL SOON (يجب تغيير زيت المحرك عاجلاً) عند بدء تشغيل المركبة، لا يتم إعادة تعيين نظام مدة عمر زيت المحرك. أعد الإجراء.

سائل صندوق التروس الأوتوماتيكي

حيث يعتبر حدوث تسرب في سائل جهاز نقل الحركة هو السبب الوحيد لنقص السائل. وعند حدوث تسرب، يجب الذهاب بالمركبة إلى الوكيل وإصلاحها بأسرع وقت ممكن.

كيفية إعادة تعيين نظام عمر زيت المحرك

يجب إعادة تعيين النظام في كل مرة يتم فيها تغيير زيت المحرك بحيث يتمكن النظام من حساب توقيت المرة القادمة التي يجب فيها تغيير زيت المحرك. لإعادة تعيين النظام:

١. باستخدام عناصر تحكم مركز معلومات السائق على يمين عجلة القيادة، تظهر الرسالة REMAINING OIL LIFE (الفترة المتبقية للزيت) بمركز معلومات السائق. انظر مركز معلومات السائق (DIC) $\diamond$ ١١٨. عندما تكون الفترة المتبقية للزيت قليلة، ستظهر الرسالة الرجاء تغيير زيت المحرك في أقرب فرصة في وحدة العرض.
 ٢. اضغط على البكرة بعناصر تحكم مركز معلومات السائق واضغط للأسفل لعدة ثوانٍ لإلغاء الرسالة الرجاء تغيير زيت المحرك في أقرب فرصة وإعادة ضبط فترة الزيت على ١٠٠%.
- احرص على ألا تعد تعيين شاشة عمر الزيت عن غير قصد في أي وقت آخر إلا بعد تغيير الزيت. حيث يتعذر إعادة تعيينه بدقة إلا بعد تغيير الزيت في المرة التالية.

٢٨٠ العناية بالمركبة

ينبغي إعادة ضبط النظام بعد تغيير فلتر هواء المحرك.

في حالة عرض مركز معلومات السائق رسالة للتحقق من نظام فلتر هواء المحرك، يرجى الرجوع إلى الوكيل الذي تتعامل معه.

كيفية إعادة تعيين نظام عمر فلتر هواء المحرك

لإعادة الضبط:

١. ضع السيارة في الوضع P (الركن).
٢. استعرض عمر فلتر الهواء في مركز معلومات السائق (DIC) ١١٨.
٣. اضغط على البكرة الموجودة بعجلة القيادة للانتقال إلى منطقة وحدة عرض "إعادة التعيين/التعطيل". حدد Reset (إعادة تعيين) ثم اضغط على البكرة لعدة ثوانٍ.
٤. اضغط على البكرة لتأكيد إعادة التعيين.

منقي/فلتر هواء المحرك

يوجد منقي هواء المحرك/الفلتر في حجرة المحرك جهة الراكب بالمركبة. راجع نظرة عامة على غرفة المحرك ٢٧٣.

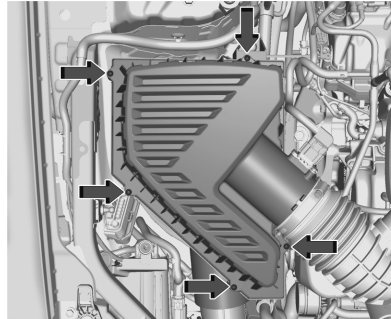
عند فحص/استبدال منقي/فلتر هواء المحرك

إذا لم تكن المركبة مزودة بنظام فترة فلتر هواء المحرك، راجع جدول الصيانة ٣٣٨.

كيفية فحص/ استبدال منقي/فلتر هواء المحرك

لا تترك فتحة مرشح هواء المحرك مكشوفة أثناء تشغيل المحرك ولا تقم بتشغيل المحرك أثناء كشف هذه الفتحة. قبل إزالة مرشح هواء المحرك، احرص على تنظيف المنطقة المحيطة به من أي أتربة أو شوائب. قم بإزالة منقي هواء المحرك/الفلتر. لا تقم بتنظيف منقي الهواء/فلتر هواء المحرك أو مكوناته بالماء أو بالهواء المضغوط.

للتحقق من منقي/فلتر هواء المحرك أو لاستبداله:



سعة ٢,٠ لتر، محرك L4 يظهر بالعرض محرك
سعة ٣,٦ لتر مشابه V6

١. انزع البراغي الخمسة أعلى مبيت مرشح هواء المحرك.

٢. ارفع مبيت غطاء مرشح/منظف الهواء بعيداً عن المحرك.
٣. اسحب المرشح.

⚠ تحذير

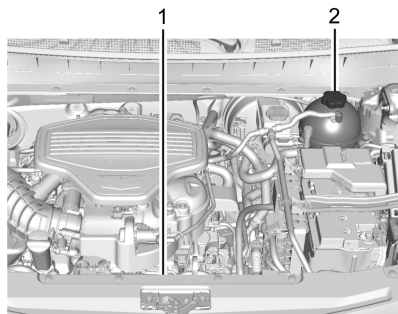
إذا كان استبدال القطعة ضرورياً، يجب استبدال القطعة بواحدة من نفس رقم القطعة أو بقطعة مكافئة. قد يؤدي استخدام قطعة غيار بديلة دون نفس الملاءمة، والشكل، والوظيفة إلى إصابة شخصية أو تلف في المركبة.

٤. افحص منقي/فلترهواء المحرك أو استبدله.
٥. اعكس الخطوات ١-٣ لإعادة تركيب مبيت غطاء الفلتر.
٦. أعد تعيين نظام عمر فلتر الهواء، في حالة توافره، بعد استبدال فلتر هواء المحرك. راجع نظام عمر فلتر هواء المحرك ٢٧٩.

⚠ تحذير

يمكن أن يُسبب تشغيل المحرك مع عدم وجود منقي/فلتر الهواء إلى تعرضك أو تعرض الآخرين للحروق. توخ الحذر عند العمل على المحرك. تجنب تشغيل (يتبع)

٢٨١ العناية بالمركبة

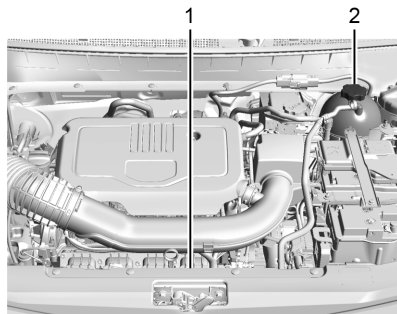


سعة ٣,٦ لترات V6 محرك

١. مروحة تبريد المحرك الكهربائية
(لا يمكن رؤيتها)
٢. خزان اندفاع محلول التبريد وغطاء الضغط

⚠ تحذير

يمكن أن تعمل المروحة الكهربائية تحت الغطاء حتى في حالة عدم تشغيل المحرك ومن الممكن أن تتسبب في إصابة. احرص على إبعاد اليدين والملابس والأدوات عن أية مروحة كهربائية موجودة تحت غطاء محرك المركبة.



سعة ٢ لتر L4 محرك

١. مروحة تبريد المحرك الكهربائية
(لا يمكن رؤيتها)
٢. خزان اندفاع محلول التبريد وغطاء الضغط

تحذير (يتبع)

المحرك أو قيادة السيارة ومنظف/فلتر الهواء قيد إيقاف التشغيل، فقد يوجد لهبًا في حالة توقف المحرك عن العمل.

تنبيه

في حالة عدم وجود منقى/فلتر الهواء، يمكن أن تدخل الأتربة بسهولة إلى المحرك، مما قد يلحق به التلف. احرص دائماً على تثبيت منقى/فلتر الهواء في مكانه المناسب أثناء القيادة.

نظام التبريد

يحافظ نظام التبريد على استقرار درجة حرارة المحرك في المعدل الطبيعي اللازم للتشغيل.

ماذا يمكن استخدامه

تنبيه

لا تستخدم أي شيء آخر غير مزيج من محلول التبريد DEX-COOL الذي يلي معيار جنرال موتورز GMW3420، والماء النقي الصالح للشرب. إن أي شيء آخر يمكن أن يلحق الضرر بنظام تبريد المحرك وبالمركبة، وهذه الأضرار لن يشملها ضمان المركبة.

تجنب التخلص من محلول تبريد المحرك عن طريق طرحه في سلة المهملات، أو سكبته على الأرض، أو في المجاري، أو في مجاري المياه، أو المسطحات المائية. يتعين تغيير محلول التبريد من قبل مركز خدمات معتمد لديه خبرة بالمتطلبات القانونية المتعلقة بالتخلص من محلول التبريد المستعمل. سيساعدك ذلك على حماية البيئة وحماية صحتك.

فحص محلول التبريد

يجب أن تكون المركبة على سطح مستوي عند فحص مستوى محلول التبريد.

⚠ تحذير

لا تلمس السخان أو خراطيم الرادياتير، أو غيرها من أجزاء المحرك. يمكن أن تكون ساخنة جدًا ويمكن أن تحرقك. لا تقم بتشغيل المحرك في حالة وجود تسرب. يمكن أن يتسرب كل سائل التبريد. يمكن أن يتسبب ذلك في حدوث حريق في المحرك ويمكن أن يحرقك. قم بإصلاح أي تسرب قبل قيادة المركبة.

- استخدم نسبة ٥٠/٥٠ من المياه النظيفة الصالحة للشرب ومحلول التبريد DEX-COOL. يتميز هذا المزيج بما يلي:
- يتيح حماية ضد التجمد تحت درجة -٣٧ مئوية (-٣٤ فهرنهايت)، في درجة الحرارة الخارجية.
- يتيح حماية ضد الغليان فوق درجة ١٢٩ مئوية (٢٦٥ فهرنهايت)، في درجة حرارة المحرك.
- يتيح الحماية ضد الصدأ والتآكل.
- لن يُعرض قطع الألمونيوم للتلف.
- يساعد على الحفاظ على درجة حرارة المحرك المناسبة.

⚠ تحذير

لا تلمس السخان أو خراطيم الرادياتير، أو غيرها من أجزاء المحرك. يمكن أن تكون ساخنة جدًا ويمكن أن تحرقك. لا تقم بتشغيل المحرك في حالة وجود تسرب. يمكن أن يتسرب كل سائل التبريد. يمكن أن يتسبب ذلك في حدوث حريق في المحرك ويمكن أن يحرقك. قم بإصلاح أي تسرب قبل قيادة المركبة.

محلول تبريد المحرك

يتم ملء نظام سائل تبريد المحرك في السيارة بمزيج من سائل تبريد المحرك DEX-COOL. يحتاج سائل التبريد هذا إلى الفحص والتغيير وفقًا للمستويات المحددة. راجع السوائل وزيت التشحيم الموصى بها في ٣٤٢ وجدول الصيانة ٣٣٨.

النقاط التالية تشرح أنظمة التبريد وكيفية التحقق من محلول التبريد وإضافته عند انخفاضه. راجع ارتفاع درجة حرارة المحرك بصورة مفصلة في ٢٨٥، عند تعرض المحرك لمشكلة السخونة المفرطة.

٢٨٣ العناية بالمركبة

تنبيه (يتبع)

يسبب تلف النظام. إذا كان محلول التبريد غير مرئي في خزان الاندفاع، اتصل بوكيلك.

يمكن إزالة غطاء ضغط خزان اندفاع سائل التبريد بعد انخفاض حرارة نظام التبريد وما يحتويه من غطاء ضغط خزان الاندفاع وخرطوم الرادياتير العلوي.

تعليمات تعبئة سائل التبريد (المحرك سعة ٣,٦ لتر فقط)



١. أدر غطاء الضغط ببطء في عكس اتجاه عقارب الساعة. إذا سمعت صوت هسيس فانتظر حتى يتوقف الصوت. حيث يعني ذلك الصوت أنه لا يزال هناك بعض الضغط المتبقي.
٢. استمر في إدارة غطاء الضغط برفق إلى أن تتمكن من نزعها.

كيفية إضافة محلول التبريد إلى خزان الاندفاع

تحذير ⚠

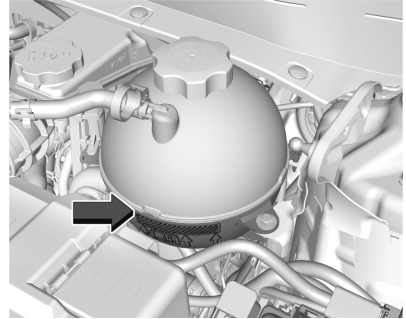
يمكن لمحلول التبريد المتسكب على أجزاء المحرك الساخنة أن يحرقك. حيث يحتوي محلول التبريد على مادة الإثيلين جليكول، وسوف تحترق في حال لو كانت أجزاء المحرك ساخنة بما فيه الكفاية.

تحذير ⚠

البخار والسوائل الغالية من نظام التبريد الساخن هي تحت الضغط. إن تدوير غطاء الضغط، ولو قليلاً، يمكن أن يتسبب بخروجها بسرعة عالية ويمكن أن تحرقك. تجنب تدوير الغطاء عندما يكون نظام التبريد ساخناً، بما في ذلك غطاء الضغط. انتظر حتى يبرد نظام التبريد وغطاء الضغط.

تنبيه

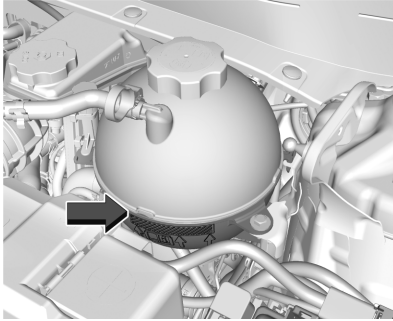
إن عدم اتباع الإجراءات المحددة لتعبئة محلول التبريد يمكن أن يسبب زيادة مفرطة في سخونة المحرك ويمكن أن (يتبع)



تحقق لمعرفة ما إذا أمكن رؤية محلول التبريد في خزان اندفاع محلول التبريد. وإذا كان محلول التبريد داخل خزان اندفاع محلول التبريد يغلي، فلا تقم بأي شيء حتى يبرد. إذا كان سائل التبريد مرتباً لكن مستواه ليس عند مستوى العلامة المشار إليها أو أعلى منها، فعليك إضافة مزيج من ماء نظيف صالح للشرب مع سائل تبريد DEX-COOL بنسبة ٥٠/٥٠. تأكد من برودة نظام التبريد قبل إجراء هذه الخطوة. راجع ارتفاع درجة حرارة المحرك بصورة مفرطة ٢٨٥ ⚡

و يوجد خزان دفع محلول تبريد المحرك في غرفة المحرك إلى جانب سائق المركبة. راجع نظرة عامة على غرفة المحرك ٢٧٣ ⚡

لتنشيط عملية تعبئة الهواء وإزالته:



١. باستخدام نظام بارد، افصل خط التهوية عن المنفذ الموجود بالقرب من الغطاء بخزان الفانض. أضف سائل التبريد إلى العلامة المشار إليها في خزان الفانض.
٢. أعد توصيل خط التهوية بخزان الفانض واستبدل الغطاء الموجود في خزان الفانض.
٣. قم بتوصيل المركبة بشاحن بطارية.
٤. ضع المركبة في وضع الخدمة. راجع أوضاع الإشعال ٢٠٣.
٥. أوقف تشغيل مكيف الهواء.
٦. اضبط فرامل الركن.

٥. أعد غطاء الضغط إلى مكانه وأحكام ربطه.

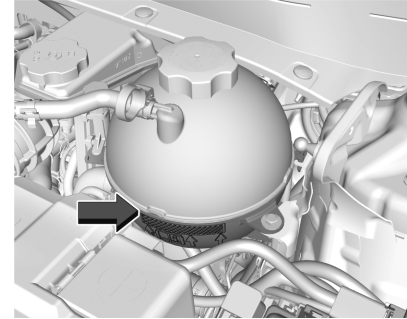
٦. تأكد من صحة مستوى سائل التبريد بعد إيقاف المحرك وبعد أن يبرد سائل التبريد. إذا لزم الأمر، أعد إجراء ملء سائل التبريد من الخطوة ١ وحتى-٦.

تنبيه

إذا لم يتم تركيب غطاء الضغط بإحكام، قد يحدث فقدان لمحللول التبريد وقد يتعرض المحرك للتلف. ولذا، احرص على أن يكون غطاء الضغط محكمًا بصورة صحيحة.

تعليمات الملء عند خدمة سائل التبريد تلقائيًا
(المحرك سعة ٢,٠ لتر فقط)

تساعد هذه الميزة، في حالة توافرها، في تعبئة الهواء وإزالته من نظام التبريد بعد خدمة المكونات أو عند إضافة سائل التبريد بعد أن يكون منخفضًا للغاية.



٣. املاً خزان اندفاع سائل التبريد بالمزيج المناسب إلى أن يصل للعلامة المشار إليها في مقدمة خزان اندفاع سائل التبريد.

٤. قم بتشغيل المحرك واتركه يعمل حتى تشعر بأن الخرطوم العلوي للمبرد قد بدأ يسخن، وذلك بعد إزالة غطاء الضغط المثبت على خزان اندفاع محللول التبريد. وعليك بالاحتباس من مراوح تبريد المحرك. عند ذلك، يمكن أن ينخفض مستوى محللول التبريد داخل الخزان. في حالة انخفاض المستوى، أضف المزيد من المزيج المناسب إلى خزان اندفاع سائل التبريد حتى يصل مستواه إلى العلامة المشار إليها في مقدمة خزان اندفاع سائل التبريد.

٢٨٥ العناية بالمركبة

إذا كان البخار يخرج من غرفة المحرك



البخار والسوائل الغالية من نظام التبريد الساخن هي تحت الضغط. إن تدوير غطاء الضغط، ولو قليلاً، يمكن أن يتسبب بخروجها بسرعة عالية ويمكن أن تحرق. تجنب تدوير الغطاء عندما يكون نظام التبريد ساخناً، بما في ذلك غطاء الضغط. انتظر حتى يبرد نظام التبريد وغطاء الضغط.

إذا لم يكن البخار يخرج من غرفة المحرك

إذا ظهر تحذير من ارتفاع درجة حرارة المحرك بصورة مفرطة، مع عدم إمكانية رؤية أي بخار أو سماع صوته، فقد لا تشكل المشكلة خطورة كبيرة. حيث إنه أحياناً قد يسخن المحرك قليلاً في حالات:

- صعود المرتفعات العالية في يوم حار.
- توقف المركبة بعد فترة قيادة بسرعة عالية.
- تباطؤ المركبة لفترات طويلة في زحمة المرور.

إذا ظهر تحذير الحرارة المفرطة مع عدم ظهور أي إشارة لوجود البخار، فعليك بإجراء ما يلي:

١. إيقاف تشغيل تكييف الهواء.

ويوجد مقياس درجة حرارة سائل تبريد المحرك وضوء تحذيري لدرجة حرارة سائل تبريد المحرك في مجموعة العدادات. راجع مقياس درجة حرارة محلول تبريد المحرك ١٠٧ و مصباح التحذير الخاص بدرجة حرارة محلول تبريد المحرك (المستوى العلوي فقط) ١١٥. قد تعرض المركبة رسالة في مركز معلومات السائق.

إذا تم اتخاذ القرار بعدم رفع غطاء المحرك عند ظهور هذه الرسالة، اطلب مساعدة الخدمة على الفور.

إذا تم اتخاذ القرار برفع غطاء المحرك، فتأكد من أن المركبة تقف على سطح مستو. بعد ذلك يمكنك التحقق لمعرفة ما إذا كانت مروحة تبريد المحرك تعمل أم لا. فإذا تعرض المحرك للسخونة المفرطة، فينبغي أن تعمل المروحة. وإذا لم تكن تعمل، فأوقف تشغيل المحرك. ثم اصطحب السيارة للصيانة.

تنبيه

لا تقم بتشغيل المحرك في حالة وجود تسرب في نظام تبريد المحرك. يمكن أن يسبب هذا فقدان كل محلول التبريد ويمكن أن يتلف النظام والمركبة. قم بإصلاح أي تسربات على الفور.

٧. اضغط، في نفس الوقت، على دواسة الوقود والفرامل بالنسبة للمركبات المزودة بصندوق تروس أوتوماتيكي لمدة ثانيتين، ثم حررهما.

تحقق، في نهاية الدورة، من مستوى سائل التبريد في خزان التدفق وأضف سائل التبريد، إذا كان منخفضاً. أوقف تشغيل المركبة، اسمح لوحدة التحكم في المحرك (ECM) بالانتقال إلى وضع السكون، دقيقتين تقريباً، وكرر الخطوات من ٣-٧.

استمع إلى تنشيط المضخة وحركة صمامات التحكم أثناء مشاهدة مستوى سائل التبريد في الخزان. إذا تم تفريغ الخزان، أوقف تشغيل الإشعال، ثم أزل غطاء خزان التدفق بعناية، وأعد ملء الخزان حتى العلامة المشار إليها، ثم كرر الخطوات من ٣-٦. سيتم تشغيل عملية ملء الهواء وإزالته لمدة ١٠ دقائق تقريباً.

ارتفاع درجة حرارة المحرك بصورة مفرطة

مثبت بالسيارة عدة مؤشرات للتحذير من سخونة المحرك المفرطة.

٢. تشغيل السخان على أعلى درجة حرارة وأعلى سرعة مروحة. افتح النوافذ حسب الضرورة.

٣. وإذا كان الوضع آمناً للقيام بذلك، فاركن مركبتك على جانب الطريق، وانقل إلى الوضع (P) (الركن) أو (N) (محايد)، واترك المحرك في وضع الدوران المحايد.

وفي حال لم يكن مقياس درجة حرارة سائل تبريد المحرك يشير إلى منطقة الحرارة المفرطة أو لم يظهر تحذير من مصباح ارتفاع درجة الحرارة، فحينها يمكن قيادة السيارة. يمكنك مواصلة قيادة المركبة ببطء لمدة ١٠ دقائق. حافظ على مسافة آمنة بين سيارتك والسيارة التي أمامك. إذا لم يظهر التحذير مجدداً، فواصل القيادة بطريقة عادية وافحص نظام التبريد من حيث الملء والأداء الصحيحين.

أما إذا استمر هذا التحذير في الظهور، فتتجى عن الطريق، وقف، ثم انتظر بالمركبة على الفور.

وفي حال لم تجد أي دليل على وجود البخار، فقم بتعطيل المحرك لمدة ثلاث دقائق، أثناء الانتظار بالمركبة. وبنبغي إيقاف المحرك حتى يبرد، في حال استمر التحذير في الظهور.

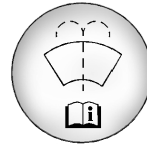
وسائل نظام الغسيل

ماذا يمكن استخدامه

عند الحاجة إلى إضافة سائل غسيل الزجاج الأمامي إلى المركبة تأكد من قراءة تعليمات الاستعمال للشركة المتيجة قبل الاستخدام. إذا كنت ستستخدم المركبة في منطقة تتخفص فيها الحرارة إلى ما دون درجة التجمد فاستخدم سائلاً يوفر الحماية الكافية ضد التجمد.

إضافة سائل الغسيل

تظهر الرسالة المناسبة في مركز معلومات السائق (DIC) عندما ينخفض مستوى السائل.



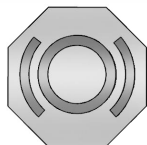
افتح الغطاء الذي يظهر عليه رمز الغسيل. أضف سائل الغسيل حتى يمتلئ الخزان. راجع نظرة عامة على غرفة المحرك ٢٧٣ للتعرّف على مكان الخزان.

تنبيه

- لا تستخدم سائل الغسيل الذي يحتوي على أي نوعية من الأعطية المضادة للماء. فقد يؤدي هذا الأمر إلى احتكاك شفرات الماسحات أو عدم ثباتها.
- لا تستخدم محلول تبريد المحرك (مادة مقاومة للتجميد) لغسيل الزجاج الأمامي. قد يؤدي هذا إلى إحداث تلف في نظام غسيل الزجاج الأمامي وفي الطلاء.
- لا تخلط الماء مع سائل الغسيل المُعد للاستخدام. حيث يمكن أن يتسبب الماء في تجميد المحلول وإحداث تلف في خزان سائل الغسيل وفي الأجزاء الأخرى لنظام الغسيل.
- عند استخدام سائل غسيل مركّز، يجب اتباع تعليمات الشركة المصنّعة بخصوص إضافة الماء.
- إملاً خزان سائل الغسيل إلى ثلاثة أرباعه فقط عندما يكون الطقس شديد البرودة. بحيث تتيح فرصة لتمدد السائل إذا حدث تجمد، مما قد يؤدي إلى تلف الخزان إذا كان ممتلئاً إلى آخره.

٢٨٧ العناية بالمركبة

زيت الفرامل



يتم تعبئة خزان أسطوانة الفرامل الرئيسية بزيت الفرامل DOT 4 معتمد من جنرال موتور كما هو موضح على غطاء الخزان. راجع نظرة عامة على غرفة المحرك ٢٧٣ لتحديد موقع الخزان.

فحص سائل الفرامل

يجب أن يكون مستوى سائل الفرامل بين علامتي الحد الأدنى والأقصى على خزان سائل الفرامل مع توقف المركبة في الوضع P (ركن) على سطح مستو.

هناك سببان فقط يفسران انخفاض مستوى سائل الفرامل في الخزان:

- التآكل الطبيعي لبطانة الفرامل. عندما يتم تركيب بطانات جديدة، سيرتفع مستوى الزيت مرة أخرى.
- حدوث تسرب للسائل في نظام الفرامل الهيدروليكي. قم بإصلاح نظام الفرامل الهيدروليكي. في حال حدوث تسرب في السائل، لن تعمل الفرامل بصورة جيدة.

تنظيفها بعد القيام بعدة تطبيقات. ولا يعتبر هذا الأمر مؤشراً على حدوث عطل في الفرامل.

تعتبر الصواميل المربوطة بإحكام ضرورية لتفادي تبيّض الفرامل. عندما يتم إدارة الإطارات، افحص بطانات الفرامل بحثاً عن أي تآكل، واربط صواميل العجلات بصورة متساوية بالتسلسل المناسب لمواصفات العزم. راجع القدرات والمواصفات ٣٤٧.

ينبغي استبدال بطانات الفرامل كمجموعات محور كاملة.

المسافة التي تقطعها دواسة الفرامل

يمكنك الرجوع إلى وكيلك إذا لم تُعد دواسة الفرامل إلى الارتفاع الطبيعي، أو في حالة وجود زيادة كبيرة في المسافة التي تقطعها الدواسة. هذه الأعراض تعتبر مؤشرات على ضرورة إجراء خدمة للفرامل.

استبدال أجزاء نظام الفرامل

احرص دوماً على استخدام قطع غيار جديدة ومعتمدة لنظام الفرامل. وقد لا تعمل الفرامل بشكل جيد في حالة عدم اتباع هذه الإرشادات. وقد يتغير أداء الفرامل وتختلف النتائج بشكل كبير وذلك في حالة تركيب قطع غيار الفرامل غير الصحيحة أو في حالة التركيب بشكل غير صحيح.

الفرامل

يتوفر مع بطانات أقراص الفرامل مؤشرات مُدمجة تصدر تحذيراً عالي النبرة في حالة تآكل بطانات الفرامل وضرورة تغييرها. قد يتم سماع صوت التحذير بصورة متقطعة أو قد يظل صوت التحذير مستمراً أثناء تحرك السيارة، باستثناء عند الضغط على دواسة الفرامل بقوة.

⚠ تحذير

يعني صوت التحذير من تآكل الفرامل أن الفرامل لن تعمل بشكل جيد في وقت قريب. وقد يؤدي ذلك إلى وقوع اصطدام. عند سماع صوت تحذير تآكل الفرامل، يجب إجراء الخدمة على المركبة.

تنبيه

قد يؤدي الاستمرار في القيادة في حالة تآكل بطانات الفرامل إلى تكبدك مبالغ باهظة من أجل إصلاحات الفرامل.

قد تتسبب القيادة في ظروف بيئية معينة أو في مناخ معين في صدور صوت مرتفع من الفرامل عند الضغط عليها لأول مرة أو عند

البطارية

البطارية الأصلية لا تحتاج لأي صيانة. لا تتزع الغطاء ولا تقم بإضافة أي سوائل.

راجع رقم قطعة الغيار المعروض على بطاقة تسمية البطارية الأصلية وذلك عند الحاجة إلى شراء بطارية جديدة. راجع نظرة عامة على غرفة المحرك ٢٧٣ للتعرف على مكان البطارية.

البطارية بجهد ١٢ فولت ذات لوح زجاجي ماص (AGM). تركيب بطارية قياسية جهد ١٢ فولت سيؤدي إلى تقليل عمر البطارية ذات الجهد ١٢ فولت.

عند استخدام شاحن بطارية جهد ١٢ فولت مع بطارية AGM جهد ١٢ فولت، يتوافر ببعض أجهزة الشحن إعداد خاص ببطارية AGM على الشاحن. إذا توافر هذا الإعداد، استخدمه لتحديد جهد الشحن إلى ١٤,٨ فولت.

لاستبدال البطارية، راجع الوكيل.

بدء/إيقاف النظام

يتوافر بالمركبة نظام بدء/إيقاف وذلك لإيقاف المحرك للمساعدة في توفير الوقود. راجع بدء/إيقاف النظام ٢٠٥.

يمتص سائل الفرامل المياه على مدار الوقت ما يقلل من كفاءة سائل الفرامل. استبدل سائل الفرامل في المدة الزمنية المحددة لتجنب ضعف أداء الفرملة. راجع جدول الصيانة ٣٣٨.

ماذا تُضيف

استخدم فقط سائل الفرامل DOT 4 المعتمد من GM من عبوة مغلقة ونظيفة. راجع السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها ٣٤٢.

تحذير

إن استخدام سائل فرامل ملوث أو غير مطابق للمواصفات قد يؤدي إلى تلف نظام الفرامل. وقد يؤدي كذلك إلى فقد القدرة على فرملة السيارة مما قد ينتج عنه حوادث خطيرة. استخدم دائماً زيت الفرامل المعتمد من GM المناسب.

تنبيه

إذا انسكب زيت الفرامل على الأسطح المطلية للمركبة فقد يؤدي إلى تلف تشطيب الطلاء. قم على الفور بغسيل الأسطح المطلية.

احرص على التنظيف المستمر لغطاء خزان زيت الفرامل وكذلك المنطقة المحيطة بالغطاء قبل إزالته.

لا تملأ زيت الفرامل حتى النهاية. ولن تساعد عملية إضافة السائل في حل المشكلة في حالة حدوث تسرب. إذا أضيف الزيت في حالة تآكل البطانات فستكون هناك كمية أكبر من اللازم من الزيت عند تركيب البطانات الجديدة. يمكنك إضافة الزيت أو إزالته حسب الضرورة وذلك فقط في حالة إذا ما كان العمل على نظام الفرامل الهيدروليكية.

تحذير

إذا تم إضافة كمية كبيرة من زيت الفرامل، فإنه قد يمتد إلى المحرك ويشعل إذا كان المحرك ساخناً إلى حد يسمح بالاشتعال. قد تتعرض للأذى أنت أو من معك، وكذلك قد تتعرض المركبة للتلف. تجنب إضافة زيت الفرامل إلا إذا كان العمل على نظام الفرامل الهيدروليكية.

عندما ينخفض مستوى زيت الفرامل، يضيء تحذير الفرامل. راجع مصباح تحذير نظام الفرامل ١١١.

٢٨٩ العناية بالمركبة

فحص آلية فرامل الركن ووضع الفرامل P (الركن)

تحذير

عند إجراء هذا الفحص، قد تبدأ المركبة في التحرك. قد تتعرض للأذى أنت أو من معك، وقد يحدث تلف للممتلكات. تأكد من وجود مساحة خالية أمام المركبة تحسباً لتحركها. كن على استعداد لاستخدام الفرامل العادية في الحال إذا بدأت المركبة في التحرك.

اركن المركبة على مكان منحدر بصورة مناسبة، مع جعل المركبة مواجهة للانحدار. عند وضع قدمك على الفرامل العادية، قم بتعيين فرامل الركن.

- لكي تفحص قدرة الإمساك لفرامل الركن: في حالة كون المحرك يعمل وذراع جهاز نقل الحركة على الوضع N (محايد) قم بإزالة قدمك ببطء من على دواسة الفرامل العادية. استمر في ذلك حتى تكون المركبة متوقفة فقط بواسطة فرامل الركن.

تحذير

تحتوي البطاريات على حامض يمكن أن يحرقك كما تحتوي على غاز قابل للانفجار. يمكن أن تتعرض للإصابة الشديدة في حالة عدم التعامل بحرص.

اتبع الإرشادات بعناية عند العمل بالقرب من البطارية.

تحتوي أقطاب البطارية، وأطرافها، والملحقات الخاصة بها على مكونات الرصاص، والتي يمكن أن تسبب الإصابة بالسرطان وضعف القدرة على الإنجاب. اغسل يديك بعد التعامل مع البطارية.

ركن المركبة

الاستخدام على فترات متباعدة: قم بإزالة الكابيل الأسود (-) السالب من البطارية لكي تحافظ على شحنة البطارية.

التخزين طويل الأجل: قم بإزالة الكابيل الأسود (-) السالب من البطارية أو يمكنك استخدام trickle charger (شاحن نضيف) للبطارية.



تحذير

لا تستخدم ثقاب أو أي من مصادر اللهب بالقرب من بطارية المركبة. وإذا احتجت إلى مزيد من الضوء، فاستخدم مصباح وامض.

لا تُدخن بالقرب من بطارية المركبة.

عند العمل بالقرب من بطارية المركبة، قم بحماية عينيك باستخدام نظارات واقية.

ابق الأطفال بعيداً عن بطاريات المركبة.

٢٩٠ العناية بالمركبة

- لفحص قدرة إمساك آلية فرامل P (الركن): أثناء تشغيل المحرك قم بالتغيير إلى وضع فرامل P (الركن). ثم حرر فرامل الركن ثم الفرامل العادية.
- اتصل بوكيلك إذا كانت الخدمة مطلوبة.

استبدال شفرة الماسحات

لا بد أن يتم فحص شفرة ماسحات الزجاج الأمامي لاحتمال تعرضها للكسر أو التآكل.

وكذلك من الجيد تنظيف مجموعة شفرة ماسحة الزجاج أو استبدالها على فترات منتظمة أو حال تعرضها للتآكل. لمعرفة الطول والنوع المناسبين لشفرة ماسحة الزجاج الأمامي، راجع قطع الغيار ٣٤٣.

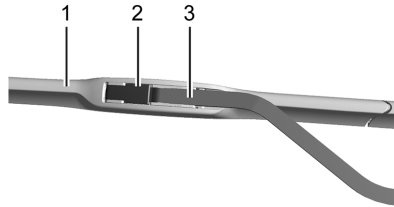
تنبيه

قد يتعرض الزجاج الأمامي للتلف في حال ملاسة ذراع الماسحة له في ظل عدم وجود ريشة الماسحة. لن يسري ضمان المركبة على أية أضرار تتعرض لها. لا تدع ذراع الماسحة يلمس الزجاج الأمامي.

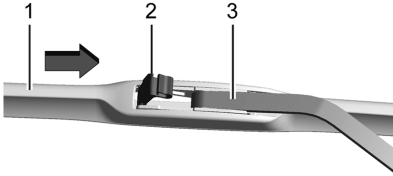
استبدال شفرة الماسحات الأمامية

لاستبدال مجموعة شفرة الماسحة:

١. اسحب مجموعة ماسحة الزجاج بعيداً عن الزجاج الأمامي.



٢. ارفع المزلاج (2) الموجود في وسط مجموعة شفرة الماسحة (1) وهو مكان اتصال ذراعي المساحة (3).



٣. بينما يكون المزلاج (2) مفتوحاً، اسحب مجموعة ريشة الماسحة (1) للأسفل باتجاه الزجاج الأمامي وبمسافة كافية لتحريرها من نهاية ذراع الماسحة (3) المعقوفة.
٤. أزل شفرة الماسحة.
٥. اعكس الخطوات ١-٣ لاستبدال ريش الماسحات.

٢٩١ العناية بالمركبة

أنظمة مساعدة السائق

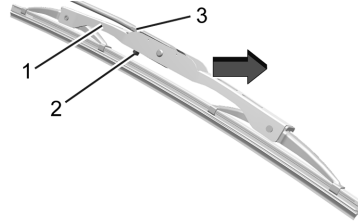
إذا كان الزجاج الأمامي يحتاج إلى استبدال، وتم تجهيز المركبة بحساس كاميرا أمامية لأنظمة مساعدة السائق، يُنصح باستبدال الزجاج الأمامي عن طريق جنرال موتورز. يجب تثبيت الزجاج الأمامي البديل وفقاً لمواصفات جنرال موتورز من أجل المحاذاة المناسبة. إذا لم يكن كذلك، قد لا تعمل هذه الأنظمة بشكل صحيح، أو قد تعزّض رسائلنا، أو قد لا تعمل على الإطلاق. راجع الوكيل الخاص بك للاستبدال المناسب للزجاج الأمامي.

الزجاج الأمامي الصوتي

المركبة مزودة بزجاج أمامي صوتي. إذا احتجت لاستبدال الزجاج الأمامي لسبب ما، فتأكد من حصولك على زجاج أمامي صوتي، وذلك للاستفادة من المزايا التي يوفرها الزجاج الأمامي الصوتي.

دعامة (دعامات) الغاز

يمكن أن تكون مركبتك مجهزة بدعامة (دعامات) الغاز للمساعدة في رفع وفتح نظام غطاء المحرك/صندوق الأمتعة/باب المؤخرة في وضع الفتح الكامل.



٦. ادفع مجموعة شفرة الماسحة (1) الجديدة بثبات على ذراع الماسحة (3) حتى تثبت ذراع التحرير (2) في موضعها بإحكام.
٧. قم بتشغيل المحرك وستعود المساحات الخلفية إلى وضعها الطبيعي.

استبدال الزجاج الأمامي

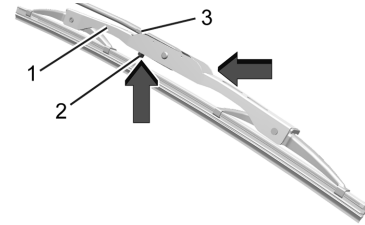
نظام HUD

الزجاج الأمامي هو جزء من نظام HUD. في حالة الحاجة إلى استبدال الزجاج الأمامي، يوصى باستخدام زجاج أمامي من GM مصمم لنظام HUD. يجب تثبيت الزجاج الأمامي البديل وفقاً لمواصفات GM. وإذا لم يكن كذلك، فقد تبدو صورة نظام HUD خارج التركيز.

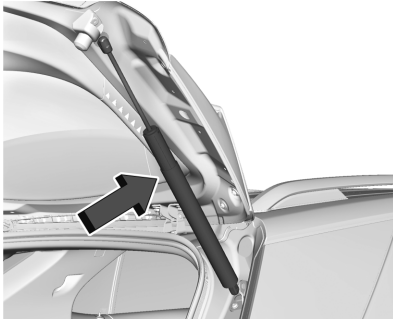
استبدال شفرة الماسحات الخلفية

لاستبدال مجموعة شفرة الماسحة:

١. ضع السيارة في وضع الملحقات وقم بتشغيل مساحة الزجاج الخلفي. ستوقف المساحة مشيرة إلى أسفل. راجع ماسحة/غاسلة الزجاج الخلفي ٩٨.
٢. اضغط على ENGINE START/STOP لإيقاف تشغيل السيارة.
٣. اسحب ذراع الماسحة بعيداً عن النافذة.



٤. ادفع ذراع التحرير (2) لفك تعشيق خطاف ذراع الماسحة (3) من مجموعة شفرة الماسحة (1).
٥. أزل شفرة الماسحة.



باب المؤخرة

توجيه المصابيح الأمامية

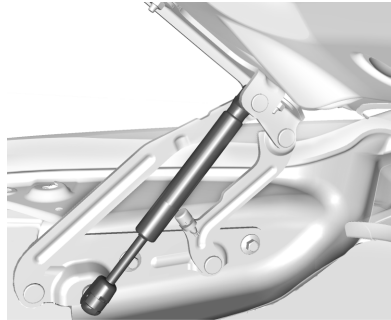
توجيه المصباح الأمامي

لقد تم ضبط مدى تصويب المصابيح الرئيسية مسبقاً ونبغى ألا تحتاج لمزيد من الضبط.

ومع ذلك، في حال تعرضت المركبة إلى تلف نتيجة حادث، قد يتأثر مدى تصويب المصابيح الرئيسية. وفي حالة وجود ضرورة لضبط المصابيح الرئيسية، راجع الوكيل.



غطاء المحرك



صندوق السيارة الخلفي

تحذير ⚠

إذا سقطت دعائم الغاز التي تحافظ على فتح غطاء محرك، وصندوق الأمتعة، وأو باب المؤخرة، يمكن أن تصاب أنت أو الآخرون بإصابات خطيرة. خذ المركبة إلى وكيلك للحصول على الخدمة على الفور. افحص بالبصر دعائم الغاز وبشكل دوري بشأن وجود علامات البلى، أو الشقوق، أو غيرها من الأضرار. افحص للتأكد من أن غطاء المحرك/صندوق الأمتعة/باب المؤخرة مفتوح بما يكفي من القوة. إذا فشلت الدعائم في إمساك غطاء المحرك/صندوق الأمتعة/باب المؤخرة، لا تقم بالتشغيل. ثم اصطحب السيارة للصيانة.

تنبيه

لا تستخدم الأشرطة و لا تقم بتعليق أي أشياء على دعائم الغاز. لا تقم أيضاً بالدفع إلى الأسفل أو السحب على دعائم الغاز. قد يؤدي هذا إلى تضرر المركبة.

راجع جدول الصيانة ٣٣٨.

٢٩٣ العناية بالمركبة

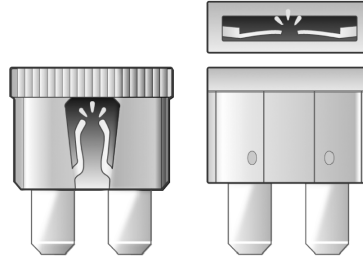


استبدال مصاهر تالف

١. أطفئ المركبة.

٢. حدّد مكان صاحب المصاهر في كتلة المصاهر داخل حجرة المحرك.

لفحص أحد المصاهر، انظر إلى الشريط الموجود داخل المصاهر. إذا كانت المجموعة الفضية الداخلية مكسورة أو ذائبة، فيجب تغيير المصهر. تأكد من استبدال المصاهر التالف بأخر مطابق له في الحجم والتصنيف.



استبدال المبة

إضاءة مصابيح LED

مصابيح هذه السيارة هي من نوع LED (صمامات ثنائية باعثة للضوء). اتصل بالوكيل لاستبدال أي مجموعة إضاءة من النوع LED.

النظام الكهربائي

الحمل الزائد على النظام الكهربائي

هذه المركبة مزودة بمصهرات وكذلك قواطع للدائرة لكي تحميها من الحمل الزائد على النظام الكهربائي.

عندما يكون الحمل الكهربائي الحالي ثقيلًا بدرجة أكثر من اللازم، يتم فتح قاطع الدائرة وإغلاقه بحيث يحمي الدائرة لحين عودة الحمل على التيار إلى معدله الطبيعي أو لحين الانتهاء من حل المشكلة. هذا يقلل بشكل كبير من إمكانية زيادة الحمل في الدائرة الكهربائية ويقلل أيضًا من إمكانية حدوث حريق بسبب المشكلات الكهربائية.

تعمل المصاهر وقاطعات الدارة الكهربائية على حماية أجهزة الطاقة في المركبة.

في حال وجود مشكلة على الطريق وتحتاج لاستبدال أحد المصهرات، فيمكن استعارة مصهر من نفس القوة الأميرية.

وصلة الماسحات. نظف الجليد الثقيل والثلوج بشكل دائم من على الزجاج الأمامي قبل استخدام الماسحات.

إذا كان زيادة الحمل نتيجة لمشكلة كهربائية وليس بسبب الجليد أو الثلج، فتأكد من إصلاح هذه المشكلة.

المصهرات وقواطع الدائرة

دوائر الأسلاك في المركبة قد تم توفير الحماية لها من الدوائر القصيرة عن طريق مجموعة من المصهرات وقواطع الدوائر. هذا يقلل بشكل كبير إمكانية التلف الناتجة عن المشكلات الكهربائية.

⚠ خطر

المصاهر وقاطعات الدارة الكهربائية عليها علامات تدل على قيمة الأمبير الخاصة بها. لا تتجاوز قيمة الأمبير المحددة عند استبدال المصاهر وقاطعات الدارة الكهربائية. إن استخدام قيمة أكبر للمصاهر أو قاطعات الدارة الكهربائية يمكن أن يؤدي إلى اندلاع حريق في المركبة. وقد تتعرض أنت أو الآخرون لإصابة بالغة أو الوفاة.

٤. إذا كان من الضروري استبدال المصاهر على الفور، فاستعن بمصاهر بديل من كتلة المصاهر على أن يكون من نفس الأمبيرية. اختر المصاهر الذي يعود لميزة في المركبة لا تحتاج لها لتشغيل المركبة بأمان. كرر الخطوات ٢ و ٣. ٥. أدخل المصاهر البديل في الفتحة الفارغة الخاصة بالمصاهر التالف.

بعد ذلك، راجع وكيلك في أقرب فرصة لاستبدال المصاهر التالف.

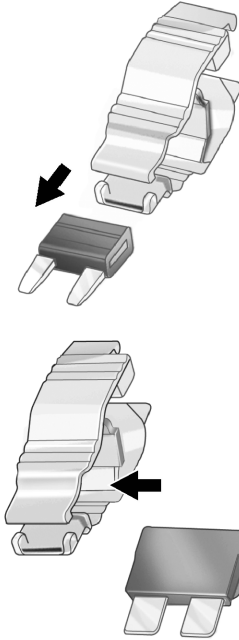
كابلات المصابيح الرئيسية

قد يتسبب الحمل الكهربائي الزائد في إضاءة المصابيح وإطفائها، أو في بعض الحالات قد لا تعمل المصابيح. أفحص كابلات المصابيح الرئيسية فوراً إذا إضاعت وانطفأت بشكل تلقائي أو إذا انطفأت وبقيت كذلك.

ماسحات الزجاج الأمامي

إذا كان موتور الماسحات يتعرض للسخونة الزائدة لمقاومة الثلوج الثقيلة أو الجليد، فستتوقف الماسحات حتى يبرد موتور ثم يتم التشغيل مرة أخرى.

على الرغم من أنه قد تم توفير الحماية للدوائر من أضرار الحمل الزائد للطاقة الكهربائية، إلا أن الحمل الزائد بسبب الثلوج الكثيفة أو الجليد يمكن أن يتسبب في تلف



٣. استخدم صاحب المصاهر لنزع المصاهر من الأعلى أو من الجانب.

٢٩٥ العناية بالمركبة

تنبيه

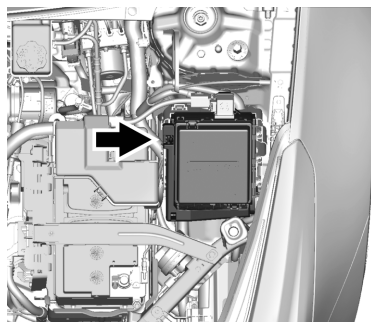
قد يتسبب سكب أي سائل على المكونات الكهربائية في المركبة في إتلافها. احرص على تغطية أية مكونات كهربائية.

لإزالة غطاء مجموعة المصهرات، اضغط المشابك الموجودة على الغطاء وارفعها للأعلى على استقامتها.

قد لا تكون المركبة مزودة بكل المصهرات والمرحلات والميزات الميينة.

صندوق مصاهر حجيرة المحرك

توجد كتلة المصهرات الكهربائية أسفل غطاء المحرك في حجيرة المحرك إلى جانب سائق السيارة.



تنبيه

لا تسحب ذراع صندوق مصاهر حجيرة المحرك لأنه مخصص فقط لأغراض الخدمة. وعند السحب، قد يحدث عطل بالسيارة.

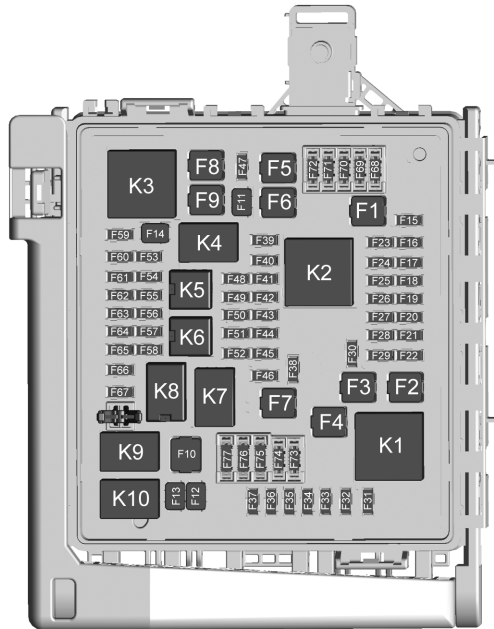


تحذير

من الخطر تركيب أو استخدام المصهرات الكهربائية التي لا تتطابق مواصفات المصهرات الكهربائية الأصلية لجنرال موتورز. قد تفشل المصهرات الكهربائية وتتسبب في حدوث حريق. قد تتعرض أنت أو من معك للإصابة أو الموت، وكذلك قد تتعرض المركبة للتلف.

راجع الملحقات والتعديلات ٢٧١
ومعلومات عامة ٢٧١.

بغية فحص أو استبدال مصاهر تالف، راجع الحمل الزائد على النظام الكهربائي ٢٩٣.



المصهرات	الاستخدام	المصهرات	الاستخدام
F1	نظام الفرامل المانع للانغلاق	F2	البادئ ١
		F3	محول DC DC 1

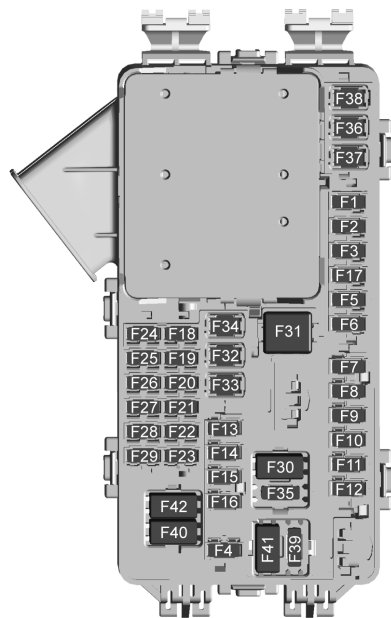
٢٩٧ العناية بالمركبة

المصهرات	الاستخدام	المصهرات	الاستخدام	المصهرات	الاستخدام
F4	-	F22	وحدة التحكم الإلكتروني في الفرامل	F39	وحدة التحكم بصندوق التروس 1
F5	محول 2 DC DC	F23	مصايح الركن/المقطورة	F40	المركز الكهربائي للباس الخلفي الأيسر/التيار المستمر إشعال التيار المستمر
F6	مكبر الصوت ١	F24	مصباح توقف المقطورة الأيمن/مصباح الانعطاف	F41	مجموعة العدادات
F7	المنفاخ الأمامي	F25	قفل عمود التوجيه	F42	ذراع تشغيل وحدة التدفئة والتهوية وتكييف الهواء والبوابة الوسطى
F8	البادئ ٣	F26	-	F43	شاشة عرض علوية/تنبيه ضوئي عاكس
F9	-	F27	مصباح توقف المقطورة الأيسر/مصباح الانعطاف	F44	وحدة التحكم الإلكترونية في الفرامل/معزز الفرامل الكهربائية/ تشغيل/ذراع
F10	-	F28	-	F45	-
F11	-	F29	-	F46	-
F12	الماسحة الأمامية	F30	مضخة الغسيل	F47	-
F13	البادئ ٢	F31	-	F48	الماسحة الخلفية 2
F14	-	F32	المصباح الرئيسي الأيسر	F49	مرآة الرؤية الخلفية الداخلية/المقطورة/ المقاعد الخلفية المدفأة/ تشغيل/ذراع التدوير
F15	الماسحة الخلفية 1	F33	-		
F16	-	F34	البوق		
F17	-	F35	-		
F18	وحدة تسوية المصايح الأمامية الثلاثية	F36	-		
F19	-	F37	المصباح الرئيسي الأيمن		
F20	-	F38	غير مستخدم/احتياطي		
F21	-				

٢٩٨ العناية بالمركبة

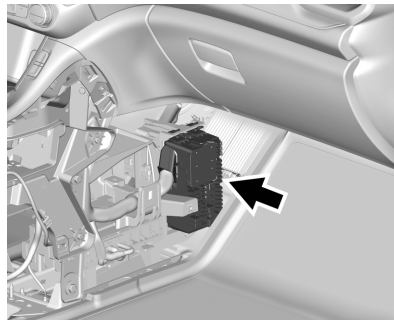
المصهرات	الاستخدام	المصهرات	الاستخدام	المصهرات	الاستخدام
F50	وحدة منطقة خزان الوقود/تشغيل/تدوير عجلة قيادة مُدقّنة	F63	مستشعر الأكسجين 2 / مجموعة نقل الحركة المتنوعة	F77	-
F51	مفتاح طى المقاعد	F64	وحدة التحكم في المحرك - ملف زوجي	K1	المرحلات
F52	مضخة سائل تبريد المحرك	F65	مجموعات نقل الحركة لوحدة التحكم بالمحرك ١	K2	البادئ ١
F53	-	F66	مجموعات نقل الحركة لوحدة التحكم بالمحرك 2	K3	تشغيل/بدء تشغيل
F54	قابض تكييف الهواء	F67	مجموعات نقل الحركة لوحدة التحكم بالمحرك 3	K4	البادئ ٣
F55	غير مستخدم/احتياطي	F68	-	K5	-
F56	وحدة التحكم في المحرك/الاشعال	F69	-	K6	تكييف الهواء
F57	إشعال وحدة التحكم في صندوق التروس	F70	-	K7	-
F58	وحدة التحكم في المحرك البطارية	F71	-	K8	وحدة التحكم في المحرك
F59	-	F72	-	K9	طى المقاعد
F60	مستشعر الأكسجين ١ / الغالق الهوائي/مستشعر تدفق الهواء	F73	-	K10	البادئ ٢
F61	وحدة التحكم في المحرك - ملف فردي	F74	-		
F62		F75	-		
		F76	-		

٢٩٩ العناية بالمركبة



الاستخدام
وحدة التحكم في
الجسم 6

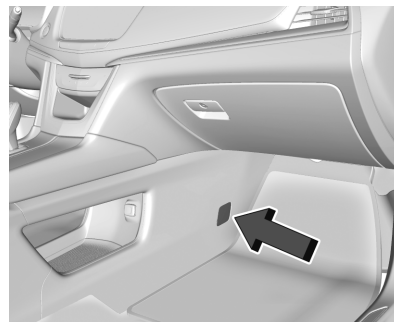
المصهرات
F1



بعد الوصول إلى المصاهر، تأكد من إعادة تركيب غطاء صندوق المصاهر، في حالة التجهيز. لإعادة تركيب باب لوحة المصاهر، ادفعه ليعود إلى مكانه الأصلي.

قد لا تكون المركبة مزودة بكل المصهرات والمرحلات والميزات الميينة.

مجموعة مصهرات لوحة أجهزة القياس



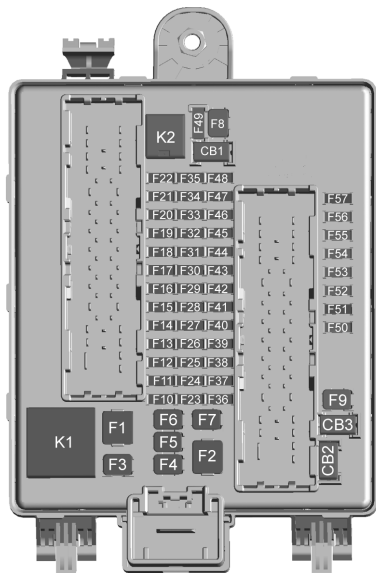
يوجد صندوق مصاهر لوحة العدادات في الكونسول المركزي بين مقعدي السائق والراكب. للوصول للمصهرات الكهربائية، افتح باب لوحة المصهرات أو أزل اللوح من جانب الراكب عن طريق سحبه للخارج، أو يمكنك مراجعة الوكيل.

إذا كان مزودًا بغطاء صندوق مصاهر لوحة العدادات، فقم بإزالة الغطاء للوصول إلى المصاهر. لإزالة الغطاء، اضغط على المشابك الموجودة على الغطاء وارفع الغطاء عن صندوق المصاهر.

٣٠٠ العناية بالمركبة

المصهرات	الاستخدام	المصهرات	الاستخدام	المصهرات	الاستخدام
F2	وصلة التشخيص/وحدة البوابة المركزية	F16	فتحة السقف	F27	فيديو/وحدة الرؤية الليلية
F3	قفل عمود التوجيه الكهربائي	F17	وحدة التحكم في الجسم ١	F28	شاشة التدفئة والتهوية وتكييف الهواء/الراديو
F4	-	F18	مجموعة العدادات/وحدة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي	F29	الراديو
F5	لوجيستي	F19	-	F30	-
F6	الحرارة والتهوية، وتكييف الهواء	F20	التسليية في المقعد الخلفي	F31	معزز الفرامل الكهربائي
F7	وحدة التحكم في الجسم 3	F21	وحدة التحكم في الجسم 4	F32	الاحتياطي/محول التيار المباشر إلى تيار متردد (DC AC)
F8	-	F22	نظام المعلومات والترفيه/بيانات USB/المقيس الإضافي	F33	المقعد الكهربائي الخاص بالسائق
F9	تدفئة المقعد الأمامي الأيمن	F23	وحدة التحكم في الجسم 2	F34	المقعد الكهربائي الخاص بالراكب
F10	الوسادة الهوائية/حزام الأمان	F24	شاحن USB/شحن لاسلكي	F35	بطارية ١ IEC تغذية
F11	وحدة نظام مراقبة السائق	F25	نظام مساعد الركن/تحديد النقل الإلكتروني	F36	التوجيه الكهربائي
F12	مكبر الصوت ٢	F26	CIM - وحدة تكامل الاتصال	F37	نظام الترفيه بالمقعد الخلفي/شحن USB/وحدة الشحن
F13	وحدة التحكم في الجسم 7				اللاسلكي/مقيس تشغيل الملحقات المساعد/الولاعة
F14	غير مستخدم/احتياطي			F38	وحدة التحكم في الجسم 8
F15	جهة مفتاح لوحة أجهزة القياسات				

٣٠١ العناية بالمركبة



المصهرات	الاستخدام
F1	-
F2	بطارية المقطورة 1

كتلة منصهرات الحجرة الخلفية



توجد مجموعة مصهرات المقصورة الخلفية في منطقة الحمولة بجانب السائق بالمركبة خلف لوحة الكسوة السفلية. للوصول إلى المصهرات الكهربائية في المركز الكهربائي الخلفي، قم بإزالة حاوية الحمولة المركزية ثم حاوية الجانب الصغيرة. راجع التخزين الخلفي ٨٧. ارجع إلى الوكيل إذا لزمتم مساعدة إضافية.

يوجد ملصق مجموعة المصهرات الكهربائية هذه في منطقة الإطار الاحتياطي على كتلة الغوم أسفل أرضية الحمولة.

قد لا تكون المركبة مزودة بكل المصهرات والمرحلات والميزات الميمنة.

المصهرات	الاستخدام
F39	عناصر تشغيل ضبط عجلة القيادة/شريط الضوء
قواطع الدوائر/ المصهرات الكهربائية المصغرة	الاستخدام
F40	-
F41	-
F42	مقبس تشغيل الملحقات (CB)/(الولاعة (المصهر المصغر)

٣٠٢ العناية بالمركبة

المصهرات	الاستخدام	المصهرات	الاستخدام	المصهرات	الاستخدام
F3	محرك حزام مقعد السائق	F19	المقاعد المبردة بالهواء/ المقاعد المدفأة الأمامية اليسرى/تشغيل/ذراع	F33	-
F4	نافذة الهواء الخلفية	F20	-	F34	وحدة باب المؤخرة
F5	وحدة التحكم الخلفية للقيادة	F21	موصل المقطورة	F35	وحدة التحكم فى نظام الوقود/وحدة منطقة خزان الوقود
F6	محرك حزام مقعد الراكب	F22	-	F36	-
F7	النافذة اليمنى	F23	احتياطي	F37	-
F8	مزيل الضباب الخلفى	F24	مفتاح نافذة الراكب	F38	وحدة النافذة
F9	النافذة اليسرى	F25	احتياطي	F39	-
F10	طى المقاعد 1	F26	فرامل المقطورة	F40	وحدة ذاكرة المقعد
F11	رجوع المقطورة للخلف	F27	-	F41	مستشعر التواجد الأوتوماتيكي
F12	-	F28	الدخول بدون استخدام المفاتيح/بدء التشغيل	F42	بطارية المقطورة 2
F13	-		بدون استخدام المفاتيح	F43	-
F14	-	F29	ADIM – وحدة تكامل القيادة المتقدمة/وحدة خرائط مساعدة السائق المتقدمة	F44	مقاعد الصف الثالث
F15	-			F45	محرك الباب الخلفى
F16	-			F46	المقاعد المدفئة الخلفية
F17	-	F30	منفذ اللعبة	F47	-
F18	وحدة المقطورة/وحدة حساب الجسم الخارجى 2 الإشعال	F31	-	F48	مستشعر انكسار الزجاج
		F32	المرايا المزودة بنظام تسخين	F49	-
				F50	-

٣٠٣ العناية بالمركبة

تحذير (يتبع)
- تشكل الإطارات غير المنفوخة بشكل جيد الخطر نفسه الذي تشكله الإطارات المنفوخة أكثر من اللازم. وقد يتسبب الاصطدام الناتج عن ذلك بحدوث إصابة خطيرة. افحص جميع الإطارات بشكل منتظم لكي تحصل على الضغط المناسب. و تجدر الإشارة إلى أنه يجب فحص ضغط الإطارات عندما تكون الإطارات باردة. - تزداد احتمالية تمزق الإطارات المنفوخة بصورة أكثر من اللازم أو تعرضها للثقب أو الانفجار في حال حدوث تصادم مفاجئ، مثلما يحدث عندما ترتطم المركبة بأية حفرة في الطريق. حافظ على ضغط الإطارات دائماً عند مسبوي الضغط الموصى به. - الإطارات المتهترئة أو القديمة قد تسبب حادثاً. إذا كانت أسطح الإطارات متهترئة فاستبدلها.
(يتبع)

العجلات والإطارات

إطارات

تم تجهيز كل مركبة جديدة من GM بإطارات ذات جودة عالية تم تصنيعها من قبل شركة رائدة في تصنيع الإطارات. راجع كتيب الضمان للحصول على معلومات بشأن ضمان الإطارات وأماكن الحصول على الخدمة. لمزيد من المعلومات يمكنك الرجوع إلى الشركة المصنعة للإطارات.

⚠ تحذير

- الإطارات التي لا يتم صيانتها بشكل جيد أو التي يتم استخدامها بصورة غير مناسبة، تعتبر من مصادر الخطر.
- زيادة التحميل على الإطارات يمكن أن يتسبب في زيادة الحرارة كنتيجة للحمل الزائد. ويمكن أن يقع انفجار أو حادث تصادم عنيف. راجع حدود حمولة المركبة ١٩٩.

(يتبع)

المصهرات	الاستخدام
F51	-
F52	وحدة نظام التخميد النشط
F53	وحدة حساب الجسم الخارجي B2/وحدة معالجة صور الكاميرا
F54	وحدة حساب الجسم الخارجي A2/تنبيه المنطقة غير المرئية الجانبية
F55	منع السرقة
F56	مفتاح باب الجراج العام/ مستشعر المطر
F57	طلي المقاعد 2
قواطع الدائرة	الاستخدام
CB1	-
CB2	-
CB3	مقيس إمداد الطاقة للملحقات الخلفية
المرحلات	الاستخدام
K1	طلي المقاعد 1
K2	-

تحذير (يشرح)

- استبدل أي إطار تعرض لضرب بسبب الارتطامات في الحفر أو حواف الرصيف إلخ.
- الإطارات التي لم يتم تصليحها بشكل مناسب قد تسبب حادثًا. يجب ألا يقوم بعملية تصليح الإطارات واستبدالها وفكها وتركيبها إلا وكيلك أو مركز خدمة الإطارات المعتمد.
- لا تقم بتدوير الإطارات أكثر من ٥٦ كم/ساعة (٣٥ ميل بالساعة) على السطوح الزلقة كالثلج والطين والجليد وغيرها. قد يؤدي التدوير الزائد إلى انفجار الإطارات.

راجع ضغط الإطارات في عملية القيادة عالية السرعة ٣.٦ للتعرّف على معلومات عن كيفية ضبط ضغط الإطارات للقيادة بسرعة كبيرة.

إطارات تصلح لكل المواسم

قد تأتي هذه السيارة مزودة بإطارات تصلح لكل المواسم. وقد صممت هذه الإطارات لتوفير أداء جيد عمومًا على معظم أسطح الطرق وفي غالبية الأحوال الجوية. يوجد

رمز مواصفات لأداء الإطار (TPC) على جوانب إطارات التركيب الأصلية المصممة لتتوافق مع معايير أداء إطارات شركة جنرال موتورز.

تنصحك بتركيب إطارات الشتاء بالسيارة إذا كنت تتوقع القيادة على طرق مغطاة بالثلوج أو الجليد بشكل متكرر. توفر الإطارات التي تصلح لكل المواسم أداء مناسبًا في ظل معظم ظروف القيادة في فصل الشتاء، لكنها قد لا توفر المستوى ذاته من الجر أو الأداء مثل إطارات الشتاء عند القيادة على طرق مغطاة بالثلوج أو الجليد. راجع إطارات الشتاء ٣.٤.

إطارات الشتاء

لم يتم تجهيز هذه السيارة، في الأصل، بإطارات الشتاء. تم تصميم إطارات الشتاء لتوفير قوة جر أكبر أثناء القيادة على الطرق المغطاة بالثلوج والجليد. تنصحك بتركيب إطارات الشتاء بالسيارة إذا كنت تتوقع القيادة على طرق مغطاة بالثلوج أو الجليد بشكل متكرر. يمكنك الرجوع إلى الوكيل لمزيد من التفاصيل عن توفر إطارات الشتاء والاختيار الأنسب للإطارات. راجع كذلك، شراء إطارات جديدة ٣.١٣.

يؤدي استخدام الإطارات الشتوية على الطرق الجافة إلى انخفاض في قوة الجر وارتفاع في درجة الضوضاء بالإضافة إلى أن القيادة على الطرق الجافة يقلل من

عمر الإطارات الشتوية. بعد التغيير إلى إطارات الشتاء، كن حذرًا بخصوص التغييرات التي تطرأ على التحكم في المركبة والفرامل.

في حالة استخدام إطارات الشتاء:

- استخدم إطارات تحمل العلامة التجارية نفسها مع الحرص على تطابق نوعية المداس على كل العجلات الأربع.
- لا تستخدم إلا إطارات ذات طيات من النوع الشعاعي فقط، والتي تتطابق مع إطارات التركيب الأصلية في الحجم، ومدى الحمولة، ومعدل السرعة.

لكن قد لا تتوافر الإطارات الشتوية التي تتطابق مع معدل سرعة إطارات التركيب الأصلية الخاصة بك، وذلك بالنسبة لإطارات (H و V و W و Y و ZR) ذات السرعة المصنفة. إذا تم اختيار إطارات شتاء ذات معدل سرعة أقل، فينبغي عليك دومًا ألا تتجاوز الحد الأقصى لسرعة تلك الإطارات.

إطارات الصيف

قد تأتي هذه المركبة مزودة بإطارات صيفية عالية الأداء مقاس 235/55ZR20. وتتميز هذه الإطارات بوجود مداس خاص ومركب، يعدا الأمثل للوصول إلى أقصى أداء على الطرق الجافة والرطبة. ومن شأن هذا المداس الخاص والمركب خفض الأداء في الأجواء الباردة، وعلى الطرق المغطاة بالجليد والثلوج. تنصح بتركيب إطارات الشتاء

٣٠٥ العناية بالمركبة

تحذير (يتبع)

- التماسك الضعيف
- التلفيات التي يمكن تفاديها من جرّاء مخاطر الطريق

يوضح ملصق معلومات الإطار والحمولة على المركبة إطارات المعدات الأصلية ومعدلات ضغط النفخ الصحيحة للإطارات الباردة. يكون الضغط الموصى به هو الحد الأدنى لضغط الهواء المطلوب لدعم سعة الحمل القصوى للمركبة. راجع حدود حمولة المركبة ⇨ ١٩٩.

ويؤثر مدى تحميل المركبة على التحكم فيها والراحة أثناء ركوبها. كما يجب ألا يتم تحميلها وزناً أكبر مما هو مخصص لها.

متى يتم الفحص

افحص ضغط الإطارات مرة أو أكثر كل شهر. لا تتسّ الإطارات الاحتياطي، إذا كان موجوداً بالمركبة. حيث يجب أن يكون ضغط الهواء بالإطار الاحتياطي المضغوط على البارد ٤٢٠ كيلوباسكال (٦٠ رطلا لكل بوصة مربعة). راجع إطار احتياطي صغير ⇨ ٣٢٣.

⚠ تحذير

لا يعد أي من ضغط النفخ المنخفض أو ضغط النفخ الزائد عن الحد شيئاً جيداً. حيث يمكن أن تتسبب الإطارات ذات ضغط النفخ المنخفض، أو الإطارات التي لا يكون الهواء بداخلها كافياً فيما يلي:

- الحمل الزائد على الإطار
- والسخونة الزائدة للذان قد يؤديان إلى انفجار الإطار
- التآكل السريع أو غير المنتظم
- التماسك الضعيف
- انخفاض الاقتصاد في استهلاك الوقود لمركبات محرك الاحتراق الداخلي
- نطاق مخفض للسيارات الكهربائية

كما يمكن أن تتسبب الإطارات ذات ضغط النفخ الزائد عن الحد، أو الإطارات التي يكون الهواء بداخلها زائداً عن الحد فيما يلي:

- التآكل غير العادي
- التماسك الضعيف

(يتبع)

بالسيارة في حالة توقع القيادة بشكل متكرر في درجات حرارة أقل من ٥ مئوية (٤٠ فهرنهايت) تقريباً أو على طرق مغطاة بالثلوج أو الجليد. راجع إطارات الشتاء ⇨ ٣٠٤.

تنبيه

الإطارات الصيفية عالية الأداء تتميز بمركبات مطاطية تفقد المرونة وقد تظهر تشققات سطحية بنطاق المداس في ظل درجات الحرارة الأقل من ٧- مئوية (٢٠ فهرنهايت). قم دائماً بتخزين الإطارات الصيفية عالية الأداء في مكان مغلق وفي درجات حرارة أعلى من ٧- مئوية (٢٠ فهرنهايت) في حالة عدم استخدامها. إذا كانت الإطارات عرضة لدرجات حرارة تبلغ ٧- مئوية (٢٠ فهرنهايت) أو أقل، فقم بتدفئتها في مكان مدفا حتى ٥ مئوية (٤٠ فهرنهايت) لمدة ٢٤ ساعة أو أكثر قبل تركيبها أو قيادة السيارة وهي مزودة بهذه الإطارات. لا توجه سخونة مباشرة أو تيار هواء ساخن نحو الإطارات مباشرة. افحص الإطارات دائماً قبل استعمالها. راجع فحص الإطارات ⇨ ٣١١.

ضغط الإطارات

تحتاج الإطارات إلى مقدار صحيح من ضغط الهواء لكي تعمل بفعالية.

كيف يتم الفحص

ينبغي استخدام نوعية جيدة من أجهزة القياس الصغيرة (التي يمكن حملها بالجيب) وذلك لفحص ضغط الهواء في الإطار. وجدير بالذكر أنه لا يمكن تحديد ضغط النفخ المناسب بمجرد النظر للإطار. تحقق من ضغط النفخ بالإطارات عندما تكون باردة، وهذا يعني أنه لم تتم قيادة المركبة لمدة ثلاث ساعات على الأقل أو لمسافة أكثر من ١,٦ كم (١ ميل).

قم بإزالة غطاء الصمام عن ساق صمام الإطار. ثم اضغط بقوة بجهاز قياس الإطار على الصمام للحصول على قراءة لقياس الضغط. فإذا توافقت ضغط نفخ الإطار البارد مع الضغط الموصى به، والموجود على ملصق معلومات الحمولة والإطار، فلا توجد حاجة لمزيد من المهاتنة. إذا كان ضغط النفخ منخفضًا، فأضف الهواء لحين الوصول إلى مستوى الضغط الموصى به. إذا كان ضغط النفخ مرتفعًا، فاضغط على الساق المعدنية في مركز صمام الإطار لتفريغ بعض الهواء. أعد فحص ضغط الهواء في الإطار باستخدام جهاز القياس.

أعد أغطية الصمام على سيقان الصمام للوقاية من الأوساخ والرطوبة. لا تستخدم سوى أغطية الصمامات المصممة للسيارات بواسطة GM. قد تتعرض مستشعرات TPMS للتلف ولن تدخل ضمن إصلاحات الضمان في هذه الحالة.

ضغط الإطارات في عملية القيادة عالية السرعة



تحذير

تعمل القيادة بسرعات عالية، أي بنحو ١٦٠ كم/سا (١٠٠ ميل/الساعة) أو أكثر، على إضافة عبء آخر على الإطارات. وتتسبب القيادة المطردة عالية السرعة في وجود حرارة مفرطة بشكل مطرد والتي يمكن بدورها أن تتسبب في انفجار مفاجئ للإطار. وذلك ربما يعرضك لخطر التصادم، مما قد ينتج عنه مصرعك أو مصرع الآخرين. وتتطلب بعض الإطارات المصنفة للسرعة العالية ضبطًا لضغط النفخ للتشغيل عالي السرعة. عندما تكون حدود السرعة وظروف الطريق ملائمة لقيادة السيارة بسرعات عالية، فينبغي التأكد من أن الإطار مصنف للتشغيل عالي السرعة، (يتبع)

تحذير (يتبع)

وفي حالة ممتازة، علاوة على كونه مضبوطًا على ضغط نفخ صحيح للإطار وهو بارد قياسًا على حمولة السيارة.

تتطلب السيارات ذات أحجام الإطارات المدرجة في جدول ضغوط نفخ التشغيل عالي السرعة تعديل ضغط النفخ عند قيادة المركبة بسرعات ١٦٠ كم/سا (١٠٠ ميل في الساعة) أو أعلى. اضبط ضغط نفخ الإطار البارد على القيمة المقابلة في الجدول لحجم الإطار في المركبة.

٣٠٧ العناية بالمركبة

ضغوط النفخ لعملية التشغيل عالية السرعة	
حجم الإطار	ضغط النفخ على البارد كيلو باسكال (رطل لكل بوصة مربعة)
235/65R18	٣٠٠ كيلو باسكال (٤٤ رطلا لكل بوصة مربعة)
235/55R20	٣٠٠ كيلو باسكال (٤٤ رطلا لكل بوصة مربعة)
265/45R21	٣٠٠ كيلو باسكال (٤٤ رطلا لكل بوصة مربعة)

أعد الإطارات إلى ضغط النفخ الموصى به للإطار البارد عندما تنتهي من القيادة بالسرعة العالية. راجع حدود حمولة المركبة ١٩٩ وضغط الإطارات ٣٠٥.

نظام مراقبة ضغط الإطارات

تنبيه

أي تعديل على نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS) يقوم به شخص غير مخول من مركز الخدمة قد يبطل تصريح استخدام النظام.

يستخدم نظام مراقبة ضغط الإطار (TPMS) تقنية مجسات الراديو لفحص مستويات ضغط الهواء في الإطار. حيث تعمل تلك المجسات على مراقبة ضغط الهواء في إطارات مركبتك وبث قراءات ضغط الهواء في الإطار لوحدة استقبال موجودة في المركبة.

وينبغي فحص كل إطار شهريًا، بما في ذلك الإطار الاحتياطي (إن وجد)، عندما يكون باردًا ومضبوطًا على ضغط النفخ الموصى به من قبل الشركة المصنعة، والمدون على لافتة المركبة أو ملصق ضغط نفخ الإطار. (وفي حال كانت إطارات مركبتك مختلفة عن الحجم المبين على لافتة المركبة أو ملصق ضغط نفخ الإطار، فيجب عليك تحديد ضغط النفخ المناسب لتلك الإطارات.)

وكميزة سلامة إضافية، فقد تم تزويد مركبتك بنظام مراقبة ضغط الهواء في الإطار (TPMS) ويقوم بإضاءة مؤشر انخفاض ضغط الإطار عند تدني مستوى ضغط الهواء في أحد الإطارات أو في أكثر من إطار إلى ما دون معدل النفخ بصورة كبيرة.

وتبعًا لذلك، عندما يضيء مؤشر انخفاض ضغط الإطار، يتوجب عليك أن تتوقف وتفحص الإطارات الخاصة بك في أقرب وقت ممكن، وتقوم بمعاينة ضغط النفخ بها

إلى المستوى المناسب. وإعلم بأن القيادة مع وجود الإطارات دون معدل النفخ تؤدي إلى ارتفاع حرارة الإطار وقد تؤدي إلى انفجاره. كما أن انخفاض معدل النفخ يقلل أيضًا من كفاءة استهلاك الطاقة وعمر المداس، ويمكن أن يؤثر على تماسك المركبة وقدرة توقفها.

وثرجي ملاحظة أن نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطار لا يعتد به كبديل للصيانة السليمة للإطارات، وتقع المسؤولية على عاتق السائق في الحفاظ على ضغط الهواء في الإطار بصورة صحيحة، حتى لو لم يؤدي انخفاض معدل النفخ إلى إضاءة مؤشر انخفاض ضغط الإطار.

وإعلم أيضًا بأن مركبتك قد تم تجهيزها بمؤشر خاص باختلال التشغيل لإظهار أي خلل في النظام. ويرتبط هذا المؤشر بمؤشر انخفاض ضغط الإطار. فعندما يكتشف النظام خللاً معيناً، فسوف يومض مؤشر انخفاض ضغط الإطار لمدة دقيقة

٣٠٨ العناية بالمركبة

واحدة تقريباً ثم يضيء باستمرار. وسوف يستمر ذلك كلما يتم بدء تشغيل المركبة طالما أن الخلل مازال قائماً.

ولكن عندما يضيء مؤشر اختلال النظام، فإن النظام قد لا يتمكن من تتبع إشارة انخفاض ضغط الهواء في الإطار أو إرسالها على النحو المنشود. هذا، وقد يحدث خلل بالنظام لأسباب عدة، منها عمل إحلال للإطارات أو تركيب أخرى أو عجلات بديلة بالمركبة مما قد يمنع نظام مراقبة ضغط الإطار من العمل بشكل صحيح. ولذا، ينبغي دائماً فحص مؤشر نظام مراقبة ضغط الإطار بعد عمل إحلال لأحد الإطارات أو العجلات أو أكثر بمركبتك للتأكد من أن هذا الإحلال أو الإطارات والعجلات البديلة تسمح للنظام بمواصلة العمل بشكل صحيح.

راجع تشغيل مراقبة ضغط الإطارات ٣٠٨ للمزيد من المعلومات.

تشغيل مراقبة ضغط الإطارات

قد يتم تجهيز المركبة بنظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS). قد يكون نظام مراقبة ضغط الإطارات مصمماً لتحذير السائق عند انخفاض ضغط الهواء في الإطار. حيث تم تركيب مجسات هذا النظام على كل الإطارات والعجلات، باستثناء الإطار والعجلة الاحتياطيين. حيث تعمل مستشعرات TPMS على مراقبة ضغط الهواء في

الإطارات وإرسال قراءات ضغط الهواء في الإطارات لوحدة استقبال موجودة في المركبة.



عند اكتشاف انخفاض ضغط الهواء في الإطار، يقوم نظام مراقبة ضغط الإطارات بإضاءة مصباح التحذير من انخفاض الضغط في الإطار والموجود في مجموعة لوحة أجهزة القياسات. إذا حدث ذلك، توقف في أقرب وقت ممكن، وانفخ الإطارات إلى المستوى الموصى به كما هو مبين على ملصق الإطار ومعلومات التحميل. راجع حدود حمولة المركبة ١٩٩.

وتظهر رسالة تطلب منك التحقق من الضغط في إطار محدد في مركز معلومات السائق (DIC). ويضيء مصباح تحذير انخفاض ضغط الهواء في الإطار وتظهر رسالة التحذير عند كل دورة إشعال حتى يتم تعديل ضغط الإطار على النحو الصحيح. يمكن مشاهدة مستويات ضغط الإطارات بواسطة مركز معلومات السائق (DIC). للمزيد من المعلومات والتفاصيل عن

تشغيل مركز معلومات السائق (DIC) وشاشته، راجع مركز معلومات السائق (DIC) ١١٨.

كما قد يضيء مصباح التحذير من انخفاض الضغط في الإطار عندما يتم تشغيل المركبة للمرة الأولى في الطقس البارد، ثم ينطفئ عندما تشرع في القيادة. قد يكون هذا مؤشراً مبكراً على أن ضغط الهواء في الإطار قد أخذ في الانخفاض ويحتاج إلى زيادة وصولاً إلى الضغط المناسب.

يبين ملصق الإطار ومعلومات التحميل، المثبت بمركبتك، حجم إطارات التركيب الأصلية وضغط النفخ الصحيح للإطارات عندما تكون باردة. للاطلاع على أحد الأمثلة على ملصق معلومات الحمولة والإطار، ومكان تثبيته، راجع حدود حمولة المركبة ٣٠٥. راجع كذلك ضغط الإطارات ٣٠٥.

تجدر الإشارة إلى أن نظام مراقبة ضغط الإطارات يمكن أن يحذر من انخفاض ضغط الهواء في الإطار ولكنه لا يغني عن إجراء الصيانة العادية على الإطارات. تفضل بالرجوع إلى فحص الإطارات ٣١١ وتدوير الإطارات ٣١١ وإطارات ٣٠٣.

تنبيه

ليست كل مواد منع التسرب متشابهة. إن استخدام لاصق غير معتمد للإطارات قد يؤدي إلى تلف مجسات TPMS (نظام) (يتبع)

٣٠٩ العناية بالمركبة

- تشغيل الأجهزة الإلكترونية أو القرب من المرافق التي تستخدم ترددات موجات لاسلكية مماثلة لنظام مراقبة ضغط الإطارات يمكن أن يتسبب في خلل المجسات.

يجب التنويه هنا إلى أنه في حالة عدم عمل نظام مراقبة ضغط الإطارات بشكل سليم، فإنه لا يمكنه تتبع إشارة انخفاض ضغط الهواء في أحد الإطارات أو إرسالها. في حال استمرار ظهور رسالة التحذير أو وميض المصباح، يجب الرجوع إلى الوكيل لإجراء الصيانة.

تنبيه تعبئة الإطار (إذا توفر)

توفر هذه الميزة تنبيهات بصرية ومسموعة خارج السيارة للمساعدة أثناء نفخ الإطارات الفارغة من الهواء وذلك عند الوصول إلى ضغط الهواء الموصى به على البارد.

عندما يضيئ مصباح تحذير انخفاض ضغط هواء الإطار:

١. اركن السيارة في موضع مستوي وآمن.
 ٢. شد فرائم الركن بإحكام.
 ٣. ضع السيارة في الوضع P (الركن).
 ٤. أضف الهواء إلى الإطار الفارغ.
- سيومض مصباح إشارة الانعطاف.

مركز معلومات السائق بعد استبدال إطار الطريق وإتمام عملية مطابقة المجسات بنجاح. راجع "عملية مطابقة حساس نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات" الواردة لاحقاً في هذا القسم.

- لم يتم إجراء عملية مطابقة مجسات نظام مراقبة ضغط الإطارات أو لم تكتمل بنجاح بعد تناوب الإطارات. وينبغي أن ينطفئ مصباح الأعطال وتختفي رسالة مركز معلومات السائق بعد إتمام عملية مطابقة المجسات بنجاح. تفضل بالرجوع إلى "عملية مطابقة مجسات نظام مراقبة ضغط الإطارات" الواردة لاحقاً في هذا القسم.

- فقدان أو تلف واحد أو أكثر من مجسات نظام مراقبة ضغط الإطارات. ويفترض أن تختفي رسالة التحذير في مركز معلومات السائق وينطفئ مصباح الأعطال عند تركيب مستشعرات نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS) واكتمال عملية مطابقة المستشعرات بنجاح. لذا، قم بزيارة الوكيل للحصول على الصيانة اللازمة.

- عدم تطابق الإطارات أو العجلات المستبدلة مع مثيلاتها الأصلية. حيث قد يؤدي استخدام إطارات وعجلات خلافاً للموصى بها إلى منع نظام مراقبة ضغط الإطارات من العمل بشكل سليم. راجع شراء إطارات جديدة ٣١٣.

تنبيه (يتبع)

مراقبة ضغط الإطارات). وعند حدوث ذلك، فإن ضمان المركبة لا يسري في هذه الحالة على تلك التلفيات. دائماً استخدم فقط مانع التسرب المعتمد من جنرال موتورز المتوفر عن طريق وكيلك أو المتضمن في مركبتك.

رسالة خلل نظام مراقبة ضغط الإطارات ومصباح التحذير منها

لن يعمل نظام مراقبة ضغط الإطارات بشكل صحيح في حالة لو كان واحد أو أكثر من مجساته مفقوداً أو تالفاً. عندما يكتشف النظام خللاً معيناً، سوف يومض مصباح انخفاض ضغط الإطارات لمدة دقيقة واحدة تقريباً ثم يضيء باستمرار طوال الفترة المتبقية من دورة الإشعال. كما تظهر أيضاً رسالة تحذير في مركز معلومات السائق (DIC)، ويضيء مصباح الأعطال كما تظهر رسالة تحذير في مركز معلومات السائق مع كل دورة إشعال حتى تتم معالجة المشكلة. بعض الحالات التي يمكن أن تتسبب في ذلك هي:

- تم استبدال أحد إطارات الطريق بالإطار الاحتياطي. إضافة إلى أن الإطار الاحتياطي ليس لديه أحد مجسات نظام مراقبة ضغط الإطارات. وينبغي أن ينطفئ مصباح الأعطال وتختفي رسالة

٣١٠ العناية بالمركبة

عند الوصول إلى ضغط الهواء المطلوب سيصدر البوق صوتاً مرة واحدة ويتوقف مصباح إشارة الانعطاف عن الوميض ويثبت لفترة قصيرة.

قم بتكرار هذه الخطوات لكل الإطارات ذات ضغط الهواء غير الكافي والتي أضاعت ضوء التحذير من انخفاض ضغط الإطار.

⚠ تحذير

قد يتسبب نفخ الإطار بشكل زائد عن الحد في تمزيق الإطار وتعرضك أنت أو الآخرين للإصابة. تجنب تجاوز الحد الأقصى للضغط المذكور على الجدار الجانبي للإطار.

إذا تم نفخ الإطار بصورة زائدة بمقدار ٣٥ كيلوباسكال (٥ رطل لكل بوصة مربعة) فسيصدر البوق صوتاً عدة مرات ويواصل مصباح إشارة الانعطاف ووميض لعدة ثوان بعد توقف عملية التعبئة. لتصرف الهواء الزائد وتصحيح قيمة الضغط، أثناء ووميض مصباح إشارة الانعطاف، اضغط لفترة وجيزة على مركز الصمام. وعند الوصول إلى قيمة الضغط الصحيحة، سيصدر البوق صوتاً مرة واحدة.

إذا لم يومض مصباح إشارة الانعطاف في غضون ١٥ ثانية بعد الشروع في نفخ الإطار، فهذا دليل على أن تنبيه نفخ الإطار غير نشط أو لا يعمل.

إذا كانت أضواء التحذير بالمخاطر الغمازة تعمل، فلن يعمل التنبيه البصري لتعبئة الإطار بالهواء بصورة صحيحة.

لن يعمل TPMS على تنشيط تنبيه تعبئة الإطار بصورة صحيحة في الظروف التالية:

- وجود تداخل من جهاز خارجي أو جهاز إرسال.

- عدم كفاية ضغط الهواء من جهاز النفخ لتعبئة الهواء في الإطار.
- وجود عطل في TPMS.
- وجود عطل في البوق أو مصابيح إشارة الانعطاف.
- رمز التحقق في مستشعر TPMS غير مسجل في النظام.
- انخفاض الطاقة في بطارية مستشعر TPMS.

إذا لم يعمل تنبيه نفخ الهواء في الإطار بسبب تدخل TPMS، فحرك السيارة حوالي ١ متر (٣ قدم) للخلف أو الأمام وحاول مرة أخرى. إذا لم تعمل ميزة تنبيه تعبئة الهواء، فاستخدم مقياس ضغط الهواء.

عملية مطابقة مجسات نظام مراقبة ضغط الإطارات

لكل مجس من مجسات نظام مراقبة ضغط الإطارات رمز تعريف غير متماثل. وينبغي مطابقة رمز التعريف مع موضع العجلة الجديدة/الإطار الجديد بعد متابوة إطارات

المركبة أو استبدال واحد أو أكثر من مستشعرات نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS). ينبغي أيضاً أن تتم عملية مطابقة مجسات نظام مراقبة ضغط الإطارات بعد استخدام الإطار الاحتياطي بدلاً من إطار الطريق الذي يحتوي على مجس نظام مراقبة ضغط الإطارات. وينبغي أن ينطفئ مصباح الأعطال ويتخفى رسالة مركز معلومات السائق في دورة الإشعال التالية. تتم مطابقة المجسات مع مواضع الإطارات/العجلات، وذلك باستخدام أداة إعادة الاستعلام الخاصة بنظام مراقبة ضغط الإطارات، وفقاً للترتيب التالي: الإطار الأمامي جهة السائق، والإطار الأمامي جهة الراكب، والإطار الخلفي جهة الراكب، والإطار الخلفي جهة السائق. راجع وكيلك للحصول على الخدمة أو لشراء أداة إعادة الاستعلام.

أمامك دقيقتان لانتفاء من مطابقة موضع الإطار الأول/العجلة الأولى، وخمس دقائق ككل، لمطابقة جميع مواضع الإطارات/العجلات الأربع. إذا استغرق الأمر وقتاً أطول، فستتوقف عملية المطابقة ولا بد من بدء إعادة تشغيلها.

وتتضح عملية مطابقة مجسات نظام مراقبة ضغط الإطارات كما هو مبين أدناه:

١. اضبط فرامل الركن.
٢. ضع المركبة في وضع الخدمة. راجع أوضاع الإشعال ٢٠٣.

٣١١ العناية بالمركبة

- إمكانية رؤية السلك أو النسيج المار من خلال مطاط الإطار.
- أن يوجد تشقق، أو قطع، أو تمزق بصورة كبيرة في المداس أو جانب الإطار تكفي لإظهار السلك أو النسيج.
- أن يصاب الإطار بتواء، أو انتفاخ، أو انشقاق.
- أن يتعرض الإطار للتعب، أو القطع، أو غيرها من التلفيات التي لا يمكن إصلاحها بشكل جيد بسبب حجمها أو موقعها.

تدوير الإطارات

يجب تدوير الإطارات وفقًا للفاصل الزمني المحدد في جدول الصيانة. راجع جدول الصيانة ٣٣٨.

تتم مناوبة الإطارات لتحقيق مستوى تآكل موحد لجميع الإطارات. والدورة الأولى هي الأهم.

في أي وقت تلاحظ فيه تآكل غير عادي، بَدِّل مواضع الإطارات بأسرع وقت ممكن وتأكد من أن ضغط نفخ الإطارات مناسب وتحقق من عدم وجود إطارات أو عجلات تالفة. إذا استمر التآكل غير العادي بعد التبديل،

٨. انتقل إلى الإطار الأمامي جهة الراكب، وكرر الخطوة ٧.
٩. انتقل إلى الإطار الخلفي جهة الراكب، وكرر الخطوة ٧.
١٠. تابع إلى الإطار الخلفي في جانب السائق، وكرر الخطوة ٧. يصدر البوق صوتًا مرتين ليشير إلى أن رمز تعريف المجس متوافق مع الإطار الخلفي في جانب السائق، وتتوقف عملية مطابقة مجسات نظام مراقبة ضغط الإطارات. تختفي الرسالة وضع ربط العجلات نشط من شاشة مركز معلومات السائق (DIC).

١١. قم بإيقاف تشغيل المركبة.

١٢. اضبط الإطارات الأربعة على مستوى ضغط الهواء الموصى به كما هو مبين على ملصق الإطار ومعلومات التحميل.

فحص الإطارات

نوصي بفحص الإطارات، بما في ذلك الإطار الاحتياطي، إذا كانت المركبة مجهزة بذلك، لاكتشاف أية علامات على التآكل أو التلف مرة واحدة شهريًا على الأقل.

يجب استبدال الإطار في حالة:

- إمكانية رؤية المؤشرات في ثلاثة مواضع أو أكثر حول الإطار.

٣. تأكد أن خاصية إظهار معلومات ضغط الإطارات مشغلة. يمكن تشغيل وإيقاف المعلومات المعروضة بمركز معلومات السائق من خلال قائمة الخيارات. راجع مركز معلومات السائق (DIC) ١١٨.

٤. استخدم عنصر تشغيل مركز معلومات السائق (DIC) خماسي الاتجاهات على الجانب الأيمن من عجلة القيادة للتمرير إلى شاشة ضغط الإطارات تحت صفحة معلومات DIC. راجع مركز معلومات السائق (DIC) ١١٨.

٥. اضغط مع الاستمرار على البكرة الموجودة في منتصف عنصر التحكم خماسي الاتجاهات بمركز معلومات السائق.

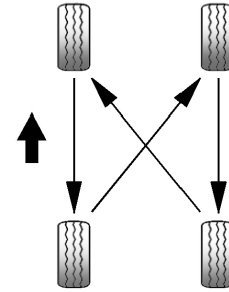
بعدها يصدر البوق نغمةً مرتين للإشارة إلى أن جهاز الاستقبال ما زال في وضع إعادة التعرف، وتظهر الرسالة وضع ربط العجلات نشط على شاشة مركز معلومات السائق (DIC).

٦. ابدأ بالإطار الأمامي على جانب السائق.

٧. ضع أداة إعادة الاستعلام في مقابل جانب الإطار بالقرب من ساق الصمام. ثم اضغط على الزر لتنشيط مجس نظام مراقبة ضغط الإطارات. يصدر صوت صرير من البوق ليؤكد على أنه تمت مطابقة رمز تعريف المجس مع وضع الإطار والعجلة.

٣١٢ العناية بالمركبة

فافحصي محاذاة العجلات. راجع متى
يحين وقت لإطارات جديدة ٣١٢
وإحلال العجلات ٣١٥.



استخدم أسلوب المناوبة هذا عند مناوبة
الإطارات.

لا تشمل الإطارات الاحتياطي الصغير في
التاب بين الإطارات.

اضبط الإطارات الأمامية والخلفية على
مستوى ضغط النفخ الموصى به على
ملصق معلومات الإطارات والحمولة بعد
مناوبة الإطارات. راجع ضغط الإطارات
٣٠٥ وحدود حمولة المركبة ١٩٩.

قم بتغطية القطر الداخلي لفتحة محور
العجلة بقليل من شحم محمل العجلة
بعد تغيير العجلة أو تدوير الإطار لمنع
التآكل أو تراكم الصدا.

⚠ تحذير

لا تضع الشحم على سطح تركيب
العجلة، أو المقاعد المخروطية
للعجلة، أو صواميل أو مسامير
العجلات. يمكن أن يتسبب الشحم
الموضوع على هذه المناطق في
خلل العجلة أو إزالتها، ما يؤدي
إلى تحطمها.

متى يحين وقت لإطارات جديدة

هناك عوامل تؤثر في معدل تآكل الإطارات،
مثل الصيانة ودرجات الحرارة وسرعات
القيادة وحمولة المركبة وظروف الطريق.

إعادة ضبط نظام مراقبة ضغط الإطارات.
راجع تشغيل مراقبة ضغط الإطارات ٣٠٨.

تحقق من أن جميع صامولات العجلات
مربوطة بإحكام وعلى نحو سليم. انظر
جزئية "عزم ربط صامولة العجلة"
الواردة أسفل القدرات والمواصفات ٣٤٧
وجزئية "إزالة الإطار المفرغ من
الهواء وتركيب الإطار الاحتياطي" أسفل
تغيير الإطارات ٣١٨.

⚠ تحذير

إن وجود الصدا أو الأوساخ على
العجلة، أو على الأجزاء المثبتة عليها،
يمكن أن يؤدي إلى ارتخاء صامولات
العجلة مع مرور الوقت. كما يمكن
أن تنفصل العجلة من مكانها وتتسبب
في وقوع حادث. وعند تغيير العجلة،
ينبغي إزالة أي صدا أو أوساخ من
الأماكن المثبت عليها عجلة المركبة.
في حالة الطوارئ، يمكن استخدام
قطعة قماش أو منشفة ورقية؛
ولكن استخدم مكشطة أو فرشاة
سلك لاحقاً لإزالة كل الصدا
والأوساخ.

٣١٣ العناية بالمركبة

شراء إطارات جديدة

صنعت شركة جنرال موتورز إطارات خاصة ومتوافقة مع المركبة. وقد تم تصميم إطارات المعدات الأصلية المركبة لتتلى تصنيف نظام مواصفات معايير أداء الإطارات (TPC Spec) من جنرال موتورز. وعندما تدعو الحاجة لاستبدال الإطارات، توصي جنرال موتورز بشدة بشراء إطارات لها تصنيف TPC Spec نفسه.

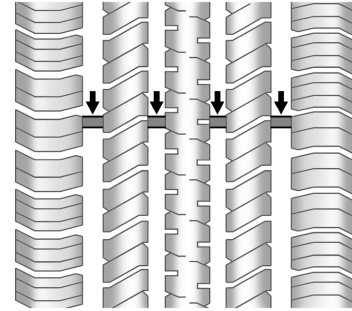
يراعى نظام مواصفات أداء الإطارات الحصري من جنرال موتورز أكثر من اثنتي عشرة من المواصفات المهمة التي تؤثر على أداء المركبة بشكل عام، بما في ذلك أداء نظام الفرامل، والقيادة والتحكم في المركبة، والتحكم في الجر، وأداء مراقبة ضغط الإطارات. يوجد رقم مواصفات أداء الإطارات الخاصة بشركة جنرال موتورز محفوراً على جانب الإطار قريباً من معلومات حجم الإطار. إذا كان الإطار مصمماً بسطح يسمح بالاستخدام في جميع الفصول، فسيكون رقم مواصفات أداء الإطار متبوعاً بحرفي MS وهما اختصار الطين والجليد.

للتعرف على عمر إطار، استخدم تاريخ تصنيع الإطار، والذي يمثل آخر أربعة أرقام من DOT رقم تعريف الإطار (TIN) المصوب على جانب واحد من جدار الإطار. آخر أربعة أرقام من رقم تعريف الإطار (TIN) يشير إلى تاريخ تصنيع الإطار. ويمثل أول رقمين الأسبوع بينما يشير آخر رقمين إلى العام. على سبيل المثال، سيكون للأسبوع الثالث من عام ٢٠٢٠ تاريخ DOT مكون من ٤ أرقام هو ٠٣٢٠. بينما الأسبوع ٠١ يعتبر أول أسبوع كامل (من الأحد إلى السبت) من كل عام.

ركن المركبة

تهرم الإطارات عادة عندما تكون مركبة على سيارة مركونة. اركن السيارة التي ستقوم بتخزينها لمدة شهر واحد على الأقل في مكان بارد وجاف ونظيف، بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة لكي تحافظ عليها. هذا المكان يجب أن يكون خالياً من النشم والبنزين وأي مادة أخرى قد تضر بالمطاط.

إن ركن المركبة لفترة طويلة قد يسبب نشوء بقع مسطحة على الإطارات مما قد يؤدي إلى اهتزازات أثناء القيادة. عند تخزين المركبة لمدة شهر واحد على الأقل، انزع الإطارات أو ارفع المركبة كي تخفف الوزن عن الإطارات.



تعد مؤشرات إهتراء المداس إحدى طرق معرفة موعد تركيب إطارات جديدة. تظهر مؤشرات إهتراء المداس للإطارات عندما يتبقى ما لا يزيد عن ١,٦ ملم (١/١٦ بوصة) أو أقل من المداس. راجع فحص الإطارات ٣١١ وتدوير الإطارات ٣١١.

يصبح المطاط الموجود في الإطارات قديماً مع مرور الوقت. وينطبق ذلك على الإطار الاحتياطي أيضاً، إذا كانت المركبة مزودة به، حتى ولو لم يكن قد تم استخدامه من قبل. هناك عوامل متعددة، تتضمن درجات الحرارة وظروف التحميل وصيانة ضغط النفخ، من شأنها أن تؤثر في سرعة حدوث التقادم. لذا، توصي جنرال موتورز باستبدال الإطارات، بما في ذلك الإطار الاحتياطي إذا كانت السيارة مجهزة به، بعد مرور ست سنوات، بغض النظر عن تآكل المداس.

إطارات H و V و W و Y و ZR ذات السرعة المصنفة. لا تتجاوز مطلقاً قدرة السرعة القصوى لإطارات الشتاء عند استخدام إطارات الشتاء ذات تصنيف السرعة المنخفض.

إذا استلزم الأمر استبدال إطارات المركبة بإطارات ليس لها رقم TPC Spec، فتأكد من أنها لها الحجم ونطاق الحمولة وتصنيف السرعة والتكوين (نصف قطري) نفسه تماماً كالإطارات الأصلية.

يشير ملصق معلومات الإطار والحمولة إلى إطارات المعدات الأصلية التي ينبغي تركيبها للمركبة. راجع حدود حمولة المركبة ١٩٩.

الإطارات والعجلات المصممة بأحجام مختلفة

إذا تم تثبيت عجلات أو إطارات ذات أحجام مختلفة عن العجلات والإطارات الأصلية، فقد يتأثر أداء المركبة، مشتملاً ذلك نظام الفرامل، وخصائص الركوب وتماسك الحركة، وثبات المركبة، ومقاومتها للانقلاب. بالإضافة إلى ذلك، إذا كانت المركبة مزودة بأنظمة إلكترونية مثل نظام الفرامل المانعة للانغلاق، أو الوسائد الهوائية التي تنفجر عند انقلاب المركبة، أو نظام التحكم في الجر،

⚠ تحذير

قد يتسبب الخلط بين إطارات من أحجام (بخلاف تلك التي تم تركيبها في الأصل بالمركبة) أو علامات تجارية، أو أنماط مداس، أو أنواع مختلفة في فقدان التحكم بالمركبة، مما يؤدي إلى حدوث تصادم أو تلف آخر في المركبة. استخدم الحجم أو العلامة التجارية أو نوع الإطار الصحيح على العجلات.

⚠ تحذير

قد يسبب استخدام الإطارات ذات الطيات المتعارضة في المركبة تشقق حواف أطراف العجلات بعد قطع عدة أميال من القيادة. قد ينفجر الإطار وتلف العجلة فجأة وبالتالي تتسبب في حدوث تصادم. استخدم النوع الشعاعي (radial-ply) من هياكل الإطارات مع العجلات المثبتة في مركبتك.

لكن قد لا تتوفر إطارات الشتاء التي تتطابق مع معدل سرعة إطارات المعدات الأصلية، وذلك بالنسبة إلى

توصي شركة جنرال موتورز بتغيير مجموعة الإطارات الأربعة المتناكلة كاملة. ويساعد عمق سطح الإطارات الموحد على الحفاظ على أداء المركبة. قد يتأثر أداء الفرملة والتحكم في المركبة بشكل عكسي إذا لم يتم استبدال كل الإطارات في الوقت نفسه. إذا كان قد تم إجراء تناوب وصيانة مناسبين، فمن المرجح أن تتأكل جميع الإطارات الأربعة في الوقت نفسه تقريباً. ومع ذلك، إذا كان من الضروري استبدال مجموعة محور واحدة للإطارات المتناكلة، فيجب تركيب الإطارات الجديدة على المحور الخلفي. راجع تدوير الإطارات ٣١١.

⚠ تحذير

قد تنفجر الإطارات أثناء الخدمة غير المناسبة. قد تتسبب محاولة تركيب الإطارات أو فكها في وقوع الإصابات أو التعرض للوفاة. يجب ألا يقوم بعملية تركيب الإطارات وفكها إلا وكيلك أو مركز خدمة الإطارات المعتمد.

٣١٥ العناية بالمركبة

⚠ تحذير

وكذلك فإن استخدام العجلات أو مسامير العجلات أو صواميل عجلات بديلة غير مناسبة قد ينطوي على خطورة. وقد تتأثر فرامل المركبة أو أسلوب التعامل مع المركبة من جراء ذلك. يمكن أن تفقد الإطارات الهواء مما يؤدي إلى فقد التحكم بالسيارة ما يؤدي إلى حدوث تحطم. استخدم العجلات، ومسامير العجلات، وصواميل العجلات الصحيحة عند الاستبدال.

⚠ تحذير

تعد عملية استخدام عجلة مستعملة بدلاً من عجلة من عجلات المركبة أمراً خطيراً. حيث لا يمكن معرفة كيف تم استخدامها أو كم المسافة التي تمت القيادة بها. فقد تتعطل فجأة وتسبب حدوث تصادم. فعند استبدال العجلات، استخدم عجلة معدات جديدة أصلية من جنرال موتورز.

تنوعات سطح الطريق الأخرى مثل القباب والحفر تُعد أمراً عادياً. وإذا اهتزت المركبة أثناء القيادة على طريق مستو، فمن الممكن أن تكون الإطارات والعجلات بحاجة إلى إعادة موازنة. استشر الوكيل للتعرف على العمليات التشخيصية المناسبة.

إحلال العجلات

استبدل أي عجلة بها انحناءات، أو تشققات، أو بها صدأ أو تآكل. إذا كانت صواميل العجلات تفك بشكل مستمر، فيجب استبدال العجلات، أو مسامير العجلات وصواميل العجلات. إذا كانت العجلة تسرب هواء، فقم باستبدالها. ويمكن إصلاح بعض العجلات المصنوعة من الألومنيوم. استشر بوكيلك إذا ظهرت أي من الظروف التالية.

سيصرف وكيلك نوع العجلات التي تحتاجها.

يجب أن تكون لكل عجلة جديدة نفس قدرة الحمل، والقطر، والعرض، والموازنة مثل العجلة المستبدلة، وأن يتم تركيبها بالطريقة ذاتها.

استبدل العجلات والبراغي والصواميل الخاصة بها، أو غير مجسات نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS) باستخدام قطع غيار معدات أصلية وجديدة من GM.

أو النظام الإلكتروني للتحكم في الثبات، أو نظام الدفع بجميع العجلات، فقد يتأثر أداء هذه الأنظمة هي الأخرى.

⚠ تحذير

إذا أضفت عجلات بقياسات مختلفة، فقد لا تقدم المركبة مستوى مقبولاً من الأداء والأمان إذا تم اختيار إطارات غير موصى بها لهذه العجلات. وهذا يزيد من فرصة وقوع تصادمات وإصابات خطيرة. لا تستخدم سوى أنظمة عجلات وإطارات محددة من جنرال موتورز ومطورة للمركبة، واطلب تركيبها على نحو مناسب من قبل فني مخول من جنرال موتورز.

راجع شراء إطارات جديدة ٣١٣ والملحقات والتعديلات ٢٧١.

محاذاة العجلات وضبط الإطارات

لقد تمت محاذاة الإطارات والعجلات وضبطها في المصنع لتوفير أطول عمر للإطارات وأفضل أداء عام للمركبة. ليس هناك حاجة إلى إجراء أي ضبط أو تعديل لمحاذاة العجلة وضبط الإطارات بشكل دوري. قم بإجراء فحص للمحاذاة إذا لاحظت تآكلاً غير متوحد على الإطارات أو إذا كانت المركبة تتسحب لأحد جانبيها بشكل ملفت. السحب الخفيف جهة اليسار أو اليمين، على حسب قمة الطريق وأو

تنبيه (يتبع)
التقليل من سرعة المركبة حتى يتوقف. حيث تضر السرعة الزائدة، أو دوران العجلات مع تثبيت السلاسل عليها بمركبتك.

إذا نفذ الهواء من الإطار

ليس من المعتاد أن تتفجر الإطارات أثناء القيادة خاصة إذا كنت توفر صيانة جيدة لها. راجع إطارات ٣.٠٣. إذا كان هناك تسريب للهواء من الإطار، فمن المرجح أن يكون تسريب بطيء. ولكن إذا انفجر الإطار في أي وقت، فهذه بعض النصائح حول ما هو متوقع وما يتعين عليك فعله:

إذا انفجر أحد الإطارات الأمامية، يعمل الإطار الفارغ على توجيه المركبة نحو جانب الإطار الفارغ. ارفع قدمك من على دواسة زيادة السرعة وامسك بعجلة التوجيه بقوة. وجه المركبة للحفاظ على الوضع في حارة السير، واضغط على الفرامل برفق للتوقف على جانب الطريق، إذا أمكن.

انفجار أحد الإطارات الخلفية، خاصة عند منحنى، تجعل الأمر يشبه التزلج وقد يتطلب الإجراء التصحيحي نفسه الذي تتبعه عند التزلج. أوقف الضغط على دواسة الوقود ووجه المركبة في اتجاه مستقيم. قد ينطوي

تحذير (يتبع)
تلك الشركة المصنعة. لتفادي إتلاف المركبة، قد يبطء وأعد ضبط جهاز الجر أو أزاله إذا كان يلامس المركبة. لا تُدر العجلات. إذا تم استخدام أجهزة الجر، فركبها على الإطارات الأمامية.

تنبيه
أما إذا كانت السيارة مجهزة بإطارات بمقاسات بخلاف المقاسات 265/45R21 فلا تستخدم سلاسل الإطارات إلا عندما يسمح القانون بذلك وعند الضرورة فقط. استخدم سلاسل منخفضة لا تضيف أكثر من ١٢ ملم من الثخانة إلى مداس الإطار والجزء الجانبي الداخلي. استخدم السلاسل ذات المقاس المناسب للإطارات الخاصة بالمركبة. كما ينبغي تثبيتها على إطارات المحور الأمامي. وتذكر ألا تستخدم سلاسل على إطارات المحور الخلفي. قم بربطها بإحكام بأكبر قدر ممكن مع تثبيت الأطراف بشكل آمن. وعليك متابعة القيادة ببطء واتباع تعليمات الشركة المصنعة للسلسلة. توقف وأعد إحكام ربط السلاسل إذا كانت ملازمة للمركبة. في حالة استمرار هذا التلامس، يمكنك (يتبع)

تنبيه
قد تتسبب العجلات غير المناسبة في حدوث مشاكل في مدة خدمة المحامل، وتبريد الفرامل، ومعايرة عداد السرعة أو عداد المسافة، ومدى المصابيح الأمامية، وارتفاع مصد الصدمات، والمسافة الفاصلة بين المركبة والأرض، والمسافة الفاصلة بين الإطار والهيكل والشاسيه.

سلاسل الإطار

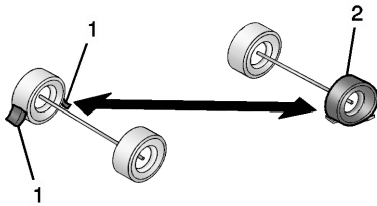
⚠ تحذير
إذا كانت المركبة مزودة بإطارات مقاس 265/45R21، فلا تستخدم سلاسل الإطارات. حيث لا توجد مسافة فاصلة كافية. ويمكن أن تتسبب سلاسل الإطارات المستخدمة دون مراعاة المسافة الفاصلة الصحيحة في تلف الفرامل، أو مكونات نظام التعليق أو أجزاء المركبة الأخرى. قد تتسبب المنطقة التي تلفت بفعل سلاسل الإطارات في فقدان التحكم وحدوث تصادم. استخدم نوعاً آخر من أجهزة الجر فقط إذا أوصت الشركة المصنعة باستخدامه مع مجموعة حجم إطارات المركبة وظروف الطريق. اتبع تعليمات (يتبع)

٣١٧ العناية بالمركبة

تحذير (يتبع)

١. شد فرامل الركن بإحكام.
٢. ضع السيارة في الوضع P (الركن).
٣. أوقف تشغيل السيارة ولا تعيد تشغيلها وهي مرفوعة.
٤. لا تدع الركاب داخل المركبة.
٥. ركب عجلات العجلات، إذا توفرت، على جانبي الإطار في الزاوية المقابلة من الإطار المراد تغييره.

عندما يكون هناك إطار فارغ (٢)، استخدم المثال التالي كدليل لمساعدتك في عملية وضع عجلات العجلات (١)، وذلك إذا توفرت هذه العجلات.



١. عجلة العجلة (إذا توفرت هذه الميزة)
٢. إطار فارغ

تحذير (يتبع)

المركبة من على الرافعة. إذا كانت هناك رافعة مرفقة بالمركبة، فإنها مصممة فقط للاستخدام عند تغيير الإطار الفارغ.

إذا نفذ الهواء من الإطار، فيمكنك القيادة ببطء على سطح مستو لكي تتجنب تلف الإطار والعجلة بشكل زائد، وتوقف على جانب الطريق، إذا أمكن. قم بإضاءة مؤشرات التحذير من الخطر. راجع وامضات التحذير من الخطر ١٣٠.

إذا كانت مركبتك محملة بأقصى سعة حمولتها أو بالقرب منها، فقد يكون من الصعب تركيب الرافعة أسفل المركبة بسبب البيئة (منحدر الكتف وحطام الطريق وما إلى ذلك). قد تؤدي إزالة بعض الوزن إلى تحسين القدرة على تركيب الرافعة أسفل المركبة في موقع الرفع الصحيح.

تحذير

يمكن أن تتطلب عملية تغيير الإطار على بعض الخطورة. وقد تنزلق المركبة من على الرافعة وتتقلب أو تسقط مما يسبب التعرض للإصابات أو الوفاة. أوقف المركبة على سطح مستو عند تغيير الإطار. للمساعدة على منع تحرك المركبة:

(يتبع)

الأمر على مطبات كثيرة وضوضاء شديدة. اضغط على الفرامل برفق للتوقف بعيدًا عن الطريق إن أمكن.

تحذير

القيادة بعجلة مثقوبة قد تسبب أضرارًا دائمة في الإطار. إن إعادة نفخ الإطار بعد القيادة به مع كونه خاليًا من الهواء أو منقوبًا قد يؤدي إلى انفجاره ويسبب حادثًا خطيرًا. لا تحاول أبدًا إعادة نفخ الإطار إذا كنت قد قدت المركبة به ومستوى الضغط بداخله أقل من المطلوب، أو به ثقوب. دع وكيلك أو مركز خدمة الإطارات المعتمد يقوم بتصليح أو استبدال الإطار المنقوب بأسرع وقت ممكن.

تحذير

من الأمور الخطيرة رفع المركبة والنزول تحتها للقيام بالصيانة وإجراء الإصلاحات دون التدريب أو وجود معدات السلامة. إذا كانت هناك رافعة مرفقة بالمركبة، فإنها مصممة فقط للاستخدام عند تغيير الإطار الفارغ. وإذا تم استخدامها لأغراض أخرى، فقد تتعرض أنت أو الآخرون للإصابة أو الوفاة إذا انزلقت

(يتبع)

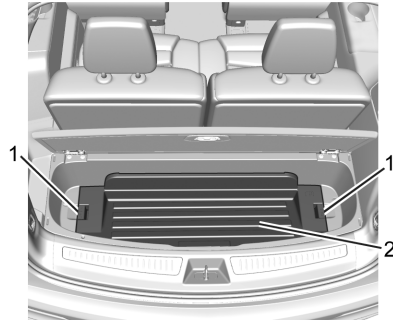
تشرح المعلومات التالية كيفية إصلاح الإطار أو تغييره.

تغيير الإطارات

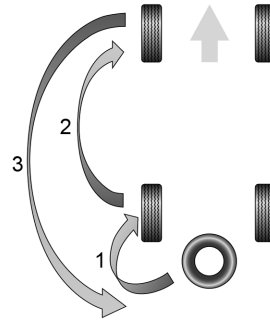
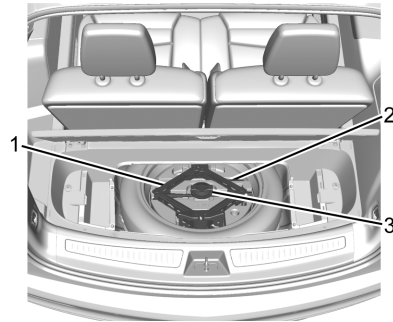
مجموعة مكابح الأداء RPO J56

لن يلائم الإطار/العجلة الاحتياطية الأصلية المحور الأمامي إذا كانت مزودة بمجموعة فرامل الأداء RPO J56. إذا كان هناك إطار فارغ على المحور الأمامي، فيجب استخدام إطار/عجلة من المحور الخلفي لإجراء الإصلاح. ثم يستبدل الإطار الاحتياطي بالإطار/العجلة التي تمت إزالتها من المحور الخلفي.

إذا كانت مزودة بمجموعة فرامل الأداء RPO J56 وكان الإطار الفارغ على المحور الأمامي، فتوقف بعد تنفيذ جميع الخطوات في إزالة الإطار الاحتياطي والأدوات وقم بما يلي. وخلاف ذلك، تابع الإجراء:



٣. قم بإزالة درج نظام إدارة حمولة السيارة (2) عن طريق سحب المقابض (1). راجع نظام ترتيب وتنظيم الأمتعة ٩١.



١. قم بإزالة الإطار الخلفي واستبداله بالإطار الاحتياطي عن طريق تنفيذ جميع الخطوات في إزالة الإطار الفارغ وتركيب الإطار الاحتياطي.

٢. قم بتنفيذ جميع الخطوات في إزالة الإطار الفارغ وتركيب الإطار الاحتياطي مرة أخرى هذه المرة واستبدال الإطار الأمامي الفارغ بالإطار الخلفي.

٣. تابع في تخزين الإطارات الفارغة أو الاحتياطية والأدوات.

نزع الإطار الاحتياطي والأدوات

للوصول إلى الإطار الاحتياطي والأدوات:

١. افتح باب المؤخرة. راجع الباب الخلفي ١٨.

٢. ارفع أرضية الحمولة.

٣١٩ العناية بالمركبة

⚠ تحذير

يشكل النزول تحت المركبة عندما تكون مرفوعة على رافعة خطورة عليك. إذا إنزلت المركبة من على الرافعة، يمكن أن تصاب إصابة خطيرة أو تتعرض للوفاة. لا تنزل تحت مركبة مرفوعة بواسطة الرافعة فقط.

⚠ تحذير

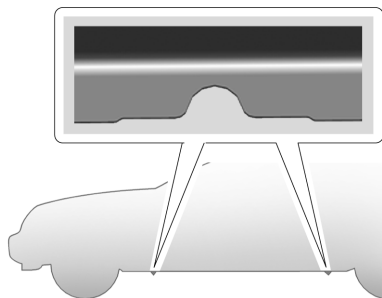
رفع المركبة بالرافعة في وضع غير صحيح من شأنه إحداث تلف للمركبة أو يجعلها تسقط. للمساعدة في تجنب الإصابة الشخصية أو تلف المركبة، تأكد من تثبيت الرافعة في المكان الصحيح قبل رفع المركبة.

⚠ تحذير

من الأمور الخطيرة رفع المركبة والنزول تحتها للقيام بالصيانة وإجراء الإصلاحات دون التدريب أو وجود معدات السلامة. إذا كانت هناك رافعة مرفقة بالمركبة، فإنها مصممة فقط للاستخدام عند تغيير الإطار الفارغ. وإذا تم استخدامها لأغراض أخرى، فقد تتعرض أنت أو (يتبع)

تنبيه

تأكد من أن رأس الرفع في قضيب الرفع مثبت في المكان المناسب وإلا قد تتعرض المركبة للتلف. لن يسري الضمان على الإصلاحات التي سيتم القيام بها.



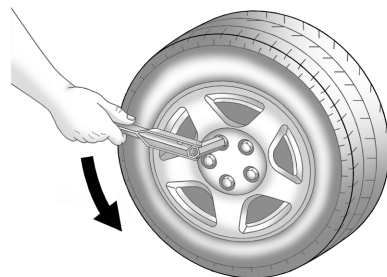
٤. ثبت وضعية رأس الرفع الموجود على قضيب الرفع في مكان القضيب المحدد بالقرب من الإطار الذي تم تغييره. يتم الإشارة إلى مكان الرفع بواسطة فتحة على شكل نصف دائرة في الشفة المعدنية. لا يجوز استخدام قضيب الرفع في أي مكان آخر.

٤. أدر الصامولة المجنحة (3) عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالة المرفاع (1) ومفتاح العجلات (2). ضع حاوية الأدوات بالقرب من الإطار الذي سيتم تغييره.

٥. أزل الإطار الاحتياطي وضعه بالقرب من الإطار الفارغ الذي يتم استبداله.

إزالة الإطار الفارغ وتثبيت الإطار الاحتياطي

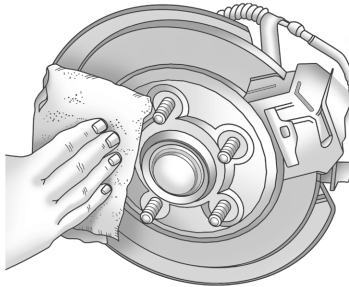
١. قم بإجراء فحص السلامة قبل البدء. راجع إذا نفد الهواء من الإطار ٣١٦.



٢. أدر أداة ربط العجلة في عكس اتجاه عقارب الساعة لفك كل صواميل العجلات، لكن لا تزله من مواضعهم. ٣. ضع الرافعة بالقرب من الإطار المراد تغييره.

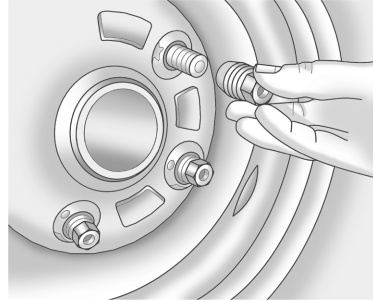
⚠ تحذير

إن وجود الصدا أو الأوساخ على العجلة، أو على الأجزاء المثبتة عليها، يمكن أن يؤدي إلى ارتخاء صامولات العجلة مع مرور الوقت. كما يمكن أن تنفصل العجلة من مكانها وتسبب في وقوع حادث. وعند تغيير العجلة، ينبغي إزالة أي صدا أو أوساخ من الأماكن المثبت عليها عجلة المركبة. في حالة الطوارئ، يمكن استخدام قطعة قماش أو منشفة ورقية؛ ولكن استخدم مكنشة أو فرشاة سلك لاحقاً لإزالة كل الصدا والأوساخ.



٥. أدر مفتاح العجلات باتجاه عقارب الساعة لرفع المرفاع حتى تتطبق الفتحة في رأس المرفاع مع الشفة المعدنية الموجودة خلف القطع في القالب البلاستيكي. تمهل، لا ترفع المركبة الآن.

٦. ضع الإطار الاحتياطي الصغير بجانبك. ٧. ارفع المركبة من خلال إدارة أداة ربط العجلة في اتجاه عقارب الساعة. ارفع المركبة بعيداً عن الأرض بمسافة كافية بحيث تترك مساحة كافية حتى يتمكن إطار الطريق من الدوران.



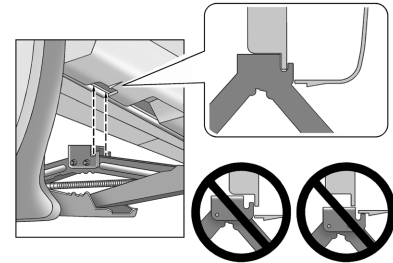
٨. أزل جميع صواميل العجلة.
٩. أزل الإطار.

تحذير (يتبع)

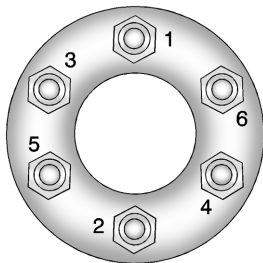
الآخرون للإصابة أو الوفاة إذا انزلت المركبة من على الرافعة. إذا كانت هناك رافعة مرفقة بالمركبة، فإنها مصممة فقط للاستخدام عند تغيير الإطار الفارغ.

تنبيه

استخدام رافعة لرفع المركبة بدون وضعها بشكل صحيح قد يتسبب في تعرض مركبتك لأضرار. عند رفع المركبة على رافعة، تأكد من وضعها بشكل صحيح أسفل الإطار وتجنب ملامسة القالب البلاستيكي.



٣٢١ العناية بالمركبة



١٤. اربط صواميل العجلات بإحكام باتتبع التسلسل المتقاطع كما هو موضح.
١٥. اخفض الرافعة تمامًا وأزلها من أسفل المركبة.
١٦. اربط صواميل العجلات بإحكام باستخدام أداة ربط العجلة.

تنبيه

لن تتناسب أغطية العجلات مع الإطار الاحتياطي المضغوط. في حال حاولت وضع غطاء عجلة على الإطار الاحتياطي الصغير، قد يتعرض الغطاء أو الإطار للتلف.

تحذير (يتبع)

الإضافية لقفل العجلة. راجع القدرات والمواصفات ٣٤٧ لمعرفة مواصفات عزم صواميل العجلة الأصلية.

تنبيه

قد يؤدي ربط صواميل العجل بشكل غير صحيح إلى تقطع الكبح أو إتلاف الجزء الدوار. لتجنب إصلاحات الفرامل باهظة الثمن، اربط صواميل العجل بشكل متناسب وبالترتيب الصحيح وطبقا للمواصفات الصحيحة لعزم الدوران. راجع القدرات والمواصفات ٣٤٧ للتعرف على مواصفات عزم دوران صامولة العجلة.

١٠. أزل أي صدا أو أوساخ من على مسامير العجلة، وأسطح التثبيت، والعجلة الاحتياطية.
١١. ضع الإطار الاحتياطي على سطح تركيب الإطار.

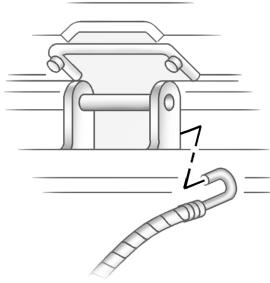
⚠ تحذير

لا تضع زيت أو شحم على المسامير أو الصواميل حيث قد تصبح الصواميل غير محكمة الربط. وقد تنزلق عجلات المركبة مسببة تصادم.

١٢. أعد تركيب صواميل العجلات. ثبت كل صامولة بإحكام يدويًا إلى أن تملك العجلة بالمركز.
١٣. اخفض المركبة من خلال إدارة مقبض الرفع باتجاه عكس عقارب الساعة.

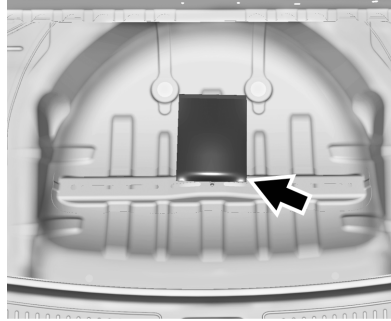
⚠ تحذير

قد تتسبب صواميل العجلة المربوطة بشكل غير صحيح في عدم إحكام ربط العجلة وخروجها من محور التثبيت. يجب تثبيت صواميل العجلة بمفتاح عزم مناسب كما هو وارد في المواصفات بعد تغيير العجلة. اتبع مواصفات عزم الدوران التي توفرها خدمة ما بعد البيع الخاصة بالشركة المصنعة عند استخدام الصواميل (يتبع)



٦. افتح بوابة الرفع إلى ٣ / ٤ موقع الباب واضبط الباب تلقائيًا أو يدويًا حتى تتوفر مساحة كافية لشبك الكبل بمفصلات الباب. راجع الباب الخلفي ١٨.
٧. اشبك النهاية الأخرى من الكابل مع الجزء الخارجي من مفاصل البوابة الخلفية الموجودة في الجهة الأخرى من المركبة.
٨. اسحب الكابل للتأكد من أنه آمن.

لتخزين الإطار المفرغ من الهواء:

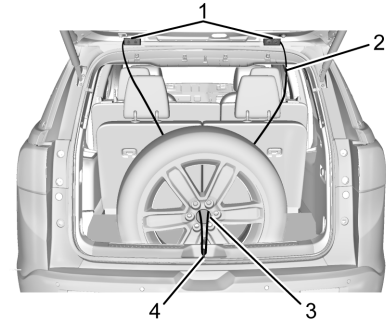


١. أزل عبوة الكابل من أسفل الإطار الاحتياطي والمرفاع والأدوات.
٢. أزل الغطاء الصغير عن طريق الضرب بخفة على ظهره باستخدام امتداد عمود الرافعة في حال احتواء السيارة على عجلات ألومنيوم.
٣. أعد المقبس وحماية الأدوات ودرج نظام إدارة حمولة السيارة إلى مكانها الأصلي.
٤. ضع الإطار الفارغ داخل صندوق الحمولة بحيث يكون اتجاه ساق الصمام نحو مؤخرة السيارة.
٥. اسحب الكابل عبر مصد قفل الباب ومركز العجلة.

⚠ تحذير

قد يتسبب تخزين الرافعة، أو الإطارات، أو المعدات الأخرى داخل مقصورة الركاب الموجودة داخل المركبة في حدوث إصابات. عند التوقف المفاجئ أو التصادم، قد ترتطم المعدات غير محكمة الربط بالركاب. يجب تخزين كافة تلك الأغراض في المكان المناسب.

ثبت الإطار الفارغ



١. مفصلات باب المؤخرة
٢. الكبل
٣. مركز العجلة
٤. مطرقة الباب

٣٢٣ العناية بالمركبة

توقف في أقرب فرصة وتحقق من نفخ الإطارات الاحتياطية بشكل صحيح بعد تركيبها في المركبة. ان الإطارات الاحتياطية الصغيرة مصمم لإغايات الاستخدام المؤقت فقط. سيتغير أداء المركبة بتركيب الإطارات الاحتياطية وينصح بتحديد سرعة المركبة على ٨٠ كم/س (٥٠ م/س). للحفاظ على سطح الإطارات الاحتياطية، أصلح الإطارات الاحتياطية القياسية أو استبدله في أقرب وقت وأعد الإطارات الاحتياطية إلى منطقة التخزين.

عند استخدام إطارات احتياطية صغيرة، قد يتعشق نظام الدفع بالأربع عجلات (AWD) إذا كانت المركبة مجهزة بذلك ونظام منع انغلاق الفرامل (ABS) و نظام التحكم بالجر حتى يتم التعرف على الإطارات الاحتياطية من قبل المركبة، خصوصاً على الطرق الزلقة. قم بضبط القيادة للتقليل من انزلاق العجلات المحتمل.

تنبيه

عند تثبيت الإطارات الاحتياطية الصغيرة، لا تأخذ المركبة إلى مغسلة المركبات الأوتوماتيكية التي تستخدم قضبان التثبيت. حيث يمكن أن يعلق الإطارات الاحتياطية الصغيرة بقضبان التثبيت، ومن ثم قد تلف الإطارات والعجلات وأجزاء أخرى من المركبة.

٤. أعد الإطارات الاحتياطية وكل الأدوات في مكانها في حجرة التخزين الخلفية.

٥. ثبت درج نظام إدارة حمولة السيارة وأرضية الحمولة.

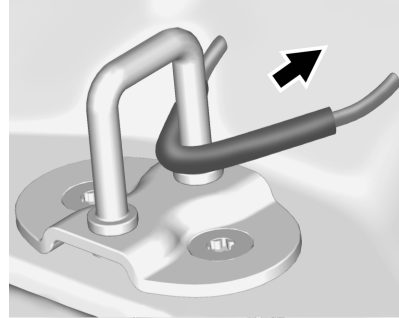
ان الإطارات الاحتياطية الصغيرة معد لغايات الاستخدام المؤقت فقط. استخدم إطاراً كبيراً بالحجم الكامل بدلاً من الإطارات الاحتياطية الصغيرة بأسرع وقت ممكن.

إطارات احتياطية صغيرة

⚠ تحذير

القيادة في وجود أكثر من إطار احتياطية صغير في المرة الواحدة من الممكن أن تؤدي إلى فقدان القدرة على التحكم. من الممكن أن يؤدي ذلك إلى وقوع الحوادث ومن الممكن كذلك أن يتسبب في إصابتك أو إصابة الآخرين. استخدم إطاراً احتياطياً صغيراً واحداً في كل مرة.

إذا كانت مركبتك مجهزة بإطار احتياطية صغير وكان معبأ بالهواء تماماً عندما كان جديداً، فمن الممكن أن يفرغ من الهواء بمرور الوقت. لذا يجب فحص ضغط الهواء بانتظام. يجب أن تكون ٤٢٠ كيلوباسكال (٦٠ رطلاً على البوصة المربعة).



٩. تأكد من أن الأنبوب المعدني موجود في مركز مصد الباب. إدفع الأنبوب نحو مقدمة المركبة.

١٠. أغلق باب صندوق الأمتعة و تأكد من أنه قد تم تثبيت المزلاج بشكل محكم.

ان الإطارات الاحتياطية الصغيرة معد لغايات الاستخدام المؤقت فقط. استخدم إطاراً كبيراً بالحجم الكامل بدلاً من الإطارات الاحتياطية الصغيرة بأسرع وقت ممكن.

تخزين الإطارات الاحتياطية الصغيرة والأدوات

لحفظ الإطارات الاحتياطية والأدوات:

١. افتح باب المؤخرة. راجع الباب الخلفي ١٨.

٢. ارفع أرضية الحمولة.

٣. أزل درج نظام إدارة حمولة السيارة.

٣٢٤ العناية بالمركبة

لا تستخدم الإطار الاحتياطي الصغير للمركبات الأخرى.

لا تخلط الإطارات أو العجلات الصغيرة مع العجلات أو الإطارات الأخرى. فلن يتطابقا. احرص على تركيب الإطار الاحتياطي بالعجلة المخصصة له.

تنبيه

لا تصلح سلاسل الإطارات للإطارات الاحتياطية الصغيرة. فاستخدامها يمكن أن يتلف المركبة والسلاسل. لا تستخدم سلاسل الإطارات مع الإطارات الاحتياطية الصغيرة.

بدء التشغيل بوصلة البطارية

للمزيد من المعلومات حول بطارية المركبة، راجع البطارية ٢٨٨.

في حالة فراغ بطارية المركبة، ربما ترغب في استخدام مركبة أخرى وبعض كبلات التوصيل من مصدر خارجي لبدء تشغيل المركبة. تأكد من اتباع الخطوات التالية للقيام بذلك بطريقة آمنة.

⚠ تحذير

من الممكن أن تتسبب البطاريات في إصابتك بالأذى. ومن الممكن أن تكون خطرة بسبب:

- احتوائها على الأحماض التي من الممكن أن تسبب لك بعض الحروق.
- إنها تحتوي على الغاز الذي من الممكن أن ينفجر أو يشتعل.
- كما تحتوي على قدر من الكهرباء كاف لإحداث حروق.

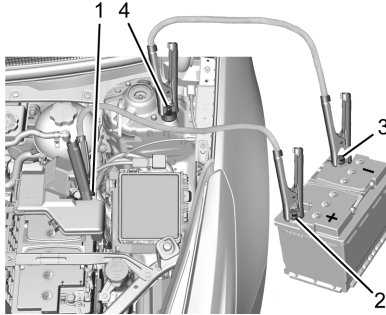
إذا لم تتبع تلك التعليمات بالضبط، فيمكن أن تصاب بأحد أو كل ما سبق.

تنبيه

تجاهل تلك الخطوات من الممكن أن يؤدي إلى أضرار مكلفة للمركبة والتي لا يشملها ضمان المركبة. محاولة البدء في تشغيل المركبة عن طريق الدفع أو السحب لن يجدي نفعا، ومن الممكن أن يتسبب ذلك في إتلاف المركبة.

تنبيه

عند توصيل كبلات التوصيل أو إزالتها بترتيب خاطئ، ربما يحدث قصور في الدائرة الكهربائية ويتسبب في إتلاف المركبة. ولن يغطي ضمان المركبة هذه الإصلاحات. قم دائما بتوصيل وإزالة كبلات التوصيل بالترتيب الصحيح، وتأكد من أن الكبلات لا تلامس بعضها أو تلامس الأجزاء المعدنية الأخرى.



نقاط الاتصال والتسلسل

١. الطرف الموجب (+) للبطارية الفارغة
٢. الطرف الموجب (+) للبطارية السليمة
٣. الطرف السالب (-) للبطارية السليمة

٣٢٥ العناية بالمركبة

⚠ تحذير

من الممكن أن يتسبب إشعال عود ثقاب بالقرب من البطارية في انفجار غاز البطارية. وقد تسبب ذلك في إصابة الكثير من الأفراد، أصيب بعضهم بالعمى. استخدم مصباحاً يدوياً في حالة الرغبة في توفير المزيد من الإضاءة.

يحتوي سائل البطارية على الأحماض التي من الممكن أن تسبب لك الأذى. لا تلمسها. في حالة ملامسة تلك الأحماض لعينيك أو بشرتك، اغسل المكان جيداً بالماء واحصل على المساعدة الطبية فوراً.

⚠ تحذير

المراوح أو أجزاء المحرك المتحركة الأخرى من الممكن أن تسبب لك ضرراً بالغاً. ابعد يديك عن الأجزاء المتحركة بمجرد بدء المحرك في العمل.

٥. صل أحد طرفي الكابل الموجب الأحمر (+) بالطرف الموجب (+) للبطارية الفارغة.

٦. صل طرف الكابل الموجب الأحمر (+) الآخر بالطرف الموجب (+) للبطارية الجيدة.

تنبيه

إذا تم ترك أي من الملحقات في وضع التشغيل أو متصلة خلال إجراءات التشغيل بمساعدة بطارية أخرى، فقد يصيبها التلف. ولن يغطي ضمان المركبة هذه الإصلاحات. متى أمكن ذلك، فأوقف تشغيل كل الملحقات أو افصلها عن أي من المركبتين عند القيام بالتشغيل بمساعدة بطارية أخرى.

٤. أوقف تشغيل الإشعال. أوقف تشغيل جميع المصابيح والملحقات في السيارات باستثناء أضواء التحذير بالمخاطر الغمازة عند الحاجة إليها.

⚠ تحذير

يمكن أن تعمل المروحة الكهربائية حتى في حالة عدم تشغيل المحرك ومن الممكن أن تتسبب في إصابتك. احرص على إبعاد اليدين والملابس والأدوات عن أية مروحة كهربائية موجودة تحت غطاء محرك المركبة.

٤. نقطة الأرضي السالبة (-) للبطارية الفارغة

الطرف الموجب (+) للبطارية الفارغة ونقطة التأريض للطرف السالب (-) للبطارية الفارغة موجودان في جانب سائق المركبة.

الطرف السالب (-) للبطارية الجيدة والطرف الموجب (+) للبطارية الجيدة يتم وضعهما على بطارية المركبة الأخرى.

الطرف الموجب (+) للبطارية الفارغة تحت غطاء. أزل الغطاء لكشف طرف البطارية.

١. افحص المركبة الأخرى. يجب أن تكون مجهزة ببطارية بجهد ١٢ فولت ومزودة بنظام تاربيض سلبى.

تنبيه

إذا لم تكن المركبة الأخرى مزودة بنظام بطارية بجهد ١٢ فولت مع تاربيض سلبى، فيمكن أن يتسبب ذلك في تلف المركبتين. استخدم فقط مركبة مزودة بنظام ذو جهد ١٢ فولت مع تاربيض سلبى عند بدء التشغيل من مصدر خارجي.

٢. قم بصف المركبتين بطريقة لا تتلامسان فيها.

٣. اضبط فرامل الركن بقوة وضع صندوق التروس في الوضع P (الركن). راجع الانتقال إلى وضع الركن ٢٠٦.

٣٢٦ العناية بالمركبة

٧. صل أحد طرفي الكابل الأسود السالب (-) بطرف البطارية السالب (-) الجيد.
 ٨. قم بتوصيل الطرف الآخر في الكابل السالب الأسود (-) بنقطة التأسيس السالبة (-) في البطارية الفارغة.
 ٩. شغل المحرك في المركبة التي تحتوي على البطارية الجيدة ودعه يعمل بسرعة الدوران عند الوقوف لمدة أربع دقائق على الأقل.
 ١٠. حاول تشغيل المركبة التي توجد بها البطارية الفارغة. إذا لم تعمل المركبة بعد عدة محاولات، ربما تكون المركبة بحاجة إلى الصيانة.
- إزالة كبل التوصيل
- اعكس التسلسل مباشرة عند إزالة كابلات التوصيل.
- بعد بدء تشغيل السيارة المعطلة وإزالة الكابلات المتصلة بالبطارية، اترك السيارة تدور لعدة دقائق.

سحب المركبة

نقل مركبة معطلة

تنبيه (يتبع)
التحميل/الإنزال. سيؤدي سحب المركبة إلى إلحاق ضرر لا تغطيه بوليصة ضمان المركبة.

تنبيه
يمكن أن تكون المركبة مزودة بحلقة للقطر. قد يؤدي الاستخدام الخاطئ لحلقة القطر إلى إلحاق الضرر بالمركبة وهذا النوع من الضرر غير مغطى ببوليصة ضمان المركبة. إذا كانت متوفرة، فاستخدم حلقة القطر لتحميل المركبة على شاحنة قطر مسطحة، انطلاقاً من أرض مسطحة، أو لتحريك المركبة لمسافة قصيرة جداً وبسرعة المشي. إن حلقة القطر ليست مصممة لاسترداد المركبات من طرق وعرة. وعند استخدام حلقة القطر، يجب أن تكون المركبة في الوضع N (المحايد) ويجب تحرير فرامل الركن الكهربائية.

اتصل بخدمة السحب المتخصصة إذا كان لابد من نقل المركبة المعطلة. توصي GM بشاحنة سحب مسطحة لنقل مركبة معطلة. استخدم الممرات للمساعدة في تقليل زاوية الارتفاع، إذا لزم الأمر.

تنبيه
قد يؤدي نقل المركبة المعطلة بشكل خاطئ إلى إلحاق الضرر بها. استخدم أحزمة الإطارات المناسبة لتثبيت المركبة على شاحنة القطر المسطحة. لا تقم بربط المركبة أو تثبيتها على أي إطار أو هيكل سفلي أو مكون من نظام التعليق غير محدد أدناه. ولا تقم بتحريك المركبة إذا كانت إطارات محور الدفع فيها ملائمة للأرض. لا تغطي بوليصة ضمان المركبة هذا النوع من الضرر.

تنبيه
يمكن أن تكون المركبة مزودة بفرامل ركن كهربائية وأو بناقل تروس إلكتروني. في حال نفذ شحن البطارية ١٢ فولت، فلن يكون بالإمكان تحرير فرامل الركن الكهربائية كما لن يكون بالإمكان نقل المركبة إلى الوضع N (المحايد). يجب عندئذ وضع مزلاج الإطارات أو منصة نقل صغيرة تحت الإطارات العالقة بغية منع إلحاق الضرر بالمركبة أثناء عملية (يتبع)

٣٢٧ العناية بالمركبة

العناية بالمظهر

العناية بالسطح الخارجي

أقفال

يتم تشحيم الأقفال في المصنع. استخدم وسيطاً لإزالة الصقيع فقط عند الضرورة القصوى وقم بتشحيم الأقفال بعد الاستخدام. راجع السوائل وزيت التشحيم الموصى بها ٣٤٢.

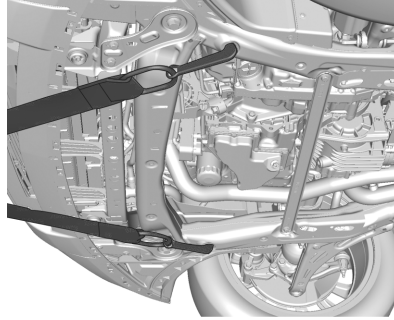
غسيل المركبة

للحفاظ على طلاء المركبة، اغسله بشكل متكرر وبعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

تنبيه

لا تستخدم محاليل تنظيف مسببة للتآكل أو حمضية أو تستند في تركيبها إلى البترول؛ حيث قد تتلف طلاء المركبة أو الأجزاء المعدنية أو البلاستيكية بها. لن يسري ضمان المركبة إذا حدث ضرر. يمكن الحصول على منتجات التنظيف المعتمدة من الوكيل الذي تتبعه. اتبع كافة التعليمات الخاصة بالمصنع فيما يتعلق بالاستخدام الصحيح للمنتجات، وتحذيرات السلامة الضرورية والتخلص بشكل سليم من أي من منتجات العناية بالمركبة.

نقاط الربط الأمامية



السيارة مزودة بنقاط تثبيت محددة يلزم استخدامها بواسطة موفر خدمة السحب. ويمكن استخدام هذه الفتحات لسحب السيارة من طريق مسطح إلى ظهر ناقلة السيارات ذات السطح المستوي.

إذا تم تجهيزها، فقد توجد حلقة سحب بالقرب من الإطار الاحتياطي أو مقبس الطوارئ. لا تستخدم حلقة السحب لسحب السيارة على الجليد أو الوحل أو الرمال أو الخندق. قد تحتوي الأسنان اللولبية لحلقة السحب على أسنان لولبية للجانب الأيمن أو الأيسر. توخ الحذر عند تركيب أو إزالة حلقة السحب.

يجب أن تكون المركبة في الوضع N (محايد) ويجب تحرير فرامل الركن الكهربائية عند تحميل المركبة على شاحنة سحب مسطحة.

- إذا كانت المركبة مزودة بوضع غسل المركبة وبها طاقة بطارية ١٢ فولت، فراجع "وضع غسل المركبة" ضمن ناقل الحركة الأوتوماتيكي ٢٠٩ لوضع المركبة في الوضع N (محايد).
- في حالة نفاذ بطارية ١٢ فولت و/أو عدم بدء تشغيل المحرك، فلن تتحرك المركبة. حاول التشغيل بمساعدة بطارية أخرى لبدء تشغيل المركبة. ارجع إلى بدء التشغيل بوصلة البطارية ٣٢٤ وإذا نجح التشغيل بمساعدة بطارية أخرى، فحاول إجراء "وضع غسل المركبة".
- إذا لم ينجح التشغيل بمساعدة بطارية أخرى، فلن تتحرك المركبة. يجب استخدام زلاجات أو حوامل الإطارات في أسفل الإطارات غير المتحركة لمنع تلف المركبة.

العناية بالشكل العام

لا يوصى باستخدام مواد الشمع/الطلاءات الشفافة مانعة التسرب من خدمة ما بعد البيع. إذا تلفت الأسطح المطلية، فراجع وكيلك لتقييم التلف وإصلاحه. المواد الخارجية مثل كلوريد الكالسيوم والأملاح الأخرى، ومواد إذابة الجليد، والنفط والقطران، وعصارة النباتات وروث الطيور، والمواد الكيميائية الصادرة عن المداخل الصناعية، وما إلى ذلك، يمكن أن تلحق الضرر بدهانات المركبة إذا بقيت لفترة على الأسطح المطلية. اغسل المركبة بأسرع ما يمكن. في حالة الضرورة، استخدم منطقات غير كاشطة والتي تعتبر آمنة لاستخدامها على الأسطح المطلية لإزالة المواد الغريبة.

يجب إجراء صقل لطيف أو إضافة شمع يدويًا في بعض الأحيان لإزالة بقايا من طلاء الدهان. راجع وكيلك للتعرف على منتجات التنظيف المعتمدة.

لا تضع مواد شمعية أو مواد تلميع على البلاستيك غير المغطى أو الفينيل أو المطاط أو الملصقات أو الخشب المقلد أو الطلاء غير اللامع حيث يمكن أن يتسبب هذا الأمر في حدوث تلفيات.

تنظيف الحجيرات تحت غطاء المحرك

تنبيه

تجنب استخدام الغسيل القوي لأي مكون أسفل غطاء المحرك يوجد عليه رمز .

فقد يتسبب هذا في إحداث تلف ولن يغطي ضمان المركبة تكلفة إصلاحه.

قد تضر المذيبات أو عمال النظافة العدوانية المكونات الموجودة في تحت غطاء المحرك. يجب تجنب استخدام هذه المواد الكيميائية. المياه الموصى بها فقط.

يمكن استخدام غسالة الضغط، ولكن يجب توخي الحذر. يجب اتباع المعايير التالية:

- يجب أن يبقى ضغط الماء أقل من ١٤,٠٠٠ كيلوباسكال (٢,٠٠٠ رطلاً في البوصة المربعة)
- يجب أن تكون درجة حرارة الماء أقل من ٨٠ درجة مئوية (١٨٠ درجة فهرنهايت).
- يجب استخدام فوهة الرش مع نمط رش بزاوية ٤٠ درجة أو أوسع.
- يجب أن تبقى فوهة على الأقل ٣٠ سم (١ قدم) بعيداً من جميع الأسطح.

تنبيه

تجنب ضخ المياه باستخدام الضغط العالي لمسافة أقل من ٣٠ سم (١٢ بوصة) من سطح السيارة. استخدام آلات الغسيل التي تعمل بطاقة أكبر من ٨,٢٧٤ كيلوباسكال (١,٢٠٠ رطل/البوصة المربعة) من الممكن أن يتسبب في إتلاف أو إزالة الدهانات والملصقات.

عند استخدام غسيل السيارة الآلي، اتبع تعليمات غسل السيارة. يجب إطفاء ماسحات الزجاج الأمامي والخلفي، إذا كانت متوفرة. قم بفك كل الملحقات الإضافية التي قد تتضرر أو تعيق أجهزة غسل السيارة.

اشطف المركبة جيدًا قبل الغسيل وبعده لإزالة مواد التنظيف بشكل كامل. في حالة ترك مثل هذه المواد لتتجمد فوق سطح المركبة، ربما يتسبب ذلك في حدوث الصدأ.

جفف سطح المركبة بمنشفة ناعمة، من الشمواة النظيف أو القطن لتفادي إحداث الخدوش وترك بقع المياه.

٣٢٩ العناية بالمركبة

- أغطية المصابيح مصنوعة من البلاستيك وبعض الأغشية الواقية للأشعة فوق البنفسجية. تجنب إجراء عملية التنظيف أو المسح على الجاف.
- تجنب استخدام أي مما يلي على أغطية المصابيح:
 - مواد كاشطة أو كاوية.
 - سوائل غسيل وأي مواد تنظيف أخرى بتركيزات أعلى من النسبة التي ينصح بها المصنع.
 - مواد مذيبة أو كحولات أو بنزين أو أي منظفات قوية.
 - كاشطات الثلج أو أي أجهزة صلبة.
 - أغطية تجميلية تباع في الأسواق أو أي أغطية في حالة إضاءة المصابيح، بسبب انبعاث الحرارة منها.

تنبيه

قد يؤدي الإخفاق في تنظيف المصابيح بصورة جيدة إلى تلف أغطيتها وقد لا تدخل عملية الإصلاح تحت ضمان المركبة.

- تأكد من أن الجزء المعدني اللامع هو بارد عند لمسه قبل استخدام أي سائل تنظيف.
- لا تستخدم سوى محلول تنظيف معتمد للتعامل مع الألومنيوم أو الكروم أو الصلب غير القابل للصدأ. تحتوي بعض سوائل التنظيف على حموض بنسبة عالية أو على مواد قلوية قادرة على إلحاق الضرر بالأجزاء المعدنية الخارجية اللامعة.
- قم بتخفيف تركيز سائل التنظيف المركز حسب تعليمات المصنع.
- لا تستخدم سوائل تنظيف غير مصممة للمركبات.
- ضع شمعًا غير خادش على المركبة بعد الغسل لحماية وإطالة عمر الطبقة الخارجية للأجزاء المعدنية اللامعة.

تنظيف المصابيح الخارجية/العدسات والشعارات والمصققات والأشرطة

- لا تستخدم إلا الماء الفاتر أو البارد وقطعة من القماش الناعم مع صابون مخصص لغسيل السيارات، لتنظيف اللمبات والعدسات والشعارات الخارجية وما شابهها.
- اتبع التعليمات الموجودة في "غسيل المركبة" في جزء سابق من هذا القسم.

تنبيه

إن استخدام مركبات الآلات أو مواد التلميع شديدة التأثير على الطبقة الأساسية/الطبقة الشفافة ربما يتسبب في إتلافها. استخدم فقط الشمع ومواد التلميع غير الكاشطة والمعدة خصيصاً لدهانات الطبقة الأساسية/الطبقة الشفافة في المركبة.

للاحتفاظ بمظهر الدهان كما لو كان جديدًا، اترك المركبة في مكان انتظار المركبات أو مغطاة بقدر الإمكان.

حماية الأجزاء المعدنية الخارجية اللامعة المصممة للزينة والحماية

تنبيه

إن عدم تنظيف وحماية الأجزاء المعدنية الخارجية اللامعة قد يؤدي إلى تشكل طبقة بيضاء ضبابية عليها أو حدوث تجايف فيها. لن يغطي ضمان المركبة هذا النوع من الضرر.

الأجزاء المعدنية الخارجية اللامعة المتواجدة على السيارة مصنوعة من الألومنيوم أو الكروم أو الصلب الذي لا يصدأ. من أجل تفادي حدوث أي ضرر، اتبع دائمًا تعليمات التنظيف التالية:

٣٣٠ العناية بالمركبة

تنبيه

استخدام الشمع على الأشرطة ذات الطبقة السوداء قليلة اللمعان قد يزيد مستوى اللمعان وبشكل طبقة نهائية غير منتظمة الشكل. قم بتنظيف الأشرطة قليلة اللمعان بالماء والصابون فقط.

مداخل الهواء

قم بتنظيف أية اتساخات من مداخل الهواء، بين غطاء المحرك والزجاج الأمامي، أثناء غسيل المركبة.

نظام الغلق الأوتوماتي



قد تكون السيارة مزودة بنظام غلق أوتوماتي مُصمم خصيصاً للمساعدة في تحسين الاقتصاد في استهلاك الوقود. حافظ

على نظام الغلق الأتوماتي خالياً من الترسبات والتلج والجليد. إذا تم تنشيط ضوء فحص المحرك، يرجى التحقق لمعرفة ما إذا كان نظام الغلق الأوتوماتي خالياً من الترسبات أو الثلج أو الجليد.

الزجاج الأمامي وشفرة الماسحات

نظف الزجاج الأمامي من الخارج بمنظف الزجاج.

نظف الريش المطاطية باستخدام قطعة من القماش خالية من الوبر أو منشفة ورقية بعد غمرها في سائل تنظيف الزجاج الأمامي أو سائل تنظيف معتدل. اغسل الزجاج الأمامي جيداً عند تنظيف الشفرات. الحشرات، والأوساخ، وعصارة النباتات، وتراكم مواد الغسيل/التشميع من الممكن أن تتسبب في تلوث الماسحة.

استبدل شفرات الماسحة إذا كانت مستهلكة أو تالفة. قد يحدث التلف نتيجة التعرض لقدر كبير من الأجواء المترية والرمال والملح والحرارة والشمس والتلوج والجليد.

أشرطة الريح والمطر

ضع الشمع على أشرطة الحماية من عوامل الطقس لجعلها تدوم لمدة أطول، وتساعد على إحكام العزل، وتمنع الالتصاق أو صدور الصرير. قم بتزليق أشرطة الريح والمطر مرة واحدة في السنة على الأقل. الطقس الحار والجاف قد يستلزم تكرار

التزليق. ويمكن إزالة العلامات السوداء الناتجة عن المطاط على الأسطح المطلية عن طريق مسحها بقطعة قماش نظيفة. راجع السوائل وزيت التشحيم الموصى بها ٣٤٢.

إطارات

استخدم فرشاة خشنة مع منظف الإطارات لتنظيف الإطارات.

تنبيه

إن استخدام منتجات طلاء الإطارات التي تحتوي على مشتقات البترول على المركبة من الممكن أن يتسبب في إتلاف الدهان و/أو الإطارات. عند وضع مادة طلاء الإطارات، امسح دائماً الزوائد من على الأسطح المطلية في المركبة.

العجلات والجنوط

استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة مع الماء والصابون المعتدل لتنظيف العجلات. بعد الشطف بالكامل باستخدام مياه نظيفة، جفف باستخدام منشفة ناعمة ونظيفة. يمكن بعد ذلك وضع الشمع.

٣٣١ العناية بالمركبة

قطعة قماش نظيفة عليها لمدة أطول،
ويساعد على إحكام العزل، ويمنع الالتصاق
أو صدور الصرير.

صيانة الجزء السفلي

على الأقل مرتين، في الربيع والخريف،
استخدم ماء عاديًا لشطف أي مواد آكلة
بالهيك السفلي. اعتن جيدًا بتنظيف
المناطق التي قد يتجمع بها الطين
والمخلفات العالقة الأخرى.

لا تستخدم أدوات غسل بالكهرباء بصورة
مباشرة على صندوق النقل و/أو أقفال ناتج
المحور الأمامي/الخلفي. لأن المياه ذات
الضغط المرتفع قد تؤدي إلى فتح الأقفال
وتلوث السائل. وبالتالي فالمياه الملوثة
ستؤدي إلى تقليل عمر صندوق النقل و/أو
المحاور وسيلزم استبدالها.

تلف الألواح المعدنية

إذا كانت المركبة تالفة وتحتاج إلى إصلاح
الألواح المعدنية أو استبدالها، تأكد من وضع
ورشة الإصلاح مادة مضادة للصدأ للأجزاء
التي تم إصلاحها أو استبدالها لاستعادة
الحماية من الصدأ.

سيوفر مصنع قطع الغيار الأصلية الحماية
من الصدأ مع الحفاظ على ضمان المركبة.

نظام الفرامل

افحص خطوط الفرملة بصريًا والخرابيط
للتعرف على الشبك الصحيح والانحناء
والتسريب والتصدعات والبلى وغيرها. ثم
افحص بطانة قرص الفرامل بحثًا عن
التآكل والدورانات في ظروف السطح.
افحص كل أجزاء الفرامل الأخرى.

مكونات التوجيه ونظام التعليق والشاسيه

افحص التوجيه والتعليق ومكونات الشاسيه
بصريًا للتعرف على أي تلفيات أو فك أو
أجزاء مفقودة أو علامات تآكل وذلك مرة
على الأقل سنويًا.

افحص التوجيه الكهربائي للتأكد من سلامة
الوصلات الكهربائية وعدم وجود اشتعاعات أو
تشقق أو احتكاك وغيرها.

افحص ببصرك وصلات السرعة الثابتة
والأغطية المطاطية وسدادات المحاور بحثًا
عن التسرب.

تشحيم مكونات الهيكل

ضع الشحم على كل أسطوانات القفل
الرئيسية ومفصلات الباب ومفصلات غطاء
المحرك ومفصلات باب المؤخرة ومفصلة
باب الوقود المعدني ما لم تكن المكونات
بلاستيكية. يحافظ وضع شحوم السليكون
على أشربة الحماية من الطقس باستخدام

تنبيه

قد تتعرض العجلات الجنوط المصنوعة
من الكروم إذا لم يتم غسل المركبة بعد
قيادتها على الطرق التي يتناثر عليها
كلوريد الماغنسيوم أو كلوريد الكالسيوم.
ويتم استخدام هذه العجلات والجنوط
على الطرق لأسباب معينة مثل وجود
الأتربة والتلوج. اغسل دائمًا الأجزاء
المطلية بالكروم بالصابون والماء بعد
تعرضها لتلك المواد.

تنبيه

لتجنب تلف سطح العجلات الجنوط،
تجنب استخدام الصابون أو المواد
الكيميائية القوية أو مواد التلميع الكاشطة
أو المنظفات أو الفرش. لا تستخدم سوى
محاليل التنظيف المعتمدة من جنرال
موتورز. تجنب قيادة المركبة مباشرة بعد
غسلها بإحدى ورش غسل السيارات آليًا
التي تستخدم فرش تنظيف الإطارات /
العجلات المصنوعة من كربيد السيليكون.
فقد يحدث تلف، ولن يغطي ضمان
المركبة عمليات الإصلاح.

٣٣٢ العناية بالمركبة

تلف الدهان

أصلح الكسور والخدوش الطفيفة بسرعة باستخدام مواد التجميل التي يوفرها وكيلك لتجنب التآكل. يمكن علاج المساحات الكبيرة التالفة من الدهان في ورشة الإصلاح التابعة للوكيل.

بقع الدهانات الكيماوية

قد تسقط الملوثات المحمولة جواً على أسطح المركبة المطلية وتؤثر عليها مسببة حالات بهتان ألوان على شكل حلقات ملطخة وتكوّن بقع داكنة صغيرة غير منتظمة على سطح الدهان. انظر "العناية بالشكل العام" في جزء سابق من هذا القسم.

العناية الداخلية

للحيلولة دون حالات الكشط التي تسببها الجسيمات المتسخة، نظف الجزء الداخلي للمركبة بانتظام. قبل استخدام المنظفات، اقرأ تعليمات السلامة الموجودة على الملصق واتبعها جيداً. أثناء تنظيف الأجزاء الداخلية بالسيارة، افتح الأبواب والنوافذ لتحصل على التهوية المناسبة. أوراق الجرائد أو الأقمشة الداكنة قد تسبب في تلويث الأجزاء الداخلية بالسيارة.

تنبيه

قمّ على الفور بإزالة المنظّفات وغسول اليدين وكريم الوفاية من الشمس وطارد الحشرات عن جميع الأسطح الداخلية بغية تجنّب إلحاق الضرر الدائم بها.

تنبيه

استخدم منظّفات مصنّعة خصيصاً للأسطح التي يتم تنظيفها للحيلولة دون حدوث أيّ ضرر دائم في المركبة. ضع كل المنظفات على قطعة التنظيف مباشرة. لا تقم برش المنظفات مباشرة على أي مفاتيح أو عناصر تشغيل.

عند استخدام منظّفات الصابون السائل، اتبع الإرشادات الموجودة على ملصق المنظف أو محلول الصابون المحدّد للحصول على التعليمات الخاصة بالتخفيف.

تنبيه

لتجنّب أي ضرر:
• لا تستخدم مطلقاً موس حلاقة أو أية أداة حادة لإزالة الأوساخ من على أي من الأسطح الداخلية
• لا تستخدم فرشاة ذات شعر جاف مطلقاً.

(يتبع)

تنبيه (يتبع)

- لا تحك أي سطح بشدة أو بضغط مفرط.
- تأكد من عدم تعرّض أيّة مكونات كهربائية مكشوفة للبلل.
- لا تستخدم المواد المظهرة الخاصة بالمغسلة أو أنواع الصابون المخصصة لغسيل الأطباق مع مواد إزالة الشحوم. لا تستخدم محاليل تشمل على صابون قوي أو كاوي.
- لا تغمر الكسوة بالماء عند تنظيفها.
- لا تستخدم مواد مذيبة أو منظفات تشمل على مواد مذيبة.
- لا تستخدم مناديل مظهرّة معطرّة أو تحتوي على مواد مبيضة. لا تستخدم المناديل المظهرة التي قد تساهم في انتقال اللون إليها أو المنظفات التي قد تعرّض مظهر السطح الداخلي للتغيير عند استخدامها.
- لا تستخدم معقمات اليدين المعطرّة أو المصنوعة من مادة هلامية. إذا لامس معقم اليدين الأسطح الداخلية للمركبة، انزع اللطخة على الفور ونظف السطح بقطعة قماش ناعمة مبللة بمحلول من الصابون الخفيف والماء.

٣٣٣ العناية بالمرحلة

القماش/السجاد/الجلد المدبوغ

ابدأ باستخدام مكنسة كهربائية لتنظيف السطح مع استخدام مرقق بفرشاة ناعمة. إذا تم استخدام مرقق دوار للمكنسة الهوائية، فاستخدمه فقط على سجادة الأرضية. قبل التنظيف، قم بإزالة أكبر قدر يمكنك من الأتربة:

- جفف السوائل برفق مستخدمًا منشفة ورقية. واصل التجفيف حتى لا تبقى أية بقع يمكن إزالتها.
- بالنسبة إلى الأوساخ الصلبة، أزل أكبر قدر ممكن منها قبل التنظيف باستخدام المكنسة الكهربائية.

للتنظيف:

١. اغمر قطعة من القماش التنظيف الخالي من الوبر وثابت الألوان في الماء. يوصى باستخدام القماش ذي الأنسجة الدقيقة للحيولة دون انتقال الوبر إلى السجاد أو النسيج.
٢. أزل الرطوبة الزائدة عبر العصر برفق حتى يتوقف تساقط قطرات المياه من قماش التنظيف.
٣. البدء بالحافة الخارجية للبقعة والمسح برفق باتجاه المنتصف. قم بطي قطعة التنظيف باستمرار لاستخدام المساحات النظيفة فيها للحيولة دون التصاق الأوساخ بالأنسجة.

- عندما تكون متسخة بشكل خفيف، نظفها باستخدام إسفنج أو قطعة قماش خالية من الوبر ومبللة بقليل من الماء.
- عندما تكون شديدة الاتساخ، استخدم مزيجًا من الماء والصابون.

الفينيل/المطاط

إذا كانت المركبة مزودة بأرضية من الفينيل ويحصان من المطاط، استخدم قطعة قماش ناعمة و/أو فرشاة مبللة بالماء لإزالة الغبار والأوساخ. وإجراء تنظيف أكثر فعالية، استخدم محلولًا من الصابون الخفيف والماء.

⚠ تحذير

لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على السيليكون أو المنتجات المصنوعة من الشمع أو المنظفات التي تزيد من لمعان الأرضيات والحصان المصنوعة من الفينيل/المطاط. فقد تؤدي هذه المنظفات إلى تغيير مظهر وملمس الفينيل/المطاط بشكل دائم كما قد تجعل الأرضية زلقة. قد تنزلق قدمك أثناء تشغيل المركبة، وقد تفقد السيطرة، ما يؤدي إلى وقوع حادث. ويمكن أن تتعرض أنت أو الآخرون للإصابة.

الزجاج الداخلي

للتنظيف، استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة بالماء. امسح القطرات المتبقية باستخدام قطعة قماش جافة ونظيفة. عند الضرورة، استخدم منظف زجاج تجاريًا بعد التنظيف بالماء فقط.

تنبيه

للحيلولة دون حدوث خدوش، لا تعتمد مطلقًا لاستخدام المنظفات المسببة للتآكل على زجاج المركبات. فقد تتسبب المنظفات المسببة للتآكل أو التنظيف العنيف في إتلاف مزيل الضباب من النوافذ الخلفية.

يؤدي تنظيف الزجاج الأمامي باستخدام المياه خلال فترة الثلاثة إلى الستة أشهر الأولى من ملكية السيارة إلى تقليل الميل إلى تكس الضباب عليها.

أغطية مكبرات الصوت

قم بالتنظيف بالمكنسة الكهربائية برفق حول غطاء مكبر الصوت بحيث لا يتعرض للأضرار. نظف البقع بماء وصابون معتدل فقط.

القوالب المطلية

أيضًا، يجب تنظيف القوالب المطلية.

٣٣٤ العناية بالمركبة

٤. واصل حك المنطقة المتسخة برفق إلى أن يتوقف انتقال الأتربة إلى قماش التنظيف.

٥. وإذا لم تتم إزالة الأتربة بشكل تام، فاستخدم محلول صابون معتدلاً متبوعاً فقط بالصودا الباردة.

إذا لم تتم إزالة الأتربة بشكل تام، فقد يستلزم الأمر استخدام منشف كسوة تجاري أو مزيل بقع. اختبر جزءاً صغيراً للتأكد من ثبات اللون قبل استخدام منشف الكسوة أو مزيل البقع. إذا تشكلت حلقات، فنظف السجاد أو الأنسجة بالكامل.

بعد التنظيف، استخدم مناديل ورقية لامتصاص الرطوبة المتبقية.

تنظيف الأسطح شديدة اللمعان وشاشتا حالة المركبة والراديو

استخدم قطعة قماش من الألياف المصغرة على الأسطح عالية اللمعان أو على شاشات السيارة. أولاً، استخدم فرشاة شعر ناعمة لإزالة الأتربة التي قد تخدش الأسطح. ثم نظف برفق عن طريق المسح باستخدام قطعة القماش من الألياف المصغرة. لا تستخدم المنظفات أو المذيبات الخاصة بالناوفا. وبصفة دورية، اغسل قطعة القماش من الألياف الدقيقة على حدة، وذلك باستخدام قليل من الصابون. لا

تستخدم مواد التبييض أو منعّم أنسجة. واشطفها تمامًا واتركها تجف في الهواء قبل استخدامها مرة أخرى.

تنبيه

لا تستخدم جهازًا يحتوي على كأس شفاط لتنظيف الشاشة؛ فقد يتسبب هذا في إحداث تلف ولن يغطي ضمان المركبة تكلفة إصلاحه.

لوحة العدادات والجلد والفينيل والأسطح البلاستيكية الأخرى وأسطح الطلاء قليلة اللمعان والأسطح الخشبية بمسام مفتوحة بشكل طبيعي

استخدم فرشاة ذات شعر ناعم لإزالة الأتربة من على المقابض والشفوق بمجموعة العدادات. استخدم نسيجًا دقيقًا ناعمًا مبللاً بالماء لإزالة الأتربة والتخلص من الأوساخ غير الثابتة. وإجراء تنظيف أكثر فعالية، استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة بمحلول من الصابون الخفيف والماء.

تنبيه

قد يتسبب غمر الجلد أو نقعها في الماء، وبخاصة الجلد المثقوب، فضلاً عن الأسطح الداخلية الأخرى، في تلف دائم. امسح الرطوبة المفرطة من على هذه (يتبع)

تنبيه (يتبع)

الأسطح بعد التنظيف ودعها تجف بصورة طبيعية. تجنب استخدام الحرارة، أو البخار، أو مزيلات البقع. تجنب استخدام السوائل التي تحتوي على الكحول أو المواد المذيبة على المقاعد الجلدية. لا تستخدم المنظفات التي تشتمل على السليكون أو المنتجات التي تستند في تركيبها إلى الشمع. يمكن للمنظفات التي تشتمل على تلك المواد المذيبة تغيير مظهر وشكل الجلد أو الفرش الناعم، ومن ثم لا يوصى باستخدامها.

لا تستخدم المنظفات التي تزيد من اللمعان، وخصوصاً على لوحة العدادات. فقد يخفض الوهج المنعكس من القدرة على الرؤية عبر الزجاج الأمامي في ظل ظروف معينة.

تنبيه

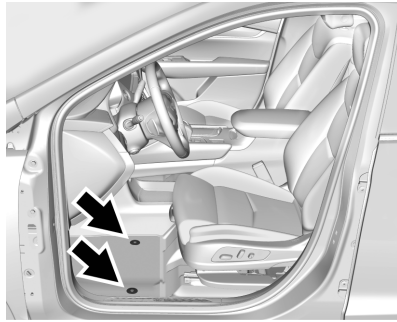
قد يتسبب استخدام معطرات الجو في تلف دائم للمواد البلاستيكية والأسطح المطلية. إذا لامس معطر الجو أي سطح بلاستيكي أو مطلي داخل المركبة، فنشفه على الفور ونظفه باستخدام قطعة قماش مبللة بمحلول صابون معتدل. واعلم أن ضمان المركبة لن يغطي التلفيات الناجمة عن استخدام معطرات الجو.

٣٣٥ العناية بالمركبة

- لا تضع سجادة أرضية فوق سجادة أخرى.

فك سجاجيد الأرضية واستبدالها

يتم تثبيت حصيرة الأرضية الخاصة بجانب السائق في موضعها بواسطة أزرار احتجاز.



١. اسحب الجزء الخلفي من سجادة الأرضية جهة السائق لإلغاء قفل الماسك وقم بإزالته.

٢. أعد التثبيت بواسطة تبطين فتحة ماسك سجادة الأرضية فوق ماسك الممسحة وقم بتثبيتها في مكانها.

٣. تأكد أن سجادة الأرضية مثبتة جيدًا في مكانها. تأكد من أن سجادة الأرضية لا تعيق الدواسات.

تحذير (يتبع)

دواسة الوقود بطريقة غير مقصودة و/أو زيادة مسافة التوقف، وهو ما قد يؤدي إلى حدوث تصادم أو التعرض لإصابة. تأكد أن سجادة الأرضية لا تعيق الدواسات.

اتبع الإرشادات التالية لاستخدام حصائر الأرضية بطريقة مناسبة:

- لقد تم تصميم حصائر الأرضية الأصلية بشكل يتناسب مع مواصفات مركبتك. وإذا تطلب الأمر استبدال حصائر الأرضية، يوصى بشراء حصائر للأرضية معتمدة من شركة جنرال موتورز. قد لا يتم تثبيت سجاجيد الأرضية من الأنواع الأخرى بخلاف سجاجيد جنرال موتورز بطريقة صحيحة، وقد تعيق الدواسات. تأكد دومًا أن سجاجيد الأرضية لا تتداخل مع الدواسات.

- لا تستخدم سجادة أرضية إذا لم تكن المركبة مزودة بماسكة سجادة أرضية على أرضية جانب السائق.
- استخدم السجادة مع وضع الجانب الصحيح نحو الأعلى. لا تقلبها.
- لا تضع أي شيء فوق سجادة الأرضية في جانب السائق.
- استخدم سجادة أرضية واحدة في جهة السائق.

غطاء غرفة الشحن وشبكة حفظ خدمات الراحة

في حالة توافره، اغسل المركبة بماء دافئ وأحد المنظفات المعتدلة. تجنب استخدام كلور التبييض. ثم اشطفها بالماء البارد، واتركها تجف تمامًا.

العناية بأحزمة الأمان

حافظ على نظافة وجفاف الأحزمة.

تحذير

لا تستعمل مبييض مع أحزمة الأمان ولا تقم بصيغها. فقد يؤدي ذلك إلى إضعاف الأشرطة بشدة. وفي حالة وقوع حادث، قد لا تتمكن أحزمة الأمان من توفير الحماية المطلوبة. قم بغسل وشطف أحزمة الأمان بصابون معتدل وماء فاتر فقط. اترك الأشرطة لتجف.

سجاجدات الأرضية

تحذير

إذا كان مقاس سجاد الأرضية غير مناسب أو إذا لم يتم تركيبه بشكل صحيح، فقد يعيق استخدام الدواسات. وقد يؤدي التداخل مع الدواسات إلى الضغط على (يتبع)

٣٣٦ العناية بالمركبة

تنظيف سجاد الأرض المطاطي (سجاد لجميع الأحوال الجوية وبطانات الأرضيات)
راجع "الفينيل/المطاط" ضمن العناية الداخلية ➤ ٣٣٢ للحصول على معلومات مهمة عن التنظيف.

٣٣٧ الخدمة والصيانة

تنبيه
قد تتسبب الصيانة غير الصحيحة في الحاجة إلى إصلاحات مكلفة وقد لا يغطيها ضمان المركبة. إن الالتزام بفترات الصيانة وإجراء عمليات الفحص والمعاينة على المركبة واستخدام السوائل ومواد التشحيم الموصى بها إجراءات مهمة للحفاظ على المركبة في حالة جيدة. لا تستخدم أي مواد كيميائية لم تعتمدها جنرال موتورز لشطف أو تلميع مركبتك. إن استخدام مواد الشطف أو التلميع، أو المذيبات، أو المنظفات، أو زيوت التشحيم غير المعتمدة من جنرال موتورز قد يؤدي إلى الإضرار بالمركبة، وهذا يتطلب إصلاحات مكلفة لا يغطيها ضمان المركبة.

تقع مسؤولية الالتزام بالتناوب بين الإطارات وبالخدمات المطلوبة على عاتق مالك المركبة. يوصى بالتوجه إلى الوكيل لإجراء أعمال الخدمة هذه كل ١٠٠٠٠ كم. تساعد الصيانة الجيدة للمركبة في الحفاظ عليها في حالة جيدة وترشيد استهلاك الوقود وتقليل انبعاثات الغازات من المركبة.

معلومات عامة

مركبتك استثمار مهم. يوضح هذا القسم الصيانة المطلوبة للمركبة. اتبع هذا الجدول لمساعدتك على تفادي تكاليف الإصلاح الباهظة نتيجة الإهمال أو الصيانة غير الملائمة. وقد يساعدك أيضًا على الاحتفاظ بقيمة المركبة تحسبًا لبيعها. تقع مسؤولية إجراء جميع أعمال الصيانة المطلوبة على المالك.

يوفر الوكيل فنيين مدربين يمكنهم إجراء الصيانة المطلوبة باستخدام قطع الغيار الأصلية البديلة. ولديهم أحدث الأدوات والتجهيزات لإجراء تشخيص سريع ودقيق. وقد زاد العديد من الوكلاء عدد ساعات العمل في المساء وأيام السبت، ووفروا خدمات النقل المجانية وحجز المواعيد عبر الإنترنت بهدف المساعدة في تلبية حاجات العملاء من الخدمة.

يدرك الوكيل مدى أهمية توفير خدمات الصيانة والإصلاح بسعر منافس. ونظرًا لوجود الفنيين المدربين، فإن الوكيل هو المكان الأمثل لإجراء الصيانة الدورية مثل تغيير الزيت والتناوب بين الإطارات وفحص عناصر الصيانة الإضافية، مثل الإطارات والفرامل والبطاريات وريش الماسحة.

الخدمة والصيانة

معلومات عامة	
معلومات عامة	٣٣٧
جدول الصيانة	
جدول الصيانة	٣٣٨
السوائل وزيوت التشحيم وقطع الغيار الموصى بها	
السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها	٣٤٢
قطع الغيار	٣٤٣
سجلات الصيانة	
سجلات الصيانة	٣٤٥

وبسبب الاستخدامات المتعددة للمركبات، فإن احتياجات الصيانة تختلف تبعًا لذلك. فقد تبرز الحاجة إلى زيادة عمليات الفحص وإجراء الخدمات. الخدمة الإضافية - الخدمة العادية مطلوبة للمركبات التي:

- تحمل ركابًا وبضائع مع مراعاة الحدود المسموحة وفقًا لبطاقة معلومات الإطارات والتحميل. راجع حدود حمولة المركبة ١٩٩.
- يتم قيادتها على طرق ذات أسطح مناسبة للسير مع مراعاة حدود القيادة القانونية.
- تستخدم الوقود الموصى به. راجع الوقود الموصى به (محرك 3.6L V6) ٢٥٦ أو الوقود الموصى به (محرك L4 تربييني سعة ٢.٠ لتر) ٢٥٦.

راجع المعلومات في القسم "الخدمة الإضافية - الخدمة العادية".

الخدمة الإضافية - الخدمة الشاقة مطلوبة للمركبات التي:

- تُستخدم غالبًا في المدن كثيفة المرور في الطقس الحار.
- تُستخدم غالبًا على المنحدرات والمناطق الجبلية.
- تسحب مقطورة بصفة متكررة.
- تُستخدم للقيادة التنافسية أو عالية السرعة.
- تُستخدم كسيارة أجرة أو مركبة شرطة أو لخدمات توصيل السلع.

راجع المعلومات في القسم "الخدمة الإضافية - الخدمة الشاقة".

⚠ تحذير

من الممكن أن يكون تنفيذ أعمال الصيانة خطيرًا وقد يتسبب في وقوع إصابات خطيرة. فلا تنفذ أعمال الصيانة إلا إذا توافرت لديك المعلومات الضرورية والأدوات والمعدات المناسبة. وإلا، فاطلب من وكيلك توفير فني مدرب للقيام بأعمال الصيانة. راجع إجراء أعمال الصيانة بنفسك ٢٧١.

جدول الصيانة

الفحوصات وأعمال الخدمة التي يقوم بها المالك

افحص مستوى زيت المحرك. راجع زيت المحرك ٢٧٦.

مرة كل شهر

- افحص قيم ضغط نفخ الإطارات. راجع ضغط الإطارات ٣٠٥.
- افحص الإطارات بحثًا عن التآكل. راجع فحص الإطارات ٣١١.
- افحص مستوى سائل غسل الزجاج الأمامي. راجع سائل نظام الغسل ٢٨٦.

كل خمس سنوات

- استبدال سائل الفرامل.

تغيير زيت المحرك

عند ظهور الرسالة

CHANGE ENGINE OIL SOON (تغيير

زيت المحرك بشكل عاجل)، اطلب تغيير

زيت المحرك واستبدال المرشح قبل قطع ١

٠٠٠ كم إضافية. في حالة القيادة في أفضل

ظروف، قد لا يشير نظام عمر زيت المحرك

إلى الحاجة لخدمة المركبة لمدة تصل إلى

عام. يجب تغيير زيت المحرك والفلتر على

الأقل مرة في العام ويجب إعادة تعيين

نظام عمر الزيت. يستطيع الفني المدرب

لدى الوكيل تنفيذ هذا العمل. إذا أعيد تعيين

نظام عمر زيت المحرك دون قصد، قم

بإجراء الصيانة على المركبة خلال مسافة

٥٠٠ كم من آخر عملية صيانة. أعد ضبط

نظام عمر زيت المحرك عند تغيير الزيت.

راجع نظام عمر زيت المحرك ٢٧٨.

تغيير فلتر هواء المحرك

عند عرض الرسالة استبدال خلال تغيير

الزيت التالي، يجب استبدال فلتر هواء

المحرك عند تغيير زيت المحرك التالي. عند

عرض الرسالة ينبغي استبدال مرشح هواء

المحرك قريبًا، يجب استبدال فلتر هواء

المحرك في أقرب وقت مناسب. أعد ضبط

٣٣٩ الخدمة والصيانة

- الوصلة العامة أو تشقق المدسات أو فقدانها أو ارتخاء مشابك المداس أو فقدانها أو ارتخاء المحمل المركزي بشكل مفرط أو ارتخاء أدوات التثبيت أو فقدانها ووجود تسربات من مانعة تسرب المحور.
- افحص مكونات نظام أمان الأطفال.
- راجع فحص نظام الأمان ٥٥.
- افحص ببصرك نظام الوقود بما في ذلك نظام التبخير (EVAP) بحثاً عن التلف أو التسريبات. افحص جميع أنابيب الوقود والبخار والخراطيم بصرياً وذلك للتأكد من تركيبها وتوصيلها وتوجيهها بشكل سليم ومن أنها في حالة جيدة.
- افحص ببصرك نظام العادم والواقبات الحرارية المجاورة بحثاً عن الأجزاء غير محكمة الربط أو التالفة.
- ضع مواد التشحيم على مكونات الهيكل.
- راجع العناية بالسطح الخارجي ٣٢٧.
- افحص فرامل الركن وآلية الركن بصندوق التروس الأوتوماتيكي. راجع فحص آلية فرامل الركن ووضع الفرامل P (الركن) ٢٨٩.
- افحص دواصة الوقود للكشف عن التلف أو زيادة الجهد أو الالتواء. استبدلها إذا لزم الأمر.

- افحص مستوى سائل تبريد المحرك. راجع نظام التبريد ٢٨١.
- افحص مستوى سائل غسل الزجاج الأمامي. راجع سائل نظام الغسل ٢٨٦.
- افحص قيم ضغط نفخ الإطارات. راجع ضغط الإطارات ٣٠٥.
- افحص تآكل الإطارات. راجع فحص الإطارات ٣١١.
- افحص ببصرك بحثاً عن تسربات السوائل.
- افحص نظام الفرامل. راجع العناية بالسطح الخارجي ٣٢٧.
- افحص بصرياً مكونات نظام التوجيه والتعليق والشاسيه للتحقق من عدم تلفها، بما في ذلك التصدعات أو التمزقات في المدسات المطاطية أو الأجزاء المرتخية أو المفقودة أو علامات التآكل مرة واحدة على الأقل كل عام. راجع العناية بالسطح الخارجي ٣٢٧.
- افحص نظام التوجيه الكهربائي للتحقق من صحة التوصيلات الكهربائية وعمليات الربط وعدم وجود شقوق واحتكاك وغير ذلك.
- افحص بصرياً الأعمدة النصفية وأعمدة الإدارة للتحقق من عدم تآكلها بشكل مفرط و/أو تسرب زيوت التشحيم منها و/أو تلفها وغير ذلك: إنبعاجات أو تصدعات الأنوب أو ارتخاء وصلة السرعة الثابتة أو

نظام عمر فلتر هواء المحرك بعد استبدال فلتر هواء المحرك. راجع نظام عمر فلتر هواء المحرك ٢٧٩.

مُجفف تكييف الهواء (استبدله كل سبع سنوات)

يحتاج نظام تكييف الهواء إلى الصيانة كل سبع سنوات. تتطلب هذه الخدمة استبدال المجفف للمساعدة في إطالة عمر نظام تكييف الهواء وزيادة فعاليته التشغيلية. يمكن أن تكون هذه الخدمة معقدة. راجع وكيلك.

التناوب بين الإطارات والخدمات المطلوبة كل ١٠٠٠٠ كم

نفذ التناوب بين الإطارات، إذا كان ذلك موصى به للمركبة، ونفذ الخدمات التالية. راجع تدوير الإطارات ٣١١.

- افحص مستوى زيت المحرك والنسبة المئوية لعمر الزيت. عند الحاجة، عليك تغيير زيت المحرك واستبدال المرشح وإعادة ضبط نظام عمر الزيت. راجع زيت المحرك ٢٧٦ ونظام عمر زيت المحرك ٢٧٨.
- تحقق من نسبة عمر فلتر الهواء. وإذا لزم الأمر، استبدل فلتر هواء المحرك وأعد ضبط نظام عمر فلتر هواء المحرك. راجع نظام عمر فلتر هواء المحرك ٢٧٩.

٣٤٠ الخدمة والصيانة

- تحقق من أحزمة القيادة والأحزمة الاحتياطية، (ضاغط تكيف الهواء، والمولد). افحص الحالة والطول كما هو موضح على مؤشرات الطول.
 - افحص ببصرك دعامة الغاز بحثًا عن علامات التآكل أو الشقوق أو غيرها من التلفيات. افحص قدرة الدعامة على الثبات في وضع الفتح. إذا كانت القدرة على مواصلة الفتح منخفضة، قم بخدمة دعامة الغاز. راجع دعامة (دعامات) الغاز. ٢٩١.
 - افحص مسار فتحة السقف ومادة العزل، إن وجدت. راجع فتحة السقف ٣٤.
- الخدمة الإضافية المطلوبة - الخدمة العادية**
- كل ١٠٠٠٠ كم
- استبدال مرشح الغبار. أو كل ١٢ شهرًا، أيهما أقرب. يلزم تغيير مرشح الغبار على فترات قريبة في حالة القيادة في مناطق ذات كثافة مرورية عالية أو مناطق بجودة هواء منخفضة أو بمستويات أتربة عالية أو في مناطق ضارة بالبيئة. قد يلزم تغيير مرشح الغبار في حالة انخفاض تدفق الهواء أو عند تكون ضباب على النوافذ أو عند انبعاث روائح غريبة. يستطيع وكيل GM المساعدة في تحديد التوقيت المطلوب لاستبدال المرشح.
- كل ٢٠٠٠٠ كم
- استبدل شفرات المساحات الأمامية والخلفية. أو كل ١٢ شهرًا، أيهما أقرب. راجع استبدال شفرة المساحات ٢٩٠.
 - كل ٩٠٠٠ كم
 - استبدل شمعات الإشعال. (في المحرك سعة ٢,٠ لتر فقط) افحص أسلاك شمعة الإشعال و/أو الأحذية.
 - كل ١٥٠٠٠ كم
 - استبدل شمعات الإشعال. (في المحرك سعة ٣,٦ لتر فقط) افحص أسلاك شمعة الإشعال و/أو الأحذية.
 - كل ١٦٠٠٠ كم
 - استبدل الدعامات الغازية الداعمة لرفع غطاء المحرك و/أو الهيكل. أو كل ١٠ أعوام، أيهما أقرب. راجع دعامة (دعامات) الغاز ٢٩١.
 - كل ٢٤٠٠٠ كم
 - غيّر سائل المحور الخلفي إذا كانت مزودة بنظام الدفع الرباعي (AWD). لا توجه فوهة الغسيل الآلي بصورة مباشرة تجاه علبة صندوق التروس و/أو براشيم خارج المحور الخلفي. يمكن أن يتجاوز الماء السدادات تحت الضغط العالي ويلوث سائل علبة التحويل. السائل الملوّث يقلل من عمر صندوق التروس و/أو المحاور ويجب استبداله.
- تصريف السائل من نظام تبريد المحرك وإعادة تعبئته. أو كل ستة أعوام، أيهما أقرب. راجع نظام التبريد ٢٨١.
- افحص بصريًا سيور تدوير الملحقات. أو كل ستة أعوام، أيهما أقرب. افحص بحثًا عن البلى أو الشقوق الزائدة أو التلف؛ واستبدل عند الحاجة.
- الظروف الشاقة التي تتطلب الصيانة على فترات أقرب***
- مركبات الخدمة العامة أو العسكرية أو الاستخدام التجاري، بما في ذلك ما يلي:
 - سيارات الإسعاف ومركبات الشرطة وإنقاذ الطوارئ.
 - المركبات المدنية، مثل الشاحنات الخفيفة والسيارات الرياضية وسيارات الركاب المستعملة في الاستخدامات العسكرية.
 - مركبات الطوارئ، مثل شاحنات السحب وحاملات المركبات الفردية المسطحة أو أية مركبة تستخدم باستمرار لسحب المقطورات أو الحمولات الأخرى.
 - المركبات التجارية كثيرة الاستخدام، مثل سيارات توصيل الطرود أو مركبات الدورية التابعة لشركات الأمن الخاصة أو أية مركبة تعمل على مدار الـ ٢٤ ساعة.

الخدمة والصيانة ٣٤١

الخدمة الإضافية المطلوبة - خدمة الظروف الشاقة

كل ٧٠٠٠٠ كم

- تغيير سائل صندوق التروس الأوتوماتيكي.

كل ١٢٠٠٠٠ كم

- غيّر سائل المحور الخلفي إذا كانت مزودة بنظام الدفع الرباعي (AWD). لا توجه فوهة الغسيل الألي بصورة مباشرة تجاه علبة صندوق التروس و/أو براشيم خارج المحور الخلفي. يمكن أن يتجاوز الماء السدادات تحت الضغط العالي ويلوث سائل علبة التحويل. السائل الملوّث يقلل من عمر صندوق التروس و/أو المحاور ويجب استبداله.

- أية مركبة يتم تشغيلها في بيئة تزيد فيها مستويات الرمال أو الأتربة، مثل تلك المستخدمة في مجال خطوط أنابيب النفط أو الاستخدامات المماثلة.

- المركبات المستخدمة بصفة مستمرة لقطع رحلات قصيرة تبلغ ٦ ميل أو أقل.

إذا كانت المركبة مزودة بمراقب عمر زيت المحرك، فسيوضح المراقب متى ينبغي تغيير الزيت واستبدال المرشح. في ظل الظروف القاسية، قد يضيء المؤشر قبل قطع مسافة ١٠٠٠٠ كم. لا يكتشف المراقب الغبار الموجود في الزيت، ولذلك في حالة القيادة في منطقة متربة، قد يلزم تغيير الزيت واستبدال المرشح على فترات أقرب من ١٠٠٠٠ كم.

* حاشية: في ظل ظروف القيادة القاسية المذكورة أعلاه، قد يكون من الضروري استبدال شمعات الإشعال على فترات أقرب. لمزيد من المساعدة في تحديد فترات الخدمة الملائمة لمركبتك، يُرجى الاتصال بوكيل جنرال موتورز المعتمد.

السوائل وزيوت التشحيم وقطع الغيار الموصى بها

السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها

يمكن الحصول على السوائل وزيوت التشحيم المحددة أدناه بالاسم، أو المواصفات، بما في ذلك السوائل أو زيوت التشحيم غير المدرجة هنا، من وكيلك.

الاستخدام	السائل/زيت التشحيم
ناقل الحركة الأوتوماتيكي	سائل صندوق التروس الأوتوماتيكي DEXRON-VI.
تشحيم الهيكل	يتناسب التشحيم مع متطلبات NLGI #2، من الفئة LB أو الفئة GC-LB. راجع الوكيل.
سائل تبريد المحرك	خليط بنسبة ٥٠/٥٠ من الماء النظيف القابل للشرب، استخدم فقط محلول تبريد DEX-COOL. راجع نظام التبريد ٢٨١.
زيت المحرك	زيت محرك يلبي مواصفات dexos1 بدرجة لزوجة SAE المناسبة. يُنصح باستخدام ACDelco dexos1 التخليقي بالكامل. راجع زيت المحرك ٢٧٦.
المواد المضافة إلى الوقود	نظام معالجة الوقود PLUS أو ما يعادله.
غطاء المحرك ومفصلات الأبواب وأسطوانات قفل المفاتيح	زيت تشحيم متعدد الأغراض. راجع وكيلك.
نظام الفرامل الهيدروليكية	زيت الفرامل الهيدروليكي نوعية DOT 4.
وصلة كرة محرك طاقة بوابة الرفع وتجميع مزلاج غطاء المحرك والمزلاج الثانوي والمحاور ومرساة التابض وسقاطة التحرير	يتناسب التشحيم مع متطلبات NLGI #2، من الفئة LB أو الفئة GC-LB. راجع الوكيل.
المحور الخلفي (في حالة تجهيز المركبة بنظام الدفع بجميع العجلات)	راجع وكيلك.
تزييت شرائط عزل عوامل الطقس	سائل تزييت شرائط عزل عوامل الطقس. راجع وكيلك.

٣٤٣ الخدمة والصيانة

الاستخدام	السائل/زيت التشحيم
نظام غسل الزجاج الأمامي	سائل نظام غسل الزجاج الأمامي بالمركبة الذي يتوافق مع الشروط الإقليمية للحماية من التجمّد.

قطع الغيار

يمكن الحصول على قطع الغيار المحددة بالاسم ورقم القطعة أو المواصفات من أقرب وكيل.

رقم قطعة الغيار من ACDelco	رقم قطعة الغيار من GM	القطعة
A3212C	23321606	منقي/فلتر هواء المحرك
		فلتر زيت المحرك
PF66	55495105	المحرك 2.0L L4
UPF63R	12693541	محرك 3.6L V6
CF185	13508023	مرشح الغبار
		شمعات الإشعال
41-130-IP	55504354	المحرك 2.0L L4
41-130	12646780	محرك 3.6L V6

٣٤٤ الخدمة والصيانة

رقم قطعة الغيار من ACDelco	رقم قطعة الغيار من GM	القطعة
شفرات الماسحات		
-	23372088	جانب السائق - ٦٠ سم (٢٣,٦ بوصة)
-	23360287	جانب الراكب - ٥٠ سم (١٩,٧ بوصة)
-	84215609	الخلفي — ٣٠ سم (١١,٨ بوصة)

الخدمة والصيانة ٣٤٥

سجلات الصيانة

بعد إجراء الخدمات المجدولة، سجل التاريخ وقراءة عداد المسافة، ومن قام بالخدمة ونوع الخدمات التي أجريت في المربعات الواردة بأسفل. احتفظ بجميع إيصالات الصيانة.

[illegible]

البيانات الفنية

تعريف المركبة

٣٤٦	رقم تعريف المركبة (VIN)
٣٤٦	تحديد أجزاء الخدمة

بيانات المركبة

٣٤٧	القدرات والمواصفات
٣٤٩	مسار سير المحرك

تعريف المركبة

رقم تعريف المركبة (VIN)



يوجد بيان التعريف القانوني هذا في الزاوية الأمامية للوحة العدادات على جانب المركبة الخاص بالسائق. يمكن رؤيته عبر الزجاج الأمامي من الخارج. كما يظهر رقم تعريف السيارة (VIN) على ملصق اعتماد السيارة وشهادات الملكية والتسجيل.

تعريف المحرك

كود المحرك هو الحرف الثامن في رقم VIN. يعرف هذا الكود محرك المركبة والمواصفات وقطع الغيار. راجع "مواصفات المحرك" ضمن القدرات والمواصفات ➔ ٣٤٧ للحصول على معلومات حول كود محرك المركبة.

تحديد أجزاء الخدمة

قد يكون هناك رمز شريطي (باركود) كبير على ملصق الشهادة الموجود على العمود الأوسط الذي يمكنك فحصه للحصول على المعلومات التالية:

- رقم تعريف المركبة (VIN)
- العلامات الخاصة بالطراز
- معلومات الطلاء
- خيارات الإنتاج

إذا لم يكن هناك باركود كبير على هذا الملصق، فقد يتم العثور على نفس المعلومات على ملصق أسفل أرضية الحمولة في الحجرة الخلفية.

٣٤٧ البيانات الفنية

بيانات المركبة

القدرات والمواصفات

القدرات التقريبية التالية متوفرة بوحدة قياس حسب النظامين الإنجليزي والمترى. راجع السوائل وزيت التشحيم الموصى بها ٣٤٢ للمزيد من المعلومات.

الساعات		المادة
إنجليزي	مترى	
لمعرفة المقدار المطلوب لشحن نوع نظام تكييف الهواء بسائل التبريد، انظر بطاقة سائل التبريد أسفل غطاء المحرك. ارجع إلى الوكيل الخاص بك للحصول على مزيد من المعلومات.		سائل تبريد تكييف الهواء
نظام تبريد المحرك*		
١١,٢ كوارت	١,٠٦ لتر	محرك ٢,٠ لتر L4
١٣,٦ كوارت	١,٢٩ لتر	محرك ٣,٦ لتر V6
زيت المحرك مع فلتر		
٥,٣ كوارت	٥,٠ لتر	محرك ٢,٠ لتر L4
٦,٠ كوارت	٥,٧ لتر	محرك ٣,٦ لتر V6

السعات		المادة
إنجليزي	مصري	
٢١.٧ جالون	٨٢.١ لتر	خزان الوقود
١٤٠ رطل قدم	١٩٠ N•m	عزم صامولات العجلات
جميع السعات تقريبية. إضافة هذه المواد، تأكد من ملئها حتى المستوى التقريبي، حسب ما هو موصى به في هذا الدليل. تأكد مرة أخرى من مستوى السائل بعد ملئه.		
*تستند قيم سعة نظام تبريد المحرك إلى نظام التبريد بالكامل ومكوناته.		

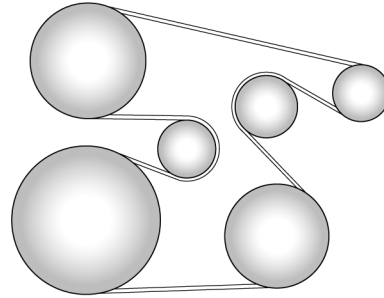
مواصفات المحرك

المحرك	كود VIN	القدرة الحصانية	عزم الدوران	فجوة شمعة الإشعال
محرك L4 (LSY) سعة ٢,٠ لتر	٤	١٧٥ كيلوواط (٢٣٥ قدرة حصانية) بسرعة ٥٠٠٠ دورة في الدقيقة	٣٥٠ N•m (٢٥٨ رطل قدم) عند ١٥٠٠-٤٠٠٠ لفة في الدقيقة	٠,٧٥-٠,٦٥ مم (٠,٣٦-٠,٣٠ بوصة)
محرك ٢,٦ لتر (LGX) V6	S	٢٣١ كيلوواط (٣١٠ قدرة حصانية) بسرعة ٦٧٠٠ دورة في الدقيقة	٣٦٧ N•m (٢٧١ رطل قدم) عند ٥٠٠٠ لفة في الدقيقة	٠,٩٠-٠,٨٠ ملم (٠,٣٥-٠,٣١ بوصة)
يتم تعيين فجوات شمعة الإشعال مسبقًا من قبل الشركة المصنعة. لا يوصى بإعادة ضبط فجوة شمعة الإشعال ويمكن أن يؤدي إلى تلفها.				

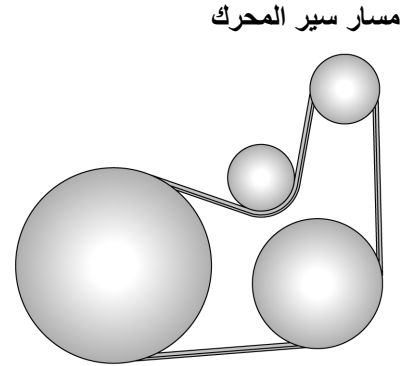
البيانات الفنية ٣٤٩

أعلى سرعة للمركبة

المحرك	متري	إنجليزي
محرك L4 (LSY) سعة ٢,٠ لتر	٢١٠ كم/ساعة	١٣٠ ميلاً في الساعة
محرك V6 سعة ٣,٦ لتر (LGX) مع إطارات مقاس ٢٠ بوصة	٢٧٠ كم/ساعة	١٦٨ ميلاً في الساعة
محرك V6 سعة ٣,٦ لتر (LGX) مع إطارات مقاس ٢١ بوصة	٢٤٠ كم/سا	١٤٩ ميلاً في الساعة



V6 محرك ٣,٦ لتر



L4 محرك ٢,٠ لتر

مسار سير المحرك

معلومات العميل

معلومات العميل

٣٥٠	بيان المطابقة
	تسجيل بيانات المركبة والخصوصية
٣٥٥	تسجيل بيانات المركبة والخصوصية
٣٥٥	الامن السيبراني
٣٥٥	مسجلات بيانات الحدث
٣٥٦	OnStar
٣٥٦	نظام المعلومات والترفيه

معلومات العميل

بيان المطابقة

أجهزة تردد اللاسلكي

نيجيريا

يُتيح توصيل معدة الاتصالات هذه واستخدامها من قبل لجنة الاتصالات النيجيرية.

الصين

- لا يجوز تغيير تردد الإرسال، وزيادة قدرة الإرسال (بما في ذلك مضخم طاقة التردد اللاسلكي الإضافي)، وعدم توصيل هوائي خارجي أو تغيير هوائي الإرسال.
- عند استخدامه، يجب ألا يتسبب في حدوث تدخل ضار في مختلف خدمات الاتصالات اللاسلكية القانونية. بمجرد العثور على التدخل، يجب إيقافه فورًا، ويجب اتخاذ تدابير لإزالة التدخل قبل أن يمكن الاستمرار في استخدامه.
- عند استخدام معدات لاسلكية ذات طاقة صغيرة، يجب التسامح مع التدخل من مختلف خدمات الراديو أو التدخل الإشعاعي من التطبيقات الصناعية والعلمية والطبية.
- لا يجوز استخدامه في الطائرات والمطارات.

جهاز فتح باب المرآب

الصين

2016DJ3167 :CMIIT ID

عمان

OMAN TRA
TA-R/3270/16
D090258

الإمارات العربية المتحدة (UAE)

TRA
REGISTERED No:
ER46032/16
DEALER No:
DA35176/14

نظام شل الحركة

إسرائيل

رقم الشهادة 51-90453

وحدة PEPS

إسرائيل

العلامة التجارية : DENSO

سنة الصنع : راجع المنتج

٣٥١ معلومات العميل

الرادار بعيد المدى (النظام التلاؤمي للتحكم في
ثبات السرعة والفرملة الشبكية عند
الاصطدام)

الصين

CMITT ID : 2014DJ4071

نظام رادار مساعد لسائق السيارة طراز
Continental ARS4-A

جهاز الإرسال اللاسلكي قصير المدى ذو
الطاقة الدقيقة فئة H

إسرائيل

العلامة التجارية : أوروبية

سنة الصنع : راجع ملصق المنتج

المنتج : رادار بعيد المدى

الطراز : ARS4-A

بلد الصنع : ألمانيا

اليابان

يتم منح هذا الجهاز وفقًا لقانون الراديو
الياباني بموجب رقم المنح 202-LSE008

لا يجب تعديل هذا الجهاز (وإلا سيصبح رقم
التعيين الممنوح غير صالح)

الأردن

رقم موافقة النوع TRC/LPD/2014/126

الطراز U22B0:

OMAN TRA
R/2438/15
D080134

الطراز UPE01:

OMAN TRA
R/0828/12
D100428

الإمارات العربية المتحدة (UAE)

الطراز U22A0:

TRA
REGISTERED No:
ER47756/16
DEALER No:
not found

المنتج : نظام البدء السلبي للدخول السلبي
(مرسل LF)

الطرز : U2NB0/U2NA0/UPE01
U22A0/U22B0

بلد الصنع : الولايات المتحدة الأمريكية،
الصين

عمان

الطراز U2NA0:

OMAN TRA
R/2028/14
D100428

الطراز U2NB0:

OMAN TRA
R/2448/15
D080134

مستقبل الوظيفة عن بُعد (RFR)
(PFJG2THK4)

عمان

OMAN TRA
R/6715/18
D172338

الإمارات العربية المتحدة (UAE)

الرسوم البيانية المطلوبة

مفتاح التحكم عن بُعد (433 ميجاهرتز)

إسرائيل

العلامة التجارية : DENSO

سنة الصنع : راجع المنتج

المنتج : مفتاح إلكتروني

الطراز : 2ES

بلد الصنع : الولايات المتحدة الأمريكية،

الصين

الأردن

TRC رقم 34/7148/2020

اليابان

رقم الشهادة ACB-MIC000090

يتم منح هذا الجهاز وفقًا لقانون الراديو
الياباني بموجب رقم المنح R
209-J00146.

لا يجب تعديل هذا الجهاز (ولا سيصبح رقم
التعيين الممنوح غير صالح).

الأردن

الرقم المرجعي T/4/11/11/8792

عمان

OMAN TRA
TA-R/2300/14
D090258

الإمارات العربية المتحدة (UAE)

TRA
REGISTERED No:
ER37537/15
DEALER No:
DA37380/15

OMAN TRA
R/2016/14
D080134

الإمارات العربية المتحدة (UAE)

TRA
REGISTERED No:
ER58296/17
DEALER No:
DA40068/15

رادار قصير المدى

الصين

نظام رادار مساعد لسانق السيارة طراز
Aptiv L2C0055TR

جهاز الإرسال اللاسلكي قصير المدى ذو
الطاقة الدقيقة فئة H

مدى التردد: ٧٦ - ٧٧ جيجاهرتز

طاقة الانبعاث: ٢٢ ديسيبل ميلي واط

الهوائي: هوائي مصفوفة

microstrip patch مدمج

عناصر تحكم المستخدم: لا توجد

٣٥٣ معلومات العميل

هيسن
ألمانيا
جهاز فتح باب المرآب
Gentex Corporation
600 North Centennial Street
Zeeland, MI 49464
الولايات المتحدة الأمريكية
نطاقات التردد (ميجاهرتز):
321.0 - 307.5, 303.5 - 286.0
440.0 - 411.0, 398.9 - 336.4
نظام شل الحركة
Robert Bosch LLC
15000 Haggerty Rd.
Plymouth, MI 48170
الولايات المتحدة الأمريكية
تردد التشغيل: ١٢٥ كيلوهرتز
الطاقة القصوى للإرسال: ٤٨,٤
ديسيبل ميلي
وحدة PEPS
DENSO CORPORATION
1-1, Showa-cho, Kariya-shi,
Aichi-ken, 448-8661, Japan
تردد التشغيل: ١٢٥ كيلوهرتز

الإمارات العربية المتحدة (UAE)

TRA
REGISTERED No:
ER39138/15
DEALER No:
DA0047074/10

2014/53 /بيان المطابقة التوجيهي للأجهزة اللاسلكية (RED) للاتحاد الأوروبي

تحتوي هذه المركبة على أنظمة ترسل
و/أو تستقبل موجات راديو تخضع لـ
2014/53/EU. تعلن الشركات المصنعة
للأنظمة المدرجة أدناه عن مطابقتها للتوجيه
2014/53/EU. النص الكامل لبيان
المطابقة للاتحاد الأوروبي لكل نظام متاح
على عنوان الإنترنت التالي:
www.chevrolet-europe.com

المستورد

GM Mobility Europe GmbH
Bethmannstraße 50-54 Ort
60311 Frankfurt am Main

عمان

OMAN TRA
R/7743/19
D080134

الإمارات العربية المتحدة (UAE)

TRA
REGISTERED No:
ER72440/19
DEALER No:
0019826/09

ناقل مستشعر ضغوط الإطارات (AG6SP4)

الأردن

رقم الموافقة على النوع
TRC/32/8239/2021

عمان

OMAN TRA
TA-R/2606/15
D080134

٣٥٤ معلومات العميل

اليابان تردد التشغيل: ٣١٤,٩٠ ميگاهرتز مفتاح التحكم عن بُعد (433 ميگاهرتز) DENSO CORPORATION 1-1, Showa-cho Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 اليابان تردد التشغيل: ٤٣٣,٩٢ ميگاهرتز طاقة الخرج القصوى (ERP): ٠,١٩ ميجاواط ناقل مستشعر ضغوط الإطارات (AG6SP4) Schrader Electronics Ltd. 11 Technology Park Belfast Road Antrim BT41 1QS Ireland الطراز AG6SP4 مدى التردد: ٤٣ -/+ ٤٣٣,٩٢ كيلوهرتز طاقة الإرسال: > ميجاواط EIRP عرض النطاق الترددي المشغول: > ٤٠٠ كيلوهرتز	الطاقة القصوى للإرسال: ٥ ميجاواط، ٨ ميجاواط مستقبل الوظيفة عن بُعد (RFR) (PFJG2THK3) Robert Bosch LLC 15000 Haggerty Rd. Plymouth, MI 48170 USA تردد التشغيل: ٣١٤,٩٠ ميگاهرتز مستقبل الوظيفة عن بُعد (RFR) (PFJG2THK4) Robert Bosch LLC 15000 Haggerty Rd. Plymouth, MI 48170 USA تردد التشغيل: ٤٣٣,٩٢ ميگاهرتز الطاقة القصوى للإرسال: ٨١,٣ - ديسيبل ميلي مفتاح التحكم عن بُعد (٣١٥ ميگاهرتز) 1-1, Showa-cho Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661	الرادار بعيد المدى شركة Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10 Lindau, 88131 ألمانيا نطاق التردد: ٧٦-٧٧ جيجاهرتز طاقة خرج التردد اللاسلكي: ٤٠ < ديسيبل ميلي واط (EIRP) رادار قصير المدى Delphi Automotive LLP Delphi Electronics & Safety Systems 2151 East Lincoln Road Kokomo, IN 46902 تردد التشغيل: ٧٦-٧٧ جيجاهرتز تصنيف طاقة التردد اللاسلكي: ٢ ميجاواط الراديو (3.6/3.5) Harman International Industries, Inc. 30001 Cabot Drive Novi, MI 48377 USA نطاقات تردد التشغيل: ٥,١٨-٥,٢٤ ميگاهرتز، ٥,٧٥-٥,٨٣ ميگاهرتز
---	---	--

٣٥٥ معلومات العميل

غير معروفة أو غير موثوقة (مثل، Bluetooth أو WIFI أو تقنية مماثلة). في حالة كنت تشك في أي حادثة أمنية تؤثر على بياناتك أو التشغيل الآمن لمركبتك، يُرجى إيقاف تشغيل مركبتك والاتصال بوكيلك.

مسجلات بيانات الحدث

هذه المركبة مزودة بمسجل بيانات الأحداث (EDR). يمثل الغرض الرئيسي من EDR في القيام بتسجيل بيانات ستساعد على فهم كيفية أداء أنظمة المركبة في حالة حدوث تصادم أو ما يشبه التصادم، مثل انتفاخ الوسادة الهوائية أو الاصطدام بحاجز بالطريق. تم تصميم EDR لتسجيل البيانات الخاصة بدynamics المركبة وأنظمة الأمان لفترة زمنية قصيرة، ٣٠ ثانية أو أقل بشكل نموذجي. تم تصميم EDR الموجود في هذه المركبة لتسجيل بيانات مثل:

- كيفية عمل الأنظمة المختلفة في مركبتك.
- ما إذا كانت أحزمة أمان السائق والراكب الأمامي مثبتة/مربوطة؛
- إلى أي مدى (إذا كان هناك من الأساس) قام السائق بضغط دواسة الوقود و/أو الفرامل و
- ما مقدار سرعة سير المركبة.

بإمكان هذه البيانات المساعدة على توفير فهم أفضل للحالات التي قد تحدث بها تصادمات وإصابات.

سبيل المثال معدل استهلاك الوقود أو معدل السرعة. يمكن لهذه الوحدات أيضًا الاحتفاظ بالتفضيلات الشخصية، مثل محطات الراديو مسبقة الضبط وأوضاع المقاعد وإعدادات درجة الحرارة.

الأمن السيبراني

تقوم شركة جنرال موتور بجمع معلومات حول استخدام مركبتك بما في ذلك المعلومات التشغيلية والمعلومات المتعلقة بالسلامة. نحن نجمع هذه المعلومات لتوفير منتجاتنا وخدماتنا وتقييمها وتحسينها واستكشاف المشاكل بها وحلها وكذلك لتطوير منتجات وخدمات جديدة. من المهم لشركة جنرال موتور حماية الأنظمة الإلكترونية بالمركبة وحماية البيانات من الوصول الإلكتروني أو التحكم الخارجي غير المصرح به. وتحتفظ الشركة بمعايير الأمان والممارسات والتوجيهات الإرشادية وعناصر التحكم التي تهدف إلى حماية المركبة والنظام البيئي لخدمة المركبة ضد الوصول الإلكتروني غير المصرح به واكتشاف النشاط الضار المحتمل في الشبكات المرتبطة والاستجابة لحوادث الأمن السيبراني المشتبه بها في الوقت المناسب وبطريقة منسقة وفعالة. يمكن أن تؤثر الحوادث الأمنية على سلامتك أو تعرض بياناتك الخاصة للخطر. وللحد من مخاطر الأمان، يُرجى عدم توصيل الأنظمة الإلكترونية بمركبتك بأجهزة غير معتمدة أو توصيل مركبتك بأي شبكات

شاحن الهاتف اللاسلكي

BH EVS Co., Ltd.

Leaders Avenue

Magok 2nd Floor, 791-7,
Magokdong, Gangseo-gu

Seoul, Korea, 07794

نطاق التردد (ميگاهرتز): ٠.١١ - ٠.٢٥.

تسجيل بيانات المركبة والخصوصية

تشتمل المركبة على مجموعة من أجهزة الكمبيوتر التي تقوم بتسجيل المعلومات الخاصة بأداء المركبة وكيفية قيادتها أو استخدامها. على سبيل المثال، تستخدم السيارة وحدات كمبيوتر وظيفتها المراقبة والتحكم في أداء المحرك وصندوق التروس، ومراقبة حالات انتشار الوسادة الهوائية ونفخها عند حدوث تصادم، وإذا كانت السيارة مزودة بهذا النظام، توفير الفرامل المانعة للانغلاق لمساعدة السائق على التحكم في السيارة. قد تخزن هذه الوحدات البيانات لمساعدة الفني الذي يعمل لدى التاجر في خدمة المركبة أو لمساعدة شركة GM (جنرال موتورز) في تحسين مستويات السلامة أو الميزات. قد تقوم بعض الوحدات أيضًا بتخزين بيانات حول كيفية قيامك بتشغيل السيارة، على

ملاحظة

يتم تسجيل بيانات EDR بواسطة المركبة في حال وقوع حادث تصادم غير عادي. ولا يتم تسجيل أي بيانات بواسطة EDR في ظل ظروف القيادة العادية كما لا يتم تسجيل أي بيانات شخصية (مثل الاسم والنوع والعمر وموقع الحادث). لكن، قد تقوم بعض الأطراف، مثل سلطات تطبيق القانون، بدمج بيانات EDR مع بيانات التعريف الشخصية التي يتم الحصول عليها بشكل روتيني أثناء التحقيق في حادث التصادم.

لقراءة البيانات المسجلة بواسطة EDR، يلزم توافر معدات خاصة وإمكانية الوصول للمركبة أو EDR. بالإضافة إلى مُصنّع المركبة، بإمكان أطراف أخرى، مثل سلطات تطبيق القانون والتي تمتلك المعدات الخاصة، القيام بقراءة المعلومات إذا توافرت لها إمكانية الوصول إلى المركبة أو EDR.

لن تقوم شركة جنرال موتورز (GM) بالاطلاع على هذه البيانات ولا بمشاركتها مع أطراف أخرى إلا: بعد الحصول على موافقة مالك السيارة، أو إذا كانت السيارة مستأجرة فبعد الحصول على موافقة المستأجر أو كاستجابة لطلب رسمي من الشرطة أو أية جهة حكومية مشابهاه أو كجزء من دفاع شركة جنرال موتورز (GM) أو كما يحدد القانون. يمكن أيضا استخدام

نظام المعلومات والترفيه

إذا كانت السيارة تشتمل على نظام ملاحه كجزء من نظام المعلومات والترفيه، فإن استخدام هذا النظام قد يؤدي إلى تخزين الوجهات والعناوين وأرقام الهواتف وغيرها من معلومات الرحلة. راجع قسم نظام المعلومات والترفيه للاطلاع على معلومات بشأن البيانات المخزنة، وللحصول على تعليمات الحذف.

البيانات التي تقوم شركة جنرال موتورز (GM) بجمعها أو استلامها للإيفاء بمتطلبات البحث الخاصة بشركة جنرال موتورز (GM) أو قد تتم إتاحة هذه البيانات للآخرين لأغراض البحث، عندما يتم توضيح الحاجة وعدم ارتباط البيانات بمركبة محددة أو بمالك مركبة محدد.

OnStar

إذا كانت المركبة مزودة بنظام OnStar ولديها خطة خدمة نشطة، فقد يتم جمع بيانات إضافية ونقلها من خلال نظام OnStar. ويتضمن ذلك معلومات حول تشغيل المركبة؛ والاصطدامات التي تتطوي عليها المركبة؛ واستخدام المركبة وميزاتها؛ بما في ذلك نظام المعلومات والترفيه؛ والموقع وسرعة المركبة التقريبية بنظام GPS. راجع شروط وأحكام نظام OnStar وبيان الخصوصية على موقع OnStar. راجع معلومات إضافية حول OnStar ٣٥٩.

٣٥٧ OnStar

بما في ذلك قيود النظام على
أو my.cadillacarabia.com
.onstararabia.com

يوجد مصباح ضوء حالة نظام OnStar
بجوار أزرار OnStar. إذا كان مصباح
الحالة هو:

- أخضر ثابت: يكون النظام جاهزًا.
- أخضر وامض: عند الطلب.
- أحمر: يشير إلى وجود مشكلة.
- إيقاف: النظام لا يعمل. اضغط على  مرتين للتحدث مع أحد مستشاري OnStar.

اضغط على  للتحدث إلى أحد
المستشارين. راجع "الاتصال بنظام
OnStar" لاحقًا في هذا القسم.

قد تختلف وظائف زر الأمر الصوتي حسب
المركبة والمنطقة.

اضغط على  من أجل:

- افح تطبيق myCadillac على شاشة
عرض المعلومات والترفيه.

أو

- قم بالحصول على وتخصيص اسم نقطة
اتصال واي فاي أو SSID وكلمة المرور،
في حالة توافرها.

نظرة عامة على OnStar



 زر الخصوصية

 زر OnStar الأزرق

 زر الطوارئ الأحمر

قد تكون هذه السيارة مزودة بنظام شامل
داخل المركبة يمكنه الاتصال بمستشار
OnStar لخدمات الطوارئ والأمن والتنقل
والاتصالات والتشخيصات. قد تتطلب خدمات
OnStar والخدمات المتصلة بها خطة خدمة
مدفوعة وخطة بيانات. تشترط OnStar
توفر بطارية المركبة والنظام الكهربائي
وخدمة الاتصال الخلوي وإشارات القمر
الصناعي GPS وتعمل. يعمل OnStar
بمثابة حلقة وصل لمقدمي خدمات الطوارئ
الحاليين. قد يقوم تطبيق OnStar بجمع
معلومات عنك وعن مركبتك، بما في ذلك
معلومات الموقع. انظر شروط مستخدم
OnStar، وبيان الخصوصية، وشروط
البرنامج للحصول على مزيد من التفاصيل

OnStar

نظرة عامة على OnStar

نظرة عامة على OnStar ... ٣٥٧

خدمات OnStar

الطوارئ ٣٥٨
الأمان ٣٥٨

معلومات إضافية حول OnStar

معلومات إضافية حول
OnStar ٣٥٩

الدولة	رقم الهاتف
البحرين	800 06956
الكويت	22285334
الإمارات العربية المتحدة	800 0444433
STC المملكة العربية السعودية	800 8449102
المملكة العربية السعودية غير STC	800 8500674

باستخدام المساعدة على الطريق، يمكن للمستشارين تحديد موقع موطن خدمة قريب للمساعدة في حالة تفريغ هواء الإطار أو توصيل البطارية بوصلة عبور أو فراغ خزان الغاز.

الأمان

في حال توافرها، تقدم OnStar هذه الخدمات:

- مع خدمة Stolen Vehicle Assistance (المساعدة في إيجاد المركبة المسروقة)، يمكن لمستشار OnStar استخدام خدمة GPS لتحديد موقع المركبة بدقة ومساعدة السلطات الحكومية في استعادة المركبة بسرعة.
- باستخدام خاصية "قفل الإشعال عن بُعد" في حال توفرها، يمكن لخدمة OnStar منع إعادة تشغيل المحرك.

خدمات OnStar

الطوارئ

تتطلب خدمات الطوارئ خطة سلامة وأمان نشطة. مع خدمة Automatic Crash Response (الاستجابة التلقائية لحوادث التصادم)، يمكن للمستشارين المدمجة تنبيه مستشار OnStar المدرب خصيصًا تلقائيًا والذي سيتم توصيله على الفور بالمركبة للمساعدة.

اضغط على SOS لإجراء اتصال ذي أولوية بأحد مستشاري OnStar الذي يمكنه الاتصال بمزودي خدمات الطوارئ، وتوجيههم إلى موقعك بالضبط، ونقل المعلومات الهامة.

اضغط على SOS للاتصال بمستشار من أجل:

- تحقق من معلومات الحساب أو قم بتحديث معلومات الاتصال.
- احصل على فحص تشخيصي عند الطلب لأنظمة التشغيل الرئيسية للمركبة.
- احصل على مساعدة على الطريق.
- قم بإدارة إعدادات واي فاي، في حال توافرها.

اضغط على SOS للحصول على اتصال ذي أولوية بمستشار OnStar متوفر على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع من أجل:

- الحصول على مساعدة في الطوارئ.
- كن مواطنًا صالحًا.

الاتصال على OnStar

للإتصال بمستشار OnStar، اضغط على SOS أو اتصل بأحد أرقام الهاتف التالية.

٣٥٩ OnStar

مع خدمات OnStar أو الخدمات المتصلة. لا يمكن أن تعمل الخدمة التي تتضمن معلومات الموقع بشأن المركبة ما لم تتوفر إشارات GPS دون إعاقة وتكون متوافقة مع أجهزة OnStar. وقد لا تعمل خدمات OnStar أو الخدمات المتصلة إذا لم يتم تثبيت معدات OnStar بصورة صحيحة أو لم يتم صيانتها بصورة صحيحة. في حالة إضافة معدات أو أجهزة أو توصيلها أو تعديلها، فقد لا تعمل خدمات OnStar أو الخدمات المتصلة. إن المشاكل الأخرى التي تقع خارج نطاق تحكم OnStar - مثل التلال والمباني العالية والأنفاق والطقس وتصميم النظام الكهربائي وبنية المركبة وتلف المركبة في حادث تصادم أو ازدحام شبكة الهاتف اللاسلكية أو الازدحام قد تمنع الخدمة.

رقم التعريف الشخصي (PIN) لتطبيق

OnStar

يلزم وجود رقم التعريف الشخصي (PIN) للوصول إلى بعض خدمات OnStar. يجب تغيير رقم التعريف الشخصي في المرة الأولى عند التحدث مع أحد المستشارين. لتغيير رقم تعريف OnStar الشخصي، اتصل بمستشار OnStar بالضغط على ٩٨ أو الاتصال. راجع "الاتصال بنظام OnStar" لاحقاً في هذا القسم.

إعادة التنشيط للمالكين اللاحقين

اضغط على ٩٨ واتبع المطالبات للتحدث إلى مستشار في أقرب وقت ممكن. سيقوم المستشار بتحديث سجلات المركبات وسيشرح تطبيق OnStar أو خيارات الخدمة المتصلة.

كيف تعمل خدمة OnStar

تتوفر الاستجابة التلقائية لحوادث التصادم وخدمات الطوارئ، ومساعدة المركبات المسروقة والخدمات عن بُعد والمساعدة على الطريق في معظم المركبات. لا تتوفر جميع خدمات OnStar في كل مكان أو بجميع المركبات. لمزيد من المعلومات، ووصف كامل لخدمات OnStar وقيود النظام وشروط مستخدم OnStar وبيان الخصوصية وشروط البرنامج، راجع "الاتصال بنظام OnStar" لاحقاً في هذا القسم.

• راجع my.cadillacarabia.com.

• اضغط على ٩٨ للتحدث مع أحد المستشارين.

لا يمكن أن تعمل OnStar أو الخدمات المتصلة إلا إذا كانت المركبة في مكان يكون فيه OnStar لديه اتفاق مع مزود خدمة لاسلكية للخدمة في تلك المنطقة. يجب أن يكون لدى مزود خدمة اللاسلكي التغطية وسعة الشبكة والاستقبال والتقنية المتوافقة

• باستخدام خاصية

Stolen Vehicle Slowdown (إيقاف تشغيل المركبة المسروقة)، في حالة توفرها، يمكن أن تعمل OnStar مع تطبيق القانون لإبطاء المركبة تدريجياً.

إشعار التنبيه بالسرقة

في حال توفره، إذا كانت الأبواب مغلقة وصدر صوت إنذار المركبة، فسيتم إرسال إشعار عن طريق الرسائل النصية أو البريد الإلكتروني أو كلاهما. في حالة سرقة المركبة، يمكن لمستشار OnStar العمل مع السلطات لاستعادة المركبة.

معلومات إضافية حول OnStar

خدمة نقل الملكية

اضغط على ٩٨ لطلب معلومات أهلية نقل الحساب. يمكن للمستشار تغيير معلومات الحساب أو إزالتها.

بيع/نقل ملكية المركبة

اتصل على الفور لإنهاء خدمة OnStar أو الخدمات المتصلة إذا تم التخلص من المركبة أو بيعها أو نقلها أو إذا انتهى عقد الإيجار. راجع "الاتصال بنظام OnStar" لاحقاً في هذا القسم.

الضمان

يمكن ضمان معدات OnStar كجزء من ضمان المركبة.

Languages (اللغات)

ويمكن برمجة المركبة للاستجابة بلغات متعددة. اضغط على  واطلب مستشارًا. يتوفر المستشارون باللغتين الإنجليزية والعربية. قد تختلف اللغات المتاحة حسب المركبة.

المشاكل المحتملة

لا يمكن لخدمة OnStar القيام بفتح قفل الأبواب عن بُعد أو مساعدة المركبات المسروقة بعد إيقاف المركبة بشكل مستمر لمدة عشرة (١٠) أيام دون دورة إشعال. إذا لم يتم تشغيل المركبة لمدة عشرة (١٠) أيام، فإن يمكن لخدمة OnStar الاتصال بالمساعدة على الطريق أو صانع أقفال للمساعدة في الوصول إلى المركبة.

النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS)

- قد تحدث إعاقة نظام GPS في إحدى المدن الكبرى مع المباني الطويلة؛ في مرآب الركن؛ وحول المطارات؛ وفي الأنفاق والطرق السفلية؛ أو في منطقة ذات كثافة أشجار عالية. إذا لم تكن إشارات GPS متاحة، فمن المفترض أن يبقى نظام OnStar في العمل للاتصال على OnStar. ومع ذلك، قد تجد OnStar صعوبة في تحديد الموقع بالضبط.
- في مواقف الطوارئ، تستطيع OnStar استخدام آخر موقع مخزن على GPS لإرسال معلومات للمستجيبين في الطوارئ.

الاستقبال الخلوي وهوائيات GPS

يتطلب الاستقبال الخلوي أن يقوم OnStar بإرسال إشارات عن بعد إلى المركبة. لا تضع عناصر فوق الهوائي أو بالقرب منه لمنع حظر استقبال الإشارات الخلوية ونظام تحديد المواقع العالمي.

يتعذر الاتصال برسالة OnStar

إذا كانت هناك تغطية خلوية محدودة أو قد بلغت الشبكة الخلوية إلى الحد الأقصى للسعة، فقد تظهر هذه الرسالة. اضغط على  لمحاولة المكالمات مرة أخرى أو المحاولة مرة أخرى بعد القيادة بضعة أميال في منطقة خلوية أخرى.

مشاكل المركبة والطاقة

تتطلب خدمات OnStar وجود نظام كهربائي للمركبة، وخدمة لاسلكية، وتقنيات الأقمار الصناعية لنظام تحديد المواقع العالمي (GPS) وتشغيلها حتى تعمل الميزات بشكل صحيح. قد لا تعمل هذه النظم في حالة تفريغ البطارية أو فصلها.

المعدات الكهربائية الإضافية

تم دمج نظام OnStar في الهندسة الكهربائية للمركبة. لا تضيف أي معدات كهربائية. راجع المعدات الكهربائية الإضافية  ٣٦٩. قد تتداخل الأجهزة الكهربائية المضافة مع تشغيل نظام OnStar وتسبب عدم تشغيله.

OnStar - إقرارات البرامج

للحصول على كود المصدر تحت GPL،
MPL، LGPL، وتراخيص أخرى مفتوحة
المصدر، واردة في هذا المنتج، يرجى زيارة
<https://opensource.lge.com>. بالإضافة
إلى شفرة المصدر، تتوفر جميع شروط
الترخيص المشار إليها وإخلاء المسؤولية
عن الضمان وإشعارات حقوق النشر
للتنزيل. هذا العرض ساري لمدة ثلاث
سنوات بعد الشحن الأخير لهذا المنتج. هذا
العرض ساري لأي شخص عند استلام هذه
المعلومات.

*يتم توفيره من خلال شركة
LG Electronics Inc.، وهو المسؤول
الوحيد عن أحكام الامتثال مع OSS ذات
الصلة

الخصوصية

يمكن العثور على بيان الخصوصية الكامل لـ
OnStar على my.cadillacarabia.com.
نوصي بمراجعته. إذا كانت لديك أي أسئلة،
فاتصل أو اضغط على © للتحدث مع
مستشار. يتم تحذير مستخدمي الاتصالات
اللاسلكية من أنه لا يمكن ضمان خصوصية
أي معلومات يتم إرسالها عبر الاتصالات
الخلوية اللاسلكية. يحق للأطراف الثالثة
اعتراض الإرسال أو الاتصالات الخاصة أو
الوصول إليها بشكل غير قانوني دون
موافقة.

تحديثات برامج المركبة

قد تقدم OnStar أو شركة جنرال موتورز
تحديثات البرامج عن بُعد أو إجراء تغييرات
على المركبة دون إخطار أو الحصول على
موافقة أخرى. فقد تعزز هذه التحديثات أو
التغييرات أو تحافظ على السلامة أو الأمان
أو تشغيل المركبة أو نظم المركبة. قد تؤثر
تحديثات البرامج أو التغييرات أو محو
البيانات أو الإعدادات المخزنة في المركبة،
مثل وجهات التنقل المحفوظة أو محطات
الراديو المحددة مسبقًا. لا تعد OnStar أو
شركة جنرال موتورز مسؤولاً عن أي بيانات
أو إعدادات متأثرة أو تم محوها. وقد تجمع
هذه التحديثات أو التغييرات معلومات
شخصية أيضًا. وتم توضيح هذا الجمع
للمعلومات في بيان خصوصية OnStar أو
الإفصاح عنها بصورة منفصلة في وقت
التركيب. كما قد تسبب هذه التحديثات أو
التغييرات في اتصال النظام تلقائيًا بخوادم
شركة جنرال موتورز لجمع معلومات عن
حالة نظام المركبة وتحديد ما إذا كانت
التحديثات أو التغييرات متاحة أم لا وتقديم
التحديثات أو التغييرات. تشكل اتفاقية
OnStar السارية موافقة على تحديثات أو
تغييرات البرامج والالتفاق على أن شركة
جنرال موتورز قد تقدمها عن بُعد للمركبة.

OnStar ٣٦٢

الاتصال على OnStar

للاتصال بمستشار OnStar، اضغط على  أو اتصل بأحد أرقام الهاتف التالية.

الدولة	رقم الهاتف
البحرين	80006956
الكويت	22285334
الإمارات العربية المتحدة	800 04444433
STC المملكة العربية السعودية	800 8449102
المملكة العربية السعودية غير STC	800 8500674